

لزيد من المعلومات الإنصال بالهائف المان

O 8003044111

الاحد ٢٢ أثان (مارس) ١٩٩٨ الموافق ٢٤ تق القعدة ١٤١٨هـ/ العدد ١٢٨٠٢

#### ضغوط لرفغ العقوبات عن ليبيا

مبعنت الدول العربية والافريقية ضغوطها في مجلس الأمن لرفع العقوبات المفروضية على ليبيا. لكن واشنطن ولندن أصرتا على



يلماز يعترف بدور الجيش التركي حاول رئيس الوزراء الشركي مسعود يلماز تخفيف حدة التوتر بين حكومته والجيش، فأقر

في حديث تلفزيوني بدور المؤسسة العسكرية في محاربة الاصولية.



DAMASCUS 75 16

ابنت الحباة عقبندة وحهاد

AL HAYAT

العزاق قديصدر نفطه عبرسورية

قال وزير النفط العراقي عامر رشيد لـ «الحياة» ان إعبادة تأهيل خط أنابيب النفط العسراقي السوري ليست مشكلة، والموضوع متروك

طبعةالقاهرة

فأجبايي رئيس الوزراء الهندى الجديد «الوجب المعتبدل في صيفوف حبزب

الأمير سلطان:

Hi-Tech

بالعربية

www.sakhr.com

أتال بيهاري فاجبايي

في ملحق تيارات مقال عن اتال بيهاري

AL HAYAT SUNDAY 22, MARCH, 1998 ISSUE NO 12802

ص ۱۱–۱۱

رسالة نقلها عرفات إلى الرئيس الأميركي تركت لديه "انطباعاً جيداً"

□ طهران -- غسان بن جدو □ واشنطن - حسن سندروسی

■ للمرة الأولى منذ قيام الدورة في إيران العام 1979 وانقطاع العلاقة الديبلوكساسيية بين طهران وواشنطن بعد نئك بشهه ور قليلة، تلقَّى رئيسٌ الجمهورية الإسلامية الإيرانية رسالة خطية ،علنية، من رئيس الولايات المتحدة الاسبركية. وأعلن فَي طهران أن الرئيس بيل كلينتون وجه رسالة وتهنشة، إلى الرئيس سيد محمد خاتمي لمناسبة احتفال الإيرانيين بحلول سنشهم الجعبيدة ١٣٧٧، طبقاً للتقويم الهجيري الشمسي، التي بدأت أمس. وقال الإعبلام الرسمي في طهران إن كلينتون أشبار إلى وقدواسم مستستسركمة، بين البلدين، وإلى الروابط «المتحذرة والمستديمة، بين «شعبي» إيران وأميركا، ودعا إلى مساع مشتركة، بين البلدين.

نيبورُه السابقُ مرتضَى فَيرورَيُ وَالغيتَ عَقُـوْبةُ الإعدام التي نصدرتِها محكمة الثورة في صفة وسيعاد النظر في القضية. وكان فيروزي دين به التجسس، لحساب فرنسا والبابان وكوريا الجنوبية، وصادقت المحكمة العليا اخيراً على حكم الإعدام الذي صدر في حقه، علماً مان

قَانُونَا سَن قَبِل عَامَيْن في إيرانٌ يِقَصْني بتطبيقٌ عقوبة الإعدام في قضايا التجسس في مجالات عدة

وحسفسره كبسار السبؤولين في

والإجنبية.

في غضون ذلك، ذكرت صحيفة «ئيويورك تايمز» ان رسّالة كان نقلها الرئيس ياسر عرفاتٌ مّن خاتَميّ إلى كلينتون تركت الطباعاً جبيداً، لدى الرئيس

كُدُلْكُ أعلن التلفيزيون الإيراني امس ان خياتمي

تَنْخُلُ بِنَفْسِهِ فَي قَضْيَةً رُنْيِسْ تُحَرِّيرِ صَحَيْفَة •إيرانُ

التثمة في الصفحة (٦)

نحوموقف موحدمن العراق والشرق الأوسط

# اميرقطرفي الامارات

🗖 النوحة ~ وألحياة،

م العرصم إلى يكون الإنفاق علم الوطان عدور عنه عني المنة سنهال الالته ليمركند

يد صر عا بياهن الحيام السعي الأميركي

رشات والاستحة مكينارية والتروية اوسر

وتكنسف للطفاف

ار فغانستار لبودس

تتساط دوسيقي كالأرد

في الإفتقاح والأأبزك

هاجسروا ومربيبه

منصفود الذي ينتعراز

موسيقية معززة إ

خسبط الإبقياع فوكس

سنست بعض للفاء

الحقلة بعبر ساترنز

الذي يعتبر ديربلاج

أفعانستان حيث نفال

عي الاناعة الدريطية

خساصساً عن الصلة ب

الحضور أفغارته

سشاعهم فيروساند الحب وحفلات الزائم

ليلى الني تعثل ته

ودعساءات الإصالي فم

أضغانسى فاز، حبث والنصار كصا تأثرفها

سعاعبه أغلنوس

أحسوان غريشيه أنها

وينكسر ان بريد وتطوير البائدة الله عنام ۱۹۹۲ برعلية المب

ودوق كنته ودوسلا

المجسلس الإعلى والنعنواوسب

البريطانية وفي للط

من المصدرين للأ من المعدرين المنوان التشريفة ذين المنوان

ض لتراث البادية الأدنية

والنوم بيث الريب

في الهواء الطلق·

زبيني والمعلية

فى تىدن ھىقلة

خاربها عصالا

جته فبرونيكا

لي مديعة هرأت

ال الحفلة عرف

بان الله وترية

لوتار االة وتربة

ليرونيكا الأيقاع

ن الإغاني. وكان

سيرة صريد ابلة

ئة هي لندن حتى

، ائتساري، وفي س وأعشألَ بدُوبًا

المنساريع التي

Simple Character CAS - Dather I To - Sin

ح بحث وتطوير

والمنتفضة المتعرض

■ طغت زيارة الشيخ حمد بن خليفة أل ثانى امبير دولة قطر لدولة الامسارات القي بدأشا امس على القضاما التي بثاقشها خلال الربارة مع مضيفة الشبيخ زايد بن سلطان آل نهسيسان رئيس دولة

واعتبرت اوساط بيبلوماسية الزيارة في حد ذاتها، وشي الأولى وامير قطر منذ تسلمه الحكم قبل ثلاث سنوات حنثا مهما بغض النظر عنَّ الموضيوعسات التي ستركز عليها المادثات وحظى امسيسر فطر لدى وحصوله الى الو طبي امس باستقبال كبير اذ تقدم مستقبليه في المطار الشيخ زايد وولي عهده الشيخ خليفة بنَّ زُايِد أل نهسيسان نائب القسائد الأعلى للقوات المسلحة والشبيخ سنطان بِنْ زَايِدِ أَلِ نَهِيسِانَ نَاتُبِ رَئِيسِ مجلس الوزراء وكبآر رجال دولة الامارات من مصيين وعسكريين.

ALTERIS

وجـرت للشــيخ حـمـد مـراسم \_ كبير اقامه الشيخ زايد تكريماً له تقبال رسمي كبير وسط ترحيب رسمي وإعلامي يصاحب عادة الريارات (غير التقلينية) لرؤساء الدول.

الاشتصام الإصاراتي بزيارة اصير أقطر يعتس بداية مرحلة جنديدة في العدلاقات بعن البلدين بعد عوبتها الى طبيعتها الرفنرة ، سَــوءَ فــهَم، فَيَ شَــانَ عــُدد مَنْ القضابا منها العلاقات العربية العسرميسة والخسلاف القطري -المصبري على مسؤندر القسمسة الاقتشمسادية للشسرق الاوسط وشمال افريقيا الذي استضافته النوحة العام اللاضي

ولعت مسراقسيسون الى أن أبو ظبى رحبت بالشبيخ حمد على طريقتها أذ تركت له بعد وصوله مرحلة جديدة من التقدم والتطور اليها فلهر امس فشرة من ألراحة اضَسافسة الى الوضع في منطقبة في قصر المشرف شرصنتية الشبيخ الخليج والتطورات الغسربيسة خَلْيَعْهُ بِنِ رَايِدٍ وَلَى عَهْدٍ أَبُو طَبِي والدولية الراهنة، في جولة زار خلالها معالم المنبئة ومرافقها السياحية والجمالية تيجد نفسه بعد ذلك ضيف عثباء

ولفت الى ان «العسلاقسات بين

الامارات وسفراء الدول العربية 🗖 بيروت - «الحياة» وتؤكد المسادر نفسها ان

محاطات الشبيخ زايد وامير قطر بال إلى ا

(راجع ص ۲و٤)

إلى إسرائيل لاطلع على ما يغكرون به،. وأحسري أنان مسحسادتات مع رؤسساء الجمهورية الياس الهراوي وللجلس النيابي

🗷 لمح الأمين العبام للأمم المتبحدة كدوفي لبناني رسمي في هذا الشان.

السلطات الرَّسرائيلَيَّة المُوقَف اللبناني. اتوجه

تبييه بري والحكومة رضيق الصريري ووزير الْجَارِحِيَّةُ فَارِسَ يُويَرُ، وَأَكْمَلُ يُرِيَامُكِمَّا حَافِلًا أهم محطتيه كانتنا أمس زيارته سقر قيادة

قوات الطوارئ الدولية في الناقورة في جنوب دم شق، هو أوضاع المعتقلين والأسرى لبنان المحتل جزء من أراضيه وحواره مع اللبنانيين في السجون الاسرائيلية، حتى ان

الية ثابعة للوحدة الايرلندية في بلدة تبذين في جنوب لبنان تعر قرب اشارات للسير كتب عليها:دمشق ٧٥كلم، نل ابيب ١٣٥كلم. بيروت ٣٦٠كلم، دبلن ٣٩٣٠ كلم... (أ ب)

لم يحمل أي اقتراحات لبنانية في شأن الـ ٤٢٥

قبل بقائقٌ من انتقاله الى طائرته للعفائرة الى

الطلاب والشباب في الجامعة الاميركية في جنود القوات الدولية وضباطها طرحوا عليه

الدولية، ونكرت مصادر المجتمعين أن البحث تناول التسبوية التي تمكن من التوصل اليها بالنسبة الى الازمة العراقية. واعرب مسؤولو القيبادة عن سرورهم لما قيام به انان في هذا الشان لينطلق وا من هذه النقطة من أجل الاستفسار عما يحمله في جعبته بالنسبة الي تطبيق القرار ٢٥٥. فاوضّح انه لا يمنك شبيئاً

جاهراً وانه يريد الاستماع الى كل الاطراف وحَّثُ القيادة على التركينِ على مساعدة السكان المطبين في محيط انتشار القوات

### انشاء شركة طيران داخلية تحت الدراسة 🗇 الرياض - تركي الدخيل

 قــال الامــيــر سلطان بن
 عبدالعزيز النائب الثاني لرئيس حِلسُ الوزراءُ وزير الدفساع السنعبودي، ورئيس منجلس ادارةً الخطوط السعوبية أن ما تقدم به بعض رجبال الأعسال السعوديين بطلب لاقامة شركة خاصة للطبران تتولى الرحلات الداخلية أتم بحثه وبراسته ورفعه لمجلس الوزراء السُعودي وَإِن شياء الله الدراسية ستنتهي قَريباً».

وأضباف الاميير سلطان الذي تحدث عقب اجتماع مجلس ادارة الخطوط السعودية امس في مقر

الثنية ني الصفحة (٣)

#### مسؤوليمني فىالرياض ووفداريتري في صنعاء

🗇 الرياض – «الحياة» 🗆 اسمرا - يوسف خازم

🗷 وصبل التي البرياض امس وفد يمني برئاسة اللواء عبدالله البشبيري ألامين العنام لرئاسية الحمهورتة التمنية لاستكمال مناقشة قضية الحدود بين البلدين مع المسؤولين السعوبيين. وكنان اللواء مسريع الشسيهسري رئيس الجّانب السَّعُودي في محّادثات الحدود الدرية في استقبال الوفد. وفي صنعاء اعلن امس ان وفدأ ارتبتريأ برئاسة عضو المكتب التنفيذي للجبهة الشعبية السيد عبدالله محمود جنابر وصل الي العاصمة التمنية في زيارة تهدف الى تحسين العلاقات بين البلدين، وقال جابر في تصريعات صحافية انه بحمل رسالة خطعة

التندة في الصفحة (٦)

# الدوحة: "التجار" يخوضون اول تمرين انتخابي

١٧ عنضواً لـ صبحلس ادارة غيرقية التجسارة -

والصناعة، ينتخبهم صابين ٢٠٠٠ الى ٣٥٠٠

عُصُو فِي وَالْجِمُعُمَّةِ الْعَامِّةِ، وَيَتَنَافُسُ عَلَى

المُرسَّمِينُ احْسِراً. وكانت اللجنة المُحَسَّمية

اللقاعد ألا مأرشيضاً بعدمنا انسحب بعض

🗇 الدوحة - محمد الكي احمد

🛣 لم يكن المشهد مالوقاً من قبل، اذ توافد عدد كبير من رجال الإعمال القطريين الى قاعة المؤتمرات الكبرى في فندق «شبراتون الدوحة» مسناء امس، وهو ألكان تُقسنه الذي شبهد مسؤتمر وزراه خسآرجسية الدول الاستلامسة الاسبوع الماضي وكأن أحشضن ايضنأ المؤتمر الأقتَّصَادي للشَّرِقُ الأوسط وشَّمَالُ افْرِيقَيا في تَشْرِينَ الثَّانِي (تُوفْمِير) المُأْشِي، الآ أن الحدث هدم اللرة العلَّري حستني النَّضاَّع، وجَديد، اذ للمرة الأولى تجرّى في قطل انتضّابات لاختيار

استبعدت في فحَرةُ سابقة بعض المرشحين العدم استبغاء شروط خوض الانتخابات وتحندت هذه الشروط في ان يكون المرشع قطري الجنسبية ويجبيد القراءة والكتابة والا بِكُونَ عَامِلاً فَي نُواُوبِنِ الصَّكُومَةُ وَلَهُ سُسَجِلَ تجاري.

حق الترشيح والانتخاب وسنتجرى الانتخابات

ويعدما استبعدت احدى السيدات من 

خوض الانتخابات إقيل انها تعمل في قطاع

حكومي) خلت خلبة ٱلمنافسة للرجسال من

واصحأب الملابين والإستثمارات الكبيرة والذبن

استهلوا امس مرحلة جدينة في تاريخ قطر

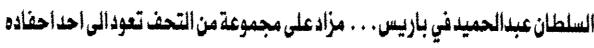
تتعيز بالسعى الى طرق ابواب النيموقراطية

عبر الإقتراع ألمباشن أذ تستعد قطر وللمرة

الأولِّي مِنذُ تُولِي الشِّيخِ حِمِد بِن خَنْبِغَةِ آلَ

ثَانِي آمير الثَّولَةُ مقالُيِّدُ الحكد فَى عَامُ 1490

لانشخابات بلدية اعطيت فيها المراة القطرية



🛚 باريس - ولى الزين



لم يشر مسلطان عثماني من الكتابات والاهشمامات في أوروبا صفدار ما أثار السلطان عبدالحميد النائي إحكم من ١٨٧٦ حشى ١٩٠٩)، وهو يعود اليموم الى الواجمهمة في باريس مع مجمع يعض الشعف الأثبة من محموعات احد احقاده الذي لم يذكر استمه، وذلك في مزاد علني عند مؤسسَّة «دروو» في ٦ و٧ نيسان (ابريل) المُقْبِل معرول في قصدره، رجل سريَّ، كنان السلطان عبدالمميد منَّ اكثر الشخصيات الَّتَى افِترَى عليها

في زميه. عندما وصل الى الحكم عام ١٨٧٦، كانت تركيا ثبتُت دستوراً غير قابل للتطبيق، ثم انفاهت الحرب الروسية - التركية ففقدت تركياً حَرْمًا كَبِيراً مَن البِلقان كما استولت روسياً على محافظة علمانية في



الشبرق. وبعد ذلك بقليل، احتثت بريطأنينا وفرنسنا قبيرص ومحير وتونس. كَلُّ عَبِدَالْحَمَيْدِ أَغِرِنَانَ وَحَكُمْ وَحَدُهُ ثَلَاثَيْنَ عَامَا أَثْمَى أَنْ خُلُّهُ عَنَ العَرِشُ فِي ٢٧ نيسان (أبريل) ٥٠٠٠ وسنجن في سناويبك. يقولُ روبيير هَانتُرانُ في مقدمتُه لكناب عايشة إوسمانوغنو عم والدي الْسَلَمَانِ عِبِدَالَدِميِّدِ، ١٠٠ مِنْ الذي تعرف تعلاً عَنْ الصَّلْطَالَ عَبْدَالْحَعَيْدُ

داقيدوف كول ووتر

متجاورت الم بع الاحبوى للربارة الأضرى مِّن الزيارة، فَاكند انه سُيشير هذه وتوجه الحريري مساء امس الي بمشق جِنُوبُ لَبِنان، مؤكداً أنه لا يحمل أي اقتراح الى البحث في عسمق القبضيايا القضية مع المسؤولين الاسرائبليين واللجنة ايضاً لأجراء محانثات مع المسؤولين السوريين الخليجية وألعربية والدولية تَتَعَاول الْمُستجدات المتعلقة بالقرار الرقم ٢٦٥ الدوليسة للصليب الأحسسر الدولي وسسائر وقَال أَنَانُ الَّذِي أَنْهِي أَمْس زِيارة لبيروت خصبوصا الوضع في العراق المُعْنَيِّينَ، وطمأنُ القبوات إلى أنَّهُ سُلِيلَتِهَم استمرت يومين وانتقل منها إلى دمشق، في والاوضاع اللبنانية الداخلية. والشيرق الأوسطِّ، وهيالُ السييد وأعلن بويز أن أثان توعدنا أنه سيوافينا اهالي المعتقلين الذين اجتسع معهم لاصقأ إشَّسارة إلى الْقَرار الدولي الرقم 270، انه مثلًّ عبدالله بن محمد العثمان سغير بالجديد بعد الاتصال بالاسرائيليين اذا وجد دولة قطر في الامسارات ان زيارة كل القرارات الدولية التي «يحمّاج تنفيذها إلى وعقد انان احتماعاً مغلقاً مع قدادة القوات نقاطاً مشتركة، لعرضها علينا ...، لكن انان أكد تعاون الأطراف. ويوجد الأن استعداد، على ما الشبيخ حسد لأبو ظبى تكتسب ان لا صاحبة الى تعديل القرار ٢٥٤ من أجل بيدو، لتنفيذه، وسنحتاج إلى البحث في ذلك، اهمسينة كسبسيرة الأثاثي وسط تنشيده. ورأى أن تطبيق القيرار الرقم ٢٠٥ متغيرات دولية واقليمية تتطلب لَكُنْ الْأَمِينَ العِنْمُ للمِنْظِمَةِ الدُولِيةِ أَكِدٍ، فَي (انسحاب كل القوات الاجنبية من لبنان) يأتي تنسيقاً مستمراً وتشاوراً متبادلاً. في إطار عملية السلام ككل. وأكد العشمان ان اللحانثات ختام محانثاته مع المسؤولين في بيروت، انهُ تناولت سببل تدعيم العبلاقيات «لا يحمل أي اقتراح لإسرائيل، سُأعرض على الثنائية التي تقف على اعتشاب

العتقلون والاسرى

حتى فهايتها في المؤتمر الصحافي الذي عقده

وفي انتظار ان يبلور انان من خلال زيارتيه لدمشيق والقييس المستلة، أي أفكار جييدة محتملة بالنسبة الي القرار ٢٢٥، قان عنواناً أخس تصدر زبارته بيروت من لحظة بدايشها

المعسين بالأص

أجرى محادثات مع الرئيس اللبناني تناولت الـ ٤٢٥ واللاجئين الفلسطينيين والمعتقلين

# أنان يحاور طلاباً: قضا

□ بيروت - والحياة،

■ توج الامين العام للأمم المتحدة كوفي انان مسحسانثاته في لبنان بلقساء رئيس الجمُّهورية الياس الهِّراوي نحو ساعة، في حضور وزير الخارجية فأرس بويز. وبحث الجانبان في تطورات الوضع في الجنوب

ومصير عملية السلام في الشرق الأوسط ثم أقام الهراوي وعقيلته السيدة مني مادبة غداء تكرياً لآنان وزوجته ناني، شبارك فيها الرئيسان نبيه بري ورفيق الحريري وعَقيلتاهما وعدد من الوزراء والنواب وسفراء الدول الاعتضاء في سجلس الأمن، وعبد من ممثلى منظمات الأمم المتحدة في لبنان.

وبعد الغداء عقد اجتماع في قاعة مجلس الوزراء في قصر بعبدا بين انَّان والوقد الدولي والوزراء وليبد جنبلاط وشبوقي فباخبوري وبشارة مرهج وفؤاد السنيورة وأيوب حميد وأكرم شبهيت والأمين العام لوزارة الخارجية ظافر الحسن ومدير المنظمات الدولية في وزارة الخارجية السقير وليد نصر ورئيس مُجِلْس الانماء والاعمار نبيل الجسس، وتركز على الشنأن الاجتماعي والتعاون مع الأمم المتحدة والقضايا التي هي في صاحة الى معالمة مشتركة، وعلَّى مُجمَّل المواضيع الانمائية التي تسبهم فيها الامم المتحدة، وخصوصاً موضّوع بعلبك - الهرمل الذي اخذ حيراً مهماً من البحث، اضافة الى موضوع المهدرين والتنمية الادارية والاصلاح الاداري. ووصف بوير زيارة أنان بالتاريخية وقال: ءان انعكاساتها لا تخفى على احد وتوقيتها استثنائي لأن المنطقة تمر في حال جمود. واطلعنا ألأسين العسام على أن جسولتسه استكثبافية، وبدورنا اطلعناه على موقفنا من عبطية السلام التي تفرغها اسرائيل من مضمونها، وأضاف: «ناقشنا مشكلة المعتقلين في السجون الإسرائيلية وطلبنا من الأمنّ العام تشكيل لجنة لمتابعة الأمر والسعى الى الافراج عنهم وبحثنا في قضية اللاجَّئينَ الفلسطينين، وخفض موارنة اونروا وما يشكله هذا الأمر من خطر على الوضع الصحى والتبربوي للاجئين، كنلك ناقشيناً مسيالةً

التعاون مع مؤسسات الأمم المتحدة كافة. وزَّاد: ، أَن المواقف كانت متطابقة تقريباً في ما بيننا، والسيد انان يدرك سلبية اسرائيل وهو مطلع على خلفية سيساسة بنسامين نَتَانَبِاهُو، وبرز تَعَاهُمْ بِينِنَا مِن نَاحِيةٌ ثَانِيَّةً على تشبخيع الخدمات لللجئين الفلسطينيين من دون التطرق الى توسيع المخيمات سطَّحبًّا وأفقياً.. وحُتم: «عبر انانَ لنا في وضوح أنه

السيطرة على القشرة لفترة أطول

انان والرؤساء الثلاثة وزوجاتهم في القصر الجمهوري امس. (دالاتي ونهرا)

قوية، فلا دولة محصنة، هناك مشكلات من

دونَ جواز سفر، لذلك فكل دولة في حاجة الي

الأمم المتحدة، وتحدث عن ضرورة احداث

تغيير داخل المنظمة الدولية للتمكن من مواكية

التحديات ومواجهتها. كما تحدث عن نهوض

لبنان من بين الدمار، وأكند استعداد الأمم

المتحدة المساهمة في بنّاء مستقبل هذا البلد،

ودور الشبياب افي التغيير بعد سنوات من

الحرب والانقسام، وفي بناء مجتمع أقوى هو

الشياب فانتقبت طالبة باسم جامعة التلمند

وضع الأمم المتحدة التي لا تستطيع صنع

القرارات وانما تنفنها، فشسد انآن على

مسؤولية كل فرد لاحداث التغيير، وقال ان

وعلى الأمم المتحدة بذل المزيد من الجهود لأننا

في السابق كنا تعتمد على الحكومات وعندما

المفروضة عليه وسال: أبنَّ السلام والتنمية في

كل ثلك؟ قرد اثان: «أن التسركييز يتم على ردّ

الفعل لا على الفعل، شارحاً تطورات المسالة

العراقية منذ العام ١٩٩١ وأصلاً أن يصقق

التعساون مع قسرارات الأمم المتسحدة رفع

وعن «المنظمات الأهلية اللبنانية، سالت احدى السعدات عن أثر الفيدو في قرارات

الاسيرة الدولية والى ستى ستبقى أسرائيل

والولايات المنحدة في جهة والعالم في جهة

متوفر فقط في الصيدليات

العقوبات وعودة العراق الى الأسرة الدولية.

وعن جامعة رهايكازيان، تحدث طالب عن

واقترح ان يتحول الحوار محائثة مع

الأفضل لأولادكم أنتم، -

نتحد بمكننا ان نغيره.

لن يزاحم الولايات المتحدة في دورها كراعية لعسلية السلام وهو سينتظر ان تدعوه واشتطن الى دور منا، وبعدمنا سنالنا عن تصورنا حيال القرار ٢٥٤ واعطيناه ذلك، وعسدنا انه بعسد الاتصسال بالاسسرائيليين سيوافينا بالجديد اذا وجد نقاطأ مشتركة لعرضها عليثاء

في الجامعة الأميركية

وفي الشامسة مساء، عقد أناه لقاء ا الجاميعة الأميركية في بيروت بدعوه س برنامج الأمم المتحدة للتنمية مع طلاب من الجامعات في لبنان والمنظمات والحمعيات

بعد كلمة ترحيبية من مدير برنامج الأمم المتحدة الانمائي في لبنان روس ماونتن أدار السفير السابق رياض طبارة النقاش وتحدث انان مرحباً ،بالوجوه الشابة، قائلاً: «انتم قادة القرن المقبل وانني مسرور بمشاركتكم، ثم تحدث عن حوار اجراه مع طلاب جامعة طهران عن اهمية حقوق الانسان وعالميتها، مؤكداً ضرورة احترام الآخر، ومحذراً من ان التطرف يولد الكراهية، وتحدث عن «الديبلوماسية الجديدة، التي اتبعت في العراق، وأمل برؤية مثلها في أمكنة أخرى. وقال أن حقوق الإنسان لا تمنح ، فنحن ولدنا متساوين ويجب ان نبقى كنلك (...) ان القضايا التي تهم الأمم المتحدة هي قضَّالْياكُم ايضًا، الأرضَّ ليست ملكنا انها للأحيال التي تأتي بعيناء.

وعدد قضايا ذات اهتمام مشترك في القرن الحادي والعشرين وقال انها قضايا لا ممكن الحكومات وحدها ان تعالجها مهما كانت

للعمل مع الأمم المتحدة وقوات 🗖 الناقورة (جنوب لبنان) - ناحبة الحصري الطوارئ للوصول الى طريقة من اجِل الشحسرك قسماً،. وقال: «لن يكون هناك أي تعديل للقرار الرقم ولائه موضحاً وإن أحد اسباب وجوده في المنطقة هو الاستماع

■ على الطريق الســاحليــة المستدة من بيروت الى صيدا تكررت اللوحيات الإعيلانيية التي حملت ملصقأ باللونين الأبيض والأسود كتب عليه سون قيد او شرطه باحرف صغيرة تسبيأ وتُحتُها سُطُر آخُر «القُرار ٥٤٤٠. وبدت الأرقام كأنها ضارجة من أسس سلسلة صديد، وسطر ثالث والقرارات الدولية ليست مزاجية ... مصداقية، هذا الملصق الذي يختفى بين صيدا وصور يعود الى الطَّهُور في المدينة الأخيرة، ولعل القصد مّن وضعه ان يراه الأمين العام للأمم المتحدة كوفي انان لدى زيارته الناقورة سقر القيادة الرئيسية لقوات الطوارئ النولية العاملة في جنوب لبنان. لكنه وصل الى المبينة المحستلة جوأ، وكان على الصحافيين المطيين والأجانب ان يعسروا

انطلقت من صـور بتنظيم من القوات التولية. كَأَنْتُ السَّاعَةُ تشير الى السابعة صباحاً حين بدات القافلة تشق طريقها غي جوار البحر وبساتين الحمضيات، والعبور الى الناقورة يعني عبور تقاط تفتيش للحيش اللبناني اللواء الأول على ساحل القليلة، وأخرى للقوات الفيدجية في مرارع العربية والحنية، وصولاً الى أَخْسر نُقسَطة لُمُسَابرات الجبيش اللبناني والتي تغسصل بينها وبين معبر الحمراء نقطة تفتيش القوات الدولية، والتوصية التي كانت تنكرر على معاناة الشبعب العراقي في ظل العقوبات مستامع الصحافيين: «ممنوع

القافلة التي أقلت الصحافيين

البها براً.

التصوير حتى من خلف النوافذ ميناء الناقورة نعرفه من لافتة مثبتة فوق مبنى صغير كتب عليها ايضاً «مكتب الشوون المدنية، وفي الحوض بضعة مسراكب صبيب راسيسة، وعلى الرصيف أليات عسكرية عدة. كلما اقتربنا من مقر القوات تسدو الصيأة اكتُر حرارة، تَشي بذلك الدكاكين الصغيرة المرصوصة بعنضها الى جأنب بعض لبيع الأشرطة والمشروبات والملابس والحلوبات وحجلت اللافستات المعلقة فوقها تعريفات عنها بالانكليسزية والعسربيسة، فسأهل

غي الناقورة

أنان وصل قبراية التباه

السجون الاسرائيلية.

وأوضح أنان دان تطبيق قرار دولي بملى علينا الأخسنة في

الأعتبار الحقائق على الإرض والتحدث الى كل الاطراف المعنيين

je ejer er ve<del>g</del>e.

السلام بأسرها في سورية لعرفة اين يقف الاطراف، وبالتـــاكــيـــد يحتاج تطبيق القرار الى تعاون كُل الأطَّراف ويبيدو أن هناك إرادة للتطبيق ونحن نتطلع ألى ومير بين الوضع في العراق وفي المنطقة بالنسبة الى تطبيق القسرارات الدوليسة، مكرراً أن

الى قادة المنطقة للبحث في وضع

عملية السلام وبالتاكيد سابحث

قى وجهة نظر أسرائيل بالنسبة

الى تطبيق القرار ٢٥٥، كسا

فسعسلت مسع المسسوولين

اللبنانيين، وسـأبحث في عمليـّة

الامين العام تفقد القوات الدولية:

حاهزون لضمان سيادة لبنان

الشاطئ.

جنوب لبنان ليس معدلاً طبيعياً

بالنسبة الى قوة حفظ السلام.

نامل بالأ تكون ارواح الشهداء

زهقت سدى لأننا واجسهنا

انتقادات واسعة على مرُّ السنن

الخفاقنا في تنفيذ القرار ٤٢٥.

ولكن يجب أن يكون معلوماً أن

مهمتنا صعبة جدأ وشاقة

وتطبيق القرارات المتنعلقة بإسسسرائيل ٢٤٢ و٣٣٨ و٥٢٤ يحسناج الى تعساون الاطسراف وهذا سهو الاخستالاف، وأعتقد اننا اصبحنا في مرهلة الكلام وطالما نفعل نلك فإننا نحقق

وتجنّب إعطاء رأي في حال خيب رئيس الوزراء الإسرائيلي بنيأمين نتانياهو موقفه الإسبوع الْمُقْبِلُ، مكتفياً بالقول: دما احتاج الينه اولاً هو منحرفية منا لدي اسرائيل من افكار وبالتاكيد سأتحنث مع الجانب الاسرائيلي عن تطبيق القرارء. وسئل عن تطبيق القرار الرقم

٥٢٠ الى جسانب القسرار ٤٢٥، فاكتفى بالقول: دانكم توافقون معي على وجبوب تطبيق كل القرارات الدولية، وحــتى الأن لا توجد هناك عدم موافقة لكن ما نحتاج اليه هو تحريك الاطراف الى أمام. وهذا ما تحدثت عنه منذ وصبولي الى المنطقية لحثُ الاطراف على اظهار الشباعة والمرونة المطلوبة لكسر العوائق التي تعترض السلام والتقدم الي

وعن الدور الذي يمكن ان يؤديه لإطلاق المعتقلين اللبنانيين في السجون الإسرائيلية، قال أنَّه تأقش المسالة مع اهاليسهم ومع السلطات اللبنانيَّـة ،وأرغب في اثارتها في اسرائيل. عقب آلمؤتمر الصحافي اقيم

ومعقدة واوكد انتا الأن في وضع احتفال خاص لقوات الطوارئ بالأمين العام في الحديقة المحيطة جيد ومستعدون لالتزام الهمة والسبعي المتواصل الى تنفيه بمقر القيادة والمطلة على البحر و القرار ٢٠٥٠. ونامل الانتتاج الي حبث كانت تشاهد زوارق حربية ٢٠ سُنَّة اخْرَى حَنْتَى يِتَحْنَقَقَّ اسرائيلية تجوب المنطقة على السلام النهائي والدائم في مسافة بعيدة نسبياً من

وردُ أنان بكلمة اشياد فيها والقى الجنرال كسونوروثي بدور قوات الطوارئ التي تعمل في ظل طروف صعبة وأكد كلمة قال فيها: «انتم لستم غرباءً عن المشكلات العقدة العسكرية اهتمامه بالقلق الذي يساور هذه والسياسية والاجتصاعية القبوات، وقسال: دان في اولوياتي والاقتصابية الني واجهت القوات الدولية منذ إنشائها قبل ٢٠ عاماً. الصفاظ على سلامتكم وامنكم مشيراً الى والحماية التي أعنتها هذه المشكلات التي منعستنا من هذه القسوات للسكان المعليين تنفيذ مهمتنا. قواتنا اصبحت ومساهمتها في تحقيق الاستقرآر قوة قديمة بين قوات حفظ السلام، وزيارتكم تأتي في ظروف مهمة، لكنها ليضاً حساسة، والعدد في المنطقة. الكبير من الضحايا النين سقطوا لقوات الطوارئ خلال الصهود الدولية لإعادة السلام وحفظه في

وأضياف: «ميرّت سنوأت على صدور القسرار ٤٢٥ ولم يطبق وتطبيقه يعني انسحاب القوان ويسبير الاسسسرائيليسة من الاراضي اللبنانية، ويعني ايضاً أن على الحكومة اللبنائية ان تظهر قدرتها على حساية مواطنيها وتحقيق السلام والامن في حنوب لبنان، وقوات الطوارئ الدولية بتعاون كل الاطراف حاهزة لأتخاز الاحراءات الكفيلة ضمان سيادة

[الأمم المتحدة أختارت كندا الدولة الأولى في العالم في معتواها العيشي فرصة أكيدة لك ليحت قرعة ولا يأنصيب قبل تغيير توانين العجرة الدالية . إذا كنت تبحث عن الإقامة والتجنس بالوطن الثاني CANADA dicita لمستنعرين ورجال الأعمال للإستنمار بمساريع مصموت حكوبيا بمبلغ ٢٥٠ ألف دولار كندى شيرط تبوئر التسدرات الماليث والغبرات الناجعة الجامعين بالتخصصات الأتية: كافة المهنديين ، صيادلة ، جيولوچين ، مترجمين أخصاني ( إناعة وتليـفـزيون ، صحـافـة وإعلام، مـختبـرات، أبحاث ، منظمى أغذية ) مراقبين بنكين والأسواق المالية ، مبرمجين أو محلل أنظمة كميوتر

شرط العمير أقل من 14 سنة مع إتقان الإنجليزي أو القيرنس وتوفيرأكشرمن ٢٠ ألف وولارأمسريكي نقسنا للأعسرُب + 1 سنوات خسيسرة ناجسحسة بالتسخسمس. للجامعيين بتخصصات أخرى لمن يتقن الإنجليزية والفرنسية وله قريب أول بكندا. هل فكرت وناقشت مستقبلكم وعاضلتكم بعد إنتهساء عقدكم؟ تعليم أولادكم مجانا وعملهم ومستقبلهم لاحقا. ] • يتصل الأن بالسيد ، نسبسيسل المصاهب

المدس العام للمكتب الاستشاري الكندي

 الضمان العائلي والطبي المجاني.
 الإستقرار والتجنس والمعاش. للهجرة والاستشعار بعوشريال الذي يزور: • الشبور الرياض - إنتركونتنتل ٢٠ - ٢٦ عرس ت : ١٩٥٠٠٠ (١٠) • جسنة - مسلوبوت ٢٧ - ٣٩ سنرس ت : ١٧١٤٠٠ (١٠) للإستفسار وأخذ للوثعيد بمناطقكم إنصل بالكتب قرئيسي بكننا علي العبوال الثالي : รม 601 514 990 - 5785 - Fæ - 514 421 - 6955 🔞 - mail ciic 🎯 total . net



الموكل دين المساوي للعالمين أو ما فالتصويري المعالم الهي الألمان أو المعودية الأسامة -

الفاقل ( ۱۹۱۰ ت ۲۲۱ د ۱۹۸۸ د کسی ۱۹۳۵ ( ۱۹۸۸ د ۱۸۸ د ۱۸ د ۱۸۸ د ۱۸

ewhort operates to the solution of the solution  $\mathcal{L}^{2}(\mathbb{R}^{n})$ 

nifo: www.statacae.com au.AM give





# هل تلاحظون الفسرة!!

لقد كان حلما وتحقق على يد «إدوارد إيفاري» فمن خلال تقنية «المايكروسيلندر» استعاد هؤلاء شعرهم الطبيعي بنفس اللون والدرجة والكثافة. وانتهت معاناتهم نهائيا، وأنتم أيضا مهما كانت مشكلتكم سواء تساقط غزير للشعر، صلع تام، أو حتي شعر خفيف أو متضرر.. قإن لدى إيفارى الحل ٠

المايكروسيلند : هي تقنية غير جراحية تعيد للرجال والنساء على السواء بعض شعرهم المفقود أو كله وبعدها يصبح بوسعكم استخدام الشامبو العادي ودلك الشعر بالفرشاة دون أي خطر بل وحتى صبغه وتسريحه حسب رغبتكم ودون قيود. وتتراوح تكلفة هذه التقنية ما بين (٢٥-٤٥ ألف دولار).

عملية المايكروبوينت: وهي عملية اصطناع الجذور تحت جلدة الرأس بحيث يتم من خلالها تعبئة هذه الجذور بالشعر الطبيعي. إن هذه العملية تناسب الذين يعانون من السقوط الغزير للشعر أو من الصلع التام. وتتراوح تكلفة هذه العملية ما بين الصلع التام. وتراوح تكلفة هذه العملية ما بين الصلع التام.

المايكروكابيلوجرافي: هي اجراء وقائي لدراسة الشعر وجلدة الرأس وتحديد الحالة الفيزيائية لهما. فمن خلال الحسابات الدقيقة يستطيع الباحثون في مراكز ايفاري التعرف على معدل سقوط الشعر بالنسبة لنموه. وتبعاً لهذه النتائج يستطيع الباحثون التوصية بدورة العلاج اللازمة والملائمة لشعركم ولدراسة حالتكم الشخصية فإنه من الضروري فحص شعركم وجلدة رأسكم لتحديد الطريقة الأمثل لعلاجكم.

لمزيد من المعلومات والاستشارات الخاصة يرجى الاتصال بنا على : هاتف: ٦٦٣٧٧٧٢ أو فاكس: ٦٦٣٧٧٧٢











.....

جدة - شارع التحلية - مركز الخياط التجاري - تليفون: ٦٦٣٧٧١ عاكس ٦٦٣٧٧٢ ص.ب ٢١٥٨٥ جدة ٢٥٥٨ جدة ٢٥٥٨ عنارع التحلية - مركز الخياط التجاري - تليفون: ٦٦٣٧٧١ عالي عناري التحلية - مركز الخياط التجاري - تليفون: 26 Place Vendome 75001 Paris, France Tel. (01) 42 86 82 00 Fax. (01) 42 60 09 33 بارس: 25th Floor 725 Fifth Avenue New York NY, 10022 Tel. (212) 755 4555 Fax. (212) 755 4445 ببغرلي هبلز: 25th Rodeo Drive Beverly Hills, California 90210 Tel. (310) 274 15 15 Fax (310) 274 7525

Centre International Capillaire
Paris - New York - Beverly Hills

ابومازن في الأردن للمرة الثانية خلال اسبوع

عمان - 1 ف ب - افاد مصدر رسمي أرتثي امس أن أمين سر.

واوخم المصدر أن المحادثات تندرج دفي سياق التشاور والتسيق

مع اشقائنا الفاسطينيين وتتاولت العلاقات الاخوية بين البلبين الشقيقين

وكان المسؤول الفاسطيني زار عمان في ١٤ الشهر الجاري ناقلاً

رسالة من الرئيس ياسر عرفات الى الامير الحسن، الذي يتوب عن اللك

يذكر أن الامير الحسن التقى عرفات في رام الله (الضفة الغريبة)

في التاسع من الشهر الجاري وأكد له أن الرين سيحص اسرائيل على

وغداة ذلك اللقاء توجه الامير الحسن الى تل ابيب لإجراء محالثات

مع رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو تركزت على وجوب تحريك

عمان ترفض 'تبريرات'شارون

عمان - «الحياة» - اعريت مصادر سياسية اربنية امس عن

رفضها مضمون رسالة وزير البنى التحتية الاسرائيلي ارييل شارون الى

اسرائيل على اغتيال رئيس المكتب السياسي لمحركة للقاومة الاسلامية،

الأسرائيلي فيها الى «تفسير وتبرير» تصرحياته الاخبرة عن اصرار

وقالت المصاسر السياسية ان الرسالة التي نشر جزء منها في

الصحف الاردنية «لم تتضمن اعتذارا عن تصريحاته التي تشكل اساءة

للاردن وتعديا على سيانته، وتهديدا لامنه وأمن مواطنيه فضلا عن إنها

ممحاولة فاشلة للانكار والتنصل من اسامته للارس، وطالبت للصاس

الحكومة بالاصرار على اعتذار علني من شارون ووالامتناع عن مواصلة

الفلسطينيون يحتفلون

بالذكرى الثلاثين لعركة الكرامة

● رَأَمَ الله (الضفة الغربية) - ا ف ب - احتفل القلسطينيون امس

بالذكرى الثلاثين لعركة الكرامة في مسيرة عسكرية جابت وسطمينة

ُ وأقاد مُراسِلُ «قرانس برس» فَي منيَّنة رام الله أن مسيرة ضبعت

وحدات تمثل فروع القوات العسكرية الفلسطينية كافة سارت في وسط

والقى مسؤول التوجيه السياسي في الشرطة الفلسطينية عثمان أبو

وفي مدينة الخليل، شارك نحو الفي فلسطيني في مهرجان خطابي

النمسا تفتح قريبا مكتب ارتباط في غزة

● فيينا - أ ف ب - قالت سكرتيرة النولة النمسوية للشؤون

لدى السلطة الوطنية الفلسطينية قبل توليها الرئاسة الدورية للاتجاد

الخارجية بينيتا فيريرو - فالنثير أن النَّمِسا ستفتح قريباً مكتت ارتَّباط

وياتي هذا القرار بعد المحادثات التي أجراها الستشار النمسوي

غربية كلمة قال فيها أنه دادًا تبين أن خيار السلام لن يعيد للفلسطينيين

رام الله في الضفة الغربية ومهرجان خطابي في مدينة الخليل.

المدينة تتقدمها فرقة موسيقية تابعة للشرطة الفلسطينية.

اراضيهم فأن الخيارات امامهم مفتوحة لاستعانتهاء.

الاوروبي في الاول من تموز (يوليو) للقبل.

أقيم للمناسبة تحدث خلاله عدد من السوولين الفلسطينيين.

تشكّل خرقا للقوانين والاعراف النولية». واعتبرت أن الرسالة هي

الاتصالات مع اسرائيل الى حين تقديم الاعتذار المناسب،

ولي العهد الاردني الامير الحسن بن طلال والتي سعى الوزير

حسين في ادارة شؤون البلاد والموجود حالياً في الولايات المتحدة.

تنفيذ انسحابات من سائر المناطق الفلسطينية في ١٩٩٨.

السار التفارضي الفلسطيني – الاسرائيلي.

(حماس) في عمان خالد مشعل.

وعملية السلام والستجدات في المنطقة،

اللحنة التنفينية لمنظمة التحرير الفلسطينية ألسيد محمود عباس (ابو مازن) عقد مساء أول من أمس محادثات في عمان مع وفي العهد الامير سررر) — الحسن بن طلال خلال زيارة هي الثانية التي يقوم بها لعمان في اسبرع. معلقاً على موقف انان من الـ 220

# حزبالله ": فتح للباب على الحد الأدنى من وجهة النظر الاسرائيلية

🗖 بيروت - «الحياة»

🖪 قبال الأمين الشام أم مصرف الله، السبيد حسن نصر الله، في حديث اذاعى امس، أن في دعوة الأمين العام للأمم الْمُتحدة كوفي آنان الى الأخُذُ في الاعتبار الواقع على الأرض لتطبيق القرار الرقم ٢٦٥ ،فتحا الباب على الحد الأسي من وجهة النظر الاسرائيلية، داعياً الي انتظار نتائج مصادفاته في بيروت مع المسؤولين الليتانيين.

وُقَّالٌ ان أعتبَّار الأمين العام ان الوساطة في الشرق الاوسط متروكة للولايات المتحدة هو «نصفّ الحقيقة»، لكن «النصف الثَّانِّي» منها، بحسَّب نصر الله، ان الرئيس بيل كلينتون «بصفته وصبياً على العالم يمكنه تكليفُ انانَ البَّحثُ في مجمُّوعةُ افكارُ مع اللبنانيين والسورِيين والاسرائيليين، وأوضح: «أنْ يحسمل أنانَ أفكاراً للنقاش، لا يتنافي مع الدور الأميركي، إذا كان موكلاً اليه القيام بمهمة من هذا

وعلى الصعيد المملى اعتبر نصر الله أن طرح رئيس الجمهورية الياس الهراوي موضوع الزواج المنني «تهربب» وأن خلفياته «سياسية قبل أن تكون موضوعاً قانونياً شرعياً أو دينياً، أو حالاً الشكلة

وأشار الى دان العلاقات بين أركان الحكم قائمة على مبدأ الصفقة لاعلى مبدأ الحرص الوطني الكتير والشامل، لذلك فإنَّ هذا التحالف المفاجيء يمكن ان ينتهي كل لحظة،. وتابع: «اصبح واضحاً من تصريحات رئيس الحكومة (رفيق الحريري) ومشاوراته وتسريباته انه ضد التمديد لرئيس الجمهورية، ومن الطبيعي في هذه الحال أن يبحث الرئيس الهراوي عن حليف على اعتبار ان هذا العلد بقوم على ثلاثة فقطه. وأضباف دان لبنان في الوقت الراهن لا يحتاج الى تغيير دستوري بل الى ممارسة سياسية تعطى المؤسسات موقعها الدستوري، وعن الأستُحقاقُ الرئاسي، قالَ: دبحسب المعلومات المتوافرة عن قمة دمشق، تم الاتفاق على تأجيل بت الاستحقاق الرئاسي، وأوضح دان السوريين لهم تأثير كبير في ما بحصل في البلد، لكن اللاعبين

يفترضون انها موجودة لدى بعض الناس،

وتوقع الايدوم التحالف بين الرئيسين الهراوي ونبيه بري دلان رئيس الجمهورية سيكتشف في سرعة، أن الحليف الحالي لا تريد التمديد،

وفودأيدت موقفه الرافض للزواج المدني في لبنان

# مفتي الجمهورية: لن ننجر الى الشارع

🗖 بيرو*ت - «الحداة*»

🗷 كبرر مفتي الجمهورية اللبنانية الشيخ محد رشيد قباني موقفة والثابت المعارض مشروع قانون ثنزواج المدني الذي اقره مَـجلس الوزراءَ أَهْنِيراً. لكنَّهُ لقت الى داننا لا نصائح أمورنا في الشبارع، بل في مؤسسباتنا بكل حكمة وتبصر، لأن الانجرار الي الشارع مؤامرة وفخ، والتعبير في الشيارع ليس من وسيائننا، علينا ان نكون عقالاء وحكماء، وهذا يعنى أننا أقوياء».

وكان قباني متحدث امام وغود امت دار الفتوى اصس، بينها وقد من حصعية المشاريع الخيرية الإسلامسة (الأحساش)، أبدت صوقفه. ورداً على ما أعلنه أحد المسؤولين إن كل ما يشار لجهة معارضة الزواج اللنني هو بدافع طائفي، قال: دان هذا غُير دقيق، فشمة خلطبين الدين والطائفية البغيضة. نحن اهل بين وأهل علم ومُعرَّفَة بدينَ الله. وتُستطيع ان مُعير بين الدين الذي انزله الله في القرآن الكريم، وأي تفسير طائفي بغيض بريد أن يتخذ من الدين أو

الطائفية غطاء له. وسال قبائي: «مشروع قانون

يستمح بزواج السلمية من غيير المسلم فإذا قلنا انه حرام في دين. الله بنص القرآن الكريم، هلَّ هذه طائفسية أم هذا بين؟ ويسسمح بزواج الأخ من اخته من الرضاع، والله تعسالي يقبول في القرآن الكريم في المصرمات ،واخواتكم من الرضاعة، ويجعل عدة المرأة المطلقة ثلاثمئة يوم، والله تحالى يقول في القرآن الكريم ووالمطلقات يتربصن بانفسهن ثلاثة قروءه اي ما يقارب شهرين وعشرين

يوماً، ويسسمح بتبيني الولد المعروف الأبوين بموافقة والديه، وهذا يعنى سلب الولد من أسرته واختوته ووالديه ليتصبيح ولدأ لشخص أخر، وقد حرم الله هذا في القرآن الكريم... فإذا قلنا هذا حسرام، فيهل هذه طائفيسة ام هذا وضحم دادا كان المسؤولون

السياسيون قالوا صراحة منذ مسدة أن على رجسال الدين أن يتكلموا في الدين ويتركوا السياسة للسياسيين، فإننا تقول اليوم لرجال السياسة حميعاً إذا كان الأمر كذلك فلماذا يتدخلون

الزواج المدني الإختياري الذي وافق عليه مبدئياً مجلس الوزراء وكان مفتى الجمهورية تلقى اتصالاً هاتفياً من رئيس الحكومة رفيق الحريري وبحثا في القضايا الراهنة. وتنانت عـــــائلات وجمعيات وهيشات وروابط اسلامية من مختلف المناطق اللبنانية الى لقاء مفتوح مع المقتى في دار الفتوى صباح اليوم

الى نلك، اعتبر القائم مقام شبيخ عقل الطائفة الدرزية الشبيخ بهجت غيث دان مشروع الزواج المدني المطروح في هذا الوقت مشروع فتنة ولا يحل اي مشكلة كما يتصور بعضهم، وشدد على «ضـــرورة الـتــحلي بالـــوعي ه التعقلُ وعدم الوقُّ وع في فخَّ الفتنة والصراع الداخلي لأي سبب كان وتجنب كلّ ما يؤدي الى مسزيد من الضسعف والتسفكك والانهيار.....

وأكد الخبير القانوني النائب السابق حسن الرفاعي دبستورية

وتزامنت الجهود الاوروبية لدفع المسارين اللبناني والسوري مع أعسلان زعسيم المعسارضسة الأسررائيليسة أبهسود باراك معارضته الانسحاب من كامل هضبة الجولان، فيما دعا النائب

ا ف ي - توجيه الموفيد الاوروبي

الى المُنطقَّةُ، مـيـغَـيل انْخُـيْرا

موراتينوس الى بمشق امس لنقل

رسالة الى المسؤولين السوريين

مقادها ان من الضروري دالتعاطى

بطريقة شاعلة، مع المسارينُ

اللبناني والسسوري في عملية

السلام مع اسرائيل، وذلك بعد

محادثات أجراها في واشنطن في

الاسرائيلي اليميني عوري لاندو الحكومة الاسرائيلية الى شن المحليين لهم أيضًا تاثير من خلال الحرق والتجميل، وراى أن طرح اسماء لرئاسة الجمهورية هنفه حرق هجمات على الجيش السوري رداً على العمليات التي تستهدف الجيش الاسرائيلي في لبنان.

عملية السلام المتعثرة.

وقال موراتينوس قبل مغادرته واشنطن متوجها الى سورية في محاولة لانعاش عملية السلام على المسارين الليناني والسوري: ديجب بطريقة أو بأخسرى نفع سنبراثيل ايضنا الي هذه المفاوضات مع سورية وان نحاول التقدم بطريقة متوازنة في هنين

وفي واشتطن اعلن موراتينوس ان رئيس الوزراء البسريطاني توني بليس سسينزور المنطقة بين ١٧ و٢١ نيسسان (ابريل) المقبل في محاولة لتنشيط

واوضح موراتينوس لوكالة فرانس برس، انه ابلغ المسؤولين الاميركيين زيارة بلير التي ستلي زيارة وزير الخارجية البريطاني روين كسوك للمنطقة الاستسوع الْمُاضَي. وتتولى بريطانيا حالياً الرئاسـة الدوليـة للاتحـاد

سار الى ان الولايات المتحدة رحيت باعلان هذه الزياة. ويذكسر أن الموقسد الاوروبي اجـرى اول من امس في واشتطنّ محادثات مع مسؤولين اميركيين تناولت الجَـمـود الّذي بعـتـري عـمليــة الســلام في الـشــرق

وأضاف أن الولايات المتحدة متواققة مع الاوروبيين على اعتبار ان من الضروري انعاش الاسترائيلية. وقال ان الولايات المتحدة ستبلغ نلك وزير الدفاع الاسترائيلي استحق صوردشاي خبلال زبارته لواشيطن المقررة

الاسرائيلي المصغر قرر في ختام لجشماعيَّه اول من امس تاجيل اغلان الموقف النهائي للحكوسة الاسسرائيليسة من مسوضسوع الانسســـــاب من لبنان لمدة

انسحاب كامل؟

واضساف باراك وهو رئيس سابق للأركان: داننا لم نلتزم ابدأ امام السوريين الانسيداب من كامل الجولان، خالافاً لما يؤكد

ودعنا الزعبيم العنمنالي الي معاودة المفاوضات مع دمشق على استاس منا وافقت عليه استرائيل في حينه، وهو امر يرفضه رئيس

وكنان نائب الرئيس السوري السيند عبدالجليم حدام اكد في كانون الثاني (يناير) الماضي انّ رابين وافق قبيل اغتياله على اقتراح اسيركي بالإنستاب من كامل هضبة الجولان مرفق ىترتىيات أمنية.

الى نلك، ىعــ في لينان ضد أسرائيل.

شــؤون الامن والخــارحــــة في الكنيست (البرلمان الاسرائيلي) للاذاعـــة: داذا قـــتل حِنود

واضاف: سجب تغيير قواعد اللعبة في لبنان وإفهام السوريين انهم سيدفعون ثمناً للهجمات التي تشن على قواتنا (في جنوب لبنأن) او على شمال اسرائيل، كما نقول، فعليها أن تتحمل مسؤولية العمليات التي يقوم بها حرب الله الذي يحظى بدعمهاء.

ايّ انسحاب عسكري اسرائيلي وكسان المجلس الوزاري

اطراف الجولان

نتانياهو على تنفيذ قرأر مجلس الامن الرقم ٢٧٥ شيرط أن تقيل الكفه كسرر دان الاسسرائيليين بيروت بترتبيات أمنية تحول دون شن هجمات على الدولة العبرية وياتفاق يفسمن حساية افراد دُديش لبنان الجنوبي. من جهة اخرى، نكرت صحيفة

معاريف، اول من امس ان سورية ابلغت اسسرائيل عسيس وسسيط اوروبي انها لن رتنيخل في مسألة انتشأر الجيش اللبناني حتى الحنود الدولية، في حال انسحبت القوات الاسرائيلية من دالشريط الحدودي، في جنوب لبنان. وقالت الصحيف

وصــرح عــند من الوزراء

الاسرائيليين للاذاعة الاسرائيلية

في ختام الاجتماع بأن غالبية

اعتضاء الجلس المصغير أيثت

الخطة التي قدمها وزير الدفاع

وتنص الخطة التي يؤيدها

اسحق موردخاي.

«ببيلوماسياً اوروبياً (ليس فَرِنْسِيناً) نَقَلَ الى استرائيل هذا الموقف السوري، الامس الذي ارّال ادى صناع القرار الاسترائيليين مبعض الضّبابُ آلذى لفٌّ المُوقَّفُ السوري، من مسألة الأنسحاب من

واضافت الصحيفة دان سورية اكتت في الوقت نفسه معارضتها لاجراء أي ترتيبات امنية بين لبنان واسرائيل، وهو الاسر الذي تطالب به اسرائیل.

ونقلت الصسحيب العسكرية الاسرائيلية تاكيدها أن امسرائيل تريد في حسال ابتضاد أبرار بالإنسحاب من لبنان دان بِنُتَّـُشُــر الجِــيِشُ اللَّبِثَانِيَّ فَيَّ المناطق التي تنسحب منها وليسَّ القوات الدولية التي لا تثق بها

واصباف هؤلاء المسؤولون ان اسسرائيل ترى انه دفي إمكان الجيش الليناني الصفأة على الأمن في المناطق التي ستنسحب منها خُلَاقاً للقواتُ الدولية التر تعلك قدرات محدودة لمواجهة الارهاب

وعبر السؤولون العسكريون عَنْ داملهم في أن يقوم الحيش اللبثاني باستيعان مبليشيات جسيش لبنان الجنوبيء التي تمولها الدولة العبرية وتسلحها وتلك عبر «تشكيل وحدة عسكرية خاصة بهم،

# "التعاطي بشمولية" مع عملية السلام

الاسبوع المقبل. في غـضـون نلك، ابلغ زعـيم حرب العمل الأسرائيلي العارض للأذاعة الإسرائيلية أنه من غير الوارد ان تستعيد سورية الصَّفَّةُ الشرقية ليحيرية طبرية، عند

باراك يرفض الانسحاب الكامل من الجولان

موراتينوس يناقش في دمشق

ينسحبون في مقدار ما ينهب الســوريـون في طريـق الســـلامة وهى العبارة التقليدية التي كأن يرسها رئيس الوزراء السبابق أسحق رآبين الذي اغتيل في تشرين الثاني (نوفمبر) عامّ

الحكومسة الحسالي بنيسامين

نتانياهو.

الاسرائيلي لاندو الى شنَّ هجماتُ على الحيش السوري ردا على العمليات التي ينفنها رحزب الله، وقسال لاندو الذي يراس لجنة

اسرائيليون في لبنان لا يوجد أي داع يمنع من أن يعسود جنود ستوريون ايضنا مستعلين في نعوشء

ورأى لاندو انه دادا كسانت عورية تسبطر فعلأ على لبنان، وشيد على إن مثل هذًا التغيير في الاستراتيجية يجب ان يسبق

من لبنان.

#### إقرار مشروع قانون الزواج المننى في جلســـة مـــجلس الوزراء الأخبيرة، ورأى أن اعلى رئيس الحكومة رفيق الحريري التزام توقيع المشروع او الاستَقالة او اقناع رئيس الجميهورية

# اليوم في شؤون الدين؟، منظمة المؤتمر الاسلامي تشيد

🛱 باريس - أ ف ب - حسيسا - الاسلامي عز الدين العراقي خلال -



Freemans 0 F • L O N D O N يا طلالة جنيدة جداية... فهل تودين أن تجاريه سينتي؟

 كاتشوغ تيو لوك شجديد بأكثر من ۲۰۰ عسقمة أحدث الترياء اللنشية.

 خير أوسع من أي وقت مضى. عدد أثنير من العاركات المعروفة. تصنفیم خاصة بنا من آبل أشهر

 منايس الأراد في ٥٠ صفحة. سنولة ورئمة في الطلب. • شنن سريع.

 إمكانية البدل وإستخادة التمن. طريقة شنيقة ومثالنية قى ائتسوق..

للمصول عثى الكاتلوغ بتصنوا بالرينخ **£V7**/\\£3



بالمواقف "الشجاعة "لفرنسا في المنطقة الامين أنعسام لمنظف المؤتس القاء مع الرئيس جاك شيراك اول دمنواقف فترتسنا الشنجياعية، في الشرق الاوسط

> اليوم العالي للفرتكوفونية وقال بيان للمنظمية إن العسراقي الذي دعى الى باريس للمشساركية في داليوم العبالمي للفرنكوف ونبية، حُرْض على تهنئه فرنسها باسم الدول الاعتضاء في المنظمية على مواقسفها الشبجاعة والسثابتة في خصبوص تشجيع السلام والعدل سواء في السشسرق الاوسط او في يوغلوس لافسيا

واشسار العسراقي الى «الموقع المعين الذي تصتله فرنسا لدى العالم الاستلامي، معرباً عن أمله

في «تطور اكبس لعسلاقسات الستعاون والصداقة بين هذا البلد الاوروبي الكبسيس وبين الدول

العمل الدؤوب

وأشاد شيراك من جانبه بـ والعسمل الدؤوب، الذي تقسوم به منظمة المؤتمر الاستلامي من أجل السلام والامن العالميين، مشيراً الى دالانعطاقــة، التي تمثلهـــا قرارات القمة الاسلامية الاخيرة قي طهراڻ.

ُ والفُرنُسية هي احدى اللغات الرسمعة الثلاث ألتى تعتميها منظمة المؤتمر الاستلامي، حيث يتحدث بها نصو عشرين بلدأ من بين الدول الخسمسين الإعتضاء

الحكومة البريطانية ان مؤتمراً واوضحت وزارة الضارجية دولياً في شان مستقبل اللاحدين البريطانية في بيان اول من امس الفلسطينيين في الشيرق الاوسط أن ببريطانيا، بصفتها الرئيسة الدالغ عديقم ٤ ٣ ملايين نسمة،

الضحا السلطة الغلسطينية

ومنظمات انسانية وهيئات بولية

مثل دوكالة الامم المتحدة لغوث

وتشعيل اللاجئين الفلسطينيين،

النورية للاتحالد الاوروبي، سيعقد غداً وبعد غد في بريطانيا وفرنسا والمفوضية الاوروبية سترعى هذا المؤتمر الذي سيعقد برعاية الاتحاد الأوروبي. واوضح المصسدر أن للؤتمر تحت عنوان حل مشكلة اللاحشن الفلسطينيين: اي دور المجتمع الذي سيعقد في جاسعة وارويك النولي؟، وأضاف أن وزير النولة يــــــــــــم ممثّلين عن مـــعظم السريطاني للشؤون الضارجية الحكومات التي تدعم صالب اللاجستين، ودولَ اعسضساء في للاتحساد الاوروبي الى الشسرق الاتحساد الاوروبي، والولايات الاوسط ميغيل انخيل موراتينوس المتسدة وكندا والسابان والنروج، ودول شرق اوسطية وجامعيين. وستشارك في هذا الاجتماع

سيشاركان في المناقشات غدا. وقسال فسأنشسيت ان الاتحساد الاوروبي مستعد لدعم داي اتفاق بين الاسرائيليين والفلسطينيين في شسان اللاجستين، في اطار مفاوضات السلام بينهما.

#### فيكتور كليما والرئيس ياسر عرفات قبل ايام. وعرت فيريرو - فالدنير اول من امس القرار الى درغبة سياسية من وعرب عيريو حانب الفلسطينيين ليكون ثمة وجود رسمي كبير للمجتمع النولي، في مناطق الحكم الذاتي. واوضحت ان دهذا ألاجراء ليس تحركاً منْفرداً للتمساء مشيرة الى أن لدى دول كثيرة في الاتحاد الاوربي مَعَثّلياتَ

رسمية في غزة. وشددت على «العلاقات القديمة والمتازة القائمة بين

النمسا والفلسطينيينء بريطانيا تستضيف مؤتمرا دوليا عن مستقبل اللاجئين الفلسطينيين

الخليل تفوزعلي غزة ونابلس بجائزة مدن من أحل السلام' ● الخليل (الضفة الغربية) – أ ف ب – أفادت مصائر في بلنيةٍ إ

مدينة الخليل في الضغة الغربية ان رئيس البادية مصطفى النتشة تلقى أمس رسالة من المدير العام لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلوم والثقافة (يونسكو) فيديريكو مايور يعلمه فيها بفوز المدينة بجائزة ممدن من أجل

وقال النتشة في تصريح لوكالة دفرانس برس، إن دمدينة الخليل منحت هذه الجائزة بفعل الدور الذي تلعبه باديتها لتقديم الخدمات وممارسة دورها في ظل الظروف الصعبة والحساسة ألتي تعيشهاء وكان النتشة يذكر بذلك بوجود نحو عشرين في اللة من الدينة تحت السيطرة الإسرائيلية حيث يعيش عشرات اليهود التطرفين وسطسكان الخليل النين يفوق عندهم ١٢٠ الفأ.

ونكر النتشة أن مدينتين فاسطينيتين تقدمتا للحصول على هذه الجائزة وهما نابلس شمال الضفة ومدينة غزة، إلا أن لجنة التحكيم الدولية التابعة لـ ديونسكو، قررت منحها للخليل. وتمنح ديونسكو، هذه الجائزة سنوياً لست مدن تختارها من القارات الخمس، وَفقاً لما تَبْنُلُهُ البلديات في هذه المدن من جهد لمواجهة اوضاع استثنائية كإغاثة لاجئين أو مهاجرين أو حل مشكلات خدماتية لاحياء فقيرة.

### سلّم موساد صوراً واضحة التقطتها أقمار اصطناعية لإيران والعراق وسورية

### السجن ٣ سنوات لضابط روسي باع "معلومات سرية "لإسرائيل

🛘 موسكو - جلال الماشطة

■ أصدرت المحكمة العسكرية في موسكو أمس حكماً بالسجن ثلاث سنوات في حق الضابط السابق في الاستخبارات البحرية الروسية فالديمير تكأنشنكو، وذلك بعد ادانته ببيع معلومات سرية لـ مجهاز الاستخبارات الإسرانيلية الغارجية،

في غضون ذلك، كشفت صحيفة روسية أن مجم وعة من ضباط استخبارات روس باعت الإسرائيليين صورأ التقطتها الاقمار الاصطناعية الأراضى سورية والعراق وإيران.

وكأنت الأجهزة الامنية اعتقلت تكاتشنك اثناء تسليعه صورا التقطتها أقمار اصطناعية إلى المسؤول في جهار «موساد»، للستشار في السفارة الأسرائيلية روفين دانييل الذي كان في الوقت ذاته مسؤولاً عن التنسيق بين أجهزة الاستخبارات في

ويعلم ومباركة رئيس الوزراء السابق يغور غايدار الذي قلص الاتفاق على الكثير من مؤسسات الدولة، بدأ ألركز المذكور ببيع صور (سلايدات) للمسح الفضائي إلى بلدان أجنبية بسعر الفي دولار للصورة الواحدة. إلا أن الأجهزة المعنية اشترطت أن يقتصر البيع على الصور دغير الواضحة، والتي لا تعتبر

إسرائيل وروسيا لمكافحة الارهاب وتهريب المضرات.

الاستخبارات العسكرية تعاملت مع إسرائيل. وهذه

للديرية التي تعد أقوى أجهزة الاستخبارات وتنافس

وكشفت محيفة مكويرسانت بيليء أن تكاتشنكو كان واحداً من مجموعة ضباط في منيرية

الركز الذكور، حصل ضابط مموساد، على زهام

جهاز الأمن عكي. جي. بيء، مستؤولة عن متركز الاستطلاع الفضائي الذي يشرف على أقسار

ومن خلال العقيد الكسندر فولكوف العامل في

أحد مطاعم موسكو ويسلم إلى خزانة الاستخبارات مبالغ حصل عليها من «الشتريء.

وجنَّد فولكوف عدداً من زملائه السابقين لتزويده

والغريب أن قولكوف لم ينكر تعاونه مع ضياً بط

٢٠٠ صورة التقطنها الأقمار الاصطناعية الروسية الأراضى سورية والعراق وإيران وإسرائيل. . فكان فولكوف يوقع مع دانييل عقوداً وشرعية، أثناء خلوات بينهما في السفارة الإسرائيلية أو في

> وبعد تسريحه من الخدمة، أصبح فولكوف نائباً لشركة دسوقينتر صبوتنيك، التي تعد الوسيط الرسمي الوحيد الذي تعقد عبره صفقات بيع الصور

> للزيد من والسلايدات، وكان الكثير منها في غاية الوضوح مما يجعلها تسبجل في خانة والوثائق

دموساد، ونكر اثناء التحقيق أن داسرائيل شلريك استراتيجي لنا، في حين أن (الرئيس العراقي) نصدام ١٥ سنة.

حسين مبجرد ارهابي، وكنت اعتبر أن من واجبي ورغم أن المحققين عشروا في منزل فولكوف على ٣٤٥ ألف دولار نقداً، إلا أنه اعتبر مجرد شاهد في المحكمة، إذ لم تتبت معرفته بأن الصور «سرية»، كذلك

ينكر أن جميع التورطين في القضية خدموا مندا

حكم بالسجن مع وقف التنفيذ لدة سنتين على القدم غينادي سبورشيف الذي كان حلقة الوصل بين ف ولكوف وتكاتشنكو وضب اط أخرين لم تذكر

تصل إلى ٢٠ عاماً في ممركز الاستطلاع الفضائي، والاستخبارات العسكرية، مما يعنى انهم من حملة الأسرزار العليا للدولة، ولذا فيأن مراقيين كتيرين أستغربوا أن يحكم على القدم تكاتشنكو بالسخن ملات سنوات فقط في حين ان حالات معاثلة كانت عقويتها في الماضي الأعدام أو السيض ما لا يقل عن

# هذا الاسبوع



الحوار مع بغداد لم ينقطع مسعود البارزاني: الحل بالفيدرالية في إطار العراق

زيارته للقدس الشرقية فجرت أزمة مع اسرائيل كوك لـ «الوسط»: لا نكيل بمكيالين

الكويت: تمثيل الإسلاميين في الحكومة يحدد اتجاهات المرحلة المقبلة

مصر: فصل جديد في حكاية الألفي و«الشعب»

مشكلة جنوب السودان ودور النخبة المهووسة بالسلطة

لبنان: «عدوان نيسان» أوصل الى «لبنانِ أولاً» فهل يشكل «تفاهم نيسان» مخرجاً؟

تأثير انخفاض سعر النفط على الايرادات

اليمن: ملف المصالحة يوقف المحاكمات

انطلاق الحكومة المغربية بقيادة المعارض الأول

• المعركة القادمة لفيلم عبدالناصر مع أسرة السادات...

- عبدالله حارب متفرغ لراقبة الأغنية العربية المتدهورة...
- محمد وردي يكتسح سوق الكاسيت السودانية بأغنيات تجاوزت ٣٠ عاماً
- جامعات الإمارات في برنامج تقدمه قناة دبي الفضائية



اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

لخزين للعزة الثانية خلال

لسطينيون يحتفلون ى الشلاشين لعركة الكرامة

حقريبا مكتب ارتباط فيغزة

حى دول كثيرة في الاتحاد الاوربي سلباد

ت عنى والعلاقات القديمة والمتازة أفالنام

بل تفوزعلى غزة ونابلس نزة مدن من أجل السلام

التَّعُرِينِيَةَ } - 3 ف ب - أَفَادَتُ مَصَائِرُ فِي لِللَّهِ

أن رئيس البلية مصطفى الشائر

أتعام ننظمة الامم المتحدة للتربية والعاروراته

يور يعلمه غيها بغور المدينة بجائزة سرسان منك بوجود نحو عشرين في المنة من اللبائد عيث يعيش عشرات اليبود المتطرفين وسف. هم ١٢٠ الغاً ينتين فلسطينيتين تقدمتا للحصول على هذ منال الضفة وعدينة غزة، إلا أن لجنة النطب كوء قررت منصبا للخليل وتعنع موضكات ين تختارها من القارات الخسر، وفقاً الن من جهد لمواجهة ارضاع استثنائية كالمائة.

لإسرائيل

ماقعم. المتورطين في الفضاية للمنطقة المنطقة المستعلا المستعلا المستعلا المستعلقة معادية المستعلقة والذا فيان مدالة المعادية المنطقة والذا فيان مدالة المعادية المنطقة والذا فيان مدالة المنطقة المنطق

كلات خدماتية لاحياء فقيرة

### الجزائر: بدء محاكمة ١٢ متهما باغتيال اسقف وهران

🗆 الجزائر - دالحياة،

■ تبيدا متحكمية الجنايات التبابعية لجلس قيضياء وهران (غرب الجزائر) اليوم محاكمة ١٢ متهمأ بالتورط في اغتيال اسقف وهران اللونسنيور كالأقوي عام ,١٩٩٦ ويتهم الإنصاء العام آل ١٢ بأنهم نصبوا مكمناً للضحية في الاول من آب (اغــسطس) ١٩٩٦، عند مبخل البعثة المسجية في حي سانت اوجان في وهران، بعد عودته من مراسع دفن الرهبان السبعة الذين قتلوا بعد خطفهم من بدر تبيجرين في ولاية المنية (فی آذار/ مارس ۱۹۹۳) ً۔

واشارت التحقيقات الى ان الاسقف قتل بتفجير قنبلة عند مدخل الصعثة المسيحية، وإن الشاركين في الجريمة انقسموا الى فسوجين، الأول مكلّف وضع القنبلة، والثاني مكلَّف تهريب والارهابيين، في سيارة من نوع

وأضافت أن انفحار القندلة قبل توقيتها ادى الى أرباك في وسط والإرهابيين، مما لَفْتَ انتباهُ سكان الحي الذين تعرقوا على السيارة. وتُمكنت اجهرة الامن من

■ لاشای - أف ب - أعليت

الحكومة الهولندية امس أنها

مستعدة لارسال ٢٣٠ عنصراً في

إطار مهمة القوات التابعة للأمم

ألمتحدة للاشراف على الاستفتاء

وسيقرر الاستفتاء الذي

يفترض أن يجرى نهاية السنة

الحالية، مستقبل هذه المستعمرة

الإستنائية السابقة وأوضحت

الحكومة الهولندية ان مشاركتها

لن تكون قعلية، إلا بعد موافقة

في الصحراء الغربية.

٧ دارهابيين، في الشلف وام

البواتي وسفيزف وأسنطينة. واعْلَنْتُ (أَ فَ بُ) قسواتُ الامن في بيان إن أحد عشر أسلامي مسلحاً قتلوا ليل الجمعة -السبت في منزل مبهجور كانوا يستخدمونه مقرأ في غار-كوار قُرب مسكرة (غرب). وقال البيان ان قوات الامن عمدت بعد طلقات الأنذار المعتابة الى اقتصام المقن موضحاً أن العملية جرت بعد تلقى داخبارية، من مواطن.

حال اعتمادها ثلاثة فصائل من

المشاة مزودة دعمأ لوجستيأ

إضافة الى مفرزة من المروحيات

القاء القبض على صاحبها المدعق قدور عيدوني الساكن في حي

ميموزا وهو سائق اجرة الذي

داعترف، بان اعضاء دالحماعة

الارهانية، استأجروا مسكناً في

عين البيضاء. والقت قوات الامنّ

القبض عليهم بعد اشتباك

وقدمت اعترافات اعضاء بعضهم

وتتزامن هذه المحاكمة مع بدء

اجراها حول شبكات الأرهاب

وخُـصـمت ليلة اول من امس لما

اعتبره التلفزيون اشبكات

وفي هذا السياق نكرت مصادر

اعلامية أن قوات الامن قضت على

ارهانية وداخل بلحيكاً.

عبر التلفزيون.

هولندا مستعدة لإرسال ٢٣٠ عسكريا إلى الصحراء الغربية مسجلس الأمن على قسرار يسسمح بتوسيع القوة التولية الخاصة

اجتماعات المنظمة العربية لحقوق الأنسان لمدة اسبوع. وأنَّتهت هذه الإجتماعات يوم ٢٦ من الشهر تفسه وسافر بعدها (الكبخيا) إلى الاسكندرية لمدة ثلاثة أبام ثم عاد الى القاهرة وأقام في فندق سُفير في النقي. ولم يثبت وقوع جريمة في حق منصور الكيشياء كما ان الأوراق لم توضح وقسوع خطا او تقصير أو اهمال يمكن اثباته من جانب وزير الداخلية السابق السيد حسن الالقى بصفته المسؤول عن الامن في ذلك الوقت والمصافظة على زوج الدعية خلال فُستسرة اقسامُستُنَّهُ في القباهرة والإسكندرية. كما أن ألدعية لم تُدين ثمة دليل على ارتكاب جريمة في حق زوجها. وجاعت أقوالها مسرسلة وببلا بليل ولحسد على صينقيها، ورأت المحكمة دان الكيشيا لم يتعرض لأي جريمة اثناء وجوده في منصر، وقال

محامي المُدعية عادل أمين إنه سستانف الحكم.

#### الدول العربية والافريقية محكمةمصرية ترفضدعوى تضغط في الامم المتحدة زوجةالكيخيا

🛮 القاهرة – احمد عبدالرحمن

القاهرة قبول دعوى اقامتها السيندة بهاء العصري زوجة المعارض الليبي منصور الكيخيا، وطالبت فسينهسا وزارة الداخليسة المصرية بنفع تعويض قدره نصف التلفزيون في بث تصقيقات مليون جنيه له دتقصيرهاء في حماية زوجها الذي اختفى العام ١٩٩٣٠. والزمت المحكمية المدعيبية ىغع أتعاب المحاماة. وأوضحت أن أوراق الدعوى لم تحو ما يثبت وقوع جريمة في حق الكيخيا. وكانت المكمة عقيت جلسة

امس للنطق بالحكم وقضت بقبول الدعوى شكلاً ورفضها موضوعاً. وقالت المحكمة في اسباب الحكم دمن النسابت في أوراق الدعسوى وتحقيقات النيابة ان زوج المدعية حضر الى القاهرة يوم ٢٢ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٣ لحضور عالاشسراف على حسسن سسيس الاستفتاء. وأوضحت ان قواتها ستشكل سرية تضم الضا مثة عنصىر دنماركي وستكون بقيادة ضابط هولندي. وستضم القوة الهولندية في

صعنت الدول العربية والإفريقية أول من أمس الجمعة ضغوطاتها على مجلس الامن لرقع العقوبات النولية للفروضة منذ ١٩٩٢ على ليبياً بسبب قضية لوكربي، ولكن

واشتطن ولندن رفضنا هذا الطلب.

وتفرض الأمم المتحدة على ليبيا حظراً جـوياً ونقطياً ومنعاً لتـوريد الاسلحـة، لأرغامها على تسليم القضاء الاميركي أو السريطاني اثنين من الليجيين مسلهمين بالضلوع في انف جار طائرة بوينغ ٧٤٧ تابعة اشتركة بانام الاميركية فوق لوكربي الأسكتلندية العام ١٩٨٨ مما أدى الى مقتل ٣٧٠ شخصًاً. وأكد وزير الخارجية الليبي عمر مصطفى المنتصس ان العقوبات التر فرضها مجلس الأمن باتت «بأطلة وبلا مبرره بعد قرار أصدرته محكمة العدل الدولية في لاهاي لصالح ليبيا. وكانت المحكمة أعلنت في ٢٧ شُعِياط (فَعَيراير) اختصاصها في النُّقُل في ملْف لوكُربِي. ۗ \_\_\_\_\_ وحضر عدد من افراد عائلات الضحايا

النقاش العلني الذي نظمه مجلس الامن الدولي بناء لطلب من ليبيا. . وأضَّاف الوَّزير النَّسِيي «اننا ندعـو بالحـاح مجلس الأمن الى إعادة النظر في

القرارات التي اتَّحَنها صَدُّ بِلَادِي في طَرُوفً ماسوية، واقترح دكاجراء موقت، أن يعلق المجلس وتطبيق القرارين، الضَّاصينُ بالعقوبات على ليبيا. وكنان مجلس الامن جند العقوبات على ليبيا في السانس من آذار (مارس) كما يفعل كل أربعة أشهر.

وكان التقاش مناسبة للنول العربية والافريقية ولدول عدم الانحياز للإعراب عن مساندتها لليبيا في المطالبة برفع الحظر المفروض عليها. كذلكُ دعت الدول الـ ٥٢ إلى تينى تسوية اقترحتها طرابلس تقضم بمُحَاكمة الشَّتبِهُ فيهما من قبل محكم العدل الدولية في لاهاي أو في بلد محايد.

وقال مندوب الجامعة العربية حسبن حسسونة: دحان الاوان لرفع المعاناة عن الشعب الليبي. لذلك تطلب جنامعة الدول العبريية من مبجلس الامن الدولي تعليق القسرارين رقم ٧٤٨ و ٨٩٣ الى ان تصسور للحكمة حكمهاء وأكد مساعد مندوب منظمة المؤتمر الاسلامي محمد ابو من جهته ان «المجتمع الدولي يقف باكمله وراء

لرفع العقوبات عن ليبيا ليبياء، داعياً مجلس الأمن الى اتضاذ داجراءات شجاعة بتعليقه الحظر الحوى، ودعا السقير الروسي سيرغي لافروف

الى «تسبوية، تضمن التوصل إلى حل مقبول من جميع الاطراف المعنية. لَكُنُ السَفَيرِ الأميركي بيل ريتشاريسون اشار الى ان محكمة العبل لم تتخذ أي قرار جوهري ولم تشكك في اشترعية قرارات مجلس الامن (...) إذا كَانت ليبياً تريد حقاً رفع العقوبات، فالمسلك الذي يجب عليها ان تنتهجه واضح وهو تسليم اللتهمين.

وأكدت قرنسا من جهتها أن دعلي ليبيا ان تنفذ مطالب مجلس الإمن، وكان القضاء الفُرنسي اتهم رسمياً في كانون الثاني (يناير) الماضي الاستخبارات اللبيعة بِٱلْصَٰلُوعِ فِي أَعتداء وقع في التاسع عشر من ايلول (سَبِتمبر) ١٩٨٩ علَى طائرة تابعة لشركة «يوتاء الفرنسية التي انفجرت فوق

النيجر مما أسفر عن مقتل ١٧٠ شخصاً. إلا أن السقير الفرنسي الان بيجاميه فتح الطريق أمام تسوية متعملة وقال وإن أي اقتراح يتلاءم مع القرارات الدولية وتوافق عليه الحكومات المعنية مباشرة يستحق البحثء.

واوريت وكالة الانباء القطرية ان مندوبي الامسارات والبسحسرين في الامم المتحدة السيدين محمد جاسم سمحان وجاسم بوعلاي طالبا في جلسة مجلس الأمن بأعادة النظر في العقوبات المفروضة على ليبيا، واعتبرا أن حكم محكمة العدل الدوليةُ فَي شُأنِ اخْتَصَاصِهُا في النظر في قَصْيةً لوكربي يُكسب القَصْية بعداً جديداً. وبدت عائلات الضحابا منقمسة حول

الموقف الذي يتعين اتضاده من المقترحات الليبية الرآمية الى تنظيم محاكمة الليبيين الشُّتَبِهُ فَيهِمَا فَي بِلَد مُحَايِد. فَفَي مُؤْتُمُّر صحافي على هامش مناقشات مجلس الامن، أبد منتوبو عائلات ٣٥ صحبة بريطانية تنظيم المحاكمة في لاهاي. ولكن مندوبي عائلات ١٩٨ ضحية استركية دعمنوا الموقف الصارم لواشنطن. وقال البريطاني الدكتور جيم سوير انه يعتبر دانُ ثُمَّة فُرصة فريدة للبحث في تسوية، فيما وصف المتحدث باسم عائلات الضيحانا الأمدركية جورج ويليامز الموقف الاميركي بانه رغير قابل للتفاوض،

السفير ريتشاريسون والوزير المنتصر في جلسة مجلس الامن أول من لمس. (أ ب)

### حركة "اللجان الثورية "الليبية تهاجم حكومة الخرطوم ومعارضيها

🛘 الخرطوم - كمال حامد

■ انعقد في الخرطوم امس اول اجتماع علني لتنظيم سياسي منذ استيلاء الفريق عمر البشير على السلطة عام ١٩٨٩ واعلانه دالمؤتمر الوطنيء تنظيماً سياسياً وحيداً في البلاد. وخُلا الاجتماع وهو الملتقى الرابع لحركة اللجان الثورية الليبية من أي ممثل للحكومة السودانية، على رغم حضور وقد ليبي على مستوى رفيع برئاسة محمد ألجذوب، منسَّق مكتب الاتصال في اللجان التورية، أضافة الى السفير الليبي في الخرطوم واعضاء في البعثة الديبلوماسية الليبية. كذلك لم يشاهد اي من معتلى البعثات الديبلوماسية المعتمدة في

لكن محمود عابدين، منسق اللجان الثورية في السودان قال لـ «الحياة» أن الدعوة لم توجه اصلاً لاي من الرسميين وان الفريق البشير ينتظر أن يلبي الدعوة التي وجهت اليه لحضور الجلسة الختامية صباح غد.

وانتقد عابدين في خطابه ألذي القاه امام نحو ألفين من اعضاء اللجان الثورية، ما اسماه متراجع (حكومة ثورة) الانقاذ عن سياساتها المعلنة ووصف اتجامها الى إقرار التعددية السياسية. بانه واستجابة للضغوط وتراجع عن مبدأ تسليم السلطة للشعب، وهاجم في حديثه الذي قوطع بهتافات معالية للاحزاب، «التَّناقض، الذي وقعتُ فيه حكومة البسير اذ مطبقت نظام المؤتمرات واللجان الشعبية في وقت اعتمدت فيه على

سياسات رأسمالية في المجال الاقتصادي وعلى رأسها سياسة التحريره. وحركة اللجان الثورية في السودان هي الحركة الوحيدة المعلنة خَارْج ليبيا، وتعتمد في قوتها البشرية على عدد من السودانيين النين عملوا في الجماهيرية. وهي تتلقى دعماً مانياً من طرابلس. ويوجد في السودان اكثر من مركز تقافي ليبي ييشر باطروحات الزعيم الليبي العقيد معمر القذافي وأفكاره. كذلك يوجد ممركز ابحاث، مختص بـ «الكتاب الاخضر، الذي

وثمة من يقول أن المفكر السوداني بابكر كرار الذي ماجر ألى ليبيا بعد استيلاء العقيد القذافي على السلطة، هو المؤلف الحقيقي لنظرية نظأم للؤتمرات وأن شلة من السودانين بينهم السياسي البارز عبدالله زكريا، هم الذين صاغوا بعض المروحات والكتاب الأحضرة. ووصف مراقب الاجتماع بانه يأتي في اطار الضغوط التي تمارس على حكومة الخرطوم التراجع عن اتجاهها لاقرار التعدية السياسية.

### السلطان عبدالحميد

يظهر الانادراً جداً في الحفلات العامة. كان رجلاً سرياً، غامضاً، نجهل

ومَع هَذه الْجموعة المعروضة البيع في باريس التي تضمّ ٤٠ قطعة، نكتشف بعض المعلومات عن السلطان الخفي، أولها بورتريه له رسمه احد ابنائه، الامير عبدالجيد افندي الذي اصبح أخر سلطان عثماني (حكم من ١٩٢٢ الى ١٩٢٤) وكان وضع هذه اللوحة الزيتية عام ١٩٠٨ أي قبل سنة من مغايرة عبدالحميد الحكم. والتقدير الموضوع للوحة يصل آلى حدود

ومن القطع الثيرة للاهتمام، قطعتان من الأثاث الفاخر صنعهما السلطان بنفسه، إحداهما خزانة صغيرة قُدرت بـ ١٢ الف دولار والثانية طقم للكتباية يحمل الحرفين الأوكين من اسم السلطان وتاريخ ١٢٩٠هـ. (١٨٧٣) قُدَّر بُـ ١٢ الف نُولَّار ايضَّـاً. وَتَقُولُ عِمَايِشَةٌ اوْسَـمَّانُوغِلُو فَي الكتـابْ عن والدها: مكـان أخي عبدالرحيم حـابري افندي، قبلُ وفـاتُّه (١٩٥٢)، اهدى الى ابني عمر هذا الطقم الذي كان صنعه والدي عندما كان

وينكر أنه كأن على السلاطين العشمانيين امتلاك ممهارة يدوية فسليمان القِانوني مثلاً كان دصائقاً، والسلطان أحمد الثالث عُرفٌ دمعلّماً، في فن الخطر.. أمّا عبدالحميد فكان يهوى النجارة وصناعة الأثاث الفاخر. ومن القطع البارزة ايضاً ثلاثة اختام خاصة بالسلطان قدرت بين الفين وأريمة الاف دولار. وتكتب ابنته عن هذه الاختام ما يأتي: د... قبل وفاته بَقَلْيَل، سلم والدَّى الأختام ألى امي وطلب منها أن تخفيها. وعندما جاء أنور باشا، بعد يومين من وفاة والدي، لتفتيش القصر وطلب الاختام، قالت له أمي: لن أعطى الاختام الا الى ابني البكر. وسلمتها الى محمد سليم

ويين الزجاجيات المصنوعة من البلور وفناجين القهوة التي تحمل حرفي الاسم الأول للسلطان والسبجاد وعند مِن الكتب والمخطوطات، لا يمِكنَّ سوى التوقِّف امام الصور الصغيرة اللوَّنة التي تأتي من البوم خُصص للسلطان وتعثل افراد العائلة حقق معظمها ممحَّدرتُ انترانيك، صورة لعبدالحميد، وأخرى لعمَّة السلطان عطية سلطان، وثالثة لشقيقته جميلة سلطان، ورابعة لابنه البكر محمد سليم أفندي، ومجموعة تضم سبع صور لأبنانه، وصور لبناته: نعيمة ونايلة وزكية... والتقدير لها يراوح بين ٥٠٠ وه

#### مسؤول يمني

الى الرئيس على عبدالله صالح من الرئيس افورقي تتعلق بالعلاقات الثنائية وسبل تَطويرها. ويضم الوفد الاريتري السيد يماني جبراب عضو المجلس التنفيذي

مستشار الرئيس للشؤون السياسية والسيد حامد محمد حمد رئيس دائرة الشرق الأوسط وشمال افريقياً في وزارة الخارجية. وكانت العلاقات توترت بين البلدين بعدما احتلت اريتريا قبل ما يزيد على سنة جزيرة حنيش الكبرى اليمنية جنوب البحر الاحمر.

ومن المقرر أن يقابل البشيري النائب الثاني لرئيس مجلس الوزراء السبعودي وزير النفاع والطيران الامير سلطان بن عبدالعزيز لتسليمه رسالة من الرئيس علي عبدالله صالح وذلك حسب تصريح للسفير اليمني في الرياض الدكتور محمد الكباب.

وقُـالتُ مـصـائر مطلعـة لـ دالحـيـاة، أن الوفد اليـمني سـيطرح على الامير سلطان مقترحات التعلق بمعاودة المفاوضات الصدوبية، بين

وفي أسمرا اكد ناطق باسم مكتب الرئيس الاريتري ان وفدا اريتريا بدأ رُياْرة رسمية الى اليمن. وتُعتبر الريارة والمحادثات التي سيجريها الوفسد الاريتري في صنعاء، الاولى من توعها منذ اندلاع النزاع بين البلدين على ارخبيل حنيش المطل على البحر الاحمر، قبلُ نحو ثلاث

وقال الناطق باسم افورقي له «الحياة» في استميرا أمس: «وصل مبعوث يمني الى اسمرا اخْيراً، حاملاً معه رسالة تدعو الى التفكير والعمل والتعاون بين البلدين. وسيغادر وفد اريتري حكومي الى صنعاء مطلع الاسبوع في اطار العلاقات بين اليمن واريترياء.

وأوضح: دأن قصية التحكيم (في النزاع على حنيش) تعتبر محسومة، (من ناهية ترك بتها للجنة التحكيم)، ولن تُشار في اطار الزيارة اطلاقاً. اعتقد أن لدينا علاقات تتجاوز قضية التحكيم والجزر التَّى تُعتبر، بالنسبة البنآ محسومة، وليست خَاصْعة لَّأي نَقَاشَ سيَّاسي أو حوار بين اليمن واريتريا. والقَصْية في يد لجنة الْتحكيم

وأعرب عن امله في نتائج ايجابية للزيارة الصلحة البلدين. وسُئُلُ الناطق عن مستوى تُمثيل الوقد الاريتري، فلجاب: طن يكون الوقد على مستوى وزراء في هذه المرحلة،. وأوضَّع أن المسادرة في . ترتيب هذه الريارة جاءت عبر منعوث يمني غير رسمي صديق للبلدين. ومن المقرر ان تصدر لجنة التحكيم قرّارها النهائي في شان النزّاع على حنيش في ايار (مايو) المقبل.

يذكر انه رغم التوتر الذي شباب العلاقات اليمنية - الاريترية في بداية النزاع، الا أن العلاقات البيبلوماسية استمرت بين البلدين، وأنّ كانت خفضت الى مستوى قائم بالأعمال.

وكان السفير اليمني في أسمرا غادر الى صنعاء بعد نحو خمسة اشهر من الازمة اثر انتهاء فترة عمله، ولم يعين سفير جديد مكانه وانما قائم بالاعمال. وفي الفترة تفسها تقريباً عاس السفير الأريتري صنعاء الى اسمرا للسبب نفسه وبقى التمثيل الديبلوماسي بين البلدين على مستوى قائم بالإعمال. لكن العُلاقات، وإن لم تَتَطُور بَشْكُلُ سريع، فإنها شهنت وقفاً للحملات الإعلامية، خصوصاً مع بدء عمل اللجنة الدولية لبت النزاع على حنيش.

### تتمة الصفحة الارلى

البلدين تتجه نحو أفاق جديدة، أذ تتطلب مسيرة التنمية للبلدين تضافراً وتعاوناً وتنسيقاء. وأكد أن «اللقاء ستكون له نتائج ايجابية معيزة ليس على المستوى الثنائي فحسب بل على المستويين الأقليمي

وتَتَغُّقَ الإمارات وقطر بشأن التعامل مع العراق لجهة رفع الحصا والمعاناة عن الشبعب العراقي وعودته الى المجتمع الدولي والاسرة العربية، فيما بدأت قطر في اتضاد موقف متشدد من التطبيع مع اسر أنْيل في ظل المواقف المتعنَّنة لرئيس حكومتها بنيامين نتانياهو، في وقت وقَعْت الامارات بقوة ضد النطبيع أو أية اجراءات تقود اليه. وتقول للصائر نفسها ان الشيخ زايد وأمير قطر سيخرجان من هذه

الزيارة التي تنتهي اليوم بوجهة وأحدة تجاه القضايا المطروحة. وفي الدوحة اعلن أنه يرافق امير قطر وفد رفيع المستوى يضم وزير الضارجية الشبيخ حمد بن جاسم بن جبر آل ثاني ووزير الدولة الشبيخ محمد بن خالد آل ثاني ورئيس الديوان الاميري السيد عبدالله بن خليفة العطية، ووزير الطَّاقة والصناعة السيد عبدالله بن حمد العطية، ورثيس التشريفات الامبرية الشيخ محمد بن فهد آل ثاني، ورئيس مجلس ادارة مؤسسة حمد الطبية النكتور حجر احمد حجر ورئيس الهيئة العامة للآذاعة والتلفزيون الشيخ حمد بن ثامر ال ثاني، ووكيل وزارة الكهرباء والماء السيد حسن بن عبدالله الغانم ووكيل وزارة الخارجية السيد عبدالرحمن بن حمد العطية وعند من كبار النسؤولين.

#### الدوحة: إلتجار يخوضون تتمة الصفحة الاولى

وخلال التجول في موقع انتخابات مجلس ادارة دغرفة التجارة والصَّناعةَ، يشُـدُ الْحَدْثُ ودَّلَالته، اذْ احـتَشْد النَّاسُ وهمْ يقفونَ في طابور، أو «بشكل دائري، حول أربع لجان للتسجيل تقوم بالتاكد مر «النصاب القانوني، او فحص اوراق المرشحين او «التوكيلات» الكثيرة التي حملها بعض المرشدين من عدد من اعضاء الجمعية العامة الذين يراوّح عددهم بين ٣٠٠٠ و٣٥٠٠ عضو، ونلك لضمان «التنافسة والفورّ، مًا يَضُفي على الاحساس دبالمال، شعوراً يزيد من دالوجاهة،.

واذا كَانتَ هذه الانتَحَابات شهدتَ «تكتَّلات انتَحَابِية، معلنة وغير معلنة، فإن وجوها شابة خاضت التحرية للمرة الاولى كما خاضها «الحرس القديم، اعضاء مجلس الدارة السابق، وشبهدت تفاعلات الأشهر الثلاثة للاضية جدلاً ساخناً في الصحف وندوة انتخابية يتيمة أقامها رجل الاعمال حمد المعضادي طرح فيها افكاره وانتقاداته ومشروعه الانتخابي، ولوحظ أن الصّحفّ كأنَّت ساحة لنشر صور المرشحين وتصريحاتهم «الساخنة» احياناً، سخونة المنافسات في بنياً المال والأعمال. وقال لـ دالحياة، السيد يوسف درويش (رجل اعمال مشهور وصحافي مرموق) أن العملية الانتخابية بحدث ومفخرة لقطر في هذا الجو النَّيموقـراطي ونامل بأن تؤدي الإنتـخــابات الي وضع الرَّجِلُ المناسبِ في المكان المناسب، ورأى «ان قطر تحمَّاج الأن الي غرفةُ تجارة نشطة، ونوه بهذه الخطوة التي اتخنتها الدولة، مؤكداً أن الأنتخابات اتكليف لا تشريف، مشيداً سأتاحة الفرصة لرجال الإعمال لاختيار معتليهم الحقيقيين، واكد رئيس غرفة التجارة والصناعة السابق الشيخ صمد بن جاسم بن محمد ال ثاني الذي يضوض الانتخابات وان قطر تشهد عهداً جديداً.

أما رجل الإعمال السيد عبدالهادي الشهواني وهو عضو في مجلس ادارة الغُرِفة السابقة، فقال أن الانتخابات بحيثُ وإنجاز،، لكنه لَفت الى طاهرة التوكيلات، أي السماح للمرشحين باحد اكبر عند من التوكيلات من اعضاء في الجمعيَّة العامة النين يختَّارون المجلس الجبيد، وقال انه كأن ينبغي السماح للمرشح بأخذ توكيل او عند محند من التوكيلات، ىدل ترك الحبل على الغارب.

ولوحظ حرص لجان التسجيل وتشديدها على التدقيق في داوراق المرشحين والوثائق اللبوتية، ويتردد ان اشخاصاً حاولوا خداع بعض اعضناء الجمعية العامة لكسب اصواتهم بادعاء انهم وكلاء لبعض الاشخاص. واياً تكن النِتيجة الانتخابية، والفائزون او النين لم يدالفهم الحظَّ في هذه الانتخابات، فإنّ النَّجار القطريين هم اصحاب أول «تَمْرِينَ انتَحَالِي، تشهده قطر، رغم عدم اكتمال النصاب امس ما يعنى تحديد موعد أخر للانتخابات.

#### الأميرسلطان متمة الصفحة الاولى

وزارة الدفاع والطيران في الرياض ان «السعودية» تلقت مجموعة من العروض والطّلبات لبيع الطأثرات الأولى (القّديمة) لا تزال المؤسسة تدرسها بالتعاون مع أدارة الطيران المدني. و . وعن الاعطال الجوية قال الامير سلطان أن لا أحد في العالم يضمن

عسم تعطل طائراته، دولو نظرنا آلى العالم لوجيدنا «السعودية» من اقضل خطوط الطيران بالنسبة الى قلة الاعطال، والصيانة في المؤسسة الى نلك ناقش المجلس خلال اجتماعه ميزانية المؤسسة والحسايات الختامية واستعرض منجزات الخطوط السعودية وتشغيل طائرات

الاسطول الجديد وتنريب الكوادر البشرية وتوفير التجهيزات اللازمة للتَشْغَيْلُ الأمثلُ لهَذَا ٱلْأَسْطُولُ الضَّخْمِ ٱلْبَالْغُ ٱلْتَطُورِ، اصْافَةَ الى عرض خطة الخطوط لموسم الحج هذه السنة. وكانت مجموعة من رجال الأعمال السعوبيين اعلنت العام الماضي

عن رغبتها في أقامة شُركة للرحلات الداخلية. ونقل عن عبدالرحمَنَّ الجريسي رئيسٌ غرفة النَّجارة والصناعة في الرياض قوله انه بيفضل تَخْصُبُونَ الْخَطُوطُ السَّعُونِيةَ وَإِنْ يَقْتَصَبُّ نَشَاطُهَا عَلَى الرَّحَالات الدولية في حين تتولى شركة خاصة مسؤولية القيام بالرحلات

وأعدت مجموعة من رجال الاعمال دراسة جدوى لاقامة شركة طيران حَاصَة في السعودية. وتحاول شركة الخطوط الجوية السعودية تحسين اوضاعها والقيام

بعمليات أعادة هيكلة لتتصول الى شركة قادرة على المنافسة قبل تخصيصها في نهاية الامر. وتتفق «السُّعودية» التي تنقل ١٢,٥ مليون راكب سنوياً ستة بالاين دولاًر على شراءً ٦٦ طائرة جديدة من شركتي بوينغ، ومكدونيل

دوغُلاس، بدأتُ تتسلمها العام المأضَي. وعَلَاس، بدأتُ تتسلمها العام المأضي. وينكر ان الرحلات الداخلية تمثل اكثر من ٧٠ في المثلة من اعمال الخطوط السعودية في حين تمثل الرحلات الدولية ٣٠ في المئة فقط

#### تهنئة من كلينتون نتعة الصفحة الاولى

لم تشملها التشريعات السابقة. وفيروزي، الذِّي يعتبر من الصحافيين البارزين في إيران، اعتقل في ايار (مايو) من العام الماضي، وراج وقتذاك انه متهم بالتعاون مع الاستخبارات الاميركية، وفوجئ الراقبون بإعلان القضاء الإيراني انه دين بالتجسس الصلحة فرنسا والبابان وكوريا الجنوبية التي تقيم علاقات جيدة مع إيران. وقال قضاة إن فيروزي داعترف، بما نُسب اليه من تهم لِكُن اوسَّاطاً سياسية وحَقَوقية قالت إنه أقر بانه كان «مستشَّاراً» لدى السفارات المنكورة،

ورغم أن التلفزيون الإيراني لم يعط تفاصيل عن كيفية اعادة النظر في القضية، إلا أن القرار في حد ذاته يُعتبر انتصاراً شخصياً لخاتمي خُصوصاً أنه كان معروفاً منذ مدة أن وزارة الخارجية الايرانية بنلت جهداً لعدم إصدار حكم الإعدام في حق فيروزي تجنباً لاحتجاجات جماعات حقوق الانسان بما يمكن أن يؤدي آلي أجواء إعلامية وسياسية دولية مناقضة لمحاولات الحكومة الايرانية تحسين صورتها ى العالَم. لكِّنُ الجهات القضائية لم تستجب لَلنداءات، واتَّسار رئيِّسَ السُّططة الْقَضَائية آية الله محمد يردي الى هذا الامر بوضوح اخيراً عندها اعلن أن القضاء ملن يرضخ للتأثيرات السياسية، في هذه

ومن المرجح ان يكون مرشد الجمهورية الاسلامية أية الله على خامنني اتفق مع خاتمي على مقاربة تحليلية واحدة من انعكاسات هذه القضية وقد يكون هو الذي دفع في اتجاه أعادة النظر فيها نظراً إلى ان النستور يمنحه صلاحية أصدار عفو عام عن المحكوم عليهم وبالتناغم مع المسار الايجابي الذي يبدو ان قضية فيروزي

ستتخذه، تشير الرسالة التي وجهها كلينتون لخاتمي الى ان قيانتي البلدين تبدوان راغبتين في نهج إذابة جليد العلاقات الثنائية وكسر حاجرً دائعدام الثقة، حَصُوصًا أنه أعلن في طهران عن هذه الرسالة بواسطة وكالة الإنباء الرسمية، ما يعني وجود حرص لدى خاتمي على غدم تجاهل الرسالة ومعانيها ودلالاتها السياسية وانعكاساتها المعتوية لدى الرآي العسام الايراني، وتُكسر في طهـران إن والرئيس الاسيركي وجنه لُلمَّرة الاولى رَسالة الى الرئيسُ خاتمي يهنئ فَيْها الايرانيين بالسنة الجديدة، وقال كلينتون أن ثمة «قواسم مشتركة ومتواصلة وعميقة بين المجتمع الامدركي وشعوب العالم كافة، ودعا ألى وْدَجُوبِ أَنْ نُتَنكُر دَأَنْماً مَا كَأَنْ يَرِيطُ السَّعِبِينَ الإميرِكِي وَالايراني مِنَ روابط عريقة ومتجنرة تنكرنا بدورها بكينوتتنا وتلفت نظرنا الى ما بنبغي ان نقوم به من مساع مشتركة مع آخرين،

ومن الواضح ان كلينتون صاغ عباراته بلغة تنسجم مع اهتمامات هاتمي واستراتيجيته التي تحرص على البدء بما هو حضاري وثقافي واجتماعي بن والشعبين، ووالامتين، الإيرانية والأميركية تمهيداً

للوصول بالعلاقات الى المُستوى السياسي.". وقال كلينتون في هذا المجال دانني الى جانب الاميركيين من اصل

ايراني اعتبر نفسي شريكاً معنوياً في ما يربط بيننا، وأكد الاعلام الرسمي في طهران انّ رسالة كلينتون اليّ خاتمي كانت دخطية،. في غَضُون ذلك قالت صحيفة «نيويورك تايمز، امس أن الرئيس. الإميرّكي يسعى الى ايجاد طريقة لتفادّي فرض عقّوبات على شُرّكةً. النفط الفرنسية «توتال، وعلى شركات اخرى من روسياً وماليزيا وكنيا استثمرت اموالاً في صناعة الغان والنقط في ليران. ﴿ ﴿ وَمِعْمُونَ وَإِلَّا مِنْ واوضحت أن بين العوامل التي تدخل في الحسادات الاصركية الرغبة في التحضير لإمكان فتح حوار مباشر مع خاتمي وعدم القيام بِأِي خُطوةً يِمِكنَ أنَّ تَضْعِفَ موقِّعَه أوْ تَعرضُه لَضِّغُوط منَّ الْتَطرفُنُ فَيْ أبرآن. وأشارت الصحيفة الى أن رسالة تلقاها كلينتون من خاتمي عبر. الرئيس ياسر عرفات تركت لديه دانطباعاً جيداً،. ويتعهد الرئيس. الإدراني في الرسالة احترام أي أتفاق سلام يقبل به الفلسطينيون. ....

### ائان: إسرائيل

الدولية في الجنوب في ما يتعلق بالشائين الإنساني والمعيشي. وأشبارت مصلور في الوقد المرافق لاثان الى دان القرار 643 كان ايضاً محور المحادثات آلتي اجراها في القاهرة، وان اجواء السؤواين المصريين لا تبدو متفائلة بامكان تطبيق القرارء

وقال مقربون من انان أن اسلوب عمل الأمين النَّعام في التعاطي مع المسائل ديرتكر دائماً الى قاعدة معرفة وجهة نظر كل الاطراف وتأكيده ضرورة عدم اتخاذ مواقف مسبقة وهذا ما اتبعه في العراق، وهو يرى ان رئيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين نتانياهو قد يعطى شيئاً. قلماذا اتخاذ المواقف للسبقة قبل الإطلاع عَلى وجْهة نَظرة كاملةٌ وَأَنَّ مَنْ الْمُعَالِّةُ وَالْمُعَالِّةُ وحين انتقل الى مقر داسكوا، لعقد مؤتمره الصحافي التقي على المُنصَّة، لَنقَائق وفداً من أهالي المعتقلين في السجون الأسرائيلية الذي سلمه مذكرة عنَّ اوضًّاع هؤُّلاء. وكانَّ اللَّقَاء مؤثِّراً أذ انْحنْتَ اخَانَّ اللَّقاء مؤثِّراً أذ انْحنْتَ اخَانَّ

التمييز بين العراق واسرائيل ثم اجاب عن اسئلة الصحافيين التي تناولت القرار ٤٢٥ والتميين

الامهات على كتفه والدموع في عينيها. فيما تَحادث لَنقائق مَعَ أَخَرُي

احدث تربت على كشفه وتالامس زنده وهي تطلب السه بثل جهائة

بالنسبة الى ابنها الأسير.

في معاقبة من يرفض تطبيق القرارات الدولية أي العراق واسرائنل وعُدم زيارة محمدٌ مات اللاجدُين في لبنان، ققال أن برنامجه المزيدة التمويل، واكد أن ليس كل ما يبحث يمكن طرحه على الإعلام في العلن، رداً على سؤال عما يمكن إن يقترحه في شان تطبيق القرار الدولي، وعن سبب عدم زيارته قانا ومصير تقرير الأمين العام السابق للامم المتحدة الدكتور بطرس غالي عن المجزرة، اكد انان أنَّ غالي لم يَقَّص من مركزه. ودكان اميناً عاماً ادار المؤسسة في طروف صعبة. وأنكر الجميع ائني كنت في قانا قبل ١٨ شهراً،.

وعن امكأن ممارسته الضغط الدولي على اسرائيل كما فعل مع العسراق، قسال انان مسسانهب الى اسسرائيل وابحث في امسر تطبيق القرارات، كما تحدثت واتحدث مع الاطراف الأخرين، وأكد أنان أنه لا يصمل مقترحات من لبنانَ إلى اسرائيل «لكني اطلعت على مسوقف لبدان من القسرار ٢٥؛ وعليَّ أن اطلع على مسؤقفًا اسرائيل، لمعرفة فرص التقدم الى الإمام، ودعاً الى «الواقعية بعدما اشمار الى ان نص القرار يحدد ما على كل من لبنان واسرائيل والأمم

المتحدة القيام به... وحين نقرأ القرار تطهر آليته، وجند القول داني لست هذا لاحل محل الولايات المتحدة، بالنسبة الى عملية السلام... وقال: «اني لست بساحر انما سابنل جهدي لاحداث تقدم. وعندما سئل اين التعويضات التي اقرتها الأمم المتحدة والمتوجبة على اسرائيل لأهالي ضحايا مجررة قانا ولاذا لا تضغط الامم المتحدة على الدولة العبرية لنفع المستحقات، ودَّانان بسؤال مواز أكيف يمكننا اجبار اسرائيل على الدفع حين لا تتمكن من دفع الدول الاعضاء في

الأمم المتحدة الى تستيد المتوحيات عليهاي. وحين تم تنكيره بأست خُدام القوة أمند العراق لتطبيق القرارات الدولية اوضع أن القرارات المتعلقة بالعراق التحدِّث في أطار القصل السابع من شرعة الأمم المتحدة التي تتبح استخدام القوة، لما أسَاثَرُ القرارات فاتخذت في اطار الفصل السانس، وتصويل قرار من اطار فصل الى فصل آخر من الشرعة يتعلق باعضاء مجلس الأمن وليس بالأمين العام.

السفيرالاميركي الى ذلك احتمع السفير الاميركي في أَبْنَانَ رِيتَشَارُد جُوثَرُ ورئيس الوفد الاميركي الى لجنة وتفاهم تيسان، (ايريل) السفير جون سوليفان مع وزير الخارجية فارس بوير بناء على موعد عناجل من الخانب الإميركي. وقال جونز دان بالاده تينل جهدها لتطبيق القرار ٢٦٥ ونفيًّ عملية السلام في الشيق الأوسط الى الأمام.

أما سوليفأن الذي سيتولى رئاسة الخنة تيسان فريبا فقال ال اغضاء اللجنة متفقون على العمل بكد لتطبيق بنود التفاهم الذي ينض على عدم التعرض للمستين، مشيراً إلى ان دعلد الصحابا السين في الجنوب تقلص منذ العام ١٩٩٦. Series of the series of the series

ممارسة الرياضات العنيفة. وأضاف أن قوات الأمن

اقتحمت إحدى الحدائق الماعة في المنطقة والبضت

على ١٩ شخصاً تبين انهم من اعضاء «الإضوان»

وضبطت في حوزتهم كتبأ ومشبورات تحض على

اثنين من قياديي التنظيم الدكتور إبراهيم الزعفراني

والنكتور محمود وهدان بعدما نقذا عقوبة السجن

أصدرتها في حقهما محكمة عسكرية في تشرين

الثاني (توقمبُر) ١٩٩٥. من جهتها، استغربتُ مصابّر.

في «الْأَحْـوَانَ» العَبض على المجسوعية الأخـيـرة،

وأعربت عز خشيتها من تعرضها لحملة جديدة خلال

الْفَتْرَةُ الْمُعْنِكَةُ، واعتبرت أن السلطات تهدف إلى تهيئة

المناخ لاصدار قرارات بإعادة اعتقال كواس منها

على صعيد آخر، بدأ أسلاميون مصريون مقيمون

في بريطانا أستعدادات لعقد مؤتمر حول اوضاع

السُجِئاء في مصر ودول عربية أخرى. وأصدرتُ

دالرابطة الأسلامية للعاملين بالكتاب والسنة،

ومقرها لنبن، بياناً حصلت والحياد، على نسخة عنه

ذكرت فيه أن المُؤتمر سيعقد في العاصمة البريطانية

يومي ٢٨ و ٢٩ آذار (مارس) الجاري وسيحضّره عدد

مَنَ الَّعلماءَ والدعاةَ وُالشَّخْصِياتَ ٱلْإسْلاَمِية، أَضَافَةَ

الى ممثلين عن جماعات وثيارات وفصائل اسلامية

ستنتَّهي محكوميَّاتُهم فيُّ تموز (يوليو) المقبِّل.

يذكر أن السلطات المصرية افرجت قبل أيام عن

الى رئيس الوزراء الياباني خباده الحسومين القيسريفين الملك فهد بن عبدالعزيز رسالة خطية إلى وكيس الوزراء اليسساباني ريوتارو فاشيمونو، نقلها وزير التعليم العالي السعودي

وتناولت الرسسالة اعتسمها المتلكة العربية السعونية بتطوير العلاقات الْتُتَأْثِية بِينَ الْبِلْدِينَ فَي المصالات الشقيافيية والشعباون العلمي وتبسأنل المنسبسرات الدكتور خُالد العنقري الذي يرور والمعلومات بين البلدين.

### ورسالة من الأمير عبدالله الى السلطان قابوس

🗇 مسقط – دالحیاق،

، المثورية "الليبية

خرطوم ومعارضها

رَّتُ عَنَى مَنْفِيدَ سَيْسِي فَدُّ لُسَلِّ الْمَارِ حَرْمَارٍ وَضِي سَفِيدَ سِلِسا لِمِثْلِ الْمَارِ

عويمان المفورة النبية عزالي المثالة في المنافعة المنافعة المنافعة النبية عزالي المنافعة المن

ر وسريخ شي مستقلى زعين برناسة معنز أنبغار د و د و د النجار

مي سستين برنسه معتوانتيم ف کی شستنيز کنيني ني گنونودن ند کي من حششي شفذت آسپليلسنوم.

لتقويفة عن السبوران قال ل العياق. وقد التنشيب بستفر الأبشي لتعاة الموادر.

ه هناه بحبو الغير من اصصاد اللجاران

ر سبب سناتند «خطنة للصف اتجابي»

بعد وبدر سر منت معمالية المزحمواب، التناقض التوبلار

ت والسعال التسعيب ني وقت اعتسنه.

سي الحركة الوحيدة النطانة خارة لليباريز مي الحركة الوحيدة النطانة خارة لليباريز

بي الرابع المساهيرية وهو تلفي الموادر

ري در يې سموعد ر هوکار نقائمي ليمي پيشر باهروهاد الهار د موکار الحات، معتصر - الکار اللعر

مكن كمران الستي هاجرائلي ليمينا بعد المنبازار

سي لمضرية بضاء الوتعرات وأزائنة عزالي

أسين صاعوا بعض طريطان الكاران

ي صار الصفوع التي تمارس عُي عكومًا بها

تسريك معنوب في ما يربط بيننا، وي

ركك كميدور الى خالتى كالداخطة

والت صحفيفة اليوبورك تابيل اسرر

أبيجيانا طريقة لثغادي فرض عقوباتام

لَ ، وعلى شاركات الحرى من روسيا وبله

. المُعنى إمل التي تدخلُ في الحسابات الا

لإمكان فتح حوار مباشر مع خاتفرونه

تضبعف موقعه أو تعرضه لضفوط مزالله

بيعة الى ان رسالة تلقاها كليلتون بزند

ر تركت نديه وانطباعاً جيداً، وينته حشراء أي أشفاق سلام يقبل به الفسطيد

أنان: اسرائيل

والله مامكان تطييق القرارء

في ما يتعنق بالشائح الإنساني والمعنم رَ فَي اللَّهِ فَدَ الْمُرافِقَ لَامَانَ الْيَ أَنَّ الْفُرَارُ ۗ ات أنَّتي أحراها في القاهرة، وإن العوالم

المناير أن السلوب عمل الأمين العادلي لله

المي قاعدة معرفة وجهة تظركا الأوله

و أقف مسبقة وعذا ما اتبعه في العراد بـ

سرائيلي بنياسي نتانياهو قديطوت

مقر داسكوا، لعقد مؤتمره الصحافواتي

من أهالي المعتقلين في السَّمون البرات.

صاع هؤلاء وكان اللقاء مؤلراً الالم

الدموع في عينيها فيعا تحايث اللَّهُ ال

لتنفئه وتلامس رنده وهي تطلب الباسة

ئلة الصحافيين التي تناولت القرار دار

نى تطبيق القرارات النولية اي العرادا

ات اللاحثين في لينان، فقال البرنسية المناسبة ال

. زيارة المضيضات وانه يسعم مع الإلا . ريارة المضيضات

س كل ما يبحث يمكن طرحه على المالة

عِكُنِ أَنْ مِقْتَرَحِهِ فِي شَانَ تَطْبِيقِ ٱلْقَرَالِ الْمُ

بارته قانا ومصير تقرير الاين اللالب بارته قانا ومصير تقرير الاين غلاله

سَى غِالِي عَنِ الْمُحَرِّدُ، أَكَدُ الْمَالُ لَا عُلَمْ إِنِّ

عاصاً ادار المؤسسة في ظروف معدولة

سيت الضغط الدولي على اسرائلوك" دسسانهد الى اسبرائيل وابعث أم ابرة

لبعان من القرار ٢٥٥ وعلي أن الملائد

ص التقدم الى الإصام، ودعا الى الوقد، من التقدم الى الإصام، ودعا الى الديد

عى على على من ليطان وليوا. غرار يحدد ما على على الله دار الله وهدار

وحين نقرة القرار نظهر والمساومة

الولايات المتحدة، بالنسبة الرعابة

بساحر انعا سائيل جيدي لايدان ناد العالم العالم المالية

سر من مصيفل حيثي المتسافة وللبلا ساف التي أقرتها الإنم المتسافة اللال ساف عجزة قافا ولماذا لإنضطط الإدار المارة - 5 أورادا

ر السند قات، رد انان بسؤال برا وبه

رد المان المنطقة المان المنطقة المان المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة المنطقة ا من المنطقة حيث لا المنطقة المن

و باستخداد القوة ضد العراق المراق الم

مسوه مستوني استخلالها القرارات المتعلقة بالعراق الشناء الماذ

ر مسعنف بالعراق المسلمان كامد المتسندة التي تشيخ استشاد الخذ كامد المتسندة التي تشيخ استشاد الخذ في احتار القصيل السيانس، وتعلق الأ في احتار القصيل السيانس، وتعلق المعلم، معلم و في التشرعة بتعلق المعلم، معلم،

السفيرالاميركي المسفير الاميركو في لينان دنشار با المسفير الاميركو في البيل) لمساير با حيثة دتفاصم نيسيان، (ابريل) عد علياء

ت وانتحدث مع الاطراف الآخرين. \* وانتحدث مع الاطراف الآخرين. مرس مستدر المال المالية

التعييز بين العراق واسرائيل

يَّةً قَمِلُ الْإِصْلاعِ عَلَى وَجِيَّةٌ نُطُرُهُ كُلِللَّهُ

سناعة النغاز والتغطافي ايران

🗷 تلقى سلطان عُمان قابوس بن سبعيد امس رسالة من ولي العبهد السبعبودي نائب رئيس مجنس الوزراء رئيس الحبرس الوطني الأمسيس عسب دالله بن

موفد لصدام في صنعاء

### الغرب يطالب برفع الحصار عن الشعب العراقي

ت. «الحساة– أف ب: طالب رئيس منجلس النواب المغربي السبيد عبدالواحد الراضي برفع الحصار عن الشيعب العيرافي، سؤكداً ان الترام العراق تنفيذ الإتفاقات مع الامم المتنجدة يسناعند في ذلك وقال لدى استقباله وفدأ بركانيا عَارَقَتْهَا أَنَّهُ بَحَثُ مَعَ السَّيِّيدُ سعدون حمادي رئيس المجلس الوطني العبراقي حبلال مسؤتمر التحاد السرغانات العبربية في صنعاء، كل القضايا ذات الإهتمام الشنترك، مؤكداً دعم التعاور بين البلدين، وتكثيف الجنهود لدعم العمل العربي المسترك

ومن جهته اجتمع النكتور جلال السعبيد رئيس مجلس الْستشبارين مَع الوقد العراقي. وذكر بيان أن الوقد اطلع السعيد على تطورات ازمسة العسراق والنتبائج الايجابية التي امكن التوصل اليها من خلال الاتفاق مع الامم المتحدة.

ووصل الى صنعىساء وزير العدل العراقي السيد شبيب المالكي حاميلاً رسالة من الرئيس صدام حسين الي الرئيس على عبدالله صالح.

ونقلت وكالة الانباء اليمنية (سباً) عن المبعوث العراقي أنه أستيطلع الرئيس اليستني على المستجدات خصوصاً بعد الإنفاق الذى تُع الشوصل اليه بين العراق

حاء نلك خيلال استقبال

وأشار مصنر مسؤول الى ان

الرسسالة تتسعلق بالأنصسالات

والمشاورات المستعرَّةُ بِينَ البلدينَ

وفي أطار العلاقات الأخوّية.

السلطان قبابوس امس سيفسير

السبعودية لذى غبسان عبدالله

صُّوءً مستكرة السَّفاهم، وكانَّ المَالَكُي زَار صَنْعاء في مطلّع شَّباطّ (فبراير) الماضي خلال الرمة. يشبار الى أن اليبمن دعيا الى حلَّ الازمــة الاخــيــرة مع العــراق بالطرق السلسيسة وسننارت في صنعاء تظاهرات تأبيد ليغداد فى المفامسة اعلن الهسلال الأحسمر البحريني أمس أن طائرة

والأمين النعبآم للامم المتسحدة لمي

مستناجرها لنقل مسساعدات إنسانية ستتوجه مساء إلى بغنداد بعندمنا حنصلت على آذرّ خُساص من الأمم المتنجدة. وهذه هي المرة الأولى الني ترسل فيها البحرين جوا مساعدات لنسانية . في القساهرة علم ان طائدة

مصرية تنقل صواد طبية واغنية سترسل الى العراق بعد موافقة الامم المتحدة، وعلى متنها ممثلون لشدخ الإزهر الدكتور محمد سيد طنطاوي وبطريرك ألأفباط السأبا

#### ممثلانان الى بغداد اليوم

# نېی ۱۰ ف ب − اکد براکاش شناء، المُمثل الخياص للزمينُ العام للامم المتحسدة كسوفي ائان الي بغداد انه سيستوجيه أليبوم الي العراق للبدء بعهمته. وأوضع شساه في تصبريح

لوَحَالَةَ وَفُرَانُس بِرِس، النَّاءِ تَوْقَفُهُ في دبي انه سيتوجه الي بغداد منباح اليوم على مأن طائرة تابعة للأمم الشحدة تقلع من الكويت. وقال: وانتفار بفارغ الصبر الوقت الذي يمكنني من السياهمية في مصقبيق اهداف الإمم المصدة الرامسية الى اقبرار السيلام في المُنْطقة، مشيراً الى أنه سيظل في العبراق في الأرجلة الأولى سيشةً

وكبان أثان عن الصبلومياس الهندي في ٦ أذار (مارس) مصللاً بيناسيناً له في بغداد لينجراول تحاشى الازمات مستقبيلاً مع العراق بعد الاتفاق الذي وقع بين الأمين العبام والسلطات ألع اقبلة في ٢٣ شباط (فبراير).

وأكدت الأمم المشجدة أن مهمة ثناه تتمثل «بتحسين الإتصالات» بين الحكومة العسراقيية والامم المتحدة اللحيلولة دون أن تتحول الصنعوبات الى أزمات كبيرة تهدد السيلام والأمن في المنطقة.

ولن يكون لشاه اي سلطة على اللجنة الدولية المكلفة نزع اسلحة الدمسار الشسامل العسراقسيسة (يونيسكوم).

#### بغداد تدعوالأكراد الىمؤتمروطني

🗷 بخسسداد - ۱ ف پ – دعت سحيفة وبايلء العراقية امس الضمسائل الكردية المتنازعية الى المشاركة في «مؤتمّر شعبيّ وطئيّ يعقد في بغداد للبحث في المسالة

وكتبت المتحيفة التي شرف عليها عدي النجل الإكبر للرئيس صدام حسين ءان الوضع المآسيوي لشسعسينا الكردي في منطقية أأحكم الذأتي والحبروب التى تشوقف فيترة لتستمر مادة اطول بين الفسصسيلين الكرديين الرئيسيِّين في المنطقة اضافة أليّ التدخلات العسكرية والضرب عبر الحسدود للقسرى والمدن الكردية العراقية، هي الدليل الكبر على حجم الخسارة الوطنية الثي ادى البهأ غياب السلطة المركزية في بغداد عن جزء عزيز من الوطن،

وتنابيعت ان هنذا البوضيع تدعى عقد سؤتمر شحبي وَمَلَنَى تُحَسِّصُـرَهِ اَطْرَافُ الْنَرَاعُ الكردي في بغداد لحل الوضع،

#### بوسوفاليوك في مسقط 🗇 مسقط – احمد انور

🛎 استقبل السلطان قابوس بن سيعسينند امس شائب وزير ألضارجيها الروسي فيكتبور بوسوفاليوك الذّي يزور مسقط حاليماً. كذلك الشقى المسؤول الروسي الوزير العُمائي السؤول

غلوي بن عبدالله، وخرى خلال اللقائين المحث في مجالات القعاون المسترك بين عُمَان وروسيا، ويُذكر ان كلاً من ألبلنين بشارك مع كازاحستان في ستسروع أنبسوب ببعسر فسزوين النفطي الذي استنضافت عُمان خُلال السبوع الماضي اجتماعات امام تعزيز ا الجمعية العمومية غير العادية بين البلدين.

عَنْ السُّوُونِ الْخَارِجِيةِ بُوسِفِ بِن

### مجلس الشورى العماني يناقش صعوبات التعمين

🗯 اكد رئيس مجلس الشوري لعُساني عبدالله القَّسَبِيُّ أَنَّ المجلس سيستدرس معسوقيات تاهيل العنميانيين وصدى نجياح ُ النَطْآم السَّعليـمِي ٱلْمَعَسَّعَدُ فَي تومنيـات الرؤية المستـقبليـة العمانية وبرامج التعليم الفني والمهني، مسشَّسيسراً الى أنْ زيادةً اعداد الساحية في عن عيمل من الواطنسين اضسافية الى مسا سننظر من زيادة ندفق العمالة الوافسدة بمستعسدلات عساليسة بستوجب من الجميع وقفة لمعرفة

ودعا في كلمة اثنام افتتاح اعتميال الدورة العيادية الثيانيية

### وزيرالخارجية التركي في القاهرة

🗇 القاشرة - «الحياة»

■ وصل وزير الخسارجسي كما بلتقي الرئيس حسني مبارك. وصدرح صوسى بأن مصد

مهتمة بالعلاقة مع تركيبا وبمناقشة كل الاسور المطروشة على الساحية في الشيرق الأوسط مع وزير الخبارجيسة التسركي». مشيراً إلى ان «المحادثات المصرية

للمجلس العام الحالي الى معرفة استينات اعتبعناد ألمؤسيسيات والشسركسات على العسمسالة بستحق الدراسية، ولافتاً الي ضرورة مراجعة معوقات

من ناحية اخرى يدرس كل من

غمان وروسيا أقامة مشروع

مشتشرك لانتاج السجليكون

باستخدام مادة الكوارتز المتوافرة

بكميات كبيرة في عُمان مع

الاستنفادة من التكنولوجييا

ينكسر ان المسسروع سينبي

الطلب العالى من مادة السليكون

الشي تبخل في صناعيسا

الالكثّرونيات بنسّية 20 في المثة. ويصف المراقب ون التسعباون

العُماني - الروسي خصوصاً في

هذه المجسالات الأستسمسانية بـ

والمتعامىء بما سيشيح الفرصة

امام تعزيز العلاقات ألسياسية

الروسية.

ومن المقرر أن يبحث المجلس خلال هذه الدورة موضوع نوعية التبعليم وقنضبايا الاقتنبصباه وتأثيراته خلال المرحلة المقبلة. ووصف القستسبي هذه الموضوعات بائها دبالغة الأمعسة

وجديرة بالبحث لأنها تشبغل بأل المواطَّنسُين، اصب المسافسة الي ان متواجسهية الظروف الصالم وتأثيراتها على الاستحساد تعد «غبرورة حتمية».

التركية ستتناول شرحأ للموقف

المصري والعربي من القنصبايا

التي تمس العبلاقات العربيية -

التركية، واكد محرص مصر على

قسيسام كل الاطراف بإزالة اي

شسسوائب تؤدي الى اي توتر في

العبلاقات التبركيية - العربيية،

مشبيسراً الى وجسود العنديد من

المواضيع التي تتعلق بالعراق

واسترائيل التي مستناقش خبلال

المحادثات بين الجانبين.

التركي اسماعيل جيم الى القاهرة مساءً اسس في زيارة تستغرق ثلاثة أيام، ومنّ المقبرر أن يعبقند الوزير التركي مع نظيره المصري السيد عمرو موسى يتم خلالهاً البحث في القضبايا الاقليمية والدولية ذات الاهتمام المشترك ووسبائل دفع العلاقات الثنائسة،

يسمى بالسسلام من الداخل، ولا زال جناشداً بحناول زرع اليساس بتشديد اجهزته الامنية وأدوات ■ قسرر «التسجسمع الوطفي الديموقراطي، السودائي المعارض تصبعيب النضبال المعلج ضب النظام، ودرفض الصلح، مسحسه وكذلك رفض بجعلة وتغصبيلأه

التنكيل وباعلام مسموع ومقروء ومرئي يقوم على تزييف الحقيقة واستَغلال الدينَ. وَلَوَاجِهِةً هَذَا الموقف اتخنت هيئة القيادة قرارأ يقضي بتنصيفيند العثمل حسرون مست حالياً البرلمان السودائي. وقسال «التسجسمع» في بيسان الجماهيري بكل الوسائل والسبل وصبولأ للأنتفاضة الشبعيبة وتصبعيد النضبال لمسلح ضد الشعبية).

وافضا مشروع الدستور والصلح مع السلطة

"التجمع الديموقراطي" السوداني يعلن

"تصعيدالنضال المسلح ضدالنظام"

اعتقال ١٩ من "الاخوان" في حلوان

🗇 القاهرة - محمد صلاح

ضاهية حلوان جنوب القاهرة.

🗷 قب شنت قبوات الأمن المصرية أمس على ١٩

سخصياً مُن جماعة والاخوان المسلمين، المعطورة في

وقال مصدر أمني إن العلومات افائت أن الجماعة

المطورة أميرت تعليمات إلى عناصرها في حلوان

بعقد لقَّاء تنظيمي في النطقة، وإقامة حلقات تثقيفية

الشرطة تضبط

مصنعا للأسلحة في الجيزة

أمس شخصباً بتهمة امتلاك ورشة لتصنيع

الأسلحة، وصبادرت كمية من الأسلحة والذخيرة

وقال مصدر امني إن «معلومات أفيادت أن عاملاً

يدعى عيد سعيد مهيوب (٢١ عاماً) يمثلك مصنعاً

للاسلحة في مدينة أطَّفيح في محافظة الجيزة، ويقوم ببيعها للخارجين عن القانون، فتوجهت قوة

من الشرطة إلى الكان وتمكنت من ضبط المتهم

وعثرت داخل المسنع على ٦ مستنسات وكعيبة

كبيرة من اجزاء الاسلحة وانوات التصنيع وكمية

🗇 لندن - والحياة:

لشبروع الدسشور الذي يناقشنه

اصسدره ليل اول من أمس بعسد

اجتماع هيئته القيادية في اسمرا

من ١٨ آذار (صارس) الجاّري الي

٢٠ منه انبه ناقش «الوضيع

السياسي الراهن والذي يتسم

عنفاقم ارْمَ**نَّ** نظام حرّب الجبهة،

وازدياد المقاومة الشعبية، وتعاظم

الأنهبار الاقتصادي الذي ينعكس

على حياة المواطنين علاء وضنكأ،

وتغسسي الامسراض والهسيسار

الخدمات التعليمية والصحية، وفشل سياسات النظام بتحقيق ما

■ القاهرة - والحياة، ضبطت الشرطة المصربة

النظام الذي يتكامل مع الانتفاضة كثلك مناقش اجتماع هبئة القيادة الوضع العسكري على كل المصاور والجبهات مؤكدأ بالعمليات البطولية والجريشة التي تم تنفينها في الجبيهة الشترقية والجنوبية والوسطى والغيربيسة، وأن رصام المسادرة العسكرية اصبح في أيدي قوات

التجمع الوطني النيموقراطي،

وقرر تصعيد العمل العسكري في كل الجبهات واعتبار الشركات العساملة في مسجسال تنقبيب واستخراج البترول، والذهب اهدافاً عسكرية بشروعة.

واضياف انه لا يتخذ اي. مبيبادرات يقبوم يهنا وسطاء خارجيون ما لم تقم على اسس منها بمعالجية المنتكل السودائي يصورة شاملة ورفض الصلح بين النظام والمعارضة، وانهاء الحرب الاهلية واقامة لامركزية حقيقية تنهي عبيرها هيعنة الركز على الاقبأليم وتوزع السلطة والثروة توزيعاً عادلاً، وعدم قيام لحراب سنجاسية على اسباس ديني أو. عرقي، والاحتكام للشعب في طل رفاية اقليمية أو دولية، وتقكيك كل مؤسسات القمع والهيمنة ودَّ السَّبة كل من اقترفُّ جرْماً في حف الشعب والمواطنين خاصة

#### زيارة امير قطر لصرتتويج للمصالحة

### حمد بن جاسم؛ لأوجود لشكلة حدودية مع السعودية

🗆 الدوجة - محمد المكي احمد

بن جاسم بن جبر أل ثاني انه لا تُوجد مشكلة حدود بين بلاده والسعونية. وقال: وأن مشكلة الصدود تقريباً انحلت (حلَّت) ولا توجه مشكلة، الأن. وقال ان العلاقات في تنام ووثيقة

لمولس التعاون الخليجي ولنا في قطر، ودان قبوة الملكة رصيب لنا لكن لا يعني هذا الا تكون لنا وجهة نظره، مشيراً الى ان الزيارات

وسئل عن هجومه على مصر، فأجاب: «أنَ هذه القضية (الضلاف المسري - القطري) سويت، مشتيراً الى المصالحة ّالَّتَى تعت فَيَّ الرياض بين المير دولة قطر الشبيخ حمد بن خَلَيْعَةَ وَالْرَّئِيسُ حَسَنِي مَبَارِكَ. وقَالَ ان زَبِارَةً الأمير للقاهرة التي تبدأ غدا الاندي مستنوج مَا تَعْ فِي الرياضَ». وفي نُسَانَ انتهناء عنقبود معض المصربين الذين كأنوا معملون في فندر. السال ان ذلك وتم بالعلوق المسامونيسة وعنا موضوع سبياديء مشيراً الى ال البجود عنى مِحسر لمَّ بِياتٍ مِنْ فَرَاعُ وَانَ هَذَا تُدِّ يَسْتَرَيِثُ وَ \* \*

ورداً علَى سنؤال عن جفوة بينه ونظيره المعنزي السيد عمرو موسى قال: • انا أحمره الجعيع وأحترم الأخ عبرو موسى وأنا ذاهب الى القَّاهَرة مع رئيسي (الأسير) وإذا سلم ال لم يُسلم علي (في اثناء مسسالت الرياض) فَهُسْنًا مُوهَٰسُوعٌ لَحُسْرِ... انذا تصبالحنّا في الزياض برعساية خسانع العسرمين والأمسيسر

غدد النول الصغيرة

🛎 اكد وزير الخارجية القطري الشيخ حمد

وقديمة ودائها على احسن ما يكوّن، ووصف السعودية بانها والحصن الحصين

التي يقوم بها للرياض «تهدف الي التنسيق مع الأنسوة في الملكة، وقسال وزياراتي طبيعية القابلة أخادم الحرمين الشريغين الملك فهد بنَّ عبدالعزيز والأمير عبدالله ولي العهد وتعوينا أن نشكو لهما همومناء وكأن الوزير القطري يتبحنث ليل الجميعية ~ السبت في طرنامج أكثر من رايء عبر بث مباشر من فعالةً الجزيرة، القضائية وأجاب فيه عن اسللة عدة من داخل قطر وخارجها.

ووصف الوزير القطري ابران بأنها حازة ويولة كسيرة، واليس من منطشة أي دولة خَلْبِجِيةَ أَثَارَةَ أَيْ مَشْكِلَةً مَعَهَا وَلا نَسْتَعْلَيْمِ أَنْ تتعلق معها بما يعليه الغير عليناء وأكذان بلاده متشميع على الخمسلاف بين ايران والإمارات، في مَزَّاعهما على الجزرُ الْفَلَاثَةُ. وقال ميجب حلّ النزام سلماً، بالتقاوض أو النعاب الى محكمة العدل الدولية، مشيراً الى أنَّ وساطة قامت مها التوجية بين البلنين قبل عامين الم تؤد الغرض الطلوب لكنه قال وانتا مسعيدون الآن لوجسود السيارات من ايران ومبادرة من الشبيخ رايد (رئيس دولة الامارات) لحل الخسلاف وليًّا أو النَّهَابُ الى النَّاهَابُ النولي ونحن نشجع حَلَ الخلاف،

إنها جاعت لخُدمتنا في الاستقرار في المنطقة وخدمة مصالحهم. إذ يُوجِد النَّعْطُ وهُو سلعة حيوية ولن يتركوا النفتدفي إيدغير أميلة بالنسبة إليهم. ويجب ان ينْسَابُ انْسَيَابِا طبيعياً. وتُحَنَّ تَحَقَّاجُ لَلأَمْنَ كِيُولُ صَغَيْرَةً، لنَلُكُ عَقَدِها انتفاقات مع دول مثل اميركا، ونُعلم أن لهم مصالح في النقط وبعض الصفقات، أي شيء في معَامِلَ شيء .

ولفت إلى أن شولاً شبري في المنطقية تريد الاخلال بالشعاون، مشيراً إلى ، أحتلال العراق للكويثء ووصفه بانه «ابشهاك لحرمة نولة صغيرة، وأكد دان الأجنبي سبيقي ما دامَّت لذا مصالح وله مصالح في بقائه وهو هماية

العالم العرمي بعشاج هذه التسرآحة وأضاف أنسنا الشريك المُخَالِف في مجلس

الضَّعَادِنَ السَّمْسِمِي، محن أنشَّهُ ولَّهُ النَّذِي فِيُفِامْ وَإِلَّا هناك احتهادات وانجازاته

وسئل السُنيخ حصد عن سبب عدم المُقَال المُكتَّبِ السَّجِّدِ أَرِي الإسترالَيلِي فِي الدُوسَةِ. فَاجِبَابِ: وَقِدًا قَدْ يَصِدِثْ، لا استَعْقِدُ (طَكُ) لكن عامل بأن تُعفث عملية السلام من جديد، وقال: وان قَعَلَو لا تُمامع في تطليق اي قرار تشخَّذه القدم العربية سواء اغلاق مكاتب اسرائيلية او

واعتبر أن وجود القوات الأجنبية في منطقة الطّبح محقيقة لا تستطيع إنكارها.

التوازنات سيحدث خلله غوراكيزمن حجمهاا

ونغى الشبيخ حمد بن جناسم أن تكون قطر تلعب بوراً أكبر من حجمها، وقال إن الدور الذي بَلَعْبِه هُو اجتشهاد قطري أو تحاول أنَّ مُعُونَ لِنَا رؤية وتحن تقبل النَّقَد، وتعدلُ عن راينا إذا كَأَنْ خَطَا، ولا اعْنَقَد أن سَياسَنْنَا مُثَيِّرَةُ لِلْجِدَلِ.. إِنْ سَيِاسِنْنَا هِي أَنْ نَسْمِي الأشياء بمسمياتها ونكون حريضين ونحن مُصَمَّرِهِ الراي الْعَامِ الخَلِيْجِي وَالعَرْبِي، إنَّ

فسنطيح يرشوكم إسا تسومك لمستكي والأ كانت الشباشينة غصيب غجدرها بسبادان تجنفره وشذا لبس صعباء الزائل سا فقوله من أرائه سيديده فهناك شعوب نسائفاء، وأكد ءأن قعر ملتزمة الأساسيات في سياستها مع دولُ مجَّلُس أَلتِعاون ولا نستُطيع ان نُفرج مَّنَ جلدنا المُليجي آن تعدد وجهات النظر طُلَاهرةً صحية من مصلحة دول مجلس الشعاون الخليسجي لأنه عنيمها تكون هناك أراء تكون

وتسدد عنى ان بلاده الم تنصرق مدياساق البياسعة العربية في اي نقطه، وقبال انه الو كان همال قرار من الجِّنامِعة العربية بإيقافُ عقد المؤمس الاقتصادي للشرق الإوسعة وشنمال افريقيًا لامترمت تطرء وأضَّافَ: «الجَّامعة

الدوجية ومسجدوده واقبيه شيخص واحتده و النَّفينا فتح مكتب قطري في اسرائيلٌ بسبب تُعنت أسرائيل، مشيراً اليَّ انه وعندما كانُ السيلام يستبركنا نستبر بخطوات وعندما اصطلمنا بالسياسة الأسرائيلية الحالية جمدنا نشاطاتنا مع اسرائيل وجمدنا كل اتصالاتنا معهاء ودعا «العراق الى تطبيق قرارات مجلس الأمن، لكنه وصف العراق بأنه وعَنْضُو مَنْهُم في الْعَالَمَ الْعَبَربِي وَهِذَا يُخْلَقَ توارَّنَاتٌ مَنْعُقُولَةٌ فَي المُنْطَقَةَ وَإِذَا لَخُلَينًا بِهِدُهُ

وقال الله زار بغداد، قبل الاتفاق الاخير مع الأمم المشحدة لينصح العراقيين وبشجنيب المنطقة الأعمل عسكري، مشدداً: بنحن ضد ضرب العواق ونهينا ليقنعهم بالتزام قرارات مجلس الأمنء وقال البس من مصلحة دول مجلس التعاون والعالم العربي صرب العراقء لكَنَّهُ بُدِد بِٱلْخَرُو الْعَرَاقِي لِلْكُونِينَ. وَقَالَ: «لَيْسَ مَقْبُولًا أَنَ مِعْرُو دُولَةً عَرِيبَةً دُولَةً أَخْرَى ، وَقَالَ ان أَزَامَةَ النَّمَلَامِ فِي العَرَاقِ وَعَيْرِهِ مُسؤُولِيةً

وعن توجه قطر الى الديموقراطية قال انه بدات خطوات منذ استلام أمير الدولة الشبخ حمد بن خليفة ال ثاني مقاليد الحكم (في 1940) ويستجري انشخابات بلدية وانتخابات لغرفة الشجارة (جنرت امس) ويوجند اعلام (منفتح) ونريد الديموقراطية جرعة جبرعة وندن تَاتِي بَأَفْتَار جِدَيدة وسَنصْلُ يومُأُ الى السَّمَا اللَّهُ \* وَوَكَدَّا ﴿ اللَّهُ مُرَبِّدُ أَنْ يَتَكُونَ لِنَا فَيَ الملر عجائي أمنتخبة الها صولات وجولات عي المسيمأسة الدامخية والضارجيية، وقال: منكن واشتدون وسيبريد رشدنا رشدا وجهود أراء منخطلفه، ولغت رداً على سنوال لسبائل عُويتي ابه دنيس كل دولة تستّغل مُجالسها المُنتَخَبِة لترشيد سياساتها، وسئل: اثت خسربت المعسلاقسات مع دول الجسوار والدول العبربية بِعد أن تسلمت وزارة الخارجية؛، فاجاب السن وحدي راسماً للسياسة القطرعة مَلُ أَنَا مَنْقُدُ لَهَا ۗ وَإِذَا لَمْ اقْتَتْعَ بِهَذَهِ السَيَاسَةَ لاعتذرت عن المنصب، مُحن لم مُحُرب (علالكاتنا) وأمَا بِمِكْنَ جِيمُتَ فِي وَقَتْ هَطَأَ وَتَعَبُونِتَ أَنْ أتظم باسأوب لا يعجب الغير وسأحاول تغيير اسلوني ولُكُنُ ليسَ تَعْبِيرِ مَيْنَتَى وسَيَّاسَتَّيَّ، والسياسة ليست سياسة حمد بن جاسب، وَحمد موجود الى أن يقال له لا تنفع في هذا المكان ويوضع شنخص (آشر) مناسسة واكد وان هدفي جسمع قطر بالدول العسريسة على اساس سُلِيم. بُحَن مَقَضَلَ انْ يَخْتَلَفُ ويعرفُ الناسُ اسبَأْسُ خَلَافِنا، لكن هَذَا لا (يِنْبِغُيِّي) أَنَ

يقسد للور قضية، وسيتل المشاريع الخيرى بقال انها لاتتم

# حتى تكون منتجاً للمعلومات عليك أن تستخدمها

النصوص الكاملة لجريدة «الحياة» في خدمة أصحاب القرار وخدمة القراء

"أرشيف الحياة الإلكتروني" ٤٩٩٥،١٩٩٤ ١٩٩٧،١٩٩٩ AL HAYAT ON CD ROM

تصنيف موضوعي حسب صفحات «الحياة»:

O أخمار: الأخبار العربية والدولية إقتصاد : الأهبار والتحقيقات والقالات الإقتصادية 0 رياضة : الأخبار والتصغيقات والقالات الرياضية O سيارات: الأخبار والتحقيقات حول السيارات عليم وتكنولوجيا : الأخبار والشمقيقات والمقالات العلمية الكومبيوتر : الأخبار والمقالات حول الكومبيونر والإنترات وتقنية

O عام: المنوعات والمقالات والتحقيقات السياسية والثقافية والزوايا الثابتة وملحقا نبارات وأفاق وصفحات قضايا وافكار وتراث. ● تصنيف جغرافي أوتومانيكي لمائة دولة بما فيها البلدان

الدول الأسيوية والأفريقية ودول أميركا اللاتينية. ● نظام إسترجاع يتيح البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكشاب والساريدي المسلادي

العربية وبلدان الإنتساد الأوروبي والولايات المتسحدة وبعض

● سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضعن النُّص.



M Hayat Lifettronic Archive

أرشيف الحياة الالكتروني

### السعر للعام الواحد: ٩٩٠ دولاراً أمير كياً للمؤسسات و٥٠٠ دولار أميركي للافراد بما فيها أجور البريد

مستلزمات التشفيل: النكتورعمادبغيز 🛘 كومبيوتر ابل ماكنتوش مع

سرانة الراس ليرد (CD ROM DRIVE) ل ٨ ميغابايت رام (RAM)

والهجرى وأرقام الإعداد والصغحات.

AL HAYAT PUBLISHING CO الزيد من العلومات الاستصال بد KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD,

**LONDON W14 8YT** Tel: 0171-6052084

سرس بویر بداء علی مؤتد سروا نزوان میلاده تعنل هیدها لتطبیل الا نزوان میلاده تعنل هیدها الموق الأوسط الى الإمامة بنسل المالة المالية يسوسى وناسسه ليمنة نيسلل منز وت على العصل مك لتطبيق بنوا الفلاا وق على العصل مك لتطبيق بنوا العلميين، حشيواً إلى أن اعلا الفلاا العام 1997ء

في قطر الإعن طريقك فسأجسأب داناً لا النكراً عانت منشقة ولم يكن هناك تمسويت يمنع المنظام تشغيل ٢٠١ وما فوق مع عدة اللغة العربية ... Fax: 0171-3714215 انْتُي هَيِلُ ان آكونَ شِوطَاهَا هَي الْبِلَدِيةَ (وزارةٌ اللؤتمر وكنان هنآك ميزهم مع للؤنمر ومنهم [ ] ٤٠ ميغايايت على القرص المسلب (Hard Dink) العلامة)، كُنْتُ رَجَلُ اعْمَالُ، أَعْمَا كُلُ الْمُتَعَارِيعِ E-mail: ibachir@alhayat.com باسمي: قيا لبت. وعموماً أما لست فقيراً. واوضح أن المكتب الشجاري الاسرائيلي في

بعدما تلقى إنذاراً أخيراً من هيئة الأركان

# يلماز يعترف بدوراك

أنه انذار أخير من الجيش قبل أن

رئيس الوزراء التبركي مستعود يلماز امس السبت تخفيف حدة التوتر مع العسكريين، بعدما تلقى الليلة قبيل المأضية من رئاسة هيئة الأركان في الجيش بَيانًا على شكل انذار بالنسبة إلى التصدي للاصولية الإسلامية في

واستبعد يلماز في تصريح إلى التلفريون التركي أي استقالة للحكومة، لكنه اعترف بأن من حق الجيش أن يعبر عن رأيه بالطريقة التي اعتمِيها، وإن يعتبر نفسه مسوولاً عن التصدي للتطرف

وكانت رئاسة الأركان أعلنت الليلة للاضية في ختام اجتماع للقادة الخمسة للجيش التركي ان واحداً لا يمكنه، لاغراض شخصية وطموحات سياسية، أن يدلي بتصريحات تستهنف اضعاف تصميم القوات المسلحة على مكافحة النزعة الانقصالية والاصولية التي تعتبر خطرأ على من البلادة.

وكأن التعبير الذي استخدمه الجيش يعنى يلماز بشكل مباشر. واضاف بيان هيئة الاركان «أن مكافحية الاصبوليية والنزعية الانفصالية (...) واحدة من مهمات الجحيش التي نص عليها الدستورء واعتبر البيان ردأ على تصريح أدلى به بلمار الشلاثاء الماضي ودعنا فنينه الجنيش الى «الاهتــُمــام بشــؤونه، وترك أمــر

مكافحة الإصولية للحكومة. وراى المحلكون في شويا الغضب التى انتابت يلمأز مؤشرأ على صبيقه من الدور الكبير الذي بلعب العسكريون في كبواليس السياسة التركية. خصوصاً أن بعض الإجراءات التي يطالب بها الجيش، كمنع ارتداء الحجاب في

العالم

الجناميعيات والمكاتب الحكومنية بانقلابين اخرين عامي ١٩٦٠ تضبع يلماز في وضع صبعب أمام ناخسه المحافظين. و ١٩٨٠ وكانت الحجة نوماً حماية الدولة من النشاطات التخريسة. اما بيان الجنرالات ففسر على

وبدا واضسحساً ان يلمساز في

تَصَرّيَحَاتُهُ التّلْفَرْيُونِيَّةً قَد فَهُمْ يقرر التدخل. الرسالة، وقام بالتراجع قياسا وعكس العنوان الرئيسد على مواقفه السابقة عندما اعلن لصحيفة «صباح» أمس السبت ان والضباط استخدموا واحداً من هذا التفسير، إذ عنونت الصحيفة حقوقهم عندما أعلنوا وجهة صفحتها الاولى: منكرة العشرين نظرهم حول مكافحة الاصولية، من آذار (مارس)، في أشارة ألَّى وأغناف يلماز دان العسكريين والانقلاب عن طريق المنكرة، الذي اجتمعوا ليعربوا عن قلقهم (في وقع عسام ١٩٧١ عندما طلب العسكريون بواسطة منكرة ومن مواجبهة الاصبوليية). انتي لا دون اللجوء الى القوة باستقالة

اعترض على نلك (...) ان مهمتى الحكومة واستقالت تلك الحكومة ليست خلق توتر جديد، مشيراً إلى أن الحكومة وستتابع عملها، ويرى المحللون هنا أنّ اجتماع واشبارت الى المنكسرة نفسيها مجلس الامن القومي المقبل الذي صحيفتان اخريان هما يسيطر عليه العسكريون في ٣٧ «الجمه ورية» و«يني يوزيل» في أذار سيكون حاسما على صعيد الصُفحة الأولى. وإلى انقسلاب ١٩٧١ قسام حسم مستقبل بلمان.

#### استسلام ابرزقادة الكردستاني العسكريين

■ اسطنبول - رويترر - أعلنت جماعة كردية مقرها بروكسيل، مقرية من المتمردين الاكراد امس السبت ان قائداً ميدانياً بارزاً من حزب العمال الكردستاني سلم نفسه الى فصيل كردى عراقي متحالف مع تركيا. وقالت متحدثة بأسم لجنة كريستان لـ ورويترز، ويمكننا تتكيد انشقاق شمدين صاكيك قبل ثلاثة أو أربعة أيام، ونكرت صحف تركية أن صاكبك قائد المتمردين البارز سلم نفسه ألى الحزب الديموقراطي الكريستاني في مدينة أرييل شمال العراق شرط ألا يتعرض للآذي. وقال بولنك أجاويد نائب رئيس الوزراء التركي في مؤتمر صحافي الم اتمكن من الحديث مع وزير الداخلية بشان ّ ذلكّ ولكن الخبر صحيح حسيماً تابعته في الصحف، وأقالت تقارير الصحف ان صاكيك ابدى استعداده للسفر الى تركيا للمثول أمام القضاء اذا تلقى تأكيدات بانه لن يواجه الاعدام.

وتصالفت تركيا مع الحزب الديموقراطي الكردستاني خلال حملاتها المتكررة على شمال العراق لملاحقة أعضاء حزب العمال الكريستاني. ويتريد أن صاكيك مسؤول عن قتل ٢٣ جنبياً في انتهاك لوقف النار اعلنه حزب العمال الكريستاني عام ١٩٩٣.

وقتل اكثر من ٢٧ ألف شخص منذ ان أعلن الحزب حملته من اجل لحصول على حكم ذاتي عام ١٩٨٤.

■ واشه نيطهن - اف ب - دعه الولامات المتحدة رئيس جمهورية الكوتف الديموقراطية لوران دريريه كابيلًا مُجِدداً الجمعة الى «اعتماد مزيد من الديموقراطية، واكتت أن الرئيس بيل كلينتون سيجري الاربعاء محانثات صريحة معه، في هذا الشأن. وقنال ساندي بيرغر مستشار كلينتون لشؤون آلامن القومي دمن المهم ان يواصل الرئيس كابيلًا التقدم في سبيل (...) مزيد من الحرية ومزيد من

الديموقراطية لن يكون الوحيد الذي سيتحدث اليه كلينتون وبصراحة، خلال قمة الاربعاء في عنتيبي (اوغندا) مع رؤساء كثير من دول افريقيا الوسطى والشرقية. ونكر بيرغر الرئيس الكيني دانيال اراب موي.

الاولى من جولة ستشمل اوغندا ورواندا قال بیرغر «هناك رسائل نرید ان نكون شديدي الوضوح في شانهاء

وكانت وزيرة الخارجسة الاميركية مائلين اولبرايت وجهت يوم الخميس نظامه حتى لا يخسر دعم واشنطن.

وتريد واشنطن الافراج الفوري عن معارضين في مقدمهم اتيان تشيسكيدى ورفع الحظر عن أنشطة الاحس

سملت واشتطن على دعوة كتابيلا الى القمة على رغم هذه الخلافات قال بيرغر دمن المهم أن تتحدث معهم

واضاف دلا اعتقد ان علينا ان نتخلي عن دولة منهمة كجميهورية الكونغو الديموقراطية، واوضح ان الولايات المتحدة رفضت أن تدعو الى هذه القمة رئيس بوروندي الميجور بيّار بويويا الذي استولى على السلطة في انقلاب

الليميين اخرين عن القمة ناحماً عن

الديموقراطية، لكن رئيس جسهورية الكونغو

وضوح اميركي وقيل توجه كلينتون إلى غانا المحطة وجنوب افريقيا وبوتسوانا والسنغال

واضاف شمة بعض الزعساء يريد الرئيس ان يجري معهم في لقاءات حَاْصَة عَلَى الْأَقَلِ، مُحانثات صرَّبِحة ، تحنيراً شبيداً الى كابيلا دعته فيه الى الاسراع في اضفاء السموقراطية على

ورداً على سوال عن الاستباب التي

وفى المقابل سيكون غياب رؤساء دضيق الوقت، كما قال بيرغر الذي سمى رئيس زيمبابوي الرئيس الحالي لمنظمة

في احدى اسواق كوناكري ويبدو الرئيس بيل كلينتون في ملصق يصافح الرئيس الغاني جيري رواينز الوحدة الافريقية رويرت موغابي. واشسار بيسرغسر الى ان الولايات المتحدة اعتبرت رمن الإفضل أن يكون كابيلا والرئيس موي حاضرين، ووصف كينيا بأنها دقد تكون الدولة الأهم في هذه المطقة،

Market BP

وقال أن لدى البيت الابيض ببعض الهواجس، في شأن كينيا وستوفر القمة لكلينتون الفرصة ليناقشها دعلى أنفراد،

وكرر اخيراً انتقادات واشنطن لنيجيريا. وقال دندن مستاؤون مما يحصل في نيجيريا، ونكر بأن الولايات المتحدة تنتظر من الجنرال سائى اباشا أن يغى ب<del>ت عسهد</del>ه تسليم السلطة الى حكومية مستنيسة. لكنه رفض القسول اذا كانت الولايات المتحدة تعترم تغسيد عقوباتها على نظام ابوجا اذا بقي

موازنة الاستخبارات الأميركية حوالى ٢٧ بليون دولار 🗷 واشنطن – رويترز – أعلن مدير وكالة الاستخبارات المركزية جورج تينيت ان الحكومة الاميركية ستنفق ٢٦.٧ بليون بولار على انشطة الاستخبارات في السنة المالية

> وهذه هي المرة الثانية منذ الحرب العالمية الثانية التي تكشف فيها واشنطن عن تكاليف انشطة التجسس الاميركية. وهذه الاموال تخصص سراً ضمن موازنة وزارة الدفاع من خلال المبالغة في تكاليف برامج اخرى.

البيت الابيض دعا الكونغو الى اعتماد مزيد من الديموقراطية

كلينتون سيتحدث الى كابيلا "بصراحة"

وكشف تينيت عن هذا الرقم في بي اشار الى النزاع الطويل في شأن اعلان هذه الارقام. وقال دبعد مراجعة متانية، تقرر ان

اعلان هذه الارقام لن يضر بالامن القومي. او بمسصادر الاستخبارات ويسائل وتخصصص هذه الامسوال لوكسالة الصالية بزيادة نسبتها ٤. - في المنة عن موازنة العام السابق التي كانت تبلغ ٢٦,٥

الاستخبارات الركزية و١٢ وكالة اخرى. ولم تنشر الحكومة على الاطلاق تقاصيل الاموال التى تخصص لكل وكالة. وتوج الكشف عن هذه الارقسام العسام الماضي حملة قام بها مركز دراسات الامن القومي وهي منظمة في واشنطن تسعى الى

فشل المحادثات الرباعية في شأن الشكلة الكورية

● جنيف ~ أ ف ب - تفرق مندويو الكوريتين وحلفاؤهم

الاميركيون والصينيون امس السبت في جنيف بعد اسبوع من

على تحديد موعد جلسة مقبلة.

للباحثات من دون التوصل الى اتفاق في مفاوضات السلام الشاقة.

واتهمت الولايات المتحدة كوريا الشمالية بالتسبب بفشل هذه

للحادثات الشاقة في شأن احلال السلام في شبه الجزيرة الكورية.

وأفاد بيان نهائى لرئيس الدورة نائب وزير الخارجية الصيني

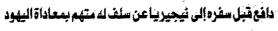
وقال شين واستخلصنا بعض الخلافات الكبيرة. غير أنه لم يكن

في وسعنا خفض الخلاقات بشكل كاف لاحراز تقدم في عملنا هذه

شمين جيان أن همذًا للوعد سميحدد لاحقاً وعبر القنوات

واتفق المندوبون على اللقاء في المستقبل أكنهم لم يكونوا قادرين

تشديد محاسبة وكالة الاستخبارات. وسعى المركز الى معرفة قيمة الوازنة بموجب قانون حرية العلومات مستشهدأ ببيان للرئيس بيل كلينتون جاء فيه ان كشف هذه المعلومات لن يعرض الامن للخطر.



# لبابا: بيوس الثاني عشركان عظيماً

بولس الشاني أمس السبت على متن طائرته، قبيل أفلاعها من روما الى نيجيريا في زيارة تستغرق ثلاثة أبام أن البابا بيوس الثاني عَثير كان وعظيماً، ورداً على سؤال عن رايه في ألبابا بيوس الثاني عشر الناء مؤتمر صحافي مصغر قبل الأقلاع، لجابً

يوحنّا بولس النَّاني: مسبق أنْ اعطي رد كاف، عن هذا الموضوع، وأضاف داقرآوا ما كتّبه الاب ببير

والاب بليت هو احد اليسوعيين الاربعة النين انكبوا بين العسام ١٩٦٥ و١٩٨١ على دراسية سحفوظات الفاتيكان التي تناولت فترة الصرب العالمة الثانية.

البابا: طقد كان بابا عظيماً. وعلى الاسئلة حبول الاتهاميات التي انتقدت «صَمَتَ» بيوس الشاني عشر الذي تولَّى رئاسة الكنيسة الكاثوليكية اثناء الحرب العائية الثانية قال

وفي الوثيقة التي تحمل عنوان النتنكر: تاملات صول المصرفة، نشرها الكرسي الرسولي الاثنين الماضي، اكد الفاتيكان ان بيوس الثاني عشر

وممثليه انقذوا محياة مثات الآف اليهودي ووصل البابا أمس السبت متوجها إلى أبوجا العاصمة الاتحادية لنيجيريا في اطار زيارة رعوية

ره، تلاته اباد. واتحدت حصا القينيرالية حيث ستهبط طائرته بعد الظهر. التي تزوره في عاصمته منذ ١٩٩٥.

وَمِنْذُ تَشْرِينَ الثَّانِي(نوفمبر) ١٩٩٥، تاريخ اعدام الكاتب وللعارض كين سارو - ويوا ورفاقه التمانية من اقلية اوغوني، يعامل نظام أباشا كمنبوذ حقيقي الكومنولث

ويالاضافة ألى اللقاء مع الجنرال اباشا، ستتيمز زيارة البابا بمحطنين مهمتين، هما قداس تطويب ألآب النيجيري مايكل سيبريان ليويني تانسي الذي توفِّي فَي ١٩٦٤، الْدِسوم الأحسد في أوبا قسرب اونْنِتْسا (شرق) معقَل الكاثوليكية النيَّجِيرية، ولقَّاء

لتوفير استقبال يليق به في أبوجا العاصمة وأفرد الرئيس النيجيري الجنرال ساني أباشا الذي سيستقبله شخصيا في المطار السجادة الحمراء للحبر الأعظم احد أولى الشخصيات العالمية

ويخضع لعقوبات منها تعليق عضوية نيجيريا في ويثير لقاء البابا مع الجنرال اباشا املاً كبيرة بامكان الأقراج عن عشرات المعتقلين السياسيين في الزنزانات النيجيرية منذ استيلاء الجنرال أياشا

على السلطة في تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٣.

وعقدت جلسة تاريخية أولى من المباحثات في جنيف في كانون الاول (ديسمير) الماضي. وكأنت المفاوضات بين الكوريتين والصين والولايات المتحدة بدأت الاثنين وكان من القرر ان تنتهي ظهر امس الجمعة. وأطلقت عملية التفاوض هذه في كانون الاول (بيسمبر) الماضي وهي تتم دوريا ويفترض أن تدوم سنوات عدة. لكن خلافات أساسية طغت على المفاوضات بشأن مسائل تتعلق في لليوم نغسه مع مسؤولين دينيين مسلمين في بالاجراءات والتنظيم.

عقوبات أوروبية ضد بلغراد وواشنطن تسعى الى المزيد

### لبان كوسوفو يتوجهون الى صناديق الاقتراع اليوم

جميل روفائيل

■ فرض الاتحساد الاوروبي عقوبات على بلغراد، فيما أعلنتُ الولايات المتحدة انها ستقترح

من جهتها اعتبرت بلغراد

قدومهم نوعاً من الاستفراز. في كوسبوقوء.

واضطر الوفد الاسيركي الي

كوسوفو ويعلنون ما سيتخنونه هناك ضرورة لشاركة وسيط بولي من لجراءات،

اجراءات اضافية في اجتماع مجموعة الاتصال الاربعاء المقبل ما لم تتحرك الامور باتجاه انهاء ححملة القحمع الصحربيـــة في

الضغوط التي تمارسها وبعض الدول، من دون مبيرر، ودعت الى احترام سيانتها، ومنعت وصول ١٤ عضوا بيموقراطيا وجمهوريا من الكونغسرس الإمسيسركي الي كوسوفو العدم حصولهم على تاشسيسرات بخلول الى الاراضي اليوغوسلافية وتعثل طريقة

ونقل تلفريون بلغسرادعن وزارة الخارجية اليوغوسلافية ان دريارة الوفد الاميركي مقلقة لأنها تزامنت مع انتخابات غير مشروعة يقوم بها السكان الالبان

التوجه الى العاصمة المقدونية سكوبيا واعلن امس «انه ادًا لم تمنحهم السفارة اليوغوسلافية في سكوييا تاشيرة بخول فإن اعضاءه سيتوجهون الى حدود

وتجسدي اليسوم الإثنين الانتضابات الرئامنية والنشريعية في كوسوفو التي دعا اليها الزعيم الالباني ابرآهيم روغوفا، على رغم اعتراض الصرب ويبلغ عدد الناخبين من البان كوسوقو نحو مليون و١٥٠ ألقاً يقيم نحو ٢٥٠ ألقاً منهم خارج كوسيوفو ورشح على منصب الرئاســـة

لجمهورية كوسوقو التي اعلنها الأبسان من طرف واحسد) وهو يرأس حزب الاتحاد الديموقراطي لالبان كوسوفو وتنافسه رئيسة الحرب الديموقراطي الاستراكي لولينا بولايينشيري. ودعا جيش تحرير كوسوفو السري واتصاد طلبة كوسوقو ولحزأب البانية غدة مقاطعتها

للانتخابات، وقال رئيس الصرب البسرلماني (وهو من الاحسراب الرئيسية) الم بيماتشي دان هذه الانتخابات ليست في مصلحة قضية الالبان وسينهار روغوفا سحاسماً اذا السترك فيها أو وافق على الدخول في حوار مع التصرب غيداً الاثنينُ كيسًا هو

ومن جيانييه أعلن روغوقيا انه شكل وفيداً الى المفياوضيات مع حكومة بلغراد برئاسته وقال وان يوغوسلافياء

and the contract of the contra

فيها إلا أن الوساطة ليست شرطاً البانيا مسبقاً لاجراء المحادثات. وأصدرت بريطانيا التي تراس الدورة الصالية للاتصاد الأوروبي بياناً حول فرض مجموعة من العقوبات على بلغراد تشمل محظرا على توريد الإسلحة ووقف القروض الخاصة بالاستثمارات التي تطلبها بلغراد ورفض اعطاء تاشيرات الى عند من المسؤولين روغ وقا (الرئيس الحالي الصرب للنخول في دول الاتحاد،. وأصبيدر مكتب الرئيس النسوعسوسسلافي سلوبودان صيلوشيفيتش امس بيانا وصف

فيبة استمرار الضغوطعلى بلغراد دبانه لايضدم المساعي السلمية لحل مشكلة كوسوفو خصوصاً بعد ان تم تبادل وجهات النظر مع مصعوثين من الاتصاد الاوروبي. ومن النين منعوا من بضول دول الاتحاد وزير داخلية صريبا

وكبار مسؤولي الشرطة والأمن

والقوات الحاصة الصريبة. ونكرت وزارة الضارجية الاسيركية أن مادلين أوليرانت ستجتمع الثلثاء المقبل مع نظرها الروسي يفيغيني بريماكوف رفي محاولة لاقتاع موسكو بالتخلي عن معارضتها فرض حظر دوليّ على تصدير الاسلمية الي

#### وطلبت كوريا الشمالية أن يدرج انسحاب القوات الاميركية المتمركزة في كوريا الجنوبية على جدول أعمال المفاوضات. ورفضت الولايات المتحدة وكوريا الجنوبية نلك معتبرتين انه يجب البدء

باجراءات لخفض التوتر على طول الخدود الاخيرة للخرب الباردة.

بيغوفيتش يرفض اقتراح توجمان

نزع سلاح البوسنة

● ساراييفو - 1 ف ب - رفض المتحدث باسم الرئيس البوسني علي عزت بيغوفيتش امس السبت اقتراح الرئيس الكرواتي فرانيو توجّمان في شأن نزع الاسلحة من البوسنة والهرسك وقال انه دغير

واكد المتحدث الرئاسي ادامير جيركوفيتش في مقابلة مع صحيفة بوسنية أن دفكرة الرئيس الكرواتي هذه غير مقبولة بالنسبة الى البوسنة، فهي محاولة الضعاف الدولة البوسنية، واشار الى أن توجمان دلم يُقترح نزع الاسلحة، من الدول المجاورة المنيئقة عن يوغوسلافيا السآبقة آي كرواتيا وجمهورية يوغوسلافيا الاتحامية (صربيا ومونتينغرو).

وكان توجمان اعتبر اثناء محادثاته في ١٨ آذار (مارس) في زغرب مع وزيري خارجية فرنسا موبير فينرين والمانيا كلاوس كينكل إن نزع الاسلحة من البوسنة سيسمح بارساء سلام دائم في

#### حزبشين فين يعودالي مفاوضات السلام الايرلندية

● ببلن - أ ف ب - أعلن الجناح السياسي للجيش الجمهوري الايرلندي مسين فينه امس السبت في ببلن أنه سينضم محدداً الانتين المقبل الى مفاوضات السلام حول مقاطعة أولستر وكان حزب شين فين الذي يتزعمه جيري أدامز ابعد موقتاً في - الشباط (فبرأير) لمدة أستبوعين عن مفاوضات المعلام بعد تورط الجيشِ الجمهوري الأيرلندي في مقتل شخصين في ايرلندا الشمالية منتهكاً بدلك وقف النار الذي اعلنه في تموز (يوليو) ١٩٩٧-﴾ وقال متحدث باسم شيئ فين اثر أجتماع للقيادة في العاصمة الأيرلندية دان الحرب لا يزال يتحفظ بشأن المحافثات ولكنه سيستمر بني مساهمته في عملية التغيير،



**Quickmarsh Distribution** 

( NEWSPAPER & MAGAZINE )

Unit 24, Bow Industrial Park, London E15 2DZ

Tel: 44+181+533 0288 - Fax: 44+181+986 9430

في سوق لندن

قيمة الاصول نحو -- ٤ مليون دولار

"الكويت الوطني "و"الأهلى التجاري" يطرحان

"صندوق الكوشر"الاستثماري في الكويت

تسليم ايار (ماير) ١٨ 17.7

المعزالعابق

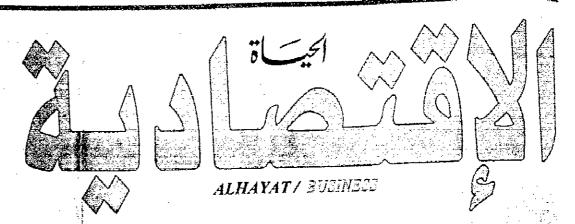
في سوق لندن ا

اتفال الجمعة

441 A.

المعرالمانق

741 Te



وزير النفط العراقي عامر رشيدك الحياة

# العراق سيصدر النفط عير سورية

كانت هناك نية لعَقّد مؤتمر وزاري

طارئ من الخسضل الوصسول الى

انفاق قبل عقده، والإجراءات

ُ لَلْتَعَدَّدَةِ الأطرافِ هِي الْحَلِّ السَّلِيمِ

للحند من تنهور سبعير النقطُ

وليس المهم عقد أحتماع لكن المهم

أن يتبلور اتفاق بالاجتماع قبر

الامكان للدول المنتسجة المؤثرة في

السوق. واذًا لم تتخذ الإجراءاتُ

تبيعونها في اطار القرار ٩٨٦؟

٩٨٦ والزيارة الصالبة لخبواء الامم

المنصدة الى العراق، وما هي الكميات

خَلال عَثرة سنة أشهر مثلاً؟

بمستسوى ٣٠٦٥ مليبون برمسيل

يومسيساً. ونحستناج الى بعض

الكيماويات وقطع الغيار التي من

المكن الحصول عليها بشكل

والاحتماحات الطلوبة بشكل ملح

من الكيسساويات والقطع، حستي

نحقق مستوى انتاج ٢٠,٦٥ مليون

برسيل يوميا لأننا أذا لم نحصل

على ذلك ستبغى قدرتنا الانتاجية

في حِندود ٢٫٣ مليسون برمنيل

المعدات لننتقل الى مستوى انتاج

يصل الى ٣ صلايين برسيل يومياً

لَكنَ مسئلَ هذا المستسوى (بِينَ ٣ و

٣٠٥ مليون برميل يومياً) هدف

متوسط اللدي أي في غضون سنة

وليس قبيل ثلك ونبدن الآن نتكلم

عن حناجنات ضبروربة لتسمسين

انتساجنا على المدى القسمسيسر

ونجاول تحسين قدرتنا الانتاجية

وَنَحَمَاجَ ايضًا الى سَرْبِد من

بتسعسجل لثلك سسم

اطار القرار ٩٨٦.

برميل يومياً.

🗖 مونتي كارلو – رَنْدِهُ تَقِي الدين

LHAYAT

يركية حوالى ٢٧ بليون والر

عملان هده الارقماء للزيضو بالدرتنج

ستستعل فلأد الاسسوالين

ر المستحدر د الركرية و١٠ وكالة من

وكوح الكشف عن هذه الإنسان

الفعيدي وشي سطنة في وتشلطولسر. الفعيدي والمالية المالية المالية

وسنعي الركار الي معوفة قيدا.

سرحت فأحر حرية العلومان سيني

حودل خربيس بين كينتون جاءي إير

فساه المعتومات لن يعرض الامراكمر

ادشات الرباعية في شان المثكلة الكورية

. ب - نفرق صدوم اکرریتین وطاؤہ

يئى مس سست ئى جىپف باد اسېرام

التوصيل الى القاق لمي مفاوضات الملاك

ت استحدة كوريا السَّمَّالِيةِ بالسَّجِ بِفِيْلِكِ

في شار الحال السلاد في شبه الجروة الدُرُ

ن محمى خلق فني حستميل كالمعالم للكوالذي حسسة مقسلة

سي برنيس السورة بالسا وزير الفارجة أهبر

سأأخرها سيحاد لاحقأ عرالقود

ستصصد بعض الخزنان الكبرة غرائدم

الخلافات للسكل كاف الأهراز تقدفو عدا

تاريحية أولى من الباطأت في جليد لوك

ناضي برات بين الكرييتين والصين والولايان اللعام برات بين الكرييتين والصين والورية

النقارض مند في كانون الاول السمير مم

يند الشمائية أن يدري السحاب القواد الاياباً الشمائية أن يدري السامادية

يَ الْجِمْوِيةِ عَلَى جَدُولَ أَعِمَالَ الْفَاوِمَانُ اللَّهِ

كوريا الجنوبية بلك معشرتين له يعد في

المتوتر عنى طول الحدود الأخيرة للعراس

يغوفيتش يرفض اقتزاح توجمان

نزع سلاح البوسنة

- : غ ب - رفض المتحدث باسم الرئيس نجم

رس المس الكراتية المرابع الرئيس الكراتية المرابع المر

حل حسن أحجب أمين أن يترجع أثاثر أن. غزع الاستنجة عن البوسنة والهرطة وللأ غزع الاستنجة عن البوسنة

الترتاسي أساسيو جيوكونيتش في مقاليا بالله الترتاسي الكرواني عنده نمير مقبولة بالله أن الونيسي الكرواني عنده نمير مقبولة بالله أنوا المرافق عند الله الله المستمارة المثار أنوا

ر المساحة عن النول المجاودة المعاددة ا

ر سند. سند. سن سوق المجافلة المدالة ا

نقرر أن تنتبي ظهر أمس الجمعة. القرر أن تنتبي ظهر أمس الجمعة.

قىرض أن تدوم سنواك عدة. تقرض أن سنسية طغت على الفائضات بشار عمرته

تنسب أحداث وكنة الأستعاران

شنسل الحكومة على الاغلاق تعاصران

لتي تعصص لكر وكالة

■ أكسد ورير النقط العسراقي عناضر رشسيند في حسديث الي والحياقة على هامش ندوة للطاقة يشنارك فيهاء أن أحداً لم يبلغ وزراء داويك، بعد بعوعد موتمر طارئ للمنظمة، وأعرب عن أمله بان يصل وزراء النظمة الى اتفاق قبل عقد الاجتماع وقبال أنه لنَّ بشارك في اجتماع لَجْنَة الراقعة فَنِي فِسْلِسِينًا لِلْقَسِرِ فِي ٣٠ أَذَارِ (مارس) الجاري.

وأشسار الوزير العبراقي الى وجنئود لص واضح في مستكسرة التهامم حول القرار ١٨٦ باخذ بعين الاعتبار احتمال ضخ ألنفط العراقي عبر الأنبوب العراقي السوري في حال التَّخْدَت الْقَدْادَة السورية فرارأ للسعباح باعادة تشعيله وقال: «ان اعادة تاهيل الإنبوب ليست مشكلة إذ إن إعادة فتحه وتشغيله سهلة مثلصا حدث في الماضي مع الأنبوب العراقي -

ووصف الوزير المفاوضات مع شسسركسستي والف، ووشونال، الفرنسيتين بانها وصلت تقريباً الى النهاية من الناحسية الأقت صابية. وتوقع أن تؤدي الإجواء السياسية الإنجابية الى توفّيع العبقود مع الشركستين لتطوير حقلي نهر عمر ومجنون. وفي ما يأتي نص المقابلة:

● العبراق عنضيو منوسس في واويك كسيف ترى الحل لمنع تدهور اسعار النفط؟ - واضح أن أسعار النفط الأن

غير طبيعية وتسبب اضرارا كبيرة للنول المنتجة لكن قناعتنا ايضاً أن مستواها يسبب أضراراً ايضياً للمستبهلكين على المدى المتوسط والبعيد، ربما لن نظهر الآن، أن سيساسيتنا كيانت دائمياً الحفاظ على سوق مستقرة للنفط اي تامين استعار متعقولة تشقق عائدات جيدة للدول المنتجة وفي الوقت نفسه تاخذ بعين الاعتبار مصالح المستهلكين، قد يظهر هذا الكلام عصومياً إلا انه واقع قند بحل مشاكل ويمنع التقلبات في السوق النغطية. وآمنيج الوضعُ الإن متردياً بنسبة كبيرة بحيث يتطلب اجراء جماعيا وريما بجب ألا يكون محصورا فقط في دول «اوبك» بل يجب ان يشسمل الدول من خيارج المنظمية. واعتشف أنّ هناك امكانية لتعاون الجميع وهذا هو الحل الوحسد، وقناعتنا اننا لانزال نستطيع السيطرة على الموقف والحودة بالاستحيار

الى حدود معقولة. • فأستحفر احتماء لجا مراقبة السوق في فيينا في ٣٠ أذار؟ ومل يشعبول الاجشمناع أثى منونمر

اجتماع فبينا لكز لو تقرر عقد مأؤنعر اسأنستناأني للعنظمة سنرسل معثلاً مهماً. • لكن مل تري أن الشماورات ابر

أعضاء أوبكء توصلت آثن تتيحة قد تعمع الى عقد مؤتمر استثنائيء - التي الأن لم تُنِلغ بِمُوعسد أجتمام طارئ او استثنائي لكن أرى أن قن الافسطيل أن مجسري

لُحسمال على ٣٠٦ بليسون بولار خصوصاً أن الخطة التي قنعها سوار بين دول «اوبـك» ودول منسجة من خَمَارجَ المنطَّفة. واذا

الامين العنام لشعديل القرار ٩٨٦

استُهدفت زيادة ٢٠٢ بليون دولار

أعلى المستوى الحالي. وسحن الأن في أطبار الخطبة

ندفع تعويضات بقيمة ٧٠٠

﴿ مَلَيْسُونُ دُولَارُ مِنْ اَصَلُ بِلَيْسُونَى

يتولار واقستسرح الامين العسام ان

الكمية الباقية من العائدات (١,٢

بِلِيونِ دولارٍ) غير كافية، وأضاف

على هذا المبلغ ٢,٢ بليسون دولار

في الخطة الجنيدة للصاجبات

الأنسبانية. واذا طبقت على هذا

ألليلغ مسألة الشعويضات سيعنى

أذلك أن هناك حساجسة الى ١٠٠٠

أبليون دولار اضنافية زيآدة الى

مبلغ البليوني دولار السابقة

ويصبح المبلغ الجديد ٣,٥ بليون

الدولار هو الرقم الموجود في الخطأ

ونَّامل أن يتم أتفاق خالل

مل بامكانكم زيادة مسائرات

١.٢ مليون برميل يومياً، ونحن

اوضحنا للخبراء النفطيين ان طَاقَةَ التصدير من ميناء البكر هي

• سبق لوزير النفط السوري ان

العراقي مل مناك احتمال للتصنير غبر

مثل اصلاح الآبار وتجفيف غاز الحقول اذ أصبح النفط رطباً مما يتطلب كيماويات ومعدات بجب أن تحصل عليها خلال سنة أشهر

● هل وافيقت الامم المتسحية على ؛

شركة سيبولت «Seaboltā كما

التي ستصدرونها وما هي احتياجاتكم لتحسين قدرة انتاج حقولكم من النفط؟ طلباننا وهناك تفهم جبيد لهنا. والخبراء لنسوا سيأسيين ونامل اوضحنا الموضوع للامن العام للامم المتحدة، وطاقتنا أَنْ نَتَخَذَ الْقَرَارَاتُ بِاسْتَقَالَالِية، : لوضعية السوق النولية في خصوصاً بعد أن زاروا المنطقة الانتساجية هي سِحسدود ٢٠٦٠ الشمالية والحقول فيها والمصافي مليون برميل يوميا لتصدير نحو بناء على طلبنا. وقسبل ايام زارُ مليسوني برمسيل يومسيساً، واذا الخبرآء متلول ناط الجنوب استطعنا الصصبول على عملة لجنبية سنستطيع استيراد بعض وعنادوا الينوم (امس) الى بغنداد المعدات والمواد خلال بضبعة أشهر ليعدوا تقريرهم، وهناك تقهم جيد ، مسواء بالنسبية للإنابيب أو ونَحَنَّ قَلَانًا طَلَبَاتُنَا لَسَبِينَ لَانْنَا ﴿ لَلْمُولَنِي وَطَاقَةَ الْأَنْبُوبِ الْعُرَّاقِي -وسنرفع الانتاج الى ثلاثة ملابين لا نريد اولاً ان ناخذ من الصاحات الانسانية التي يحتاجها الشعب العزاقي والسُّبُبِ الثَّاني انتا لا \* حُدود ١,٦ مليون برميل يومنياً ربعا أقل من ذلك لكن يجب نُرِيدِ اعْطَاءُ مَـبِرُرُ لِمِثْلَى الإدارة الكِنْ يُسْبِ قَصَفُ الْوِلَايَاتِ الْمُتَحَدَّةُ ان بعطى عسسائدات لشسسراء الاميركية في لجنة المقاطعة لاثارة أصحطة ضُخ رئيسية انخفضت المُستَثَرُمات الأساسيةِ، ونحن الأن شنكوك وطروحسات قسد تشسوش لا نستطيع أن نحقق قدرة انتاجية

الجنائب العبراقيّ طلبنات اقل من . في حندود ١٠٢ ملينون برميل فيّ لتوسيع القرار ٩٨٦ وعلى اساس سنعر النفط الحالي ماذا سيكون مستوى

الصنورة وشطينا كثيراً من المواد

التى نحتاجها بشكل ضروري

حتى لا ندخل في اشكالات، وقدم

سيكون بامكاننا تصدير مليوني برميل بوسيأ اذا اخذنا معدل دولارات للبرميل في اليوم مـعنى ذلك اننا سنصل الي مستوى ٣٠٦ بليون دولار اي زيادة ١٠٦ بليون دولار على الخطة الحسالسة الثم تسمح بتصدير نقط يتقييمة بليسوني تولار كال سنشة المسهس ونامل أنه من خسلال تغسهم الامين العنام للأمم للتنجيدة للقنضنايا الإنسائية الابتم استقطام ٣٠ ق

#### محادشات وتكريم

🛢 موسَّر كَارُلُو = الحياة، - اجرى نائد رئيس شوك الف الهونسية جويل بونسو وتاند رئيس شبركة داجيب الأيطالية غوليرمو مرسكانو محادثات مع الوزير العراقي عامر رشيد في شبأن التعاون

اقامها رئيس اتونال، ثييري ديماري مع مريق من مديري الشوكة.

كَدِيُّكُ كِيانَ الوزيرِ رَسْيِد ضَيِفَ الشَّرِفَ فِي مِنْلِيَّةِ العِشْيَاءِ التي

# دبي: قيمة مخزون السجاد ترتفع الى بليون دولار

وُمعدلاته مماثلة السنَّة الجَّارية.

يولار وحمسة ملامين دولار.

دون مُجِول الزّوار على مخطّف الاجنّحة، ما نقع الى

تَنْظُيم مُعْرِضُ السَّنَةُ الجارية قوقَ مُساحة ٨، ٦ الفَّ

منر مربع في اربع فاعات داخل «موكرٌ دبي التجاري

ونُكُر المنسق العام له «الولحة» خياك الشبيخ مبارك

- وقدر عوست قدمة السجاد المعروض في «الواحة»

بنجو بليوني برهم (نجو ٥٦٠ مليون دولار) سبيتم

أستبراد جرَّهُ كبير منها من الدول التي يئتمي البها

العارضُونَ الْخَمَسُونُ لَأَسَارِكُونَ. ويقتصر الإشتراك على مصنعي السجاد البدوي

وحدَّهُم وَتُرَاوح قَبِعة السَّجاد الْمُعروضُ بِينَ ١٠٠ ﴿

وتوقع بوست أن يسجل المعرض السنة الجنارية

نسبة حسومات عالية تقدم للجمهور، وقال: «طلبنا

من الشجار تُقْديعِ حسوماتُ الدّبر لأنْ بالصَّهمُ أبدى

عنَّاداً الْعَامَ لِلْاضْنَى وامتَنع عَنْ التَّسَاهُلُ فِي الْأَسْعَارِ

المنوحة للزوار. مأ أدى إلى انخفاض المبيعات وعدم

ارتفاعها الأفي نهاية المعرض، لتصل الي ١٥٠ مليون.

انَ عَبِدَ ٱلمُتَسَارِكَينَ النَّيْنَ وَارَقِ! المعرض العبأمُ ٱلمَاضَّى

🛚 بنی - ابرامیم خیاط

🕷 قال مسؤولون في يبي امس ان قيمة كميات السجاد المُحْرُونَةُ دَاحُلُ الإنبارة سترتفع في أقل من أسبوعين الى اكثر من بليون دولار. ونكر المنير العبام لجنعبارك لجي رئيس منجلس جمارك دولة الأمارات، النكتور عبيد صفر بوست، ان لعي معتجبز الخال كل كعبآت السجاد التى يرغب الشجار العالميون في استيرانها من دون استيفاء رسوم عليها.

وافاد خلال مؤنمر صحافي عقده امس أن قرار الأعقاء سيبققص فقطعلى السجاد الذي يرأب العارضون الشاركون في ،وآحة السجاد ٩٩٦ في لستبراده لطريته آمله الزواز واضاف بوست، أن المعرض الذي مسينعشنج

ابوايه غداً وجتي ١٦ نيسان (ابزيل) ويعتبر اكبر مَعْرِضْ مِنْ مُوعِمْ فِي العَالَمِ. سَيِضَمْ بِينَ ٨٥ الغَا و١٠ وقالُ أنْ قراراً الْحُدَّ بِخَفْضَ الْمُسَاحَةُ المُسْتَخْدِمَةُ

للعرض وعدد السبجادات المعروضة وصدة التنفث وكنان المعرض نقله العناء الماضي لملة شبهبرين مشتابعين داخل شيمة مساحتها عشيرة أليف متر

وقال السؤول الديوي تـ «الحياة» ان النجار راوا في كثير فسناحة المعرضُ النعام الماضي حاجزاً حال

واشاف أن البضائع الذي سيقم استيرادها من دون رسوم جمركية لناسبة العرض ستبقى وتخزن في دبي بعد انفهاء الحنث في حال علم بيعهاء مشَّمِراً الْي ان، والمه السجاد، تَعَرَّرُ دَوْرِ دَبِي كَعَرَكُنْ ۖ إِكَثَّرُ الْأَمِيوَاقِ الْمُالِيةَ نشياطًا في دولي ليتمارة السحاد الندوي.

متعندة الاطراف فسنكرر لجراءات سبق ان تكلمنا عنها ولم تؤد الي 🛎 ما هو مستوى اسعار النفط العراقي حالياً وكم هي الكميات التي -- اصبّح معدل مستوى سعر الشفط العسّراقي الأن اقلّ من ١٠ دولارات للبرميل اي اندا مصدر حالياً في حدود مليون برميل أو أقل من ثلك. يوميناً لتحقيق بليوني دولار في • مأذا بالنسبة لزيادة العائدات

عشرة ايام في شأن خطة التوزيع - زارنا خسراء نقطيون من زارنًا ابضاً خَبِراء نقط يعملون في ، النفط عبر النما العراقي - التركي وما لجنة المقاطعة الدولية وقدمنا لهم ، هي قدرته التصديرية حالياً؟

- خسلال تطبيبيقنا المراحل الثلاث من مذكرة التفاهم وتبعأ . اوروبا والولايات المتحدة والشرق الاسمىي كسانت مسادراتنا من الشيمال بحدود ٥٧ في المشة ومن الجنوب النسبة الباقية، وليست البينا أي منشكلة في التنصيدير التركى ١.٢ مليون برميل يوميا بينما كانت طاقته الإصلية ة طاقية الخط التصييرية الى نصو

قال له «الحياة» أن بلاده تدرس صالياً اعادة تأهيل خط الأنابيب المسوري -- أذا امنا المتطلبات الضرورية

هذا الانبوب؟ -- الواضيح في نص قبرار ٩٨٦ انه بأخذ بعين الاعتبار امكانية الضُّحُ عَسَسُر الخط السسوري -العراقي وهناك نص في منككرة التفاهم حول هذا الموضوع، ونحن بكل تاكيد نرحب باي تنقيذ لهذا القرار من قبل الجائب السوري . لكنَّ الْمُوضُوعُ مُسَثِّرُوكُ لِلقَبِيِّـالَّهُ . السوريةِ لتشخَّتُ القَرارِ وعند. الثخائم نُحن مستعدون. لكن يحتاج الخط الى عمل كبير

المُمَّة مِنَ العِبَائِدَاتِ وَعَنْدَ نَلْكَ فِيقَطُّ ، لاعادة تأميلهُ. ~ لا يُرَى مستنكلة كتب بيسرة في اعادة تاهيله وكنان السير الكلير من التسشكيك في شسان ومنع الإنبيوب العراقي - الشريخي وقبيلٌ انه تُركت ضينه كُعنينات نَفُعلًا لَدُمُ طويلة وقى كل انبسوب مستنساكل

#### اربع شركات دولية تتنافسعلىعقد توسعة مجمع ابنزهر

🗖 الجبيل - سعد الغامدي

न्त्रायम् अस्य

3 1795

الين الياباني

17.70

الجنيه الاستزليني

1777

1. ATA+

177A•

1,77-0

🛎 قدمت اربع شركات دولية عطاءاتهسا للفسوز بعسقسد بناء وهندسة وتوفير مواد التوسعة الجنيدة المزمع تنقينها شيمن اطار مجمع الشركة السعوبية – الاوروبية للبشروكيماويات (ابن ڑھر) احسدی شیرکیات دالشیرکیة السعونية للمتناعات الإساسية، (سابك) في الجبيل الصناعية.

وقبالتُ سَصَبَابر صِناعَيهُ أَنْ سنركسات افسلأور دانيسال ودبارسونزه الاميركيتين وحجون ودسنامبيروجيتيء الابطاليية قدمت عطآءاتها لتخفيذ التسوسسعسة النتي تشسمل زيادة الطاقة الانتاحية لمصنع البولي مِروبِلين من ٢٠٠ ألف طن مــتـري الِّيُّ ٣٣٠ الف طن مستسري مستوياً وبنّاء مسصنع جسنيدٌ للَّبسولْيُ بروبلين الى جانب المصنع القائم بطاقة انتاجية سنوية تبلغ ٣٢٠ ألف طن متري.

ومن المتوقع أن تفتح مظاريف العطاءات الشسكس الجساري ليستع اختسار شركة واحدة تستولى تنابيذ المسروع. ورجحت بعض المسادر فوز دجنون براون، على اسباس انها نفنت عقد المسنع القائم مستخدمة تقنية ويوذين

تمويل المشروع سيكون عن طريق الاقتراض من مصاريف محلية نُكر ان من بينها دبنك الرياض، وِوَالْبِيْكُ ٱلسَّعَوْدِيُّ - الْفُرَنْسِيَّ، و البنك السعوديّ - الاميركي، ودالبنك الاهلي التُنجساري، التّي ترتب حالياً قرض التمويل البالغ نحو ٤٠٠ مليون دولار.

🗖 الكويت - مبارك شعلان 🗷 ظهرت نتائج التحالف الإستراتيجي بين وبنك الكويت الوطني، ووالبنك الأهلي التجاري، السعودي من خلال اعلانَ مشترك لطرح وصندوق الكوثر، الذيّ يستثمر موارده المجمعة في صندوق والبنك الاهلي التجاريء للمتاجرة بالاسهم النولية وفقأ لاحكام الشربعة الإسلامية ويتبنى أصنتوق الكوثر، وتبلغ اصوله ٤٠٠ مليون دولار صيغة استثمار طويلة الأجلُّ تهدف الىُّ تُحقِّيقُ مكاسب رأسمالية تراعى المعابير الشرعية الاسلامية في الاستثمار بالاسهم، وتعزز التعاون المشترك بين ألمؤسسات المصرفية

العملاء عن طريق تنويع المنتجات والاوراق المصرفية واعبتبر نائب المدير العنام في ببنك الكويت الوطني، عصام الصُقر، الَّذِي وقع ماتَّهَاقَ التحالُّف، مع مديّر ادارة المصارف الاستلاميّة في «البنك الأهلي التَّجاري، سعيد المرطان ان التحالفُ الاستراتيجيّ مع البنكَ الأهلي التجاري السعودي بداية لتحالفاتَ سَقَبِلَةُ مِن استَّوَاقَ دُولَ مَجِلس التَّعَاوِنُ والاسواق

الخليجية بما يؤدي إلى الأرتقاء بمستوى خدمات

ويعد وصندوق الكوثرة الذي تم تأسيسه في بداية عام ١٩٩٥ من اكثر الصّنانيق تميزاً وبلغ صافي ربحه ٨٢ في المئلة خلال الإعبوام الشائلة الماضية، أي أن متوسيط العائد الصنافي للمستثمر كان مقداره ٤٤٪ ٢١٪ وسيبدأ طرح الصندوق من خلال شبكة فروع الاكتتاب فيه بحد أدنى ببلغ ١٠ الاف دولار.

أوضِح الصفِّر أنَّ «البِنْكُ الوطنيِّ» أجرى مسحاً

شاملا وتقنقا لغالبية الصنابيق الاستثمارية

المتوافقة مع الشريعة الإسلامية ووجد أن صندوق

الننكُ الأهلي للمتاجرة بالاسهم هو الأفضل من حيث

الكوثر تلبية الاحتياجات المختلفة لعبلائه عن طريق

طرح مجموعة صنانيق استثمارية مختلفة خصوصا

وقال: «أن البنك الوطني بهدف من خلال صندوق

العائد المحقّق ضمن حدود مخاطرة مقبولة.

· بنك الكويت الوطني، ابتداءً من اليوم الأحد ويمكنُّ ويستطيع المستتمر زيادة المبلغ بمضاعفات الف دولار وسيكون الصندوق مفتوحا لجميع المستثمرين من الكويتين والمقيمين في الكويت سواء من عملاء «البنك الوطنيء أو غيره أما عدا مواطني الملكة المتحدة والولايات المتحدة الاميركية.

#### تبريد" يتجاوز أربعة أضعاف الأسهم المطروحة

الصناديق الإسلامية.

□ أبو ظبي -شفيق الأسدي

🕱 قبالت منصبادر في شيركية سريد، الإمساراتيشة (تحت التأسيس) إن قيمة الاكتتاب في أسبهم الشبركية بلغت نحيو ٠٠٠ مليون درشم (١٣٦٠ مليون نولار)، أي أكشر من 4,4 صُعف قيمة الأسهم المطروحة للاكتتاب. ويبلغ رأس مال السريد، ٢٠٠ مليون درهم اكتتب المؤسسون فيه بنسبة ٤٥ في اللَّهُ وطرح ٥٥

في المئلة من الاستهم في اكتتباب

وقبال محمد سيف المزروعي نائب مدير مكتب برنامج الميادلة (أوفسست) في أبو طبي إن عدد المكت تبين في سهم الشركة بلغ ١٦٠ الف مكتتب

وأضاف المزروعي ان عملي الاكتتاب في «تبريد» شَيْعِت إقبالاً كبيراً من قبل مختف فبات السششمرين، خصوصاً في البومين الأخيرين من الاعتشاب، حبيث القي كبار المستشمرين بثقلهم وساهموا بمبالغ كبيرة. وقسال إن اللجنة سيته وم

عام انتهى يوم الخميس الماضي. حصلوا عليها خطياً.

بتخصيص الاسهم خلال ٢١ يومأ من تاريخ اغلاق باب الاكسسساب وإخطار الكنشبين بالاسهم التي اف أن لحشة من

المحاسبين والقانونيين تغتمل حالياً على تنقيق الطلبات كافة ً لاكتشاف أي تجاورات في هذه الطلبات من حسيث الاتجسار بخلاصات القيد التي يتم السماح بموحبها لمواطني الإصارات شراء الأسبهم الجنديدة وتداولها او تكرار الطلبات، وذلك لضمسان حسن سير عمليات الاكتتاب.

ترغب وزارة النخطيط بالملكة العربية السعوديه في النفاقدمع خبير

#### المقهلات العلمية:

- خرة عملية لل تقلعن خمس سنوات في نفس المحال .

- مندورة تقيم بيانات شخصية وانية.

### المسيزات،

- و بيك سكن بديك مَا يُمِثُ. ٤ نُذَاكِيفُولِلْخِيرُ وأفرادِعَا كُلِهُ .
  - ء أجازة سنوية مدتما ( ٤٥ ) يوماً .
  - ﴾ العليج المجاني في مستشفيات الدولة .

الخبرات المطلوبة،

في ممال تنمية الكيشطة العناعية وتعليل البيانات والإجصارات العناعية .

مصاریف تعلیم لأینادا لخیس.
 مکافأة تحایة الحدیثة .

الركاين رصيب ٣٨٨ الرمزاليريي ١١١٨٠ المملكة العربية السعودية.

حسكى الإنتأبيب الغسآملة يومسنسأ تواجه مشاكل. وعلى رغم توقف الإنبسسوب َ السوري – العراقي عن العمَل مَنْذُ

عام ۱۹۸۲ لا نری آی مشکلة جدیة في تأهيله لإعادة فتحه وتشفيله.

#### مؤشر بورصة الكويت يتراجع ٥٩ نقطة

🗯 الكويث - رويترز - واصل مؤشر بورصة الاسهم الكوبتية خفآضة للاسبوع الثاني على الضوالي تعياميلات وتراجع امس نسبة ٢٫٥٥ في المئة مسجلا بِنْغُ ١٣٧ القَاءُ وَأَنْهُ بِثُـوقُعِ أَنْ تَكُونَ نُسَعِبُهُ ٱلْأَخِبَالُ

الغي مستوى السُّنَّة الحارمة. وتراجع المؤشس ٢٠١٩ نقطة امسُ السببُّ ليغلقُ على ٦. ٢٢٦٠ نقطة مواصلاً اتجاهاً تراهعها افقند خَمْسَة في اللَّلَّة تَقْرَبُهَا فِي أسبوع التعاملات السابق

وأثبهن مسؤشسر البسورهسة تعسامسانات الاستنسوع المنسابق الاربعاء) مشراجعا ١١٨٫٨ نقطة الى ٢٢١٩ نقطة. وهيط المؤشسر ٩. ٣٢٥ نقطة اي عشسرة في المثبة تغريبا منذ نهاية شباط (فيراير)

وأنبأل مسحلكون في المسبوق لن من المثوقع أن تمتنمر الضيفوط السلبيسة على البسورهمة مصب خسعف استعبار النغط والازمسة السياسية الداخلية.

وبورمسة الكويت والمسدة من العالم العربي

ذي كماءة في النخطيط المساكي بسبالآيي

﴾ دكتوراة في مجال التخصص من إحرى الجامعات مع تحديد سنة التخرج .

﴾ بموث ودراسات منشورة في مجال ا لتخصص .

﴾ خيرة بي استخدام الحاسب الآلي وقواعد البيانات المختلفة واستخدام الرامج المعضائية والتياسية والنماذج الإقتصادية .

﴾ إجادة اللغة اللنجليزية قرادة وكلاية ومعادئة ، ويغضل من يجيد اللغة العربية أيضاً ، مع

- ٤ روات مغرية معفاة من المضرات. ٤ سِلَةِ أُورِكُ إِنْفَالُمِن وَالِي مَكَانُ لِعِمل.
- مدة العندسنتان قابلة للتحديد.

خبرة في إعداد الخفل التنوية للقطاعات المصاعية متحليل البيامات لصاعية وتغيم الأواد الصناعيمين ولقع المؤهمات العلمية والحترة المعلية ، والقدرة على إجراد لبجوث وللدراسات

ترسل الطلبات وصوالشهادات لعلمية وشهادات الحنيرة العملية إلى بعادة وكيل وزاق لمخليل

رسا المال ا سر سر بعددت مي الله كلاد خارجية فرنسا هوبير فينالغ الله إراغه ر يە جرىپ سوبىر ھىدى وسى تا سى تىبوسىدة سىسىمىم بارسانىدادەنى تا سى تىبوسىدة سىسىمىم بارسانىدادەنى فين يبعود الى مفاوضات السلام الايران<sup>ين</sup> ف ب - أعلن الجناح السياسي للجنو في م ف ب - أعلن الجناح السياسي الم مرم فين المسس السبت في لبلن الم على خالفة غيل المحمد فالحضات السيام الدائدة فيل المحمد الاستفالي المحمد الدائدة

ب من من مسوست مندان الدان الدان الدان الدان الدان الدان الدي الدان الدا

سبيعير عن مفاوسات هست الإيراندي في مقتل شخصين في الإلنا عند (يوليد) المائه في تعوز (يوليد) الفار الذي اعلى في تعوز الوليد) ماسع شين فين الر اجتماع الفائه في الا خرب لا يزال يتحقط بشأن العادلات والا عملية المقعد 

الفرنك

£,4.Y

. 441

Y. AA4

filt

17.1

EYAK

TITE.

AY. 1.

114

- 171-1

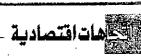
-Y-X-Y

1 Y1A

11.45

-, 110

7727.



#### صندوق النقد: المحادثات في اندونيسيا تحرز تقدّماً

● جاكارتا - رويترز - أعلن مدير ادارة شؤون منطقة أسيا والمحيط الهادئ في صندوق النقد الدولي، هويرت نيس، امس السبت، أن وفداً من الصندوق أحرز تقدماً ملموساً في المحادثات مع اندونيسيا في شأن برنامجها للاميلاح الاقتصادي.

وقال نيس للصحافيين بعد اجتماع عقده مع وزراء الجموعة الاقتصادية (في اندونيسيا) السؤولة عن الاصلاح، داحرزنا تقدماً كبيراً في الايام القليلة الماضية، وكان السؤول الدولي وصل الى جاكرتا التلثاء المأضى. واوضح أن الاجتماع يهنف الى متقويم الوضع الراهن والمجالات التي لا تزال تحتاج الى مزيد من العمل،

ورداً على سؤال في شأن الوقت اللازم للانتهاء من المحادثات قال نيس داننا سنحتاج للأسبوع الجاريء، الأ انه اوضح لنه يصعب تحديد موعد لانهاء للحادثات. ونكر أن المحادثات تتعلق بالسياسة النقدية واعادة بناء القطاع المالي والموازنة والاصلاحات الهيكلية وسبل التعامل مع الديون الاجنبية غير الحكومية في البلاد. ورأس الفريق الاندونيسي في الأجتماع الذي استمر نحو ساعتين وزير تنسيق الشؤون الاقتصادية والمالية جيناندجار كارتاساسميتا.

#### وزراء المال الاوروبيون يبحثون في اليورو والوضع في أسيا



 ● يورك (انكلترا) - رويترز - عقد وزراء مال الاتحاد الاوروبي امس
 السبت محادثات استمرت يوماً واحداً في شأن كيفية التخفيف من أثر الازمة الاقتصادية الآسيوية وتسهيل طرح العملة الاوروبية الموحدة (اليورو). وقال وزراء في المحادثات التي حضرها محافظو البنوك المركزية نَّى مدينة يورك في شمأل انكلترا انهم واثقون من ان ١١ من الدول الـ ١٥ الأعضاء في الاتحاد الاوروبي ستطرح العملة في الوقت المحدد وهو الاول من كانون التاني (يناير) المقبل. وسيصدر تقريران مهمان هذا الاسبوع الجاري واحد من اللجنة الاوروبية والآخر من المعهد النقدي الاوروبي عن الدول ألمؤهلة للانضمام الى العملة الموحدة (اليورو). وقال وزير المال البلجيكي فيليب مايشتات للصحافيين وأعتقد اننا

سنشهد ما يعتقده الجميع وهو أن ١١ دولة أوقت بمعايير الاشتراك في الوحدة الاقتصادية والنقدية،

#### 'بوينغ' تفصل ٨٢٠٠ موظف

 سیاتل - رویترز - اعلنت شرکة دبوینغ، انها تعتزم فصل ۲۰۰۸ موظف على مدى السنوات الثلاث المقبلة، أي ٢ في المئة من اجمالي قوتها العاملة من أجل أغلاق المنشأت غير الضرورية. ويأتى هذا الاجراء الذي اعلنته الشركة مساء اول من امس الجمعة

تيجة اندماجها العام الماضي مع دماكنونيل دوغلاس، ويضاف الى اعْلانها السَابق فصل ١٢ ألفَّ عامل في مجال الطيران للتجاري ابتداء وقال فيل كونديت رئيس الشركة في بيان دان ذلك سيساعد الشركة

في المحافظة على قدرتها التنافسية في فرص الاعمال الجديدة،. واشار محللون في صناعة الطيرانُ الى ان هذا الاجراء كان متوقعاً اتمت دبوينغ، شراء منافستها ماكدونيل دوغلاس، مقابل ١٦.٢ بليون دولار. ويعمل في الشركة حالياً ٢٣٨ ألف موطف. وتشمل خطط دبوينغ، وقف انتاج طائرات دام دي ٨٠، ودام دي ٩٠،

#### إنشاء شركة مصرية -عربية للغاز الطبيعى رأس مالها ٢٣٦ مليون دولار

على مراحل والتي كانت تصنعها «ماكنونيل دوغلاس».

● القاهرة – «الحياة» – أعلن في القاهرة امس انه تم الاتفاق على إنشاء شركة مصرية – عربية مشتركة تعمل في مجال توصيل الغاز الطبيعي إلى المصانع ومُحطات الكهرياء والمنازل برأسمال ٨٠٠ مليون جنيه (٢٣٦ مليون دولار) تساهم فيها شركة الغازات البترولية في مضر والقائضة المصرية – الكُونِيَّية والْأَمَّارُ اتِيةَ لَلاسِيِّيْمَارُ . وعلم أنه تم تحديد مناطق امتياز للشركة الجديدة في مدن القاهرة والجيرة والاسكندرية والبحيرة وبرج العرب

وتستمر المرحلة الأولى التي تبلّغ استثماراتها ٣٦٠ مليون جنيه ٣ سنوات لتوصيل الغاز إلى ٩٠ ألف مستهلك منزلي وتجاري و١٠ مصانع في مدن دمنهور وكفر الدوار

 ● القاهرة - «الحياة» - يعقد غدأ الاثنين في القاهرة اجتماع المجلس التنفيذي للمنظمة العربية للتنمية الإدارية برئاسة علي فهد الزميع وزير التخطيط والدولة لشؤون التنمية الأدارية الكويتي. ويبحث الاجتماع في متابعة تنفيذ قرارات المجلس السابق والمشاريع التعاقدية التي تشارك فيها المنظمة والخطوات التي تتخذ في شأن تحسين الاجتماع محمد زكي ابو عامر وزير الدولة للتنمية الإدارية نائب رئيس الفايز رئيس الديوان العام للخدمة المدنية في السعودية، ومسلم بن حوا وزير الدولة لشؤون مجلس الوزراء السوري.

• عشق اباد - رويترز - أعلن صابر مراد نيازوف رئيس تركمانستان امس السبت ان بلاده فشلت في التوصل الى اتفاق مع روسيا بشأن استنناف صادرات الغار التركماني الى اوكرانيا عبر خطوط روسي بسمن . انابيب روسية بعد توقفها في آذار (مارس) العام الماضي. وقال نيازوف ان باتير سريجاييف وزير النفط والغاز الذي زار موسكو الاسبوع الماضي لم يتوصل الى اتفاق في شأن استثناف هذه الصادرات. وكانت تركمانستان قالت الشهر للاضي انها ستتمكن قريبا

لشركة مفازيروم، الروسية للغاز. وقد توقفت هذه الصادرات في آذار

وتُمُل تَركمانستان بتصدير ما يصل الى ٢٠ بليون متر مكعب من الغار الى اوكرانيا في السنة الجارية.

طالبوا بخفضها الى أقل حدممكن

# الصناعيون الاردنيون يحتجون على تعديلات ترفع رسوم الادراج والتسجيل في السوق المالية

🛘 عمان – صلاح حزين

■ طالب الصناعيون الارتنيون هيئة الاوراق المالية في سنوق عصان باعادة النظر في تعديلات الخلقها على نظام السوق المالية، زادت بموجبها رسوم الراج الشركات بما تسبته حمسة اضعاف، من دون تحديد سقف لرسوم تسجيل الاوراق المالية لدى

وجاء في مذكرة رفعها الصناعيون، ممثلين بغرفة صناعة عمان، الى رئيس هيئة الاوراق المالية ميشيل مارتو، أن زيادة رسوم أنراج الشركات في السوق المالية بهذه النسبة ستُؤدي الى زيادة الاعباء المالية على هذه الشسركات، والتي يمر بعضسها بظروف صعبة. وطالب الصناعيون بخفض هذه الرسوم الى أقل حد ممكن بحيث تراعى ظروف الشيركات التي

تواجه مصاعب، في صورة خاصة. كما طالبوا بخفض رسوم تسجيل الاوراق المالية عن الحد الأدنى الذي طلب تب ادارة السبوق في تعديلاتها المنكورة وتحديد سقف لهذه الرسوم بدلاً من ترك السقف مفتوحاً كما تنص التعديلات. وطالبوا ايضا بان تتقاضى هيئة الاوراق المالية

رسومها على اساس راس المال المفوع وليس راس المال المصرح به كما تنص التعبيلات. وكانت هيشة الاوراق المالية في السوق المالية الخلت تعديلات على نظام سوق عمّان المالية، زادت بموجبها رسوم الإدراج في السوق الى واحد في

الالف بدلاً من ٢ لكل عشرة الآف، اي بريادة صقدارها كما تضمنت التعديلات وضع حد ادنى لرسوم تسجيل الاوراق المالية مقداره خمسة آلاف دينار، من دون تصديد سقف لذلك، ما يعنى ان الشركات ذات رأس المال الكبير سندفع مبالغ طائلة كرسوم تسجيل. وبررت هيئة الاوراق المالية ادضال هذه التعديلات العام الماضي على ان يبدأ تطبيقها في ١٩٩٨، بأنها

حِاءِتُ بِنَاءَ عَلَى تَراسَةَ لرسومَ الإدراجَ في الاسواق

🛘 واشنطن –

بتسى لاون المعلوف

■ قال مسؤول كبير فم

العربية والعالمية القريبة، مشيرة الى أن الرسوم في الارين تعتبر معتبلة بالمقاييس العربية والدولية. وقالت الهيئة ايضاً ان هذه التعديلات تأتى فم ضوء النطورات الهيكلية الجييدة الني اوجيدها قانون تأسيس هيئة الاوراق المالية في تشرين الاول (اكتوبر) من العام الماضي، وإنشاء بورصة عمان ومركز للايداع والتحويل، وهي تطورات من سانها زيادة الاعباء الرقابية على الهيئة، ما يتطلب توفير

مُوَّارِد دَاتَيةُ لِتَمَكِينَهُا مِن القيامُ بِدورِها الرَّقَانِي. واشارت منكرة الصناعيين الاحتجاجية الى ان التعديل يعني انه يتعين على الشركات المساهمة العامة دفع المبالغ المنكورة سابقاً، اضافة الى دفع ما نسبته ٣ في الألف من رأس المال المصرح به، وليس المدفوع، كـرسوم تسجيل، وذلك وفق تعديل أبخل اخيراً على قانون الشركات. اي ان بعض الشركات سيكون قد ارهق بدفع نفقات ومصاريف ورسوم لقاء خَيْمَة تَسْجِيلُهَا لَدَى مَنْيِرِيَّةَ الشَّرِكَاتَ، وتَسْجِيلُ اسهمها في السوق المالية، حتى قبل أن تباشر اعمالها والتأكد من عوائد استثماراتها. واحتجت للنكرة على اللهلة التي حستها هستة

الاوراق المالية لمباشرة تطبيق هذه ألتعديلات، وهو مطلع نيسان (ابريل) المقبل، وطالبت بتجديد المهلة. وقدمت غرفة صناعة عمان عنداً من الاقتراحات لدراستها من قبل هيئة الاوراق للالية، ومنها أن يتم قرض رسوم الأدراج على أساس قيمة التداول في السوق وليس القبة الاسمية الثابتة، وأن يتم ربطً الرسوم بحجم الارباح، واستيفاء رسوم الاتراج لدى الشركة بنسبة محددة، ثم فرض رسوم أخرى معتدلة للسنوات التألية. كما اقترحت تحديد رسوم تسجيل الاوراق المالية في شبكل يتناسب وحجم التداول في السوق المالية وفقاً لحجم راس مال الشركة وملاعتها ويشمل القطاع الصناعي نحو ١٤٠ شركة مدرجة في سوق عمان آلمالية يمثلُ التداول باسهمها ما

نسبته نسبة تراوح بين ٤٠ و٥٠ في المئة من حجم

الفرنك الحنبه الدولار القرنسي الإلماني الاسترليني الإسيركي £41. • 14.,11 ٦,٠٠٤ ,0.74 ,٣.0٣ لعنار الكويتي YE 14 , , , , , , , 1,111 T.Y0. ربال السعودي T0, £7 1.11 , 2995 3,1.7 رهم الإمارات 720,1 \$74.3 لنبثار البحريني 7774 ,۳۷۷ £,VT , TAE4 لريال العمانى 7. . 07 لريال القطري لليرة اللبنانية

حنيه المبري

نولار الامبركي

لین الیابانی لمارک الالمانی

7,774

Y, YYO!

4,117

V.V.

17.17

1,477%

1,5177

لديدار الاردسي الديدار العراسي 1440.8 14.. عاز صرف للنولار و الجنية الاستركيني تتمير للي قعية كل منهما في مقابل العملة العزبية للحديد ، والعكس منصبع بالنسبة للعالان الاجلية الاذي اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية الغرنك العملة بلقرنسي الامبركي الباباني الإللني الإسترليني السويسري<u>.</u> لحنيه الاسترليني ,7774 ٦,

0104

V.,40

T TO.

,4170

×077A

Y-04-

Y08.,£

1.177

714.4

-Y, . £4

-Y, EA4

- 10,41

اسعار صرف بعض العملات العربية

| Ì   | - १५०३  |          | - <b>44</b> 4,£ | 14            | ,40      | ۹۸۳,۱    | r      | (14A,Y | 1 . 1   | 1.4    | للبرة الإيطالية |   |
|-----|---------|----------|-----------------|---------------|----------|----------|--------|--------|---------|--------|-----------------|---|
|     |         |          |                 | 4             | إحالعر   | والحملا  | دةعك   | ارالفا | 2 w     |        |                 |   |
| 4   | بحريني  | المنظر ا | القطري          | الزيال        | الإمارات | ً درهم ا | عودي   | ريال س | كويتي   | دينار  | العملة          | Π |
| 1   | ا الى - | ب        | الى             | ين :          | الى      | من       | الى    | من     | الى ا   | من     | الإجل           |   |
|     | 0,00    | 9,14     | 1.52-           |               | 0,77     | 0,40     | - 7,77 | 7,70   | V       | 7,70   | لثنهر واحد      | П |
| _[. | -0,00   | 0,17     | 3.2             | .o -₂ :       | 0,17     | 0, 40    | 7,57   | . 1,71 | V, £7   | Y,14   | الـ ٣ المبهر    | П |
| ı,  | 0,07    | 0,14     |                 | - <del></del> | 0,40     | 0,50     | 7,87   | 7,71   | .Y,04   | ٧,٢١   | الـ ٦ التيهر    | 1 |
| ı   | 0.14    | 0.41     | T- :- :         |               | 0,41     | 0.27     | 7.07   | 7.27   | . V. 1A | Y. £7" | لد ۱۲ شد ا      | 1 |

|       |        | سية            | يةالرني  | تالدوا | العملا | بيةعلى   | ةالاورو | العائد | اسعار |                 |
|-------|--------|----------------|----------|--------|--------|----------|---------|--------|-------|-----------------|
|       | العديا | -              | . سنة ان | شهر    | בעבה ו | ر. ۔۔۔۔۔ | ار الشه | ام     | i V   |                 |
| الي   | مَن َ  | الى            | من ا     | الى    | من     | الى      | من      | الى    | من ا  | العملة          |
| * 5,W | 0,74   | ο,λ <b>ν</b> ΄ | 0,40     | °0,07  | -0,07  | 6,77     | 0,01    | 0,07   | 0,0   | ولار الاميركي   |
| V,01  | V, £5  | Y, 67          | ٧,٤٣     | ~ V,07 | ٧,٤٣   | V,0.     | ٧,٤٣    | ٧,٥٠   | V,7V  | جنيه الاسترليني |
| 70,07 | +,17   | ٠,٥٦           | ٠,٤٣     | , τΥ   | ٠,٥٠   | ٠,٦٢     | ٠,٥٠    | ۲۲, ۰  | ٠,٥٠  | إِنَّ الباباني  |
| Y, 41 | 17, W  | 7,07           | 7,27     | 7,07   | ٣,٤٣   | 7,04     | ٣,٤٣    | ۳,۵۰   | ٣,٣٧  | أرك الاللتي     |
| ۲,۸۱  | . 4,40 | 4,77           | 7,07     | 7,04   | 7,77   | , Υ,Λι   | ۲,٦٢    | ٣,٥٦   | 7,77  | الربك الفرنسبي  |
| 1,01  | 1,17   | 1,77           | 1,40     | 1,70   | 1      | 1,14     | • , 97  | 1,17   | 1     | الربك السويسري  |
| 2.32  |        | ٥              | 5.47     | 0.17   | 0.77   | 0.0      | 0.57    | 9.77   | 0,07  | لبرة الإبطالية  |

| ادنني شفر               | اعلى سعر      |                             | 2 (4/4)<br>1 (1) | 1444    |        |          |         |
|-------------------------|---------------|-----------------------------|------------------|---------|--------|----------|---------|
| (1994/1997)             | (1344/139Y),  | 7/17                        | T/1Y             | T/1A    | 7/14   | ٣/٢٠     | للجنن 🕇 |
| S SOMYA, V              | 5 (\$1£,A+5 ) | Y4£;Y+                      | Y17,A.           | Y4+,£+. | 711,00 | Y47, £ . | ناب     |
| 2 ~ 1 <b>4",01</b> - 10 | -V,0A         | 7,10                        | 7,+0-;           | 0,74    | ٥,٧٨   | - 4,41   | فلية    |
|                         | - £04, Yo .   | ٠ ﴿ وَ وَ إِنْ مَا مِنْ مَا | 79Y-5            | - T48   | £-1 ·  | £•A      | باتين   |

|   |        | · ·              |                 |        | . (             | ن بالطر | العاد  |      |        |        |                 |
|---|--------|------------------|-----------------|--------|-----------------|---------|--------|------|--------|--------|-----------------|
| ſ |        | <del>بر</del> بر | طيم ۲ اشا       | تب     |                 |         | لسعر   |      |        |        |                 |
| 1 | FF\7;  | Y/1V             | · <b>T/\</b> \. | Y/14   | 7/1             | 7/11    | **/\V  | ٣/١٨ | 7/14   | ٣/٢٠   | المان           |
| ŀ | 1217   | 1414             | 1VA2            | 1777,0 | " <b>1Y1Y</b> " | 1747,0  | 1797   | 1404 | 1727   | 1751   | نطس (بولار)     |
| - | 1104,0 | 1575             | 1177,0          | YEON   | 1104            | 1274,0  | 1254,0 | 1277 | 1271   | 1270,0 | الونيوم (دولار) |
|   | 1.04   | 1 41             | 1.44            | 1.14   | 1.77            | 1-11    | 1.1    | 1.05 | 1-17,0 | 1.2.   | زنا (دولار)     |
|   | 0500   | 004.             | ٠٠٠٠            | 017.   | 00.0            | 04.10   | 3011   | 0540 | مري    | 0510   | نیل (دولار)     |

| ه تصلیم ایال (مایو) ۹۹۸ | **                             | نط ادولار - برمه | <u>ः।</u> |              |                      |
|-------------------------|--------------------------------|------------------|-----------|--------------|----------------------|
| الدنى مستوى ١٧/١٢.      | اعلی مستوی ۹۸/۹۳               | A THE STATE      | . 1444    | ·····        | الخاد                |
| السعر التاريخ           | السعر التاريخ                  | 7/17 T/IV        | 7/14      | f/14 T/14    | انحام                |
| " W/r/19 - 1,15         |                                |                  |           | . 11 / 10,40 | نلي                  |
| W/Y/IV IT, 10           | 11/1-/11 TE,1-<br>17/1/1 TT,20 | 18,40 17,70      |           |              | ملج برنت<br>غب تکساس |

ليم*ن* يبيا

اسعار صرف عملات متفرقة 🖦

747,

1,2311

YETA

,0770

أعلد الإسهدا

للنطولة

٠...

3700

Titte

... Tt:

A.E.

,00%.

م قيمة العملة في مقابل الدولار

1491-14--1444-14-14

1441-14-14

1444-1-14

1994-14-14

124-4-14

1544-17-14 :

1154-12-14

1994-1-19

1994-17-14

1514-17-17

| ,1701#        | ,17,10       | النفار  | بييت -          | 1 1 |               | t         |        |        |          |             |            |            |          |
|---------------|--------------|---|-----------------|-----|---------------|-----------|--------|--------|----------|-------------|------------|------------|----------|
| 1,114         | 1,1714       | ىيئار   | تونس            |     |               |           |        |        |          |             |            |            |          |
| 1. 1          | 10,40        | ىيئار   | الجرائر         |     | والدينان أأأت |           | طوينا  | W.     | 12.5     | 24 25       | 20 10      | L          | ě        |
| ۱,۸۷۱۲ .      | 1,AY,17      | درهم أ  | اللغرب          | -   |               |           |        | . ;' · |          |             | ^ <u>;</u> |            | H        |
| 145,00        | 175,40       | اوقدة   | موريتانيا       |     | ۲۰ سنة        | نوات      |        | ,-d    | ا مستو   | نوات        | ۳          |            | Γ        |
| 171,74        | 171,71       | ببنار   | السودان         |     | 1             | توات      | I      |        | ,        | _,_         |            |            |          |
| 144,44        | 177,77       | فرتك  | جيبوتي          | L.  |               | 4.4       | 4. 1   | •      | ۹,۲۸     | 11,         | ٦,         |            | 11       |
| 737           | 777.         | شلنغ  | الصومال         |     | 1-7,17        | 44        | ٥٨     |        | ,00      | 11,         | _~         | بعر<br>ائد |          |
| . Y. VET V: - | Y, V1.Y0     | دولار   | هوتغ كونغ       | 1   | ٥,٩٠          | ٠,        | - i    | •      | ,,,,,,   | ,           |            | 384        | <u>"</u> |
|               | .110         | روبية   | باكستان         |     |               |           |        |        |          |             |            |            |          |
| . YY. Y.      | رد ۱۳۸۸ شد.  | بيسو  | الفطبين         | :   | لمترشدة       | نبلع إليا | عوق اف | ٠.     | 44       | 1           | <b>1</b> 1 | 3.         | ä        |
| A,117:        | -1.X.Y.      | <b>دولار</b>  | سنغافورة        |     |               |           |        | . • :  |          |             | 4 (7)      |            | В        |
| 13.73         | 47.81g       | دولار   | تابوان          |     | 7 - 5         |           |        | 14     | <b>1</b> |             | السنعر     |            | 7        |
| it said       | . 582, 1 - 3 | ب <b>نات</b> بسندن  | تابلاند         |     | ليم شهر -     | تسا       |        | 10 7   | ~ ~··    |             | /          |            |          |
| ,4184         | 41714        | ابكو  | العملةالاوروبية |     | , , , , ,     |           | سابق   | -      | ۲/۲۰     |             | - 1        | احة        | "        |
| TH, 14        | TTT, 1%      | درائحها   | اليونان         |     | ايار          |           | 777,   | , A    | ۲۷۲,۹    | $\neg \neg$ | ekt)       | 3) ]       | F        |
| 101 0         | 100,-4       | بيزينا  | استباننا        |     | انار          |           | 177    | ٤      | 17+4     | 1           | <u></u>    | 93)        | بر       |
| 7.A,00        | 7-4,00       | 10 to | الغرنك الإفريقي |     | اليار         |           | 1.1    | 1      | 1.4.     |             | جنيه)      | إو (       | 3        |
| Y1, AAT       | YV, AAV      | نبرة رشعي   | نيجيريا         |     | اتيار         | <u> </u>  | Y0,V   |        | ٧٥,١     |             | (411       |            |          |
| 4             | 4.           | لبون  | سيرقيون         |     | ايار -        |           | Vo     |        |          | 7           | إجنيه      |            |          |
| T.A,00        | -7·A,00      | فرنك  | غانون           |     | ایار          |           | 171,   |        | 174,4    |             | (دولار     |            |          |
| 1,5444        | 1.0.11       | ١٧ م.   | است البا        |     | <del></del>   |           | 74     | -      | VY       |             | (حنبه      |            |          |

حقوق السَّحب -

قبرص

● أحاول التقية مقدمة من بنك الكويت المتحد في لندن ليبور أندن سندات لفية التميركية لسعار مسرف العملات النولية، اسعار الفائدة الاوروبية السعار صراً الصلات العربية، استغار الفائدة على العملات العربية والعادن الشيئة.. أجدول أسعار صدف عملات متارقة من نقلة التقليج النواي (التين). 🗪 أسعار التقط من شركة مبتروليوم الكونوميكس، (التدن).

0.7470

عاعة ١١ صياحاً

لعرض

تُجَّة الرُّسمنت العبيض (لحامله) 4.40 أنحة الرنيت ويسير أميك (لحادله) ولسيراميك إسمي (١)

صندوق النقد يشيد ببرنامج الاصلاح في السودان لكن ادارة الصندوق لم تستجب لذلك بعسد، لأن العسمل بهسذا

المشــــاركـــة، في المرّاد العلني وستصدرها الحكومة لقاء سأ تملكه من حصيص في للصارف. وستكون السنة ألقبلة مهمة جداً بالنسبة الى السودان خصوصنا اذا استطاعت الحكومة تطوير الاستشمارات في القطاع النفطي وتوسيع مصفاة السودان وانهاء مسسروع الانابيب الذي

يجرى العمل فيه لابصال النفط الى الخرطوم وبور سودان. ويتوقع ان يستفيد الاقتصاد من تشخيل الأنابيب في ١٩٩٩ – ٢٠٠٠ بسبب تقلص الواردات النفطية. ويقدر الصنبوق حجم الانتساج النفطي السبوداني بين ١٢٠ الف و ١٥٠ ألف برميل يومياً، وسيستهلك منها بين ٨٠ و ٩٠ الف برميل والباقي سيتم تصديره.

واستنطأع القطاع النفطي السوداني جلب تحو ٦٠٠ مليونَ دولار استشمارات الى البالاد تقدمت بها الصين وشركة دكندا اراكيس بتروليوم، و،بتروناس، الماليزية، وينشط السعوبيون والكوريون الجنوبيون في مجالات الزراعية والنسيج. ولا توجيد احصاءات دقيقة عن الاستثمارات الاحتبية لأن الحكومة لم تقم بذلك

في الاعوام الاخيرة. وقال مسؤولو صندوق النقد ان على السودان تشجيع الاجانب للاستشمار في الاقتصاد ثم أن ثقة المجتمع النولي بالسودان مرهونة بنجاح محادثات هذا الاخير مع منينية وعودة العلاقة الطبيعية بينه ويينهم، ومن هؤلاء والبنك الدولى، ووالبنك الافريقي للتنمية، ودالبنك آلاسلامي لَلتَّسَيَّة، ورصيدوق النقبيد العصريجيء واصندوق النقيد الدولي لتطوير الزراعية، وغييرها منَّ وكسالات التنمية العربية والمصارف

التجارية. ويتبسوقع ان ترتفع الديون السودانية من ٧٠,٦١ بليون دولار في نهاية ١٩٩٧ الى ٢٢٫٨ بلدون دولار في نهساية ١٩٩٨، وتصل نسبة خيصة الديون الى ١٣ في المئة من اجمالي للناتج العام بناءً على تقسديرات صندوق النقسد الدولي. لذلك قان اعادة حدولة الديون اصر ضروري لمساعدة السودان على التخلص منها. وتواجه أستراتيجية صندوق

النقد الدولي بالنسبة الي السودان بعض اللخاطر كدا يقول مسسو وأو الصندوق منها ان الحكومة ضعيفة على المنعيد المؤسساتي ما يشكل عاثقاً امام ادارتها بشكل جيد لمهام الاصلاح التي اعتصدت اخسراً، ويمكنّ لمساعي السيلام في الجنوب في حال فشلها أن تشكل عائقاً أمام نجستاح برناسج الاصسلاح الاقتصادي. وستصاب ثقة القطاع الخاص بضربة وكنك المستثمرين الدوليين ويجب الاتؤثر القالاقل على نشساط القطاع النفطي وخصوصا مشروع مد الانابيب الجاري العمل به من نجل ايصال

ويتوقع أن يؤدي انخفاض اسعار الثَّفط حَـاليًّا الى خَـفَضَّ حجم التحويلات التي يرسلها المهاجرون السودانيون آلى ذويهم وخصبوصاً اولئك العاملين في الدول التقطية.

النفط آلي الإسواق.

الجارية. وستباع «شهادة

التداول الإجمالي في السوق

وقسال المسؤول ان «نتسائج الاقتصاد السوداني خلال ١٩٩٧ لم تكن جيدة فحسب بل فاقت توقعات، صَنبوق التقد نُفِسه في مجالات عدة، وخصوصاً في مأ بخص التضخم إذ انخفض معدله الى النصف عند ٣٢ في المئية على رغم قرار الحكومة تحرير الاسعار سا أدى الى ارتفاع استعمار المصروقات والماء والكهرباء والسكر. وبلغ مسعسدل النمسو السنوي ٥.٥ في المئة في ٩٧ بدلاً من ٩ , ٤ في المئةُ كما كان متوقّعاً، وتحسسن مسيسران المدفسوعسات. واستطاع السودان تكوين احتياط من النقيد الاجنبي يقسر بـ ٢٢ مليون دولار في الوقت الذي دفع

متوازنا مع حجم الاقتصاد في البسلاد وعلى رغم السسمساح المشاريع النغطية التي يجري العمل به حالياً والذي يتنوقع ان بساعد على تدسين العجر-التجاري في السنة ٢٠٠٠ عندما سيصبح المشروع جاهراً للعمل. ونكر المسؤول أن الحكومة السودانية استطاعت تقليص

صرف العثملة المحلثة عند الصدرافين. وعلى الصنعيد النقدي انحفض حجم السيولة من ٦٧ في المئسة في ١٩٩٦ الى ٣٧ في المئسة

أضساقسة الى نلك يصسعى البرنامج الى تخفيف السيولة في شكل حاد وتشجيع البحث في برامج التخصيص، وتشجيع المسأدرات والعثمل على تطوير سوق الاوراق المالية.

وتخطط الحكومة الى تقديم احدى انوات الخنمات المصرفية الاسلامية تسمي الشباركة لاعطائها المرونة الكافية لادارة المبيولة النقدية والتى وصفها مسؤول اول صندوق النقد الدولي بأنها حدث سهم وكان سجلس الشريعية السوداني وافق على هذه الخطوة، ويقبوم صندوق النقد بوضع التقنيات اللازمة قبل

صندوق النقد الدولي ان عـلاقـة السودان مع الصندوق تتجه، بعد الجهود التى بنلتها الخرطوم على مدى العمام الماضي، الى بخول

مرحلة حديدة مهمة. وكان المسؤول يتحدث الى «الحياة» عن فحوى اجتما المديرين التنف يسنيين للصندوق نهاية شباط (فبرأبر) الماضي للبحث في شان عضوية السودان. وأشسار الَّى أن «النشائج الجيدة التى حققها الاقتصاد السوداني العبام الماضي، وتوجه الخبرطوم الى تبني برنامج اصسلاح اقتصادي طموح خلال السنة الحارية، دىشكلان قطيعية مع للماضيء، مستسميراً الى ان ذلك سياعًد على بناء ثقبة الاسواق الدولية بهذا البلد. وبعود هذا التقويم الايجابي الى التزام السودان تسديد خمس

ملايين دولار اقسساطأ شهرية للصندوق منذ مطلع عسام ١٩٩٧ وفي الأشبه و الشيلانة الاولى من السُّنة الجارية. وتعهدت الخرطوم الاستنمرار في التسديد حسب الجدول المتفقّ عليه، في محاولة لتعزيز صدقيتها لدى الصندوق. وأشار السؤول الدولي الى لتُنفيذين للصندوق البالغ عددهم

برور خسلافسات بين المديرين ٢٤، لكنه قال انها تَتعلق ببعض التفاصيل، من دون ان تصل الي بعض الاعضاء عبر عن رضاه عن الخطوات التى اتخذتها الحكوسة السودّانية، فيعا تحدث آخرون عن هوَّةَ عَمَيْقَةً يِنْبِغِي رِيمَهُا قَبِلُ اعادة العلاقات الى طبيعتها.

الى ذلك، تبقى علاقة الصندوق بالسودان حساسة جدأ فصتى العلاقة بالتوتر، واوتَّشك الصندوق تجريد السودان من عضويته وطرده بسبيب المتسلخسرات لُسُودانية البالغة ١٫٧ بليون دولار. لكن الصندوق تراجع عن مُوقَفْه الْمَتَشَيد في شَينَاط ١٩٩٧ عندمسا اعطى الضنوء الإختضر لخبرائه للتعاون مع الحكوسة السودانية. واعطت هذَّه الجهود تصارها عندما وافقت الضرطوم على تبنى استراتيجية اقتصابية جسيدة. ولكن يبدو أن أدارة الصنبوق تفشقر حاليا الى استراثيجية لتخفيف حدة التوتر والابتعاد عن سياسة والعصاء مع الاكتفاء بسياسة دالجزرة،

وعلى رغم ذلك، ارسل مسؤولو الصندوق اشارات ايجابية عدة في اتجاه الضرطوم، منها ابداء الأستعداد لاعادة فتح فرعه في العاصمة السودانية، في حالً طلبت الحكومة نلك.

كما لم يعد شؤلاء مصرين على مراجعة السياسة الاقتصادية للسودان كل سنة أشهر. وأيدى الصندوق استعداده لتوسعة برنامج عمله مع السودان، وياشير في رسم خطة جسديدة لذلك على المدى المتوسط

من جهتها، اعربت الخرطوم عن رغبتها في دخول وبرنامج التراكمات المالية، الذي اوجده الصندوق لمساعدة النول التي لديها متأخرات لدفع صا عليهاً. and the second of the second o

البرنامج سيتوقف الشهر الجاري ولم يتقرر بعد ما اذا كان سيتم تجديده. الا انها اوحت باحتمال قسيسول الطلب عندمسا قسالت ان السودان يسير في هذا الاتجام وانها ستعفل على دعمه في محانثاته لاعادة جدولة بيونه.

ابدى استعداده لاعادة فتح فرعه في الخرطوم

الى صندوق النقد نحو ٦٠ مليون دولار من ديونه. وتقلص العبير في الحساب الجاري ليصبح باستيراد الانابيب الخاصة باحد

العجز الضريبي وخفض اسعار

كجزء من خطوات هدفها المحد من الديون وابقاء سبعس الفائدة مرتفعاً خلال العام. ويبقى من بين الاهداف الطموحية الرئيسي لبرنامج السنة ١٩٩٨ خفض معدل الْتُـصُـحُم الى ١٥ في المثَّةَ ورفع معدل النمو الاقتصادي الي ٥٠٠٪ في المئسة والرقم الاخسيس غسيس مستبعد في حال كان الموسم الزراعي جبيداً ويتوقع مزيد س التقليص في ميران المدفوعات. وتنوي الحكوسة اعادة تقبيم السياسة الاقتصادية في شكل عام والتي بدأت في ١٩٩٧. وهناك خُطوةً بُـقـررة في اواسط السنة الجارية لتوحيد أسواق الصرف وكذلك فرض ضرائب جديدة على الاستسهالاك وزيادة بعض التعريفات الجمركية بهدف

موازنة الموازنة في سنة ٢٠٠١.

المنظمة العربية للتنمية الإدارية تجتمع عدافى القاهرة

الوضع للالي وموقف الدول من التزامها المالي تجاه المنظمة ويشارك في المجلس، وسعيد الفيت وزير شؤون مجلس الوزراء الإماراتي، ومحمد

#### تركمانستان تفشل فى التوصل الى لتفاق مغ روسيا على استئنات صادرات الغاز

من استئناف صادرات الغاز الى اوكرانيا عبر خطوط الانابيب التأبعة ١٩٩٧ لحل شركة وتركمانروسفاز، التركمانية الروسية المشتركة لتصدير

وقال نيازوف أن بلاده لا يمكن أن تقبل بالسعر الذي عرضته روسيا وهو ٢٢ يولاراً لكل ألف متر مكعب من الغاز التركماني عند الحدود مع اوزيكستان. واشار الى ان اوكرانيا سندفع ٤٢ دولاراً لكل الف متر كعب. واضاف ان روسيا تريد ان تكون معظم مدفوعاتها في شكل سلع وهي «ذات نوعية ربيئة».

|  |                          | 7/10                      |                          |   |
|--|--------------------------|---------------------------|--------------------------|---|
| عدد الاسهم<br>العروضة  | سعر #تثبیث<br>د ارال     | سعر التثبيت<br>. \$       | سعر التثبيت<br>السابق \$ | الم الشركة  |
| 1647+1<br>"1-611<br>"164-A"                                      | 1844£<br>1844£<br>1871£  | 11.Va<br>11.17<br>17.17   | : 14<br>17.17<br>14      | سليبير فئة داء - التثبيت الأول<br>سليبير فئة داء - التثبيث الأول<br>سليبير فئة داء - التثبيت للثاني |
| 1970 - 1<br>1970 - 1   | 1,171£<br>7.66.<br>17.61 | - 14.<br>- 14.<br>- 14.10 | 17.70<br>7.<br>7. 0      | سليدير فئة ب- التثبيت الثاني<br>الله الليناني التجارة مجه<br>بتا عَوَدة محه                         |
| S <b>ivret</b> (S)<br>S <b>I-177</b> (S)<br>Ti <del>ra</del> (S) | 1-AEE<br>- 977V<br>1V17  |                           | V.14<br>T.0<br>1,14      | بنابيروت مجه<br>شاة رسامني يونس<br>شاة التراية البنانية<br>شاة الإسمنت الأبيض (إسمى)                |

# مطالبة الحكم العراقي براعلان ندمه» على اجتياح الكويت خطوة على طريق تحكيم المعايير القانونية في العلاقات الإقليمية

ملحق استوعى يعنى بالمنابعات السياسية

مقل القصل الاحير من اورسد السريب مناقشات اجتما لزراء ضارحية منافعة المؤتمر الإسلامي البوحجوس أذار / مسارس) فإدائرة القيضة المنابعة والقيلانيات الع المؤتمر الإسلامي التوحة (من ١٥ إلى ١٧ بطينيسة ولقسلاقيات العسرييسة والإسرائيلية وموقع طهران من للجلمع الدولي، ألى دائرة «القضية» العراقية المتجدة، والجارية مع مؤتمر قمة المنظمة بطهران تغني عن برطناه والإسترسال. وأدى هذا الإنتقال إلى ترتيب اواقفا والسياسات

والأولويات على شحو مختلف."

ALHAY.AT

FIT . 1974

TRIPE TRIPE

yer vet

HERW THE PART THE

THE P. ST. P. 25 P. 25

TATLE THE LYOU TO

Tin 2 1.40 0.20

ا<u>علی</u> سعر

ه سعر التليث للفيا في سوق الفزالطاة الع:

TO TAY THAT THE THEFT

STALL CLASS CAND AIRS IN

to oot. oor. oir. oo.o

 $\Psi/V \propto$ 41.71 41.71 41.4.

العدلة

ىرھم اوقىة

11 '17 - 17. Fo

17.99

TATO

1.1144

1.,

1.4717

IVE, To

111.79

144.44

ΠŢ,

Y.YEVS

1.1.7

 $\Pi_{i,i}$ 

1,1,

1110

140,-4

1.4.00

N.M.

Ŋ.,

1.a. [A

Hij

PITA

يرة-رسا

off toys togs togs

اعلی مستوی ۹۸/۹۳

A. 1.4. - 42.50

البسعر

ر انر پائنانیا ردان

وَمأْل غ كونغ متان بين

المقالاوروبية

يَلُ أَيْخُرِيكِي

4

145

3.53

IEI.A.

نان

31 1886 1838 0 180V .

(1994, 1997)

mys tot to

ولعل كلمة وزير خارجية الملكة العبية السعويدي الأمير سعود الفيصل، قرينة على نثر أمنير والقضية، العراقية في المؤتمر وفي اولوياته، فلد نهب الوزير السعودي إلى توحيد المسالة العراقة، والسياسة العبرَاقْيَةُ ٱلصَّندَآمَيَّة، بِمَا سَعَاهُ وَالْهَمَةُ فَي مُنْطَقَةً الخليج، ويجعل التوحيد هذا من السِّاسة العراقية الصدامية، ومن متائجها على احوال الراق واوضاعه، معالجتها كل الكيانات السياسية المُاطَّنَة للخَّليج العربية والإبرائية، بما فيها بديهة الله الإبرانية آ حلتُهَا ﴿الْخَاتَمِيَّةِ﴾ أو الساعية إلى الداء هذه الجلة. والتقارب السعودي والإيراني من ثمرا تناول خليجي مشترك البيكلات المنطقة التي تتصدر اليوم، مشكلة

بين. فيإذا أقس الإطار الخليجي أصبيغ الصفاط علم استقلال العراق وسيانته ووحدة أأضيه، حاجاً إِقْلِيمِيةَ، وَصُرُورَةً خُلِيجِيةً، يَتُوفَفَ عِيْهِمَا استَقَرَّار الإطار كله، وأمن دوله وكياناته السيابية. ولا يقتصَّر الْإستَّقْرار ٱلنشَّودُ على العلاقات الْإِقلَمْيةُ وَحَدِها بلُ بتعداها إلى استقرار النول والكينائ السياسية الداخلي، فلا يتوقع استقرار داخلي أيرلي، او استقرار تركي، أو استقرار اردني، على سبيل المل أو الإمثلة. إذا لم ترس علاقة الجنوب «الشيعي» والسال «الكردي» والمنطقة الموسطى «العربية» بالنولة الولقية على اسس

ولا يتوقع كذلك وهذا من بدائه لمُور، استقرار داخلي عَراقي، ولو بعد وقت غير منفلُ الدوم إلا علَى أركانُ الاستقلالُ والسيادة والوحدالوطنية. فهذه الأركنان - في العراق وفي سورية، في يران وفي لبنان والأردن، على حد سواء - إذا عسوس علت دائرة إقليمية كاملة، هي وحدها قادرة علاَّلجم التعبيُّة الداخلية والجماهيرية، توسعية وعدوابة (المبراطورية) كانت أم نَفَاعُية وإنَّقَانية. ومثلٌ هنه ٱلنَّبِئُة، بُوِّجِهُيَّهَا هي من الد اعْداء تنامَى الديموقسراطنة، ومَنْ أَقْدُونُ مسوعات تجديد أحوال الطوارئ والاستناء والإحكام

تصعها او جماعًاتها، نُروة إنجازاتها ومَّنْ عَايَاتُهَا، غَيْرِ مَالُوفَة في الْمَافِلُ الغُرِبْيَةُ وَالْمَافِلُ

> وكتأب وصحافيين وممتقفينء بل عن رجال سياسة وليبلوماسية خبروا علاقات القوة وموقعها من سياسات الدول. أقد يدل ذلك على انعقاد اوائل آلنائيرات الإيجابية طلقصية، العراقية المتطاولة في العلاقات الإطبعية العربية، ومن ورائها في العسلافات

> الإسلامية الاوسع. فإعلان النولة، أي القيادة السياسية، ندمها على ما فعلت واقترفت في حق شعب جار او «شقیق» صراحة ومن غیر کنایات ولا است. مارات، وحده يصبح حمله على قرينة مقنعة على الترام قيادة الدولة، وربعا مجتمع النولة وشعبها، صوابط حسن الجوار الإلليمي وقبواعبذ حسقبوق الإنسيان في الخَبَارِجِ وَالدَّاخِلُ، وَالْإِعْلَانُ هَذًّا وحده يكنب تجديد مراعم النولة في حصقهاً ، في ارض غير ارضها،

وشّعب غير شعّبها. لذا اشتشرطت دول وسط أوروبا وشرقها على الدولة الروسية، خُليْفَة الاتحاد السوفياتي وأمبر اطوريته. إعلان إنكارها سيباسة التبوسع استتباب علاقات جوار امينة. وما زالت دول

شرق اسيا، وجنوب شرقها، تمس على جهر الدولة السابانية بمسكوليتها المعنوية عن جرائم الجيش اليَّابَانَيَّ فِي الْمُنَاءُ الْحَتَّلَالُهُ كَوْرِيا وَالْصَيْنُ وَالْفَيْلِيِيْنِ فِي الحربِ الشَّائِيةِ، ورعا ماضي المانيا القريبِ قيادتها النيمُوْقراطية إلى النزول عن ١٦ في المنة مَنْ اراضيها والقُومَـيَّة، تَكَفَّيِّراً عَنْ نَازَعُـها النَّوسِعِي، والحقِّ أن

عليها بسطور دابت إنما سندها والاساس المقوقي، وعلى هذا يبدو ﴿ إِعالان العراق بدمه (على الغزو الغاشم للكويت، وإعلانه والإمتثال للقرار ٩٤٩ بالامتناع عن أي عمل عنواني أو استقراري للنول المجاورة وأعلاناً متصلاً وواحداً. ولا ربي في أن المنائبة بإعلان دولة من الدول ندمها على فعل ترى فيه قيادة الدولة، وبعض لكن مَنَّ الجِلي، من وجه اخر، أن القيادة العراقية، وبعضٌ القياداتُ العربيّةِ الأخرّي، لا تنظر إلى المسألة الْحَاسِمَة هَذَّه بِالْمُتَعَارِ تُنْأَسِهِ. فَمَا زُالَ السَاسُةُ الْعَرِاقِيونَ

(الصداميون) يعزون أصول الإزمة التي افتقدها غُزُو الجنيش للعراقي الكويت، وعدوانُه على كيسانها السياسي واهلها ومجتمعها، إلى اللعب (الْخَلَيْجِيّ) بِالْنَارِ الأَمْدِرِكِيَّةَ ، وَإِلَى -قَوِيَّ الشسر الأميسركسية - البريطانية -ولاً تصسير الممالية، هذه المرة، عن أهل قلم المسهبيبونية، على قبول رئيس الوفيد

العراقي إلى مؤتمرَ الدوّحةَ. فَلاَ تَكَثَّفَهِ تتحملها هي عن افعالها الماضية، بل تتعمد تجديد المخاوف التي تلقيها في ففوس جيرانها وفر دولسهم، سن طبريـق تحميلها المسؤولية عن المعالما كلما ال

امسوى القسر. ومناوها، وإلى انقياد الجيران للغوى المزعومة فبإذا بعث تهبديد العبراق جبيبرانه و اشقاءه على تقاطر القوات الأميركية إلى

ميناه الخليج وجوارها نند ساسة العراق مِحِثْقُلَ، القُــَـوَاتُ هَذَه على «كــناهل» تولُّ الخليج، وبحرقها أصابعها، بها. وما زالت سياسة إيران الإسلامية، تنتهج طريقاً شَيْبِهِهُ بِنُهُمِّ سَيِأْسَهُ العَراقُ ءَالقُوْتِيهُۥ فَي مَسَأَلْتِي الضَّمِلُحِ وَالْفَاوَضِهُ عَلَى الْجَـرْزِ الإمارِائِيةِ النَّلاث، على ما نَبِهُ السِيدِ راشد عَبْدَاللَّهُ ٱلنَّعْيِمِي، وَزَيْرٌ خَارِجْيَةُ الْإِمَّارِاتُ ولا تَعْدِمُ السَّيِاسَةُ الْعَرِاقِيَةُ مُذَّدُ سَنِّدَا من يول عبربيسة تافيذة. وظهر هذا طرال

القصل الأخير من أزمة الموافع المساسة، والقصور الرئاسية. ففي أثناء الأسابيع الثلاثة أو الأربعة إلتي دامتها الأزمة. وشارفت فيها الإنعبار عملا عسكرياً، لمَّ تقتصر بعض القيادات الإقليمية على تحمير اقوى الشرَّه الأميركية والإسرائيلية، ورأنت: النركية، المُسْـؤُوليـة عن ٱلأُرْمُـة وَظُهُـوْرِهَا، بِل نَهْبِت إلى تُوقع نتائح وشبيكة ليس اقلبها تقسيم العراق، وترحيزً الفلسطينيينَ عن غَرْة والصَّعَة الغَرْبِية إِلَى شُرقَ نهْرٌ

الأردن، وتقويض الدولة الأردنية، وتوعلين انفلسطينيين في الأردن والعاسراق، وصَّسَسربُ سَسَسورية وليَثَأَنَّ

وستنت القبادات نفسها عن مطالبة الحكم العراقي بتنفيذ القرارات الدولية. ومثل هذا السكوت مستمر ففي أثناء استقتال رئيس مجلس الشعب السوري، ثم وزيرُ الخارجية، الوقد البرلماني العراقي الذي زار بمشق فَيَ آوَاخَبَرُ الْأَسْبُوعِ الشَّانَي مِّنَ اذَارَ (صَارِسٌ) الْجِارِي، تشاول قليل الكلام الإلشوام بقرارات مسجلس الأمن» وأضبعف الخلام القلعل الألشرام أتعبرنقي بإذابته في وَالْمَرْامِ جِمِيعِ الْأَعَارِافُ قَرَارِاتُ الْشُرِعِيةُ ٱلْمُولِيَّةِ وَأَلَّالُوالِيَّةِ وَأَلَّ أكثر الكلام، الذي اغفل إعفالاً ماماً الزّام الفيادة العراقية إدانَتَسَهُسًا المُعَنُوبَةُ لَمَّا ارتتَبِتَ، فُسُدَّارَ عَلَى والطَّرُوفُ المؤاتيسة... تعبودة الحراق بيثقله ومسوقعه إلى العسالم العَربيُّ ، على مَا قال السَّيْدَ فاروقٌ الشَّرع للوَّفُدَ، عودةُ غير مشروطة.

وسبّ السيد عبدالوهاب عبدالله الهيتي، رئيس الوفد العراقي، إلى السيد الشرع قوله: «نظالب منذ سنوات بعقد قمة يكون العراق فيها حاضراً». ونود الوزير السيوري بعالجهود الكبيرة التي بنلتها بالأد لتجنيب العراق ضربة عسكرية، ولعل الوزير ينوه بالحملة الدعاوية الحادة التي شنتها صحافة حكمه، وصورت محاسبه الحكم العراقي على انتهاك القرارات النولية في صورة سلسلة كوارث كونية أولها تقسيم العرَاقَ وَاخَّرِها ۗ إَصْعاف القيادةُ السوَّرِيَّةِ. بِلَّ إِن الحملَّةُ الدعاوية هذد فلمًا أحصت بين الكوارُّثُ المُتَّوفُّعة تفاقم حال الأدالي العراقيين وتعاظم سوء النغنية والطبابة والتعليم أوثعا اهتمآم الراقبين النوليين بوضع التعليم السيد الصَّحَاف، وزير أنخارجُيَّة العرَّاقيَّ، إلَى الاحتجاجَ

وتَتَرتَبَ عَلَى بَنَاوِلَ وَالْقَصْنِيةَ ؛ العراقية عَلَى هذا الذهبو تبيرناه السبيد صدام حسين ورهطه مزكل مستؤوليَّة عَمَّا سبق. عُلَى خَلاف مطالبتَّهُ بِدَّاعِلانَ النَّدِمَّهُ عن أَجْنَبَاح العراق، وعن الاستمرار على تَهْنَيد جيرانه من طرق شنتي ليس النسلج، والتملص من تقتيشه وإِزَائِتُهُۥ إِلا إِحْدَامًا وَوعِدِ القَيَادَةِ العَرَافِيَةِ بِحَضُورٌ قَمَةً عُرْبِيةً وشُبِكَةً، ومشاركة هٰذُه الفيادَة تُصَعِيلَهَا ﴿ أُوى الشُّنْرَء الْدولْيَة والإقليمَية التسببُ في ماسي الشُعَب العراقي والإعداد للسرِّ مماثلة، والسُكُوتُ عن السُّوولداتُ السيآسية التي تحملها القرارات الدولية القيادة والسبياسة العراقيتين بصراحة - لا شك في أن هذا كله إسهام لدين في استقرار العلامات الإقليمية على اضطراب معاييرها المزمن

ويستنشوقَفٍّ في هَذا النهج الرد على الس الأربنية، وهي تُنسب على جباري عادة راسخة إلى الزمات داخلية، بتهديد الأردن بالزوال، وهذا قريب على نحو بند في أن يكون مغلقاً من التهديد الذي سبق انفحِـَّارُ الْحَرُوبُ ٱللَّبِنْنَةِ، وقطارَهَا الطَّويلُ، وانتُرْ لِبِنَانٌ بالضُمْ والاستَتْعَادَةُ والرُوْال كِنْلَكَ فَإِذَّا جِمْعَ تَلَّكَ إِلَى تَبِرِئَةُ الْسَحَمَ العِراقَيِّ، ضُمَّمَنَاً، من عَنُوانَهُ فَي الدَّاخُلُّ والخَارِجِ (ما خِيلاً ربُعا حَرِبه على إيران؟)، ارتسمت شراكة إنكيمية غنية بالاحتمالات الكبيرة

وك فاجبابي في ١٦٢٦ في بلدة غراليور في أواسط الهند لاسرة يعمل

وضاح شرارة

### صمت مريب يخيم علم «بلاد» البقاع الغربي

حين لختار الصحافيون شاركون في الزيارة التي نظمها الحيش اللبناني لمواقعه فيليقاع الغربي، منخل قلعة راشيا الانقاط صورة تنكارية تجميع مع بعض ضباط الجيش، كانت كتلة ضباب كثيغة وثقيلة تبلي القلعة، فيخل الضباب فضاء الصورة التي ضمت ليضاً معا فرنسيا قديماً كان تركه جيش

منطقة مواجهة للمواقع الإسرائيلية في الشرة الحدودي المحتل.

مَنْ حَصَةَ ٱلْجِنُوبِ الذِّي طَائِنَا فَوَجِيءَ رَائِرُوهِ نَ وَقَعَهُ اقْوَى مِنْ حَقَيْقَتْهُ. لَكُنَّهَا مِلَّادٍ، متقرقَةٌ تَكُ النِّي تَنزِلُقُ النِّي عُرْبِ ٱلْسِّلِ، حَيث تُضَّيقُ السَّاهَةُ التِّي تفصل سلسلتي جبال لبنان الغربية والشرقدِ والنهر الذي تُتجمع مياهه في بحيرة القرعيُّون، يصبح في أحدى مراحلٌ بورَّه، الفَّاميل الوحيد بينُ اسلسلتين. ولكن هذا لا ينفي تخلل المتحدر الواسال الجبرال وخاصراتها قرى مَنْعَيْرَةٌ، لا يُمكنُ النَّافَلْ البِهَا مِن شَبِأَكَ حَاقِلَةٌ تَخْيِلُ أَي نُوعٍ مِنْ الحُسَاءَ فَيْهَا. تَبِعُو كَانَهَا لَيسَتِ مَنْ تَلَكُ الذِّي التِّي تَنَتُجُ شُبًّانًّا

الجيوش وحلقائها من الطرقين. المسافات التي قطعتها الجافلة، هي بقعل ثليم المنطقة مناطق

بمعوَّله أمام مَنزِلُه، لا يبدُو لك أن هذِا العمَّل مَن صبِم الْخبِاءَ هنا، وهو لا يحقر ليزرع أو لبيني جداراً مثلاً، وإنما فعل أمراً تعجز عن تصوره. معظم الصحافيين تساطوا عن غياب سارم سياحية حَوَّلَ بِحَيِّرَةَ الْقَرَعُونَ، وَلَمْ يَغُجَّنِهِمْ أَيْضًا عَنَمْ حُهُنِّ أَيَّ وَقَعَ لَقُنوَّمَهُمْ الى المُنطقة. فالدُّيْرَ سُحِيدُونَ هَذَا الوقع عادة، هم لا اللِيقاع الغربي، جالسون في قراهم الساكنة التي نابراً ما مُتخلِفها طرق عامراتما الطرق اليها فرعبة. مُنجِرُ المُنجِلِيونَ سُرِيعاً مِن شِجوالهِمْ فِي جَبال نُراء لِم تَعَلَّقاً مَنْدَ رَمَنَ إِلا منالات الجيش اللبناني. وبنت كاسيرات التَّفُريعِ التي غَالِباً منا يحِدَّال حاملوها ومسآعدوهم بإحداثها صدآ في نفوس القبين وحبدة وفاقده هذه القبرةً في البقاع الْغَرِبْيُ. والذِّي مِن القَرْوبِينَ يَعْبِر أَيْبًا مَنْهَا، لا يَكثرتْ لِهَا. ظم بِيقَ أَصَامِ الصَحَافَيْيِنَ إلا مُجَنِّدُو الْجِيشُ اللَّبِيَّا، ومعظمهم من مجلدي بين سم سندسين إذ سيسو سيس سيس وسيس وسعهم من مجلاي خدمة الطم الإجبارية، لإنماشهم بحداثة اجهزتهم وليهم ولهجاتهم، في حين انبرى المبلون لمرض مدى جهوزيتهم في مواجهالواقع الإسرائيلية، لقد نحت الكسارات اللتي تنتشر في حيال البقاع الغربي، و. اكلت عشرات الجهال، من حملات باشعلى للبيشة النين سبق أن أوقفوا عمل نظم هذه الكسارات في حِيلِ للبنان. قلا صَحِّة في البقاع الغربي على أي شيء بصل، وما أحدثته هذه الكسارات في تلك المنطقة بيدو أكبر بكثير مما أحدثته أ أي منطقة أخري، من دون انْ يكونُ ذلك سبيعاً لرَفْعَ ٱلصِنَوْتَ فَيْ وجبهها. وكانانُي المنطقة وَبُعُدها

فالحافلة تعبر طرق البلدة للتعرجة والمساعدة في لنجاء الظ من بون أبني الحافِلَة والرشْدُ الذي ارسلتُه مُنجرية التوجيه في الْجَبِشُ الْلَّهِدِي لَم محرصاً كَثَيْرٍاً عَلَى تُعْرِيفِ الْوَقْدُ بِالْمُعَلَّمِ ٱلْآثَرِيةِ، وَانْمَا السَّيْمِزَا فِي السَّيْمَنَ آمَامُ هَذَهُ للعَقَّم مِنْ عُوداً فِي لتُجاهُ الطَّعَةُ، لا كِنْهَا الْقَلَعَةُ الأَثْرِيَّةُ النَّي سَجْفَيْهَا رَعْماهُ الاستقلال، وأنما لان قيادة اللواء اللثاني عشر في الجيش اللبنا، أولمَّت فيها الصحافيين بمناسبة وقودهم إلى المنطقة. لم يقف احد أمام العين المنافوشة على ليولى القرف التي سميت باسماء من سجنوا فيها من شهيبات من سوب معرف التي المستعدد الله عرفة الطعاب ولم نعر الذا في الاستقلال، ولنما سرنا وبونيرة واحدة الى غرفة الطعاب ولم نعر الذا في

الصورة التي صفت الصولة التي صفت المنا فرنسا اثناء السحابة في ١٩٤٦. انها الصول الوحيدة التي يمكن ان السجلها مخيلة مشارك في رحلة استغرات نحو أحدا عشرة ساعة، وهدات الى شرح مغصل للصحافة عن حريطة انتشار الجيشالليناني وإلى القامه الدفاعي في والبقاع الغربي، وبلاد، واستعة على منا هو، عكس ما يوحي صحمه في الإعلام لأن حصته من اخبار المواجهات اليوية والقصف الملبائل القل بكثير

ينهبون الى العمل في المدن، أو تزود الاحراب الصرين ومقاتلين. وَلا يُعَمَّلُ لَهُلُهَا هَيَ الْزُواعَةُ، وأَنْمَا يَعِيشُونَ قُرِمَدَاَفُلُهُمُّ رَاضَيَّنَ عَنَ الْقُدَرِ الذي لِبِطَّا عَقَارِبِ سَاعَاتُهُمْ. وَلِلاءَ تُرِيدُ انْ تَكُونَ فَي اعْالِي التَّلَالِ، وَانْمَا عَلَى جَنُوانِيهَا وَخَاصَرَاتَهُوْهَي مَنَ الْمُسْهَدُ، في رُلُوبِته اللَّتِي لا شكاد تَرَى أَمَا صَنَدِ المُشْهِدُهُو لَتَلَكَ الجِيالَ المُنْصَدَّرُمُ الْحَدَّارَاتُ مِسْتَعَاوِيْهُ، والتي تَصَعَّابِلُ عَيْ قَصِعها مُواقع

امنية الشب بمثلهات لإيكوري الى اي مكأن، ألي ﴿ الله تَلْمُهُمْ الْعَبِرَةُ على رسم شكل لهنا تبغيبه في ذآكرتك وحين شاهد رجيلاً بصفر

وخَلُوهَا مِنْ الإصوات العالبة وقرت القرصة لأصحاب مقم الصحور، لَيْمَتُ ٱلْحَرْبُ مَنَا أَفْرَحُ ٱلْمُنْطَقَةَ مِنْ مُطْاهِرِ الْحَدِيَّاةِ، وَثَا عَيِشٌ هَذَهُ القرى على وقع احتمال حدوثها ما جعل الناس او من بقي منه معشون في حال انتظار بالماء فيلدة راشيا مثلاً، وهي مركز قضاء في البغر الغربي، وملدة من الفترض أن تكون في صدارة القاموس السياحي النبائي، تفعل شيئاً سوى ان تنتقل معقلم منازلها قرميد، وهي تنتسب من حيث ظها وروهها الى جبل لبنان اكثر من انتسابها الى المنطقة، وامتداها العمر، والإجتماعي في للنطقة قرى حاصبيا الواقعة داخل الشريط الحدودي المدر، فادى الانقطام الى استثفراني البلاءُ في وُحدة ووحسَّنة لإزَّمْنَا كل اشْكَالُ العَيْ قيهاً، وظهرتُ سوقها القنيمة التي أعانت وزارة السياحة ترميمها، وقاهي بقيمتها المصارية والجسالية تك الإسواق القنيمة القربية من بدت والتي تقيم مهرجاناتها السنوبة، مباهية يعتلها وقدمها الإسواق الحديث

لأبجيد اهل وأشيا استغيال السباح، وهدا ربعاً على مزيزاتهم ابضاً التشوات منهم رمعا هم الركدواك لاستسلاسة في بلدتهم الاقع أن مسائق طُلِعَةً رَائِسِياً إلا عَلَيْما خَرِجِنَا مَنْهَا وَأَصْبِحِنَا عَلَى مَيْخُلُهَا، مِنْ الشَّقَطُ المَيْدَائِنِينَ وَالْضَبِالِمُ صَوْرَتَهَمَ النَّكَارِيةَ النِّيِّ قَالَ الْصَوْرِ، مُلَثَّاجًا، انها من النَّوْعُ النَّيْ يُوضِعُ عَلَى كَتَابِ النَّرِيعَةِ المُنْفَقِقُ الْإِبْدَائِيةً.

### أتال بيهاري فاجبايي: وجه معتدل فی صفوف حزب متطرف

من يراه وهو يلهو مع لحفلته المتبناة منيها، لهو الأطفال الأبرياء في حديقة منزله المتواضع في ضواحي نيودلهي، أو من يقرأ له ديوان شعر من تأليفه يفيض بالصور، أو من يستعم إليه وهر يلتقط ملاحظات اتباعه أو معارضيه الجافة لبحولها بسرعة بديهة نابرة الى قفشات مدرة للضحك، بما في ذلك الضحك على استمراره عازباً، لا بدوان يتسامل أن كان صاحب كلُّ هذه المزايا هو فعلاً أثال بيهاري فاجبابي الوجه القيادي الابرز في حزب «بهارانياجاناتا» (حزب الشُّعب الهنديُّ)، صاحب الأفكار والسيَّامات القومية الهندوسية المتطرفة، وزعيم كتلته البرلمانية الذي صار اليوم - بحسم نتأثج الانتفابات النيابية الأخيرة - رئيساً لحكومة الهند الجديدة فإن حاسه الاجابة بالشاكيد، فلا بدأن يتسامل عندند عما ينفع الرجل المعروف بشاشته الدائمة وتواضعه ومرحه وهبه للحياة ناهيك عن افقه الفكرى الواسع وثهنيبه الرفيع ورومانسيته المتدفقة شعرأء الى العمل تحت جنأع مزب متعصب شوفيني النزعة، ووسط ساسة مغالين في تطرفهم وحماقاتهم الإيرواوجية بل أن الأمر قد يستدعي التساؤل ابتداء عن دوافع خوضه

لغمار الميدان السياسي السائك. على نطاق واسع ومتزايد صار فلجبايي يعرف بأنه «الرجل الصحيح في الصرب الخطاء أو «الرجم» الاكتبر اعتدالاً في حرب لا يعوزه دليل على التطرف، ورغم أنَّ الرجل كرر مواراً أنه لا يحبُّدُ مثل هذه النعوت لأن حربه

-مساعب وجه والحد لا عدة وجوده، ورغم اصبراره على التمسك بفكرة ؛ الهندوتفا ؛ (لب فلسفة بهار أتيا حانانا الثي تدعر ضمَن أمور أخرى الى أقامة دولة منتوكية الصبغة ذاك نفاقة أحادية مهيمنة وإهلال فانون مدس موهد يضعم له جسيم الطوائف والأقليبات النينية المكومة للموراييل الهندي وإعادة بناء معبد الاله مراء وغيره على انقاض الجوامع الأسلامية التاريخية) فإن ما رصد عنه حتى الأن بحمل قدراً كبيراً من البراغمائية والازدواجية، بما يوجي أنه حبائر مين الشؤاممه الايديولوجي ونزعمة

ففي اثناء انتخابات ١٩٩٦ التي جعلته بتانجها قاب قوسين أو ادنى من الوصول الي السَّلَمَاة، رصد عُنه قولُهُ انه مشمعك بعلمائية الهند وتعلنها الثقافي لكنه لا يربد علمانية أو تعددية شائعة على الغش والشدليس؛ وأنه مشمسك بتطبيق «الهندوتقاء لكن دون إراقة للدماء أو التسبب في انفصام

عرى وحدة الأمة الهندية؛ وأنه مع أقامة معمد الآله عرام؛ في مكارَّ المسجد البيابري في أيوديا لكن في ظل الأجعاع والنوافق الوطني وهذا الاستدراك المتكرر هو الذي أشاع صورة الاعتدال في شحصيته بالقارنة مع شحصيات وغالمه النين بيغلُو خطابهم السياسي من مفردة • ولكر، ويفونهم النطرف الى عدم التردد في اطلاق شعارات محيِّفة مثل طرد الاقلية الهندية السلمة (١٢٠) طيون نسمة) إلى الجاكستان وتنمية القدرات النووية الهندية، على أن هذا: الأعثدال لم يمقق للرجل ما كان يطمح إليه وقنداك في بلوخ فمة السلطة للركارية. فقد قيل فيه أنه أعندال لا يستري على مكونات فلسفَّة «الهنتونَّة) -وانما على وسائل تصقيقها، بععني أن فَأَجِمَانِي مؤمن بأصل العقيدة. وأهدافها لكنه بختلف مع رفاقه على سبل سلبيقها ورمانه وهكذا وقف قادة سرت الوتمر وكتلة الجمهة الشعدة في رحهه وأفضلوا مصاولة تشكيله للمكومة علم يبعد الرجل حرجاً من الاعتراف بعضله ليضفل التاريخ كأقل رؤساء المكرمات الهندية بقاء في السلمة (١٣ يوماً نقريباً).

وهينما لاح أن فرصة اللجّوء إلى صفائيق الافقراع مرة أهرى بانت خَبَارًا لاَ مَهُو مَّنَّهُ فَي أَعَقَابَ سَقُوطُ حَكُومَةُ أَنْدِيرِكُومَارٍ غَوْجِرَالَ الْجَبِهِويَّةِ، كأن فاجبابي قد تعلم الدرس واستلفاد من التجربة، واقتبع بأن رَبادة نعوذه الشَّعبي ومقَّاعد حربه البرانية عملية لا يبكن تمثيقها من نوَّن اصفًّا، لمسان ملطفة إضافية على صورة خزبه أولأ وعلى مواقفه الشخصية كزعيم برلماني له ثانياً. فكان أن شهدت حملات ١٩٩٨ الانتخابية تراجعاً في عمليّاً الاصرار على والهندونفاء مقابل المزيد من شده الخطاب المساسي بعبارات التويد للمسلمين وبعفردات مثل الاستثفرار ومصاربة الغسباد والابفتاح الاقتصادي الحذر والعلاقات السلمية القائمة على المساواة والاحترام والتماون مع جميع الدول المجاورة وعلى راسها الماكسمان. وهذا ما حمل قطاعيات من السلمين الفيشرض أنهم أكبشر الشمندرين من وصبول بهاراتها بهانانا الى السلطة تراهن على شخصية فاحبابي وأعقداله وتصوت

ربها في سلك التّدريس. وبدأ نشّاطه السياسي في سن المرافقة المُكّرة عبر . الانتحاق بالتيارات والتنظيمات الشرابية المحاربة للوجود الاستعماري البريطاني، فقاده هذا النشاط الى المعتقل لتقرات وجيزة. وفي مرطة لاحقة استهوته الأفكار الشيوعية واليسارية فعال نحو تنظيماتها الحزبية، إلا أنه عاد وانعطف عنها بحدة حينما انضح أن الشيوعيين الهنود لا يمانعون في فكرة تقسيم الهند الى كيادين على أسس طائفية. ولشدة انشغاله بالسياسة ومعاركها وبالالل نغيبه الستعر عن درسته في كلية الحقوق، فصلته هذه الكلية فأنبت اليُّ العامل كعجرر لمطبوعة نصيَّر باسم حركة «راشتريا سوايمسيفاك سانَّع، السرية المعرومة اختصاراً بدوار. إس إس، والتي كانت

قد تأسست في ١٩١٠ ثم الجبت لاحقاً معظم الساسة الكيار العامليُّ حالياً في صفوف بهاراتياجاتند ويبدو أنه ني هذه المرحلة تستيداً بدأ الانعطاف الحقيقي في حياة وإفكار فاجبابي السرياسية فالعمل في مطبوعة ترفع شعارات قومية هندوسية منطرفة ووسط جماعات لا تخفي اعجابها بقادة المركة الفائدية في أورزبا وممارساتهم، معطوفاً على حماسة الشهاب التَّأَجِجَةُ وَطُهُرَ مَانَ السياسي المراهق الباحثة عن الادوار، يفعه شبيناً فشيناً اللي تنشرب أفكار حبركة ءار" إس. إس والانخراط الرسمي في صفوفها ومعارسة طغوسها بعاهي نثل ارتداء البذلات الكاكية الميزة والمجسدة لطابعها العسكري، والانتظام اليومي في طوابيرها الصباحية وتعارينها الرياضية والقنالية. ولم يلاحظ على فأجبأيي أي تعير لجهة التربعه بعقيدة هذه الحركة، حتى بعدماً أقدمت - عبر أحد أعضائها - على اغتبال المهائدا غائدي في ١٩٤٨ كعقاب له كما فيل على ناييده لفكرة تقسيم الوطن الهندي وتَتَيِحَةُ للعار الذي لحق بها باعتيالها أب الأمة. ورغبة منها في دخوا

البراأر ، كان على فادة الحركة أن وتخفرا زراء اسم ونوب حييين، فقام عند منهم بالطَّلَاق حسرَب مجسان سسانع، الدي شسارك في الْأَنْلُتُمَا بَاتَ الَّهُ رِمُانَيْءٌ أَعَالِمِ ١٩٥٧ بِعِيدٌ مِن الْمُرشِيدِينِ كَانَ على رأدعهم فلجمايي والعنطاع الأحير أريتخل ألبولمان و من الله المنافع فلجمايي واستطاع المحير الريسس الرائد و المنافع والمنافع المنافع المنافع والمنافع المنافع والمنافع المنافع والمنافع المنافع والمنافع والمن

المؤتمر وقادته التاريخيين على 15 أن السَّاحة السياسية. وكعبره من ألاف الساسة المعارضين للمؤتمر، القيد به السبدة أضبرا عاندي مي المعتقل على الر اعلانها فانون ومساهم الطوارئ في السبعينات ليعود ويحرح من سجنه ويساهم مع غيره في اقامة تداله . عا بين حجانه سانة، وعدد من القَتِي العَارِضَة تحد ادم بجاناتادال (حرب المُعب)، وهو المزن الذي استكع بهيادة الراحل موراجر ديساي في ١٩٧٧ إن يُلْحَقِ اول هُزيعة بالموقدر ويطَيْحَ زعْدِعْشَةً وشارك فالمبابي في الحكومة الانفلافية التي تشكلت على

أَكُو قَالَتَ تَكُورِينَ لِلْحَارِبِينَ ۚ إِلَّا أَنَّهَ لَّمْ يَهِ ؛ كَشَيراً بَهْدا المُصَدِ. أَد سرعار ما الطَّاهِدُ الدُّفَّاءِ إِلَّهَ وِلْسَاءً لَا بِنَ ثَبًّا ١٠ وَعَالِدًا لَا تَقَصَّرُ فَهُ الْحَكُوبَةُ في المهاية ١٩٨٩ لدبدر ألما هذاك ببراناتية بديده عن ١٩٨٠ وللعود غاندي اللي العلطة بنسا يلى شامين كذاح ولا ما ما أن هذا أ تالمورات المبيث لحباطا له اج بالين وأهالف أشار مر نشافت قرارهم هي الله المنافق عسرب وهاراليا بالماء تتشيعة لدرب وجان مالع، وكنفجة لكثرة الاحتكال ما يي هذا الحرب الجديد وبقايا حركة وأر. إس إسء اضافة الي أداه بهاراتها جانانا الصعبف في الشَّفَابِاتِ ١٩٨٤ . تَكُونَتُ قَنَاعَةً في صغَّرف الْمُرْبُ أَنْ اسم فأجدايي قد المشعد أعراضه ولم يعد ورقة جماهيرية رابحة، فجري استُرداله الآلَ كريفَاء أندام كرعيم جديد. واستطاع الأحير عبر اضفاء حرعة أكبر من الحده على خَعَاد بهاراتهاجاناتا السياسي، وعبر دعدغة مشاعر الأغلبية الهندوسية أن يفود الجزب من نصر الى نصر (٨١ مقعداً في انشخابات ١٩٨٩، و١١٤ مفعداً في ١٩٩١، و١٢٢ في ١٩٩٦)، فيما ظل فأبداني الذي مَانَ قد السنادة مقعده أنبر للم وقياً للخَّط العام لسيات حزبه ومُعدَدِ فَسَأَ فِي الوقت علسه على نطرية زُعيمه القائلة بأن الطويق الي غيودلهي يسرعير أيوديا والمئت الأيام وتمديدا الحوادث المعوية الذر اعقبت عملية أهذم المديد المابري صحة مواقف فاجبابي لجهة استحالة تطبيق برامج الصرب القطافة من دون أحسالة قادر كجيبر من العماد مما يفو بهار أنباجاناتا ومضعطاس الرجل اليء مالجحة طروحاتها والطهور امام الرأى الدام الملي بمظهر أقل صدامية وأن لم تتخل عن مبايتها الإساسية الفي واج يديدها بعض عثه عبدا الاكثر عصرية وتزمتا مثر حزب مشيف سينًا وهي ولاية مهار المقرا بصورة اكثر حملقة.

ويعتش فاجبابي اليزم عن ضمن الذاة من السياسيين الذين له يتوطوا عي قصابًا العسار بعكس رعيمه العاني، كما أنه أحد الوجود أغليلة في حرَّبه من يعطكون حبرة صياسية فرية تعود التي أكثر عن نصف قال.

#### من وثيقة الفاتيكان الى زيارة روبن كوك لوثيقة التي اصدرها الفاتيكان شمت عنوار ولنتذكر: تأمل

الاحد ٢٢ أذار (مارس) ١٩٩٨ الموافق ٢٤ نو القعبة ١٤١٨هـ/ العبد ١٢٨٠٣ AL HAYAT SUNDAY 22, MARCH, 1998 ISSUE NO 12802

من نوعة منذ نصو آلفي سنة، في علاقة السيدية وتحضت جملة من التعاليم التي قامت عليها نظرة الكنيسة لى اليهود طوال قرون مديدة، أن على الصعيد اللاهوش الرسمي، أو على

صعيد المعتقدات والاقترافات الشعبية بحقهم وهي البطرة التي سوغت صروباً من الاقصاء والاضطهاد ما كان يردعها رادع من فانون أو اخلاق. وكل ذلك معلوم تاريخه، معروفة تغاصيله، بما يغني عن الاسهاب فيها. واهمية الوثيقة الفاتيكانية الاخيرة انما تكمن في أنها الأولى من نوعها

منذ خمسين سنة، أي منذ نهاية الحرب العالمية الثَّانية، التي تُتَصَدَّى الي ذلك الفصل الماسوي والمخزي في التاريخ الاوروبي الحديث، ذلك المتمثل في المحرقة. وهو الامر الذي طويلاً ما تلكك الكنيسة وترددت في اتخاذ موقف إلضح محدد منه، ما اثَّار الكثير من الربية والشبهات حولهاً. مساهماً في أستدامة تلك الأزمة المزمنة بين المسيحية واليهودية. وهي أزمة ساهم في غذيتها استناع الفاتيكان عن الاعتراف بنولة أسرائيل حتى توقيع هذه الاخيرة على اتفاقات اوسلو، والجدل الذي ثار قبل سنوات حول معتقل اوشفيتز عندما أرادت مجموعة من الراهبات الكرمليات اقامة بير لهن عليه. وهو منا أستنكره يهود العالم على اعتبار انه كان محاولة لاحتوا الألم اليهودي، ومتنصيره، والطعن، تبعاً لذلك، في فرادته.

وللصَّقيقة، فالكنيسة لم تنتظر الوثيقة الآخيرة لتقول استنكارها لما لحق اليهود من أذى خلال الحرب الثانية، بل فعلت ذلك مراراً ومنذ أمد، وما كان لها إلا أن تفعل طالما أن الموقف من المحرقة بُعد واحداً من الاجماعات لاساسية التي تتنسس عليها منظومة القيم الحديثة، فيما جريمة كتلك لا مكنها الاان تصطدم بتلك الرؤية الانسانية التي ما فشئت المسيحية الكاثوليكية تزعم أنها ترفع لواحا. كما أن موقف الكنيسة من اليهود ما انفك يتطور ايجابيا باتجاه المسالحة، خلال العقود الماضية، خصوصاً منذ فاتيكاز - ٢ أواسط الستينات، الذي كان فإنحة تحنيث وانفتاح عموماً، وبداية حوار مع الديانةِ اليهودية تخصيصاً. ثم ان الكنيسة سبق لها ان اقتمت، قطاعياً ومحلياً، على مثل هذه الخطوة بشأن المصرقة، أسفاً وإقراراً بالننب، سواء على صعيد الكنيسة الالمانية، أو على مسعيد صنوتها الفرنسية قبل اشبهر قليلة. وبما أن الكنيسة الكاثوليكية تنظيم، وأن كأن اممياً، إلا أنه بالغ المركزية، فقد أعتبرت كل تلك الخطوات الملية بمثابة التمهيد لبادرة، سنتخذ عاجلاً ام اجلاً، على مستوى حاضرة الغائبكان ورأسمها البابا يوحنا بولس الشاني وهو توقع جماح الوثيقة الغاتيكانية الاخيرة لتؤكده. وهكذا، واذا كان أمر ادانة التحرقة محسوماً، فان الجدل بقي قائماً حول تحديد مسؤولية الكنيسة في تلك الكارثة من ناحية، وحول المكَّانة التي يجب ايلاؤها الى المصرقة، وحوَّل ما أذا كنانت تحتل موقع الفيرادة المطلقية، والتي لا تضياعي، في تاريخ الألم الانسياني. والأميرانُ شائكان الى ابعد الحدود. فإن تقر الكنيسة بآية مسؤولية، وإن جزئية، في فعل الابادة الذي لحق باليهود، أمر في غاية الخطورة بالنسبة اليها، هيّ التي ترى نِفسها حِاملة بشارة موجهة الى البشرية جمعاء. وتجعل منّ المحبة ركناً أساسياً من أركان تعاليمها. هذا ناهيك عن أن أدانتها بمثل ذلك الضرب من التواطؤ مع النازيين والفاشيين، من شانه أن يزج بها في ما هو ليس أقل من موقع الاجرام في حق الانسانية. أما الاقرار بفرانة الموقة، فأنه يطرح بدوره على الكنيسة الكاثوليكية تحدياً كبيراً، يطول اساس معتقداتها. فالمسيحية تقوم وتتأسس على تجربة الم فريد، ومحنة في نظرها لا تضاهي، هما مَا كَابِدِه السِّيدِ المسيح قداء البشرية. وإحلال اية تجرية من تجارب الآلم الانساني الاخرى منزلة الفرادة من شئنه أن يمثل الغاء الركن الأسباسي في المعتقدات المسينجية، أو عِلَى الاقل غسرياً من خسروب الشرك. والنقطتان تمثلان هاجساً مشروعاً، بقطع النظر عن أي رأي في الكنيسة أو المحرقة. وهما لا شك حاضرتان بقوة في اعتبارات الكنيسة أدى اقبالها على موضوع المحرقة، وان تجنبت، في حدود ما نعلم، تقديم الامر لمي هذا النحو وبهذا الوضوح. وقد تكون تلك الاعتبارات من بين العوامل التي قد تفسر كل ذلك البطء وكل دلك التردد الذي ابدته الكنيسة، حيث استِغرَق منها أصدار الوثيقة بهذا الخصوص ما يزيد على النمنف قرن، علماً بأن مثل هذه المدة قد تعد وجيزة في تاريخ كنيسة عمرها ألفا

عام، وقد طلبت منها أعادة الاعتبار لغاليليو، مثلاً، ثلاثة قرون! والسببين أعلاه، جاءت الرشقة الفاتيكانية الأخيرة حول الحرقة خالية من الاعتراف الصريح بأية مسؤولية مباشرة، أو فاعلة وإن بشكل جزئي، في ماً اقترفه النازيون بحق يهود اوروبا. وهي أن أقرت بالذنب، وتقدمت منّ اليهود بالاعتذار، طالبة منهم الصغح والغَفران، فذلك ليس لأن الجهاز الكنسي، وبصفته الرسمية هذه، أو لأنَّ الركزية الكاثوليكية، في حد ذاتها، قد ضلَّعت في تلك الجريمة، بل لأن بعضاً من أبناء الكنيسة من رجال الدين أو من المنبين، قد تورط في ذلك الأعمال. وأذا كان الفاتيكان قد أقر بذلك والتمس الغفران، فليس منَّ باب مسؤوليته المباشرة عنَّ ذلَّك، بل منَّ باب للسؤولية المعنوية للكنيسة وهي الجسد الجامع للمسيحيين، على ما يفعله هؤلاء، سلباً كان أم ايجاباً، خيراً كان أم شراً. بل أن الكنيسة نَعبت أبعد من ذلك قليلًا، مقرة بنن العداء التقليدي لليهود، كشعب متهم بقتل السيد المسيح، وهو العداء الذي غنته الكاثوليكية الرسمية على مر القرون والاجيال، كان من بين العَوامل التي زينت للبعض، وسنوغت له، ارتكاب ما

اما في ما عدا ذك فقد ذكّرت الوثيقة القاتيكانية، واستهبت، بمواقف عدد من رجال الكنيسة، في المانيا وفرنسا وسواهما، ممن اعترضوا على السياسة العنصرية النازية، وجهروا باعتراضهم ذلك، وممن لم يترددوا في المخاطرة من لجل حماية اليهود أو انقاذهم. وحتى البابا بيوس الثاني عشر، نلك الذي كان على رأس الكنيسة أبان الحرب العالمية الثَّانية، والذَّي توجه اليه تهم التواطؤ، وأن بالصمت، حيال ما كان يجري، والذي يطالب العديدون الفاتيكان بفتح الأرشيف المتعلق بعهده من أجل الوقوف على حقيقة موقفه فحاولت الوثيقة الفاتيكانية أن تبرئ ساحته، مشيرة ألى أنه ما كان وأضياً عن وجهة الاحداث، وإنه كان يردد أن المسيحية لا يمكنها أن تعادي السامية، «فنص ساميون روحياً».

ارتكبه ابان الحرب العالية الثانية.

وهذا من بين الحبِين الرئيسية التي قامت عليها الوثيقة الغانيكانية. فهذه الاخيرة اقامت تعييزاً واضحاً بين المعاداة السيحية التقليدية لليهودية، وبين معاداًه السامية، قَائلة أنه أذا ما كانت الأولى تعود الى مقدمات لاهوتية معلومة ضاربة في القدم، فأن الثانية تعود الى عوامل جامَّت بها الحداثة، من العباده الوثنية الني احاطت بالنول الامم، الى بعض الملابسات الاخرى، الايديولوجية والسوسيولوجية والاقتصادية، وهذه هي التي كانت القوة : الدافعة وراء عملية الآبادة وأن امكن لهذه الاخيرة أن تتغذى مَن ثلك الارث التغليدي في معاداة اليهودية. أي أن الكنيسة قد رفضت الاقرار بوجود علاقة سببية بين المعاداة التقليدية لليهودية، وبين معاداة السامية، بوصفها من بين ما أنتجته بعض ابديولوجيات الحداثة. وذلك ما جعل البعض، خصوصاً من البهود، يقابل الوثيقة الفاتيكانية الاخيرة بالانتقاد، قائلًا لنها

كانت دون ما كان متوقعًا، أو منفولا منها. وهو انتقاد، وأن كان يعمل بعض الرجاهة، الا انه قد لا يخلو، من وجه أخر، من أجحاف. فالوثيقة على علاتها، مثلت اعادة نظر، والغاء لتراث مسيحي من العداء التقليدي لليهودية طويل ومديد. وحتى لو كانت مثل ثلك الافكار قد اصبحت لاغية الى حد بعيد ني الراقع، ببقى لتلك الدثيقة الفاتيكانية مزية الاجهاز النهائي عليها بشكل رَسُمِي، تُسْنَدُهُ أَعلَى سَلْطَاتَ الكنسية. ونلك ما لا يستثمان به. أذ هو يعثل اعترافاً باليهود من قبل اكبر قوة ناصبتهم العداء في التاريخ. وهو ما يُعدُّ خطرة اساسية في احلالهم شعباً عانياً بين شعوب ألارص. ويبقى ان يعي اولتُ حجم مثلُ هذه التطورات والعميتها فيؤبوا اللي شيء من الاطعنتان في علاقتهم بالنالم الخارجيء ويستجيبوا برغبة معاتلة للانخطراط تلك العادمة بعض من البهود كثير، خصوصاً في ذلك الأغلبية الحاكمة حالياً في اسرائيل. ما يزال ابعد ما يكون عن ذلك فهو ما يزال ينظر الى العالم. والليّ الموار، من بأب ميزان القوى العسكرية البحث، وما يزال ينظر الى كل من نكُره بانفانون الدولي، كعدر يعد غمرقة جديدة أو يكاد. والحادثة الزرية التي تعرض لها وزير خارجية بريطانها، روين كوك، لدى زيارته الاخيرة اللي السرَّانيل، عدما أنَّعَي بنيامين نتانياهو بغظاظة. مانبة عندا، كان سيقيمها على شرقه، لمجرد كون الضيف الذكور قد زار حي جبل أبو غليم، تقدم المر ﴾ الابلة على هنــه العقلية. وهي لن تكون. مع الاسف، الدليل الأخير.



لكن اللافت ان رئيس الحكومة المعروف

بتزمته حيال الحركة الدينية، احَدْ يُبدّي

شكوكسأ قسوية بجسوى الاجسراءات

المتشددة ويعارض استخدام العنف

عاد الجيش التركي الى محاولة فرض رغباته على الحكومة في ما خص .

ملاحقة النشاطات الاسلامية، فيما يبدو واضحاً أن الأخيرة تحاول أن تتجنب الالتزام برغباته مع محاولة التمهيد لعلاقات طبيعية مع دول

مجاورة ولو لم تتفق مع توجهات الجيش.

ضرورة نبذ التعام الاستلما

ي كان أورال بحاول بحسد زال ن

متكررة على الحربه يحترم الطابع

العلمساني للولة ولا ينوي آلس به

وبدوره فأن المساز الذي كأن يتسنى

مُنطق الجيئ في محارية الحركة الدينية وملاحقتها داخليا، والناي عن

الدينية وسبه المالية احد يدعو الى التاني

في كالخلك وَالْتُحَلَّيْ بِرُوحٌ وَاقْتَعَيْنَةُ تَفَاهَلُيّة تَجْدَفَيُ الْإعْتَبِارُ اهْمَيْة

العنيف مع الاختلافاء



### انتخابات كوسوفو والتحدي الدائر

صربيا ويوغوسلافياً الإتصابية (الجديدة) منذ نلك الوقت، واعتجروا هذه المارسات شاناً يهم الصرب وحدهم، ولا علاقة به للألبان الذين اختاروا أستقلال كوسوفو في استَّفتاء عام تظموه من يون موافقة صربية او يولية سنة ١٩٩١، وقاوموا كلُّ الصَّغوط الأسيركية والأوروبية التي دعتُهم الى تغيير موقَّفهم والتصويت بنسبتهم المؤثرة، التي تبلغ نُحُو ١٧ في المئة من مجموع التاخبين، الى جانب تكتلات المعارضة، خصوصاً مطلع عام ١٩٩٣ عندما اتفقت أطراف المعارضة جميعاً في صربيا على ترشيح رئيس الوزراء الاتحادي آنذاك ميلان بانيتش، رجل الاعمال الْصِربِي المقيم في الوّلابات المتحدة وحامل الّجنسية الامبركية، لمنافسة سلوبودان ميلوشيفيتش على رئاسة جمهورية صربيا.

شرع الالبان بانشاء مؤسساتهم الخاصة، فاجروا انتخابات رئاسية وبرلمانية ٤٤ أيار (مايو) ١٩٩٧، وكنت انئذ شخصياً موجوداً في كوسوفو لمتابعتها، لكنَّ الحُكُومَة الصربية لمُ تَعترفُ بِهذَّه الانتخابات وقاومت نتائجها، ومنَّعت

وإذا أجريت الانتخابات الثانية عجبيها البانيا

وتشيير التوقعات الى أن حرب الانحاد الديموقراطي سيهيمن على غالبيتها، لكن يبدو أن الإنتفاع الجماهيري نحو هذه الانتخابات اس قوياً بالشكل الذي كان عليه قبل ست سنوات. وبدورها عارضت الحكومة الصربيَّة هذه الانتخابات ووصفتها بانها «ممارسة انفَّصالية» لكن المبعوث الأميركيُّ الخاص الى منطقة البلقان رويرت غيلبارد خالف بلغراد في موقفها، وبعا الى عدم اتخاذ اجراءات لمنعها موضحاً «انها ستفرز المثلين الحقيقيين لألبان يُوسُوفُو النِينَ يَعَكُنُ التَّفَاوِضُ مَعْهُمُ، ويبِيُو أَنَّ السِّلْطَاتِ الصَّرِيبَةُ لَنْ تُستِخُيمُ عَنْفَ لَقَاوِمةً هَنَّه الانتَّخَابِاتِ اثنَاء أَجِرانَهَا، خُصوصاً أن حكومةً بِلغراد تتعرضُ السأ لمُسغوط دولية مكتفة للكف عن اللصوء الى الاجراءات العسكرية في وسوفو، لكنها ستعمل كل ما في وسعها كي لا تكون هذه الانتخابات افضل مر سأبقتها، وتجعل نتائجها مقتصرة على انتقاء القوى السياسية المُحُولة شعبياً

ومن جهة أخرى، قد يكون لهذه الانتخابات تأثير سلبي على وحدة كلمة البان كوسوفُو الَّتِي كَانْت قَائِمَة حَتَّى وقت قريبٍ، اذ من المتوقع أن تحتل الصدارة فيها قوَّى جَانَحِة نَّحِو الحل السلميِّ، بما يفرضُه من تنازلاتُ نتَّبجَة الضغوط الخارجَية وطبيعة الاتجاه السياسي لهذَّه القوى، وهو ما يعارضه الرابيكاليون النين يتسع التأبيد العام لهم. وليس مُستبعداً ان يقاوموه من خلال التوجه نحو حسم الأمور. بتصفية الحسابات مع الوجوه السياسية المعتدلة، ما يؤدي الى صراع خطير بين

الأمر تعقيداً. أذ أن القوى السياسية فيها أصلاً تقف منذ فترة على مسلكين متناقضين من قضية كوسوفو، أذ أن الاشتراكدين الحاكمين حالياً بزعامة فاتوس نانو، وغالبيتهم من الجنوب، يحبنون أي حل يُختاره المجتمع التولي. وبنلك فهم على خُلاف شديد مع اتفاقُ الدّيموقراطيين بزعامة الرئيس السابق صالح بريشا ومؤيدي المطالب بعرش البانيا ليكازوغو والاحزاب القومية، وهم من الشَّمال المحاذي لكوسوفو ومقدونيا والجبل الأسود، النين يجاهرون بتأييدهم استقلال كوسوفو وكلُّ مَا يَنْطَلِبهِ تَحقَّيقَ ذلك من عنفٌ وتضحياتُ. - ` جميل روفائيل | السبعينات حيث بلغ عدد قتلى الحرب الطائفية

قاطع الالبان الاحصاء العام للسكان في صربيا عام ١٩٩١ ولم بشاركوا في أي من الانتخابات الرئاسية والبرلانية التي أجربت في

وأقيمت مراكز الاقتراع في المساجد ومباني النقابات والمنازل الخاصة، وشيارك الْآلِيان بِكِتَافَة فَيِها، ورَاقَبِتُها قواتُ الشَّرطَة أَلْصرِبِيةٌ عنْ بِعد ولكنها لم تتَدْخُل أو تمنَّع أَحْداً من الْشَارِكَةَ فَيْهَا، وتَمَتَّ بِهِدوءَ ومِن دونَ مشاكل، واسفرت عن فورْ رُعيم حزب الاتصاد الديموقراطي الألباني ابراهيم روغوفا برئاسة الجمهورية، وكأنَّ المرشح الوحيد، كما حصل حربه على غالبية مقاعد البرلمان المتكون من ١٣٠ نائباً. قيام أي مؤسسة حاولت الإنتثاق عنها، واتخذ روغوفا صفة «ممثل اليان كوسوفو» بدل درئيس الجمهورية، في اتصّالاته مع الأوساط والمنظمات النولية، أما الدرلمان فقد دعى للاجتماع بعد شهر من انتخابه (١٩٩٢/٦/٢٣) في مدرسة علاء الدين في بريشتتينا التابعة للرئاسة الإسلامية في كوسوفو، إلا أنه تعنر على اعضافة المنتخبين الوصول الى مكان الاجتماع بسبب الاجراءات الامنية المسددة التي اتخنتها السلطات الصربية وتهديدها باعتقال كل من يدخل المدرسة في تلك اليوم من فيهم أعضاء هيئتها التعليمية ولم ببنل المنتخبون أية محاولة أخرى للاجتماع على مدى تحو ست سنوات، ما منع البرلمان من عقد أي جلسة، بينما مُحكومة جمهورية كوسوفو، أضطرت الى التشكيل خارج الاقليم برئاسة بويار

اماآ الانتضابات التشريعية فحوالي عشرة

وعلى الأرجح أن النولة والأم البانياء ستصبح طرفاً في هذا الخصام ما يزيد

الاسود ويرجح إعسادة انتخاب روغوفا عسلسى رغسم المنافسة التي يواجهها من رئيسة الحزب الديموقراطي الاشتراكي لوليتا بولابيتشيري التي تحظَّى بتأييد اليسار والْمُتَسْدين.

نتسم الانتخابات التي يعتزم الألبان اجراءها اليوم الأحد في كوسوفو، المساسية الشديدة. جمعيل روفائيل يلقي الأضواء:

بوكوشى (متشدد من حرب روغوفا) وبقيت في المنفى بصورة دائمةً. لألبان كوسوقو اليوم، فإن عدد النين يحق لهم المشاركة فيها يبلغ نحو ٩٠٠ ألفُ ناخب في داخلُ اقليم كوسوفو و٢٥٠ ألفأ

أحزاب وتكتلات سياسية تتنافس فيها وتتوزع المَقَاعَدُ حَسَبُ الأَصَوَاتُ التِي يَحْصَلُ عَلَيْهَا كُلَّ مَنْهَا.

#### لمنع النشاط الاسالامي وحظر ارتداء الاسلاميين من حزب الرفاه في الحكم الحجّاب واطلاق اللحي في الجامعات. وحظر نشباطاتهم ومبلاحيقية قبابتهم وكان أهم سا سجله في ذلك الصدد قضائياً، تبدو الحكومة وكأنها أصبحت تطرح منظوراً مختلفاً عن منظور موافقته على وقف العمل بقرار كان اتضده وزير التربية اليساري حكمت الحيش تجياه معالجة المشكلات التي الوغباي بمنع الحجاب واللَّحي، صا تعترض طريق تركيا داخلياً وخارجياً. فعلى الصبعيد الداخلي عاد كبار ضحاط الحيش آلى تاكيد مواقفهم السابقة معتبرين أن الأصولية الدينية

يعد عام على التحالف المتين بين

الجبش والحكومة ضند الاسلاميين

والذي قام على اسس محاربة الأصولية

لدينية والعمل على انهاء مشاركة

**سامی شورش** یکب

تسبب قبل اسبوعين في اندلاع موجة من التَّظاهرات الطلابية الصاشدة في وعلى الصبعييد ذاته تجنب بلميان لا ترال تشكل الخطر الرئيسسي الذي تنفيذ توصية اخرى للجيش تعلقت يهند الطابع العلمناني للدولة. كنسأ بمذع نشاطات رجال اعمال اسلامدين اخذوا يشددون على تنفيذ توصيات كانوا قدموها الى حكومة مسعود بلماز تتهمهم اوساط الجيش بتمويل الحركة في أشر اجتماع عقده مجلس الأمن الاسلامية في تركيا. وهو الى كل نلك، القَومي التركي (أعلى هيئة مسؤولة في أظهبر مبرونة كسيبرة في خبصوص التعامل مع الحرب الجديد، والغضيلة، البلاد يسيطر عليها الجيش) نهايةً الشهر ألماضي تقضى باتخاذ اجراءات الذي أقدم محامي أربكان على تاسبسه شبيدة ورادعة ضد النشاط الاسلامي. مؤخّراً للحلول محّل «الرفاه، بعد حظره

بقرار من المحكمة النستورية يوم ١٦ كانون الثاني (يناير) الماضي. وكان أللافت ان برلمانيي احسراب الأنتسلاف الحاكم لم يعودوا يلحون على ملاحقة اريكان قضائيا كما كان الموقف في

تركيا بعد «الرفاه»: تناقضات حديدة بين الحيش والحكوما

والحقيقة ان الجيش لم يبد، على الإقل حتى الآن، مُعارضة علنية تجاه خطوات رئيس الحكومة. لكن مراقبين للشأن التركى لا يستبعدون أتساع رقعة التعارض بأن رئيس الحكومة وكبار الضباط في اجتماع مقبل يعقده مجلس الأمن للقومي نهاية الشهر الجاري لمتابعة الإجرآءات وتوصيات الاجتماع الماضي. وما يزيد امكان اتساع الرقعة، ان يلمار أحَدُ يتجُه في سياسته حيال العالم العربي والتعاون العسكري مع اسرائيل وجهة لا تتفق مع رؤية الجيش وطريقته في تناول المشكلات الخارجية. اذ فيما يعتبر كبار الصباط انفسهم اصحاب الشان الأول في أي كلام يجبري حبول التعباون العسكري الاستراتيجي بين تركيا واسرائيل، أو حول علاقات بلانهم ومواقفها الامنية حبَّال بول مجاورة كسورية مثالًا، اصبحنا نرى الحكومة كانها تصاول تســريع خطوانهــا، من خـــلال وزارة

الخارجية ونشاطات الوزير اسماعيل

جم في أجشماع النوضة، في مجال

استئناف الحوار وتنشيطه مع سورية العسكري مع اصرائيل.

أربكان (النبني).

فهؤلاء الذين واجهتهم كل منهم بشكل مبعن، لعنة العسكر، كانوا لا يخفون ان تركيا مهم، تعيش معضلات داخلية وخارجية عويمية تتطلب حلولا حريئة، وفي مقدمها معضلة العلمانية والدين في الداخل والتسوترات مع لَّلْفَضَاءَ الْأَقْلِيمِي فَي الْخَارِجِ. وَكَانَ الثَّلَاثَةِ، كَلْ بِطْرِيقَتْهُ الْخَاصَةُ وَدِرْجِتْهُ المختلفة، يشين الى ضرورة خلق لجواء تفسية وثقافية واصلاحات سياسية واقتصانية، تكفل التعايش الطبيعي

وقطع الوعبود بتشخفيف التعاون ورغم أن كل ذلك لا يؤشر يشكل أكيد

علمانيته التي كل يعزدها عاراء الى عزم يلماز على تنليل العقبات امام الصلوات واقامة إدن الرمضانية عَلَاقًا فَ حَكُومَ ثُنَّهُ مِعَ ٱلْعِبَالَمِ الْعَبِرُّبِي والإسلامي، أو حتى مع سؤرية وحنماً، التقشيندي، بالإضافة الى صويلان الا انه يمكن الإقتراض، ان ثلك مؤشر الى منظمة آلمؤتمر أسلامي. اما تشيار مهم على وصول مسعود يلمار الى ما الفرطة في علماناتها، فكانت توحي كان وصل اليه رؤساء حكومات بِثَلِكَ عَنْ طَرِيقَ الْتَقْفِهَا مَعَ حَزِبِ الْوَقَاةُ سابقون في تركيا من قناعات محددة ومحماولات اقدالها الجيش بوتني في شان معالجة الاحتناق السياسي اجراءات القمع بيل الاستلاميين وقبول الذي تعييشه بلادهم. ويمكن الانتسارة، طروحات الانفت على العالم العربي تصديداً في نلك المنحى، التي تصارب تورغـوت أوزال (العلمسانيّ النبنيّ) وتانسو تشيلر (العلمانية) ونَجم النين وقبوله الاثتلافامع حزب تقويه امراة غربية الثقافة أتكييه في تضريحات

بين الإسلاميين والعلمانيين في الحكم

سامي شورش

# ثلاثة أسابيع حاسمة قبل حلول السلام في ايرلندا الشمالية

يوم غد الاثنين يبدأ العد التتازلي لصياغة اتفاق السلام لاتهاء آخر اشكال الاقتتال الأهلي الطائفي في أوروبا الغربية بن الطائفتين البروتستانتية والكاثوليكية في ايرلندا الشمالية. وللدة التاحة للتوصل الى اتفاق تنتهي بوم عيد الفصح في ١٣ نيسان (ابريل) المقبل، تمهيداً لطرحه في استفتاء عام في أواخر شهر أيار (مارس) القبل. الرئيس الأميركي بيل كليتتون يدعم بقوة هذه الاستراتيجية، فهل يكتب لها النجاح هذه المرة؟

مصطفى كركوتى يحاول الاجابة:

لا بديل هذه للرة أمسام الصسراع في أيرلندا الشمالية غير الموافقة على ما تتقدم به كل من الحكومتين البريطانية والإيرلندية من أفكار واقتراحات لصياغة مشروع اتفاق السلام. فالاستراتيجية الراهنة ترتكز على رأي موحد بين دبلن ولندن تدعهه واشتطن وهو: من لا لتحق بقطار السلام سيبقى خارج عملية السلام ويسقط من الحياة السياسية في اقليم السندر (آيرلندا الشمالية)، لأن السلام أن لا ريب مع فرقاء الصراع أو من دونهم.

ُ هذه هي المرةَ الأولى التي يُشعر بها فرقاء الصراع (ثمانية أحراب بروتستانتية وحرب شين فين، الكاثوليكي، الذراع السياسي لمنظمة الجيش الجمهوري الايراندي IRA المُحظورة) بأنه لا مجال أمامهم غير التأقلم الايجابي مع مرض ببلن ولندن.

ولعل حال القرف العامة من استمرار الاقتتال الأهلى بين صفوف غالبية الطائفنين فى الاقليم والتغير الملحوظ عقائديا وسياسيا في صقوف بريطانيا وجمهورية ايرلندا، هما العاملان الرئدسيان وراء التطورات الأخيرة. وقد سمعت من مصادر مقربة من اجواء المفاوضات التي جرت في الأسابيع الماضية في ستورمونت، مقر الْآدَارِةِ ٱلْبِرِيطَانْيَةَ فَي بِلْفَاسِتُ، أَنْ هَنَاكُ شَعُورِا بالخجل لأنه سمح لهذه الحرب بالاستمرار حتى الأن «وكانها تحدث في مناطق افريقيا النائية وليس وسط أورويا المتسحضرة، فالصقد والكراهية وانعدام الشقبة التام لا تزال هي العناصر التي تحكم العلاقة بين اطرأف الصراع صدت لم يجلَّر تبأدل اي صوار أو تصيـة بين المفاوضين الكاثوليك والبروتستانت في قاعات

التفاوض حتى الآن. الصراع الطائفي، كما هو معروف، كان قد بدأ نذ عقد العشربنات، ولكنة اتخذ منحى بمويأ منذ ١٩٦٨ عندماً خرجت أول مظاهرة احتجاج سلمعة يقودها الكاثوليك ضد الوجود العسكري

البريطاني في اقليم اليستر الا أن معلِّدِ شعات الطائفتين سيطرت على الصراع في شوارع وازقة ايرلندا الشمالية منذ

حوالي ٣٢٣٥ قتيلاً، مع عدد أكبر من الجرحي. فرقاء الصراع وافقوا قيل خمسة أشهر على الدخول في عملية السلام لاقتناعهم بان العمل العسكري لن يؤدي الى كسب الحرب. وقد قابل هذا التحول تغيّر في تفكير السياسيين البروتستانتي البريطانيين انفسهم الذين قبلوا في النهاية حقيقة أن المواجهة العسكرية مع الكاثوليك لن

> بريطانيا البروتستانتية. والمعروف أن الصراع في اقليم اليستر يدور بِينَ أَعْلَبِيةَ بِرُوتِستَانِتَيَّةَ (٥٥ فَي اللَّهُ) واقلية كاثوليكية (٤٠ في المئة). ومفاوضات السلام التي تستانف غداً الاثنين ستقرر مصير سكان الاقليم البالغ عددهم ١٠٦ مليون نسمة. الأحزاب البروتستانتية تصر على ان يبقى البلد جزءاً من الملكة المتحدة، بينما بطالب حرب رشين في، بايرلندا موحدة، طبعاً، ليس من المتوقع أن تنتهى مفاوضات السلام بتقضيل وجهة نظر على آخرى، الا انه من المنتظر للخروج من الأزمة الراهنة ان يتراجع طرفا الصراع عن موقفيهما

> تؤدي الى رضسوخ ابناء هذه الطآئفة لتنسروط

الحالي والتوصل الى حل وسط وتأمل لننن وببلن ان تنتهي أوراق العمل المطروحة للمناقشة في الأسابيع الثلاثة المقبلة بمشروع اتفاق للسلام يطرح على الاستقتاء في أيرلندا الشمالية وجُمْهُورية ايرلندا في أيارُ لاقليم اليستسر في حنريران (يونيو) اللاحق. وتسعى الاستراتيجية الجديدة الى تحقيق صدمة ما تدفع أكبر الأحزاب البروتستانتية (حزب اليستر الاتحادي) الذي يتزعمه دافيد تريمبل الى التحدث مع أشين فين، الكاثوليكي. امًّا العقبة الرئيسية فتتمثل في اقناع البروتستانت بحقيقة وآقع الكاثوليك ومطالبهم في الاقليم وعدم تجاهل مشاعرهم تجاد الجنوب

والذي يسبب الغيظ لزعماء الإصراب البروتستَّانْتية هو التقدم الذي يحققه الكاثوليك في اليستر على الصعد الاجتماعية والاقتصابية والسياسية. جيري أدامر ورعيم حرب العمال النيموقراطي والأجتماعي في الاقليم جون هيوم

الذي يدعسو الى حل سلمي منذ زمن طويل، يمثلان جيلاً من السياسيين الكاثوليك يحظى

القيبول بحلول وسط وهذا يعنى أن دشين فين، سيتخلص - على الأقل في الوقت الراهن - مَّن حُلم دايرلندا الموحدة»، فيماً يقبل البروتستانت - وهذا هو الأهم - أن تلعب ببلن بوراً في

وبعبارة اخرى تكمن صعوبة تحقيق السلام بانتهال فرقاء الصراع من حسال «الرابخ والخاسر، التأريفية، الى حال دالكل رابدون، ولعل هذا يفسر غيظ البروتستانت النين يرون أن أي نتيجة تنتهي اليها المفاوضات ستكون لصالح الكاثوليك، وبعد الإستفتاء الذي وعد الرئيس الأميركي نقسه انه سيروج فيه كلمة ونعم، لاتفاق السلام عبس زيارة يقوم بها الي ادرائدا الشمالية عشية الاستغتاء سيخضع اقليم اليستر لثلاث هيئات رسمية: مجلس نوات محلى، ومجلس وزاري تشترك فيه لندن ودبلن، ومجلس استشاري للمتابعة يستمد اعضاءه من السرلانين السريطاني والايرلندي وسنتشكل منفوضيات مشتركة للاشتراف على الامن والسجناء ونزع السلاح والتفرقة الطائفية في

مواقع العمل والمدارس الخ... لقد حصلت عشرون عملية اغتيال طائفي غَسُوائية منذ أوائل العام ١٩٩٨ ولكن من دون أنّ تحرف عملية السلام وتلغى المفاوضات لندن وببلن ربتا بحزم من خُلال الَّطردِ الْمُوقتِ لِبعضُ الْقُرِقَاءُ الى خَـارُجِ قَـاعة الْقاوضَاتُ والتَّهديدُ بِالطُّرِدِ النَّهَائِي وَالْمُضِي فِي عَمْلِينَةِ السَّالامِ مِنْ نُونهم، كلَّ الدَّلاثُلُ تشَّـُيْبِ اليَّانَ هَذَّهُ الاستراتيجية تحصد ثماراً طيبة وتضع التسوية عند نقطة اللاعودة مهما كانت رغبات فرقاء الافتتال الطائقي في ايرلندا الشمالية.

#### باحترام محلي وأوروبي. كما أن ممثلي أقليم أليستر في مجلس العموم البريطاني كان يقتصر على ١٢ بروتستانتيا حتى مطلع السبعينات. اما عدد نواب الاقليم في مجلس العموم فيبلغ الآن ١٨ نَاثُباً بينَهم خُمُمَتُهُ كَاتُولِيكُ و ١٢ بروتستانتيا موزعين على ثلاثة أحسراب، يضساف الى ذلك ان بعض الكاثوليك

حققوا اختراقات مهمة في مختلف نواحي إلحياة العامة ويداوا يتبواون مناصب ووظائف رئيسية في مجتمع ايرلندا الشمالية المفاوضات الراهنة لاسبيل لنجاحها غير

شُوُونَ ايرلندا الشمالية.

مصطفى كركوتي

# بورتوريكو: الولاية الواحدة والخمسون؟

كاد ضجيج مسلسل الفضائح المتتالية ان يطغى على سائر التطورات السياسية في كاد ضجيج مسلسل الفضائح المتالية أن يطغى على سائر التطورات السياسية في الماصمة الأميركية، بما فيها وضع الاسس التشريعية لمستقبل جديد لجزيرة بورتوريكو. هنا تقرير لحسن منعمنة: في اتجاهات متداخلة، بل منضاربة أحياناً. أقسر مسجلس النواب في الكونغسرس

الأميركي في الرابع من آذار (مارس) الجاري مشسروع قانون بهدف الى تطوير الوضع السسيساسي والاداري لجسزيرة بورتوريكو وعلى رغم التَّابيد الذي حصل عليه هذا المسروع، قبإن اقراره أتى هزيلاً، إذ بلغ عند الأصوات المؤيدة ٢٠٨ وحسب مقابل ٢٠٨ أصوات معارضة. وجاء معظم التانيد من الحزب الديموقراطي، فيما غلبت المعارضة على الحرب الجمَّه وري. ويلزم القانون السلطات المُحتصة اجراء استفتاء شعبي في جزيرة بورتوريكو ضمن مهلة لا تتحاوز نهاية هذا العام بغية اختيار احدى صيغ ثلاث تحقق الحكم الداتي لهذه الجزيرة.

وبورتوريكو، التي كانت محط رحال كَرِيستوف كولوميوسَ نفسه عام ١٤٩٣، رغم افتقائها المواد الطبيعية، ذات موقع حيوي في البحر الكاريبي، جعل منها في فترة الأستعمار الاسبائي قاعدة عسكرية بحرية. وفي حين أن فورة الانتهاضات التورية والأستقلالية التي اجتاحت ممتلكات استحاثينا في العالم الجنيد مطلع القبرن التاسع عشر لم تشطها، فإن هذه الجزيرة شيهينت قيدراً من النشياط المناوئ للحكم الاستعماري، وحصلت عام ١٨٩٧ على مرسوم ملكي يقرر لها الحكم الذاتي. إلا ان قترة الاستعمار الاسباني للجزيرة سرعان ما انتهته اذ الترعيها الولايات المتحدة من استبانيا في تموز (بوليو) ١٨٩٨، وأرست شيادتها عليها ضمن معاهدة باريس التي انهَّت الحرب بينهما في العام نفسه.

فقد مضى انن على الحكم الأسيركي لبورتوريكو رهاء قرن كامل سارت فيتة التطورات السياسية والاقتصادية والثقافية

فعلى الصعيد السياسي، ابتدأت بورتوريكو في العهدة الأميركية مستعمرة ادارية. وعلى رغُم الخطوات التدريجية على مدى العقود، والتى مندت سكان الجنزيرة الجنسية الأميركية، ثم سمحت لهم بانتخاب حاكم محلي، وبالاقتراع على بستور لها، فإن السلطة العليا صاحبة حق النقض هي الكونغرس الاميركي الذي تتجاور صلاحياته ازاء بورتوريكو القنر المصند في النسشور الأميركي والذي ينظم العلاقة بأن الحكومة الاتحادية والولايات، ونلك في حين أن الممثل الوحيد لهذه المقاطعة في الكونغرس لا يحق له التصويت وينحصر دوره بصفة مراقب. ويعتبر دَّعاة الاستقلال في بورتوريكو ان هذا الوضع هو مستسابعية للمستصبحيون الاستعماري مع بعض التلطيف في الشكل. وقد كنانت مَّنظُمنة الأمم المتحدة، بعيد

تاسيسها، قد أنرجت هذه الجزيرة ضمَّن قائمة المستخمرات التي يتوجب منصها الاستقلال ولكن الحكومة الأمدركية أبلغت المنظمة الدولية عام ١٩٥٣ ان «الترتيبات النستورية، ٱلذِّي اتخنتها تخرج بورتوريكو من تصنيف الستعمرة. وقد حعلت هذه الترتيبات من الجزيرة دىولة حرة شريكة، (Estado Libre Asociado او Commonwealth) دون ان تبــــدل في السلطة المطلقة للكونفرس الأميركي عليها.

وما زال دعاة الاستقلال البورتوريكيون يقصدون لجنة ازالة الاستعمار التابعة للأمم المتحدة سنويأ للمساهمة في تأكيبها الطقسسي على وجسوب منح سكان هذه الجريرة حق تقرير المصير. اما على الصعيد الإقتصادي، فتشهد

بورتوريكو تحولاً جنرياً في العقود القليلة الماضية انتقل بها من اعتمادها التقليدي على الزراعية الى اقستسساد حيناعي تغيية الاستثمارات الأميركية. وقد ساهمتٌ في هذا التحول الأحكام الضريبية الاتصابية التي منحتُ الشركات الكبري، لا سيماً منهاً شركات المنتجات الكيصاوية والطبية، حسومات صَريبية للاستثمار في الجزيرة. وقد فاق معدل النمو في بورتوريكو غيره في العديد من الجرز الكاريبية وسائر بولّ أصيركا اللاتينية. إلا أن بعض الجهات البورتوريكية تشبتكي من ان ثمن هذا النمو م. بعد تحد . هو التبعية الاقتصابية لقطاعات محدودة في الولايات المتحدة.

ويصاول بعض المثقفين البورتوريكيين الربط بين هذه التبعية وحال التردي الاجتماعي الذي تعانى منه الجزيرة، من الادمان للتفاقم على المخدّرات، الى أستفحال حالات عوز المناعة المكتسب (الايمز)، مروراً بانحلال الأسرة وانتشار الأجرام. كما يربط بعاة الاستقلال بين التبعية الاقتصابية والحسنر الشسعسبي في تأييسد الأحسراب الاستقلالية. فقد استتبت في العقود الماضية نسب التأييد للأحزاب الدأعية الى النقآء على الوضع الحالي (زهاء ٤٥ في المئة)، والي الارتقاء الى وضع ألولاية (زهاء هُ ؛ في المئة)، فالى الاستقلال (زهاء ٥ في المئة).

ومما لاشك فيه ان الحركة الاستقلالية في بورتوريكو، والتي غالباً ما اعتنقت الآتجاهات اليسارية بما قيها طروحات حرب التحرير الشعبية، قد جوبهت في العقود الماضية بحملات قمعية شاركت فيها العبيد من الأجهزة الأمنية الأميركية معتمدة اساليب تشهيرية تارة وترهيبية تارة نخرى. وقد قامت بعض للجموعات الاستقلالية بدورها بعمليات ارهابية أنت الى حملات عتقالات واسعة النطاق. إلا أن زخم الاتجاه العنفي ضمن الحركة الاستقلالية أليوم قد

خمد. ويبقى في السجون الأميركية عند من المعتقلين الاستقلاليين البورتوريكييت، بعضهم متهم بجرائم أرهابية، والبعض الأخر سجناء رأى سياسيينه وفق تأكيد دِعاة الاستقلال ومؤيديهم. اما القانون الذي أقره الكونغرس أخيراً،

فلا يأتى بالصعيد من حسيث الخسيارات المتوافرة لسكان بورتوريكو، إذ يعيد تقديم الأفكار الشلاثة المتبداولة: الوضع الحبالي، الولاية، الاستقال. إلا انه يَشكل رغم نلَّكُ تقيّماً نوعياً، إذ ينهي نعط تَغويضٌ سُلطة الكونغرس للجان المختصة، وهو التغويض الذى بصنفه العنيد من البورةوريكيين بالاعتباطية، ويرسم الملامح التقصيلية لكل من الخيارات الثلاثة. فاستمرار وضع دالنولة الحرة الشريكة،

يجنب سكأن الجزيرة الخضوع للضرائب الإتصادية، ولكنه يمنعهم من الأستقادة من الحقوق النستورية. ذلك أن جميع الحقوق والمستحقات التي تحصل عليها بورتوريكو وفق هذا الوضع هي حكمية، لا تستورية، خاصعة لرأي الكونغرس، ويلحظ القانون الجديد اتكاثية اجراء استفتاءات دورية لاعادة تأكيد هذا الخيار في حال اقراره عند الاستفتاء الأول المقترض أجراؤه قيل نهاية هذا العام اما الاستقلال، فهو رفع السلطة الأميركية على الجزيرة، مع امكانية النخول في شراكة بين الدولتين المستقلتين، ومع ضمان حقوق من يختار الجنسية الأميركية دون البورتوريكية من سكان الجريرة. ام وضع «الولاية» فنهاو منساواة بورتوريكو بغيرها من الولايات الأميركية، ومساواة سكانها بسائر المواطنين في المقوق والواجبات، شرط للوافقة الضَّمنية على اعتماد اللغة الإنكليزية في شؤون المحاكم والحكم الاتصادي. وقد يجور الربط الى حد ما بين الانقسام في التصويت على هذا القانون بين الحربين ألمتطين في الكونغرس واتجاه الجمهوريين الى معارضته وبين رعبة البعض في قطاع الأعمال بالمحافظة على بورتوريكو ملجا ضريبياً. إلا أن السالة الأولى التي طرحها معارضو هذا القانون

سبياً لمُعَارِضَتُهم هي مسالة اللغة والثقافة. فسكان بورتوريكو بمجملهم ناطقون باللغة الاسبانية. واستعمال الانكليزية في الشؤون الاقتصادية والادارية فيها لا يتجاوز ١٠ في المُثَّة، على رغم الترابط الاقتصادي بينها وبين سائر الولايات المتحدة. وفيماً يُشْتِير وَلَمُتَّفَائِلُونَ، مِنْ أَنْصَنَارَ طَرْحَ وَالْوِلَّايَةَ، الى أن الانكليـزية لا بد أن تترسخ مع أتمام

الدمج يخشى والمتشائم ونء أن تصيح بورتوريكو كبيبك، الولايات المتحدة، الى حد تَتَّعَثَرَ مُعَهُ بَمَجِهَا بِالشَّكَلِ المَطْلُوبِ. والوَّاقع أَنْ مَخَاوِفَ «النَّشَائُمِينَ» غير النَّطوقة قر تكون أخطر من المنطوق منها. إذ ان الثنائسة اللَّقُونِة (الْانكليارية - الاسبانية) هي امر واقع اليوم في العديد من الولايات الجنُّوبية الغربية، بدءاً بتكساس وانتهاءً بكاليفورنيا. إلا أنَّ هذه الثنائية لم تتكرس رسيميياً فُدِحْشَى دعاة والانكليزية اولاً، أن تتمكن ولأية بورتوريكو، من تحقيق الثنائية رسمياً، فاتحة للجال امام غيرها من

ويرفض مبعظم الإستققللاليين البورتوريكين الحجة اللغوية ويعتبرونهآ قناعاً لعنصرية كنيراً ما اشتكي منها مواطئوهم في الولايات المتحدة. وبالقعل فإن البورتوريكي في الولايات المتحدة غالساً ما يصور تمطيباً على انه ينتمي الى عصابة شُسوارع، او انه كسسول، أو غسس ذلك، والبورتوريكيون، رغم تعلقهم بجزيرتهم، على ما تشهد عليه البياتهم وفنوبهم، ما فنثوا ينزحون الى المدن الأميركية يحثا عن القرص الاقتصادية. وقد مضت على هجرتهم هذه عقود دون ان تتبدد هويتهم المبرة لأ في المجتِّمع الأسيركي ككل، ولا في الأوسياط الهُّيسْبَانية (النطاقة بالاسبانية) قيه. فعلى رغم أن الخلفية التاريخية والضرورة الاقتصابية لا تحبذان أن يكون الاستقلال خيارهم في الاستفتاء المقبل، فإنهم، ثقافياً على الآقل، قد اختاروا الاستقلال. أو اختير

حسن سيمنة

#### سجالات ونسا السياسية-بعد انتخابت الاقاليم... لم تسفرتنائج انتخابات للجالس الاقليمية

لم تسفرتنائج انتخابات المجالس الاقليمية الفرتسيان فوز ساحق للحزب الاشتراكي وطافائه اليساريين ولاعن حسارة ساحقة لحزبي لعارضة البرثانية اليمينية. في ما يأتي تعقيب أرات خوري من باريس: عكست النثائج الرنسية الاخيرة تقيمأ لصالح الاشتراكيين واليسبارين ولم تؤد الى اكتسباحهم الذي كان متوقعاً للمجال الإقليمية الـ ٢٢، كما عُكست تراجيعنا وليس انهيار الصربي والتجمع من اجل الجمهورية، ودالاتحادمن\اجل النيَّموقراطية الغرنسيَّة،

اللنين أحتفظا بحوالم أهانية من أصل عشرين مجلسا كانا يسيطران عليها. وعلى ضوء التقيط ليساري المحدود والتراجع اليميني المحدود أيضاً، لم يكن في وسع اي من الطرفين وصفي ما أبت اليه الإستارات بأنه انتصبار للاول وهزيمة للثاني.

فالناخبون الفرنسيل اختاروا الابقاء على تابيدهم اللينسار المتحدد وارثبل الحكومة ليونيل جوسيان (الْإِشْتِراكِي) مَثْبُتُينَ بُهُ المُوقفُ الذِّي عَبْرُوا عَنْهُ خَلالُ ٱلْأَنْتَيْذِيِّاتُ الاشْتَرَاعُ للبكرة (التيّ حملت جوسبان ُ إِلَى ثَوْلِيَسَةِ الجَكومِةِ ﴿ إِجْرُيْرَانَ /يونَيْقَ المَاصَئِي } لَكُنْهُمْ خُلِافًا لِتَلْكُ الْأَنْدُخَافُ لُم يحجبوا تَقْتَهُم تَماما عَنْ النمين المعارض.

وَأَرْآءَ هَذَا الْحُيارُأُبِدي قادة السِّار من اسْتراكيين وشيوعيين وانصارلبيئة شعورا بالارتياح لا أكثر، فيما أقر قادة اليمير خسارة كانوا يتوقعون أن تكون اسوا.

وما لم يتطر اليه أيّ من الطرفين هو القلق المُسْتَرِكُ الذِّي يَرَاوَلُما مِن جَراء عدم الوَضُوحِ الذي يطعى على المراج العبي القرنسي. فالناخبون الفسيون خنلوا دالتجمع من اجل الجمهورية، ودالاتك من أجل الديموقراطية الفرنسية،-في انتخابات حران للاضي فارضين على الرئيس

عي المستعدد اليميل) حكومة اشتراكية بعد تاييدهم له في انتخابات الرقية سنة ١٩٩٥. أما اليوم وحسيما تظهر استطلاعات الرقية المتكررة، فهم يؤيدون شيراك بَنْسَيْةَ ٦١ في الْمُؤْمِنُونَ في الوقت نَفْسِهُ جوسَبَانَ بِقَارِقَ نَقِطَةً وَلَحْمَا يُنْسَيِّهُ ٢٠ فِي الْمُثَّةَ. وهذا يعني الملق رئسيين يريدون شيراك في الرئاسة، لكنهم يدون ايضا أن يكون جـ وسبان في

مَـقابِله على رأمُ الحكومة، مَعبُرين بذلك عن عدم رغبتهم بوضع لتهم كاملة بأي منهما فهم يريدون الابقاء على كليما في الحكم وفقا لمعابلة منهكة لن يتولاه، مما حماتيراك على القولُ أن فرنسا تتحول الى بلد ديستحاحكمه».

مى بنا أيست الجهورية اليميني مقيد في تحركاته وقراراته بوجو حكومة يسارية معارضة له تقاسمه الْحَكَمْ. والْحَكُولَةِ بِدُورِهُا مَـضِطرةِ لَلاحَدَ، في اطار خططها وبرامها، بوجود رئيس للجمهورية مو في الواقع رُعيم لللَّارضة البرلمانية البمينية التي يفترضُ أن تواصهها. أ هذه المعارضة، فيتعثّر عليها ممارسة دورها المفترطان يكون معارضا للحكم وهي مضطرة لحصر معالمتها بالحكومية والحفاظ على ولائها

-واستتنادلي هذه الصيغة، ليسُ في فرنسا اليوم قوة محددة حكم البلاد وفي مؤاجهتها قوة اخرى معارضة، وأن القوتين، اليسار واليمين، حاكمتان ومعارضتاني أن معا. ويفسر البعض هذا الواقع بأنه ربما كان البيرا عن الديمقراطية التي يرغب بها الفرنسيم فيها، بحيث يكون في استطاعة كل من َ اليمين والمار ضبط توجهات الآخر: تارة انطلاقا من موقعه في حكم وتارة انطلاقا من موقعه كمعارض.

وفي أَأْبِل، يرى البعض في هذا تعييرا عن حالة مرضية تأجب معالحتها، ومردها الى عناصر متعندة منها، منا سام الفرنسيين من مجمل الطبقة السياسية بُغض ٱلَّالِ عَن توجهاتها، وعدم الوضوح في مواقف وطروحات القبوى المضتلقية مما يحسول دون تمكين لناخب من القصل في خياراتهم بين يمين ويسار.

ويم أخترون أن فرنسنا وصلت الى هذا الوضع نتيج الخلل الدوري الذي يحكم احزابها السياسية. قَالَيْكُ فَازْعِالرِئَاسَة سَنَّةَ ١٩٩٥ عندما كان الحزب الاشبَّكي في حالة انحلال، وفارَ الاخير في الانتخابات التشعية يعد نجاحه في تجسد اطره عندما بات اليم بحربية في حالة انحلال.

العِبْدِر اصداب هذا إلرأي ان الإبدّ للبِمين من أن يعا بدوره على تجديد اطره واعادة بداء قواعده لكي تعا الحياة السياسية الفرنسية لعافيتها، ويعود الْقُلِيعُ التَّقليدي للادوار بين قوة حاكمة وقوة اخرى مُرْضَة. ويحنرون من أن عدم العودة الي هذه المعائلة أُدُ الحياة السياسية الفرنسية بالزيد من التجزئة بعثرة، بدليل أن الانتخابات الاقليمية أبت أني أبراز أيارات اليسارية واليمينية المتطرقة المثلة اساس والجبهة الوطنية الفرنسيةين سيسن

وقيما تشهد اوساط اليمين القرنسي جدلا وتقاشا لا أأو من البليلة حول كيفية الخروج من الوضع حالى، بدات الانظار تتجه نحو شيراك متوقعة منه الإهدام على مبادرة في هذا الشان.

مستخرف نبيد التعام الاستوار السنوارة التعليف من الخنظار اله

تعيف مع المحتديد يحتل فذال يعتادلا علمه تعييم التي يحل بوجم الأم التي يحل بوجم التي التي المراجم الأ علمت تعسيب الني من يعوجهانا التحسيلوات والصاحبة الديلوجهانا التحصيلوات

التصنفوات واصف الدفائل والاستسلساء مبالتسساك المملخ النفسسيعنو بالإخفاء المحرفيل

للمتعسسيسيس بدانصدد محضية أنى صفضة المؤتش (مدانتي فائم المغذرية في عثمالتسبيا المكانية المتاريخ المتاركة المكانية

المعنونين مي سيستسبب مستونو منطقت عن طبيق المتقبل ما حرد الم

جنعت عرجو العب م حربة وحسيستونت التنائب المسيقية الاراء الاراء الدين المسيقية

في مستقدد المستهد البيش يو الجوائنات المغند من الاسلام يو عفروهسات إبلغت على الديوب الأ

فعروسي والإمام عي أما بكل فعول لوم الإمام عي أما بكل فعول لومم

منينت عن غنيف سادة تصريع والم

عسد عر سهيوسرد سيرية الله وفسوند المنظرة مع حرب تقوافه

المعسوب رسدرسن سود معطوله: معوجت استقافة بالمعيده في تعطوله:

فستكنزه عنى أحديث بعشواط

التعتقد المسائلي المتولة ولا يتنووالم. التعتقد المتولة ولا يتنووالم.

ومنوده فسل خنساؤ اللوكلوبد

فلنطق ألجسيت في فسنسابط لعر

المديدة وملاحقتها داخلية والتود

المدينت ومدحضه داخليا والأوز المعضد الاقليبي أخذ يدعو الواث في كنزستك والمستشخص بوق والعلم تعداهسب تغشد في الاعتبار فينا

ذت فرنسا السياسية

نتخابت الاقاليم...

أنه تتستؤشنه التفايان البطوالان

عربسياعر من ساحق للعرب الثناج

وحفارة أنبسد يبتدولا عرضارة أأنته

أخرس الدرصة البرنانية البينية

التنشائح الونسية الأخيرة تقسألسه

ين و البيساوي وله تؤد الى اكتساميدير

بَعَ أَنْصُحِافُي الْمُعْتَبِعْتِ الدَّ ١١، كما عَرْ

وفيس أنيسارا لصربي الشجعه والع

- ، و - الاسمانعي أجل النبِّموقراطية الولِّف

كعففاً محيوالم نساسة من أصل عشريز مد

فسيوء الشقاءة ليسساري المصدود والنرب

تحدود البضاء بكن أي وسع أي من الذاب

اللَّتِ الْعِمَةِ الْأَحْمَانِاتُ بِاللَّهُ النَّصَارِ اللَّهِ

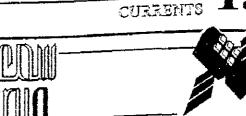
وزن الغرسسين اختاروا الإيقاء على تعت

أتعند ولرئص الحكوبة ليونيل جوسز

ن، متبسين بن المُوقفُ الذي عَسْرُوا عَاٰ مَلْأِ

تُ الرئسير أعد المنكرة والذي عطات عوسار

نعنب أركف خوري سربارس



### اعلام ايطاليا يجرب ويتخبط و«المانيفستو» بين قرائها بيرلوسكوني

انقسامات الصحاف الوروبية وسيري الوهمي مع المشاريع التوصيدية للقارة حائط برلين الوهمي الترب الاانتين الغربية اليوم ما يزال يفصل بين صحافتي الالمانيتين الغربية والشرقية، وحتى عندما تبشع وسائل اعلام بون أو هامبودغ صحفٌ بولَينَ الشَّرقية سابقاً. فإن الْقَارِئ في شوق المانيا لا يتبع مذا النهج الجديد.

كُنْكُ فَإِنْ الْحَاتِطُ الْوَهِمِي نَفِسهِ مَا يِزَالَ يِقْسَمُ أُورُوبِا اللَّي غُرِيبِةً وشرقية بالرَّغم من عدد المحَّاولات الناجحة، الالمانية وغيرها، لجنَّب قارئ أوروبا الشرقية عبر مجلات نسائية أو عائلية وعبر محطات بيد أن الانقسامات مي أيضاً شمالية - جنوبية حتى في داخل

الاتحاد الأوروبي، ففي مجال المطبوعات، يشير أخر الاحصاءات الى

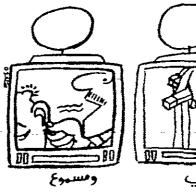
ان عدد قدراء الصبحف في الدول الاسكنتينافية، والذي يشهد انْحساراً نسبياً، ما زال يشكل ما بين ٩٠ و ٨٥ في المئة مَنْ نسبة السكان، بينما تهبط هذه النسبة إلى ٢٠٠ في آلمنة في دولة كإسبانيا وتنهار الى اقل من ٢٠ في المنة في اليونان. وأذا نظرنا الى الصحف العشر الاكثر مبيعاً في اورويا، فإن المانيا وبريطانيا تحصلان على حصة الأسد وبياده الالمانية هي

الاكثر مبيعاً: حوالي أربعة ملايين ونصف مليون عند يومياً، تليها اربع صحف بريطانية توزع بين اربعة ملايين عدد ومليون وربع وعلى سبيل المقارنة لا يوجد في الولايات المتحدة اكثر من اربع

صحف توزع ما يزيد على مليون عدد يومياً. اما فرنسا التي لم تعد تعرف ما اذا كانت من شمال القارة أو من جنوبها، فإن المفاض نسبة مبيعاتها من سنة ملايين عدد لمجمل مسعفها سنة - ١٩٤٠ الى اقل من مليونين ونصف المليون اليوم. يظهر، على الاقل على الصعيد الصحافي، كم عدت هذه الدولة قريبة الى النعط المترسطي. وعلى صعيد الصحف الاسبوعية، يبدو القارئ الاوروبي وكانه

منظر اليها على انها غدت ترفيهية بحقة. فَمِنَ المَجِلَّاتِ العشرينِ الطليعية في أوروبا، ثلاث عشرة مجلة تقدم لقرائها برامج التلفزيون والاذاعة كمادة اساسية، وخمس مخصصة للنساء ومجلتان للثقافة العامة.

والاختلاف بين الشمال والجنوب هو ايضاً في مساقة الحرية والرقابة. فإذا بنت وسائل اعلام دول اوروبا الشمالية مستقلة عن سلطات انظمتها في تحريرها، ونسبياً مستقلة عن الشركات الكبرى التي تدير بعضها، وإذا الترونا بان الوضع الفرنسي، بضاصة في



المجال السمعي ~ المرتى، يختلف بعض الشيء لجهة تبعيته النسبية للحكومة في مأ يخص الامور والحساسة، فإن البرتغال كان في الاستوع المأضي مصدر الفاحأة.

ففي لشبونة اعترف اكثر من ٦٠ في للنة من المنحافيين، عبر استقصَّاء شملهم، بأنهم تعرضوا مؤخراً لضبغوطات... وهذه النسبة الرتفعة في دولة غدت ديموقراطية منذ اكثر من عشرين سنة (اقرار ٥٢ في المئة من الصحافيين بأنهم خضعوا لهذه الضغوطات) تظهر كم أنَّ الأعراف القديمة طويلة الأمد ومشاكسة في صمودها.

الا أن البلد الاوروبي الذي كان في هذا القرِّن بمثابة مختبر للقارة، يُظهر اليوم عبر اعلامه مجمل التناقضات التي تعيشها أوروبا. فإيطاليا تتعامل عبر اعلامها مع ازمات كانت في السابق تضرب دولا لخرى:

ازمة الهوية وصعود المشاعر الاستقلالية في المناطق الغنية التي ثريد أن تنسلخ عن الدولة المركزية وأجهزتها.

وعلى صبعيد عملته الاعلامية، قان درابطة الشعال، بزعامة أمبرتو يوسي سبقت باشواط مختلف الحركات الاستقلالية داخل الدول الاوروبيَّة: موسيقي، صحف، اذاعة وقريباً محطة تلغزيون، كلها وسائل مجيشة لغمسل شعال إيطاليا عن باقي البلاد. منصيفة التجمع مبادانياء (الاسم الذي تعطيه الرابطة للمنطقة الشمالية التي تريد لها الاستقلال)، توزع بومياً حوالي خمسين الف عدد وترتفع ا عائدات اعلاناتها للي الليون دولار مجلة التجمع دايلي سولي ديلي البيء وصل توزيعها الر اربعة وعشرين الف عند والتجمع انغق مليوني دولار لشعشية سأثر بقاع شعال إيطالبا عبر اذاعاته كنلك مَلْتُنْكِمُهُ خَمْسَةُ مِرَاكِرَ عِنِّي شَبِّكَةَ أَنْتُرِنْتُ، مِنْ تَقْتِيمِ الثَّورة حسب أمبرتو بوسى الى تحليل للنستور الإيطاني. اما الرسالة فهي ذاتها: النولة الايطالية هي العداب لاهل الشمال وروما بغوضاها وهذاءة شعبها ورسخ ارتشها اشبه بمدن الشبرق الاوسط منها الي مدن

أنها، أذن، رسالة تجد عدر وسائل الاعلام وخاصة الإداعة، تجاوباً شعبياً مترايدا، مثلها مثل كل خطب الكراهية التعبوية، وهذا مع العلم أن وضع الصحافة الإيطالية يزداد سوءاً يوساً بعد يوم وأن غَالَبِية المشاريع اللاعلامية، التي ظهرت في السنوات الثلاث الاخيرة، الغلت في غضون شهور فقط

أَرْمَةُ أَشْرَى أَجِمَّارَت دُولًا أُورُونِينَهُ عَدَيْدَةً وَلَمْ نَجْدُ بِدَايَةٍ عَلَ أَنَّ حلول لها سنوئ في إيطاليا:

أزمة المسحقة الملتزمة التي ظلت منشعشية حثى منشصف السبعينات ثم اخذت في التلاشي مع تراجع الماركسية ومن ثم انهيار المعسكر الاشتراكي. صدديفة وأونيشاء الناطقة باسم الصرب الديسوقراطي للبعدار

(العزب الْشيوعي الايطالي سابقاً) اختارت أن تذَّعن لقوانين السوق لتخرج مِن محتَّمها المائيَّة. مَغَيْ سنة ١٩٩٥، لجانَ الَّي ٱلنَّسويق لزيادة توزيعها عبر تقنيم كاسبت فيديو لأمم الافلام المالمية مع مستفها، قافزة بتلك من منة واربعين الف عدد الى اربعمنة الف. اما اليوم فيهي تصاول تضغيف أعباء التكاليف عبر تسريح عند من الوظفين، وَذَلك لعث رساميل من خَارج الحزب على شراء حصم

أما صديقة والمانيفستوه التي اسسها سنة ١٩٤١ منشقون عن المدرب الشبوعي الايطالي، والتي تواحه ارمان مالية حادة نتيجة التغييرات الاحتماعية. وابتعاد الأجبال الجديدة عن قراسها، كما بفعل تقييدها للحكومة الحالية، ما جعلها تخسر صبعة العارضة. فإنها اختارت أن تبيع عداً

خامسا اصدرته بخمسة وعشرين تولارأ أربعون الف نسخة بيعث وحتى سيلغيو بيرلوسگوني اشتري عشر نسخ..

سقطرة السحرية، الموعودة بأشياء كثيرة، تدخل... العولمة اقترينا منها جواً، تماماً كما وصفها الرحالة العرب القدامي

اخترأ سقطرها

مئذ أن وطأت قسنمساك لرض اليسمن وانت موعود بسقطرة. هل زرت سقطرة؟ يسالك الاصدقاء اليمنيون: يجب ان تزور ستقطرة. واثنت تدري أن منا لحدد منهم وطات قدماه ارض الجيزيرة الموعبودة حتى صارت سقطرة حلماً يقض مضجعك على امتداد عشرين سنة. منذ ١٩٧٠ وأنت تزور البيمن بانتظام، اكتبر من مرة في السُنَّة. في كُلُّ مرة تَفْقَد العَزْم عَلَى رُبِارةٌ الجزيرة وما من مرة نجحت في بلوغها. تارة والبحر مقفل خلال الشهور السئة التي شهبُ فيها رياح والموسم، بسرعة ١٥٠ كَبِلُومِتُرا فِي السَّاعَةِ، فَيْتُوقِفِ النَّقُلِ البحرى ويتوقف معه النقل الجويء لان الهبوط على المدرج الترابي الموروث منذ ايام البسريطانيين، وسطَّ تلك الرياح، مجازفة غير مضمونة العواقد.

ومهما يكن قلا نقل عاماً ألى الجزيرة وكلَّ النَّقَلِ النِّهَا خَاصَ واستثنائي، يَجِب انتظار اقلاع طائرة تموين عسكرية أو أن معشرم احد المسؤولين القسام بزيارة تَقَفَّدُهُ لَهُ زَيْرَةً، ويحْصِلُ أَنْ أَحَدُهُم اعتثرم السغر وانت على لهبية مغادرة عين، أبية ول لك النظر قليلاً، ثات معناً. والقليل عندهم يربو على إسب وعين او أكثر، وكنان يعزُّ على التغيُّب عن بيروت العسريرة زمن الحسرب من اجل نزوة

ِ طَلَتُ سِي**قطرة ت**ستحسر الناس وانا تسحرنى فكرة زيارة سقطرة. عشيبة الوحادة البمنية، تباعدت زباراتي الى عنن فقررت تضميدهمها للتحسرف الى تلك الإحسراء من البسعن الديموالراطي التي لم أكن أقد زرتها من قبل، كَأَنْ حَدَسًا يَقُول لَي ان اشياء سوف

تتغير بعد الدماج والشطرين، بعد زيارة ممشعة الى يافع، بلاد القرامطة والقات، لم يبق لي غير ريارة جزيرة احلامي. في تلكُ الْمُرحِلَّةِ الْإِنْتَقَالَيةِ الى الوحدة، رحتُ امطر اصدفائي اليمنيين بطلبات لاحصر لها ولا عدَّ. حُتَّى قررت الإكتفاء منها باثنين المفاظ على صقوق المراة بعد الوحدة وزيارة سقطرة.

ئلت الاخيرة. كائت المنأسبة انعقاد مؤتمر للمثقفين العرب في عدن، وها نحن، الوقد اللبثاني، نستقل أخيرأ طائرة عسكرية متوجهة الى الجزيرة مَع وفد من الكتَّاب والمُثقَّفُن من اليمن الشمالي يزور عدن لاول مرة ومجسموعة من ألدرسين السودانيين يعملون في عدن والموسيقي والمطرب العراقي جعفر حسن المنفي في جنة عدن. جلسناً على مقاعد متوازية، مجموعة قبالة الثانية، والمرآت بيننا مكنسة بالمُؤن، بعــضَنا يُغطّفي غَنْفُوهُ هانشة وبعضنا يقرآ والبعض الآخر مسترسل

الجزيرة الساحرة للسحورة

عند انفصال شبه الجزيرة العربية عن افريقيا قبل ١٠ ملايين سنة، تخلفُت عن الزحف القباري جبزيرة صنغبيسرة. هي سقطرة المترددة بين طرفي اسيا وافريقيا ومع انها اقرب مسافة ألى تلك الأحيرة منها الى الجنوب العبربي الإسبيوي، اذ تقع على بعد ٢٤٠ كيلوم شر من ٱلقَرن الإفريقي و ٥٠٠ كيلومتر من عدن، فقد كانت من مصيب اليمن.

الاسم مشتق من السنسيكريتية. ديفيها ساخاضافاء تعني دجيزيرة الهناءة،، وكسان المصسريون ألقسدامي يسمونها دمدارج البخورم لانتمائها الى مُناطقُ انْتَاجِ الْبَصْورِ، مثلها مثل فَلْغَار المنكورة في الربور القبيمة.

زمن الأغريق والرومان، عرفت سقطرة باسم ،جزیرة دیوسکوریدیس» علی اسم عالم الطبيبعيات والطبيب العسكري المونائي بتوسكورييس بتدائيوس الذي حدم في جيش الإمبراطور نيرون. قام بيوسكوريديس برحلات عديدة وكبرس القسط آلاوقي من حساته لتجميع وتمشيف النبات الطبي فاعتبر مؤسساً لعلم النمات والف دلملا ملسأ معنوان ددي ماتيريا ميديكاء كنان فالق الشهرة في القسرون الوسطى، زار بيوسكورينيس سيستقطرة ولجله اول رجل علم يتكثب روالعبها النبائية. في ثلُّهُ الزَّمَنُ، كَانَتُ سقطرة تسيطر على الطريق البحرية بين النحر الأبيض المتوسط والمحيط الهندي تَصْدُرُ البِحُورُ والإقاوية. على أن مواردها الرئيسية كانت نتاتى من النقل البحري يروي المسعودي في مسروج الذهب، أنّ البيبونانيين سكنوها منذ ابام الاسكندر وغلبوا من فيها من ملوك الهند وتنصروا مَع ظَهُورِ السبيح. وفي القرن السبايس كآنت الجزيرة، وقد بأن سكانها خليطا من العبرب والهنود والبيونانيين، تؤوي مسيحدينُ نسطوريينَ يتكلمُونُ اليونَامُيَّةُ ويتبعون اسقفا معيناً من قبل الكرسي

الْقَارَسي. وأعشق الزين ولي هوايات بالمسلمية

ُ هَا هو الاصل المسيحي للسكان يؤكده الشعر الشعبي،

سماها ألروم والجنزيرة المصروسة يارض المربء وكنائت لسنوات أساعدة للقراصنة الغزب والهنود يعيشون على سلب الراكب العبادرة بالجباء الحبيط الهندُي. في ألقرن الغياشر المسلادي، كتأن الميها أما يربو على عشرة الآف فرهسان

في ابب الرحالة العرب، تبدو سالعارة جزيرة عجائبية بلقها الغموض. ومن جِمَلَةُ عَجَائِبُهُا أَنْ البِحَارِةُ أَذْ يُشَاهِدُونَ في السحر سبعة عليور يعلمون انهم مساروا في مضابل الجزيرة. ولكن مِن أنْ تمسير في مقابل الصريرة وبين أن تصل اليها فارق عبير. يروي ابن مجاور أن سبيف الإسلام جبهار حملة لاصتبلال الهزيرة فلما قربت سفنه منهاء انطعست الجَسْرُيرة عن أعين القسوم وصبساروا مساعدين منحدرين طالعين مازلين ليلأ

··· هكذا بدت الجزيرة عندما . ونهاراً اياماً وليالي فلم يجدوا للجزيرة . سقطرة. كان ذلك زمن «الورقة البيضاء» حساً ولا وقعوا للجزيرة على خبر فردوا

> ويمنف ابن مبجباور سكان سقطرة انهم دقوم نصباري سحرقه يعيشون على الخدمات التي يقدمونها للقراصنة النبن ينزلون عندهم ستة شهور في السبنة وببيعسون عليسهم الكسب وباكلون ويشبربون وينكحون نساعهم، وهم قوم جلح قوانون وعجائزهم أقود من رجالهم وفي رجبالهم من هو افود من استود في راسُ جُمَّلِ هائج ﴿١). لَمْ تَكُنُّ اقسُوالَ أَبِنَ مَسْجِسَاوِرِ عَنْ

المسافطرةين السحرة تقولات من غيس

الإحد ٢٢ أذار (مارس) ١٩٩٨ للوافق ٢٤ نو القعدة ١٤١٨هـ/ العدد ١٢٨٠٢ AL HAYAT SUNDAY 22, MARCH, 1998 ISSUE NO 12802

> اساس. اكبد اقواله الرحيالة البرتغيالي ماركبو بولو (١٢٥٤ - ١٣٧٤) في قيمية رحلته الشهدرة الى الهند فقال: وإعلم أنهم على ثلك الجزيرة من ابرع السحرة في العبسالم... وسيبوف اروي لكم عن ستحرهم الأيبحر مركب شراعي تدفعه ريح مُؤَاتِية، يستطيعون استيقاظ ريح مُعَاكِسَةٌ تُجِرُ السَّقِيئَةِ الى وراء. تطاوعهم الريح، يحسرك ونها في الأنجساء الذي يريدون. بشاؤون أن يهدأ البحر فيهدأ أو يستهبُون فيه الانواء والعواصف فتهبّ. وإعلمُ انهم بمارسون ضروباً اخرى من السحر لم نستحسن ايرانها في كتابناء. ما من شك في ان سنقطرة أفنادت من فشرة الازبهار الأقشصادي المديدة التي عرفها لليمن بين القرن الثالث عشا والقرن السادس عشر في دوره كوسيط متميز في تجارة الإفاوية الأسيوية مع مدينة ٱلبنُيقية الإيطالية. كانت الجزيرة المُمر الإلزامي للسنةن السنائرة الى عدن وتلك المُلْخَدرةُ مَاتَجِنَاهُ الْهِنْدِ، وتُستَقَيلُ

المقابلُ النَّهب الذِّي كَانِ بِينَ عليهم ربحاً عظيماً، والوصف أيضاً لمَاركو بوثو. عندما شن البرتغاليون هجومهم للسيطرة على طرق التجارة بين الشرق والغرب ووضع البدعلى تجارة الافاوية،

السيفن من كل انجياء العيالم متحيملة

باصناف المضائم المختلفة ببيعها

النجار الى اهالي الجزيرة ويأخذون في

التى تعهدت بها الحكومة البريطانية للحد من الهجرة المهوينة الى فلسطين تحت ضغط الثورة الفلسطينية الكبرى عام ١٩٣٦. وقد اندرج مشروع الاستيطان الستقطري في اطار متشتاريع ايواء وتوطين اللاجنين اليبهبود الفارين من المانيساً النارية في المستسعب رات البريطانية. وقد جّرى السحث أنذاك في توطيئهم في غسويانا البسريطانيسة

للتَّاجُ البَرِيطَاني. وكان إسكان اليهيود في ستقطرة موضع تبادل للرسائل بين الخارجية (مكتب المستعمرات) ومكتب الهند من جسهسة والمسسؤولين البسريطانيين في الجنوب العربي من جنهة اخرى٢١). في رسالة الى رايلي، القيم العام في عننَ، بُسَارِيخَ ٢٣ أَذَارُ (مسارِسُ) مِنْ ١٩٣٩، مِنْ شُوكَبْرُغُ، المُوطُفُ الكبِّيرِ في الخارجية. يبلغه هذا الاخير بان وزارة المستعمرات تَدرس امكانية تُوطينُ الْيَهُود في سقطرة.

وروبيسيا وغيرهما من الإراضي التابعة

ويقول شوكبرغ ان الفكرة خطرت في بالكبار موظفي الوزارة بعد إطلاعهم على دراسة للسيد ارنست بيئيت، عضو مجلس العموم يقترح فيها فكرة «توطين بهودي مكثف، في الجزيرة. استباقاً لردود مُسراسله، يُغسُصُحُ شكوبرغُ عن شُكُوكسه في جسدون المشسروع. فسكناخ الجَـرُيرة لنَّ بِلائم اناسا أَفَّادمين منَّ اوروباً، والجنزيرة محبروسة من الأوارد الطبيعية والأهم من نلك، أن شوكبرغ يعرب عن خشيته من ردود فعل عربية عنيفة سوف تتهم بريطانيا بتسليم بلد عسربي أخسر الى الصنهاينة. ومع ذلك، يطلب شوكبرغ من المقيم النعام في عنن ان بدرس امكانية ابواء معدد محدود، من اليسهود الالمان والاوروبيين في الجنزيرة واقتراح العدد الاقصى الذي يعتقد ان الجيزيرة تتسعله وتصديد اللهن التي يمكن أن يراولها الوافسدون الج

ورؤوس الامنوال الضنرورية لتنفسويل

الســوفــيساتي على الجسزيرة. رداً على الإنهامات، نظمت السلطات اليمنية عام ١٩٨٤ زيارة لاربعين صنحافياً ومراسلاً الم المتردرة. والحال أن الصحافيين الأجانب أفلحوا اكثر من مقاتلي سيف الاسلام. عثروا على الجزيرة. اما القاعدة النحرية فقد توارث عن اعينهم، وصاروا صاعدين متحدرين طالعين تازلين ليالأ ونهارأ أياسأ وليالى فلم يجدوا للقاعدة التحرية السوفياتية حسأ ولا وقعوا لها

دءالاخوين

تتسعط الطائرة على المدرج التسرابي مثيرة رُوبِعة من الغبار. في الطريق الي حديبو، عاصمة الجزيرة، نستمع الى المعلومات الاولية عن الجزيرة التي تبلغ مساحتها حوالي ٤١٠٠ كيلومترا مربعاً ويربو عند سكانها على الثمانين الفأ، بحسب الإحصاء السكائي الرسمي للعام ١٩٨٨، السقطريون الاصليون، المهاجرون من الجنزيرة العربية، متمركزون في الداخل. وعلى الشساطىء يسكن عسرب اختلطوا بالاوروبيين والهنود والافارقة. المتعلمون من الاهالي يتكلمون العربية، اما الاكثرية غير المتعلمة فترطن بلهجة جنوب عربية مموسقة تنتمى الى اسرة الْلهُجَاتُ الْحميرية الاصل السائدة في

في الداحّل، تعيش اكشرية السكان على ألرعي والقطأف. يقطفُــون المرُّ والبحور والرميان والعيسل، وسيقطرة مشهورة بهذه المنتجات في كل انصاء الجِـزْيرَةُ الْعُـربية. منا عدا نُلك، الرعى وزراعة بدائية تكاد تتلخص بزراعة النَّحُيل. يقولُ مثلهم الشعبي: واللَّي ما يرعى الغنم ولا يزرع النخل مَّا عملش، وعندهم ان العمل البدوي الكفافي بشكل قَيِمة حَيَاتية أساسية. وَٱلْمُثُلُ يَقُولُ وَاللَّي ماً عملش بنفسه ما يطمُّن، اللي عمل علي

على خبر قردوا راجعين،

المهرة في اليمن وطفار وجدة الحراسيس

نَفْسُسُه، يأكل ويشبع، على الساحل،



المستشار المقيِّم في المكلا بحضرموت،

عاصمة محمية عدن الشرقية التي تتبع

لها سقطرة. في رده، للؤرخ في نيسان

(ابريل) ١٩٣٩، يؤكد إنغرامر أنَّ المُسْروع ا

سوف يستجلب من المتاعب والاضرار

اكثر من الفوائد. صحيح ان سلطان قشن

وسيقطرة سيوف يوافق على استقيبال

اللاحثين مقابل زيادة مخصصاته المالية،

الا أن السكان سوف يعارضون المشروع

ويعسار ضيونه دون ادنى شك وتوقع

انْغُرامرْ ايضاً أَن تَسْتُعْلُ ايْطَالِيا الْغَاشِيةُ

معارضية الإهائي للمشروع الاستبطائي

الأغراض حملتها التحريضية ضد

السيَّاسَة البريطانية في الْسَتَعَمَراتِ

وبدعم إنغرامأ تحلنبرأته من عواف

المشروع الاستبطاشي بألقول الأشبأذعة

شوية تتتشسر في عبدن ومسائر البيمن

مصدرها الصحافة المصربة وتقول تئك

الشائعة ان الحكومة البريطانية تفكّر في

عملية توطئن واسحة النطاق لليهود في

حضْرموت. ويُختم المستشار الْقَيْم في

حضرموت تقربره داعيأ الى صرف النظرً

نهائباً عز مشروع توطين البهود في

الجفوب العربى كبيلا تكرر حكومته في

نَكُ الْمُنطقَةُ تَنَفِّيدُ سِياسة رئسبيت حتى

السلطان النسي والقاعدة العجائبية

البريطانيون عند استعمارهم الجنوب

العربي، كَنْلِكُ كَانْتُ أَخْرُ مُوقَعِ غَايْرُوهُ.

يتذكر على سنائه البيض. الأمين العنام

ألسبانق للصرب الاشتبرائي السعنى

الحابثة مبتسماً. كان اندَاك الْمُسؤول عَنْ

قطاع الفدائيينُ في حضرموت. وبعد اياء

مثلما كانت سقطرة اول موقع احنثه

هُكُذًا طَوَيْتُ صَغْمَةً تَوْطَيِّ الْبِهُودُ فِي

الأنَّ مِجْدَلُ مَرِيرٌ فَي فَلْسَطَيِّ،

الجزيرة السحرية.

كنان لا بد لهم من احستبلال سقطرة. في العام ١٥٠٦ استولت البحرية البرتغالية على الجنزيرة بقيادة اثنين من اشهر والكونتيستانور، هما تريستاو دي كونيا والقونسو دي ابو قرق، فهزموا اسپانها العبرب وأبتنوا فيسها الخفايتورياسء الشسهبيسرة وهي شسبكات من القسلاع والحصون والمراكر التجارية التي بهنآ ستطروا على البنجير الإصمير. على ان احتلال البرتغاليين لم يدم طويلاً. سرعان مسا تبين لهم ان الحسملة باهظة الإكسلاف فانسجبوا من الجزيرة سنة ١٥١١ بعد ان بمبروا قبلاعبهم والصحنبون، وفي الصام ١٥١٣، اخلوا المنطقة برمشها على اثر فشل مصاولاتهم لحثلال عنن بقيادة أنو قرق، فعادت الجسرورة الى السيطرة

وسسقطرة اول ارض بمنيسة بطاها البريطانيون احتلتها سركة الهند البريطاني في الكلا بحضرموت.

على أن الوجسود البسريطاني في الْصِرْبِرةَ طْلُ رِمَرْبِأَ، مَرةً فَي الْسَنَةِ، كَانَتْ احدى البوارج الحربية لصاحب الحلالة لَقُلُ الحاكم البريطاني لعدن او المستشار السماسي لحمية عنن الشرقة في زيارة للجزيرة لَّم تَكَنْ تُستَغْرِقْ عَادِة اكْتُر مَن يومين او ثلاثة ايام، امساً منا عندا ذلك، فَ الاَهْمَالُ وَالنَّمْنِيُّانَ، لَمْ تَثْنَ الْجَنَّانِةُ الْمُثَنِّانِ الْمُثَنِّانِيةَ الْمُثَنَّانِيةً عُلِياءً المُثَنَّانِيةً عُلِي الْمُثَنَّانِيةً عُلِي الْمُثَنَّانِيةً عُلِياءً النباث لخذوا يتواقدون عليها لاستكساف الروائهما النسائيسة. وفي العباء ١٨٨٠، الصنصبي ايزاك بلقور حسوالي ٥٠٠ نوعاً نْبَاثِياً بِينْهَا ٢٠٠ نُوع لَمْ تَكَنَّ مَعَرُوفَة في اي مكان أخر في العالم.

السنا ندري ترجمة القربي بين ايزاك بلغور والسيش أرقر بلغورا رجل الدولة البريطاني وصاحب الوعد الشهدر. ومع ذلكُ، قَانَ هُمَا هِ الوَعد كَانتِ له صَلَة عَيرَ مباشرة بالجزيرة فقد كانت سقطرة احد للواقع الني طاولهسا البسحث في وطن لخومي بديل لليهود بعدما أاثار وعد تلفوا

ېديىلىمن قلسطين؟

الشرقية البريطانية سنة ١٨٣٤ قبل ان تحتلها رسمياً بولة صاحب الجلالة. وبعند أن أحسَنُكُ بريطانينا عنن ١٨٣٩، آخذت تسعى للسيطرة على كافة المواقع على طريبقَ الهِـندُ. واذا بشق قـناةٌ السنويس يجند الاهتمام الكولونينالي بالموقعُ الأستُراثيجي للجزيرة. وَفَي ٱلعامِّ ١٨٧٠، وقع سلطان قشن وسقطرة أتفاقية يعلن فيها قبول «الحماية البريطانية» مُعَنَّائِلُ مُسَاعَبُهُ مَالِينَةً مِنْ ٱلْخَبَرْيَعَة البريطُانية. فضمُت الجزئيرة الَّى محمَّية عنن الشرقية ووضعت تحت سلطة اللقيم

الأصلى ما أثاره من أحتجاج ومقاومة. في العنام ١٩٣٩، راونت الضارحيي

مَن تُحَدِيرِ حَيضَّرُ مِيوتَ مَن السيلاطيَّنِ. والوجيود العستري البريطاني، تذكّروا أنَّ الْجُزْيِرةِ السحريَّةِ لَا تَزَالَ ثَرْنَ تحت نير الاستعمار البريطاني فانطلق اليها على رأس مجموعة كبيرة من القدائبين ولما وصلوا الجسزيرة اكستستسفوا ان السريطانيين قيد أخلوها. اصا ذاك الذي عجملُ اللقُبُ للفَحَدِ، لَقَى صلطانِ قَشِنَ وسقطرته فلديكن اكثر من عجوز بائس ذي ثياب رثة عثروا عليه قابعاً في احد الكهوف ينتظر مصيره فاستسته للثوار

والحقُّ أن الإشتراكية هي التي أعلنت وضبع اجسزيرة الهناءة، علَى خُسرنطة العالَم لا لأنَّ الهناءة أجناءت الجرَّيرة مع مجيء الاشتراكية، بل لان المتحافة اتعتربيية طلت على متدي ستوات تتسهم السلطات في جسمسهسورية للبسمن الديموقيراطية الشبعيبية بآنها مندت السريطاميسة فكرة توطين اليسهسود في

رامسا عرمسا

يعيش الاهالي على الصيد، «البحر ربّي والعابدين حامدين قرب العبيد، يُمثلُ هذا التَعَبُّد يتعاطون مع مصدر رزقهم الرئيسي. على ان العبادة لا تكفي. ان تحصيل الرزق من البحر يحتاج الي الصبر والجلد: «البحر لا استأمنت عليها لا تشبيعك دوام. الذي يستنفع بيها الصابر، (٣). كثيرون لا يطيقون صبراً عنى البحر فيهاجرون للعمل في بلدان

نقضي الليئة في منزل حجري يقوم مقاء دار ضيافة رسمي. يستحيل النوم في الغرف التي تجتاحها جحافل من السعبوضُ السُّرِهِ. فَعَلَجِنَا الى السطوح. تحت قنبة السيماء الصنافيية السياطعية النجوم، أنصت إلى الصديق عبد الباري طأهر، أمن عنام أتصاد الصنصافيين البعنيين، يروي لي متاطع من علم التُنْجِيمِ النِّعَنِّيِّ التَّقَلَيْدِي. مُنْذَ القِّسْدِم، ارتبط اسم الجسريرة

بشنجرة بقال أن الإسكندر المقدوني عندمنا كنأن يحنأ لحنملته على المصيط الهندى، نصَّحه ارسطو بان بعرج على سقطرة بحثاً عن نبات عجيب له قدرة عنى مُعَنَّالُجِةَ الْجِنْرَاحِ الْخَطْيِّرَةِ. الاسْمَ العلمي Dracaena يسميه الإنكليز -Drag on's Bleed اي ريم التثين، ويسميه

العرب «الصبر» و«العندم الايدم». واما في الجزيرة وسائر اليمن، فيطلق عليه اسم ﴿ فِهِ الْإَضْوِينَ ﴿ وَلَعَلَّ فِي الْأَمْنِ النَّسَارَةِ الَّيَّ قصة قابين وهابيل رحطة أئى دراس مسوميء للسساهدة

الاشتجنار المتمثاة آلشي تشتبه الصنوبر المُطَنِّي وتُنصو على قسمٌم الشَّلال. طبُّورُ ضخمة بسميها اللبنانيون ببواشق تتجول بيننا مثل بجاجات أليفة وتنقد بِغَابِهُ الْأَكُلُ. سقطرة خُلِيقَة بان تَكُونَ جِنَة للصبابين اللبنانيين اذا استطاعوا اليها

شحسرة اخسرى لانقل الثارة عندم الاخبوين هي شنجارة ،تريمو ، وتسلَّمُي أبِضَا دَاسَفُيدَ، ودقعمين، جَدْعَهَا الأملس اشْبِه بِحْيَارَة صَنْحَمَةُ مِنْتُعْخَةً - وَمَنْهُ التسعية المحلية والخيارة – تتفرع منه اغصبان فصبيرة ذات اوراق صبغيرة تتوجها أزهار نرجسية فاقعة الألوان، أنشعتنا أثى تلك الشبجرة الى درجة أننا اقتلعنا شبجبرة وحملناها لنزرعها في حنيقة جعفر حُسن الصغيرة في عدن. وتعتبر سقطرة من أواخر ألمميات البيئية للنبانية في العالم. تضم مئات

الإنواع من النبسات الاصسيل الخساص بالجنزيرة لا وجنود له في اي مكان أخر مَنَ الْعَبَالُمِ. وبِعَضْسَهِنا مُتَقَبِّرِضَ أَوْ فِي طربيقسسة الَّي الانتقسسراض، في زمنُ الأشتراكية. أجرت بعثة تشيكية مسحاً نسانيا على الحزيرة اكتشفت خبلاله عشرات من النبات الطبي واقتسرح

يكيسون على السلطات اليسمني استئجار الجزيرة لزراعة المشيشة والافيون لاستخدامهما لاغراض طبية. او هكذا قالوا. لم يوافق اليمنيون خوفاً من ان تتسرب المخدرات الي البلد. على سفح جبل ههجـر، ١٥٠٠ مـتـر، الذى يشكل العمود الفقرى للجزيرة جنة

من الصخور والجداول ومساقط المساه والنخيل والنبات العجيب. في طريق العودة، نعرج على مبنى منهار، استحدثه فرع الصرب الاستراكي في الصريرة سدرسة لتعليم ابناء البدو الرحل واقنع القوات المسلحة بتوفير وجبه غذاء يومية مجانية للاطفال. وما ليثت المايرة ان اجبرت الحكومة على فتح مدرسة جنيبة رسمية في الجزيرة.

الأهالي النين نلتسقى يطالبونا بالطبابة والانوية. خلال اقامتنا لم تكن تُوحِدُ أَبِهُ خُدِمَةً طبيةً في الجريرة طولًا وعرضاً. قيل لنا أنه قد خصص لها ساعد طبى واحد يزورها بين حبن وأخسر. عبدا الاطبياء والأنوية، يطالب الاهالي ببناء ميناء في حبيبو وتعبيد الطرقأت والاعشراف بالجيريرة محافظة مستقلة (وقد كانت ملحقة بمصافظة

الرقص والهجرة

في حبيبيو، دعينا الى حضور عرس يقامٍ في باحَّة أمام مجموعة بيوت. رقصة وتُعُدينُ، رقصة جماعية مربعة تجمع فريقين متعابلين من الرجيال والنسياء بخطون خطوات هابئة بطيئة ويسحجون الارض سحجاً بارجلهم وصولاً الي حد الالتصاق ثم يتراجعون القهقرى مخلين السباحية للفريقين الأضرين المشقابلين يكرران المسيرة الراقيصية اياها. وهكدًا

ُ رقَّصنة «الشيرح» يشتبعل اوارها في ساحة اخرى يتحلُق فيها رجال ونساء يصفقون ويدبكون الأرض بارجلهم بايقاع متسارع. يرافقهم شاعر وعارف المُرْمِسَارِ. وسِيطُ الجَلَقِسَةُ رِجِلُ وَامْسِرَاهَ يرقبصنان كلُّ على قندم واحتدة أو على قدمين متصالبتين وهما يصفقان. يستمر الراقص لا اكثر من بضع بقائق ويخلي المكان لآخر وهذا لآخر فيما للراة صامنة مستمرة في الرقص والشَّاعر ينشد:

سُرَّة القَّلبِ والخاطر مُنيتي لا تغيب منك محبوبي نلتقي مرة ريت قلبي عادة يقتنع

وفي سيرة الزواج، لا يبدو أن سقطرة تطبق قانون الاسرة الذي سنته اليمن الديموقسراطيسة عسام ١٩٧٧ والذي يلغي تعصيد الزوجيات ويمنح المراة الحق المتساوي في الطلاق وحضانة الاولاد. لا يزال تعند الزيجات شائعا والمهور باهظة تقراوح بين ١٢٠٠٠ و١٢٠٠٠ شلق أي ما يوازي ٦٠٠ و ٨٠٠ دولار اميركي. وما من شُّكُ فَي ان ثملة صلة بين ارتفاع المهور وبين الهجرة الى بلدان الخليج. فالمهور هى لحند الدوافع الإسناسنيية للهنجبرة. يهاجر الشبان المتروجون من اجل تحصيل للال الكافي لنفع مهور زوجاتهم ويهاجر العاربون من أجل تجميع المال الكافي للزواج.

منْ جهة أخرى، تسهم الهجرة الي الخليج بدورها في رفع قيمة المهور. يعود المهاجرون المتقدمون في السن، وقد حمعه إ مبالغ من المال، فيتزوجون، في زيجات ثانية، فتيات يافعات ينفعون لقَاءَهُن مَهُ وَرا مُرتَفَعَةً. المسالة مسالة

عرض وطلب.

لا تُقَّف مُفاعِيل الهجرة عند هذا الحد. يبنى المهاجرون منازل حجرية جديدة ويحملون معهم السلع المستوردة وها ان حوانيت حديبو الصغيرة المعتمة تعرض سلع المجتمع الاستهلاكي وارد بلدان

زمن الوحدة

زمن الوحدة اليمنية انقنفت سقطرة فجآة مَن جَنَّة استَّوائية بدائية هانئيَّة

معرولة الى رحاب العولمة. على الجريرة الساحرة المسجورة انهسالت الوعبود والعبروض في كل فجُّ عميق حصلت شركة «بريتيش غَانَ، على امتناز تنقيب عن النفط والغاز في عرض البحر السقطري، وتكاثرت المشاريع السيادية، ومنها مشروع بناء مجمّع سياحي لشركة وكلوب مبيده الغرنسية. ومن جهة ثانية، تداعت الأوساط العلمنة الدولسة للعسمل على تكريس الجسريرة محمية ببئية تحت اشراف الامم المتحدة انقاذاً لثرواتها النباتية النادرة.

ولعل وعود العولمة هي التي فتُحت اعين الجيران المتربصين. فَفَي أَخْر احْجِار الجسزيرة، مطلع هذا العشام ١٩٩٨، ان مصاولة لاحتلالها قامت بأا القوات المسلحة لدولة مجاورة. لم تشيا المصادر الرسمية اليعنية التي أذاعت الضبر الإفتصباح عن اسم الدولة المعتبية، ولكن الســـر البيساح أن الطرف المعني هوا

وسيقطرة المساحيرة المسجبورة الموعسودة بالذهب الاسسود والسسواح الاوروبيين والرعاية البيشية العالمية. المهددة بان تصبير موضع نزاع اقليمي جديد مثل شقيقتها جزيرة حنيش سُقطُرة المعولمة، التي توزّع عَلَى العَالم مغذ ايام الإسكنير المقبوني نلك النبسات العجيب الذي بداوي الجراح، هل أمَّنْ لها الحد طبيباً، طبيباً واحداً، يداوي جراحها؟

هوامش ١- صغة بلاد اليمن رمكة وبعض الصجان -السماة تاريخ الستبحسر، منشورات المينة. تصحيح اوسكر لونفرزين، الطبعة الثانية. بيروت 1947.

٢~ محفوظة في «مكتب السنجلات العامة» في لندن في اللف رقم ٢٣٣-C-2OR ٣- الاقوال والاشعار الشعبية من معفوطات الصنيق خالد الحريري.

فواز طرابلسي

والمحكثومة فأحزيران بونيو الماضي لله ف الإنشافات لم بمجموا تقته وشاء شدة الخيار بدى قادة البسار مر اشترائع ن وانصار منه شعورا بالرنباع لأكر بارة المصع حسارة كانوا بتوقفور لإلك لَهُ مُعْطَرُوا البِّهُ أَيُ مِنْ الطَّرِقُيْ فَوَالْفَإِ ألندي يراوحها من جراء عده الوضل لأز ا كُوَّا فِي القونسي. ورون الغسيون خطوا التجمعازال

ة، ويه الإقاد عن احِلُ النَّهِ وَرَاطِيةً لَّهُ إِنَّهُ بأبدت حسران المنافسي فبارضين على فإنب ن والبيمين. حكومة السراكية بعد تأبيله، عات الرياسة سنة ١٩٩٥ أما اليودومت َ مَنْ الْمُنْكُورَةِ، فَهُمْ يُؤْمِنُونَ فَيْدُ يُضَارُعُونَا إِنِي المُنْكُورَةِ، فَهُمْ يُؤْمِنُونَ فَيْدُ عي المَّدُ وَيَؤُمِّدُونَ فِي الوَقِّنَ يَفْسَهُ وَإِسْرِ فة و الحداق بنسبة الله الله. يعني الفرنسيين بريدون شبراال الكنعم يدون الضنا أن يكون جوسلال

عنى رأم الحكومة، سعبريز بنالا عزمة بوضع ستهد كاعلة باي منهما. فهديرت نَى كَلْيَمَا فِي الحَكْمِ وَفَقًا لَعَالِكُمْ الْفَالِلُّمَالِكُمْ ى حماشيراك على القول إن فرنسا ننظ ستحد حكته س الحصورية البصيبي مقيد في تعرك بوجو حكومة يسارية معارضة أدناك المحكوسة بنوزها مستغطرة للاضابلي براصها بوجود رئيس للجدولاية أبا يع للتأرضة الدكائية البعينية التي المب

عاليًا عند المعارضة فيتعفر عليهاسب لتوه أن يكون معارضنا للمكه وفي نفعا عاستيا بالحكومة والطفاظ لمراثه فلدلى عُدُد الصيغة، ليس في فرنسا تها و المالاد وفي مواجهتها فوداند نه و أن القوتين البسار والبعير ولله الزي أن معا. ويفسر البعض هذا الواليا وقعيس عن النبعقراطية التي يرعبه و فيش، بحيث بكون في استطاعة دا مرا مسط توجهات الأخر تارة الفلال. العار ضبط توجهات الأخر حكم وتذرة انطلاقا من موقعه كعاره مايل، يرى البعض في هذا تصبيرا ع<sup>له</sup> مايل، يرى البعض في هذا تصبيرا ع وريد معالمتها، ومردها الى الاسلام وري من الطبقة المبار الطبقة المبار الطبقة المبار الفرنسيين عن مجمل الطبقة المبار المب

رعن توحضانها، وعدم الوضوع أو به ، القوى المضافة معايصول الله ن الفصل عي خيارانيه بين بعين ويعار ن الفصل عي خيارانيه بين بع ر حسن مي حيارسيد بين بديات فسووز أن فسونسسا وصلت المراسات سرود الله وسية المرابع الساب المالية في حالة انحال وفاز الاخير في الانتها عم سدد المحدل، وتعار المعير على المعادد المحدد الم م استعال هذا الرأي لن لا بد الليديان. م اصبحاب هذا الرأي لن لا بد الليدية ه عنی تحدید اطره واعادة بناء قواعدة م

مع مسعد اطره والمده بساس وبلا ماة السياسية الفرنسية لعانية الازالاذ معددون من أن عدم العودة ألى الله العمدون من أن عدم العودة ألى الله العام العمد العم روب من الفرنسية بالمزيد على المرابع ا سر المسلمة ال سين بن «دستصيات الاستيمية المنظفة الله المنظفة الله المنظفة الله المنظفة المنظمة المنظفة المنظمة المنظفة المنظفة المنظمة المنظمة المنظمة المنظمة المنظمة المنظمة المنظمة المنظمة المنظمة المن

حسب العربسية. ولا المنافئة ال بعيلاة في هذا المثمان

مساءلة الرجعيات

ريما كانت معاناة للرجعية الثقافية بين أبرز للواديع

التي يشيرها زمننا الراهن

فالأسبوع الذي انقضى طرح وحد

● الترويج لكتاب ف. إس. نايبول

الجديد، دما وراء الايمان، والقابلات التي

أجريت مع الكاتب الهندي – الأميتركي

البارز، ركّزت كلها على مرجعية الشعوب

غير العربية التي اعتنقت الإسلام ما

الصلة بين مداتهاء القنيمة بمراجعها

ورمدوزها، وحذاتها، بعد اعتناق الدين

● الوثيقة الفاتيكانية في ما حص

اليهود والمحرقة، حاولت بصعوبة إن تدانم

عن مرجعيتها المسيحية وعن أن قطيعة

ربطتها بالنازية واللاسامية. فالأخيرة، في

عرف الوثيقة، وتُنية وحداثية في أن، بينماً

السيحية ليست من هذه ولا من تلك. فإذا

ما ربطها باليهودية عداءً قنيم، فالحاسم

أنه، تبعاً للوثيقة، لا يتبصل مطلقاً

• رحيل الدكتور بنجامين سبوك الذي

ريى الجيل الستيني على قيم أكثر ثقة

بحرية الطفل وتفتجه، حتى إذا شاعت

نظريته (كتابه والطفل والعناية بالاولاد، باع

نصف مليون نسخة، وتحول بنتيجته الى

احد اقطاب معارضة حرب فيبتنام والي

مرشح ثانوي للرئاسة في اميركا)، تخلى

عن الكثير من تلك النظرية وشرع يركّز على

والصيرامة و. لقد جاء رحيل الربي السن

ليجدد السجال حول والمرجعية التربوية في

الغرب الحديث، (وفي البال، أو في الخلفية،

مغامرات بيل كلينتون أحد أبرز أبناء الجيل

ولا يملك المرء حيال عمليات المراجعة

التي يتشكل منها أكبر مصنع فكري في

رمنتا، إلا أن يسأل عن غياب منه العاناة

في التجرية العربية، أو بالأحرى ضعف

ورغم اننا لا تعرف ما إذا كتًا عربًا أولاً

أو مسلمين أولاً أو أبناء بلدائنا أولاً أو أبناء

مناطقنا ومذاهبنا قبل كل شيء آخر، بيقي

الغالب عندنا هو اليقين مصحوباً بالارتياح الى منا اعطى لنا والإلفة منعية. فأعلى درجات «الراجعة» في تقسافتنا تطول

والكيف أمن غير أن تطرح السائل تفسيا عَلَى النَّقَاشِ: قَائِلِينَهَا لُلَّحِياةً وحيواها، ومن ثم النظر في المرجسعيات التي تستلهمها ومدى مسلاحية الرجعيات

قما نحن فيه يصعب مسه، وما صدرنا

عنه يصبعب مسك أيضماً، وهذا يجعل

المستقبل وحده موضوعاً قابلاً للنقاش، بل

للإدائة السبقة، كما لا تنى تدلُّ شعارات

أما أن تكون الهزائم هي التي تثبَّتنا

في ما نحن فيه، فأمر عام جداً يتجاهل قوة ا

العرب الاقتصادية، كما يتجاهل أن النخب،

نخبنا، غدت على تماس مبياشس مع

للكتسبات للادية والتقنية والثقافية التي

أحدرزتها نخب أخرى في العالم، وهي

تدرس في لحسن معاهدها وجامعاتها،

وهذا مع العلم أن الذين راجعوا وسأطوا

مرجعياتهم، وفي عدادهم اليابانيون

وقصارى القول أن الهزائم قد تقضى

إلى الشك مثلما تفضني إلى اليقين. فإذا ما

أثارت الشك فتحت طريقاً لمبارحة الهريعة،

وإذا ما عزرت اليقين حكمت على الهزيمة

بالتأبيد. ومن لا يراجع، مثلا، ما حصل

في حلبجة قبل عقد من الزمن، والرجعية

القومية الاستبدادية وراء تلك للجرزة أن

ينجح في الرد على المساة التي نزلت

لا يجب ان يغليب عن البال هو ان مسملحة

المصاغية

بالفلسطينيين قبل عقود خمسةا

والألمان، لم يكونوا منتصرين

رقض العولة والتغريب وما إليها.

الذي ريى على هدى تعاليم مىبوك)..

التعبير عنها وهامشيته.

باللاسامية الحبيثة.

ثلاثة منها على احتالف صقولها

رمننا الشكاك السسائل

# المسار الاوروبي وصولاً الى بدايات... نزع الايديولوجيا

Jean-Louis Bodinier & Jean Breteau. Les Fondements Culturels du Monde

(الأسس الثقافية للعالم الغريي). Seuil, Paris, 64 Pages.

قبل ان يكون الغرب هو الغرب كسان وارثاً لحسضسارات شسرق متوسطية وغرب – متوسطية. فبعن اليبونان ورث أهم صبقية مصرة للنظام السياسي الذي تَصْرُد بِاحْتِراعِهِ: الديموقراطية. أن لم يكنُّ حوهرياً، فعلى الأقل اسمها: الديموقراطية،

واليتها: الانتخاب فالديموقراطية هي، على ما يقول قدامي الاخباريين، من اختراع جزيرة خيو التي كانت واحداً من اهم مراكز الصَصَّارة الْابوانية في

قُبالة الشاطئ التركي. ثم انتقلت «عدواها» في القرن الخامس قم. الى البينا، فعرفت، في عهد بريكليس على الاخص، معصراً نهبياً ، وإن ظلت من طبيعة ارستقراطية ورقية: فقد كان حق الانشخاب مـقــصــوراً على آقل من عــشــريـن الفــاً من «المواطنين» النكسور، في حين بقي «الأغسراب» ودالعصيد، ودالمو اطنات، الإثبينات محرومين منه مع ان تعدادهم جميعاً كان يزيد على

وعن الامبراطورية الرومانية ورث الغرب فكرة والمواطنة، بالذات. فقد روى شيشرون ان سجيناً عُنْب عَدْلِياً فَطَيِعاً بِأَمْرِ مِنْ مُوظف مرتش في روما. وقد ظل يربد حنتى الموت: «انني مَـواطن روساني» وكان يدلل بذلك على الوعى باهمية هذا الأمتيار حتى عندما لا بُعْمَلُ بِهِ. وقد ظل نصباب المواطنة مقصوراً على دالاقتحاح، من الرومسان دون سائر والدخلاء، ووالعبيد، الى أن أصدر الأمبراطور كاراكلا، الليبي - السوري الاصل، مرسوماً في عام ٢١٢م يقضى بمنح صفة المواطنية لجميع السكان الأحرار في الأميراطورية الرومانية. وبوماً عن الاسبراطورية الروسانية ورث الغرب اهم شكلين لتنظيم الدولة: الشكل الامسبسراطوري والشيكل الجسوهرى: فطوال

القرون الخمسة الأولى قبل الميلاد كأنت الدولة الرومانية لا تزال جمهورية. وعن المسيحية الفلسطينية ورث الغرب

سانته وميدا العلمانية: «اعطوا ما لله لله وما لقيصر لقيصر، حسب عبارة الانجيل وفي مواجهة المسيحية البيرنطية

اليونانية طور الغرب عقيدته الكاثوليكية

اللاتينية. كما انه في مواجهة الاسلام سواء - والصكوك والعملة الورقية.

في حرب الاسترداد الاسبانية او في حروب المشرق الصليبية، انمى شعوره بوحدة هويته الدينية والسياسية والحضارية.

قطع السلاجقة طريق الصين البري وجد الغرب نفسه مجبراً على تطوير وسائل الملاحة البحرية، فأضاف الى تجهيزات السفن المعروفة يوسئذ مثل البوصلة والاسطرلاب تقنيات جديدة مثل الشراع اللاتيني والنقية ذات السُكّان، مما اتاح امكانية الرحلات البحرية الطويلة وهيا الشروط التقنية لاعتشاف والعالم الحديد، من قبل كريستوف كولومبوس وأمريكو فسبوشي

> وفضلاً عن الأهمية العلمية أصبابه من تفيوق: فبالجبيش الاسباني الذي قوض امبراطورية الانتيك في ١٥١٩، ثم امبراطورية الإنكا في ١٥٣٣، ما كأن مريد ويفضل هذا النفوق التقني امكن للغرب ان يكتشف

وفضيلة، الاستعمار الضاء فبين ١٥٠٣ و١٦٠٠ أفرغت المراكب الاستبانيية العائدة من القارة الاسيركية سا حـمولتـه ٧٤٤٠ طنأ من الفسضسة و١٥٤ طناً من النهب في مينّاء اشبيليةً

ولكن ابتداء من القرن الرابع عشر بدأ الغسرب يتسحسول من وارث الى مسورث. فسفى اوكستفورد وباريس ومونبليسه وبولونيا تطورت الجامعات الأولى، الَّتِي اقرت الوَّلْ مرة في التباريخ، ومنذ استتجاعً العقل لسلطة النقل في الحضارات الدينية القرون الوسطى، مبدأ استقلالية البحث العلمى وحرمة الإطار الجامعي. وفي منتصف القرن الرابع عشر، ومع

وفرنان ماجلان في القدرة ما بين ١٤٩٢ و١٤٩٢.

> لاكتشاف القارة الاصركية، فقد امكن للغرب ان يكتشف لاول مرة مدى ما تعبداد أفراده على ٤٠٠ راجل و١٦ فارساً و٦ مدافع بدائية.

وعلى هذا النحورات النور الشسركسات

وعلى اهمسية هذا التطور دالمادي، ارتبط مولد المدانة الغربية بانقلاب اعظم خطورة قى النظرة الى العالم. فقد حلُّ ابتداء من عصر النَّهِ صَمَّة، تَصُور جِديد للكون يرتكن اساس



Les fondements culturels du monde occidental

SEUIL

وانطلاقاً من هذه الثروة، التي عمت اوروبا باسرها، طور الغرب الاشكال الاولى من النظام الاقتصادي الذي انفرد باختراعه: الرأسمالية. فالنفقة الهائلة لتحهيز السفن كانت تقتضى شبراكية في رؤوس الاسوال، كيميا أن اخطار الملاحة البحرية كانت تقتضي الا يوظف المول

كل ماله دفعة واحدة في سفينة واحدة.

الرأس مالية الاولى، وفي ركابها الاشكال الحديثة من النقد كالسفنجات والسندات

السابقة لا سيما منها اليونانية والعربية. ولكن الجديد الذي استحدثته، والذي بات لها بالتالي علامتها الفارقة، هو تحويلها موقع العلم من الهامش الى المركز وتسييده كقيمة

مركز الاهتمام. وقد كان عصر النهضة هو

الحداثة الغربية استفانت في هذا المجال ايضاً من الموروث الفلمسقى والعلمي للحنصبارات

علٰی کل ما عداه.

والاصلاحيين البروتستانت دارت على مستوى الأمراء الأوروبيين كما على مستوى الشعوب، حروب بينية حقيقية استمرت ثلاث عاماً (١٦١٨ – ١٦٤٨). وما قيض لأوروبا أن تضع حداً لهذه الحروب الأبعد اقرارها لشكل أولي من العلمانية وقصلها السلطة السياسية للامراءعن السلطة البابوية الدينية. وتمخضت دازمة الضمير الاوروييء هذه عن مولد اقلسفة الانوارة، وقد قنامت هذه القلسفة على مبدأ بسيط وثوري في آن: فالعقل

ومع العلم غدا الانسان، بما هو كندلك، في

المرات، بل مشاتها، وهذا حستى في مجال فقبل الثورة الصناعية كان إطعام مدنى

«وعلى ارض الواقع فان ايران ولجهت في

السنوات الاضيبرة صبعوبة للوارنة سابين

الرسالة الايديولوجية وبين مصالصها

واحتباجاتها الوطنية، كما اثبتت أن شعار إتها

ي السياسة الخارجية اكثر راسكالية من

مواقفها العملية وسلوكهاء فاذا كأن من

الصحيح أن الاعتبارات الدينية (الايديولوجية)

هي اساس للواقف السياسية الخارجية فلماذا

ظهِّر تناقض كهذا؟

هو مدخل الانسان للسيطرة على نفسه وعلى

الطبيعة، وفوق سلطة العقل لا يُجورُ ان تعلو

العلميلة لتعطى شرارة الإنطلاق للشورة

الصناعية التي باتَّت، ابتداء من أولمُر القرن

الثامن عشر، مرابقاً للحضارة الغربية ذاتها.

وإذ تابت هذه الشورة إلى تعميم استخدام

الألات، فقد صاعفت الانتاجية البشرية عشرات

وقد تضافرت هذه النزعة العقلية مع النزعة

أنة سلطة اخرى.

واحد يحتاج إلى تضافر فائض انتاج أربعة فُلاحينٌ، ويفضُّلُ التقدم التقني غدا اليوم في وسع فلاح واحد أن يطعم ٥٠ منتياً، أو حتى ١٠٠ مبني في الحالات المتقدمة جداً من التاليل:

وقد كانت السياسة مجالاً مميزاً لتظاهر النُّ عَـة العقالانية الحديدة. وكانَّت انكلترا ستاقة إلى الحد من سلطة العواهل المطلقة بإقرارها قبانون صبون الحبرية الفردية عبام ١٦٧٩، ثم بإصدار البرلمان الأنكليزي للائحة الحقوق عام ١٦٨٨. وبعد نحو من مئة سنة روبت كل من الولايات المتحدة (١٧٨٧) وقرنسا (١٧٩١) نفسها بنستور يحدد شروط الممارسة

وفي القرن التاسع عشر بخل الغرب في طور جنيد من تطوره: ففي كل مكان من أوروباً راحت الأيديولوجيا تحتل المواقع التي كان يحتلها الدين من قبل. وعلى نحو شبه متواقت رات النور الايديولوجسيسات الرومسانسسيسة والليبرالية والقومية والاشتراكية وحلت مينامية جحيدة للصبراع السبياسي الإجتماعي، هي تينامية اليمين واليسار، محل

وفي النصف الأول من القرن العشرين تطورت الإيديولوجيات الشمولية، لا سيما في الأقطار التي تلخر تطورها العضوي نحو الحداثة: روسيا والمانيا واقطار شنتي في أوروبا الشرقية والجنوبية. وقد دفعت شعوب أوروبا ثمناً غالياً لهذه التجارب التوتاليتارية: لا أقل من عشرة سلايين مسحية للارهاب الستاليني، ونحو من ستين مليون قتيل في لحرب العالمية الثانية التى كانت بمثابة حرب اهلية أوروبية. وفي أعقاب هذه الحرب عاود الغرب اكتشباف فضيتلَّى الديموقراطيَّة

فَلْأُولَ مِرةً في التاريخ أمكن لأوروبا، دقارة الحروب، كما يلقبها بعض المؤرخين ان تعيشٌ على مدى نصف القرن الأخير في حالة سلم دائم. وأكثر ما يمير نهاية القرن هذه، ولا سيما بعد أنهيار النظام الشيوعي السوفياتي من داخله، الأفول العام للأيديولوجيا في الغرب. فبعد نزع المسيحية في القرن التاسع عشر تبدو اوروبا وكانها بخلت فى نهاية القيرن العسشيرين هذه في طور نرع للايبيولوجيا. اما القرن الحادي والعشرون الوشيك فهو مرشح لأن يشهد عطية دنرع، ثالثة: فبفضل التطور المذهل في التقنية الالكترونية والمعلوماتية تتهيأ أوروبا، وهي على عتبة العام ٢٠٠٠، للدخول في طور نزع

جورج طرابیشی

جعل الكتاب سلعة رخيصة نسبياً، وفي متناول شرائح العقلانية للسلطة. شيعسية غريضة كانت مستبعدة من حقل الثقافة. ويحلول الانسان القارئ على الانسان الأمي امكن للغرب ان يعسد النظر في موروثه الديني. فبعد ان كان علم التأويل وقسفساً على رجسال الكنيسسية المتضلعين باللغة اللاتينية، امست قراءة النصوص الدينية في متناول الانقسامات ألعموبية، البينية والطائفية الإنسسان العسادي. فكانت النسورة والاثنية والطبقية، في المجتمعات القبيمة. اللاهوتيسة اللوثرية التي الغت وساطة المؤسسة الكنسيية بين الله

والانسان وكرست لهذا الأخير حقه

في التاويل والاحتهاد، مما ردّ الي

ولكن تطور الحركة البروتستانتية

العَقل اعتباره وقدرته على الاستغال.

كان حاملاً لبنرة حرب اهلية سنية.

فصدين المصافظين الكاثوليكيين

بحق عصر النزعة الأنسية، وذلك بالقطيعة مع

ومما ساعد على استصاب الانسان في قطب

ألكتب المطبوعة قد اربي على

العشرة ملاين والتحول

في التقنية من الكتباب

المنسوخ الى الكتاب المطبوع

العصر الوسيط عصر النزعة التاليهية.

# لبحث السياسي كعرض للأفكار ومراكمة للمعلومات

ايران - دراسة عن الثورة والدولة. دار الشروق، القامرة وبيروت. ۱۲۳ صفحة.

أشدما يزعج في كتاب يجهد مؤلفه للسعي الى انقانك من

مجهول منوارب، او ... فاضح في معرفتك لامر ما، انه محرفتك عمل الله الله الله مدلاً من أن يتسيح لك فسرصسة اكتشاف ما لا تعرفه يحكم قراعتك له بقياس مدى نجاحه او اخْفَاقُه في تحقيق مسعاه. كتاب وليد عبدالناصر هو من هذا النوع.

فْ الْكَاتِبِ الحاصل على شبهادات عَلَيا من جامعات كبرى ومؤلف العديد من الدراسات والابصات باللغات العربية والانكليسزية وَالفَرنسية (على ما تُفيدنا النبنة المثبتة في نهاية الكتاب) يصف كتابه هذا يانه يويحقُّ مساهمة ذأت قنيصة وفائدة في هذا الوقت بالذات لمساعدة القارئ وكل من بقرأ باللغة العسربيسة في اي مكان من العالم على فهم سيرة أيران الثورة في أبراز معالها وأهم محطاتها حتى وصول حجة الاسلام محمد خاتمي الى سدة الرئاسة الإيسرانيسة، وهسو اذ يقعل ذلك قسانه لا يعي انه يتعسد القارئ باكثر بكثير مما يستطيعٌ أن يفي في

فهذا الكتاب الذي لا تزيد صفحاته الفعلية على التمسعين يبقى، علَّى الجهد الدؤوبُ والجدي فيه، وأنْحف، من أن يضطلع بمهملة

شخصيتين وثلاثة أوجه مختلفة للسياسة الايرانية، وأن ثبت المراجع الذي يعقب كل بما يدل على ان الدكتور المتعدد اللغات لا يحدد الفارسسة، قباذا ما تدين ذلك، فيانه مجعلك

تقتصد في المراهنة على المعرفة الموعودة. غايتها المنشودة، فهل يحدث ذلك؟

المقالة الأولى عرض لسيرة وافكار الكاتد والدعساوي الايراني الراحل على شسريعسني وفيها لايخفق الأؤلف في استعراض ابرز محطات حياة شريعتي وأهم افكاره التي كأن لها اثر على الحيّاة السّياسية في ايران في عهد الشاه وبعد الاطاحة به. ما لا يقلح الكاتد في ايضاحه هو الكيفية التي اثر بها شَريعتي علِّي الدياة السياسية في ايران. فالكَاتبّ بكتُّفى بتقديم افكار منزوعة من سياقها الاجتماعي والسياسي كأنما يعول على مخيلة القَّارِيُّ فِي أَقَامَٰةَ الْرِبطِ اللَّارِمِ. ولا تَضْتَلَفَ المقالة الثأنية من حيثُ النهج الذي تتبعه في استعراض حياة وأفكار أبة الله طَّالقَاني عنَّ

وعلى رغم ان الكاتب يقترب اكثر من الحياة السياسية في ايران عشية الثورة، من خلال التطرِّق الى النَّزاع الذي نسُّب ما بين طالقاني وزملائه الثوار، الله انه يبدو اكثر حرصاً على أستعراض ما قاله طالقاني نفسه في ما يتعلق

ولكن قد لا تكون هذه سوى تفاصيل تافهمة الشان اذا ما حدث ان بلغت هذه المقالات

الدراسة، ليست في الحقيقة دراسة واحدة وانعا هي عبارة عن خسس مقالات تتناول مقالة لا يشير الى مرجع واحد باللَّغة الفارسية التي بُشِّر بُها علي شريعتي غداة الاطاصة

بمسائل مختلفة غير متنبه الى حقيقة أن ما والاعتدال. يُقَالَ غَالَباً مَا يُحْفِي اكثر مما يِغَضِح أو عكسه وقصبور هذا الضرب من الكتابة يتبطى على خير وجه في المقالات اللاحقة. فإعراض الكاتب عن إبانة كيفية تاثير الافكار والدعاوى

> بجكم الشاه، على سبيل المثال، يجعل من غير الماملون رد دالجلنور الفكرية للسلياسة الخارجية الإيرانية، على ما تعرض مقالة تحت هذا العنوان، الى شريعتى ضمن أخرين. وهذا على اية حال لا يعني بأن الكاتب مصيب في عزوه السياسة (الخيارجية الإيرانية) الي الأيديولوجيا التي بتلزم بها النظام كنتيجة لها فالإيبولوجيا بما هي جملة فرضيات ومسلمات وعي لاتاريخي (أو زائف كما يؤثر البعض) لا تملَّى الفُعَل وَّانمَا القول فحسَّب. والوعى الفعليّ، أي عبيس الايديولوجي، هو الذي يمِّلي السيَّاسةُ داخلية كانتُ أم خَارُجيةً. لذلك فحسينما يخلص الكاتب الي الظن أن مواقف الزعماء الايرانيين مكانت تنبع من اعتبارات بينية وعقائبية بشكل اساسى ومن اعتبارات سياسية في المقام الثاني، فانه يعفل حسف يسقسة أن الاولوية في تحسيد المواقف السياسية (الخارجية) ليستُ القناعات الدينية

وانما صدى حاجة او انعدام حاجة ايران (او

بالاحرى النظام الايراني) الى العالم الخارجي.

وعليه فاذا كان من الأبقى للنظام السياسي

قطع علاقاته بالآخرين واعلن الحرب عليه فانه

لا ينسورع عن فعل ذلك، اصا اذا ثبت انعدام

جدوى مسطك كهدا فانه ينزع الى المرونة

ٱلمؤسف أنَّ الكاتب تادراً منا يُعنزَج على دارض الواقع، وهذا اصر مصدره الطّن بأن السياسة هي اعراب عن ارادة مستقلة وقادرة على تجاور ما هو قائم او ما يسميه الكاتب يـ < ارض الواقع، لذلك فهو لا يكفُّ عن احالة ما يحدث الى ما قاله او يقوله الرعماء الإيرانيون. هذا لا يعنى ان هؤلاء الزعماء غير مسؤولين عن السياسة الخارجية لبلانهم أو بالتحليد، عُواقبُ هذه السيناسةُ التي لم تُتُورِع عُن استخدام بلدان الأخرين كمعابر لتحقيق ماربها، وانما يعنى ان الفعل (السياسي) ليس تجسيداً لافكار او تعثملاً لتصريحات. ولعل المقالة التي تحمل عنوان دايران وجماعات العنف السياسي في العالم الاسلامي، تدين بطلان احالة كهنَّه أَفْدينما يعرض للؤلف حقائق ومعلوسات تتعلق بضاوع النظام الايراني في القيام بعمليات ارهابية في

المعارضة لدُظم بلادها، فأن الأسر لا يظهر وهذه حقيقة لا يجد الكاتب مناصاً من كتعبير عن سياسة اتصدير الثورة، واعلان الاقرار بها في المقالة اللاحبقة حيث يقول: حرب المستضعفين على المستكبرين، وغير نلك من الشعارات الَّتِي نادى بها اقطابُ النظام الابراني. فحدماً ليست اثارة القلاقل وزرع الفتن وقيل الايرباء بل المطالبة برأس الروائي (البريطاني سلمان رشدي) تجرأ على التعبير عما دار في مخيلته، هي السبل الكفيلة لتستسقيق الشورات واعسلان المسروب على والستكيرين، وانما هي التعبير عن جيود ما يستطيعه نظام لا يقيم وزنا لحدود أو قوانين

والى تأكيد حقيقة كهذه تنهب المقالة الاضرة حينما تعرض لغلية نزعة والاعتدال على السياسة الايرانية، في التسعينات، سواء في سعيها اليّ أعادة الاعتمار الداخلي أو تحسين علاقاتها مع الدول الغريبة. أذ بيدو أن النظام الايراني قلد ادرك في النهاية انه لا مناص من الاقراريان السيباسة ليست فن النوايا والاماني، مهما بلغ الملامسة ودثوريتها، وانما هي فن الممكن على ما سيق لارسطو ان بين قبل قرابة الفين واربعمثة عام. والكاتب على اية حال لا يبين لنا كيف حدث هذا الانتقال من سياسة متصدير الثورة، الي سياسة «الاعتدال» وهو امر لا غرابة فيه طالماً ان الرجل ينقق جهده في استعبراض افكار ومراكمة معلومات سبق ورودها في مصادر واسعة التداول، وهي (بحق) ليست بعيدة عن

سمير اليوسف

#### متناول القارئ المهتم البلدان المجاورة وفي احتضان أو رعاية هذاً النظام للحركات السياسية والإرهابية

# هل المتوسط عازل حدودي فعلاً، أم بحيرة تعاون جامع لشعوب وثقافات؟

Navigating Regional Dynamics in the Post-Cold War World - Patterns of Relations in the Mediterranean Area.

(استكشاف النيناميات الاقليمية في عالم ما بعد الحرب الباردة - انماط العلاقات في المتوسط). Dartmouth.

268 Pages.

خلاصة دراسة ستيفن كاليا، وهو باحث من مالطا أعد هذا الكنسبببرسي الكنسدي المدى المدى المدى المدى الكتبيات بالأصل على شكل الحامعات البريطانية، تقول بأن الافكار التي تروج للمتوسطية ليست سوي احلام مثالية. فالوقائع الصلاة، بحسب كاليا، تشبير الى أن المتوسط هو القرب لأن مكون

بهذه الخلاصة ينضم الباحث الى قائمة السنت بالقصدرة من المتشككين في الأطروحة الله وسطية، والمتحفظين عن ماكينتها الاقتصادية/ السياسية المتمثلة بعشروع

منطقة حدودية فأصلة من أن يشكل منطقة

تعاونية تشاركية.

تشمل مقارنات معدلات مجمل الدخل القومي لبلدان جنوب المتوسط وشسماله وتبسيان مسارات حركة هجرة الأفراد ورؤوس الاموال أوضياع مأساوية في الجنوب.

نأَفَذَةَ لَلْتَقَاَّرِبُ، ولو بعد حين، ولو من خلال الاقتصاد أو السياسة.

بالتاكيد يحاول كاليا ان لا يسطر أطروحته

الشراكة الاورو - متوسطية. بشكل تنقيري مباشر وناف تماماً لأية أفاق الْأَفْكَارِ، وَكُذَا الأرقام والاحصائبات، التي لْكسر هذا والدِّد، المائي العنيُّد، لكنه لا يضفي تلتقي عليها حبهة المتشككين واحدة. فهيّ الفروقات الفلكية، لهم تتحدث عن الأستقرار. الشمالي مقابل اللاستقرار الجنوبي، وترصد تباينات الثقافة والدين والمجتمعات، فضلاً عن المتحمة حدّماً محو الشمال، والهاربة من واذا كنانت الحلقات الدراسسة المعنسة بالشراكة المتوسطية، سواء كانت في المعهد

أَلْلَكَى لَلْعَلَاقَاتَ الْتُولِيةَ فَي لَنْدَنْ، أَوْ فَي وَزَارَةُ الخارجية الفرنسية في باريس (مؤخّراً) قد اصطبغت بنبرة تشاؤمية، مبعثها اساساً التباعد الاقتصادي والسياسي بين شمال المتوسط وجنوبه، فأن كاليا يضيف الى هذين التباعدين جرَّعة ثقافية مركزة، تحدد هوية مستحية علمانية شبه واحدية للشمال مقابل اسلامية (اصولية) شبه عامة للجنوب مقتبساً من هانتنغتون واحداً من حدوده الحضارية ليضعها في عرض المتوسط، وليقفل بها أية

وسياسات واقتصاديات غير متناغمة، ان لم تكن متنافرة. بالامتمام بانشاء علاقات شائية مع الولايات

المرتبة الأخيرة. اما كتلة المغرب العربي فهي ايضاً منشغلة يتقوية علاقاتها الثنائية تع الاتحاد الاوروبي

تشاؤمه المستقبلي المفرط غير البريء من التلوثَّات الهانتغتُونَّيَّة، سيما وهو يستعرض أنْفَاطُ التَّحِمِعَاتُ الْإقلَىمِيَّةُ الْمُثَلِّفَةُ حُولُ المتنوسط ويفكك مكوناتها وسنساتها وتوجهاتها، فلا يجد بينها أي قاسم مشترك فالمتوسطية، التي تعنى التقاء الدول المحانية للمنوسط في مشروع أو تجمع اقليمي واحد، تضم كتلة جنوب أوروبا المكونة من قبرص وتركبا ومالطا، وتضم كتلة المغرب العربي (بالاضافة الى مصر)، وتضم كتلة الدولُّ المشرقية (سورية، لبنان، الأربن، اسرائيل). ولكل من هذه الكتل ودولها اهتـمـامــات

فالجنوب الاوروبي مهموك في الاندماج، أو محاولات الاندماج، بالشمال الأوروبي وتقييم طلبات العضوية للاتصاد. ثم يتبع ذلك المتحدة واليابان، ويعرف نفسه بانه أوروبي أُولاً وِثَانِياً، ثُمْ يَاتِّي تَعْرِيفَ مِنْ وَسَطِّي فَي

ومع الولايات المتحدة، وغير مهدمة بتنمية

علاقاتها المتوسطية، أن مع دول الجنوب الاوروبي، أو مع دول المشرق المتوسطى، وكذا حال الكتلة المشرقية الثالثة، فهي أولاً مستهلكة في توتر سياسي دائم بسبب الصراع العربي - أَلاسُرانُيلي، وعُلاقاتِها الخَارِجِيةَ هُيُّ ما فُوفًّ حوارية وتنائية بالنرجة الأولى وبانجاه الولايات المتحدة. وانا كان الاوروبي الجنوبي يعتبر نفسه أوروبياً قبل ان يكون متوسطياً فهذه ايضاً هي

حال العربي، الذي بالكاد يعشرف بالمكون المتوسطي في هويته الغربية والاسلامية واذا نُظر الى المتوسطية، أبعد من النظرة الكلوية المثلثة، فأن الصورة لن تكون اكثر

اشراقاً، بل سوف تخترل بتقابلية ثنائية مفرطة في التَّبِاين. فهنا، سُوفَ تنقَسُ المتوسطية ألمفترضة عرضيا بين شاطئ شمالي غنى مستقر، ومنسم بدينامية متسارعة نحو تكامل بيني أقوى ونعط مبادلات تصاوني، وجنوب فقير متوتر وغير مستقرء ومتسم بنينامية متسارعة نحو التشرنم والتفكك وسيادة نمط مبادلات صراعي، ينفجر احياناً كشرة على شكل حروب بين دول، أو على شكل حسروب أهلية داخلية. وهذه للصسورة الكمتكافئة لشاطئ المتوسط تكرس، في ما يرى كاليا، صورة الحدود الفاصلة والعبازلة، ولا

يمكن أن تصف منطقة تنبئ بأفاق تشاركسة نَّاجِمة. وإذا كان من غير المكن المعاججة ضد هذا الراهن المتوسطي، وبالتالي الأتفاق مع كاليا حول ما هو قائم الأن، فأنه من غَسر اليسيير النهاب معه الى الامام ومصادرة المُستقبلُ المتوسطي عبر مط الاطروحة الراهنة وترقيشها الى درجة الإقدار التي لا قدرة على

مقايل هذا التشاؤم الطبق، والمبطن بدعاوى تقافية انعزالية من ناحية، ورؤية قومية مالطية تريد ان تهرب من جغرافيتها وتلتصق باوروبا كلية، وتخشى من الارتباط أو النسية، لجنوب متخلف، فان تساؤلات عدة تَظُلُ وَاقْفَةً فِي وَجِهُ المُتَشْكِكِينَ بِالمُتُوسِطِيةِ، أَو أفاقها، تحتاج الى معالجة. أولها هو ماذا قد تكون الحسال لو أن أوروبا المتسمت حسقياً بالمتوسطية، وبالجناح الجنوبي للقارة، قدر اهتمامها بالجناح الشرقي لأوروبا، وتكريسها لرساميل صُحْمة النهوض بنلك الجزَّء من القارة لألحاقه بركب التنمية والنهضة وتقريبه من معدلات النمو ألاوروبي؟! أذ لحد الآن، فأن ما يمكن قوله هو إن قدر الجدية والامتمام الاوروبي بالمسروع المتوسطي، لا يمكن ان يوصف أو أن يرقى لعشر مستوى الاهتمام

الاستراتيجي بالشرق الاوروبي. واذًا كَانَ هذا مفهوماً لاسباب عدة، فإن ما

العمال من دول شمال افريقيا الى اورويا، الاهتمام يضَّفُت الى ابني صَّلَة معكنة. ثاني تلك التسباؤلات مرتبط بمدى دقية وعلمية رسنة. فلو تقيمت اقتصابيات تونس والمفرب اقتصابيات تركيا وقيرص واليونان لنساوت هذه الدول في المُرتية، ولظل، الفارق الوحيد بينها، مع استثناء تركيا، هو للعامل الثقافي الذي يدندن به كاليا أو الذي يسقطه ولا يعطيه الاوروبية، او تصالفات السياسة والإسترانيجيا البابانية - الأميركية. راهناً، كما ينهب بشارة خصر أي كتابه حول جورج طرابيشي في نقده لذلك التفاؤل الذي قد الشراكة حتى لو مستقبلاً يعنى استمبلاماً

قوافل التجار والصحاج اكثر مما امتطته

أساطيل الحروب والغزوات.

اوروياء قبيل أن تكون مصطحبة الجنوب المَتَ وسطي، تكتن في خلق فيضاء جنوبي مستقر اقَّتَصانياً وَّسيانِّسيَاً. فَفَي مَا عَداً الاجندة الامنية والوثيقة الصلة بتنأر هجرة وربطه بالتدهور الاقتصادي في تلك الدول، فأن تسطير مقولات ستأتبكية من مثل قيام حائط برلين جديد في المتوسط الواجهة مستقبل قد . يرَخُر بالاحتمالات. ولو بعد عشر أو عشرين ومصر على سبيل الثال، وقاربت بعضاً من اهتماما عندما يلحظ مقدار البادلات البابانية وبالجمل، اذا كانّ التفاقلُ بالشراكة للتوسطية الموضوع الصائر في العام الماضيّ، وكما يلحظ لا يكون مدرراً، فأن نفى أفاق أي نجاح لهنم لهانتنغتون وانصاره، وتجفيفا لبحر استطته

خالد الحروب

زمننا الشكال ال حسيت بع ليكاتب المبلني الأرسين المبلني الأرا

استنف رنگزت کلیدا شی موجعیال

مستند دسر سيستى موسيسترام. حسيد العويث التي اعتناق المستنام. تنعست بيز المانية القليدة ببلام فتفسعندها والمتهاالعداعنكم والمواقبة الغيانية أنمام سيسب وشعيقة حاولت بصعية الخو ر سيستان . رستنت الشابية واللاسامة فالغيام الأمارية والاسامة فالغيام عديد التينيفة. وشية يعدلية لم الم يست من هندولا مؤلك إ - رحب سلينون عدا، قني المثني عديت الطغل والعظيم الإليان حد المتعاد معارضة حرب فييقال

على التحتيد من تنت النظرية وشرة بدكم

حد سجال حيل الرجعية الروام

عدب حسيت أزفي البال أوفي فنه

معاسرت بين كليشن أحد أبهم أبلاليم

سخيارسي على فسي تعاليم سبول]

يلا يست شرحيال عنليات الرانعا

تني يشتكر سيا كبر مصلع فكالغاز

رست الأراب يسترعن غياب هوالدر مي الشمارية العاربية، أو بالاهروغاد الدعم للا لتعرف ما إذا كأعوا و مستني أولا أو أبيار باداتنا الأال ساطفتاً وساغسا قبل كل شي الوبيغ العاتب خب عن اليفين مصموباً بالزيد الراسا عص الرالفة معانة ارجات الرجيعة فرقافتان عثى النفاش فالبينيا للمباذرونوه وسن تد سطر في الرجيفييادل ب رمدي تسلاحية الرجب

عمان

وشركات أجليتك الوطئي العماني

بعك عمان الدولى

أالعمانية المتحدة لنتامين

طفار للتأمين 20, 30%.

بنيامين العيلية

للغاز الوطنية

اعلاف تلفار

المثلحن العمائية

ريصوت للاسمنت

البنعثث عمان

مستاعة الكابلات العمائية

ومؤسسة يختمات الواضره

الزراخ الحسيلة للدواجن

اللطعان للاوراق المالية

بنك التفعاس للاسكان

مستدوق مرور الاول

أتنك عمان الثجاري

بيسيج عدش

التعور عملن

رجاج مجلل

تبللهن ضباتة

عوضية تحرر

الإنشية للمستاعات الشمويلية 🕪

الفعهد فلوحش تلغسينقة وعاء

، العمانية للمشاريع المبية

\* كائية العلوم الزيادية

الأسمال المساسة

المهمنة للخدمات

ألتغتة الطاقة

مسقط للتامين ١٦٠:

الكروم العمائية 🕬

مصلط للفازات الصناعية

الوطغية غنشجات الالبان

سنب أيضناً، وفلاً يجز وهدد سوضوعا فابلأ للقالء يروان المستقة كما لالتوقل فعل ومصل المعوشة والشغوب وعا أليها \_ أن تكنين البارانم هو للوث في بـ حدر فيه. عامر عام جداً يتبالزاة لعُر التَّنْصادية. كما يتجاهل ل ألد نحب عد على تماس سياسر المتنفية والتقنية والتقنية والتقابة حدريث بحب خرى في العلَّهِ إِنْ تدرس في حسن معاميقاً وجامعة وهد مع "علم أن اللين راجعوارية مرحصياتهم وفي عدانفم ليانه

ريان البطار فية يحيلون فساه وفأعزه

و الأنال. أنه يكونوا منتصرين وقصاري القول إن الهزائولدنج إلى المستعضي إلى الغيرانية الم أتذرت الشنك فشحت طريقاً لمبارعة لليغ وردا سا عرزت البقين مكت على ليه التناسيد ومن لايراجع بثلاناهم في حليجة قبل عقد من الزمن والوقه القومية الاستبدادية وراءتك للبرآء يسميح في الرد على للفيط المهرية والفلسطينين قبل عقود خصاة

حازم صاباً ،

و يجب أن يغيب عن البسل هو المال هو المال اوروبا، قسيل أن تكون بسملمة والمنافع المنافع المنا وستقر اقتصالها وسياميا الم الاجتدة الابتية والوثيقة الطاهبة و و المنال المراقب الوال المراقب ورست بالتنصور الاقتصادي في تلاكل الم الاعتباء بخفت الى اللى طاغطا تَكُ التَّسِياؤُلانَ صَرَّبُطُ بِعِيْنَ الْمُعْلِينِيِّ الْمُعْلِينِيِّ الْمُعْلِينِيِّ الْمُعْلِينِيِّ الْمُعْلِينِيِّ الْمُعْلِينِي الْمُعْلِينِيِّ الْمُعْلِينِي الْمُعْلِينِي الْمُعْلِينِي الْمُعْلِينِي الْمُعْلِينِيِي الْمُعْلِينِي الْمِعْلِينِي الْمُعْلِينِي الْمُعْلِينِي الْمُعْلِينِي الْمُعْلِينِي الْمُعْلِينِي الْمُعْلِيلِي الْمِعْلِيلِي الْمُعْلِينِي الْمِعْلِينِي الْمُعْلِينِي الْمُعْلِينِي الْمُعْلِينِي الْمُعْلِينِي الْمِعْلِينِي الْمُعْلِيلِي الْمُعْلِيلِي الْمُعْلِيلِي الْمُعِلِي الْمُعْلِيلِي الْمُعْلِيلِي الْمُعْلِيلِي الْمُعْلِيلِي الْمِعْلِيلِي الْمُعْلِيلِي الْمُعْلِيلِي الْمُعْلِيلِي الْمُعْلِيلِيلِي الْمُعْلِيلِي الْمُعْلِيلِيلِي الْمُعْلِيلِيلِي الْمُعْلِيلِيلِي الْمُعْلِيلِي الْمُعْلِيلِيلِي الْمُعْلِيلِيلِي الْمِعِلِيلِيلِي الْمُعْلِيلِيلِيلِي الْمُعْلِيلِيلِي الْمِعْلِيلِيلِي تسطير مقولات ستانيكية من در نلا برلين جنيد في المتوسط لولتها للها يرخر بالاحتمالات ولو بعد عفرونه مان قديد القديد المان ا ومصر على سبيل المثال وفاريت به ر حتى سبيل الممان وحد اقتصاديات تركيا وقبرهن والونق إذا سياب ترجيا وسرص وموسوس وم عيان الدول في المرتبة، ولظاء المال الا بينيا، مع استياء تركيا، فه المهالة الم

سيد سع استنفاء مرحيا الو الذي يسقط والا الذي ينفض به كالميا أو الذي الدين الا اعتصاماً عندما يلحظ تقدار البقائة ال الاوروسية، او نصافيان اسم والاستراتيديا البابانية اللهرا وينالمصل الذا كان التفاقل بلغريك الله ادا حال المعاول بعمل الملكة والمنياً، كتما يشعب بعثمارة خضر لا الله المد حدم الله رسد، حشا ينشب بشياره حصر مي كا المعادد على العام الماضي التا الموضوع العسائر في نقده الملك التأثيا حورج طرابيسي في نقده الحالي المنابع المن يكون حسيداً، فان نفي الحالي المنابع المنس التقارد أو المستقل لا يعني المنابع م يسول مسيورا، ومال معي امول با الشيراكة مستى أو مستقبلاً للباء المسافقة فقود وانصاره، وقولياً الباء المهافقة فقود وانصاره، وأماكل ما ما قده أذا مستعدود والصارة وسيستما قوافل التجار والحجاع اعديه الساماء ا

استطيل الحروب والغزوات

ALHAYAT 1 STATS & ARAB STOCK MARKETS

الاحد ٢٢ آذار (مارس) ١٩٩٨ للوافق ٢٤ نو للقعدة ١٤١٨هـ/ العد ١٢٨٠٢

1.471

111

111.111

Y.ATY

T. .

1-.174

TYT.ATY

11.14

117.079

77.1r

T.5Y4

. 424

13.484

3.1-1

T#•

7 A.

1.175

312

IT AP

4.34

...

TT. TTA

A 31.

1.V£ -

Y. 171

۲,

41. ...

1.141

. . . .

Y1,Y1.

T1.1Y

£7.17

TT. - \$3

1.YP=

1. \*\*\*

1.717

17.71

Y.71.

37.1 --

T.AY1

¥,¥••

7. ...

111

\*\*

174

\*\*\*

\*4+

TYP

**7A**\*

ţţ.

TT#

170

\*\*\*

777

170

771

117

11

17.

114

17-

٨¥

1.5

75

٨.

111

111

1.7

117

737

17-

T.#

14-

177

170

**1**TE

41

1-4

77

7.A

7.2

٤٠

TTI

11.

7.7

YΑ

79

AY

17

1.4

1.1

14

-7

1..

144

\*\*

٦٧

10

11

17-

117

\*\*1

TAT

141

Tit

££1

770

71.

٤٣٦

IA.

77

170

131

٨v

1.5

٨.

111

1.1

117

\*71

131

٣..

157

**T£** -

ATA

117

\*

11.

n

٦¥

11

1.

YYE

117

73

w

٩.

4.

1:1

14

FT

\*1

17

111

\*\*1

TAT

YAY

170

TIA

££1

W

717

120

144

74

ty1

175

Α¥

1.1

3.5

Á٠

111

1.1

117

174

171

T+3

141

174

117

٦٠

111

77

11

٤٦

111

11

111

71

YA

41

11

1.7

11

•

1--

Ti

74

117

\*\*1

TYP

TA1

141

\*\*\*

177

YYY

777

171

٤Á٠

7.0

141

10.

ΑY

1.7

**Y**4

111

1.7

111

772

17.

T--

150

170

117

11.1

\*1

1.4

٦٧

74

1-

TT1

117

٦.

\*

A٩

3.1

14

-1

1...

۲١

17

ينك الزماض

بنك الحزيرة منك الإستثمار

البناء الهونندي

البناد القرمسي

البناد البريطاني

المبلك العومني

الينك الإمرمكي

شركة الرلجمي

السعودي للثحد

للمنافى العربية

التصنيع الوطنية

مسامك

الخوف

منافولا

الدوالية

البعنس

الغذائية

الكابلات

مغق

زجاج

اميانثيت

اللجعن

المستاعات المتطورة

الإحساء للتفعية

الاسمنت العربية

سعبت البعامة

اسمنت القمسم

اسمئت للجنوبية

اسمنت ينبع

اسعنت تبوى

النال البحري

السيارات

النأل الجماعي

الموأشي المتعيرش

تهامة للاعلان

طيبة للاستثمار

مكة للإنشاء

العزيزية بندء

العاحة

والتعمير

ثمار

خادك

المنائرات

كهرباء الوسطى

كهرماء الغرببة

خهرباء الشرقية

كهرباء الجنوبية

القصيم الزراعية

حائل الزراعية

تبوك الزراعية

الشرقية الزراعية

الجوف الزراعية

بيشة الزراعية

جازان الزراعية

الفنادق

العقارية

الممنت الشرقية

السمنت السعودية

الكاز

البنوك

بنك الالمتمان النولي . مصر EVE at EVA ... 114.0 فبنك الأعلي سوستيه جنرال 44.0-1 A1.Y A#,#: A1.7\* AV. WA ألبنك الوملئي للتنعية 71 111 14,10 14,7 14.4 . . £ 2 14.44 البنك التجاري النولى . مصر 14,41 11.Y# 1. ... ٧٨. ٠ 44,46 بنك عصر النولي 17. .. 17.77 91,21 ٠,٢١ 17,50 41.45 البنك الوطئي المصري 17,77 T.T#1 17,77 έΛ,Υ· £¥,TT .... البنك للمصوي التمريكي \*.115 4. ... 4.,45 41.5\* للمستاعة ... بنك الهنس 3,044 71,Y\* T1... 71.1. . ٧1 74,45 والمن أمطلحن شرق الدلقا TT.TAA 11.14 17.-1 IT YY 11, T 4 .T1 صناعات مطاحن ومخابز شمال القاهرة 17,104 A1.\*\* AL,YP AY.11 -11, 1 A£,11 الاهراء للمشروبات Y-1. مطاهن ممتر الوسطى . i. 77,77 ¥1... YY. Y+ 77.77 + . 1E مطلحن جنوب فقاهرة وطجيزة A.34+ 77.70 73.47 1,17-77. YY T7.17 مطاحن وسط وغرب البلتا 27.74 11,77 37,--1. ... 1,13 7+,17 المعربة لعساعة النشا والجلوكوز 71,.. TT. ... ٠,٢. 17,71 77,11 العامة للصوامع واللخزين V4,04 14 Y\*,\*\* .. 17-171,17 مطلحن مصر العليا PATT 31,77 11,74 77.£ 71.15 النصر لتجليف النتجات الزراعية 1,770 75,4# T+,33 13.7 79,7 . . 7.0 مصبر للزيوت والصابون 71,24 17,14 ... 13.14 TT. 14 ومخاعات الزبوت المستخلصة ومنتجاتها 140 77.74 77. . . . T1,45 .,44 البويات والصناعات الكيماوية . باكين 111... 117,7. 117,.. ٠,٦٣. 114.77 للمسرية للمستاعات الدوائية 771,75 TT1.49 TT#,-Y TTE.S. 17 1.. .,.. 10.--7.. للمساعات الكيماوية المبرية . عيما 1 - -14,-1 \$0. . . .... 10,57 10,00 الإسمنت معتز لصناعة الكيماويات V.4V Y.eV Y,Y. Y. #7 العربية للأنوية 144 **4**Å,¥₹ AA,AT 44.0 W.Te 41,Y4 #1... 1 114 #1,TY .,11 \*ŧ,۲ الإسكندرية للأنوية . . . . 177.11 177.51 معليس للأدوية TAI . . 10 11.07 11.47 : 10.00 48. . . كقاهرة للأدوية 11.3. 14.50 41. ٠,١٤٠ 11,11 كفر الزيات للعبيدات والكيماويات 1**7**A, • • 175. . . 127. - 9 171, . 1 Y, . A الاستعدرية للغزل والنسيح 1 . . . . لخزمات العربية والمنحنة للغزل والنسبيح T£ . - T 71..1 TT.Y-.,17-17,51 النبل لحليج الإقطان PA,35 العربية لحليح الإقطان Y,44-41.11 \*\* . . . **8**Y. • • \*\*... لليميز للملابس والتسويجات كابو 4+,At العامة لصناعة الورق، راكتا ۹۷,۲۶ 17,71 17.71 17,17 IAV الشرقبة إيسترن كومباني Y7,54 W... 1 YIA ..11 ¥1,10 77,77 الأسكندرية للحديد والعث 100,--107, ... ٠,٧٦ 1-1.17 191,17 110 الحديد والمبلب للعبرية .11 \*.11 \*.14 . . . 1 الصناعات الهندسية وللعمارية ، ليتون Y.T. 7.75-.,17 V.Yi ٧,٣٦ Y.1. الكابلات ألكهرباثية المسرية 1-1,44 19,00 £.YT+ ٠.٨١ ٧٢,٠٠١ 1-1,-8 للعربية للركنيو والتركنزستور ـ تليف T1.Y- 11, -- 1.Y1\* 71, .. \*1.-T +,+1-المتحدة للإسكان والتعمير T1.0. 4.. ٠,٣١ YE.YE Y1 ... ¥1.#• القاهرة للإسكان والتعمير T1,11 Y1,3+ T1.T\* 3... Y1,TA التعمير والاستشارات الهند 11,77 £1,14 1.7-٠,٠٨ 11,14 الشمس للإسكان والتعمير 17.00 17.17 11.0 TT.TP 4. مبينة نصر للإسكان والتعمير 1.70 Y . E . YY T+#,4A T+1,4# 1-1,--الكهرباء مصبر الجديدة للتسكان والتعمير 170,00 النيل للكبريت والسنكن الجاهرة ٠,١١ 19,59 14.00 14,37 14.10 1.77\* القومية للاسمنت 14,77 \*\*\* ٠٨,٦٣ ₩.4. .... للسويس للاسفيات ... ٧٠,٣٨ Y . . . . . . V+ .01 Y\* . \* \* 11.74 الزراعة اسعنت بورتلاند حلوان Y1,1Y 44.77 144.15 الشعفت العاعربية ¥+.+# #£,YYA . . . Y=,17 14,84 11.00 فسعلت طرة للعسرمة 1.1. 11,71 44.41 Y1,.. ٧٠,٠٠ £+, YTY £.17# بالاسكندرية لاسعنت بورتلاند 32,32 YA, CT 33.\*\* 38,00 ٠,٨٨ التوبارية للهندسة للزراعية \*\*.\* TY, . . 7... .... YY . . . 77.-7 Y4.Y+ للقاهرة للدواجن الصرية للدولجن ٠,٩٠ أبو أبر للإسمدة والمساعات الكعماوية YL. OA VI.OY Ya.E4 ¥1.-7

الكويت .14. . 3 - . . 2 - . 3 - . 3 - . 1 .... لبنوى 🦠 الوطنية العمانية القابضة البنك الوطنى ey. البنوك .,۲=+ 7,7.. 7,100 7,100 7.700 AY . YVT بنك الخليج tA-110 170 170 .... 30.40. 15,70. .,1.4 \*\*\*,\*\* \$4,4.. £7.4% السنتمار أالحلقلة الاهلية للاوراق للالية النتك التجاري TY# 14. TY 77. 71.... .... \*\*\*\* Y,11. Y,11. ٧,٠.. 157.7+5 غلفار الدولية للتشمية والاستثمار 777 TTE 171 TT . . . . . العنك الاهلي ٠,٣٧٠ .... #,TY. # .TV-. . 1-7.517 TIP • الكويت والشرق الاوسط 11,730 عمان للإستثمارات والتعويل للبنك العقاري į٧٠ 110 \*\*\*\*\*\* ٠,٤٩٠ ۰۶۲,۸ A, TA+ للعمانية العللية للتنمية والاستثمار TVe TVP \*\*\* 770 T.47- .... بنك برقان T.11. T.34+ ·.1Y• T.et. T. 1. Y1 A4. ببك عمان والكويت والبحرين \*•-٧٦٠ ٧٢٠ ¥#. ٧٢٠ W.... ببت للتمويل الكوبتي .,17. 1,14-1,7.. 2,71-L.TA. \$5. -1. عمان والإمارات للاستثمار (ع) ٥٠٠٪ ۲٦٠ 70. \*\*\* \*\*\* الكويت الاستثمارية \*\*\* 70. 10-1,70. عمان والإمارات للاستلغار[1] ٥٠٪ **W**+ 11. ٦٧٠ 11. 140 .... النسهيلات النجارية . ... T+-Ţ٧٠ Ţø. الاستثمارات للالية TV+ 11. T44. \*\*\* الاستثمارات الوطنية 4,7\*\* 1-177 147 17. 101 #Y .... • , • • • -\* \* . . 144 14. 111 317 13+ ··· مشاريع الكويت T+-#Y-7.. 44. ev. T. . . . . الأهلمة لإستثمار ... E, err E, Yrr E, Yrr 107 107 10% 101 \*\* \*\*\* الساحل للتنمية .,... 1,41. 1,41. 1.AE+ 1.At+ مستثمر بولي r,31. £+w. ¥\*-YY. ¥\*. er. ... البيت اورتق مالية 1,17 10. ₹¥ ۳. ۲٧٠ 1,44.... الاستثمارات المسناعية \*\*\* Y , + A . 700 100 17.0 Y 3V- .... م ، الإوراق الكلية YEA مناعة قرطاسية فكومبيوتر 1. ... .. 41: ... A7##\*\*\* الدولية للعرابحة Tites | Lives | Lives | Tites | 194 171 14. 111 1.72+.++ 174 117 الركز اللقي \*,V. . \*,V. . \*,V. . . \* 1\* T. T. ٠,٠ الكويت للنامين النضين r.u. 1. 1.1 \*\*. الخليج للتامئ £. T+ + **-**7. الإهلية للتامين . T. 17. •• 414 ٧٦. ٧. 33. \*\*\*\*\* ورمة للتأمين TA 151 170 11-¥\* \*\*\* عقارت الكويث . . \* \* \* -T.3++ 7 T.+++ الانواز للاعمال المساعية والتعارمة π٠ \*\*\* 777 1 174. .... المطاوات المتعدة ٠,٠٧٠ Tille Tille Tille Tille 1-\*\*\* 15 195 العمانية لتغيثات الطيران 1.-\*\* YÁ. 74. **\*A**• \$\$4.444 الوطبة المقاربة .11. المبالمية العقارية 1.1. الكهرباء الرطنية العمامية 177 t-STA 174 \ A.. .. للإلؤة للكويث الطلابة 177 7.\*\*\* ¥, \*\*\* | ۲.٠٠٠ 1.-TTA TIA TTE TIA Freete التعنين الطارية Y, TV . T.TT+ T.TT+ 17° البولية م. ا \* \* \* \* \* 1,1... 7.77-7.5% Y. 7. . 17 ... 74. لجمال ۲,:•• ¥,4.. ¥,4.. T 70. الصناغات الوطنية \*.-1A · 11. 71. 77. \*\*\* \*\*\* المساعة A.V. A,1 -- A,#++ A.1.. المطنلة فلعمانية للاوراق المالية 1.... مساعة الإنابيب للعبنية \*\*. \*\*\* ٠. ٣. 1,000 1,AV. 1,AV. . 1.4.. 73 T. بنك مسقط الأهلى المعطش 11\* • إسميت الكونت 1.47+ ; 1.5Y+ ; 1,4A+ LA ITS 70 140 Į¥. 170 17 17. ... مساعات الثبريك حسك أوريكس للاستثمار المشترك ٠,٣٢٠ 1,40 الطليج للكابلات Y . . A . Y . . A . ٧.٠٨٠ 157,#\*\* 127. 1\$\*\* الملبعية لخيمات الإستثمار .... Ŧį. \*\*\* اخبلاح السطن 1.11 types ( types 5,454 A-111 4.4. ... [# f#· ATT ضنبوق مؤشر مسقط لنصباف الإستثمار 44-TAP п. 77. 77. 1 - - - - -القنمات البعرية +,+++. 1,1. -F,##+ حمناب مجان للإستلمار الشنارك اسمنت بورثلاند تعير فيطبح للاستثمار المستاعي فشعبية للمساعات الورأية ٠,, ₹,₹₽+ العمانية لقيمات التعويل 37. الكويت للجسيع المعادن Y,VI+ Y,A++ Y,4++ V,A++ 1 . , • 5 • A¥+ \*\*\*\* ۸٠٠ 7,... T. A. SE YAS غزمنانة \*\*\* 74-710 TT-44, 714. ... 1.456 1,1.. 1.17 11 101 هن . متعدد 1-104 105 1 772 ... 104 1#1 T.15- | T.TE- | T.15-₹,₹₹+ السينما لكوبتية العولية للإستنعارات المالية **t.**. . . 7,44. 7,44. 7.V4. T.44-YA# المشارن المعومية TAR TA YEA TTA 17. ... معمعات الإسواق 1--717 πA T,15. ٦,. 147. 10.. 141. ... F.YAP ... الإنسازان الشبلة الوطنية لنتجات الاومنيوم الماسنات الانفتزونية little and an in the Y-# T.-7.4.0 110 7A · AY . . . . . Terre \*\*\* 11-TTA 114 الخبسات التعلسية AfT. Y,44- T.41- T.47-144 المعومة البترولية ٠,١١٠ 7,74. T•-130 1Ye 174 Y ... 133+ كوطئية للتنظيف .... 1,5--4.4., 1,1.. الحفائنة لمجاعة الرشنمات 14. 4. ... م سلطان 1AA 145 M ۲,... الوطبية للصناعات الدوالية **۲+-**مقل وتبهارة الواشى 3.14 المسائية لصناعة فكيعاوبات السحال فكوبتية T+A Ţ., 7.7 7.. TAFFE \* \* الطَّلِيجِية المستَاعِينُ النَّمويلِية 17. ... TYÁ TYA الكعدة للنولجن TT+ YYA القويت للاغنية 11. 1.77. 1 ... الخليج إفدونية للكيماويات بنك البحرين الزوائني 171 تىركات **እ**ዮአ 3 4, , , . . أشعاع ŧ., الطليمية غطبات تعولي مروبلين 11. 17. 177 17. 1 14. 714 غير 7.31.

لسمت الشارقة

استنث الطليخ

اسمنت ام **الليو**ين

عربتية

3,VY+

1.46. 1.17. 1.17. 1.51. 1.14.

|             | الاردن   | عدد الإسهم.<br>المديولة | الغين.<br>سنھر | اعلي :<br>سعر ا      |            | سندر<br>الإفغال<br>السايق | الثغير<br>(+)<br>(+) |
|-------------|--|-------------------------|----------------|----------------------|------------|---------------------------|----------------------|
| البثوك      | البنك العربي   | 7 [5.                   | ١٦٧,٥٠         | T:0,                 | TTA, • •   | ייינית                    | 1,                   |
|             | البنك الأملي   | 1 70.                   | 1.75           | 1,51                 | 1,71       | 1,77                      | • . • 🖫              |
|             | َ يِ <b>نِكَ اللَّهُ الِمُ</b> رَّمُ عُمَانَ   | - 1                     | •              | :<br>- ,             |            | ٣.3٠                      | -                    |
|             | · بَعْكَ الرَّونِ  | ;                       |                |                      |            | 1,70                      | -                    |
|             | بنك الشرق الأوسط   |                         |                |                      |            | 17                        |                      |
|             | بنك الإثماء الصناعى  |                         |                | : -                  |            | 1,77                      |                      |
|             | منات الإسكان   | 17 m                    | 1.30           | £.9-                 | 1.Ac       | LAA                       | ٠.٠٣٠                |
|             | أفينك الأرنشى التوبني  | o oer                   | 1.4.           | 1.9.                 | 1,4.       | 1.1                       | .,                   |
|             |  |                         |                |                      | *, 11      |                           | -,,,                 |
|             | بنك الاستثمار العربي<br>منك الاستثمار العربي   |                         | •              | ; '                  | -          | •,37                      | -                    |
| ^           |  | 7 70.                   |                |                      |            | Y.A1                      | -                    |
|             | النفك الإسلامي ألاردني   | 110.                    | 1.44           | 1.44                 | 1.44       | 1.47                      | *.•Y                 |
|             | ببك الإشداء  |                         |                |                      |            | 1,-7                      | - :                  |
|             | الأرنفي فلاستثنار  | -                       | - :            |                      | -          | YV                        |                      |
|             | بيتنا  | γε.                     | ٠,٩٠           | • . 4 •              |            | +,41                      | • , • 1              |
|             | <b>ينال الومس</b> ة للدينة   | •                       | - '            |                      |            | 7.11                      |                      |
|             | معك فيلادلنها  | . I                     | •              |                      |            | • .17                     | - :                  |
| التامن      | التلفيل الزدنسة  | -                       | -              |                      |            | ۲.٠.                      |                      |
| . •         | ·<br>القنوللبادي   | ŧ ,,,                   | 7.37           | 7.14                 | 17.33      | * ₹,₩ →                   |                      |
|             | الأرمنية القرساب   | See .                   | 3.85           | 1,97                 | 1,45       | 5.94                      | .,                   |
|             | ، الرحب سرسية<br>  | . ,                     | . :            |                      |            | 1,13                      |                      |
| الخيمات     | ارومني تعرف<br>الكهرياء الأرسية  | 7 709                   | ۲.٠١           | 7.•1                 | 7.•5       |                           |                      |
| الخلفات     | معهريه ارزنديد<br>كهرناه ايند  | ٥.                      | 710            | t.10                 | r.10       | 7 1:                      |                      |
| -           | حهربه بربد<br>القنادق والسباتة   |                         |                |                      |            | A.Y4                      | ,                    |
| · · · · · · | العباق وحسات<br>الحمة للعشة  |                         | - :            | -                    | -          | . 2.5-                    | •                    |
| ·           | اللحمة المعتدية<br>- التوقية للقبادق<br>- التوقية للقبادق                            | •                       |                | •                    | •          | . e.e.                    | . ,                  |
|             | التونية للنبلاق<br>الخطوط البحرية  | · · ·                   |                | _                    | •          | 3.44                      |                      |
|             | الكنفاة فوطية  | 4 73.                   | 1              | 5 -5                 | , ,-       | 7 .2                      | ,                    |
|             | المتحلة طراسية<br>عقاركو   | •                       | •              |                      |            |                           |                      |
|             | عصرهو<br>تاجيركو   |                         |                | -                    |            |                           |                      |
| -           | منجيرمو<br>المركز الأزندي  |                         |                | _                    |            | . "A                      |                      |
|             | امريو ادراندي<br>- التصنور   |                         | -              | -                    |            | 7,70                      |                      |
| -           | التعدور  | 3                       | 1 17           | 1.31                 | 1.15       | 3,150                     | 3                    |
| -           | محوصومور<br>الدولية للتعنيم  | 7 10-                   | 1.70           |                      | 1.78       | \$ . <del>\-</del> '      |                      |
| -           | حوجه عصمتم<br>لارزقاء الادمليم   | 1 =                     | - 55           | • 2                  | . 4.3      | . 41                      |                      |
|             | مررده مدسم<br>آ النکل البری  |                         | 1.54           | 1.75                 | 1.61       | *,**                      |                      |
|             | منعر سري<br>نطوير الارامس  |                         |                | -                    |            |                           | ,                    |
| المبناعة    | سوير الرامس<br>الثيغ والسجائر  |                         |                |                      | ,          | · ++ '                    |                      |
|             | <del>سے</del> و <del>سب</del> ہر<br>افتقیب   | r 12-                   | 1              | * 1                  | 1,1-       | : 17                      |                      |
|             | . الأسميت  | ਬਾ ਤਰਾ <sup>ਹੈ</sup>    | 1 72           | £ 115                | 7 YA       | 1.54                      |                      |
|             | الفوسفات   |                         |                |                      |            | 11 77                     |                      |
|             | فبوناس العربية   | 9 ;                     | ر کے د         | 5 A.                 | 3 A.       | 3,4- 1                    | . , . c              |
|             | مصفاة الأرمن أدجوسرول  | F 74+                   | 1. 47          | 1 .15 -              | \$1.71     | 10.55                     | 11.                  |
| -           | النباغة  | 5 <b>4</b> ¥2           | ء,,₂           | J 40 1               | a,a.       | s 3,                      | ., :                 |
|             | الصناعات الصوفعة   | . [                     |                |                      |            | 1.19                      |                      |
| -           | الإنتاج  | P AGA                   | • 1.           | 1.12                 | 1.47*      | 1.17                      | ,                    |
|             | أأالاهواخ الإبشة   | P. V.                   | 1.TT           | ٦ ٤٠ ٠               | 3,77       | 3.1+                      |                      |
|             | " العربية للأدوية  | 14 317                  | 0.15           | 5 T.                 | 9 15       | 0.17                      |                      |
|             | الخزف الاربنية   | . !                     | . :            |                      |            | Y-1- 1                    |                      |
|             | الرب الرب<br>الإبلز الاينية  |                         |                | • •                  | - 1        | Y,AA                      | . :                  |
|             | . الإثابيت الإربنية<br>الإثابيت الإربنية   | 1400                    | 1.77           | 3 77                 | 1.77       | 1,71                      |                      |
|             | ا <del>ردىب</del> درسې<br><b>تورق وق</b> كردون                                       | 77.                     | 7.02           | Y.ct .               | 7.05       | 7.33                      | .11                  |
|             | نعبند  |                         |                |                      |            | YY                        |                      |
|             | مسركة راهيا كلصناعية   | 10.                     | • 57           | *. \                 |            | ·. At                     |                      |
| · 1         | دار الدواء   | 1 177                   |                | 3.15                 | 7-17       | ۲.۰۲                      |                      |
|             | ر يېر ښون<br>ا <b>الومنيوم</b> <sup>د</sup> ايال                                     |                         | ۱.۷۰ ا         | A 0.0                | 1.8        | 7.4                       |                      |
|             | ال <b>واشى وا</b> لتوانيز<br>أ- <b>المواشى وا</b> لتوانيز                            | 11 70.                  | 1,12           |                      |            | • £A                      |                      |
|             | ۽ عوصي وعدودبر<br>عصيم الورق   |                         |                |                      |            | · Va                      | :                    |
|             | بر المطابع عوري<br>الصلب   | ***                     |                | . 7:                 | -<br>•.7£  | 10                        | • 1                  |
|             | برينين<br>الصناعات الوطبية   | 1                       |                | * (=<br>* ,p5        |            | .,0:                      |                      |
|             | الصناعات الوطنية<br>البشروكيداويات   | \$1 5.20 .              | . 47           | - 55                 | 57         | 1.47                      |                      |
|             | •  | 32 ***                  | - cr           | . 07                 |            |                           | ,                    |
|             | ا <b>الصوف ال</b> صيفري<br>- ١٩٠٨ ١٤٠ ١٤٠ عن في                                      | :                       |                |                      |            | 1 :5                      |                      |
| 4           | العالية الكيماوية<br>الاسارة المددة  | 1 1                     | !              |                      |            |                           |                      |
|             | . الوطبية للتوابل<br>أنال المصدادة :   | i                       | . 15           | 1.19                 | 1,14       | 1.15                      | ٠.٠٢                 |
|             | السلغوكيماويات   | S.A.s.                  | 10             | + 51                 | - 11       | 17.4                      | • • •                |
|             | *1 / 40.00.64  |                         | 1.71           | 1.7*= !              | 17.        | 1.77                      |                      |
|             | أَ ال <b>َّوْكُوُ الْغَرْسِ</b> / فَوَلْشَى<br>أُنْ الْفُرْسِ الْعَرْسِي / فَوَلْشَى | :                       |                |                      |            |                           | . • Y=               |
|             | الزيوت السائية   | \$2 ct+                 | 1.05           | Alexania.            | ۹,۰۰       | V.+V                      |                      |
|             | الزيون السائية<br>التوارد الصناعية   | \$2 et+                 | + VY           | • ,¥4                | - 54       | AV, *                     |                      |
|             | الزيون السائية<br>التوارد الصناعية<br>الكليلات السديئة                               | 14 40r<br>15 6£1        | 1.17           | *,¥ <b>4</b><br>1,*7 | +.5%<br>11 | 1.44<br>1.44              |                      |
|             | الزيون السائية<br>التوارد الصناعية   | \$2 et+                 | + VY           | • ,¥4                | - 54       | AV, *                     |                      |

AL HAYAT SUNDAY 22, MARCH, 1998 ISSUE NO 12802

| _                |  |     |  |  |  |
|------------------|--|-----|--|--|--|
|                  | المحددة  |     | ,,,,,,,  | .74.7  | . T.L.                                 |
|                  | البحزين  |     | ادرائد المثاني<br>عميد الع   | غدده   | -                                      |
|                  |  |     |  | <del></del>  |  |
| لبنوۍ            | أ - <b>مِثَكَ المُحَرِّمِن ال</b> َّارِينِينَ  | ٠,  | ٠.:٤٠.   | + . 11 +   |  |
|                  |  | 7   | •.797  | . 737  | +                                      |
|                  | *  | 7   | - ,117   | . 515  |  |
|                  |  |     | . •  |  |  |
| -                | ر ا <b>بنگ البحرین الا</b> ولاقال<br>المانیات الباد الله ولاقال  |     |  | •  |  |
| -                | أسطيك البعريدي السدون  |     |  |  |  |
| مستثمار          | · _ المؤمسة العربية المنحرب أن   | •   | •  | -  |  |
|                  | يبلك المكليح المتعد  |     | - 4  | -  | * . * * *                              |
|                  | أأبتك البحرين الدولي   | :   | 1.753  |  |  |
|                  | منك لتقيمتكورت (\$)  | i   | ۲,75   |  | · •3                                   |
|                  | مِنْكُ الْمِحْرِينَ وَالسَّرِقِ الرَّوْسِيَةِ  |     | 5,15   | 1.134  |  |
|                  | م <b>شركة البحر</b> س للقسهبات القجارية  |     | 4.735  | • .133   | • . · · <del>Y</del> .                 |
|                  |  |     |  | . 270  |  |
|                  | الشوكه فخنبجيه تشددة للمسيع  |     |  |  |  |
|                  | بعک طید راهٔ ۱   | ,   | 4 Y-   | • 1-   | • . • •                                |
|                  | مصرف فعصل الإستادي وؤو   |     | , ¢+   | \ *-   | * . * *                                |
| لتامين           | شركة المحريز للناس   |     | 1.111  |  |  |
|                  | أ الشرخة المحرفعة الخراطية للتاعين   | τ.  | · 73%  | 7.5  | • . • • •                              |
|                  | <b>شركة الما</b> لحي الإلمية   |     | 1,754  | • •  |  |
|                  | والمسركة كلعرب استونت تمنامن   |     | , . • 5  | 1,141  |  |
|                  | والمسوعة المواجعة المواجعة المساوية الم |     |  | ,  |  |
|                  | <b>سرعه عبده</b> . الخصيح مطالح<br><b>الشركة كلو طبيه للعا</b> ليج   |     |  | ,  |  |
|                  |  |     | ) 2Fr  |  |  |
| لخدمات           |  |     |  |  |  |
|                  | بالشوكة فلمدوين فاستعما  |     | 1,311  |  | - • • • •                              |
|                  | <b>الشركة الوطنية ل</b> لاستدراه دراندهستر<br>   | 3 ` | 1,513  | + \$f -  | -, •••                                 |
|                  | ر <b>الأشوط العامة للتجارة</b> والمطاعة الأطاءة  | •   | - 111  | 14   |  |
|                  | - <b>شرقة للبدرين للعا</b> لجة وحصنا دادولت  |     | 4.71   | 1 -  |  |
|                  | أأأ شركة المحرمل بالإنصابات المنتق   |     | . 3:0  | 0.202  | • •                                    |
|                  | · <b>شرعة المص</b> ريق الوكافية المسارات   | . : |  |  | 4,4**                                  |
| لصناعة           | أسركة المدرين تطاحر المعلق   |     | . 154  | 1.15.  |  |
|                  | شوكة المدرد والمصاعات التخددة  | :   |  |  |  |
|                  |  | ,   | 4,244  |  | •                                      |
| لقبادق           | - شيركة مغون لشواجي<br>عدم درارات  |     | 1,75   | . 75.  | 1,111                                  |
| عبدو             |  |     |  |  |  |
|                  | ا الله المسابق الموضية المسابق الموضية المسابق الموضية المسابق الموضية المسابق المسابق المسابق المسابق المسابق   |     |  | . 1.   |  |
|                  | <b>شركة الد</b> ب بن المسينجية   |     | 112  | . 1;6  | •                                      |
|                  | الشوطة الوهوومعه ببيرفيه الجنبقي   | ·   | 1,155  | -11  |  |
| · · · · · ·      | -1 5 MI  |     | 323  | 3-3-5-   | الكريان.                               |
|                  | الامارات   |     | ್ಲಿಕಾನ್<br>ಕ್ರಾರ್ಡ್  | المعافق  | 114                                    |
|                  |  |     |  |  |  |
| لبنوك            | <b>بعك قدو</b> مقدى الوصيدي  |     | 70   | \$9.4  | •                                      |
|                  | بعاته أبيع علمي الشماران   | :   | et.  | ٥٠.  | •                                      |
|                  | بعك يدي فلوصع  |     | 410  | 1.5  | ٠,                                     |
| -                | بُعِكَ دَفِي الْعَدُونِ }  |     | St   |  | *                                      |
|                  | <b>بيك الامداء</b> تفرطني  |     | ₹  | · 5  |  |
|                  | مِنْكُ الْمُشْطِرِقَة الْمُرْضِينِ   |     | 11 -   | »- ·-  | 1.0.                                   |
| -                |  |     | •  |  |  |
|                  | Acali day att A Africa   |     | ·  | ₹ %  | -                                      |
|                  | مطاد والس الذيمة الوطني<br>مناه الأمار : المناد  | •   |  | 7 \<br>52 \  |  |
|                  | منك القعمرة للوطنع   |     | ra.  | es.  |  |
|                  | س <i>گ الفحدرة للونانع</i><br>بع <b>ل</b> ه أم الفوير انوناني  |     | na.<br>Mar   | 683<br><b>1</b> 80   |  |
|                  | منك القصدرة للوحلم<br>بعك أم الفوير الوطني<br>بعك للشرق  |     | 72.<br>74.7<br>17.7  | 583<br>783<br>853  | •                                      |
|                  | س <i>گ الفحدرة للونانع</i><br>بع <b>ل</b> ه أم الفوير انوناني  |     | mak<br>Mak<br>Krij<br>Mak  | 683<br><b>1</b> 80   |  |
|                  | منك القصدرة للوحلم<br>بعك أم الفوير الوطني<br>بعك للشرق  |     | 72.<br>74.7<br>17.7  | 583<br>783<br>853  |  |
|                  | سك القديرة الوتدي<br>بمك أم الفوير ابوتدي<br>يمك للشرق<br>الهيك العربي المنتد<br>منك الاستذهار   |     | mak<br>Mak<br>Krij<br>Mak  | 583<br>783<br>853<br>573   |  |
| -                | سك القديرة الوياني<br>بعك أم الفوير ابويادي<br>بعك فلشرق<br>البيك العربي المنت<br>منك الإستذها<br>بيك دين الاستذها   |     | 70 k<br>74 r<br>17 k<br>70 k<br>17 k   | 78.0<br>78.0<br>97.0<br>57.0<br>7.8  |  |
|                  | سك القديرة الوياني<br>بعك أم الفوير ابوياني<br>بعك الشرق<br>البيك العربي المنت<br>منك الإستذها<br>بيك دين الاستذها<br>بعك دين الاستذها   | •   | 73 k<br>74 k<br>77 k<br>77 k<br>77 a<br>77 a                                     | 780<br>780<br>970<br>574<br>774<br>170   | · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·  |
| المساعة          | سك القديرة الوياني<br>بمك أم الفوير ابوياني<br>يمك الشرق<br>البيك العربي المنتد<br>ممك الإستذها<br>ممك الإستذها<br>ممك الإستذها<br>ممك الإمارات الشرائي  |     | mail<br>Mail<br>Mail<br>Mail<br>Mail<br>Mail<br>Mail<br>Mail<br>M                | 50.<br>160<br>160<br>160<br>170<br>170<br>170<br>170<br>170  | ************************************** |
|                  | سك القديرة الوتاني<br>بمك أم الفوير الوتاني<br>يمك القريق المدين<br>المبك العربي المنتد<br>ممك الإستاها<br>بمك دين الاستاها<br>بمك الامارات المدين<br>المراقبي للموان المدارية<br>المواقبي للموان المدارية   |     | mail Mail Mail Mail Mail Mail Mail Mail M  | 780<br>780<br>974<br>274<br>370<br>700<br>700<br>700<br>700  | · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·  |
| الصماعة<br>تامين | سك القديرة الموتقي بدك أم الفوير الموتقي الموتقي الموتقي الموتقي المتحد الميك الموتقي المتحد منك الإستقمار بيك دمي الإستقمار بيك دمي الإستقمار بيك الموتقي المتحد المتحد المتحدد المت  | •   | max<br>MAY<br>May<br>May<br>May<br>May<br>May<br>May<br>May<br>May<br>May<br>May | 780<br>780<br>970<br>970<br>970<br>970<br>970<br>980<br>980<br>980<br>980<br>980<br>980<br>980<br>980<br>980<br>98 | *                                      |
|                  | سك القديرة الوتاني<br>بمك أم الفوير الوتاني<br>يمك القريق المدين<br>المبك العربي المنتد<br>ممك الإستاها<br>بمك دين الاستاها<br>بمك الامارات المدين<br>المراقبي للموان المدارية<br>المواقبي للموان المدارية   |     | mail Mail Mail Mail Mail Mail Mail Mail M  | 780<br>780<br>974<br>274<br>370<br>700<br>700<br>700<br>700  | *                                      |

1.1.

1111

البوطين الوطية لنصاد

يشوطة تلبرقات الوطنعة

**شركة طي**ران ادو طني

انمالات

\*\*\*

171

1-

11.

14.

11.

14.

**Y3** 

1.4

**1**¥•

**Y**1

1£\*\*\*\*

A . . .

1A- 14+

, •, •

٠.,

7.51

EMI GROUP ENERGY GROUP

FIRST GROUP

GENERAL PLEC.

مأرت نشأ التي المستساء

الرخفة حال جرهصين بر

سيرسوب والماوي

ما قال الكلوال أنَّالًا مناس من منطقة فضل عا

شادس توجيب عبيدا

الإداد سنق ساليسه

بونوسورية خنتى يسوءو

مياش إنجنا سؤر يسبر

ريست بنترر مسمسته عمان

مىرىن. مىرىن، سىلىس قىي دۇ فولانسيت حق عث المنتسد

هن سرعت

GKN GLAXO WELLCOME

GRANADA GROUP GREENALLS GP. -GT.PORTLAND EST.

GT.UNVL.STORES

HAYS

INCHCAPE INCHCAPE
JOHNSON MATTHEY
KINGPISHER
LADBROKE GROUP

GUARDIAN RYLEX HALIFAX HAMMERSON HANSON

HILLSDOWN HOG.
HSBC HOLDINGS (L)

LAND SECURITIES
LAPORTE
LASMO
LEGAL & GENERAL

LIBERTY INTL.
LLOYDS TSB GP.
LOGICA
LONRHO
LUCASVARITY

M&G GROUP(FDG.)

NATIONAL GRID

NATIONAL POWER NEXT

NFC NORTHERN FOODS

ORANGE
PEARSON
PEN CORNTL DED

PERPETUAL PILKINGTON

POWERGEN PREMIER FARNELL

PROVIDENT FINL

RAILTRACK GP.

RANK-GROUP

REUTERS GP., REXAM

RIO TINTO (REG)
RMC GROUP
ROLLS-ROYCE

ROYAL & SUN ALL IN.

RYLBKOFSCIL ...

SAFEWAY SAGE GROUP(THE)

SAINSBURY (J)
-SCHRODERS

SIEBE SLOUGH ESTATES

SMITH & NEPHEW

SMITH WHI GROUP SMITHKLINE BRIM.

SMITHS INDS. SOMERFIELD

STAGECOACH HDG.

SOUTH WEST WATER.

SOUTHERN ELEC. ST. JAMES'S PLACE CA

| SCHRODERS | 2416 |
| SCHRODERS NV. | 2031 |
| SCOTE NEWCASTLE | 873 |
| SCOTTISH POWER | 582 |
| SCATTISH POWER | 582 |
| SEARS | 55 |
| SECURICOR | 413 |
| SEDGWICK GROUP | 184 |
| SEMA GROUP | 2300 |
| SEVERN TRENT | 998 |
| SHELL TRANSPORT & TR | 434 25 |
| STEBE | 1307 |

PRUDENTIAL CORP.

RECKITT & COLMAN

REED INTL RENTOKIL INTITAL

NORTHERN ROCK
NORWICH LINION
NYCOMED AMERSHAM
OCEAN GROUP

MARKS & SPENCER MEPC MERCURY ASSET MAN. D MIRROR CP.

MISYS
MORGAN CRUCIBLE
MORRISON(WM)SPMKTS.
NAT.WSTM.BANK
NATIONAL EXPRESS

IMP CHM INDS, IMPERIAL TOBACCO GP.

633 1015

920 2179 432 570 1799 2410 3170 703 1748 189 1553 560 7595 560 7595 294.5 292.5 294.5 292.5 294.5 292.5 293.5 294.5 293.5 294.5 294.5 294.5 295.5 296.

**JAPAN** 

 BRIDGESTONE
 2990
 3340
 2160

 CANON
 2900
 3780
 2510

 CANON SALES
 1890
 2810
 1320

 CENTRAL JAPAN RAILWA
 437000
 437000
 383000

Your World Partner in Courier,

Cargo

ARAMEX

It's A Small World.

367154\_56 1538490 346051.94

356844.94

479569.31 346484.06 555939.88

555323.25 796508.13 655339.94 2295474 2479999

399805.56 517407.56 437755.44 1008252.31

2796191

295060.44 2259181 629159.94 299955.13 394891.38

2456889 349770.5 268194.31 539048.94 585632.88

526223.69

247206.38 3120925 290972.63 262635.94 250232.94

418550.81 405407 4257865 433127.56

2590360 397337.88 290668.63 2762874

508846.31

225971.25

830764.44 461999.94

1913999

491013.94 724550.25

486422.81 2201917

1041095.69

438035.81 673070.44

314922.94

358288 641749.94

457605.81 1131122

1189302

308546.38

496196.75

402503.38

1296412

919909.13 703512.56

342557.06

766250.81

528187.56

711169.13

433905.75

522825.56 1567169

543628.75

1792868

1777474 332305.88

**SWITZERLAND** 

VEW 181

VICTORIA VERS. VOLKSWAGEN

VOLKSWAGEN PREF.

AARE-TESSIN R (ATEL)

CIBA SPECIALTY CHEMS

ELEKTROWATT B' EMS-CHEMIE B' HELVETIA PATRIA R

HOLDERBANK 'B

HOLDERBANK R JULIUS BAER 'B'

KUONI REISEN R LLB 'B' MOTOR-COLUMBUS 'B',

NOVARTIS B' NOVARTIS R OERLIKON-BUEHRLE R

NESTLE R

PARGESA 'B'

SMH B' SMH R STILLHALTER VIS.

PHARMA VISION B

PIRELLI INTL. 'B' RICHEMONT B 'A' RIETER HOLDING R

ROCHE HOLDING 'B'

ROCHE HOLDING GSH.
SAIRGROUP R
SAURER AGARBON R
SCHINDLER R

SULZER MEDICA SULZER R

SURVEIL LANCE B SURVEILLANCE R SWISS BANK CO R SWISS LIFE B

UNION BANK SWITZ, B UNION BANK SWITZ, R WINTERTHUR IN, R DEA

SWISS RE R

ZURICH IN. R

ADVANTEST AIFUL

ASAHI BANK

ASAHI GLASS

BANYU PHARMS.

CHIBA BANK

CHUBU ELEC POWER CRUGOKU BANK

AISIN SEIKI AJINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS AMWAY JAPAN

ASAHI BREWERIES ASAHI CHEMICAL IND.

BANK OF FUKUOKA BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF YOKOHAMA

ABB AG B' ABB AG R ADECCO B

ALUSUISSE B' ALUSUISSE R ARES-SERONO B

BALOISE R BCA B.

CLARIANT CREDIT SUISSE R

WUERTT.VERS.BET.

61206.61

8667.21 26911.71

43233.07

9179.9

5915.25

2793.12 17628.11 2333.23 9384.57

3641.34 7352.12

6375.14

6476.3 2332.55 4614.72 13059.9 11293.41

3133.1 7451.97 2954.25 3508.11

2100 2945 1500.29

106639.19 18052.12 164570.88 2775.96 3209.46

6358.68 2658.09 10330.38 1883.55

41840 115782.31 4574.48 2330.6 1770.32

3655.45 3355.45 4650 3812.1

4324,82

3300.95 1616 38122.21 9733.93

47559.31 48487.63 10100.24

62.11 39539.23

938431.56 815676.13 363392

377839.63 811799.63 1066169 302561.69

1384573

858547.13 763140.5 915511.69

317580.44 7945302 432436.13 454062.63

2409338 2513690 285427.75

765 1630.31 317.53

191 1553

|                |                    |                     | الرئيسيا  | م الدولية | واق الاسه  | شرات اس  | <u>ś</u> a     | ·                    |
|----------------|--------------------|---------------------|-----------|-----------|------------|----------|----------------|----------------------|
| The section of | ۱۳۱۸<br>ادبی مسلوی | ۱۹۹۵٪<br>اعلی مستوی | YAY       | 7/14      | 7/)1       | Y/Y•     | المؤشر         | البورصة              |
|                | itiit,             | 77131,4-            | 111147,4. | 17719,TA  | 11174,     | 1744     | نیکای داو      | اليابان              |
|                | TANCE .            | A117,87             | AV£4,44   | ۸۷۷۵ . ٤٠ | M.T        | 19-7,57  | داو چونز       | نبويورك              |
|                | THE T              | 0117,1              | OATE, 4.  | 04.34,7.  | 0997,9.    | ۰۲,۲۰    | ف. ت (۱۰۰ سهم) | بريطانيا<br>بريطانيا |
| 1              | TYY), i            | £1£1,7A             | fift, w   | 2454,77   | EATT, TY   | 011,00   | داکس (۳۰ سهما) | الماندا              |
| 1              | NAL IT             | TW.41               | Till it   | 1707,07   | . ٣٦٨٨,٦٨. | ru,91    | كاك (٤٠)       | فرنسا                |
| -              | \$1.2.2.           | 1017,41             | 2017,45   | \$£Y-,0Y  | ££VV,Yo    | £071,A1  | س بی ای        | سويسرا               |
| ſ              | Altr. 1            | 17777,77            | 11700,05  | 11111,70  | 11820,-2   | 11078,77 | هانغ سنغ       | هونغ كونغ            |
| - 🖡            | 4 Yr, EV           | YEST, YI            | וזי,ויו   | 1750,70   | 1744,70    | 17,777   | س تی ای        | سنفافورة             |
|                | WILL T             | YVY, Y              | 1,75K     | . 1771,11 | 77777      | ۲۷۷۵,۲۰  | المؤشر العام   | استراليا             |

| ا جو جون درو ا                     | WA 18 "    | 1  | -                        |                  |                                |                                |                                       |                        | 2.0            |                | <del></del>           |
|------------------------------------|------------|--|--------------------------|------------------|--------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|------------------------|----------------|----------------|-----------------------|
| William                            | YVV9,Y     |  | way,                     | 1.               | ٧١١, ١٠                        | 77777                          | 7770,7.                               |                        | ير العام       | اللؤث          | استراليا              |
|                                    |            |  |                          | ···              |                                | <u> </u>                       | · ·                                   | !                      | <del>-</del>   |                |                       |
| Control of the second              |            | e e e<br>E e e e e e e e e e e e e e e e e |                          |                  |                                | STAKIS                         | -                                     | 121                    | 121            | 91             | 928.4                 |
| عم الشركة                          | <b>μ</b> ) | اغلاق                                      |                          | ىنى ا            | - القيمة                       | STD.CHARTER                    | FD -                                  | 901.5                  | 1081.5         | 543            | 8942.88               |
| 그 속살으라를 통해                         |            | لجععة                                      | عفر ا                    | ىنغر ت           | الشوقية                        | STOREHOUSE                     |                                       | 243.5                  | 270.5          | 185.5          | 1028.35               |
|                                    |            | ٠,   | ىنة)                     |                  |                                | SUN LIFE & PR                  | OVINCIA                               | 598.25                 | 641.5          | 276.5          | 4849.11               |
|                                    |            |  | <u> </u>                 | <del></del>      | 7 100_ 7                       | T&N                            |                                       | 257.5                  | 257.5          | 123            | 1408.81               |
| . L TATE                           | TED        | TZY  | NT/                      | ĖΩ               | <b>π</b> Ι                     | TARMAC                         |                                       | 118.5                  | 133.5          | 94.5           | 1114.02               |
| .l ńint                            | 1ED        | עעי  | DN                       | DOM              | /I I                           | TATE & LYLE                    |                                       | 517                    | 563            | 401            | 2321.85               |
|                                    |            |  |                          | _                |                                | TESCO                          |                                       | 570                    | 570            | 335            | 12545.69              |
| ABBEY NATIONAL                     |            | 1175                                       | 1320                     | 714.5            | 16602.75                       | THAMES WAT                     |                                       | 945                    | 960            | 657            | 3591                  |
| AIRTOURS                           |            | 501  | 510                      | 302.83           | 2145.78                        | THISTLE HOTE                   | ಒ                                     | 172,5<br>536           | 190.5<br>690.5 | 121<br>430.25  | 1064,84<br>2565,37    |
| ALLIANCE & LEICE                   | STER, S    | 920  | 964                      | 533              | 5354,39                        | TOMKINS .                      |                                       | 356.5                  | 378.75         | 256            | 4210.26               |
| ALLIANCE UNICHE                    |            | 115.5                                      | 415.5                    | 252              | 1187.5                         | UNIGATE                        |                                       | 713                    | 713            | 449.5          | 1705.5                |
| ALLIED COLLOIDS                    |            | 203.5                                      | 203.5                    | 101.5            | 1402.72                        | UNILEVER (UK                   |                                       | 568                    | 583.5          | -379.12        | 18539.51              |
| ALLIED DOMECQ<br>AMVESCAP          |            | 582<br>553                                 | 585.5<br><del>6</del> 67 | 4!4              | 6064.43                        | UNITED ASSU                    |                                       | 595.5                  | 614.5          | 424.5          | 2057.87               |
| ANGLIAN-WATER                      |            | 903  | 926.5                    | 313<br>628.5     | 3898.41<br>2443.81             | UNITED BISCU                   |                                       | 269                    | 278            | 189            | 1426.24               |
| ARCADIA GROUP                      |            | 197.5                                      | 508                      | 304.05           | 939.78                         | UNITED UTILIT<br>UTD.NEWS & N  |                                       | 833<br>817.5           | 875<br>817 #   | 607.5          | 4523.19               |
| ARGOS                              |            | 503  | 696.5                    | 399_5            | 1731.82                        | VENDOME LUI                    |                                       | 493                    | 817.5<br>535.5 | 669.5<br>325.5 | 4038.45<br>3445.28    |
| ARIO WIGGINS API                   | _ 1        | 190  | 207.5                    | 146              | 1566,74                        | VODAFONE GE                    |                                       | 614                    | 617.5          | 2645           | 19929.61              |
| ARRIVA                             |            | 190  | 490                      | 329.5            | 1098,09                        | WESSEX WATE                    |                                       | 510                    | 548.5          | 356.5          | 1083.24               |
| ASDA GROUP                         |            | 208.75                                     | 208.75                   | 106.25           | 6304.25                        | WHITBREAD                      |                                       | 1086                   | 1097           | 695            | 5343.11               |
| ASSD.BRIT.FOODS                    |            | 515  | 664.5                    | 470              | 5531_55                        | WILLIAMS                       | -                                     | 449.25                 | 460            | 303            | 3513.13               |
| ASSD BRIT PORTS<br>AVIS EUROPE     |            | 387.5<br>216.5                             | 387.5                    | 247.5            | 1489.94                        | WOLSELEY                       |                                       | 421                    | 556            | 421            | 2407_55               |
| BAA                                |            | 595  | 216.5<br>607             | 124<br>451       | 1260.69                        | WOOLWICH                       |                                       | 375                    | 395,25         | 284.5          | 6003.75               |
| BANK OF SCOTLAN                    |            | 726  | 734 -                    | 313              | 6260.21<br>8878.81             | WPP GROUP<br>YORKSHIRE W       |                                       | 335                    | 340            | 237.5          | 2466.6                |
| BARCLAYS                           |            | 836  | 1948                     | 990.5            | 28035.7                        | ZENECA                         | AIER                                  | 53 <b>0.</b> 5<br>2515 | 541<br>2743    | 331<br>1717    | 2028.31<br>23842.19   |
| BASS `                             | · I        | 1090.5                                     | 1127                     | 727.47           | 8647.67                        | 222-20-1                       |                                       | 2,                     | 2.43           | 1717           | 2,042.19              |
| BAT INDS.                          |            | 640  | 654                      | 500              | 20025.73                       | ! !                            |                                       |                        |                |                |                       |
| BBA GROUP                          |            | 149.5                                      | 450                      | 315              | 1877.08                        | 1                              | F#                                    | AN                     | C.E.           |                |                       |
| BERKELEY GROUP                     |            | 746.5                                      | 749.5                    | 583.5            | 925.61                         | } <b>j</b>                     |                                       |                        |                |                |                       |
| BG<br>BILLITON                     |            | 199,5<br>158                               | 331 <i>.5</i><br>249.5 : | 158.92           | 11779.33                       |                                | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |                        |                |                |                       |
| BLUE CIRCLE INDS                   |            | 180  | 448.5                    | 134.75<br>293.75 | 3378.04<br>2876.6              | ACCOR<br>AGF-ASR.GL D          | r my                                  | 1392<br>332.4          | 1444           | 782            | 49905.95              |
| BOC GROUP                          |            | 1008                                       | 1175.5                   | 858              | 4908.95                        | AIR LIQUIDE                    | E PRO                                 | 1081                   | 336<br>1091    | 167.9<br>831   | 57284.44<br>79095.63  |
| BODYCOTE INTL.                     |            | 177.5                                      | 1177.5                   | 630.94           | 1191,58                        | ALCATEL ALS                    | THOM                                  | 1087                   | 1087           | 619            | 177397.25             |
| BOOTS                              |            | 101  | 935                      | 661~             | 8217.11                        | AXA-UAP                        |                                       | 640                    | 642            | 339_5          | 212068.38             |
| BOWTHORPE                          |            | 73.5                                       | 473.5                    | 293              | 954.54                         | BANCAIRE (CII                  | î.)                                   | 1025                   | 1052           | 622.51         | 32494.55              |
| BPB                                |            | 87   | 400                      | 297              | 1991.5                         | BIC                            |                                       | 457.8                  | 532            | 373.5          | 25314.49              |
| BRIT AEROSPACE ' BRIT PETROLEUM    |            | 937  | 1956                     | 1207.5           | 8425.95                        | BNP                            |                                       | 448.9                  | 465.5          | 222            | 95726                 |
| BRITSKY BCAST.                     |            | 367<br>356.75                              | 956.5<br>637.5           | 670.5<br>342     | 50199.29<br>7856.34            | BOUYGUES                       | -                                     | 955                    | 955            | 473.2          | 24484.29              |
| BRITANNIC ASR                      |            | 292.5                                      | 1292.5                   | 777.5            | 2506.16                        | CANAL +<br>CAP GEMINI          |                                       | 1108<br>749            | 1377<br>749    | 958<br>304     | 34746.88<br>45838.05  |
| BRITISH AIRWAYS                    |            | 93   | 760                      | 499.5            | 6157.37                        | CARREFOUR                      |                                       | 3610                   | 4412           | 2802           | 138894.69             |
| -BRITISH ENERGY                    |            | 00   | 500                      | 224.5            | 3500                           | CASINO GUIPO                   | HN.                                   | 415.9                  | 416            | 242            | 26713.25              |
| BRITISH LAND                       | . 7        | 85   | 803                      | 534,5            | 4042.75                        | CASTORAMA D                    |                                       | 1000                   | 1060           | 536            | 16013                 |
| BRITISH STEEL,                     |            | 49.25                                      | 190.25                   | 124.5            | 2901.95                        | CCF                            |                                       | 494,7                  | 494.7          | 234.8          | 35662.91              |
| BRITISH TELECOM                    |            | 81   | 685.                     | 379.5            | 43652.09                       | CETELEM                        |                                       | 730                    | 886            | 580            | 31319,19              |
| BTR                                |            | .98  | 267.5                    | 152              | 8099.07                        | CGIP                           |                                       | 2670                   | 2690           | 1609           | 18497.76              |
| BUNZL                              |            | 285.5                                      | 288                      | 188.5            | 1290.17                        | CHRISTIAN DIC                  |                                       | 796                    | 1042           | 550            | 33552.99              |
| BURMAH CASTROL<br>CABLE & WIRELESS |            | 100<br>49                                  | 1134<br>749              | 950<br>465       | 2335.3<br>17054.73             | COMMUNICALIA                   |                                       | 317<br>806             | 320<br>890     | 177            | 12175.33              |
| CABLE & WIRELESS                   |            |  | 419.5                    | 210              | 6247.42                        | COMM UNION I                   |                                       | 3165                   | 3499           | 538<br>2350    | 13724.57<br>16461.16  |
| CADBURY SCHWEP                     |            |  | -85±                     | 513.5            | 8286.34                        | DAN N                          | u                                     | 1405                   | 1405           | 809            | 102666.13             |
| CAP SHOP CENTS.                    |            | 52.5                                       | 456.5                    | 357              | 1846.2                         | DAS L AVI                      | ATION                                 | 1770                   | 1798           | 981            | 17923.02              |
| CARADON                            | ` 2        | 05   | 254.45                   | 159              | 1063.96                        | DASSAULT SYS                   |                                       | 241.5                  | 253            | 152.5          | 27271.63              |
| CARLTON COMMS.                     | 4          | 90   | 548                      | 410              | 2985_31                        | DEXIA PRANCE                   | Į.                                    | 823                    | 823            | 518            | 30257.59              |
| CENTRICA                           |            | 12   | 113                      | 56.25            | 4968.32                        | EAUX (GENERA                   |                                       | 990                    | 1015           | 648            | 132883.69             |
| CHELSFIELD                         |            | 77   | 417                      | 319              | 899.14                         | ELF AQUITAINI                  |                                       | 766                    | 814            | 525            | 210241.56             |
| CMG                                |            | 477.5                                      | 2492.5                   | 1090             | 1585.99                        | ERIDANIA BEG                   | HIN SAY                               | 1165                   | 1165           | 770            | 30224.75              |
| COBHAM<br>COLT TELECOM             |            | 036<br><i>5</i> 70                         | 1036<br>1630             | 551.5            | 967.62 <sup>-</sup><br>1727.39 | ESSILOR INTL.<br>EURO DISNEY S |                                       | 2107<br>10.05          | 2149<br>10.15  | 1435<br>6.9    | 20608.56<br>7703.67   |
| COMMERCIAL UNIO                    |            | 178  | 1193                     | 271.5<br>631.5   | 8127.78                        | FINAXA                         | r.n                                   | 514                    | 515            | 290            | 30330.11              |
| COMPASS GROUP                      |            |  | 988                      | 582.5            | 3242.61                        | FRANCE TELEC                   | mωr .                                 | 309.1                  | 354,6          | 187            | 309099.81             |
| COOKSON GROUP                      |            |  | 262.5                    | 167.5            | 1706.98                        | GAN                            |                                       | 169                    | 170.2          | 103.66         | 25134.35              |
| COURTAULDS                         |            |  | 374                      | 238.5            | 1506.82                        | HAVAS                          |                                       | 509                    | 510            | 365.5          | 41542.03              |
| DAILY MAIL'A'                      |            |  | 2480                     | 1535             | 2307.04                        | HERMES INTL.                   |                                       | 519                    | 583            | 353            | 19065.98              |
| DALGETY                            |            |  | 365                      | 222.5            | 1059.23                        | LOREAL                         |                                       | 2770                   | 2840           | 1833           | 187224.25             |
| DEBENHAMS                          |            | 92   | 426.5                    | 371              | 1480.98                        | LAFARGE                        |                                       | 526                    | <b>526</b>     | 339.7          | 49792,73              |
| DIAGEO                             |            |  | 698                      | 497.3            | 24748.95                       | LAGARDERE G                    | ROUPE                                 | 236.1                  | 245.6          | 156.1          | 28276.75              |
| DIAGEO B' SHARES                   |            | 15.5                                       | 520                      | 510              | 2886.04                        | LEGRAND                        | a i narr                              | 1625                   | 1690           | 910            | 34786.37              |
| DEXONS GP.                         |            |  | 720<br>505               | 465<br>387.5     | 2142.76                        | LOUIS VUITTO:<br>LVMH          | A LIMILE                              | 2500<br>1331           | 2970<br>1638   | 1863<br>894    | 61179.98<br>116590.25 |
| ELECTIVOCOME.                      |            |  | 151.5                    | 367-2<br>067     |                                | MICHEUN                        |                                       | 1551 .<br>358 Q        | 40tr 0         | 573 £          | 48861.67              |

2142.76 2045 652.51 2303.4 4150.11 4375.2 817.54 2698.71 1093.93

647.82 840 290.5 729.5 346.5 213 379

430 466.5 187 514 191.5 147 248.5

483.5 331.5 12602.56
1673 911 5688.19
1983 1059.5 8288.75
1035 738 9211.49
543.5 315 1372.51
295 193 1063.3
805 990 7834.93
475 258.5 419.03
977 663 23637.89
977 663 23637.89
1975 518.5 4551.71
197.5 142.5 1332.07
1247 1366 16666.18
1252.5 1298 32802.74
1048.5 770.5 1432.47
1408.5 770.5 1432.47
1408.5 770.5 1432.47
1408.5 770.5 1332.07
136.5 1602.54
1145 688.5 7793.44
1453 363.5 2145.93
307 136.5 1602.54
1145 688.5 7788.88
337.75 221.5 7988.88
337.75 221.5 7788.88
337.75 221.5 7788.88
337.75 221.5 3941.2
1155 759 5871.58
1471.39
292 218.5 624.6
150 79.5 870.09
1607.5 674.43 1154.66
150 79.5 870.09
1607.5 674.43 1154.66
150 79.5 870.09
1785. 1177.5 1335.18
1607.5 674.43 1154.66
150 79.5 870.09
1604.5 453 2487.57
1695 1205 3000.16
170 891.46
170 1904.09
1846.5 436.5 940.46
1351 206.5 5122.63
190 475 7072.54
1355 596 2636.7
184.5 123.5 1288.36
1315 191 1845.58
168.5 463 9140.69
1755.76
1765.5 104.5 1321.6
1893 584 5276.1
190 697.5 1205.4
1003 664.5 5709.29
1880 592.5 5498.83
1694 605.5 902.47
17557.63
1094 605.5 902.47
1109 697.5 1757.63
1094 605.5 902.47
1109 697.5 1757.63
1094 605.5 902.47
1109 697.5 1757.63
1094 605.5 902.47
1109 697.5 1757.63
1094 605.5 902.47
1109 697.5 1757.63
1094 605.5 907.47
1109 697.5 1757.63
1109 697.5 1757.63
1109 697.5 1757.63
1109 697.5 1757.63
1109 697.5 1757.63
1109 697.5 1757.63
1109 697.5 1757.63
1109 697.5 1757.63
1109 697.5 1757.63
1109 697.5 1757.63
1109 697.5 1757.63
1109 697.5 1757.63
1109 697.5 1757.63
1109 697.5 1757.63
1109 697.5 1757.63
1109 697.5 1757.75
1109 697.5 1757.75
1109 697.5 1757.75
1109 697.5 1757.75
1109 697.5 1757.75
1109 697.5 1757.75
1109 697.5 1757.75
1109 697.5 1757.75
1109 697.5 1757.75
1109 697.5 1757.75
1109 697.5 1757.75
1109 697.5 1757.75
1109 697.5 1757.75
1109 697.5 1757.75
1109 697.5 1757.75
1109 697.5 1757.75
1109 697.5 1757.75
1109 697.5 1757.75
1109 697.5 1757.75
1109 697.5 1757.75
1109 697.5 1757.75
1109 697.5 1757.75
1109 697.5 1757.75
1109 697.5 1757.75
1109 697.5 1757.75
1109 697.5 1757.75
1109 697.5 1757.75
1109 697.5 1757.75
1109 697.5 1

341.3 199.5 764.02 511.97 349.5 226.5 1109 697.5 11125 760 283 189.25 808 430 987 515.5 319 1375 632.5 520 321 2416 1517.5 2150 1315 909 619 578 354 333.5 80.5 46.3 413 250 164 116 2300 1173.5 1072 682.32 484.5 342 1332.5 897.5 141 325 191.75 163 541 333.5

430 515.5

541 845 975.5

331.5 991.5 572 286 986

430 12229.97 \$15.5 8128.65 319 4125.73 632.5 1480.62 321 9452.93 1517.5 3640.45 1315 918.46 619 5395.13 354 2263.05 333.5 6879.23 46.5 839.9 250 2478.83 116 908.03

1602.54 7793.44 2145.93 1166.65 1305.97 7788.88 3941.2 5871.58 1471.39 2624.6 9140.03 1763.81 51845.95 1354.66 857.09 3341.63 5 1335.18 16593.79 2487.57 3090.16 891.46 186 3062.57 5 1058.2 5 1968.83 19040.99 5 940.46 5 5128.63 7072.54 2636.7 5 128.36 1845.58 2914.36 9182.16 25 2335.62 1440.72 5 1968.83 1969.99 5 940.46 5 5128.63 1972.54 2636.7 5 128.36 1845.58 2914.36 1845.58 2914.36 1845.58 2914.36 1845.58 2914.36 1845.58 2914.36 1845.58 2914.36 1845.58 2914.36 291

446.75 4 942.5 5 516.5 6 362 1077.5 182.5 1930 1824 987.5 458 1072 412 220.5 601 1150.5 334 1085 756.5

756.5 272 726 613.5 961 1575 108 237.5 1785 580 593.5 1693 196 2742.5 462.5 261.5 1100 846.5 351 580 705 184.5 315 656.5 468 2300 727.5 428 429.5 468 469.5 469.

541.3 627.5 288.5 795 987 283 787 943 375.75 1277.5

& TR 434.25 1307 414 182 535 755 874 331.5 2 949.5

|    | VENDOME LUXURY U                      | 493                     | 535.5                 | 325.5           | 3445.28                        |
|----|---------------------------------------|-------------------------|-----------------------|-----------------|--------------------------------|
|    | VODAFONE GP.                          | 614                     | 617.5                 | 264.5           | 18929.61                       |
|    | WESSEX WATER WHITBREAD                | 510<br>1086             | 548.5<br>1097         | 356.5           | 1083.24                        |
|    | WILLIAMS                              | 449.25                  | 460                   | 695<br>303      | 5343.11<br>3513.13             |
|    | WOLSELEY                              | 421                     | 556                   | 421             | 2407.55                        |
|    | WOOLWICH                              | 375                     | 395,25                | 284.5           | 6003.75                        |
|    | WPP GROUP<br>YORKSHIRE WATER          | 335<br>53 <b>0.</b> 5   | 340<br>541            | 237.5           | 2466.6<br>2028.31              |
|    | ZENECA WATER                          | 2515                    | 2743                  | 331<br>1717     | 23842.19                       |
|    |                                       | •                       |                       |                 |                                |
| •  | E                                     | RAN                     | CE                    |                 |                                |
|    | 11                                    |                         | CL                    |                 |                                |
|    | 4.CCC                                 | 4000                    | ****                  |                 |                                |
|    | ACCOR<br>AGF-ASR.GL DE FRN.           | 1392<br>332.4           | 1444<br>336           | 782<br>167.9    | 49905.95<br>57284.44           |
|    | AIR LIQUIDE                           | 1801                    | 1091                  | 831             | 79095.63                       |
|    | ALCATEL ALSTHOM                       | 1087                    | 1087                  | 619             | 177397.25                      |
|    | AXA-UAP<br>BANCAIRE (CIE.)            | 640<br>1025             | 642<br>1052           | 339.5           | 212068.38<br>32494.55          |
|    | BIC CIE.)                             | 457.8                   | 532                   | 622.51<br>373.5 | 25314.49                       |
|    | BNP                                   | 448.9                   | 465.5                 | 222             | 95726                          |
|    | BOUYGUES                              | 955                     | 955                   | 473.2           | 24484.29                       |
|    | CANAL +<br>CAP GEMINI                 | 1108<br>749             | 1377<br>749           | 958<br>304      | 34746.88<br>45838.05           |
|    | CARREFOUR                             | 3610                    | 4412                  | 2802            | 138894.69                      |
|    | CASINO GUIPCHN.                       | 415.9                   | 416                   | 242             | 26713.25                       |
|    | CASTORAMA DUBOIS                      | 1000 ·<br>494,7         | 1060<br>494.7         | 536<br>234.8    | 16013<br>35662.91              |
|    | CETELEM                               | 730                     | 886                   | 580             | 31319,19                       |
|    | CGIP                                  | 2670                    | 2690                  | 1609            | 18497.76                       |
|    | CHRISTIAN DIOR                        | 796                     | 1042                  | 550             | 33552.99                       |
|    | CIMENTS FRANCAIS COMM UNION FRANCE LI | 317<br><b>806</b>       | 320<br>890            | 177<br>538      | 12175.33<br>13724.57           |
|    | COMP '- MODERNES                      | 3165                    | 3499                  | 2350            | 16461.16                       |
|    | DANGE                                 | 1405                    | 1405                  | 809             | 102666.13                      |
| _  | DASSAULI SYSTEMES                     | 1770<br>241.5           | 1798<br>253           | 98!<br>152.5    | 17923.02<br>27271.63           |
|    | DEXIA FRANCE                          | 823                     | 823                   | 518             | 30257.59                       |
|    | EAUX (GEVERALE DES)                   | 990                     | 1015                  | 648             | 132883.69                      |
|    | ELF AQUITAINE<br>ERIDANIA BEGHIN SAY  | 766<br>1165             | 814<br>1165           | 525<br>770      | 210241.56<br>30224.75          |
|    | ESSILOR INTL                          | 2107                    | 2149                  | 1435            | 20608.56                       |
|    | EURO DISNEY SCA                       | 10.05                   | 10.15                 | 6.9             | 7703.67                        |
| 1  | FINAXA<br>FRANCE TELECOM              | 514<br>309.1            | 515<br>3 <b>5</b> 4,6 | 290<br>187      | 30330.11<br>30 <b>90</b> 99.81 |
|    | GAN                                   | 169                     | 170.2                 | 103.66          | 25134.35                       |
|    | HAVAS                                 | 509                     | 510                   | 365.5           | 41542.03                       |
|    | HERMES INTL.<br>L'OREAL               | 519<br>2770             | 583<br>2840           | 353<br>1833     | 19065.98<br>187224.25          |
|    | LAFARGE                               | 526                     | 526                   | 339.7           | 49792.73                       |
| 1  | LAGARDERE GROUPE                      | 236.1                   | 245.6                 | 156.1           | 28276.75                       |
| ļ  | LEGRAND LOUIS VUITTON LIMITE          | 1625<br>2500            | 1690<br>2970          | 910<br>1863     | 34786.37<br>61179.98           |
|    | LVMH                                  | 1331.                   | 1638                  | 894             | 116590.25                      |
| 1  | MICHELIN                              | 358.9                   | 408.9                 | 273.8<br>120    | 48861.67                       |
|    | MOULINEX NAVIGATION MEXTE             | 161.3<br>1131           | 167<br>1131           | 757             | 5477.58<br>18024.74            |
| Ì  | PARIBAS 'A'                           | 587                     | 595                   | 356.6           | 97445.5                        |
| 1  | PECHINEY 'A'                          | 278.2<br>445.2          | 306                   | 196.9           | 22386.47<br>25103.48           |
| Ì  | PERNOD-RICARD<br>PEUGEOT SA           | 981                     | 457.5<br>981          | 261<br>546      | 49158.88                       |
| į  | PINAULT PRINTEMPS                     | 4245                    | 4422                  | 2185            | 95177.06                       |
| -  | POLIET                                | 517<br>27 <del>69</del> | 519<br>2850           | 480             | 13767.71<br>- 52215.03         |
| i  | PROMODES<br>RENAULT                   | 253.7                   | 253.7                 | 1800<br>123.8   | 60836.95                       |
| į  | REXEL                                 | 2300                    | 2370                  | 1445            | 27149.2                        |
| ļ  | RHONE POULENC'A' SAGEM                | 281<br>3785             | 303.5<br>3985         | 174.1<br>2517   | 101148.38<br>11320.93          |
| 1  | SAINT GOBAIN                          | 969                     | 969                   | 745             | 86460.94                       |
| Ì  | SANOFI                                | 692                     | 713                   | 479             | 73604.5                        |
| ĺ  | SCHNEIDER                             | 415                     | 415<br>1125           | 277.3           | 63149.71<br>15029.62           |
| -  | SEB.<br>_SEITA                        | 975<br>248.3            | 271                   | 659<br>170.6    | 12850.27                       |
| -  | SGS-TMSN MICROELS.(F                  | 433.8                   | 605                   | 316.5           | 60325.93                       |
| -1 | SIDEL<br>SOCIETE GENERALE             | 449.5<br>1130           | 459.9<br>1147         | 324<br>590      | 15044.76<br>111510.63          |
| 1  | SODEXHO ALLIANCE                      | 3840                    | 3925                  | 2575.3          | 32094.72                       |
| 1  | SOLLAC LIMITED DATA                   | 82                      | 139                   | 54.05           | 15539.73                       |
| 1  | SUEZ (CIE.)<br>SUEZ LYONNAISE DES E   | 22.05<br>901            | 22.05<br>901          | 12.4<br>516     | 68591.19<br>- 113738.63        |
| 4  | SYNTHELABO                            | 860                     | 883                   | 561             | 41528.54                       |
| 1  | TF! (TV.FSE.1)                        | 760                     | 764                   | 487             | 15960                          |
| 1  | THOMSON-CSF<br>TOTAL                  | 254.3<br>.687           | 255<br>702            | 145.9<br>455.5  | 30399.78<br>167181.38          |
| f  | UAP (CIE.)                            | 255.4                   | 256                   | 130             | 86583.81                       |
| ŀ  | -USINOR                               | 103.2                   | 125                   | 75.4            | 25100.09                       |

4228.02 12229.97

839.9 \ 2478.83 908.03 2637.59 3383.22

43181.81 6613.41

1625.78 2020.02 1518.33 41955.34 2683.18

1001.79 1246.54 2567.93

1166.59 2377.7

| SODEXHO ALLIANCE             | 3840              | 3925                | 2575.3      | 32094.72              | CHUBU ELEC.POWER                             | 2060         | 2200         | 1960         |
|------------------------------|-------------------|---------------------|-------------|-----------------------|--|--------------|--------------|--------------|
| SOLLAC LIMITED DATA          | 82                | 139                 | 54.05       | 15539.73              | CRUGOKU BANK                                 | 1700<br>1920 | 1860<br>2200 | 1500<br>1820 |
| SUEZ (CIE.)                  | 22.05<br>901      | 22.05<br>901        | 12.4<br>516 | 68591.19<br>113738.63 | CHUGOKU ELEC.POWER CREDIT SAISON             | 2830         | 3640         | 2165.22      |
| SUEZ LYONNAISE DES É         | 860               | 883                 | 561         | 41528.54              | DAI NIPPON PRINTING                          | 2110         | 2770         | 1990         |
| SYNTHELABO<br>TF! (TV.PSE.I) | 760               | 764                 | 487         | 15960                 | DAL-ICHI KANGYO BK.                          | 1050         | 1560         | 620          |
| THOMSON-CSF                  | 254.3             | 255                 | 145.9       | 30399.78              | DAIEI  | 500          | 910          | 500          |
| TOTAL                        | .687              | 702                 | 455.5       | 167181.38             | DAIICHI PHARM.                               | 1710         | 2220         | 1230         |
| UAP (CIE.)                   | 255.4             | 256                 | 130         | 86583.81              | DAINIPPON INK&CHEMIC                         | 437          | 529          | 230          |
| USINOR                       | 103.2             | 125                 | 75.4        | 25100.09              | DAIWA BANK                                   | 345          | 685          | 130          |
| VALEO                        | 534               | 552                 | 335         | 37656.61              | DAIWA HOUSE INDUSTRY                         | 1060         | 1490         | 624          |
| WORMS ET CIE R               | 388               | 519                 | 320.7       | 25104.76              | DAIWA SECURITIES                             | 595          | 952          | 405          |
|                              |                   |                     |             |                       | DDI  | 302000       | 909000       | 289000       |
| ~~~                          | ~ ~ ~             |                     |             |                       | DENSO  | 2560         | 3270         | 2110         |
| 1 - (3H)                     | $\mathbf{RM}$     | AΝ                  | Y           | 1                     | EAST JAPAN RAILWAY                           | 620000       | 635000       | 500000       |
| 1                            |                   |                     | -           | 11                    | EBARA  | 1390         | 1790         | 1240         |
|                              |                   |                     |             |                       | EISAI  | 1820         | 2630         | 1610         |
| ADIDAS-SALOMON               | 313.B             | 319                 | 174.7       | 14230.82              | FAMILYMART                                   | 4550         | 6120         | 1080         |
| ALLIANZ HLDG.                | 560.5             | 5 <del>69</del> .75 | 298.72      | 135459.88             | FANUC  | 4210         | 5540         | 3680         |
| ALLIANZ LEBENS               | 1895              | 2070                | 984.84      | 13644                 | FUII BANK                                    | 965          | 1790         | 458          |
| ALTANA                       | 153.75            | 192.55              | 114         | 5996.25               | FUJI HEAVY INDS.                             | 493          | 643          | 313          |
| AMB AACH&MUNCH BET.P.        | 203.5             | 206                 | 137         | 8201.05               | FUJI PHOTO FILM                              | 4390         | 5500         | 4050         |
| AXA COLONIA KONZERN          | 237               | 240                 | 141.8       | 6216.51               | FUII TELEVISION NETW                         | 588000       | 730000       | 503000       |
| BANKGESELLSCHAFT BER         | 39 <i>.9</i> 5    | 51.9                | 32.05       | 7234.06               | FUJIKURA                                     | 861          | 1180         | 810          |
| BASF                         | 74                | 75.2                | 54.9        | 45871.84              | FUIISAWA PHARM.                              | 1230         | 1320         | 960          |
| BAYER                        | 82.2              | 82.7                | 57.1        | 60035.32              | FUITSU                                       | 1320         | 1760         | 1230         |
| BAYER HYPBK                  | 89.3              | 91.2                | 51          | 23689.04              | FURUKAWA ELECTRIC                            | 533          | 800          | 435          |
| BAYERISCHE VBK.              | 117.5             | 119                 | 62.4        | 33379.4               | PUTABA                                       | 5230         | 6000         | 4780         |
| BEIERSDORF                   | 91.1              | 96,3                | 71.4        | 7652.39               | GUNMA BANK                                   | 1050         | 1070         | 840          |
| BERLINER KRAFT&LICHT         | -79               | 80,05               | 37.75       | 5951_3                | HACHUUNI BANK                                | 1020         | 1230         | 950          |
| BHF-BANK:                    | 53.75             | 60.25               | 41.6        | 4721.56               | HANKYU                                       | 613          | 636          | 554          |
| SHW HOLDING                  | 32.5              | 34                  | 28          | 5850                  | HIROSE ELECTRIC                              | 6230         | 9810         | 5860         |
| BMW                          | 2080              | 2080                | 1125        | 38290.71              | HITACHI                                      | 935          | 1360         | 888          |
| COMMERZBANK                  | 66.05             | 74.8                | 44.37       | 28550.83              | HITACHI CABLE                                | 773          | 1090         | 745          |
| CONTINENTAL                  | 45.9              | 50.5                | 35.5        | 5130.33               | HITACHI CREDIT                               | 2200         | 2680         | 1680         |
| DAIMLER-BENZ                 | 169.1             | 169.1               | 109.75      | 87605.44              | HITACHI MAXELL                               | 2390         | 3290         | 2000         |
| DEGUSSA                      | 105.5             | 108.5               | 66.75       | 9712.32               | HOKKAIDO ELEC.POWER                          | 1900         | 2120         | 1780         |
| EPFA-BANK                    | 141.5             | 142                 | 84.5        | 5094                  | HOKURIKU ELECPOWER                           | 1840         | 2100         | 1810         |
| DEUTSCHE BANK                | 135.05            | 135.05              | 87          | 71754.13              | HONDA MOTOR                                  | 4370         | 4960         | 3210         |
| DEUTSCHE TELEKOM             | 40.15             | 44.55               | 29.9        | 110159.38             | HOYA   | 3730<br>1020 | 6360<br>1850 | 3350<br>778  |
| DRESDNER BANK                | 84.85             | 89.55               | 53.79       | 44358.08              | INDUSTRIAL BKJAPAN                           | 306          | 512          | 189          |
| ERGO VERSICHERUNG            | 341               | 356                 | 145         | 25742.77              | ISHIKAWAJIMA-HARIMA                          | 282          | 525          | 175          |
| FUR HYB.CENTRALBODE          | 89                | 92                  | 70          | 3582.52               | ISUZU MOTORS                                 |              | -            | 5270         |
| FORD-WERKE                   | 830               | 880                 | 760         | 5976                  | ITO YOKADO                                   | 6650         | 7450         |              |
| FPB HOLDING                  | 325               | 330                 | 298         | 4875                  | LLOCHI                                       | 357          | 653          | 192          |
| FRESEN MEDICAL CARE          | 135               | 164_1               | 110.5       | 9450                  | JAPCO  | 4700         | 9500         | 3710         |
| RESENTUS PREF.               | 390               | 409.05              | 277         | 3900                  | JAPAN AIRLINES                               | 467          | 546          | 337          |
| RI KRUPP-HOESCH KRU          | 365.5             | 400                 | 300.5       | 7954.38               | JAPAN TELECOM                                | 1050000      | 2400000      |              |
| GEFFE                        | 104               | 125.5               | 87.5        | 758!. <del>6</del>    | JAPAN TOBACCO                                | 972000       | 1000000      |              |
| HEIDELB ZEMENT               | 135               | 162                 | 123         | 5717.25               | JOYO BANK                                    | 555          | 695          | 445          |
| ENKEL.                       | 122               | 122                 | 79.5        | 10565.07              | JUSCO ·                                      | 2240         | 4430         | 1450         |
| IENKEL, PREF.                | 131.3             | 131.3               | 84.6        | 7797.64               | . KAJIMA                                     | 506          | 704          | 282          |
| IEW .                        | 502               | 502                 | 440         | 4608.36               | Kansai electric pwr.                         | 2250         | 2300         | 2010         |
| OCHTIEF                      | 77.9 .            | 93                  | 60.6        | 5453                  | KAO  | 1680         | 1930         | 1280         |
| OECHST                       | 71.21             | 88                  | 58.8        | 41868.19              | KAWASAKI HEAVY IND.                          | 315          | 545          | 195          |
| KB DT INDSTRBK.              | 37.15             | 40.35               | 32.02       | 3269.2                | KAWASAKI STEEL                               | 207          | 389          | 145          |
| SAR-AMPERWERKE               | 601               | 620                 | 545         | 4519.52               | KDD  | 4900         | 8700         | 4280         |
| LARSTADT                     | 747               | 747                 | 505.5       | 6274.8                | KEIO TETTO FLEC. RAI                         | 541          |              | 476          |
|                              | 90                | 105.5               | 56.25       | 8105.13               | KEYENCE                                      | 17000        | 20300        | 13600        |
| AHMEYER                      |                   | 77                  | 50.6        | 310                   | KINDEN                                       | 1720         | 1730         | 1260         |
| EIFHEIT                      | 62                |                     |             |                       |  | 698          | 746          | 660          |
| INDE                         | 1249              | 1430                | 990         | 10497.84              | KINKI NIPPON RAILWAY                         | 1330         | 1230         | 909          |
| LIFTHANSA                    | 39.3              | 40.05               | 21.7        | 14996.87              | KIRIN BREWERY                                |              | 239          | 95           |
| lán -                        | 593               | 593                 | 444         | 6539.6                | KOBE STEEL                                   | 120          |              |              |
| (ANNESMANN                   | 1506              | 1350                | 510.5       | 48047.71              | KOKUYO                                       | 2360         | 3110         | 1770         |
| ÆRCK KGAA                    | 74.1              | 77,4                | 55.1        | 3334.5                | KOMATSU                                      | 664          | 970          | 499          |
| TETALL CIESTILS CHAFT        | 38.65             | 43.18               | 30.85       | - 5186.21             | KUBOTA .                                     | 352          | 605          | 284          |
| ÆTRO                         | 83                | 99.6                | 63,65       | 18059.3               | KURARAY                                      | 1170         | 1170         | 989          |
| funch.ruck.regd.             | 820.5             | 854                 | 389         | 67363                 | KYOCERA                                      | 6820         | 10200        | 5660         |
| ECKARWERKE STUTTGAR          |                   | 560                 | 367         | 4177.8                | KYUSHU ELEC.POWER                            | 1940         | 2280         | 1830         |
|                              | 489               | 545                 | 454.5       | 4098.3                | LONG-TERM CR.BK.OF J                         | 294          | 620          | 178          |
| JESTLE DEUTSCHLAND           |                   | -                   |             |                       | MABUCHI MOTOR                                | 7290         | 7650         | 5700         |
| REUSSAG                      | 648.75            | 653.5               | 433         | 9897.97               |  | 357          | 520          | 193          |
|                              | 99.1              | 103.85              | 65.05       | 32738.67              | MARUBENI                                     | 2080         |              |              |
| WE PREF.                     | 82.2              | 85.8                | 53.4        | 17703.32              | MARUI  |              | 2340         | 1700         |
| WE-DEA                       | 448               | 450                 | 400         | 4337.59               | MATSUSHLKOTOBUKI ELT                         | 3340         | 4540         | 3090         |
| AP .                         | 753.5             | 7 <b>5</b> 3.5      | 268.3       | 45963,47              | MATSUSHITA COMMS. IN                         | 3780         |              | 2800         |
|                              | 807               | 807                 | 268.5       | 35709.75              | MATSUSHITA ELECINDL                          | 1940         | 2470         | 1780         |
|                              | 213.25            | 216.75              |             | 14573.93              | MATSUSHITA ELEC.WKS.                         | 1180         | 1490         | 1000         |
|                              | 152.9             | 153.5               | 115         | 3446.36               | MAZDA MOTOR                                  | 355          |              | 244          |
|                              | 214.3             | 280                 | 199.5       | 4486.15               | MINEBEA                                      | 1320         |              | 997          |
| ·                            |                   |                     | 85.45       | ,                     | MITSUBISHI                                   | 1000         |              | 837          |
| IEMENS                       | 1163              | 130                 |             | 65345.78              | MITSUBISHI CHEMICAL                          | 260          | -            | 137          |
|                              | 67.8              | 67.8                | 52.05       | 4271.39               | MIT SUBJUINT CHEMICAL                        | 344          |              |              |
| CONTRACTOR (A VIDT & D       | 1600              | 1695                | 1190        | 5440                  | MITSUBISHI ELECTRIC                          |              |              | 288          |
|                              |                   |                     | DA1         | 3770.16               | MITSUBISHI ESTATE                            | 1380         | 1840         | 1240         |
| UEDZUCKER -                  | 920               | 960                 | 801         | I                     |  | F27          | 200          | 4.45         |
| NEDZUCKER<br>HYSSEN          | 920<br>430<br>452 | 960<br>447.3        | 350         | 14749<br>4248.8       | MITSUBISHI HEAVY IND<br>MITSUBISHI MATERIALS | 527<br>293   |              | 463<br>170   |

| İ  |  |  |   |   |  |   |
|--|--|--|---|---|--|---|
|  | MITSUBISHI MOTORS  | 377  | 936   | 365   | 347514.75  | 1                                       |
| - 1  | MITSUBISHI TST & BKG<br>MITSUI & COMPANY   | 1330   | 1900  | 1030  | 1732058  | i                                       |
|  | MITSUI FUDOSAN   | 860<br>1310  | 1130<br>1650  | 651<br>1100   | 1361956<br>1064440   | 1                                       |
|  | MITSUI MAR &FIRE INS   | 685  | 845   | 555   | 497522.25  | ı                                       |
|  | MITSULTST BANKING  | 390  | 910   | 165   | 467333   | ŀ                                       |
| İ  | MURATA MANUFACTURIN  | G 3340   | 5800  | 3300  | 799796.06  | -                                       |
|  | MYCAL  | 879  | 1790  | 760   | 279108.75  |   |
| H  | NAGOYA RAILROAD  | 459  | 473   | 4 <b>2</b> 5  | 376379.94  | 1                                       |
|  | NEC<br>NGK INSULATORS  | 1340<br>1230   | 1720<br>1320  | 1240<br>988   | 2141252<br>448113.56   | 1                                       |
| 1  | NICHIDO FIRERMAR.INS   | 713  | 840   | 600   | 320450.63  | j                                       |
| 1  | NICHIEI  | 12600  | 15400   | 9360  | 756503.63  | 1                                       |
| i  | NIKKO SECURITIES   | 488  | 759   | 324   | 717066.69  |   |
| ĺ  | NIKON  | 1180   | 2560  | 1170  | 436505.56  |   |
| į  | NINTENDO   | 10400  | 13600   | 8620  | 1473263  | 1                                       |
| ŀ  | NIPPON CREDIT BANK<br>NIPPON EXPRESS   | 156  | 302   | 93  | 390238.63  | l                                       |
|  | NIPPON LSI CARD  | 830<br>135000  | 974<br>295000   | 585<br>116000   | 891660.5<br>405  |   |
| i  | NIPPON ESI CARD  | 1600   | 1780  | 1210  | 364575.94  |   |
| ŀ  | NIPPON OIL   | 510  | 651   | 327   | 627264.19  |   |
| ł  | NIPPON PAPER INDS.   | 670  | 703   | 380   | 635548.56  | 1                                       |
| 1  | NIPPON STEEL   | 236  | 387   | 148   | 1626015  |   |
| Į  | NIPPON TELLNETWORK   | 38700  | 49400   | 32900   | 490715.94  | 1                                       |
| -  | NIPPON YUSEN KK<br>NISSAN MOTOR  | 441<br>500   | 515<br>829  | 327<br>486  | \$20146.19<br>1256509  |   |
| 1  | NISSHO IWAI  | 380  | 522   | 205   | 332283.31  | 1                                       |
| 1  | NISSIN FOOD PRDS.  | 2570   | 3000  | 1950  | 336490,06  | i                                       |
| }  | NITTO DENKO  | 1780   | 2440  | 1590  | 273514.75  | 1                                       |
| 1  | NKK  | 145  | 286   | 95  | 510918.88  | l                                       |
| 1  | NOMURA SECURITIES<br>NPN.TELG. & TEL.  | 1630<br>1090000  | 1800  | 1120<br>845000  | 3199640<br>17344064  |   |
| 1  | NIT DATA   | 6010000  |   | 3180000   | 1502499  | 1                                       |
| 1  | OBAYASHI   | 707  | 781   | 358   | 526835.06  |   |
|  | ODAKYU ELECTRIC RY.  | 538  | 688   | 531   | 395650,44  | -                                       |
| ļ  | OJI PAPER CO.  | 671<br>2090  | 769<br>2960   | 403<br>1800   | 691820,94<br>545167.94   |   |
| 1  | OMRON<br>ONO PHARM.  | 2080<br>2780   | 2860<br>4360  | 2020  | 545167.94<br>341689.75   |   |
| 1  | ONWARD KASHIYAMA   | 1590   | 2010  | 1360  | 273940.94  |   |
| i  | ORIENTAL LAND  | 5800   | 8450  | 5000  | 580695,94  |   |
| ı  | ORIX<br>OSAKA GAS  | 8850   | 10100   | 5350  | 574099,44<br>753301.21   |   |
|  | OSAKA GAS<br>PIONEER ELECTRONIC  | 298<br>2240  | 329<br>3120   | 261<br>1850   | 753391,31<br>402236,56   | 1                                       |
|  | PROMISE  | 6700   | 78 <b>5</b> 0   | 4563.63   | 727552,44  |   |
| 1  | RICOH  | 1280   | 1870  | 1280  | 864985.38  | -                                       |
| ı  | ROHM   | 11900  | 14800   | 8750  | 1395393  |   |
| İ  | SAKURA BANK<br>SANKYO (1ST)  | 517<br>3450  | 922<br>4370   | 331<br>2870   | 1897719<br>1582790   | 1                                       |
| ı  | SANWA BANK   | 1230   | 1720  | 995   | 3569004  | 1                                       |
| 1  | SANYO ELECTRIC   | 383  | 527   | 296   | 747282.06  |   |
| 1  | SECOM  | 7710   | 9000  | 6580  | 896132,69  | 1                                       |
| 1  | SEGA ENTERPRISES<br>SEIBU RAILWAY  | 2460<br>5350   | 4190<br>6310  | 2050<br>4050  | 247549.75<br>2318154   | 1                                       |
| 1  | SEKISUI CHEMICAL   | 730  | 1260  | 633   | 402930.75  |   |
| }  | SEKISUI HOUSE  | 1030   | 1240  | 762   | 735378.13  |   |
| 1  | SEVEN-ELEVEN JAPAN   | 8580   | 9460  | 7360  | 3573054  | ļ                                       |
| 1  | SEVENTY SEVEN BANK<br>SHARP  | 1030<br>945  | 1290<br>1720  | 880<br>795  | 394757.75<br>1064532   |   |
| 1  | SHIKOKU ELECTRIC POW   | 1900   | 2120  | 1810  | 532246.81  | 1                                       |
| 1  | SHIMANO  | 2860   | 2910  | 1940  | 401515.38  | 1                                       |
| Į  | SHIMIZU  | 516  | 723   | 281   | 406871.06  | 1                                       |
| 1  | SHIN-ETSU CHEMICAL   | 2500   | 3550  | 2280  | 964599.44  |   |
| 1  | SHISEIDO<br>SHIZUOKA BANK  | 1500<br>1400   | 2220<br>1500  | 1480<br>1010  | 635039,94<br>1124703   |   |
|  | SHOHKOH FUND & CO.   | 42100  | 46100   | 25500   | 466046.94  | 1                                       |
| l  |  |  |   |   | 225010.5   |   |
|  | SHOWA SHELL SEXTYU   | 889  | 1130  | 602   | 335019.5   | 1                                       |
|  | SHOWA SHELL SEKIYU<br>SMC  | 889<br>10000   | 12000   | 8380  | 661199,94  |   |
|  | SHOWA SHELL SEKIYU<br>SMC<br>SOFTBANK  | 889<br>10000<br>5050   | 12000<br>8400   | 8380<br>2000  | 661199,94<br>517215.88   |   |
| -  | SHOWA SHELL SEKTYU<br>SMC<br>SOFTBANK<br>SONY  | 889<br>10000<br>5050<br>11000  | 12000<br>8400<br>12400  | 8380<br>2000<br>8300  | 661199,94<br>517215.88<br>4426508  |   |
|  | SHOWA SHELL SEKIYU<br>SMC<br>SOFTBANK  | 889<br>10000<br>5050   | 12000<br>8400   | 8380<br>2000  | 661199,94<br>517215.88   |   |
|  | SHOWA SHELL SEKIYU<br>SMC<br>SOFTBANK<br>SONY<br>SONY MUSIC ENTMT.(JA<br>SUMITOMO<br>SUMITOMO BANK   | 889<br>10000<br>5050<br>11000<br>4900<br>887<br>1390   | 12000<br>8400<br>12400<br>5650<br>1150<br>1920  | 8380<br>2000<br>8300<br>3700<br>630<br>1130   | 661199.94<br>517215.88<br>4426508<br>530032.94<br>944166.63<br>4366071   |   |
|  | SHOWA SHELL SEXIYU SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMT.(JA SUMITOMO SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL   | 889<br>10000<br>5050<br>11000<br>4900<br>887<br>1390<br>420  | 12000<br>8400<br>12400<br>5650<br>1150<br>1920<br>535   | 8380<br>2000<br>8300<br>3700<br>630<br>1130<br>237  | 661199,94<br>517215,88<br>4426508<br>530032,94<br>944166,63<br>4366071<br>681109,69  |   |
|  | SHOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTBANK SORY SONY MUSIC ENTMT.(JA SUMITOMO SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO ELECTRIC IN  | 889<br>10000<br>5050<br>11000<br>4900<br>887<br>1390<br>420<br>1680  | 12000<br>8400<br>12400<br>5650<br>1150<br>1920<br>535<br>2000   | 8380<br>2000<br>8300<br>3700<br>630<br>1130<br>237<br>1590  | 661199,94<br>517215,88<br>4426508<br>530032,94<br>944166.63<br>4366071<br>681109.69<br>1223325   |   |
|  | SHOWA SHELL SEXIYU SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMT.(JA SUMITOMO SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL   | 889<br>10000<br>5050<br>11000<br>4900<br>887<br>1390<br>420  | 12000<br>8400<br>12400<br>5650<br>1150<br>1920<br>535   | 8380<br>2000<br>8300<br>3700<br>630<br>1130<br>237  | 661199,94<br>517215,88<br>4426508<br>530032,94<br>944166,63<br>4366071<br>681109,69  |   |
|  | SHOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMT.(JA SUMITOMO SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO MAR.ÆFIRE I SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ  | 889<br>10000<br>5050<br>11000<br>4900<br>887<br>1390<br>420<br>1680<br>782<br>232<br>533   | 12000<br>8400<br>12400<br>5650<br>1150<br>1920<br>535<br>2000<br>950<br>335<br>890  | 8380<br>2000<br>8300<br>3700<br>630<br>1130<br>237<br>1590<br>580<br>139<br>364   | 661199,94<br>517215.88<br>4426508<br>530032,94<br>944166.63<br>4366071<br>681109.69<br>1223325<br>527842.06<br>729766.94<br>304806.63  |   |
|  | SHOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMT.(JA SUMITOMO SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO ELECTRIC IN SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REALLADEV.   | 889<br>10000<br>5050<br>11000<br>4900<br>887<br>1390<br>420<br>1680<br>782<br>232<br>533<br>820  | 12000<br>8400<br>12400<br>5650<br>1150<br>1920<br>535<br>2000<br>950<br>335<br>890<br>1040  | 8380<br>2000<br>8300<br>3700<br>630<br>1130<br>237<br>1590<br>580<br>139<br>364<br>686  | 661199,94<br>517215.88<br>4426508<br>530032,94<br>944166.63<br>4366071<br>681109,69<br>1223325<br>527842.06<br>729766,94<br>304806.63<br>333584.06   |   |
|  | SHOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMT.(JA SUMITOMO SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO ELECTRIC IN SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL ADEV. SUMITOMO REAL ADEV. SUMITOMO TRUST & BAN  | 889<br>10000<br>5050<br>11000<br>4900<br>887<br>1390<br>420<br>1680<br>782<br>232<br>233<br>820<br>930   | 12000<br>8400<br>12400<br>5650<br>1150<br>1920<br>535<br>2000<br>950<br>335<br>890<br>1040<br>1260  | 8380<br>2000<br>8300<br>3700<br>630<br>1130<br>237<br>1590<br>580<br>139<br>364<br>686<br>576   | 661199.94<br>517215.88<br>4426508<br>530032.94<br>944166.63<br>4366071<br>681109.69<br>1223325<br>527842.06<br>729766.94<br>304806.63<br>333584.06<br>1157142  |   |
|  | SHOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMT.(JA SUMITOMO SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO ELECTRIC IN SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REALLADEV.   | 889<br>10000<br>5050<br>11000<br>4900<br>887<br>1390<br>420<br>1680<br>782<br>232<br>533<br>820<br>930<br>1260   | 12000<br>8400<br>12400<br>5650<br>1150<br>1920<br>535<br>2000<br>950<br>335<br>890<br>1040  | 8380<br>2000<br>8300<br>3700<br>630<br>1130<br>237<br>1590<br>580<br>139<br>364<br>686<br>576<br>1040   | 661199.94<br>517215.88<br>530032.94<br>944166.63<br>4366071<br>681109.69<br>1223325<br>527842.06<br>729766.94<br>304806.63<br>333584.06<br>1157142<br>565689.56  |   |
|  | SHOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMT.(JA SUMITOMO SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHECTRIC IN SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM.  | 889<br>10000<br>5050<br>11000<br>4900<br>4900<br>4900<br>4900<br>1680<br>782<br>232<br>233<br>820<br>930<br>1260<br>410<br>2720  | 12000<br>8400<br>12400<br>5650<br>1150<br>1920<br>535<br>2000<br>950<br>335<br>890<br>1040<br>1260<br>531<br>3430   | 8380<br>2000<br>8300<br>8300<br>630<br>1130<br>237<br>1590<br>580<br>139<br>364<br>686<br>576<br>1040<br>171<br>2720  | 661199.94<br>517215.88<br>4426508<br>530032.94<br>944166.63<br>4366071<br>681109.69<br>1223325<br>527842.06<br>729766.94<br>304806.63<br>333584.06<br>1157142<br>565689.56<br>995567.94<br>998317.56   |   |
|  | SHOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMT.(JA SUMITOMO SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO HEECTRIC IN SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA  | 889<br>10000<br>5050<br>4900<br>4900<br>887<br>1390<br>420<br>1680<br>782<br>232<br>232<br>232<br>232<br>1260<br>410<br>27720<br>990   | 12000<br>8400<br>12400<br>5650<br>1150<br>1920<br>535<br>2000<br>950<br>1040<br>1260<br>1510<br>1510<br>1531<br>3430<br>1680  | 8380<br>2000<br>8300<br>8300<br>630<br>1130<br>580<br>139<br>364<br>686<br>576<br>1040<br>171<br>171<br>172<br>646  | 661199.94<br>517215.88<br>530032.94<br>944166.63<br>4366071<br>681109.69<br>1223325<br>527842.06<br>729766.94<br>304806.63<br>333584.06<br>1157142<br>565689.56<br>3965567.94<br>958317.56<br>301989.5   |   |
|  | SHOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMT. (JA SUMITOMO SUMITOMO BANK SUMITOMO BANK SUMITOMO ELECTRIC IN SUMITOMO ELECTRIC IN SUMITOMO METAL INDEN SUMITOMO METAL MINEN SUMITOMO METAL MINEN SUMITOMO METAL MINEN SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS  | 889<br>10000<br>5050<br>11000<br>4900<br>887<br>420<br>1680<br>782<br>232<br>533<br>820<br>930<br>1260<br>410<br>2720<br>990<br>3240   | 12000<br>8400<br>12400<br>5650<br>1150<br>1920<br>535<br>990<br>1040<br>1260<br>1510<br>531<br>1260<br>1510<br>531<br>1680<br>3830  | 8380<br>2000<br>8300<br>8300<br>630<br>1130<br>237<br>1590<br>580<br>139<br>364<br>686<br>576<br>1040<br>171<br>2720<br>646<br>2530   | 661199.94<br>517215.88<br>4426508<br>530032.94<br>944166.63<br>4366071<br>681109.69<br>1223325<br>527842.06<br>729766.94<br>304806.63<br>333584.06<br>1157142<br>565689.56<br>395567.94<br>988317.56   |   |
|  | SHOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMT.(JA SUMITOMO SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO HEECTRIC IN SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA  | 889<br>10000<br>5050<br>4900<br>4900<br>887<br>1390<br>420<br>1680<br>782<br>232<br>232<br>232<br>232<br>1260<br>410<br>27720<br>990   | 12000<br>8400<br>12400<br>12400<br>1150<br>1150<br>1920<br>535<br>2000<br>950<br>335<br>890<br>1040<br>1260<br>1510<br>1531<br>3430<br>1680<br>6980   | 8380<br>2000<br>8300<br>8300<br>630<br>1130<br>580<br>139<br>364<br>686<br>576<br>1040<br>171<br>171<br>172<br>646  | 661199.94<br>517215.88<br>530032.94<br>944166.63<br>4366071<br>681109.69<br>1223325<br>527842.06<br>729766.94<br>304806.63<br>333584.06<br>1157142<br>565689.56<br>3965567.94<br>958317.56<br>301989.5   |   |
|  | SHOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMT.(JA SUMITOMO SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO ELECTRIC IN SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUJI   | 889<br>10000<br>5050<br>11000<br>4900<br>887<br>1390<br>420<br>1680<br>782<br>232<br>232<br>232<br>232<br>533<br>820<br>930<br>1260<br>410<br>2720<br>990<br>6370  | 12000<br>8400<br>12400<br>5650<br>1150<br>1920<br>535<br>990<br>1040<br>1260<br>1510<br>531<br>1260<br>1510<br>531<br>1680<br>3830  | 8380<br>2000<br>8300<br>3700<br>630<br>1130<br>237<br>1590<br>580<br>139<br>364<br>686<br>576<br>1040<br>171<br>2720<br>646<br>4470   | 661199.94<br>517215.88<br>530032.94<br>944166.63<br>944166.63<br>1466071<br>681109.69<br>1223325<br>527842.06<br>729766.94<br>304806.63<br>333584.06<br>1157142<br>565689.56<br>301989.5<br>2846760<br>938269.06   |   |
|  | SHOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SOFTBANK SONY MUSIC ENTMT.(JA SUMITOMO BANK SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUII TOK TEILIIN TERUMO  | 889<br>10000<br>5050<br>11000<br>4900<br>887<br>1390<br>420<br>1680<br>782<br>232<br>232<br>232<br>232<br>232<br>2410<br>2720<br>990<br>2720<br>990<br>6370<br>9510<br>405<br>1740   | 12000<br>8400<br>12400<br>5650<br>1150<br>535<br>2000<br>950<br>335<br>890<br>1260<br>1510<br>531<br>3430<br>1680<br>6980<br>11700<br>551<br>2470   | 8380<br>2000<br>3700<br>630<br>1130<br>237<br>1590<br>139<br>364<br>686<br>576<br>1040<br>171<br>2720<br>646<br>4470<br>8000<br>220<br>1700   | 661199.94<br>517215.88<br>530032.94<br>944166.63<br>944166.63<br>1466071<br>681109.69<br>1223325<br>527842.06<br>729765.94<br>304806.63<br>333584.06<br>1157142<br>565689.56<br>301989.5<br>2846760<br>938269.06<br>1266541<br>393821.94   | 1                                       |
| ***************************************  | SHOWA SHELL SEKIYU SMC SMC SOFTBANK SONY SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMT.(JA SUMITOMO SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO HEBCTRIC IN SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUJI TDK TEILIN TERUMO TOBU RAILWAY   | 889<br>10000<br>5050<br>11000<br>4900<br>887<br>1390<br>420<br>1680<br>782<br>232<br>232<br>233<br>820<br>930<br>1260<br>410<br>2720<br>990<br>3240<br>6370<br>9510<br>405<br>1740   | 12000<br>8400<br>12400<br>5650<br>1150<br>1920<br>535<br>2000<br>950<br>335<br>890<br>1040<br>1260<br>1510<br>531<br>3430<br>1680<br>3830<br>11700<br>551<br>2470<br>569  | 8380<br>2000<br>3700<br>630<br>1130<br>237<br>1590<br>580<br>139<br>364<br>686<br>576<br>1040<br>171<br>2720<br>646<br>2530<br>4470<br>220<br>1700<br>200<br>1700   | 661199.94<br>517215.88<br>530032.94<br>944166.63<br>4366071<br>681109.69<br>1223325<br>527842.06<br>725766.94<br>304806.63<br>333584.06<br>1157142<br>565689.56<br>395567.94<br>938317.56<br>301989.5<br>2846760<br>938269.06<br>1266541<br>393821.94<br>348748<br>394988.13   |   |
|  | SHOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SOFTBANK SONY MUSIC ENTMT.(JA SUMITOMO BANK SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUII TOK TEILIIN TERUMO  | 889<br>10000<br>5050<br>11000<br>4900<br>887<br>1390<br>420<br>1680<br>782<br>232<br>232<br>232<br>232<br>232<br>2410<br>2720<br>990<br>2720<br>990<br>6370<br>9510<br>405<br>1740   | 12000<br>8400<br>12400<br>5650<br>1150<br>535<br>2000<br>950<br>335<br>890<br>1260<br>1510<br>531<br>3430<br>1680<br>6980<br>11700<br>551<br>2470   | 8380<br>2000<br>3700<br>630<br>1130<br>237<br>1590<br>580<br>139<br>364<br>686<br>576<br>1040<br>171<br>2720<br>646<br>2530<br>4470<br>220<br>1700<br>200<br>1700   | 661199.94<br>517215.88<br>530032.94<br>944166.63<br>944166.63<br>1466071<br>681109.69<br>1223325<br>527842.06<br>729765.94<br>304806.63<br>333584.06<br>1157142<br>565689.56<br>301989.5<br>2846760<br>938269.06<br>1266541<br>393821.94   |   |
|  | SHOWA SHELL SEKIYU SMC SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMT.(JA SUMITOMO SUMITOMO BANK SUMITOMO BANK SUMITOMO ELECTRIC IN SUMITOMO ELECTRIC IN SUMITOMO METAL INDS SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL ADEV. SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHBMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUII TDK TEUIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO  | 889<br>100000<br>5050<br>11000<br>4900<br>8887<br>1390<br>420<br>1680<br>782<br>232<br>232<br>232<br>533<br>820<br>930<br>410<br>2720<br>990<br>3240<br>6370<br>405<br>1740<br>405<br>1740<br>460<br>15000   | 12000<br>8400<br>12400<br>5650<br>1150<br>11520<br>535<br>2000<br>950<br>335<br>890<br>11040<br>1260<br>1510<br>3830<br>6980<br>11700<br>5551<br>2470<br>569<br>17272.66  | 8380<br>2000<br>3700<br>630<br>11130<br>237<br>1590<br>580<br>139<br>364<br>686<br>576<br>1040<br>171<br>2720<br>646<br>62530<br>4470<br>8200<br>1700<br>8200<br>17300<br>17300   | 661199.94<br>517215.88<br>4426508<br>530032.94<br>944166.63<br>4366071<br>681109.69<br>1223325<br>527842.06<br>729766.94<br>304806.63<br>333584.06<br>1157142<br>555689.56<br>395567.94<br>938317.56<br>938269.06<br>1266541<br>393821.94<br>348748<br>394988.13<br>283349.94  |   |
|  | SHOWA SHELL SEKIYU SMC SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMT.(JA SUMITOMO SUMITOMO BANK SUMITOMO BANK SUMITOMO ELECTRIC IN SUMITOMO ELECTRIC IN SUMITOMO METAL INDEN SUMITOMO METAL MINEN SUMITOMO REAL ADEV. SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHBMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUII TOK TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKAI BANK   | 889<br>100000<br>5050<br>11000<br>4900<br>8887<br>1390<br>420<br>1680<br>782<br>232<br>232<br>232<br>533<br>820<br>930<br>410<br>2720<br>990<br>3240<br>6370<br>405<br>1740<br>465<br>1740<br>469<br>15000<br>1990<br>888<br>888<br>1440   | 12000<br>8400<br>12400<br>5650<br>1150<br>535<br>2000<br>535<br>2000<br>335<br>890<br>1260<br>1510<br>531<br>3430<br>6980<br>11700<br>6980<br>11700<br>6980<br>11700<br>6980<br>11700<br>6980<br>11700<br>6980<br>11700<br>6980<br>11700<br>6980<br>11700<br>6980<br>11700<br>6980<br>11700<br>6980<br>11700<br>6980<br>11700<br>6980<br>6980<br>6980<br>6980<br>6980<br>6980<br>6980<br>69   | 8380<br>2000<br>3700<br>630<br>1130<br>237<br>1590<br>580<br>139<br>364<br>686<br>576<br>1040<br>171<br>2720<br>4470<br>220<br>1700<br>220<br>1700<br>1800<br>13300<br>1800<br>13300<br>1800<br>1800  | 661199.94<br>517215.88<br>4426508<br>530032.94<br>944166.63<br>4366071<br>681109.69<br>1223325<br>527842.06<br>729766.94<br>304806.43<br>303584.06<br>1157142<br>565689.56<br>305567.94<br>938317.56<br>938269.06<br>1266541<br>303821.94<br>348748<br>394988.13<br>283349.94<br>1000730.75  |   |
|  | SHOWA SHELL SEKIYU SMC SMC SOFTBANK SONY SOFTBANK SONY MUSIC ENTMT.(JA SUMITOMO SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO GLECTRIC IN SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUJI TOK TEILIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S   | 889<br>100000<br>5050<br>11000<br>4900<br>887<br>1390<br>420<br>1680<br>782<br>232<br>232<br>232<br>233<br>820<br>1260<br>410<br>990<br>3240<br>6370<br>9510<br>405<br>1740<br>460<br>15000<br>15000<br>15000<br>15000<br>15000  | 12000<br>8400<br>12400<br>5650<br>1150<br>535<br>2000<br>335<br>890<br>1260<br>1510<br>531<br>3430<br>1680<br>17700<br>551<br>2470<br>569<br>11700<br>569<br>117272.666<br>2120<br>12350  | 8380<br>2000<br>3700<br>630<br>1130<br>237<br>1590<br>139<br>364<br>686<br>576<br>1040<br>171<br>2720<br>646<br>4470<br>8000<br>1700<br>400<br>13300<br>1800<br>530<br>1940<br>1940<br>1940<br>1940<br>1940<br>1940<br>1940<br>194  | 661199.94<br>517215.88<br>530032.94<br>944166.63<br>944166.63<br>1223325<br>527842.06<br>729765.94<br>304806.63<br>333584.06<br>1157142<br>565689.56<br>301989.5<br>2846760<br>938269.06<br>1266541<br>393821.94<br>348748<br>394988.13<br>283349.94<br>1000730.75<br>1801796<br>2231553<br>272797   | 1 |
|  | SHOWA SHELL SEKIYU SMC SMC SOFTBANK SONY SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMT.(JA SUMITOMO SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO HEMICAL SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUJI TDK TEILIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARASTIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO BROADCASTING S TOKYO BLECTRIC PWR   | 889<br>10000<br>5050<br>11000<br>4900<br>887<br>1390<br>420<br>1680<br>782<br>232<br>232<br>233<br>820<br>930<br>410<br>2720<br>990<br>3240<br>6370<br>9510<br>405<br>1740<br>460<br>15000<br>1990<br>1990<br>1990<br>1990<br>1990<br>1990<br>19   | 12000<br>8400<br>12400<br>5650<br>1150<br>1150<br>535<br>2000<br>950<br>335<br>2000<br>1040<br>1260<br>331<br>1430<br>1510<br>531<br>3430<br>1680<br>3830<br>6980<br>11700<br>551<br>2470<br>17272.66<br>2120<br>1530<br>2250<br>2350<br>2490   | 8380<br>2000<br>3700<br>632<br>1130<br>237<br>1590<br>580<br>139<br>364<br>686<br>576<br>1040<br>171<br>2720<br>646<br>22530<br>4470<br>8000<br>220<br>1700<br>400<br>13300<br>13300<br>13300<br>1300<br>1300<br>1300   | 661199.94<br>517215.88<br>4426508<br>530032.94<br>944166071<br>681109.69<br>1223325<br>527842.06<br>725766.94<br>304806.63<br>333584.06<br>1157142<br>565689.56<br>395567.94<br>938317.56<br>395867.94<br>938317.56<br>395861.94<br>348748<br>394988.13<br>283349.94<br>1000730.75<br>1801796<br>2231553<br>272797<br>3368621  |   |
|  | SHOWA SHELL SEKIYU SMC SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMT.(JA SUMITOMO SUMITOMO BANK SUMITOMO BANK SUMITOMO ELECTRIC IN SUMITOMO METAL INDS SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL ADEV. SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMATA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUJI TDK TEUJIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAO BANK TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER  | 889<br>100000<br>5050<br>11000<br>4900<br>887<br>1390<br>420<br>1680<br>782<br>232<br>232<br>232<br>233<br>820<br>1260<br>410<br>990<br>3240<br>6370<br>9510<br>405<br>1740<br>460<br>15000<br>15000<br>15000<br>15000<br>15000  | 12000<br>8400<br>12400<br>5650<br>1150<br>535<br>2000<br>335<br>890<br>1260<br>1510<br>531<br>3430<br>1680<br>17700<br>551<br>2470<br>569<br>11700<br>569<br>117272.666<br>2120<br>12350  | 8380<br>2000<br>3700<br>630<br>1130<br>237<br>1590<br>139<br>364<br>686<br>576<br>1040<br>171<br>2720<br>646<br>4470<br>8000<br>1700<br>400<br>13300<br>1800<br>530<br>1940<br>1940<br>1940<br>1940<br>1940<br>1940<br>1940<br>194  | 661199.94<br>517215.88<br>530032.94<br>944166.63<br>944166.63<br>1223325<br>527842.06<br>729765.94<br>304806.63<br>333584.06<br>1157142<br>565689.56<br>301989.5<br>2846760<br>938269.06<br>1266541<br>393821.94<br>348748<br>394988.13<br>283349.94<br>1000730.75<br>1801796<br>2231553<br>272797   |   |
|  | SHOWA SHELL SEKIYU SMC SMC SOFTBANK SONY SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMT.(JA SUMITOMO SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO HEMICAL SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUJI TDK TEILIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARASTIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO BROADCASTING S TOKYO BLECTRIC PWR   | 889<br>10000<br>5050<br>11000<br>4900<br>8887<br>1390<br>420<br>1680<br>782<br>232<br>232<br>232<br>232<br>232<br>1260<br>410<br>2720<br>990<br>3240<br>6370<br>405<br>1740<br>405<br>1740<br>1500<br>1500<br>1500<br>410<br>420<br>440<br>440<br>440<br>440<br>440<br>440<br>440<br>440<br>44   | 12000<br>8400<br>12400<br>5650<br>1150<br>535<br>2000<br>950<br>335<br>890<br>1260<br>1510<br>531<br>3430<br>1680<br>3830<br>6980<br>11700<br>2470<br>569<br>17272.66<br>2120<br>1200<br>1250<br>2350<br>2350<br>2350<br>2470<br>2350<br>2470<br>2470<br>2470<br>2470<br>2470<br>2470<br>2470<br>247  | 8380<br>2000<br>3700<br>630<br>11130<br>237<br>1590<br>580<br>139<br>686<br>576<br>1010<br>171<br>2720<br>646<br>646<br>62530<br>4470<br>220<br>1700<br>1800<br>530<br>1800<br>530<br>1800<br>530<br>1800<br>530<br>1800<br>530<br>1800<br>530<br>1800<br>530<br>1800<br>530<br>1800<br>530<br>1800<br>530<br>1800<br>530<br>1800<br>530<br>1800<br>530<br>1800<br>530<br>1800<br>530<br>1800<br>530<br>1800<br>530<br>1800<br>530<br>1800<br>530<br>1800<br>530<br>1800<br>530<br>1800<br>530<br>1800<br>530<br>1800<br>530<br>530<br>530<br>530<br>530<br>530<br>530<br>530<br>530<br>5   | 661199.94<br>517215.88<br>4426508<br>530032.94<br>944166071<br>681109.69<br>1223325<br>527842.06<br>729766.94<br>934806.63<br>333584.06<br>1157142<br>565689.56<br>395567.94<br>938317.56<br>938269.06<br>938269.06<br>938269.06<br>938269.06<br>1266541<br>393821.94<br>348748<br>394988.13<br>283349.94<br>1000730.75<br>1801796<br>2231553<br>2772797<br>3368621<br>727486.94<br>809279.81  |   |
|  | SHOWA SHELL SEKIYU SMC SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMT. (JA SUMITOMO SUMITOMO BANK SUMITOMO BANK SUMITOMO ELECTRIC IN SUMITOMO METAL INDS SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL ADEV. SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUJI TOK TEUIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAU BANK TOKIO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS   | 889<br>10000<br>5050<br>11000<br>4900<br>8887<br>1390<br>420<br>1680<br>782<br>232<br>232<br>232<br>232<br>232<br>410<br>2720<br>990<br>3240<br>6370<br>405<br>1740<br>1500<br>1500<br>1500<br>410<br>2288<br>410<br>2288<br>410<br>410<br>410<br>410<br>410<br>410<br>410<br>410<br>410<br>410  | 12000<br>8400<br>12400<br>5650<br>1150<br>535<br>2000<br>9550<br>335<br>890<br>1260<br>1510<br>1540<br>1531<br>3430<br>6980<br>11700<br>6980<br>11700<br>1260<br>1200<br>1200<br>1200<br>1200<br>1200<br>1200<br>12   | 8380<br>2000<br>3700<br>630<br>11130<br>237<br>1590<br>580<br>139<br>364<br>686<br>576<br>1040<br>1711<br>2720<br>4470<br>220<br>1700<br>220<br>1700<br>13300<br>1800<br>13300<br>1800<br>13300<br>1800<br>13300<br>1800<br>13300<br>1800<br>13300<br>1800<br>13300<br>1800<br>13300<br>1800<br>13300<br>1800<br>13300<br>13300<br>13300<br>13300<br>13300<br>13300<br>13300<br>13300<br>13300<br>13300<br>13400<br>13500<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>13700<br>10000<br>10000<br>10000<br>10000<br>10000<br>10000<br>10000<br>10000<br>10000<br>10000<br>1 | 661199.94<br>517215.88<br>4426508<br>530032.94<br>944166.63<br>4366071<br>681109.69<br>1223325<br>527842.06<br>729766.94<br>304806.94<br>3035584.06<br>1157142<br>565689.56<br>3015867.94<br>988317.56<br>301587.94<br>988317.56<br>1266541<br>303821.94<br>348748<br>394988.13<br>223349.94<br>1000730.75<br>11000730.75<br>1266.94<br>809279.81<br>583218.5<br>5115625.56  |   |
|  | SHOWA SHELL SEKIYU SMC SMC SOFTBANK SONY SOFTBANK SONY MUSIC ENTMT.(JA SUMITOMO SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO HEALTRIC IN SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISHE TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUJI TOK TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAO BROADCASTING S TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC TOWER TOKYO GAS TOKYU TONEN   | 889<br>100000<br>5050<br>11000<br>4900<br>887<br>1390<br>420<br>1680<br>782<br>232<br>232<br>533<br>820<br>1260<br>410<br>990<br>3240<br>6370<br>9510<br>405<br>1500<br>1500<br>1500<br>1500<br>1500<br>1500<br>15   | 12000<br>8400<br>12400<br>5650<br>1150<br>535<br>2000<br>950<br>335<br>890<br>11040<br>1260<br>1510<br>1530<br>6980<br>11700<br>551<br>2470<br>569<br>11700<br>11700<br>11727<br>2470<br>2490<br>2350<br>2350<br>2490<br>335<br>2490<br>2490<br>2490<br>2490<br>2490<br>2490<br>2490<br>2490  | 8380<br>2000<br>3700<br>630<br>1130<br>237<br>1590<br>139<br>364<br>686<br>576<br>1040<br>171<br>2720<br>646<br>4470<br>8000<br>1700<br>400<br>13300<br>1800<br>530<br>1800<br>530<br>1800<br>530<br>1800<br>1800<br>1800<br>1800<br>1800<br>1800<br>1800<br>18   | 661199.94<br>517215.88<br>530032.94<br>944166.63<br>944166.63<br>94466671<br>681109.69<br>1223325<br>527842.06<br>729765.94<br>304806.63<br>3335584.06<br>1157142<br>565689.56<br>301989.5<br>2846760<br>938269.06<br>1266541<br>393821.94<br>348748<br>394988.13<br>283349.94<br>1000730.75<br>1801796<br>2231553<br>272797<br>3368621<br>727486.94<br>809279.81<br>583218.5<br>513625.56<br>1105067  |   |
|  | SHOWA SHELL SEKIYU SMC SMC SOFTBANK SONY SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMT. (JA SUMITOMO SUMITOMO BANK SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUJI TOK TEILIN TERUMO TOBU RAIL WAY TOHO TOBU RAIL WAY TOHO TOBU RAIL WAY TOHO TOKOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARASTRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPAN PRINTING TORAY INDS.  | 889<br>100000<br>5050<br>11000<br>4900<br>887<br>1390<br>420<br>1680<br>782<br>232<br>232<br>232<br>232<br>232<br>232<br>232<br>232<br>232<br>2  | 12000<br>8400<br>12400<br>5650<br>1150<br>1150<br>535<br>2000<br>950<br>335<br>890<br>1040<br>1260<br>331<br>3430<br>1510<br>531<br>3430<br>1680<br>3830<br>6980<br>1770<br>551<br>2470<br>569<br>17272.66<br>2120<br>1230<br>2350<br>2470<br>8670<br>3719<br>1480<br>1480<br>1490<br>1490<br>1490<br>1490<br>1490<br>1490<br>1490<br>149   | 8380 2000 2000 2000 3700 633 1130 237 11590 580 139 364 686 576 1040 1711 2720 646 2530 4470 220 1700 1800 530 1040 13300 1840 1300 3709.08 261 472 630 1420 5514   | 661199.94<br>517215.88<br>4426508<br>530032.94<br>944166071<br>681109.69<br>1223325<br>527842.06<br>729766.94<br>9333584.06<br>1157142<br>565689.56<br>395567.94<br>938317.56<br>938269.06<br>938269.06<br>938269.06<br>938269.06<br>1266541<br>393821.94<br>348748<br>394988.13<br>283349.94<br>1000730.75<br>1801796<br>2231553<br>272797<br>3368621<br>727486.94<br>809279.81<br>853218.5<br>515625.66<br>1105067<br>11002057.88  |   |
| TO THE RESIDENCE OF THE PARTY O | SHOWA SHELL SEKIYU SMC SMC SOFTBANK SONY SOFTBANK SONY MUSIC ENTMT.(JA SUMITOMO SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO HEALTRIC IN SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISHE TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUJI TOK TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAO BROADCASTING S TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC TOWER TOKYO GAS TOKYU TONEN   | 889<br>100000<br>5050<br>11000<br>4900<br>887<br>1390<br>420<br>1680<br>782<br>232<br>232<br>533<br>820<br>1260<br>410<br>990<br>3240<br>6370<br>9510<br>405<br>1500<br>1500<br>1500<br>1500<br>1500<br>1500<br>15   | 12000<br>8400<br>12400<br>5650<br>1150<br>535<br>2000<br>950<br>335<br>890<br>11040<br>1260<br>1510<br>1530<br>6980<br>11700<br>551<br>2470<br>569<br>11700<br>11700<br>11727<br>2470<br>2490<br>2350<br>2350<br>2490<br>335<br>2490<br>2490<br>2490<br>2490<br>2490<br>2490<br>2490<br>2490  | 8380<br>2000<br>3700<br>630<br>1130<br>237<br>1590<br>139<br>364<br>686<br>576<br>1040<br>171<br>2720<br>646<br>4470<br>8000<br>1700<br>400<br>13300<br>1800<br>530<br>1800<br>530<br>1800<br>530<br>1800<br>1800<br>1800<br>1800<br>1800<br>1800<br>1800<br>18   | 661199.94<br>517215.88<br>530032.94<br>944166.63<br>944166.63<br>94466671<br>681109.69<br>1223325<br>527842.06<br>729765.94<br>304806.63<br>3335584.06<br>1157142<br>565689.56<br>301989.5<br>2846760<br>938269.06<br>1266541<br>393821.94<br>348748<br>394988.13<br>283349.94<br>1000730.75<br>1801796<br>2231553<br>272797<br>3368621<br>727486.94<br>809279.81<br>583218.5<br>513625.56<br>1105067  |   |
|  | SHOWA SHELL SEKIYU SMC SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMT. (JA SUMITOMO SUMITOMO BANK SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUJI TOK TEILIN TERUMO TOBU RAIL WAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWE | 889<br>10000<br>5050<br>11000<br>4900<br>8887<br>1390<br>420<br>1680<br>782<br>232<br>232<br>232<br>232<br>232<br>232<br>1260<br>410<br>2720<br>990<br>3240<br>6370<br>405<br>1740<br>460<br>1500<br>1500<br>1500<br>4180<br>288<br>888<br>1440<br>1560<br>4180<br>288<br>531<br>888<br>1480<br>1580<br>1580<br>1580<br>1580<br>1580<br>1580<br>1580<br>15   | 12000<br>8400<br>12400<br>5650<br>1150<br>535<br>2000<br>9550<br>335<br>890<br>1260<br>1510<br>1540<br>1510<br>1680<br>3830<br>6980<br>1170<br>2470<br>569<br>117272_66<br>2120<br>1200<br>1250<br>1250<br>1250<br>1250<br>1250<br>1250   | 8380 2000 2000 2000 3700 633 1130 237 11590 580 139 364 686 576 1040 1711 2720 646 2530 4470 13300 1800 530 1040 1300 1040 1300 1040 1300 3709.08 261 472 630 1420 5514 504 1760  | 661199.94<br>517215.88<br>4426508<br>530032.94<br>944166.63<br>4366071<br>681109.69<br>1223325<br>527842.06<br>729766.94<br>9383584.06<br>1157142<br>565689.56<br>393557.94<br>938317.56<br>395567.94<br>938317.56<br>395567.94<br>938317.56<br>395567.94<br>938317.56<br>395567.94<br>938317.56<br>39567.94<br>938317.56<br>231573<br>221797<br>3368621<br>727486.94<br>809279.81<br>531625.56<br>1105067<br>1002057.88<br>1815508<br>308733.56<br>379793.19  |   |
|  | SHOWA SHELL SEKIYU SMC SMC SOFTEANK SONY SOFTEANK SONY MUSIC ENTMT.(JA SUMITOMO SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUJI TOK TEUJIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAJ BANK TOKYO ELECTRIC PWR. TOKAJ BANK TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORAY INDS. TOSHIBA TOSHIBA TOSHIBA TOSHIBA TOSHIBA TOSHIBA TOSHIBA TONO SEJIKAN  | 889<br>10000<br>5050<br>11000<br>4900<br>887<br>1390<br>420<br>1680<br>782<br>232<br>533<br>820<br>1260<br>410<br>990<br>27720<br>991<br>6370<br>9510<br>405<br>1740<br>469<br>1590<br>1590<br>2490<br>2490<br>2490<br>2490<br>2490<br>2490<br>2490<br>258<br>531<br>1580<br>2490<br>2490<br>258<br>531<br>531<br>531<br>532<br>533<br>531<br>531<br>531<br>531<br>531<br>531<br>531<br>531<br>531   | 12000 8400 12400 5650 1150 5650 1150 535 2000 535 2000 1260 1350 1260 1510 1530 1510 1530 1680 3830 6980 11700 569 11700 2250 1200 1200 1200 1200 1200 1200 12  | 8380 2000 2000 2000 3700 630 1130 237 1590 580 139 364 686 576 1040 1711 2720 6450 4470 220 1700 220 1700 2000 21000 2709.08 261 472 650 650 1420 5504 1110 760 1680  | 661199.94<br>517215.88<br>4426508<br>530032.94<br>944166.63<br>4366071<br>681109.69<br>1223325<br>527842.06<br>729766.94<br>304806.94<br>3033584.06<br>1157142<br>565689.56<br>301989.5<br>2846760<br>938269.06<br>1266541<br>393821.94<br>348748<br>394988.13<br>283349.94<br>1000730.75<br>1801796<br>2231553<br>272797<br>3368621<br>727486.94<br>809279.81<br>583218.5<br>515625.56<br>1105067<br>1002657.88   |   |
|  | SHOWA SHELL SEKIYU SMC SMC SOFTEANK SONY SOFTEANK SONY MUSIC ENTMT.(JA SUMITOMO SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUJI TOK TEIUIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARASTIRE INS. TOKYO BEOADCASTING S TOKYO ELECTRICN TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRICN TOKYO ELECTRICN TOKYO ELECTRICN TOKYO ELECTRICN TOKYO ELECTRICN TOKYO ELECTRICN TOKYO ELECTRICN TOKYO ELECTRICN TOKYO ELECTRICN TOKYO ELECTRICN TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRICN TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO T | 889 10000 S050 11000 4900 8887 1390 420 11680 782 232 533 820 1260 410 990 3240 6370 9510 405 1740 460 15000 11990 888 1440 1560 2490 4180 2490 4180 2490 4180 2491 1580 715 841 1680 715 841 1680 888 8441 840 888 8441 840 888 8441 840 888 8441 840 888 8441 840 888 8441 840 888 8441 840 888 8441 840 888 8441 840 8488 8441 84488 8441 84488 84588   | 12000 8400 8400 12400 5650 1150 1150 535 950 950 335 950 1040 1260 1510 531 3430 6980 11700 551 2470 569 17272.66 2120 12350 22490 8670 320 719 1480 770 840 770 840 770 35280 1550 2560  | 8380 2000 8300 2000 8300 3700 652 1130 237 1590 580 139 364 686 576 171 2720 6646 2530 4470 13300 13300 1500 2100 3709.08 261 472 650 1420 554 11110 760 6619   | 661199.94<br>517215.88<br>4426508<br>530032.94<br>944166071<br>681109.69<br>1223325<br>527842.06<br>725766.94<br>938317.56<br>938317.56<br>938317.56<br>93821.94<br>938317.56<br>93821.94<br>938317.56<br>93821.94<br>938317.56<br>93821.94<br>938317.56<br>93821.94<br>938317.56<br>93821.94<br>938317.56<br>93821.94<br>938317.56<br>93821.94<br>938317.56<br>93821.94<br>938317.56<br>93821.94<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.56<br>93831.56<br>93831.56<br>93831.56<br>93831.56<br>93831.56<br>93831.56<br>93831.56<br>93831.56<br>93831.56<br>93831.56<br>93831.56<br>93831.56<br>93831.56<br>93831.56<br>93831.56<br>93831.56<br>93831.56<br>93831.56<br>93831.56<br>93831.56<br>93831.56  |   |
| The state of the s | SHOWA SHELL SEKIYU SMC SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMT. (JA SUMITOMO SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO HEMICAL SUMITOMO HELECTRIC IN SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUJI TOK TEILIN TERUMO TOBU RAIL WAY TOHO TOBU RAIL WAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC TOWER TOKYO TORON TOTO TOYO SEIKAN TOTO TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLDOM WKS  | 889 10000 5050 11000 4900 887 1390 420 1680 782 232 232 232 11260 410 2720 990 3240 6370 6370 6371 405 15000 11990 15000 15900 15000 15900 15000 15900 15000 15900 15000 15900 15000 | 12000 8400 12400 5650 1150 5555 2000 535 2000 335 890 1150 1260 1510 531 3430 1510 531 3430 1680 3830 6980 1770 559 17272.66 2120 1530 2350 2350 2470 570 1480 1910 840 770 770 719 1480 1550 2560 1250 1250 1250 1250 1250 1250 1250 125   | 8380 2000 8380 2000 83700 633 1130 237 11590 580 139 364 686 576 171 2720 646 2530 4470 13300 1800 530 1040 1300 1300 1300 1300 1300 1300 13  | 661199.94<br>517215.88<br>4426508<br>530032.94<br>944166.63<br>4366071<br>681109.69<br>1223325<br>527842.06<br>729766.94<br>938317.56<br>93587.94<br>938317.56<br>938269.06<br>1265541<br>393821.94<br>348748<br>394988.13<br>283349.94<br>1000730.75<br>1801796<br>2231553<br>272797<br>3368621<br>727486.94<br>809279.81<br>583218.5<br>515625.56<br>1105067<br>1002057.88<br>1815508<br>308733.56<br>377903.19<br>481501.06   |   |
|  | SHOWA SHELL SEKIYU SMC SMC SOFTEANK SONY SOFTEANK SONY MUSIC ENTMT.(JA SUMITOMO SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUJI TOK TEIUIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARASTIRE INS. TOKYO BEOADCASTING S TOKYO ELECTRICN TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRICN TOKYO ELECTRICN TOKYO ELECTRICN TOKYO ELECTRICN TOKYO ELECTRICN TOKYO ELECTRICN TOKYO ELECTRICN TOKYO ELECTRICN TOKYO ELECTRICN TOKYO ELECTRICN TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRICN TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO T | 889 10000 S050 11000 4900 8887 1390 420 11680 782 232 533 820 1260 410 990 3240 6370 9510 405 1740 460 15000 11990 888 1440 1560 2490 4180 2490 4180 2490 4180 2491 1580 715 841 1680 715 841 1680 888 8441 840 888 8441 840 888 8441 840 888 8441 840 888 8441 840 888 8441 840 888 8441 840 888 8441 840 888 8441 840 8488 8441 84488 8441 84488 84588   | 12000 8400 12400 5650 1150 5650 1150 535 2000 535 2000 1260 1510 1510 1510 1531 1430 1680 3830 6980 11700 5551 2470 569 117272 66 2120 1200 12350 2490 3250 2490 320 719 1480 1910 840 1770 3280 1910 840 1550 12560 1010 1050 1050 4030  | 8380 2000 8300 2000 8300 3700 652 1130 237 1590 580 139 364 686 576 171 2720 6646 2530 4470 13300 13300 1500 2100 3709.08 261 472 650 1420 554 11110 760 6619   | 661199.94<br>517215.88<br>4426508<br>530032.94<br>944166071<br>681109.69<br>1223325<br>527842.06<br>725766.94<br>938317.56<br>938317.56<br>938317.56<br>93821.94<br>938317.56<br>93821.94<br>938317.56<br>93821.94<br>938317.56<br>93821.94<br>938317.56<br>93821.94<br>938317.56<br>93821.94<br>938317.56<br>93821.94<br>938317.56<br>93821.94<br>938317.56<br>93821.94<br>938317.56<br>93821.94<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.55<br>93831.56<br>93831.56<br>93831.56<br>93831.56<br>93831.56<br>93831.56<br>93831.56<br>93831.56<br>93831.56<br>93831.56<br>93831.56<br>93831.56<br>93831.56<br>93831.56<br>93831.56<br>93831.56<br>93831.56<br>93831.56<br>93831.56<br>93831.56<br>93831.56<br>93831.56  |   |
| The state of the s | SHOWA SHELL SEKIYU SMC SMC SOFTEANK SONY SOFTEANK SONY SONY MUSIC ENTMT. (JA SUMITOMO SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO ELECTRIC IN SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUJI TOK TEILIN TERUMO TOBU RAIL WAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWE | 889 10000 11000 4900 887 1390 420 1680 782 232 232 232 1260 410 27720 990 3240 6370 99510 405 1740 460 15000 1990 15000 1990 2888 1440 1560 2288 1440 1580 2388 1440 1580 2388 249 2490 2410 25170 25170 2520 25240 3370 4350 2520   | 12000 8400 12400 5650 1150 5555 2000 9560 335 890 1150 1260 1260 1260 1260 1270 531 3430 1680 3830 6980 1770 551 2470 569 17272.66 2120 1230 2350 1250 8670 320 1480 1510 1510 1530 2250 1530 2250  | 8380 2000 3000 3700 633 1130 237 11590 580 139 364 686 576 171 2720 646 2530 4470 13300 1800 530 1040 1300 1300 1300 1300 1300 1300 13  | 661199.94<br>517215.88<br>4426508<br>530032.94<br>944166.63<br>4366071<br>681109.69<br>1223325<br>527842.06<br>729766.94<br>3335584.06<br>1157142<br>565689.56<br>395567.94<br>938317.56<br>301589.5<br>2846760<br>938269.06<br>1266541<br>93821.94<br>348748<br>394988.13<br>283349.94<br>1000730.75<br>515625.56<br>1105067<br>1002057.88<br>1815508<br>308733.56<br>3779093.19<br>481501.06<br>67593.44<br>487248<br>333.56<br>3779093.19<br>481501.06<br>67593.36<br>627513.56<br>12810442<br>315679.44<br>382365.56   |   |
|  | SHOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTEANK SONY SOFTEANK SONY MUSIC ENTMT.(JA SUMITOMO SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUJI TOK TEIJIIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAO BLECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO GAS TOKYU TONEN TOPPAN PRINTING TORGHIBA TOSTEM CORPORATION TOTO TOTO TOTO TOTO TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTO LOOM WKS TOYOTA MOTOR UNCHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN   | 889 10000 S050 11000 4900 887 1390 420 1680 782 232 533 820 1260 410 990 3240 6370 9510 405 6370 9510 405 1500 11990 1500 1500 1500 1500 1500 1  | 12000 8400 12400 5650 1150 5650 1150 535 2000 535 2000 1260 1510 531 3430 1680 3830 6980 11700 5551 2470 569 11720 2350 2490 320 719 1480 1910 840 1910 840 1910 840 4700 25260 1010 4030 4700 25260 1010 4700 25260 1010 4700 25260 1010               | 8380 2000 3000 3700 630 1130 237 1590 580 139 364 686 576 1040 1711 2720 6450 220 1700 220 1700 220 1700 2000 1300 1300 1300 1300 1300 1300 13  | 661199.94<br>517215.88<br>4426508<br>530032.94<br>944166.63<br>4366071<br>681109.69<br>1223325<br>527842.06<br>729766.94<br>304806.43<br>333584.06<br>1157142<br>565689.56<br>301585.794<br>988317.56<br>3015857.94<br>988317.56<br>1266541<br>393821.94<br>348748<br>394988.13<br>2233593<br>272797<br>3368621<br>727486.94<br>809279.81<br>583218.5<br>515625.56<br>1105067<br>1002057.88<br>1815508<br>308733.56<br>12810442<br>315679.44<br>382365.56<br>12810442<br>315679.44<br>382365.56  |   |
|  | SHOWA SHELL SEKIYU SMC SMC SOFTEANK SONY SOFTEANK SONY MUSIC ENTMT.(JA SUMITOMO SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUJI TOK TEIUIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARASTIRE INS. TOKYO BEOADCASTING S TOKYO ELECTRICN TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRICN TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO TOHOR TOKYO TOHOR TAISE  TAISHO TOKYO TAISH TAISHO TOKYO TOK | 889 10000 5050 11000 4900 8887 1390 420 420 420 420 420 420 420 420 420 42   | 12000 8400 8400 12400 5650 1150 555 2000 950 335 2000 1040 1260 1510 531 3430 1680 3830 6980 1770 551 1272 66 2120 1230 2470 2520 2490 8670 320 719 1480 770 321 840 770 321 840 770 2560 2490 840 770 2510 2410 2410 2410 2410 2410 2410 2410 24   | 8380 2000 3000 3700 6619 1130 1370 666 576 171 171 2720 666 2530 1700 400 13300 13300 1300 1300 1300 1300 1   | 661199.94<br>517215.88<br>4426508<br>530032.94<br>94416463<br>4366071<br>681109.69<br>1223325<br>527842.06<br>725766.94<br>938317.56<br>938317.56<br>938317.56<br>938269.06<br>1157142<br>555689.56<br>995867.94<br>938317.56<br>938269.06<br>1266541<br>393821.94<br>348748<br>394988.13<br>283349.94<br>1000730.75<br>1801796<br>2231553<br>272797<br>3368621<br>727486.94<br>899279.81<br>583218.5<br>515625.56<br>1105967<br>11002057.88<br>1815503<br>308733.56<br>379093.19<br>481501.06<br>670285.38<br>627513.56<br>12810442<br>315679.44<br>382365.56<br>12810442<br>315679.44  |   |
|  | SHOWA SHELL SEKIYU SMC SMC SOFTBANK SONY SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMT. (JA SUMITOMO SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO ELECTRIC IN SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUJI TOK TEILIN TERUMO TOBU RAIL WAY TOHO TOBU RAIL WAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER  | 889 10000 5050 11000 4900 887 1390 420 1680 782 232 232 232 1260 410 2720 990 3240 6370 6370 6371 640 15000 1990 15000 1990 1500 15000 1590 1500 150   | 12000 8400 12400 5650 1150 5555 2000 9560 335 890 1150 1260 1260 1260 1260 1270 1260 1270 1260 1270 1260 1270 1260 1270 1260 1270 1260 1270 1260 1270 1260 1270 1270 1270 1270 1270 1270 1270 127   | 8380 2000 3000 3700 630 3700 630 3700 630 1130 237 1590 580 139 364 686 576 1040 171 2720 646 2530 4470 13300 1800 530 1040 1300 1300 1300 1400 1300 1400 1500 1689 661 689 661 689 661 689 661 689 661 680 680 680 680 680 680 680 680 680 680   | 661199.94<br>517215.88<br>4426508<br>530032.94<br>944166.63<br>4366071<br>681109.69<br>1223325<br>527842.06<br>725766.94<br>938317.56<br>333558.06<br>1157142<br>555689.56<br>395567.94<br>938317.56<br>938269.06<br>1365641<br>393821.94<br>348748<br>394988.13<br>283349.94<br>1000730.75<br>1002067.88<br>1815508<br>115067<br>1002067.88<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508<br>1815508 |   |
| The state of the s | SHOWA SHELL SEKIYU SMC SMC SOFTEANK SONY SOFTEANK SONY MUSIC ENTMT.(JA SUMITOMO SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUJI TOK TEIUIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARASTIRE INS. TOKYO BEOADCASTING S TOKYO ELECTRICN TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRICN TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO TOHOR TOKYO TOHOR TAISE  TAISHO TOKYO TAISH TAISHO TOKYO TOK | 889 10000 5050 11000 4900 8887 1390 420 420 420 420 420 420 420 420 420 42   | 12000 8400 12400 5650 1150 5650 1150 535 2000 9560 335 890 1260 1510 531 3430 1680 3830 6980 1170 2470 569 117272 66 2120 1200 1200 1200 1200 1200 1200   | 8380 2000 3000 3700 6619 1130 1370 6686 576 171 2720 6646 2530 1700 400 13300 13300 1300 1300 1300 1300 1   | 661199.94<br>517215.88<br>4426508<br>530032.94<br>94416463<br>4366071<br>681109.69<br>1223325<br>527842.06<br>725766.94<br>938317.56<br>938317.56<br>938317.56<br>938269.06<br>1157142<br>555689.56<br>995867.94<br>938317.56<br>938269.06<br>1266541<br>393821.94<br>348748<br>394988.13<br>283349.94<br>1000730.75<br>1801796<br>2231553<br>272797<br>3368621<br>727486.94<br>899279.81<br>583218.5<br>515625.56<br>1105967<br>11002057.88<br>1815503<br>308733.56<br>379093.19<br>481501.06<br>670285.38<br>627513.56<br>12810442<br>315679.44<br>382365.56<br>12810442<br>315679.44  |   |
|  | SHOWA SHELL SEKIYU SMC SMC SOFTBANK SONY SONY MUSIC ENTMT. (JA SUMITOMO SUMITOMO BANK SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUJI TOK TEILIN TERUMO TOBU RAIL WAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC TOWER TOKYO TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TOPPAN PRINTING TOYODA AUTOLOOM WKS TOYOTA MOTOR UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAIL WAY YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMACHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS.  | 889 10000 10000 10000 11000 4900 8887 1390 420 1680 782 232 232 232 233 820 930 11260 410 27720 9990 3240 6370 9510 405 1740 463 15000 15900 15900 15900 15888 14460 2288 1440 2288 1440 2280 24720 2570 2570 2570 2570 2570 2570 2570 2   | 12000 8400 12400 5650 1150 5550 1150 535 2000 535 890 1350 1360 1510 531 3430 1510 531 3430 1510 531 2470 569 17272_66 2120 1230 2350 2350 2350 2350 1510 2350 2350 1510 2350 2550 1010 470 3280 1550 2560 470 402 456000 1780 2560 4700 2560 4700 2560 4700 2560 4700 2560 4700 2560 4700 2560 4700 2560 4700 2560 4700 2560 4700 2560 4700 2560 4700 2560 4700 2560 4700 2560   | 8380 2000 2000 3700 630 1130 237 1580 139 364 686 576 1010 2720 1700 13300 1800 530 1040 13300 1800 5530 1640 1716 1716 1716 1716 1716 1716 1716 171  | 661199.94<br>517215.88<br>4426508<br>530032.94<br>944166.63<br>4366071<br>681109.69<br>1223325<br>527842.06<br>729766.94<br>304806.63<br>333584.06<br>1157142<br>565689.56<br>395567.94<br>938317.56<br>301989.5<br>2846760<br>938269.06<br>1266541<br>393821.94<br>348748<br>394988.13<br>283349.94<br>1000730.75<br>515625.56<br>1105067<br>1002067.88<br>1815508<br>308733.56<br>17501.06<br>6779.44<br>382365.56<br>12810442<br>315679.44<br>382365.56<br>12810442<br>315679.44<br>382365.56<br>12810442<br>315679.44<br>382365.56<br>12810442<br>315679.44<br>382365.56<br>12810442<br>315679.44<br>382365.56<br>12810442<br>315679.44<br>382365.56<br>12810442<br>315679.44<br>382365.56<br>12810442<br>315679.44<br>382365.56<br>12810442<br>315679.44<br>382365.56<br>12810442<br>315679.44<br>382365.56<br>12810442<br>315679.44<br>382365.56<br>12810442<br>315679.44<br>382365.56<br>12810442<br>315679.44<br>382365.56<br>12810442<br>315679.44<br>382365.56<br>12810442<br>315679.44  |   |
| The state of the s | SHOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTEANK SONY SOFTEANK SONY MUSIC ENTMT.UA SUMITOMO SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO HEALTRIC IN SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TOHO TOHO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TOKADA CHEMICAL INDS TAKEPUII TOK TEULIIN TERUMO TOHO URAIL WAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAD BANK TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO TOHO TOMO TOHO TOHO TOHO TOHO TOHO TOH   | 889 10000 S050 11000 4900 887 1390 420 1680 782 232 533 820 1260 410 990 3240 6370 9510 405 1500 11500   | 12000 8400 12400 5650 1150 5650 1150 535 2000 9560 335 890 1260 1510 531 3430 1680 3830 6980 11700 569 11700 2350 2470 569 117272 66 2120 1200 1530 2350 840 719 1480 1910 840 4700 25560 1910 840 4700 25560 1910 840 4700 25560 1910 840 4700 25560 1910 840 4700 25560 1910 840 4700 25560 1910 840 4700 25560 1910 840 4700 25560 4700 25560 4700 25560 4700 25560 4700 25560 4700 25560 4700 25560 4700 2560 4700 2560 4700 2560 4700 2560 4700 2560 4700 2560 4700 2560 4700 2560 4700 2560 4700 2560 4700 2560 4700 2560 | 8380 2000 3700 630 1130 237 1590 588 139 364 686 576 1040 171 2720 645 686 576 1040 1700 220 1700 220 1700 220 1700 1800 53709.08 261 472 630 630 1420 514 650 619 2000 3050 3050 3050 3050 3050 3050 3050  | 661199.94<br>517215.88<br>530032.94<br>944166.63<br>944666071<br>681109.69<br>1223325<br>527842.06<br>729766.94<br>304806.63<br>333584.06<br>1157142<br>565689.56<br>3015857.94<br>988317.56<br>3015857.94<br>988317.56<br>1266541<br>398269.06<br>1266541<br>393821.94<br>348748<br>394988.13<br>2233593<br>272797<br>3368621<br>727486.94<br>809279.81<br>583218.5<br>515625.56<br>1105067<br>1002057.88<br>1815508<br>308733.56<br>12810442<br>315679.44<br>3329365.56<br>12810442<br>315679.44<br>3329365.56<br>12810442<br>315679.44<br>332935.56<br>12810442<br>315679.44<br>332935.56<br>12810442<br>315679.44<br>332935.56<br>12810442<br>315679.44<br>332935.56<br>12810442<br>315679.44<br>332935.56<br>12810442<br>315679.44<br>332999.94<br>332999.94<br>333999.94<br>333999.94<br>3316.94   |   |
| The state of the s | SHOWA SHELL SEKIYU SMC SMC SOFTEANK SONY SOFTEANK SONY MUSIC ENTMT. (JA SUMITOMO SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO HEMICAL SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUJI TDK TEILIN TERUMO TOBU RAIL WAY TOHO TOBU RAIL WAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKYO BECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKYO ELECTRIC PWR. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC TOWER TOKYO ELECTRIC TOYO TELECTRIC TOYO TELECTRIC TOYO TOWER TOYO TRUST & BANKING TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAIL WAY YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMACHI SECURITIES YAMALAKI BARKING TOYAMAZAKI BARKING TAMAZAKI BARKING TAMAZAKI BARKING TORONAMINO TOYAMAZAKI BARKING   | 889 10000 11000 4900 8887 1390 4268 887 1390 4268 782 232 533 820 1260 410 2990 3240 405 9510 405 15000 15000 15000 15000 1500 2490 4190 288 531 840 2490 4190 288 531 840 1020 2170 1020 2170 1020 2170 1050 1050 1050 1050 1050 1050 1050 1  | 12000 8400 12400 5650 1150 5555 2000 5950 335 2000 1040 1260 1510 531 3430 1510 531 3430 1510 531 2470 569 17272.666 2120 1530 2350 2350 1540 1540 1550 2120 1530 2350 1540 2470 1520 1530 2350 1530 2350 1530 2350 1530 2350 1530 2350 1530 2350 1530 2350 1530 2350 1530 2350 1530 2350 1530 2350 1530 2350 1530 2350 1530 2350 1530 2350 1530 2350 1720 2470 2560 2560 2570 2570 2580  | 8380 2000 3000 3700 632 1130 237 1580 139 364 686 576 1040 171 2720 646 2530 1700 13300 1800 530 1040 1310 1300 1300 1300 1300 1300 13  | 661199.94<br>517215.88<br>4426508<br>530032.94<br>944164.63<br>4366071<br>681109.69<br>1223325<br>527842.06<br>725766.94<br>938317.56<br>3335584.06<br>1157142<br>565689.56<br>395567.94<br>938317.56<br>395567.94<br>938317.56<br>1266541<br>393821.94<br>348748<br>394988.13<br>283349.94<br>1000730.75<br>1801796<br>2231553<br>272797<br>3368621<br>727486.94<br>809279.81<br>583218.5<br>515625.56<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>1105067<br>110 |   |
| The state of the s | SHOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTEANK SONY SOFTEANK SONY MUSIC ENTMT.UA SUMITOMO SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO HEALTRIC IN SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TOHO TOHO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TOKADA CHEMICAL INDS TAKEPUII TOK TEULIIN TERUMO TOHO URAIL WAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAD BANK TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO TOHO TOMO TOHO TOHO TOHO TOHO TOHO TOH   | 889 10000 S050 11000 4900 887 1390 420 1680 782 232 533 820 1260 410 990 3240 6370 9510 405 1500 11500   | 12000 8400 12400 5650 1150 5550 1150 535 2000 9550 335 890 1150 1260 1510 531 3430 1510 531 3430 1510 531 2470 569 17272_66 2120 1230 2350 2350 1530 2350 1510 2350 1510 2350 1520 1530 2350 1530 2550 1510 2550 1010 470 3280 1550 2560 4700 2560 4700 2560 1720 456000 1780 2560 1800 2560 1800 2560 1800 2560 1800 2560 1800 2560 1800 2560 1800 2560 1800 2560 1800 2560 1800 2560 1800 2560 1800 2560 1800 2560 1800 2560 1800 2560 1800 2560 1800 2560 2600 2600 2600 2600 2600   | 8380 2000 3700 630 1130 237 1590 588 139 364 686 576 1040 171 2720 645 686 576 1040 1700 220 1700 220 1700 220 1700 1800 53709.08 261 472 630 630 1420 514 650 619 2000 3050 3050 3050 3050 3050 3050 3050  | 661199.94<br>517215.88<br>530032.94<br>944166.63<br>944666071<br>681109.69<br>1223325<br>527842.06<br>729766.94<br>304806.63<br>333584.06<br>1157142<br>565689.56<br>3015857.94<br>988317.56<br>3015857.94<br>988317.56<br>1266541<br>398269.06<br>1266541<br>393821.94<br>348748<br>394988.13<br>2233593<br>272797<br>3368621<br>727486.94<br>809279.81<br>583218.5<br>515625.56<br>1105067<br>1002057.88<br>1815508<br>308733.56<br>12810442<br>315679.44<br>3329365.56<br>12810442<br>315679.44<br>3329365.56<br>12810442<br>315679.44<br>332935.56<br>12810442<br>315679.44<br>332935.56<br>12810442<br>315679.44<br>332935.56<br>12810442<br>315679.44<br>332935.56<br>12810442<br>315679.44<br>332935.56<br>12810442<br>315679.44<br>332999.94<br>332999.94<br>333999.94<br>333999.94<br>3316.94   |   |
|  | SHOWA SHELL SEXIYU SMC SOFTBANK SONY SOFTBANK SONY MUSIC ENTMT.(JA SUMITOMO SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUJI TOK TEIJIIN TERUMO TOBU RAILWAY TOHO TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKYO ELECTRIC PWR. TOKYO ELECTRIC PWR. TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO TRUST & BANKING TOYODA AUTO LOOM WKS TOYOTA MOTOR UNCHARM UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY YAMAGUCHI BANK YAMAHA YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING TYAMAZAKI BAKING YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT  YAMAGURI BANK YAMATO TRANSPORT  YAMAGURI BARKING YASUDA FIREZMARINS.  | 889 10000 11000 4900 887 1390 420 1680 782 232 232 232 233 820 930 11260 410 27720 9990 3240 6370 9510 405 1740 460 15000 1990 15000 1990 288 81440 1560 228 2490 2410 2531 840 1580 715 564 1410 1020 2170 852 2240 3370 9510 455 564 4180 228 2490 4180 2280 1580 715 564 4102 2170 2170 22900 1670 1250 2   | 12000 8400 12400 5650 1150 5550 1150 535 2000 9550 335 890 1150 1260 1510 531 3430 1510 531 3430 1510 531 2470 569 17272_66 2120 1230 2350 2350 1530 2350 1510 2350 1510 2350 1520 1530 2350 1530 2550 1510 2550 1010 470 3280 1550 2560 4700 2560 4700 2560 1720 456000 1780 2560 1800 2560 1800 2560 1800 2560 1800 2560 1800 2560 1800 2560 1800 2560 1800 2560 1800 2560 1800 2560 1800 2560 1800 2560 1800 2560 1800 2560 1800 2560 1800 2560 1800 2560 2600 2600 2600 2600 2600   | 8380 2000 8380 2000 8390 8390 8390 8390 8390 8390 8390 8  | 661199.94<br>517215.88<br>4426508<br>530032.94<br>944166.63<br>4366071<br>681109.69<br>1223325<br>527842.06<br>729766.94<br>304806.63<br>333584.06<br>1157142<br>565689.56<br>935567.94<br>938317.56<br>938269.06<br>1266541<br>938269.06<br>1266541<br>93821.94<br>348748<br>394988.13<br>223349.94<br>1000730.75<br>2231553<br>272797<br>3368621<br>727486.94<br>809279.81<br>583218.5<br>515625.56<br>1105067<br>1002067.88<br>1815508<br>308733.56<br>12810442<br>315679.44<br>382365.56<br>12810442<br>315679.44<br>315679.44<br>2417.3<br>891910.13<br>623316.94<br>2417.3<br>891910.13<br>623316.94<br>2417.3<br>891910.13<br>623316.94<br>2417.3<br>891910.13<br>623316.94<br>2417.3<br>891910.13<br>623316.94<br>2417.3<br>891910.13<br>623316.94<br>2417.3<br>891910.13<br>623316.94<br>2417.3<br>891910.13<br>623316.94<br>2417.3<br>891910.13<br>623316.94<br>2417.3<br>891910.13<br>623316.94<br>2417.3<br>891910.13<br>623316.94<br>2417.3<br>891910.13<br>623316.94<br>2417.3   |   |

| ONEN                                  | 840         | 1480          | 630                | 515625.56              | CVS            |
|---------------------------------------|-------------|---------------|--------------------|------------------------|----------------|
| OPPAN PRINTING                        | 1580        | 1910          | 1420               | 1105067                | DAYTON-I       |
| ORAY INDS.                            | 715         | 840           | 514                | 1002057.88             | DEERE & C      |
| OSHIBA                                | 564         | 770           | 504                | 1815508                | DELL COM       |
| OSTEM CORPORATION                     | 1410        | 3280          | 1110               | 308733.56              | DISNEY (V      |
| ото                                   | 1020        | 1550          | 760                | 379093.19              | DOW CHE        |
| oyo setkan                            | 2170        | 2560          | 1680               | 481501.06              | DUPONTE        |
| OYO TRUST & BANKING                   | 852         | 1010          | 619                | 670285.38              | DUKE ENE       |
| OYODA AUTOLOOM WKS                    |             | 2810          | 2000               | 627513.56              | EASTMAN        |
| DYOTA MOTOR                           | 3370        | <b>403</b> 0  | 3050               | 12810442               | ELECTRON       |
| NICHARM                               | 4350        | 4700          | 3230               | 315679.44              | EMC CORP       |
| NY                                    | 2020        | 2520          | 1640               | 382365.56              | EMERSON        |
| ICTOR CO. OF JAPAN                    | 1050        | 1720          | 1010               | 266941.38              | EMMIS BR       |
| EST JAPAN RAILWAY                     | 454000      | 456000        | 367000             | 907999.94              | ENRON CO       |
| AMAGUCHI BANK                         | 1670        | 1780          | 1500               | 333999.94              | EXXON          |
| AMAHA                                 | 1250        | 2560          | 1250               | 258149.94              | FANNIE M.      |
| AMAICHI SECURITIES                    | 2           | 402           | 1                  | 2417.3                 | FIFTH THU      |
| AMANOUCHI PHARMS.                     | 2900        | 3260          | 2520               | 981910.13              | FIRST CHI      |
| AMATO TRANSPORT                       | 1550        | 1800          | 1200               | 623316.94              | FIRST DAT      |
| AMAZAKI BAKING<br>ASUDA FIRE&MARLINS. | 1430<br>729 | 2080<br>782   | <i>1070</i><br>401 | 315000_38<br>647512_31 | FIRST UNIO     |
|                                       | 240         | /82<br>480    | 79                 |                        |                |
| ASUDA TST.&BKG.                       | 240         | 460           | 79                 | 264835.19              | FORD MOT       |
|                                       |             |               |                    |                        | FREDDIE N      |
| HON                                   | ic k        | $\mathbf{ON}$ | G                  | 1                      | GANNETT        |
| 1101                                  | T U         | COLA          | U                  | Li                     | GAP            |
|                                       |             |               |                    |                        | GENELEC.       |
| MOY PROPERTIES                        | 6.2         | 9.9           | 5.15               | 17712.48               | GENRE          |
| ANK OF EAST ASIA                      | 15.85       | 32.9          | 12.9               | 21301,3                | GENERAL :      |
| EUING ENTERPRISE                      | 20.95       | 63            | 10.15              | 13041.37               | GILLETTE       |
| ATHAY PACIFIC                         | 6.75        | 16.05         | 5.15               | 22867.64               | GTE            |
| HEUNG KONG HDG.                       | 56          | 96.75         | 33.6               | 128663.06              | HEINZ HI       |
| HEUNG KONG INFR.                      | 23          | 27.6          | 14.75              | 51846.8                | HEWLETT-       |
| HINA OS.LAND & INV.                   | 2.15        | 6.45          | 1.28               | 10997.05               | HOME DEP       |
| HINA RES.ENTREP.                      | 16.2        | 38.8          | 9.4                | 25154,7                | HOUSEHOL       |
|                                       | 28.75       | 51.75         | 20.6               | 61161.76               | ILLINOIS T     |
| LP HOLDINGS LTD                       | 39.2        | 45.1          | 32.2               | 97542.06               | INTEL.         |
| OSCO PACIFIC                          | 5.45        | 18.3          | 4.17               | 13234,27               | INTLBUSI       |
| AO HENG BANK GP.                      | 22.8        | 47.3          | 10.9               | 15959.99               | INTL.PAPE      |
| RST PACIFIC                           | 4           | 10.55         | 2.13               | 9469.27                | JOHNSON &      |
| ANG LUNG DEV.                         | 10.85       | 15.8          | 8.95               | 14522.82               | KELLOGG        |
| ANG SENG BANK                         | 75          | 117<br>9.2    | 58.75              | 143488.13<br>16903.95  | KEYCORP        |
| ENDERSON INV.<br>ENDERSON LD.DEV.     | 6<br>38.5   | 77.5          | 4.82<br>24.5       | 66691.19               | KIMBERLY       |
| ENDERSON LD.DEV.<br>K.& CHINA GAS     | 13.25       | 16.9          | 11.55              | 52171.98               | LOCKHEEL       |
| K.TELECOM.                            | 16.45       | 20.4          | 11.85              | 195909.69              | LUCENT TO      |
| ONG KONG ELECTRIC                     | 26.9        | 33.1          | 22                 | 54346.95               | MARSH &        |
| SBC HDG.                              | 232         | 279           | 155                | 417973.94              | MATTEL         |
| UTCHISON WHAMP.                       | 58.25       | 81.5          | 36                 | 225712.44              | MAY DEPT       |
| YSAN DEV.                             | 12.6        | 27.3          | 10.55              | 12969,49               | MBNA COR       |
| A WAH BANK                            | 7.2         | 23.2          | 2.87               | 11309,79               | MCDONAL        |
| ERRY PROPERTIES                       | 9.3         | 21,2          | 7.1                | 9493,79                | MCI COMM       |
| AT.MUTUAL ASIA                        | 7.05        | 9.25          | 6                  | 15342.23               | MEDTRON        |
| EW WORLD DEV.                         | 26.3        | 58.75         | 17                 | 50329.43               | MELLON B.      |
| NO LAND                               | 3.6         | 9.2           | 1.91               | 10819.62               | MERCK          |
| JN HUNG KAI PROPS.                    | 54          | 106           | 33.1               | 129035.13              | MERRILL L      |
| WIRE PACIFIC 'A'                      | 43.5        | 75            | 32.6               | 40894.82               | MGST.DN.V      |
| WIRE PACIFIC B'                       | 7.45        | 12.7          | 6                  | 22791.78               | MICROSOF       |
| HARF HDG.                             | 15.4        | 36.4          | 10.25              | 35343.24               | MINNESOT       |
| HEELOCK & CO.                         | 8.3         | 19.9          | 6.5                | 16822.66               | MOBIL MONSANTO |
|                                       |             |               |                    | 7                      | MORGAN (       |
| SINO                                  | CAD         | UD.           | E                  | Į.                     | MOTOROLA       |
| SПИ                                   | TVL         | OIL           | Ľ                  |                        | NAT.CITY       |
|                                       |             |               |                    |                        | NATIONSB       |
| EREBOS PACIFIC                        | 4.06        | 9.5           | 3.18               | 1269.1                 | NORFOLK S      |

| SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'B' WHARF HDG. WHEELOCK & CO. | 54<br>43.5<br>7.45<br>15.4<br>8.3 | 106<br>75<br>12.7<br>36.4<br>19.9 | 33.1<br>32.6<br>6<br>10.25<br>6.5 | 129035.13<br>40894.82<br>22791.78<br>35343.24<br>16822.66 |  |  |  |  |  |  |  |  |
|---|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|---|--|--|--|--|--|--|--|--|
| SINGAPORE   |                                   |                                   |                                   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| CEREBOS PACIFIC   | 4.06                              | 9.5                               | 3.18                              | 1269.1  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| CTTY DEVELOPMENTS   | 8.4                               | 14.5                              | 4.7                               | 6671.89   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| CREATIVE TECHNOLOGY   | 36                                | 46                                | 13.1                              | 3203.71   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| CYCLE & CARRIAGE  | 7.85                              | 15.5                              | 4.06                              | 1835.68   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| DBS LAND  | 2.82                              | 5.35                              | 1.52                              | 2851.29   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| DEV.BANK OF SING.   | 9.75                              | 10.6                              | 7.3                               | 6862,95   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| FRASER & NEAVE  | 7.2                               | 12.2                              | 6                                 | 2147.1  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| GOODWOOD PARK HOTEL   | 38                                | <b>4</b> 0                        | 38                                | 1710  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| GREAT EASTERN LIFE  | 12.7                              | 21.4                              | 8                                 | 1234.14   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| KEPPEL BANK OF SING.  | 2.32                              | 4.08                              | 1.58                              | 1382.8  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| KEPPEL CORPORATION  | 4.74                              | 7.48                              | 3.14                              | 3606.54   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| KEPPEL LAND   | 2.39                              | 4.66                              | 1.2                               | 1566.56   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| OVERSEAS CHINESE BKG  |                                   | 9                                 | 5.45                              | 8676,34   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| OVERSEAS UNION BANK   | 5.2                               | 6                                 | 3.62                              | 4247.93   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| PARKWAY HOLDINGS  | 3.32                              | 7.1                               | 1.69                              | 1065.03   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| SINGAPORE AIRLINÉ 20  | 9.25                              | 9.4                               | 6.75                              | 11863.55  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| SINGAPORE AIRLINES  | 9.25                              | 9.4                               | 6.65                              | 11863.55  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| SINGAPORE LAND  | 5                                 | 7.7                               | 23                                | 1719.28   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| . SINGAPORE PRESS HDG.  | 19.5                              | 20                                | 10.73                             | 7833.05   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| SINGAPORE TECH INDL.  | 1.92                              | 4.08                              | 0.89                              | , 1313.74   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| SINGAPORE TELECOM   | 3.12                              | 3.48                              | 2.05                              | 47579.95  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| SINGAPORE TELECOM 10  | 3.1                               | 3.48                              | 2.05                              | 47274.96  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| TAT LEE BANK.   | 2.02                              | 3.23                              | 1.42                              | 1125.74   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| UNITED OVERSEAS BANK  | 6.95                              | 9.6                               | 5                                 | 6912.4  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| WING TAI HOLDINGS   | 1.68                              | 4.42                              | 0.75                              | 950.9   |  |  |  |  |  |  |  |  |
| MA  | LA                                | YSI                               | A                                 |   |  |  |  |  |  |  |  |  |

| TAT LEE BANK.<br>UNITED OVERSEAS BANK<br>WING TAI HOLDINGS | 2.02<br>6.95<br>1.68 | 3.23<br>9.6<br>4.42 | 1.42<br>5<br>0.75 | 1125.74<br>6912.4<br>950.9 | SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. | 76.5<br>31.78<br>61.31<br>53.69 |
|--|----------------------|---------------------|-------------------|----------------------------|--|---------------------------------|
| MA   | LA                   | YSI                 | A                 |                            | TIME WARNER TORO DOMINION BK. NEW TRAVELERS GP.        | 73.88<br>45<br>62               |
| BERJAYA LAND   | 3.72                 | 7.2                 | 1.7               | 2579.76                    | TYCO INTL. UNION PACIFIC                               | 56.5<br>54.63                   |
| BERJAYA SPORTS TOTO  | 10.6                 | 13.1                | 6.95              | 6065.2                     | UNITED TECHNOLOGIES                                    | 93                              |
| GENTING  | 12.6                 | 17.3                | 7.7               | 8847.66                    | US BANCORP DEL   | 123.81                          |
| GOLDEN HOPE PLTN.  | 4.82                 | 4.94                | 3.72              | 4840.25                    | US WEST MEDIA GP.                                      | 35.25                           |
| KUALA LUMPUR KEPONG  | 8.7                  | 9.95                | 5.4               | 6201.36                    | US.WEST COMMUNICATIO                                   | 55. <del>69</del>               |
| MAGNUM CORPORATION   | 3.16                 | 4.88                | 2.12              | 4742.1                     | VIACOM B'  | 52.69                           |
| MALAYAN BANKING  | 8.61                 | . 29                | 8.2               | 15779.09                   | WACHOVIA CORP.   | 85                              |
| MALAYSIA INTL SHIPPI                                       | 5.75                 | 7.2                 | 4.02              | 5 <b>75</b> 0              | WAL MART STORES  | 50.06                           |
| malaysian airline sy                                       | 4.42                 | 6.6                 | 2.39              | 3403,4                     | WALGREEN   | 35.81                           |
| NESTLE (MALAYSIA)  | 19                   | 21.4                | 16.6              | 4455.5                     | WARNER LAMBERT   | 163.19                          |
| PETRONAS GAS   | 9.8                  | 10.3                | 6.9               | 17764.04                   | WASH.FED.COM.  | 29                              |
| PROTON (PERUSAHAAN O                                       | 6.45                 | 16.2                | 2.02              | 3502.51                    | WASHINGTON MUTUAL                                      | 73.94                           |
| PUBLIC BANK  | 1.99                 | 2.99                | 0.95              | 4605.8                     | WELLS FARGO  | 336.88                          |
| RENONG   | 1.57                 | 4.4                 | 0. <del>69</del>  | 3495                       | WORLDOOM INC.GA_                                       | 43.56                           |
| RESORTS WORLD  | 8.15                 | 11.2                | 4.1               | 8898.51                    | XEROX  | 97,38                           |

| RHB CAPITAL SUSP - S | 3.2  | 9.8  | 1.17 | 5337.37   |
|----------------------|------|------|------|-----------|
| ROTHMANS OF PALL MAL | 30.5 | 35   | 22   | 87(18 oti |
| SIME DARBY           | 4.32 | 9.1  | 3.34 | 10047.9   |
| TANJONG PLC          | 9    | 9.95 | 5    | 3349,94   |
| TECHNOLOGY RESOURCES | 4.2  | 5.4  | 1.9  | 3170/01   |
| TELEKOM MALAYSIA     | 12.6 | 13.1 | 6.95 | 37802.22  |
| TENAGA NASIONAL      | 9.75 | 12.3 | 5.85 | 30224 79  |
| UNITED ENGINEERS (MA | 4.48 | 22.1 | 1.87 | 3547.3a   |
| YTL CORP.            | 6.6  | 8.76 | 2.9  | 8018.05   |
| YTL POWER            | 3.5  | 3.74 | 2.14 | 0675.27   |
|                      |      |      |      | - 450     |

| AU                          | STR          | AL           | [A           |                 |
|-----------------------------|--------------|--------------|--------------|-----------------|
| AMCOR                       | 6.66         | 8.93         | 6.18         | 4269.11         |
| AUSÆ NZBANKING GRO          | 10.15        | 11.45        | 7.72         | 15459.45        |
| BORAL                       | 3.95         | 4.46         | 3.37         | 4547.4          |
| BRAMBLES INDS.              | 31.85        | 32.25        | 19.88        | 7109 17         |
| BROKEN HILL PTY.            | 15.58        | 19.85        | 12.66        | 31451.67        |
| CMWLBKLOF AUS.              | 18.29        | 18.7         | 12.39        | 16687.97        |
| COCA-COLA AMATIL            | 11.68        | 17.2         | 9.98         | 9892.28         |
| COLES MYER                  | 7.83         | 7.95         | 5.85         | 8978 11         |
| CSR                         | 5.02         | 5.9          | 4.31         | 5180.96         |
| FOSTERS BREWING GP.         | 3.5          | 3.5          | 2.45         | 5994,39         |
| LEND LEASE CORP.            | 36.7         | 36.95        | 21.15        | 9211.47         |
| NAT.AUS.BANK                | 21.61        | 22.58        | 15.53        | 32332.21        |
| NAT, MUT. HOLDINGS          | 3.45         | 3 <i>5</i> 9 | 1.82         | 6039.2          |
| NEWS CORP.                  | 10.71        | 10.71        | 5.67         | 20946.15        |
| NEWS CORP. PREF.ORD.        | 8.95         | 8.95         | 4.67         | 8330.52         |
| PBLAND BCAST.               | 7.71         | 7.8          | 5.11         | 3907.14         |
| RIOTINTO                    | 19.9         | 23.23        | 16.05        | 12784.49        |
| SANTOS                      | 5.56         | 7.43         | 4.71         | 3364.44         |
| ST.GEORGE BANK              | 8.9          | 9.28         | 7.33         | <b>4053</b> .63 |
| TELSTRA CORPORATION         | 3.91         | 3.91         | 2.53         | 50308.38        |
| WESTFIELD TRUST             | 3.19         | 3.2          | 2.34         | 3959 41         |
| WESTPAC BANK                | 10.6         | 10.61        | 6.55         | 19897.49        |
| WMC                         | 5.06         | 8.74         | 4.33         | 5713.88         |
| WOODSIDE PTL.<br>WOOLWORTHS | 9.03<br>5.89 | 13.35<br>6.1 | 8.93<br>3.32 | 6020<br>6691.22 |
|                             |              |              |              |                 |

| i <b>L</b> _         |       |              |       |          |
|----------------------|-------|--------------|-------|----------|
| AMCOR                | 6.66  | 8.93         | 6.18  | 4269.11  |
| AUSÆ NZ,BANKING GRO  | 10.15 | 11.45        | 7.72  | 15459.45 |
| BORAL                | 3.95  | 4.46         | 3.37  | 4547.4   |
| BRAMBLES INDS.       | 31.85 | 32.25        | 19.88 | 7109 17  |
| BROKEN HILL PTY.     | 15.58 | 19.85        | 12.66 | 31451.67 |
| CMWLBK.OF AUS.       | 18.29 | 18.7         | 12.39 | 16687.97 |
| COCA-COLA AMATIL     | 11.68 | 17.2         | 9.98  | 9892.28  |
| COLES MYER           | 7.83  | 7.95         | 5.85  | 8978 11  |
| CSR                  | 5.02  | 5.9          | 4.31  | 5180.96  |
| FOSTERS BREWING GP.  | 3.5   | 3.5          | 2.45  | 5994,39  |
| LEND LEASE CORP.     | 36.7  | 36.95        | 21.15 | 9211.47  |
| NAT.AUS.BANK         | 21.61 | 22.58        | 15.53 | 32332.21 |
| NAT,MUT.HOLDINGS     | 3.45  | 3 <i>5</i> 9 | 1.82  | 6039.2   |
| NEWS CORP.           | 10.71 | 10.71        | 5.67  | 20946.15 |
| NEWS CORP. PREF.ORD. | 8.95  | 8.95         | 4.67  | 8330.52  |
| PBLAND BCAST.        | 7.71  | 7.8          | 5.11  | 3907.14  |
| RIO TINTO            | 19.9  | 23.23        | 16.05 | 12784.49 |
| SANTOS               | 5.56  | 7.43         | 4.71  | 3364.44  |
| ST.GEORGE BANK       | 8.9   | 9.28         | 7.33  | 4053.83  |
| TELSTRA CORPORATION  | 3.91  | 3.91         | 2.53  | 50308.3S |
| WESTFIELD TRUST      | 3.19  | 3.2          | 2.34  | 3959 41  |
| WESTPAC BANK         | 10.6  | 10.61        | 6.55  | 19897.49 |
| WMC                  | 5.06  | 8.74         | 4.33  | 5713.88  |
| WOODSIDE PTL.        | 9.03  | 13.35        | 8.93  | 6020     |
| WOOLWORTHS           | 5.89  | 6.1          | 3.32  | 6691.22  |

| 8      | NEWS CORP.                              | 10.71                | 10.71                  | 5.67              | 20946.15              |
|--------|---|----------------------|------------------------|-------------------|-----------------------|
|        | NEWS CORP. PREF.ORD,                    | 8.95                 | 8.95                   | 4.67              | 8330.52               |
|        | PBLAND BCAST.                           | 7.71                 | 7.8                    | 5.11              | 3907.14               |
|        | RIOTINTO                                | 19.9                 | 23.23                  | 16.05             | 12784.49              |
|        | SANTOS                                  | 5.56                 | 7.43                   | 4.71              | 3364.44               |
|        | ST.GEORGE BANK                          | 8.9                  | 9.28                   | 7.33              | 4053.63               |
| \$     | TELSTRA CORPORATION                     | 3.91                 | 3.91                   | 2.53              | 50308.38              |
| \$     | WESTFIELD TRUST WESTPAC BANK            | 3.19                 | 3.2                    | 2.34              | 3959 41               |
| \$     |   | 10.6                 | 10.61                  | 6.55              | 19897.49              |
| ş      | WMC                                     | 5.06                 | 8.74                   | 4,33              | 5713.88               |
|        | WOODSIDE PTL.                           | 9.03                 | 13.35                  | 8.93              | 6020                  |
| 1      | WOOLWORTHS                              | 5.89                 | 6.1                    | 3.32              | 6691.12               |
| !<br>• | l NE                                    | W Y                  | $^{\prime}\mathrm{OR}$ | ŀΚ                | 1                     |
| 3      | L                                       |                      |                        |                   |                       |
|        | ABBOTT LABS.                            | 77.75<br>85.19       | 78.13<br>117           | 53.75<br>67       | 59436 44<br>12406.45  |
|        | AIRTOUCH COMMUNICAT                     |                      | 48.81<br>46.84         | 22.38<br>33.63    | 24639 13<br>24064.8   |
| í      | ALLSTATE CORP.  AMER.EXPRESS            | 94.75<br>97.38       | 98<br>97,38            | 59.38<br>58.13    | 40630.31<br>45284.88  |
| ;      | AMERICANERAL<br>AMERIHOME PRDS.         | 61.94                | 62.63<br>97.63         | 36.5<br>57.25     | 15716.02              |
|        | AMER.INTL.GP.                           | 90.75<br>129.38      | 129.38                 | 76                | 5943435<br>90755 ad   |
|        | AMERICA ONLINE DEL. AMERITECH           | 62.5<br>48.25        | 64.87<br>48.25         | 20.94<br>28.31    | 13138,25<br>53165,19  |
| •      | AMGEN                                   | 60.75                | 68_38                  | 45.94             | 15989.21              |
|        | AMOCO                                   | 86.63                | 98_38                  | 79.13             | 42180.91              |
| ļ      | ANHEUSER-BUSCH                          | 47.5                 | 47.88                  | 39.5              | 23124.71              |
|        | APPLIED MATS.                           | 33.25                | 54                     | 22.87             | 12178.34              |
| i      | ARCHER-DANLSMIDL. AT&T CORP.            | 21.94<br>65.94       | 24.19<br>66            | 16.43<br>30.75    | 12535.74<br>107096 56 |
|        | ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. | 80.38<br>69.31       | 86.69<br>69.5          | 63.81<br>41.5     | 25779.23<br>20719.14  |
|        | BANC ONE                                | 63.25                | 63.25                  | 35.91             | 40635.59              |
|        | BANK MONTREAL QUE.                      | <b>56.3</b> 1        | 56.75                  | 32.63             | 14733.98              |
|        | BANK OF NEW YORK                        | 63.75                | 64.13                  | 33.88             | 2401≜7                |
|        | BANKAMERICA                             | 86.94                | 86.94                  | 50.06             | 59574 n               |
|        | BANKBOSTON<br>BAXTER INTL.              | 109.63<br>61.44      | 109.63<br>61.44        |                   | 16066.53<br>17205.5   |
|        | BELL ATLANTIC                           | 104.5                | 104.5                  | 57.63             | 82340.19              |
|        | BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY            | 64.5<br>68800        | 64.5<br>68800          | 39.75<br>36000    | 63942.49<br>82560     |
| ,      | BEST FOODS                              | 115.69               | 115.69                 | 79.13             | 16707.93              |
|        | BOEING                                  | 53.44                | 60                     | 43                | 52019.64              |
|        | BRISTOL MYERS SQUIBB                    | 108.5                | 108.5                  | 58.38             | 108527.44             |
|        | BURLINGTON NTHIN SANT                   | 106.69               | 106.69                 | 70.88             | 16727.32              |
| ,      | CAMPBELL SOUP                           | 61.81                | 61.81                  | 44.88             | 28071.15              |
|        | CARNIVAL CORP.A                         | 66.56                | 66.56                  | 34.5              | 19794.95              |
|        | CATERPILLAR                             | 56.06                | 60.94                  | 38.44             | 20563.1               |
|        | CBS.                                    | 32.44                | 32.44                  | 16.38             | 23071.55              |
|        | CENDANT                                 | 40                   | 40.94                  | 20                | 31643.07              |
|        | CHASE MANHATTAN                         | 134.63               | 138.13                 | 85.38             | 56738.61              |
|        | CHEVRON                                 | 86.88                | 88.69                  | 62.25             | 57655.39              |
|        | CHRYSLER                                | 44.13                | 44.13                  | 28.63             | 28611.96              |
|        | CHUBB                                   | 80                   | 81.44                  | 51,25             | 13481.43              |
|        | CIGNA                                   | 207                  | 207                    | 139.88            | 14927.39              |
|        | CISCO SYSTEMS                           | 63.63                | 66.75                  | 30.92             | 65087.53              |
|        | CTTICORP<br>COCA COLA                   | 142.13<br>77.5       | 145.63<br>77.5         |                   | 64212.17<br>191531    |
| 5      | COCA COLA ENTS.                         | 34.75                | 36.88                  | 18.46             | 13448.35              |
| i      | COLGATE-PALM.<br>COLUMBIA/HCA HEALTHC   |                      | 87.81<br>40.31         | 49.75<br>24.38    | 25328.38<br>19423.14  |
|        | COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCSINTL    | 23.25<br>52.19       | 39.13<br>58.06         | 14.4<br>25.33     | 34475<br>28496,98     |
|        | CONAGRA CORESTATES FINIL                | 31.25<br>91.25       | 38.19<br>93.31         | 25.94<br>47.5     | 14860 28<br>18050,43  |
|        | CSX                                     | 59.31                | 61.75                  | 44.25             | 12987.3               |
|        | CVS                                     | 71.5                 | 76.75                  | 44.75             | 12312.79              |
| В      | DAYTON-HUDSON                           | 85.06                | 86                     | 40.75             | 18391                 |
|        | DEERE & CO.                             | 61.69                | 61.69                  | 42                | 15302.26              |
|        | DELL COMPUTER                           | 62.44                | 69.94                  | 16.25             | 40763,69              |
|        | DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS             | 107<br>96.88         | 114.88<br>101.5        | 71.13<br>78.63    | 72647.19<br>21986.98  |
|        | DU PONT E I DE NEMOU                    | 70.13                | 70.13                  | 49.75             | 793(£),65             |
|        | DUKE ENERGY                             | 60.38                | 60.38                  | 42.13             | 21743,99              |
|        | EASTMAN KODAK                           | 62.75                | 85                     | 54.13             | 20272.45              |
|        | ELECTRONIC DATA SYST                    | 50.25                | 50.25                  | 3 <u>2.5</u>      | 24707.12              |
|        | EMC CORP.MASS.                          | 37.75                | 38.69                  | 16.25             | 18763.93              |
|        | EMERSON ELECTRIC                        | 65.63                | 66.13                  | 45                | 29097.66              |
|        | EMMIS BROADCASTING .                    | 48.38                | 49.88                  | 34.38             | 1569% 5               |
|        | ENRON CORP                              | 47.25                | 47.75                  | 35.63             | 14125.9               |
| 1      | EXXON                                   | 67.13                | 67.13                  | 50.62             | 164433.13             |
|        | FANNIE MAE                              | 66.13                | 66.13                  | 36.13             | 62703.51              |
|        | FIFTH THIRD BANCORP.                    | 84.31                | 84.31                  | 46.83             | 13094.49              |
|        | FIRST CHICAGO NBD                       | 91.5                 | 91.5                   | 51.38             | 26619.07              |
|        | FIRST DATA                              | 35.13                | 45.44                  | 25.69             | 15935                 |
|        | FIRST UNION                             | <i>57.63</i>         | 58.25                  | 39.12             | 37414.60              |
|        | FLEET FINLGP                            | 84.06                | 84.06                  | 55.5              | 23872.9               |
|        | FORD MOTOR                              | 63.63                | 63.63                  | 30.75             | 72604.25              |
|        | FRANK-RES                               | 55.25                | 55.88                  | 25.5              | 139(-6.14             |
|        | FREDDIE MAC                             | 49.94                | 49.94                  | 27.13             | 33858.18              |
|        | GANNETT                                 | 67.19                | 68.44                  | 40.5              | 19100.73              |
|        | GAP                                     | 45.69                | 47.13                  | 19.92             | 17961.26              |
|        | GEN.ELEC.                               | 81.63                | 81.63                  | 48.87             | 267136.06             |
|        | GEN.RE                                  | 226.5                | 226.5                  | 154               | 177613-4              |
|        | GENERAL MOTORS                          | 70.81                | 74.25                  | 50                | 51833-51              |
|        | GILLETTE                                | 119.5<br>59.25       | 119.5<br>59.25         | 72.63<br>41.63    | 67077.44<br>56805.62  |
|        | HEINZ HJ                                | 58.5                 | 59.31                  | 38.75             | 21392 28              |
|        | HEWLETT-PACKARD                         | 62.81                | 71.56                  | 49                | 64696.65              |
|        | HOME DEPOT                              | 68.75                | 69.5                   | 35. <b>2</b> 5    | 50189.27              |
|        | HOUSEHOLD INTL.                         | 141 <i>-</i> 56      | 142.88                 | 79.25             | 15148.46              |
|        | ILLINOIS TOOL WKS.                      | 61.81                | 63.06                  | 40.44             | 15419.37              |
|        | INTEL                                   | 75.75                | 100.5                  | 65.25             | 123691.69             |
|        | INTLBUSMACH                             | 102.06               | 112.88                 | 64.62             | 99222 13              |
|        | INTL.PAPER                              | 49.88                | 59.94                  | 39                | 15676.71              |
|        | JOHNSON & JOHNSON                       | 75.75                | 76                     | 52.25 .           | 161993.88             |
|        | KELLOGG                                 | 43.75                | 50.31                  | 32.19             | 17973.11              |
|        | KEYCORP                                 | 38.56                | 38.56                  | 24.19             | 1 <del>69</del> 43.65 |
|        | KIMBERLY-CLARK                          | 49.81                | 58.94                  | 44.63             | 27740.83              |
|        | LILLY ELI                               | 65.25                | 71.94                  | 39.06             | 72509.56              |
|        | LOCKHEED MARTIN CORP                    | 117                  | 117                    | 79.25             | 22766 31              |
|        | LUCENT TECHNOLOGIES                     | 120.19               | 120.69                 | 50.25             | 78197.38              |
| }      | MARSH & MCLENNAN                        | 90.75                | 91.94                  | 56.62             | 15414 24              |
|        | MATTEL                                  | 42.75                | 45.63                  | 24                | 12435,19              |
|        | MAY DEPT.STORES<br>MBNA CORP.           | 61.88                | 65.31<br>37.5          | 44<br>18.58       | 1430° 03<br>18293.36  |
|        | MCDONALDS<br>MCI COMMS.                 | 51.5<br>49.56        | 55.94<br>50.19         | 44.06             | 35472 01              |
|        | MEDTRONIC                               | 54.88                | 57.75                  | 27.31<br>29.19    | 27775.38<br>25764.47  |
|        | MELLON BANK                             | 65.38                | 65.83                  | 36.31             | 16965.9a              |
|        | MERCK                                   | 131.88               | 132.13                 | 81.5              | 158620-19             |
|        | MERRILL LYNCH                           | 83.31                | 87                     | 42.94             | 28526.02              |
|        | MGST.DN.WITTER DSY.                     | 75.44                | 77.38                  | 34.5              | 45 <del>6</del> m),46 |
|        | MICROSOFT                               | 81.81                | 85.5                   | 45.0 <del>6</del> | 199198.5              |
|        | MINNESOTA MINGLE MINEG                  | 93.69                | 103.5                  | 80.56             | 37x53.76              |
|        | MOBIL                                   | 78.56                | 78.56                  | 60.5              | 61625.13              |
|        | MONSANTO                                | 50.25                | 52.75                  | 31.25             | 3005:545              |
|        | MORGAN (JP)                             | 138.81               | 138.81                 | 93.5              | 24655.58              |
|        | MOTOROLA                                | 54.19                | 89.94                  | 52.94             | 32347.17              |
| i      | NAT.CTTY                                | 72.13                | 72.81                  | 45.5              | 15225 43              |
|        | NATIONSBANK                             | 73.56                | 73.56                  | 55.38             | 70772.44              |
|        | NORFOLK SOUTHERN                        | 40.38                | 40,38                  | 28.41             | 15219 59              |
|        | NORWEST                                 | 43.38                | 43.44                  | 22.37             | 3255 453              |
|        | ORACLE CORP.<br>PG&E                    | 28.94<br>33.19       | 41.13                  | 18.06<br>22.5     | 28475.45<br>12644.77  |
|        | PENNEY (J.C.)<br>PEPSICO                | 74                   | 74.94                  | 45.25             | 184957                |
|        | PFIZER                                  | 43<br>92.13          | 43.56<br>92.13         | 28.83<br>41.69    | 65254.66<br>119141.06 |
|        | PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS          | 44<br>43.06          | 44.06<br>47.88         | 28.63<br>37.25    | 22325 56<br>164552 44 |
|        | PITNEY-BOWES PNC BANK                   | 50.94<br><b>60.5</b> | 51.19<br>61.06         | 28.25<br>38       | 14145.73<br>18455.8   |
|        | PROCTER & GAMBLE                        | 85.31                | 86.56                  | 57.37             | 114529181             |
|        | RAYTHEON B'                             | 60.69                | 60.69                  | 42.75             | 14342464              |
|        | SAFEWAY<br>SARA LEE CORP.               | 35.94                | 36                     | 21.44             | 17127.81              |
|        | SBC COMMUNICATIONS                      | 61.19<br>43.88       | 61.19<br>43.88         | 39.5<br>24.94     | 289~2.08<br>806/3     |
|        | SCHERING-PLOUGH                         | 82.25                | 85.5                   | 35.25             | 60219.39              |
|        | SCHLUMBERGER                            | 73.56                | 94.19                  | 51.25             | 36655.31              |
|        | SEARS ROEBUCK                           | 58.88                | 64.69                  | 39.88             | 23079.05              |
|        | SOUTHERN                                | 27.75                | 27.75                  | 20                | 19150.66              |
| 1      | SPRINT<br>SUN MICROSYSTEMS              | 73.56                | 73.56                  | 42.63             | 25255.69              |
|        | SUNTRUST BANKS                          | 42.94<br>76.5        | 53.31<br>76.5          | 26.88<br>44.5     | 16203.19<br>16772.73  |
|        | TELE COMMUNICATIONS                     | 31.78                | 32                     | 11                | 14894.99              |

3316/007

20229.15

38511.99

1336238

71495.56

32329.52 13504.38

21314.48 30726.91 21375.52

26952.41 14945.7

17464.74

17734.49

1519.16

19026,4

28875.65

44127.84

32 63.13

70.5 73.88

45.69 25

62 56.5 72.44 93 124.69 35.75

51.5 37.13 163.44

50,25

37.38

30.92 25.45

49.44 68.5 71 16.13

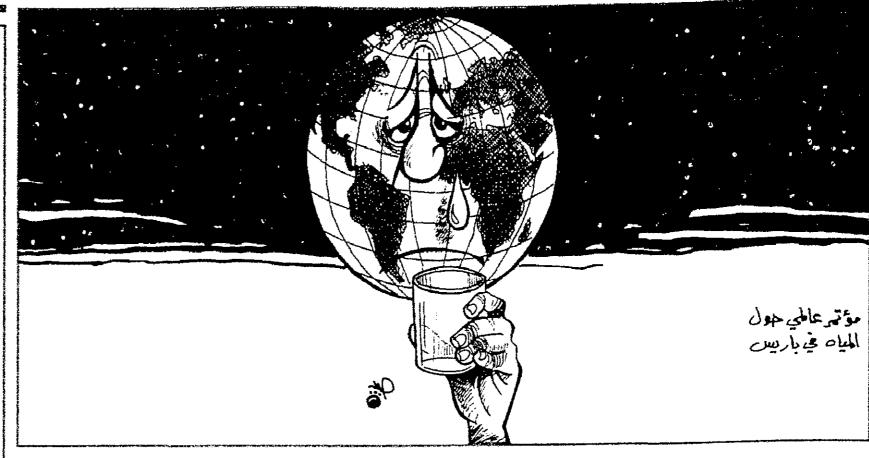
55.69 31.38 52.69 25.38 85.13 54.13

30.28 20.45 73.94 45.38 339.44 246 44.25 21.88 97.56 55.25

11755.55

INTED KINGDOM

وقررت سورية ابقاء جبهة جنوب لبنان مفتوحة؟



أعادة السلام والأمن الدوليين وترتيباتها تتولاها القوة الدولية. . . .

# الرد اللبناني على العودة الاسرائيلية الى القرار 220

شفيق المصرى\*

🗷 عندما وُجُهت الدعوة لحضور سؤتمر سدريد في شريف العام ١٩٩١ ورد أن القسرارين ٢٤٢ و٢٣٨ يشكلان القاعدة القانونية للمفاوضات. إلاَّ ان وزير خارجية لبنان حرص، أنذاك على التوكيد «أن الحكومة اللبنانية\_ لن تالو جهداً في السعي الى تطبيق القرار ٤٢٥ أياً كنان منسنار هذا المؤتمرس وان قبولنا الدعوة لحضوره مبني على هذا اللوقف.. فالقرار ٢٥٥ هو قرار مستقل ومتكامل، يتضمن الله دُأْتُنَّهُ مَعْصَلُهُ لَتَنْغَيْدُه، ولا يرتبط بأي شكل من الأشكال بالمستاعد القائمة لتطبيق القرارات الدولية المتعلقة بموضوع الاراضى العربية المحتلة.. ولا سيماً منها القراران ٢٤٢

ولكن استرائيل رفيضت طوال الجولات الاثنتي عشرة من المفاوضات ان تعسسرف بالقرار ٢٥٥ وان تقبل تطبيقه أو حتى بحثه. وبذلك يمكن القول أن التركيز الإسرائيلي اليوم على القرار ٢٦٠ (وفقاً للتَّقْسير الإسرائيلي) انما بهدف الى عدد من الغابات والمقاصد: فهذا التركيز الذي بات يشكل عنوانا انيا للديبلوماسية الاسرائيلية يوظف حاليا لتعميم الشبعّبار الإسترائيلي الذّي يقول أنّ اسرائيل راغبة فعلاً في الانسحاب من لبنان في الوقت الذي يرفض لبنان نلك خسوفها من سمورية أو نزولاً عند رغبتها، هذا مع العلم أن الدعوة الاسرائيلية الى التشأوض حول الإنسمان من لبنان موجهة اصلاً الي سورية. وهذا ما سبق لنتانياهو ان أعلفه منذ شبيهسور عسديدة: يمكن التفاوض مع سورية حول سواضيع غير الجولان - لبنان مثلاً - في مقابل ترتسيات او مكافئات غيير اقليمية رفع سورية عن لائحة الدول لأشجّعة للإرهاب. وبذلك يكون للمبيلوماسية الاسرائيلية مردود مبعين في احدى

السلمية في المنطقة.

تشغير اطلَّاقاً، وهذا ما تحمله معها الى طاولة المضاوضيات التي تدعيو اليها: صَمَانَ امن شمالي أسرائيل الذي يجب ان تتسعسهسُده الدولة اللبنَّانيــة، واجسراءات امنيــة يتــقق عليسهنا الجسيستسان الاسترائيلي واللبناني، واستيعاب دجيش لبنان الجِنُوبِيَّ، في الجِنْدِشُ اللَّبِقَانِي وَمِنْ ثم تكليفه رسمياً بحماية أمن الحدود، وتفكيك محسرب ألله والمقساومسة الوطنية..الخ.

واذا كسأن لبنان حسريصساً على التمييز بين القرار ٤٢٥ والقرار ٢٤٢ فلهذا التميير ما يبرره نلك لأن: – القرآر ٤٢٥ بطالب بانسيجياب

- القرار ٢٢٥ يتضمن البة تنفينية لتطبيقه وهي القرار ٤٢٦ الذي اكد تقسرير الامين ألعسام للامع المتسحسدة بحسدالسيسره. ومن المعسروف أن هذا التقرير يحدد كل المراحل المفروضة للانسماب وجميع تغصيلاتها. فَضَلاً عن وجسود أسوات الطوارئ التوليسة التي ستنقذ هذه المراحل على عاتقها بما في ذلك مسلامسة الحسدود بين

إلا أن القرار ٢٤٢ لا يعلك مثل هذه الألبة. ولذلك بأت عرضة للتفسيرات المتباينة منذ صدوره في العام ١٩٦٧. والأنفى من هذا أنَّ الولَّابات الْمُتحدة أكدت لإسرائيل في رسالة الضمانات التي وجُهِنَهِا لِهَا، في ١٩٩١/١٠/١٠: وال هناك تفسيرات مختلفة لقرار مستجلس الامن رقم ٢٤٢، وإن ثلك

امناً مع لبنان فنان شيروطهنا لم

اسرائيلي قوري وغير مشروط من كل المُعترفُ بها دولياً، في حين ان القرار ٢٤٢ يطالب بانست اب من داراض عربيلة، حثى الصنود التي يمكن ان تكون وأمنة ومعترفاء بها بين الاطراف جميعاً.

التفسيرات ستطرح خلال للفاوضات.

المطالب بالإنسيحياب من والمستنقع اللبنانىء وان تدرا أيضسأ ضسغط الضَّارِجُ (اصيركا وأوروبا) المطالب بتسيير او أعادة أحياء المسيرة لحدود الشمالية...ه.

وبنلك أمان الدعوة الاسرائيلية للبنان الى التفاوض حول القرار ٢٢٥ تهدف ليس فقط الى اختصباع هذا القسرار لمفساوضسات جسديدة، وانسا للحصول على تعهد اميركي اخر: ان تفسير القرار وكذلك تطبيقه خاضعان لطاولة المفاوضات داتها... الامر الذي يسقط القرار ٢٥٥ والبته الذاتية يشكل كامل. إلا أن هذا الواقع لا يمنع لبنان من

التركبيز على المبيادئ العيامية التي اوردها القرار ٢٤٢ والتي تنطبق على وضعه بالذات، ومن هذه المبادئ: - المادة الثانية من ميثاق الأمد

المتحدة، التي استند اليها القرار ٢٤٢ في حيشياتُه. وهي المأدة التي تؤكد عدم حواز اكتساب الأرض بالقوة، وتحظر أستعمال القوة او التهديد بأستعمالها ضد الاستقلال السياسي والوحدة الاظيمية للدول. كما تؤكد امورا اخرى عديدة متعلقة باهداف الأمم المتحدة ومبادئها.

- التركير على ضرورة قيام سلام عسادل وشسامل في المنطقسة، وعلى تسوية عادلة لشكلة اللاحثين... الخ. الأ أن هذه المنادئ العنامة كلهنا لا تتعارض مع القرار ٤٢٥ الذي يتشبث به لبنان كمَّا ورد بالضبطُّ وكنذلك ينشبث بالبته التنفدنية المتكاملة التي فبررها مبجلس الأمن في فبراره الرقّم ٤٢٦. وتَحْسَمُنَ القَسَرَارِ ٤٢٥. الإحكام الأنية:

- التنبسيسة الى أن الوضع الذي سببته اسرائيل يعرقل التوصل الى سلام عادل في الشرق الاوسط؛ - الدعبوةُ الى الأحبثيرام الصبار لوحسدة اراضني لبنان ولاستسقسلاله

السياسي داخل حدوده المعترف بها - الطلب من استسرائيل ان توقف فورأ عملها العسكري ضد سلامة الأراضي اللبنانية، وأنَّ تسحب فوراً

وتسعبأ لسساسة الولايات المتحيدة التُقلسدية، قَانَنَا لا نَوْيَدُ انشِباء دولة - انشباء قبوة دُولينة مُوقبتة في فلسطينية مستقلة .. وفي ما يخص جنوب لبنان، بإصرة مسجلس الامن، لبنان فَاننا (الاميركيون) نعتقد ان لإسرائيل الحق في الأمن على امتداد

أ- الشاكد من انستاب القوات الاسرائيلية، ب- وإعسادة الس الدوليين الى سابق عهدهما،

ج- ومساعدة حكومة لبنان ا توفير عودة سلطتها الفعَّالةَ فيَّ

واليسوم تركسز السرائيل على بند

واحد من هذا القرار لكي تتذرع به في

دعوة لبنان الى التفاوض وهو ﴿إعادةُ السلام والأمن الدوليين،. وتعتبر استرائيل ان هذا الشترط او البند لن يتسحقق من دون ترتيبات امنية مشتركة وقائمة على مفاوضات بين الجانبين اللبناني والاسترائيلي. وتتعمد اسرائيل أغفال القرار ٢٦٦ الذي صبادق على تقرير الامين العام بحرفيته ومن دون اي تحفظ فتقرير الامين العام تصور وأن تنفيذ مهمة قوة الامم المتحدة بتح على مرحلتين في المرحلة الأولى تتسلبت القسوة الدُّوليسة من انســحـــاب القسوات الاسرائيلية من الاراضي اللبنانية الى الحدود الدولية، وحين يتم تُنفيدُ هذه المرحلة، تقيم القوات الدولية منطقة عمليات وتحافظ عليها كما هو محدد. القاف الإعمال العدوانية وضمان وتسيطر على التحركات فيها، وتتخذ

وفي هذا الاطار، فهي سنتولى مراقبة الطابع المسالع لنطقية العيمليات، التدابير التي تراها ضرورية لتامين العودة الفعَّالة للسبادة اللبنائية. و استَناداً الى هذا الشَّقرير - القَّرار ٤٢٦ - انن، فأن قبوة الإمم المتبحدة مسؤولة عن التنفيذ برمُته وضمان الامن بكامله ونلك: لأن انستحساب القوات الاسترائيليية حبثي الصدود الدولية للبنان لا يستدعى، وَفَقّاً لَهَذَّا التقرير – القرار ٢٦١ – أيُّ تَعَاوِضُ أو تَرتبِباتِ ولا حتى انفاقاتِ معَ القَوةُ الدولية ذاتها؛ ولأن هذه القوم الدولية

هي التي ستشولي داعنادة السيلام

والأمن الدوليين، بعيد الانسينساب

وتحسافظ على منطقية العيملييات

وهدوئها، وهي التي ستتخذ التدابير لمساعدة الحكومة اللبنانية على اعادة سلطتها على كامل اقليمها. وقد حرص التقرير - القرار ٤٢٦ -على توكيد عند من الاصور المهمة

الإخرى ومنها: - ان المراقبين الدوليين للهدنة بين لبغان واسرائيل «سيستمرون في عملهم على خط صدود الهدنة بعد انتهاء فترة انتداب قوة الامم المتحدة

الموقتة (أي اليونيفيل) في لبنان. ومن المعسروف ان خطّوط الهسنة هي ذاتها التي تلتزم الحدود الدولية بين لنمّان وفلسطين. وأن الهــدنـة لا تزال - باقرار عند كبير من قرارات مجلس الامن - نافذة بين الجنانبين. وهذا بِعني ان الإنسـحـآب سَـيـؤُدّى حكماً الى عودة بل الى استمرارية الهدنة وكل لحكامها الثي تخترقها الأن استرائيل. ولهذا اكد التقرير القرار ٢٦٦ - إنَّ «انهاء مجلس الأمن انتداب قوة الامم المتحدة الموقتة في لبنان لن يؤثر في استمرار عمل لجنة الهدنة الأسسرأنيلية - اللبنانية

المشتركة..... وحرص التقرير على أن يصار الى مساعدة هذه القوة الدولية لإنجاز مهمتها بما في ذلك القيام بترتيبات مع اسسرائيل أذا اقتشضي الأمسر وبشرتبسات اخسرى مع لبنان ايضاً. وبهذا بُغهم أن «الثرتيبات» التي أشار التقرير الى امكانيتها انما هي مع القسوة التوليسة ذاتهما وليسأبين الحكومتين.

وعلى هذا الاسساس يمسر لبنان على القرار ٤٢٥ وعلى اليته التنفيذية المؤكسدة في القسرار ٢٦٦ من دون اختضاع أي منهما للتشاوض ولا المناقشةٌ ولَّا التَّفْسِيرِ. وهو، لذلك ايضاً، يدعو الى التزام القرارين معاً وتطبيق ما ورد فيهما سواء لجهة المرحلية التي لحظها تقرير الأمان العام، أو لجهة العودة الى تقعيل كلُّ احكام الهدنة التي تنتهكها اسرائيل.

 ∗استاذ محاضر في الجامعة الاميركية وكلية الحقوق في الجامعة اللبنانية.

في الجنوب والبيقاع الغيربي، بهيئه

الحجة. ثم عقنت حكومة اسرائيلية

منتضبة انفاقاتها مع منظمة التحرير

وفي طبيها اتفأقات امنية اضرجت

المنظمية من دائرة المضربين لتتصبح

عضواً في جبهة مصاربة الأرهاب (:)

وبقي الإرث اللبناني الشسقسسل،

وأسسرانيل التي تنفع ضسرببسة

الاغتنصباب بشنكل شبية يومي لاتكلأ

من قصف ألقرى الوادعة، ولا تُهجير

سكانها، ولا أكبراه الشبيباب على

الخدمة العسكرية تحت قيادة انطوان

واسرائيل التي خاضت انتخابات

١٩٨٣ فخت شسعسان دمن مسيسخسرج

المسبس الاسسرائيلي من الرمسال

المتحركة اللبنائية، وشهدت تقاهرات

عاصفة اماء مجنى برلائها ومنزل

رئيس وزرائها فامت بها امها

جشونها العسساملين فني الإراضي

الْلَعْنَانِية للمستلة، تُدركُ ان جِدْينٌ

مقاومة الشنعب اللبنائي لأحشلالها لن

برى النور الأبنسفساقم اللبنائيين

أنفهسم فالعمل العسكري لا يعطى

تماره بعيدا عز السيامية الواعية

المازمة. وهي تراوغ في عروضها،

لأنهينا مسا فستشنئت تواهن على تغكك

الموقف العسسريس، وعلى الوضع

الطائفي اللبناني وعنى خسلافسات

اصبحساب السلطان في السباحية

اللبنانية. ومز تجربة حية عايشت كل

الأم الاحتنال، واكتوث بشكل مباشر

بالصقند الاسترائيلي تتكطئق المعنوة

لتحقيق موقف موجد حاسم، فقد أن

• كانب وباحث لبغامي

ويخَلُص سنيه الى التساؤل: •هل كل هذه الاسباب مجتَّمَّة هي التي تحركهم؟». عملياً ما يهم لبنان من ذلك كله هو الا يدفع مرة اخرى ثمن تصفية حسابات مع سورية أو حتى مع الفلسطينيين. فماذا يغيد لبنان اذا استعاد بعض أرضه وخسر السلم الاجتماعي على كل أرضه ما دامت سورية ستعتبر أن تنفيذ القرار ٤٢٥ على الطريقة الاسرائيلية موجه ضَّدها وأن الهدف النهائي هو عزلها وابقاء الجولان تحت الاحتلال؟

الأراضي (الفلسطينية) غداة ذلك؟ ام انهم يرغبون في تفادي مفاوضات شاملة مع سورية؟

تساؤلات لبنانية. . . في اسرائيل نفسها!

■ عندما تطرح اسرائيل مبادرة من نوع تنفيذ القرار ٢٥٥ من دون التوصل إلى اتفاق سلام مع لبنان، في الامكان التعماؤل: ماذا أذا حصل انسجاب اسراتيلي من جانب واحد

الواقع أن الانتفاع الاسرائيلي في أتجاه الانسحاب من جنوب لبنان يثير علامات استفهام كثيرة بدآت تطرح داخل اسرائيل نفسها. وأحد النين يطرحون تساؤلات الجنرال افرايم سنيه وهو من الوجوه البارزة في حزب العمل وكان وزيراً في حكومة اسحق رابين. يقول سنيه المعروف بصراحته: هل أنَّ البحث عن صيغة للانسحابُ من جنوب لبنان يستهدف تمقيق مكاسب شعبية سريعة ام أنه يعكس غياب القدرة على قول الحقيقة للشعب، وهي أن لا خيار غير الأستمرار في مقاتلة معزب الله، الي حين التوصل الى اتفاق مع سورية؟ ام أنهم (حكومة بنيامين نشانياهو) يريدون تغطية عملية تدمير الحوار مع الفلسطينيين وما يمكن أن يحصل في

بالطبع ان طرح تنفيذ القرار ٤٢٥ يصرج السلطة اللبنانية التي بات عليها ان تشرح للمواطن العادي أن الاخطار الناجمة عن الطرح الاسرائيلي تفوق بكثير المكاسب التي يمكن أن تتحقق، خصوصاً أن حكومة بنيامين نتانياهو لم تقدم حتى الآن على أي خطوة يستدل منها انها تريد بالفعل التوصل الى صيغة للتعايش مع ألشعب الفلسطيني أو للتوصل الى سلام مع سورية. وحتى الاردن الذي وقع انفاق سلام مع اسرائيل يجد صعوبة في التعاطي مع . تداعيات سياسات نتانياهي

لَيْس معلَّوباً من المحكومة الاسرائيلية ان تبقي جيشها في جنوب لبنان، بقدر ما أن المطلوب هو أن تنسحب منه في اسرع وقت ممكن ولكن مع أعطاء اشارة وأضحة فحواها ريط خروجها من لبنان بخروجها من الجولان. وهذا الامر في غاية السهولة نظراً الى أنه يكفي أن تبدي استعدائها للعودة الى المفاوضات مع سورية انطلاقاً من النقطة التي توقفت عندها، هل ذلك كثير على اسرائيل؟ أم أن السلام مستحيل مع حكومة دبيبيء؟

خبرالله خيرالله

#### الغرب والجزائر... والنصيحة الاميركية

 دعوة المسؤول مارتن انديك الى حوار بين المغرب والجزائر جاءت في توقيت ملائم، والارجح أنه توصل الى هذه القناعة في ضوء زيارته الأخيرة لمنطقة الشمال الاقريقي، كذلك بالسبة الى ايلاء الادارة الاميركية اهتماماً متزايداً للوضع الاقليمي في المنطقة، وفي القارة

وعلى خلاف تصورات سابقة لانفراد الولايات المتحدة بعلاقات متميزة مع الجزائر على حساب المغرب، أو مع الغرب على حساب الجزائر، بات واضحاً أن حكم الجغرافيا الذي يفيد بضرورة تفاهم البلدين اصبح تصوراً استراتيجياً عند واشنطن، كما حال بلدان الاتحاد الاوروبي التي تنظر الى المنطقة بمثابة مركز نفوذ تقليدي، وهو تطور يفيد في معاودة الانشغال جدياً بمحور العلاقات بين المغرب والجزائر المؤثر سلباً أو ايجاباً في مسار العلاقات المغاربية

في الامكان طرح سؤال: هل يحتاج المغرب والجزائر الى نصيحة واشنطن أو أي جهة اخرى للتفاهم؟ التابت أن وساطات عدة عربية واجنبية كانت وراء معاودة ربط علاقات البلدين في وقت سابق، لكن فقرة الانفراج لم تدم طويلاً، وما يلاحظ الأن هو أن الحدود بين البلدين. مُعَلِقَة، وعلاقاتهما على رغم وجود سفيرين وقنصليات، يعتريها الجمود، فضلاً عن التَّكْثير

السلبي لهذا الوضع في تطورات نزاع الصحراء الغربية ومسار البناء المغاربي. قد يكون مصدر دعوة مارتن انديك لتفاهم البلدين ان الاميركيين في مقاربتهم للحل المقترح لنزاع الصحراء باتوا يدركون استحالة الحل رغم مساعي الامم المتحدة ما لم يحدث تغارب مغربي - جزائري يسرع وتيرة الخطة الدولية ويضمن تكريش الأمن والسلام والاستقرار، وقد تكون نظرتهم الى منطقة الشمال الاقريقي تندرج في سياق تصور مغاير للتوازن الذي كان عليه الوضع في فترة الحرب الباردة، لكنَّ الاهم أن هذه الدعوة لا تخلو من دلالات قد تكشف الاحداث عن خلفياتها، فالقول أن المغرب صديق وحليف ويعول عليه في بذل الجهد لضمان استقرار المنطقة، يحتاج الى ان يكون البلد متحرراً من اي ضغوط داخلية او خارجية، وحال الجزائر التى ترتبط معها واشنطن بمصالح اقتصادية وتجارية يفرض ابضا أن تسوى اوضاعها الدَّاخلية، بما يضع حداً للاقتتال والانفلات الامني، لكن مصلحة البلدين في النقارب تحتمها معطيات الجوار ومعاودة الثقة والانفتاح، وما فعلته الادارة الاميركية هو انها استبقت الاحداث وفق ما ينسجم مع رؤيتها ومصالحها، والفكرة التي عبر عنها مارتن انديك قد تكون مجرد بالون لختيار لترضية الخواطر في مقابل التشدد الأميركي حيال الازمة القائمة مع الجماهيرية الليبية، كون انتسابها الى النَّظومة المغاربية يفرض تضَّامناً اوسم بين الشركاء الفاربيين، بيد أن المغرب والجزائر معاً في أمكانهما أن يظهرا أكثر تحرراً من أي ضعوط، وأن يفاجئاً حسابات الأخرين بمقدار اكبر من الحكمة. فالتفاهم ضرورة، والطريق نحوه اقرب الى الرباط والى الجزائر من اي عاصمة اخرى، وإن يخسر البلدان شيئاً في حال كانت المفاجأة الأعلان عن معاودة فتح الحدود. فقد اصبح الامر بمثابة حاجز نفسي يجب تكسيره عاجلاً، والمفارقة أن لقاءات القمم المغربية الجزائرية كانت تلتثم دائماً في نقام الحدود المغلقة الآن، يضاف الى ذلك انه منذ استقالة الرئيس الشاذلي بن جديد لم يلتثم اي لقاء على مستوى رفيع بين البلديز، وليس هناك ما يحول دون عقد قمة تجمع العاهل المغربي الملك الحسن الثاني والرئيس اليمين زروال إذا نضب الظروف المواتية لذلك، ولا نخالها غير قابلة للحدوث... وأوّ

محمد الإشهب



أسسبها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

#### KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT كتسريل كليكنف ١٨٤٤، ٦٠١٠ - ١٨١، الهاكس: ٢٧١٥٢٥ - ١٨١٠ (٢٧١٥ - ١٨١٠ الشكير ٢٥٧٥٦٠

- الدارة العامة الهانف المعاهمة - ١٧١، الشكس ١٥٧٥١ الفاكس ١٩٢٥،٢ - ١٧١، - تغوريم الهاتف ٢٠١٢هـ - ١٧١. الفاكس. ١٤١٥٢. - ١٧١. AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC.

20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York مكتب نبويورك ■ 10017, USA, Tel/Fax; (212) 486 0576, (212) 963 7619

 مكتب بيروت: المسراء، شارع السادات، بناية شاتيلا، الشيئة الرابعة الهاتف/ العاكس ٥/١/٢/٤/١ (١٠) # مكتب موسكو: Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS Tel: 415 4253 Fax 415 4254

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 الدور الرابع - شارع العلم العام العام - شارع العلم العام صرب ١٩٠٤٠، الرياض ١١٥٢٠، الهاتف: ٢٦١٥٤٠٥ / ٢٦١٥١٦٤ / ٢٦١٥٤٠٢، الفاكس: ٥٦٦٥٢١٥

🗷 مكتب جِمَادٌ مُسارَح مساري، غيرب طريق الدينة. صب، ٢٦٥٦٨، جمعة ٢١٤٢٦، الهائف ٢٢٩٢٣١ الفياكس. مكتب الكويت: شارع عهد السالم - مركز المشاري والخترش - الميزانين.

مكتب رقم (٦) الهائف ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس ٢٤٦٢٥٩٦ مكتب قفاهوة: ١ شارع أميركا اللانينية، حجارين سيتي، أمام السفارة البريطانية، دور ٣ - شفة ١ الهنف ١٠٥٨٠٤٦ الفاكس ٢٥٥٨٠٤٢

🛣 مكتب البحوين: التعريز: ٥١٠ بناية سيتي سنتر شارع المكومة، للنامة عن ب ٢٩٢٨ المهاتف ٢١٤٤٣٠ للفاكس ٢١٣٨١١ - الأدارة المغة ٨. مين ١٩١٤. طريق ٢٣٥٥ (الجفير)، مصح ٢٤٣. الفامة AND - VYATE - TEP, MILES SPEATE - TEP

 عكتب الثرياط: ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شالة، النامة شالة، شقة ١٤، الدور الرابع الهانف ١٠٨٧٠ الفاكس. مختب صفعاء مستماء - شارع القيامة - مناية مركز سبباً للمفروشات رقم (١) النور الثالث.

المَعَاتَفَ أَنَّ 1974 (العَلَكُسُ) ٢٣٤٧٦٤ - أَسُولُ 1974١ مكتب يعشيق: مزة - فيلان عربية - برج متاله، الدور الناسع، مكتب رقم "و؟" الهائف الإستدالة . الفاكس: ١٥١٥،٠٠ - من ب يعشق ١٢١٧٥ 🗷 مكتب السودان الغرغوم - عمارة برح النيل - التور الرابع - شارع القصر شوق سيما كلزيوم

الله و المسلم المحافظة المحافظة المحافظة (الفاكس) ( WTT - من ب 1-55) - الاعلانات تهلمة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق اللوكز الرئيسيّ، جدة – الصّراء, شارع الإنهاس، مبنّى تهامة، الملكة العربية السعونية، الهاتف: 1821 -112 (٣٠ شَطَا) – الفاصر، ١٨٥-١٨٣

تصدر عن شركة الجياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الإيام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerer GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC. Now York Registered as a newspaper at the Post Office

لحنين المقاومة أن يخرج، وعشرون سنة كافعة لإكتماله وولايته. http://www.alhayat.com

جنوب لبنان: دعوة الى موقف موحد وحاسم القرى الْأَمِنَّةُ بِاسْمَةٍ، ويحتلون الأرض ويتوسعون فيه باسمه، ويبطثون بالشنسان دلخل الشيريط بأسيميه ويحسابرون الاراضي الزراعسية ومنابع المباه ويحولون مجراها الى ألاراضى الفلسطينية حيتى النقب

المحتل باسمه

كانتُ لسعد حداد، منذ تجنيده مع الاسرائيليين حتى مونه، سمعةٌ سيئةٌ بالقَصْفُ ٱلْعَشْوَائِيُّ الذي كان بِلَقِي حعمه على صبيدا كلما أرآد الإنتقاء مَنْ ضَرِياتِ لَلقَاوِمَةِ لَلْوَكُةُ، وَكُلْمَا فَرُ السباب للكره على الخدمة الاجبارية من صغوفته، وكلما واجبه سخَّاتيُّر المناطق المحتلة بصلامة وعنقوان على رغم السنوات الشقيلة التي ترهق كواهلهم وكلما ارتفعت مئننة حييدة فوق ربی چبل عامل، او قرع ناقوس رافض للإحتلال.

وكنانت للجيش المصطنع بقيادة الرائد سنعند حنداد بد ستوداء في منَّدحة حسرا وشائدلا، فقد ارتضى انَّ يكون الغطاء الذي يتسحسرك تحسنسه أبلدوزر اسسرائيل اربيل شسارون وبشرف شخصيا على جريمة مروعة تُرْكُتُ خَمِسة أَلِكَ قَسَيْلَ جِلْهِم مَن الاطفال والنمياء، وجرهاً غائراً وأد -في ما بعد - الفاقية ١٧ ايار إمايو) في مهدشاء وسجل الصرائع التي تم ارتكابها باسم هذا الماري اكثر من ان تعد أو نسمس، ولا برال ورثته على يرب الخيانة.

كسائت اسسرائيل تنستج دائعساً بالوحنود العسنكري الفلسطيني، وكسائث ترى في هنظمية الشحيرير الغلسطينيسة متجدرد عنصنابات من المفسركين وبالقسالي كسانت ترفض الخروج من الأراضي اللبنانية الممثلة

وقاعدةً، وعملاً مُعَسُوفًا لِإخْراجِها من عسمق الجنوب المتساخم للحسدود الشبمبالسة لفلسطين وأن الواجب يقتضى تقويت القرصة على العنو الإسرائيلي والعمل على تعطيل خطته

وانحمس هم الحكومة اللبنانية التي كانت تعيش هال ضعف وتفكك منتسجية حبروب الطوائف ويويالاتها القائمة، في تجقيق الحدُّ الادني الذي بقرضه عليها واجب رعاية مصالح شعبها، والتصر الرأي القائل بوجوب استخدام الديبلوماسية السياسية فى غسسات القسدرة على الرد العسمكري الرادع، وبالتعاون مع النول الشقيقة والمسبيقة ثم انشراع القبرار ٤٢٥ القناضي بانستساب الاستراشيليين الفوري من مناطق الاستلال، ولكن هُلَّ

اكتوبة حماية الجثوبيين عملت القيادة الاسرائيلية كل ما في وسيمنها لُشقريمَ القبرارُ ٤٢٥ من مضمونه، وتعطيل تنفيذه، وكانت خجتها هذه ألرة أكتوبة أسمها اسعد حداده ضابط لبناني رضي أن بلعب يور ،يهـوذا الإستخبريوطي، وأعلن التصرد على قيانته والاستقلال بادارة المناطق المستلة التي مسارت في القاموس العبري طبئان الحرم وبالغُ عَى اداء الدور الهَرْيل فأصندر هويات وجُوارَات سفر واقَّام مَينَاءُ بِخَرْبِأَ ومهبط طائرات وأذاعة ومحطة تلفأز شبيرية، نحت رعاية الاسرائيليين ودُعمهُمُ المُباشِرِ المَالَيُ واللوجستيُ، وَبِقِي وَجِيشُ لِعِنَانَ الْجِنُوبِيُّ وَمِينَّةً

مبلاؤمة لكل تصركات الاسترائيليين

في شَطَرُهُمُّا ٱلسياسي والحوَّول بينه وبين ثمرة عدوانة

> وبعيضيهم طرق انوات متعبارفته في مخيمي عين الحلوة والميَّة وميَّة... كَانَّ السَّهِدِ مَوْلِمًا وَمَوْثُراً، فَهُوْلامُ المزارعيون النبن عباشتوا بكرامية لع تعرف اليد السائي، يتصنق عليهم ابناء بليهم ويستجدون العالم لتأمين من مرأوغ كالإسرالطيئ الحيد الإيني من منقبوسات الصبياة الإنسانية، وهل على القلاح الم اشد من مفارقة ارضه وقدانه، ليغيش عالة على الأخرين، وكان احشلال ٧٨ احد الدروس المبدانية المبكرة في مفهوم الاستسيرا ليليين لأمشهم وتكريس لمثلاثها لاراضى الغير. وما سمعناه مِنْ هِوَلِاءِ الصِّيوفُ كَانَ كَأَفِياً لِلتَعَمِيثَةُ النفسسة العصيقة الصابقة الثي تَفَجُّرتُ فِي مَا بِعَدَ فِي صَاوِرِ مَتَّعَدَدَةً من الشحيرات السياسي والقدائي على

> > للمقاومة للسلحة، الورقة الوحيدة في يد الجمهورية الثانية." وغيثنينة الاحتثلال الاستراثيلي للشسريط الحسدودي كسان العسمل العيسكري ثحت اشتراف منظمية التحرير الْفلسطينية، التي رات في

طَوِّلِ السَّاحَةِ اللَّبِمُانَيِّةً، كَانَ أَبِّرِزُهُا ۖ

وقَائِع السنوات ٨٢ - ٨٥، ما منهُد

الليطَّاشيء ۖ فَقَدَ مَالَاتَ وَسَائُطَ النَّقَلَ مُنْ حنأضلات وسيبارات اجبرة وجرازات زراعيية ودواب السبهبول للحيطة بعاصمة الجنوب مبيدا تحمل الوفأ مهود فهالا من سكان مناطق العدوان الإسرائيلي. وقامت اللجان الشعبيَّة اللبنانية التطوعية، بالإضافة الر النفاع أتمنش وآلبلنية بتوفيز كل مأ

بمكن لإهامة مخيمات اللجوء وبعض مستروريات الغسذاء والانوات ألخ بينعب ألجبا سكان المضيب سأت الفاسطينية الجنوبية الى العمارات السكنسة ألثى لا تزال قبسد الانشساء وجنباءت الخطوة الحكومسي

> ومنَّ أبرم من الإسسرائديثين في اختيار العبارات الاعلانية المُمَلكة، فسألتولة المعسنسيية الشي القت الغلسطينيين خسارج حسدونهم ثم مُعَلَّنتُهُمْ وِتَعَقَّنتَ مَضَّيَعُتِهِمْ مِنْ عَرِبِ السنوار تُبِحثُ عن أمنها في وعملياً الليطائي، اللبنائي، وبقي جَيِشها هناك ليسمسيح أسم المنطقسة فى القاموس العبيري والشبريط الامنيء وهو أمن يقوء على القلسفة النازية أباها: حستى تحسى حسدونك وسنح مساحتها، وبالناليُّ تصبح المنطقة الجنبية, هيودا جنبية تصناح الى

صلاح الدين أرقه دان =

🗷 أعلنت الحكومية اللبنانيية عن برنامج نشط لإحبيآء نكرى الاحتلال الاسترائيلي العنشسرين للشمريط الحسسية والذي والمكلة ١٩٨٧/٢/١٥ وشيارك فينيه ٢٠ ألف جندي برأ وبصرأ وجوأ وتع تدسين بعض القري تصيرا شاملا وتدمير قرية تنفيراً جِرْثَيَّةً، وتهجير ٦٢٠ الغَا

متزامنة مع المقترضات الاسرائيلية الشعلينينة تجناء القرار الرقم ٤٢٠ المسادر قبيل عنشبرين سنة عنقب الاستثلال المتكور الذي تغتته اسرائيل تحت عفوان مسفطال هو «عسمليسة الليطاني،

لاتزال الذاكرة مليشة بالصور

الحالتين لو فيهما معاً. هذا فضلاً عن

اطهارها دولة راغبة في السلام، وهي

مَنَ الْمُؤَارِعِينَ، وَسَقُوطَ ١٢٠٠ شَهِيدَ مِنَ الاطفال وللنسساء والشبيوح، وارتكاب مجازر تتواضع امامها مجازر هتلر

حسسأية وبالتسالي الني توسئع وهكذا

ALBASTA. 

\_Tx000⊅

 $T^{*}$ 

عدم رد الرسائل التي لا تنشر. الرجاء ترجيه الرسَائل بوالسَطّة العَاكسُ أو البُتُريّد الي أي مَن أَ مكاتب والتصيناة، الواردة عَناويْتها وَارْتَناسَهَا عَيْ

وقائح الثقافة العراقية

📰 كـتب السـيــد فـاروق يوسف من

بغداد مقالأ بعنوان وقائع الثقافة

العراقية: المدعون المقيمون للتسامح،

(دالحياة، ١٩٩٧/١٢/١٨) أخذ فيه على المثقفين العراقيين في الخارج، خصوصاً

المبدعين منهم، سيما من خرج من العراق.

العراقيين في الضارج هم الكاتب ضالًا

المعسالي (دالمسيساقة ١٩٩٧/١٢/٧٧)\_

والشاعر صادق الصائغ (دالمياة)

١٩٩٨/١/١٣) والكاتبة فياطمة المحسن

(دالحياة، ١٩٩٨/١/١٧) والكاتب كريم

عُبِد في دالوفاق، وربوا فيه - بحق -

على الكشيس مصنا طبسرهنه فساروق.

غير ان احداً من هؤلاء المثقفين لم

يلحظ مع الأسف أن متقال فأروق

برسف يحتوي في بعض مضامينه ادانة

لَلْنَظَامَ الْعَرَاقِي حَينَ أُورِهِ أَكْثَرَ مِنْ وَاقْعَةً

ذات دلالة، ومنَّها صافكره من إن بعير

رسام عراقي مهاچن آكد لي بلسانه آو

بحروفه المكتوبة في الرسائل، ان الرسم

التهي في العراق، واشارته الي تصريح

سنعتدي يوسف عن انتقال الانداع

الشعري من بغداد الى القاهرة، وما كان

يردده عبازف العود الراحل منير بشير

لخُظات يَتْمَهُ، وَنَكُرُ وَاقْعَةً ذَاتَ دَلِالَةً هَيْ

ان الرسامين العراقيين أقاموا معارض

شخصية خارج العراق خلال السنوات

السبع الماضية هي اضعاف ما أقامته

المؤسسة القنية الحكومية للفن العراقي

خارج العراق خلال ثلاثين سنة. كنلك

اضطرار الشبعسراء الجسند الي طيع

دواوينهم بما لايزيد عن عبشتر نسخ

مبوسناطة الشناشية الصريرية ، والنظر

بأسى الى هجرة الشاعر حسب الشيخ

جعفر، وغياب جان دمو الذي مهدم

جزءاً من حياة السنينات متلما فعل

غيباب مأوسى كريدي القاص بموته

ومثلما فعل سليم البصري المثل

الساخرة. وما نكره عن كتب اتصدر

باستمرار، ولكن بكميات مجهولة. وهي

تجد طريقها الى القراء بلذة. ذلك انَّ

القراء يمارسون معها نشاطات قراءة

ممستوعسة. وإن كسان هذا المنع يتم

ولا يمكن تعليق كل هذه الأصور على

شمّاعة الحضار من جانب سلطة تجد

الأموال لبناء عشرات القصور الفخمة

وتمتنع عن السماح لأديب مرموق ومرب

كبير مثل النكتور على جواد الطاهر ر للمعالجة خارج العزاق، الأمر

الذي كأن سبباً في تعجيل وفاته التي شكلت خسارة كبيرة للثقافة والثب

وبدولي أن السيد خالد المعالي

خسرج عن مسوضدوع الرد على فساروق

يوسف للحديث عن ضحايا النظام

الديكتاتوري وتصميلهم مسؤولية مأ

حسره هذا النظام على الأدب العسراقي.

وُذكس ان «الأدب العسراقي يعساني منذ

ستوات طويلة من حيالة الارتداد. وهذا

يشمل الداخل مثلما يشمل الخارج، فقد

تمرجيل السيعيثات تبميرا كاملأ

بفضل العلاقة الجبهوية التي كانت

قائمة انذاك،. وفي موضع آخر مَنَ الْقَالَ

يتهم الحزب الشيوعي العراقي بالقيام

وبمحاولات مستميتة السيطرة على كل

نشاط ثقافي في الخارج، وبالتالي

الوصول الى تُخريّب ما تَبَقَّى مَن نشاطًّ

ولا أنري منا عسلاقية «العسلاقية

الجبهوية، بما سماه تدمير جيل

السبعينات. ولماذا يجسري نكران دور

الصرب الشبيوعي العراقي من ذلال

صحافته والبيانة: «الثقافة الحسة»

الشهرية، ودالفكر الجديد، الأسبوعية،

ودطريق الشعب، الينومية في رعاية

وتقنيم نتاجنات وابداعات عشرات

والأغرب من ذلك تهمية المصاولات

الستميتة الزعومة من قبل الحزب

الشيوعيُّ للسيطرَة على كُل نشاط ثقافيَّ

في الخارج. فهل من الأنصاف أن يجري

لوم الحرب الشيوعي العراقي لأنه كأن

المساس لتساسسيس رابطة الكتساب

والصحافيين والقنانين البيموقراطيين

العراقييين منذ عام ١٩٨٠ التي ضمت

في صفوفها حوالي الـ ١٠٠ عُضو،

وأقامت لها فروعاً في بلدان عنيدة،

وأصدرت مجلة «البديل» التي استمرت

في الصدور فترة ليست قصيرة، وتوقفت

بعد تشتت هيئة تحريرها في عدة بلدان،

وكمنكك مسجلة «ثقباقه الأنصسان» في

العراقين الذين اضطروا لمفادرة الوطن

احتضنت الحلتان نتاحات المبعين

كربستان العراق.

الإنداء والشعراء الشياب

واثر ثقافي.

والإيداع والنقّد في العراق.

في كل لقناء: دان العبود يعيش اليبوم.

وتصدى للكاتب يعض الشقيقين

ترجب والحياقه برسائل قرائفًا وتنشر منها ما لا

يتعارض وقوانين التشر وما يُحفظ عربة الراي في أن. وتعتفظ والحيانة بحق تنقصيح الرسائل والمتصارما وتعتنرعن

خمسون عاماً على حرب ١٩٤٨ (٢ من ٥)

# ميزان القوى في الحرب كان يميل الى العصابات الصهيونية

هيئم الكبلاني \*

🖷 بلغ عدد السكان العرب في فلسطين في ايار (مَـايَو) ۱۹٤٨ ،٣٥٠,٠٠٠ ، نسمة ويَلْعَتْ نسبة القادرين منهم على حمل السلاح ٢٨٠٥ في المئة، اي ٣٨٥ الف شخص، منهم ٢٠٠ الف منَّ الذكور في حين بلغ عدد اليه ود أنذاك حوالي ٦٤٥ الفُّ نسمة، ويلغت نسبة القادرين منهم على حمل السيلاح عَدُ في المئة، اي ٢٨٤ ألف نسمة، منهم ١٤٧ ألفاً من النكور.

> \* القوات الشعبية العربية: ١- جيش الانقاذ:

استسقه جامعة الدول العربية، وموكته وسلصته. بدأ المتطوعون من مختلف الدول العربية يتوافدون نهاية العام ١٩٤٧ الى معسكرات قطنا قرب دمشق. تالف ألجيش من ثمانية افواج، دخلت الى فلسطين، الواحد تلو الآخر، بدءاً من مطلع العام ١٩٤٨. ثم لحق بهم قائد الحيش فوزي القاوقجي. بلغ حجم الجيش ٢٦٣٠ مقاتلاً. ونظراً الى السرعة في تشكيل الجبيش، وضبعف التندريب، وضبعة التسلِّيح، ونُدرة الَّذَكَاثر، وعدمٌ وُجُّود عدد كاف من الضباط والقادة، كنان مردوده دون المستوى المطلوب، وانصبياعه للأوامر غير مثمر أحيانا.

Y- مجموعة المنطوعين المصريين: تالفت هذه المجموعة، في غالبيتها، من جماعة الاخوان المسلمين، وأنتظمت في ثلاث كسّائب، وعملت في النّقب والعريش وقطاع

٣- جيش الجهاد المقدس: اسسته الهيئة العربية العليا لقلسطن ونصبت قائداً عليه عبدالقادر الحسيني، الذي أستشهد في معركة القسطل (نيسان / ابريل ١٩٤٨). وكان الحيش مؤلفاً من فئتن: قوة صارية قوامها ٥-٧ آلاف مقاتل، وقوة مدافعه تشكلت من ابناء القرى عندها حوالي ١٠ آلاف

توزعت القوة الضبارية على سبع مناطق تغطى الارض القلسطينية. وكسانت اسلحية الجيشٌ ونضائره محدودة وبسيطة. ولم تكن العلاقة بين الهيئة العربية العليا لفلسطين واللجنة العُسكريَّة في البِّيامِعة العَّربية وديَّة، وهو سا العكس سلوءاً على تسليح جيش الجهاد وموارده.

\* الجيوش العربية: لم تكن الجيوش العربية تتمتع باستقلالية كاملة للتُحرُكُ والعملُ، أو بقدرة تنظيميَّة وعجينة وستلاصية تؤهلها للواجهة الغزوة الصهيونية، وكان على رأس الجيش الاردني ضباط بريطانيون، وكان الجيشان المصري والعبراقي خناضنعين لأحكام منعناهدتين معقودتين مع بريطانيا. اما الجيشان السوري واللبناني فكاناً خسارجين حسيشاً من حكم الانتداب الفرنسي، ضعيفين عدداً وعتاداً

حاول بعض القيادات العربية الحصول على اسلحة حديثة، وتوسيع ملاكات جيوشها، فلم توفق في معظم ما سعت اليه، فاشترى ملك منصس اسلّحة فاسيدة، كانت تنفيجس لدى استعمالها. وسعت سورية الى التسلح وانتهت الحسرب، قسبل ان تُقسمكن من نلك، و اغرقت السفينة التي حملت عدة عسكرية في

دخل الجيش المصري الحرب بقوة مؤلفة من لواعين، و١٥ طائرة مقاتلة، وحُمس قانفات قنابل، ثم دُعمت بقوة اخرى مماثلة. وعملت معها قوة سعودية قوامها ١٥٠٠ چندي.

دخل الجيش العراقي فلسطين بلو اعين، ثم ازداد عديده حتى بلغ الضعفين بعد الهدنة الثانية. وتميز الجيش العراقي بقوته الجوية. وهدط في مطار المفسسرق الاردني يوم ١٩٤٨/٥/١٢ سربان من القانفات وسرب من

كيان الجييش السوري، حين بدء الصرب، مؤلفاً من ثلاثة الوية مقاتلة، ولم يكن لديه من النَّحَائِر مَا يَكِفِي لْأَكْثِر مِن اسْبُوعْ قَتَالٌ. ولمّ يكن باستطاعة ألجيش اللبناني أن يقدم اكثر من لواء معرّر.

زاد حجم الجيش الاردني، ضلال العامين ٤٨ و١٩٤٩ الى نحو الصّعفين. وزاد في الوقت نفسه عدد البريطانيين فيه الى ما يقارب ٤٥ ضابطاً و ۱۸۰ ضَّابط صَف. وكان رئيس اركانه بريطانياً، هو الجنرال جون باجوت غلوب، وحينما بدات، بخلت الجيش الاربني فلسطين منتظماً في ثلاثة الوبة.

 القوات الصهيونية: تالفت القبوات الصبهيبونيية العباملة في فلسطين حين صدور قرار التقسيم مؤلفة من:

١- الهاغاناه: وهي القبوة الرئيسية والفعالة في ساحة القتَّال. وكانت مُؤلِفَة من التلماخ، وهي القوة الضاربة المؤسسة على شاكلة ألوية مستقلة متكاملة. والقسم الثاني من الهاغاناه هو مجموعة الوية ميدانية والقسم الثالث هو تنظيمات حراسة وحماية

كوُّنتَ الهاغاناه وحداتها من الضباط والجنود اليهود الذين خدسوا في الجيش البريطاني أثناء الحرب العالمية الثانية. وكان لهُـا قَبِادَّة عامة وهينئة اركان. ونُظُمت على اساس ان تكون جاهرة لأن تصبح اجيش الدفاع الاسرائيلي، حين قيام الدولة.

٢- إرغون (المنظمة العسكرية القومية) ومنظمة شبيترن: وهما منظمتان ارهابيتان، انشقتا عن الهاغاناه، واخنتا تعملان لتصفية الوجود العربي فلسطين. وكان تأثيرهما عميقاً وواسعا لفظاعة ووحشية الأعصال التي ارتكىتاھا.

عملت الوكالة اليهودية لتسليح قواتها بمختلف انواع الإسلحة، ومن مصادر متنوعة. فْإِلَى جِانِبُ الْمُصانِعِ التِي اقامِتِهَا الْوِكَالَةُ فَي فلسطين لانتاج بعض الأسلحة الخفيفة والنخائن حصلت القوات الصهدونية على

كميات كبيرة ومتنوعة من الاسلحة والنخائر من المستودعات البريطانية. والى هذا وذاك، كان مبعوثو الوكالة اليهودية بجوبون انحاء أوروبا لشراء الإسلحة والنخائر من مخلفات الحرب العالمية الثانية. وكانت أنذاك متوافرة في انجاء كثيرة من العالم، خصوصاً في اوروبا. وكانت الوكالة قادرة على الشراء، بسبب ما لديها من اموال كانت تتدفق اليها من المنظمات الصهيونية واليهوبية، وبخاصة

ومن بين الصفقات الكثيرة التي عقبتها الوكالة لاستيراد الإسلحة، تلك الصَّفقة التي عقدتها مع مصانع سكودا في تشيكوسلوفاكياً في مطلع العام ١٩٤٨، اذ اشتترت ٢٤.٥٠٠ بندقية، واكثر من ٠٠٠، ٥ رشاش، و٢٥ طائرة مقاتلة (مسر شميت)، واكثر من ٢٤ مليون طلقة، وكانت قيمة هذه الصفقة ١٢٠٢٨٠ مليون تولار، ووصلت الاسلحة الى فلسطين في اثناء الهدنة الاولى، ليستخدمها الجيش

الى ذلك، كَانَت هَنَاكُ شَيحَنَاتَ كَيِيرِةَ مَنْ

كان لدى قوات الهاغاناه يوم إعلان قرار

في الولايات المتحدة.

الآسرائيلي في مرحلة القتال الثانية.

الاسلحة والنخائر المتنوعة جاهزة للأرسال من ميركا واوروبا، وتأجل إرسالها حتى انتهاء الانتداب البريطاني وإعلان قيام اسرائيل. وأبرز مسا في تلك الشسيحينات الدبابات والطائرات المقاتلة والمدافع الثقيلة

التقسيم: ۱۷٬۵۰۲ بندقية، ۲۲۲٬۳۱ مسس ٩٣٢ رشياشياً، ٧٥٤ مدفع هاون، ٧٥١.٥٥ قنيلة يدوية، ١٦ قانفة مضادة للدروع. ثم تدفيقت الأسلصة الى اسرائيل، خصوصاً في فترة الهدينة الاولى، وأصبح لدى الجديش الاسرائيلي: ٥٠٠ ، ٢٧ بندقية، ٣٠٠ ، ٢١ رشاش، ٦٧٥ مـ تقيعياً منصباداً للطائرات، ٢٥٠ مستفع ميدان. تحولت الهاغانات فور إعلان قيام الدولة، الى دحيش الدفاع الاسرائيلي، وانتظم في تسعة الوية: ثلاثة صنها صارية متحركة، وستة موزعة على المناطق العسكرية، إضافة الِّي القواتُ الاحتياطية. وترتبط كلها برثاسة الأركان العامة. وأستطاع الجيش الاسرائيلي

ان ينمو ويكبر، عديداً و سلاحاً، في سدة جد وجبيزة. وتركز النسو السريع في سلامي المدرعات والطيران

ثمة تقديرات مضنئفة لصجوم القوات المسلحة التي اشتركت في السرب، وحسب المعلومات المتوافرة من مصادر شتى، عربية واسرائيلية واميركية واوروبية، والى وقائع الحسرب وخطط الطرفين. والى اداء القسوات وبالقرب منها ١٩.٨٠٠ ألمجسوع: ٢٦٨٠٠ ونشائج الصرب، يرجح ان سيزان القوى كان عُلى الشَّكل الآشي:

أ- في الاشبهِّر السنة الذي سبقت دخول الجيوشُ العربيةُ فلسطين كانَّ هناك ندو ١٠ُ الف مناصل فلسطيني وعربي مقابل ٦٠ الف مقاتل صهيوني.

ب- في الْمُرْحَلَّة الأولى من القَّتَالَ: نصو ٢١ الف جندي عسربي مسقسابل ٦٧ الف جندي



ج- في المرحلة الثانية من القتال: نحو ٤٠ الف جندي عبربي منقبابل ١٠٦ ألاف جندى

ومن قبيل المقارنة، نشير الى أن وكالة المضاّسات المركزية الاميركية قسرت، في تقرير مَـــؤَرْخ فِي ٧٧ۗ/٧٧٪ أَ. قَـــوْات الطَّرفُيُّنَّ، العربي- والإسرائيلي، المُشتركة في الصَّربُّ، كالآتي: - القبوات العربية: في فلسطين ٢٧,٠٠٠-- 11 عند 14.00-

- القوات الإسرائيلية: ٩٧.٨٠٠ جندي. اي ان القوة الاسرائيلية، وهي جيدة التسليح وبإمرة قيادة واحدة، كانت اكثر من ضعفي القوة العربية، التي كانت ضعيفةً

#### التسليح. وذات قيادات متعبدة. ` \* باحث سوري مقيم في القاهرة.

# اندفاع اتباع التيار الديني الى المراكز القيادية في الجيش يثير مخاوف صهيونية في اسرائيل

صالح النعامي \*

🔳 أثار القائد السابق للاستخبارات العسكرية الإسرائيلية الجنرال شلومو غازيت موحة عارمة من الإصنجاجات في الطبة السياسية الاسرائيلية عندما شده القبعات المزركشية التي يرتديها الجنود من انصار الصهيونية الدينية بالصلبان المعقوفة التم كانت تُميزُ النازيينُ. وعلى رغمُ اجماعُ اليسارُ واليمين على شجب تعليقات غاربت بسبب طابع والمسالعة، الذي مسيرها الا أن الجنرال المتقاعد نجح في تسليط الاضواء على ظاهرة تعتبرها القوى العلمانية واللبيرالية الاسرائيلية مقلقة الى حد الفرع. أذ بدا واضحا خلال الإعوام الخمسة المأضية أن

يحتلون مناصب قيادية في الوحدات المختارة وشعبة الاستخبارات التابعة للجيش الإسرائيلي. وترجع دواعي القلق من تعاظم هذه الظاهرة الى ان هؤلاء الضباط والجنود يمثلون شريحة ذات ايديولوجية دينية وطنية متطرفة تجاهر بالتعبير عن مواقف تهدد النظام «العلماني، في استراثيل نظراً الى منهج التربية والتثقيف الخاص الذي يتتلمنون عليه قبل التحاقهم بالجيش، فحكُّومات اسْسِ ائيلُ المتعاقبة منذ العام ١٩٤٨ وحتى الأن خضعت لابتيزاز الاحتزاب الدينسة الارثونكسسية «الحريدية» ووافقت على أعفاء طلاب مدارسها الدينية من الحَدمة في الجيش. وفي المُقابِلِ فإن اتباع التيار الدينى الصهيونى وعملأ بفتوى الصاخام كوك تطوعوا للخدمة العسكرية، ولكي لا تشكل الخدمة العسكرية عائقاً لتُعليمهم التوراتي وافقت الدولة على انشياء مدارس بينية خاصة لاتياع التيار



الديني الصهدوني لاعدادهم للخدمة العسكرية، ويقوم الجيش بتمويلها ويطلق على هذه المدارس ألدينية بيشيغوت هوسيين تمييزاً لها عن المدارس الدينية التي يرتابها اتباع التيار الديني الارثونكسي والصريدي الذينَ لا يخدمون في الجبيش. وعلى رغم أن الحيش يقوم بتمويل ديشيفوت مهسدير، الا ان حاحًامات تيار الصهيونية الدينية هم الذين يشسرفون على هذه المدارس ويتسولون صياغة برامج التربية فيها ويقومون بإلقاء المحاضرات الصهيونية والدروس على طلابها. ونظرأ لأن اتباع النيار الديني الصهيوني يشكلون العمود الفقري لجثماعة عوش ايمونيم، التي تحسمل لوآء الاستسيطان في الضفة الغربية وقطاع غزة فقد مثل طلاب ميشيفوت مهسديره بعد التحاقهم بالجيش لوبأ سياسيا وغنت القيعات المزركشة بلياد على تسجيس الجيش (أنصبار التصار الديني الارثونكسبي «الصريديء يرتدون القبحات لدينيسة السوداء). وهذا ما أقلق القوي العلمانية. وكما يقول أستاذ العلوم السياسية في الجَّاسِعَة العُبْرِية ابي ربيتُسكي فإن الجيش ديمثل مركزأ للاجتماع الوطنى لذلك بجب عمل كل شيء من أجل حمايته من التسييس، الذي يثير القلق بصورة اكبر حتى داخل أوساط الليبراليين اليمينيين هو ان الحادامات الذين يشرفون على التعليم في «يشبيغوت ههسسير» يلقنون تَلامينهُم ازَّ تعاليم التوراة يجب أن تكون فوق قوانين الدولة، وفتاوى الصاشات فوق أواسر قادة

ويعيد عضو الكنيست عن حزب العمل شلومو بن عامي الى الأنمان الفَدَوَى التي اصدرها ١٤ حاجَاماً من النين يديرون عدداً من «يشييفوت ههسديره برئاسة الحاخام ابراشاء شنابين الصاضاء الاكبير السنابق لاسرائيل التي توجب على كل جندي عتدين از يرفض أواسر قائده اذا كانت تتناقض أمع تعاليم الشريعة اليهودية، ومثلاً يحث هؤلاء الحاخامات الجنود والصباط المتدينين على رفض تنفيذ أوامر عسكرية بإخلاء مستوطنات من الضفة والقطاع فيما لو انتخنت أي حكومة اسرائيلية قرارا بهذا الشان نشيجة لاتفاق سياسي وكلفت الجيش بتنفيذ هذه المهمة. ولم يتربد الحاخام اسحق ليئور حاخام مستوطنة دكسريات أربع، الذي يشسرف على عسد من «يشيفوت ههسدير، بأن يصدر فتوى تدعو الجنود والضباط المتدينيين باستخدام العنف ضد زملائهم فيما لو شرعوا في تنفيذ عمليات تتعارض مع تعاليم الشريعة. ويقول ليئور وانه لو سلك الجيش طريقاً وهو يقصد اجلاء اليهود من مستوطنة ما في أرض اسرائيل فسعلينا منعسه ولو زرعنا هذه الطريق بالمتفجرات، علماً أن الحاخام ليئور هو الذي قام بتأبين باروح غولاشتاين منفذ مجرزة الخليل ووصفه بأنه رقديس، كما أنه من الصاخامات الثين أهدروا بم كل من ميتنازل

عن أجراء من أرض اسرائيل للعدوء. ويعتقد

على نطاق واسع ان يغال عمير الذي اغتال رابين والذي تخبرج من أحسس بشيف وت مهسدير، اعتمد على هذه الفتوى في تنفيذ فعلته. ويقول البروفسور موشي تسبيرمان استاذ التاريخ في الجامعة العبرية ان حاخامات التيار النيني الصهيوني أنركوا أنَّ الطريق للتأثير في القرارات المسيرية التي تتخذها الحكومات تدر أولأ بالسناهمة في والتضميات التي يقدعها أبناء الشعب، لذلك ألزم الجأخامات طألائهم بالالتحاق بالوحدات الميدانية المقاتلة والفرق المشتارة. وان نصف جنود وحدة البجور، وهي احدث وحدة ميدانية شكلت أخيراً لمواجَّهة حزب الله في جِنُوبِ لَبِنَانَ هُمَ مِنْ خُسِرِيجِي ﴿ يَشْسُلُ فُمُونَ هُهِسَدِيرِ ﴾ كذلك الأمر بالنسبة للألوية المقاتلة الأخسري منثل لواء ، حمولاني. و مُجسفَ عاتي ، والخطين ويعترف كبار قادة الجيس من العلمانيين أن خريجي بشيفوت مهسدير، يبدون درجمة عالية من الجراة والإقدام والتضحية، الأمر الذي مهد أمامهم الطريق لأَخَذَ مواقّع قيادية في الوحدات المختارة حتى أصبحت نسبة الضباط المتدينين في هذه الوحدات تبلغ عشرة أضعاف نسبّة الَّتيار البنئي بالتسبة لتعداد السكان العام وأصبح الأنَّ الْكَثِّيرِ مَنْ قَادِةَ الْأُويةِ الْقَاتِلَةِ فَي الْجِيشُ الاسرائيلي من أصحاب والقيعات المركشة حتى أن منَّهم الأن من هو مرشح لتولي منصم

قائد الاستخبارات العسكرية وهو الجنرال يعكوف عامي درور الذي يشغل حالياً منصب السكرتيس العسكري لوزير النفساع كمذلك الجذرال أفي فباين المرشح لقيسادة المنطقية الوسطى أو الجنوبيسة، وَيتسرعَع المطقسون العسكريون في الصحف الاسائلية أن ينضم على الأقلُّ ثَالِثُهُ جِفْرِالات مِنْ الْبِسَاعِ الْتُسْسِارُ الديني الصهيوني أنن غيثة أركان الجيش علساً أنه لم يحدث قت أن وصل جنرال متدين الى هيشة الأركان، باستنتناء انشاشام الأكبر للجيش (رتبته رمرية) ويشير البروفسور أفي ربتسكي الى أنه منذ انشاء دولة اسرائيل حنم مطلع الثمانينات انفرد أبناء القرى التعاونية «الكيبوتسات» - معقل العلمانية الاسرائيلية --باحقلال المراكر القيادية في الجيش إلا أن ما يحدث حالياً هو تراجع واضح لهؤلاء لصالح خريجي ديشيفوت ههسدير، إذ رصد قسم القوى البشرية في الجيش انخفاضاً كبيراً في عدد أبناء والكيبونسات، الدين بلتحقون بالوحيدات المقاتلة. ويتساعل الصحافي يوسيف لبيد الذي يتولى كتابة افتتاحية ومعاريف، في برنامج وببوليتكيا، الذي تبثه القناة الأولى عن الحكمة في هيمنة مجموعة ذات الديولوجية واحدة على الوحدات المقاتلة. ويذكر لبيد أن كبار الضباط المتدينين يستشيرون حاخاماتهم في كل صغيرة وكبيرة ويواصلون توثيق علاقاتهم معهم، وأن الكثير من هؤلاء الضياط انتقل للسكن في مستوطنات الضفة والقطاع من أجل التعبير عن تضامنهم

مع دالنضال، الّذي يشنه المستوطنون من أجلُ

استصران الاحتفاظ بارض واسرائيل الكاملة».

ويدعبو لببيند وهو منحسسوب على الجناح اليميني الليبرالي إلى التخلص من هذه المعضلة. ويضيف دانني أفضل وحدة شعب اسرائيل على وحدة أرضّ اسرائيل،

ويرى كشير من المراقبين ان هذه الظاهرة تمثل تهدددأ للأعسراف الننموقسراطيسة الإسرائيلية. واعترف ربولون هامر ركيس حرّب اللغدال، الذي يمثل الصهيونية الدينية في الحلبة السياسيّة الاسرائيليّة أنّ كثيراً من الصاخامات النين يشرقون على ويشيفوت ههـسدير، بمثلون خطراً على الديموقراطيـة وعلى استنصرار تماسك وثبات المجتمع الاسرائيلي. ويحذر عضو الكنيست شلومو بنّ عامي من حرب أهلية إذا اقدمت أي حكومة اسرائيلية على اتضاد قرار بالانستحاب من الضَّفة الغربية بصورة جادة. ويضيفُ بن عامي بان هناك اساساً للخشية ان تقوم الوحدات التي يقودها الضبياط المتدينون برفض تنفيذ القرار الذي تتخذه الحكوسة المنتخبة بيموقراطية ويمكن أن تعمل على مقاومتها بناء على تعليمات الحاخامات. وقدم الكثير من الجنود الدرور الذين يضدمون في وحدات الجيش الاسرائيلي شكاوى كشيرة بسبب تفوهات وممارسات عنصرية تعرضوا لها من قبل ضباط متدينون. ويتكر هنا أن باروخ غولدشتاين الذي كان ضابطاً طبيباً في الحدى الوحدات المقاتلة في جنوب لبنان رفض تقديم الأسبعاقات لجندي برزي يضيم في وحدثه بحجة أنه حسب فتوى الرمبام (أحد كُنار رجالُ الافتاء البهود في القرن الثاني

عشر) لا يجوز اسعاف الأغيار ، الغوبيم، مَنْ هَنَّا تَقَدَم عَضُوا الْكَنْيِسَتُ شَلُومَ وَ بِنَ عاسي وأوري أور من صرب العسن بمشروع قانزن للكنيست يدعو لألغاء بيشبيفوت ههدسدير ، نظراً لأن بقاعها بمثل دليها على تسييس الجيش وتهديداً للديموقراطية، إلا أن الانتسلاف المساكم في اسسرائيل رفض هذا المشروع وسارع وزراء الحكومة الي استداح خبريجي «يشبيغوت ههسدير» وقبن وزير المواصلات شاؤول بهلوم (صهيوني متدين) هجوما على النين ينتقدون بقاء وتشدفوت مهسديره التي وصفها بانها مصنع للرجال الأكثر اخلاصاً للدولة، ويتساعل بهلوم دمادا يريدون مناء هل يريدون أن يتهرب ابناؤنا من الخدمة العسكرية كسا يفعل اتباع التيار النبني الأرثونكسي الحريدي؟ ودافع تتانياهو ووزير تفاعه استحق موريضاي عن يقاء هذه الدارس وحشا طلابها على الأستمرار في الالنصاق بالوحدات المختارة والمقاتلة، حين صبوت أكسر من ٩٠ في المسة من أتساع الصب يونية الدينية لصالح نتانياهو في الانتخابات الأخيرة. ولمح موردخاي اكثر من مرة أن الاسرائيلين سيشعوبون على رؤية

مريد من الجنرالات من اصحاب رالق بعات

هرياً من الارهاب، ورعبة في العيش في جو آمن والعمل ضمن اختصاصاتهم ومن لجل مواصلة النضال ضد النظام الديكت اتوري من قبل الكثيرين منهم وقسامت الرابطة منشساطات عسيدة للتعربف بالتنهون الثقافي الناجم عن سيطرة هذا النظام وصروبة العدوانية الداخلية والضارجية في الأوساط العربية والعالمية.

وإذا كان هناك من لا تعجبه سياسة الحزب الشيوعيّ او مواقفه او نشاطات اعضائه فبالكانة القيام بالنشاط بمعزل عنه وعنهم وأن يعيقه أحد عن ذلك.

اندن – عبدالهادي حسين

جولة في أزقة سانت بطرسبورغ

🛘 سانت بطرسبورغ - نجم والي

دوستويفسكي واحداً من أبرزُ كتَّاب المُن ٱلْكَبيرة.

الناقد فيسارون ببلينسكي، الذي كان من أكبر مشجعي الأدب

الواقعي الروسي في أربعينات القررَ التَّاسعَ عشر. بعَّد ذلك

بسنوات قليلة وبالضَّحِطُ في بدايات العبامُّ ١٨٤٩، أعبسُقل

دوستويفسكي الذي انضم أنذاك الى حلقات الاشتراكدين

الطوباويين، واقْتيد بعدها يتْمانية أشْهر من سجن مرعب فّي

حصَّنْ ٱلْكُسِنْدَرِ رَأْبِيلِيْ، فَجُر بِومْ ٢٢ كِأْنُونَ الأولَ (بيسْفَبِر)

الى ساحة سيميونُوف ليعنم رمياً بالرصاص. هذاك في

مواجهة الموت وفي اللحظة الأخيرة خُفضت عقوبة الموت الى

في امترَل الأموات، في سيبيريا تحول يوستويفسكي الي

شوريُّ مرتدًا تماماً، الى مُفكر بيِّني بصورة راسكالية لآيجد

شفاء بلاده إلا في الارثونكسية السيحية التي يرى فيها

ارتباطاً بالشربة الروسية. عشير سنوات بعيدٌ ثلَّكُ معيُّود

توستويفسكي انساناً آخر تماماً الى المدينة الواقعة على نهر

بالشوازي مع ذلك النهر وعلى مدى ثلاثة أيام وبتجوال

يومي استغرق ساعات، حاولت استحضار عوالم سائت

بُطُرِسْسِورغ توسِسُويفسكي غالباً ما كنت أبدأ من جسر

«الضَّابِطُ شُعْبِدَتَ»، مَكَانَ راسُكولينكوف، متَفتحاً على خَبِالات

القصور المشعة التي لا تخلو من فخامة سوريالية. عند غروب

الشمس - بعده بقلِّيل تبدأ مرة أخرى ليلة بيضاء - أحاول

تامل الضوء الذي كان رمزاً جوهرياً لدوستويفسكي، لامتلك

مِنْ جُلال أعمدة البخار الصاعدة الى السماء فوق النبوي

حاولتُ ٱلتَّعرف عَلَى الْصور المشوهة والْمترجرجة لُهَّذُه الْمُنْيَّنَّةُ

بعينى الكاتب. التقيت شبح دوستويفسكي في تجوالي في

نُلكُ الَّحِي القَّدِيمِ فِي ظَلالِ مُرْكِزُ الْمُدِينَةُ الْفَحَمُّ الذِّي أَرْأَحِ بِقُوةً

استوقى القشاء، بالصبط عند القنوس الذي تصنعبه قداة.

ويكاتيرين؛ القديمة. بدأت جولتي عند محطة المترو اساحة

رُقَاقَ صَعَيْرِ مَشْعَرِجٍ - خَرُ راسكولينكوف - كما أمرته سونيا -

- على ركبتيه وقبل الأرض، في المكان ارتفعت الصفارات،

البناية القديمة هدمت قبل ابام وسينشأ فوقها بالتأكيد بناء

حِدْيدٍ. هِنَاكُ فَقَطَ بِنَايِةٍ وَاحِدَةً مِنْ رَمِن دوستويِفْسكي حَافَظَت

على نفسها، المخفر القديم الذي كان على الكاتب أن يمضى

مَنَ الصَّعِبِ التَّعرفُ مَرَّةَ أَخْرَى عَلَى عَالَمَ دُوستُويفُسِكُمْ

فوق هذا المكأن المرتجم بالناس والضجييج، المكان الذي لاِّ

يحمَّل أية ملامح اليَّومُ لكن يعدُ أن عبرتُ جسراً مقوسًا

وُلْخُلْتُ الَّى أَرْقَةً هَادُنَّةً صَغَيْرَةً بِعَكُنَّ أَنْ يَضَّيِّعُ الْمُءَ فَيَّهَا

بسبهولة، بَدأَ تدريجاً تأثير سُحَر فَنَتَأَرْبًا هَذَّهَ الْمُبِنَةُ. في

ألبيداية تابعت خطواني على متضض وبشيء من البيرود

وكَانِي غَيرِ وَاثِقَ بِمَا آبِحَتْ عِنَّهِ، حتى وجدتني أنخل في عالم

<u>دوستويفسكي الساحر. بخنت شوارع أكثر ضيقاً، اسماؤهاً </u>

تتطابق مع الخريطة الصغيرة التي أحملها. لم تكن شوارع

بمعنى الكلُّمة، انْمَا هي ارْقَةً تُقود انِّي صحون خلفية مظَّلْماً

ورطبة، وببطء أرى نظرات سكان البيوت للرنابة، فاشتعر

بِشْنَى مِنْ الْخُبُوفَ يُستَبِيونَ عَلَى ، وَلَكَى اقْتُلُ خُبُوفَى لَمْ

أَثْرَاجِع، أَنَمَا تَابِعَتُ خَطُواتُي مِتُوغًا لاَ فَي الصِيمِون، مِثْلُما

كَانْ يِفْعَلْ رَاسْكُولْيِنْكُوفْ. الْقَارِقْ بِينِي وَبِيِّينَهُ: أَنْهُ كَانَ يِخْطُطُ

لقَمْلُ العجورُ، وأمَّا جوال كلمات وأفَّاقِ، أبحثُ عَنْ أَقْرَبِهِ،

فَى هُذَا الحي منَّ المدينة، ليسمت هناك حستى ونو قطعية

صعَيْرة تَلَكر بآنَ يوستويغُسكي – قبلَ أنْ يصبح مشهوراً

ويسكن البيت الذي هو مشمقه أأن - عاش وكثب في سوت

كُنُّومَ هَنَا، أَو تَنْكِرُّ بَانُهُ نَشَا هِنَا شَخْصَ اسْتَثَنَائِي فَي الْآنِب

العالمي مثل راسكولينكوف. ما يزال شبّع الكانبُ حاصَراً،

وإذا أراد المرء مقابلته يستطيع عبش نلت الاسماء القبيمة

لَهُذَهُ الشُّوارَعُ - أَرْقَةَ كَبِّيرَةُ وَصَّغَيْرَةً وَمتَوسطة، بالأَضْأَفَةُ

اللَّى ارْقَةَ لَلْنَجِبَّارِهُ فَقَطَ - تَشْيِرُ الى مَنْ عَاشْ هَنَا. انهَا سانت

التاسع عشر دبطنء سانت بطرسيورغ لأنة كان ايضا سوقا

للمناشية والمواد الغذائية والبضنائع المستعملة - تغض

الشوارع بأعداد لا تحصى من الحافات، بمحلات صغيرة رئة.

الشوارع تحمل البوم أسماء أخرى، لكن بعضها لديفقد

ملامحة القديمة. وبصورة متقاربة ارتفعت البيوت بطوأبقها

وبولجهائها غير الزينة وبصف طويل من نوافذ صغيرة

تنفتح على بلاط رمادي غير مشجر، نيس هناك سيارة تقف،

ولا أنَّ مَلْصَفُّ اعْلَانَى - كَمَّا هُو مَأْلُوفَ فَي رُوسَيًّا الْيُومِ -

الْزُمَنُ بِوقِفَ هَفَا. النَّظُرَةِ تَنْسَهِي مَرَةِ أَخْدِي بُحِيطَانَ بِيُوْتٍ،

ودائماً تقع على القناة بحيطانها المسوعة من الغرانيت

وعلى للجنسور الحجرية المصدية بدرابزونات هديد، وعلى

الماء الغامق اللون المنيم الحركة لقناة ببأكانيرين، ألتي كنت

رطب، في وُسَطَّه بِئُر قَدْيِهِ، تُحيط بِهُ شَيَابِيكِ وَسَحْتُ جَداً. في

الطَّأْبُقُ الْتَأْنَى مِنَ هَدًا الْبَيْتِ، غَرِفَ تَحرِيرَ مَجِنَّة ؛ الرَّمَنَ ؛ التِّيّ

كان يمسرها بوستويفسكي مع أخيه مدخائيل. بالطبيط في

جوار المجلة، سكن الآح مع عائلته، وهذا عند راوبة الشمارع

(أسعه أليوه كأسناج بيسكايا أوليزا الرقم ٧، عاش

يوستويغ منكي بين عنامي ١٨٧٤ و١٨٦٧، هذا وارته للصوة

الأولى أنا غريفوريِّهمَا سنشيئكينا. التي سنمسيِّح زوجتُه

لِاحْقَاَّ. كَانَ عَلَيْهِ فَيْ عَامِ ١٨٦٨، مَنْقُوعاً مِنْ كَافِلْيَهُ, أَنَّ يُرفِع

إلى المطبعة مكتاب جديد خلال أعنابيع النبلة، لكي يتخلص

تسمى أنذاكُ وكأنَّاقاء (معناه بالعربية: بالوعة. أو مجريٍّ. النَّفِلُ إِلَى الصنحنَ الذي كَنْتُ أَبِحَثُ عَنْهُ. صَنحَنْ مُظلَم

مَنْ حَسُولُ سَنُوقَ الْقُشِّ - الذي كَنَانُ فِي مَنْسَصِفَ الْفَائِلُ

ما كان يشعر به مَّن أمال طوياوية غير محددة

فيه يومين من الحبس بسبب قرار الرقابة.

يعيش في هذا المكان.

بطرسبورغ الطبقات الننبا

بيقى غُير للستنقع الفتلندي القديم،

البحث عن دوستويفسكي في خطي راسكولينكوف

# يد والرواية التي لا تعرف الاستقرار

وإنعا أيضاً تنوع الموضوعات والميابين

التي يتناولهنا الكاتب ببسعض

التخصص حيناً والكثير من الاسهاب

أحياناً. وتتوزع اهتمامات بويد ما بين

السينما والعسارة الرباضيات

والقبيرياء الصديثية، علم التشريح

والحروب ... وهو قد يسرف في الحنيث

عن هذا الضيرب من العلم أو ذاك من

العمل بما يجعل الرواية اشبيه بكشاب

متخصص في الموضوع المتناول. ناعبك

عن است فابنه من معض تقنيات هذه

العلوم، ففي اكثر من رواية ثمة توطيف

واضح لتكنيبة التقطيع الشبهدي

السبينمسائي (بويد في المناسب

الروايات إلى سيناريوهات الملام).

سبيناريست، أنام تشجيويل عبيد من

المصدر الغعلي للتوزع الذي يعلبع

أعمال بويد هو سيادة منطق العرضي

والطارئ على مستجسريات الرواية. فشنخوص بويد ليسبوا اسبرى وتائر

اجتماعية أو هويات ثقافية أو ابة

🗆 لنتن - سمير اليوسف

🖪 هناك روائيون غربيون مصعب على النقباد حيصيرهم في أطر عيدل محددة أو نسبتهم إلى مرجعيات أو تقاليد أنبية بعينها، لذلك يسارعون إلى نُعتهم، إن لم نُقل اتهامهم بالإفَثقار ۗ إلى والصبوت الخناص، أو بـ والعبداء الهوية الثقافية، أو دالخصوصية اللَّقَالَية، على ما يؤثر بعض النقاد والعلقين العرب.

الى شۇلاء الروائىين يىتىسىد البريطاني وليد بويد، فستسلافنا لاسناء جيله معن يُعرفون بدحجيل الثمانينات، في الرواية البريطانية، أمشال مارتن ايمس وسلمان رشدي وجوليان بارنز وآين مكيون وكازو ليشغرو وغيرهم، فهو لا يستقر على قرار، إذ تدور أحداث رواياته في أصفاع مختلفة من العالم، فيعضها بجري في قلب افريقسا وبعضها الأخرافي جنوب اميركا أو شمالها، وقد تكون أوروبا سيداناً لرواية، بيئما يكون الساحل الأغريقي الشرقي ميداناً لَثَانَية أو ثالثة.

دارماليدو، روايته الصادرة حديثا في لنَّدن، هي الأولَى النِّي تَحِـــرَي احداثها في العاصمة البريطانية، وهي إذ تشي بأنَّ الروائي يعود بروايته إلىَّ البيت، فأنها في الحقيقة لا تنزع إلى معلية، لننية اشتهر بها كتاب امثال بيتر اوكرويد واين سنكلير، وبعض أعمال الراحلة الجيلا كارتر، فلومير بلاله بطل الرواية، وخسلاف ألما يزعم، يشمس من عائلة غجرية مهاجرة من البحر الأسود عبر هنغاريا والنمسا وبدلك لا يختلف كثيراً عن جلّ شخوص رُوايَاتُ بُويد السابقة من حيث الصرة أو الشورَح الذي يسم هوياته ويجعله أعجز مِن أن يمثل ثقافة بعينها.

ويمكن أن معسرو ذلك إلى أن بويد نفسه رجل متعدد الثقافات، فهو اسكوتلندي الأصل، افريقي المولد (ولد

الصابئة في أطروحة باللغة العربية

موقف بعض مفكري الإسلام النقدي من فكر

الصابئة، كالقاضي عبدالجبار وأبن حرم

والشهرستاني، هو موضوع رسالة الباحثة هدى

حسن التي تقدمت بها إلى كلية الأداب في بنها

(مصر) للصحول على ترجة الماجستير في

تتضمن الرسالة ثلاثة فصول تدور حول: معنى

الصابئة في اللغة والقرآن والسنة وأسباب اختلاف

العلمماء حمول حقيقة الصابئة ونلك في الفصل

ويدور الفيصل الشاني حسول فبرق العسابة

أصحاب الروحانيات واصحاب الهياكل والفلاسفة،

أما الفصل الثالث فيعرض لردود مفكرى الإسلام

على شبيهات المسابئة في: نفي مسفات الله، إنكار

في غانا عام ١٩٥٢)، عاش حِلُ حساته مستودعا مسابين السريقيسا واوروبا والولانات المتحدة، كما شجع البعض على تشبيهه بالروائي الراحل غراهام غسرين فسعسرين ايضسا روائي كوسموبوليتي النزعة في حيَّاتُهُ والكشير من كتاباته بيد أن فارقا أساسياً ما بين الكاتبين يصدر عن حقيقة أن بويد، وبخلاف غرين، ينتّميَ إلى جيل ما بعد الإمبراطورية، ومن ثم فإن عنصس والمركنوية الذاتية، الجلي الحضور في روايات غرين، يكاد يكون معنوساً في رواياته، فيلا الر لمعنايلة الانكليزي مقابل المحلي التي تجدها، لا في روايات غيرين فيحسب، وإنما في أعمال كتاب الامبراطورية التي تدور في الضارج، وإذ ينعدم أثر المواجهة أو المقسابلة مسا بين من يعلل المركسة ومن يمثل أطرافه، في روايات ولدم بويد، أسان السيرد لا يرعم سلطة اعتسار

الأخرين موضوع معرفة ومحاكمة على

ما كان سائداً عند اسلافه.

كما نسبوا الأميركي بول أوستر والنمسوي بيشر هاندكته من قبيل. فتخليص السرد من السلطة المعومة لما يسمى ب السرود القندم، وانعبدام البؤرة الركزية، بل وشبوع ما هو اقرب إلى التشيرد الكوئي، لا يعني فقط ان الكتابة عن مكان كافريقياً لا تقدم كشهادة عن ثقافية امتخلفة، قياساً بالثقافة المركزية أو المهيمئة فحسب إلى عبالمين عبالمهم وعبالمنا، تقبافتهم وقيم محدّد تقاس الأمور عليه ووفقه.

حتى أنها ليست شهادة عن ثقافة الأخُر المُحَتِّلَفُ. فَالْعَالَمْ فِي رَوَايَاتُهُ لَا يَنْقُسُمْ وثقافتناً. وبالتالي فليس من حقيقة

واحدة او معنى وأحد أو نظام معرفة وليس تأرجح هويات شسنسوص روايات بويد ولا تباين ميادين احداثها

عوامل جوهرية تملي سلوكهم ونمط حبيًّاتُهمْ بِقَيرٌ مِنا هُمْ رِهائِن الحَطْوط هٰذَا مِنا قد يحضُ دعياة عما بعيد الحداثة، إلى نسبة الكاتب إلى منفهم، والمُسانِفَات. ترَّاهم منقانين في الحياة ينفعهم حانث اثر حانث ومصأدفة آثر أخرى لذلك فبإن قبراءتهم كيتسمشيل لحقائق مجتمعية وثقافية محددة أمر غير مجدما لم تؤخذ في الاعتبار الحَقْيِقَةَ الأشمل التي تُسُم اقدارُهم بميسمها، اي حقيقة خفة الوجود ومنطق الحياة العابر والعرضي. ذلك أن مصادفة أو حادثة عادرة كافية لأن تقلب حياة شخوص بويد راسا على

عقبُ طَالًا انه ليسٌ من ضُنَّمَانُ لديموماً وتيرة حبياة القرد. وهذا على سبيل المثسال مسا يحسدت في رواية والاصسيل الأزرقء حيث تعيش معمارية اميركية شابة حياة روتينية في لوس انجليس إلى أن يتسلل إلى حياتها طبيب جنوب امييركي غامض مدعينا بانه والدها المفتقوداً، وإذ تأخيذ الأمر على متحمل

وحدها ما يعوق ربطها إلى مركز واحد، الجد، يتعثر ايقاع حياتها.

الشروح الكبرى لابن رشد على أرسطو. وتعقد ندوة دولية في مراكش (المغرب) في الفترة من ٨ الى ١٣ كانون الاول (ديسمبر) حول المحأور التالية ابن رشد والغكر اليوناني، ابن رشد والفكر العبربي الإسلامي، أثر ابن رشد في الثقافتين العبرية واللاتينية.

ويختتم ألجاس الأعلى للثقافة في محسر هذه التعتقالية بعقد مؤتمر دولي في النصف الثاني من يذكر ان الدكتور عاطف العراقي الأكاديمي المصري المعروف يشارك في هذه الندوات وألوتمرات، إذ وجهت الدعوة إليه من العرَّاق والمغرب، كما يشرف على المؤتمر

من اجواء الرواية: «قلث سنأقص قنصنتي على صنديق عبصره السم محمد، فغعلت لكن صديقٌ عمرُّد الكَتفيُّ بأن قال لي انْ المايئة التي تعرض لها حولته الى شخص ثان. هو وحده يملك سر تبدله. وقال راجان:

تغيريه. وفي بطنك مسرو ولية تحشاج الى من يرعاها

فلسفة ابن رشد، اثر ابن رشد في الفلسفة الوسيطة، غياب ابن رشد عن فلاسفة المشرق، المنحنى الشخصى لسيرة ابن رشد الفلسفية، الرشدية العربية والرشدية اللاتينية، ابن رشد في الدراسات العربية الصديثة،

كانون الاول (ديسمبر) لم تحدد محاورها بعد.

#### رواية جديدة للمغربى محمد صوف

● صدرت في الدار البيضاء (عن مطبعة الشروق في هي خليل) رواية للكاتب محمد صوف عنوانهما ودُعها تُسره. وكان صدر للكاتب قبلها خمس مجموعات قصصية وخنس روايات في الفترة ما بين عامي ١٩٧٨

- زوجك الأن أصبح شنخصناً أخبر، ليس أسامك سوى أن تنساقي للوضع الجديد، تأكدي من أنك لن

والسعي الدائب إلى التبخلص من حال التشتت الميتافيزيقي لبلوغ اليقبر هو ما قد يجعلهم في كثير من الإحبان عرضمة للانهيار والهلاك. وهذا هو موضوع روايته ،شاطئ برازافيل، حيث البحث عن يقين علمي يؤدي بالرياضي إلى الدمار. ولَعله منَّ غَبِّر ٱلْمُفاتِّيُّ انَّ تُكُونَ صبعُوبَة التكيف مع العشبوائي هي الثيمة الأساسية لروابته الجديدة فلوَّمير الذي يعمل في شركة تأمين كمحقق في دعاوى كانبة واحداث مفتعلة، يدرك جيداً، وهو المُحتَدِّع خلف اسم مستعار وتاريخ مصطنع، التدابير التي قد يلجا إليها الناس لدرء ما قد يحتمله لنهم الغند من شيرور. فليست محاولات الكسب غير المشروع ولاحتم الجشع إلا من أعراض كابوس انعدام الأمُن وَالْمُسُوفَ مِنْ الغَيدِ. وَفَي النَّهِسَائِةَ فبهنو تغسبه الحسريص على الايقنوم

بخطوة من دون حسباب، بجيد نفسه فسحسة حملة من الحوانث الغرسة تَجعل حياته أبعد ما تكون عن الامان. هذا المنطق يخلف أثراً عظيماً على سمرد بويد، فيهيو في تتبيعية لسب شخوصه مذعنا لما تعليه المصابغات والاحسداث الطارئة يبسنو اقسرب إلى قصاص (حكواتي) منه إلى روائي. فلا عسمسارة روائيسة ولا تقنيسات سسرد رائيكالية، وَهُو أَنْ بِدَا مُسَرِّفًا فَيِهَا فَيْ بعض الأحيان، تصبح قادرة على صرفة عن تتبع خط الحكاية إلى حيث تشاء المضي. يُغلب السيرد الخييطي على السبرد المتعدد المستويات وبالتاا

التسواصل على الانقطاع، وهو امس لحظة ومُسَا بعسد الحسداللة. على ار اخسلاص بويد لمتطلبسات القسمسسأ

أَيضُناً خَارَجِهَا، وَعليه فَمَن يحتَاجَ إلى حرْب حينما تكون الجماهير خلفه؛

سخنين لدعياة ومنا يعيد الجيدالة الطامحين إلى اعتباره مثالاً للروائي في الشقليدية، جَعله من أكثر الكشّاب شعبية، لا في بريطانيا فحسب، وإنما

فاخرجي من وفاء القنيمة لأنك فقدت زوجك القديم. أنت الأن أمام شخص مختلفة. حاولي أن تتاقلمي معه. حاولي أن تفهميه. وستجدين أنه تطور الى الافضَّل. أماً أنا ففاست أبري ما على أن أفعل الستردُه....

#### جمال حسان: شهریار پنتظر

. وشهريار ينتظره عنوان مجموعة قصصديا للكاتبة الممرية جمال حسان صدرت عن دار شرقيات

من عنواين فمنص المجموعة: ورطة، مثلث الرجمة، اختبار، معاً في المنفى، الشيء الغريب، غزوة اخيرة، مجندون، رهان، رسالة في الوقت المتبقي، شهريار

ومن قصة «رسالة في الوقت المتبقى، مطلعها: وبين قيام الضوء وثبات شمس الظهيرة علا الموج برات ومبرات. غمير الزيد وجه الجيجارة وأطراقها السننة على الشاطئ المند.

طالني البلل اكثر من مرة. كنست الاحسط قسمي في أكبوام منسناثرة من اشبياء غير واضحة الكينونة الطريق التوى وتغيرت

تحسيست أغراضي القليلة ولم أبه لعدم تأكدي من أي شيء بحورتي سوى قلم رصاص قديم. من أبن أبدأ والرؤى كلها مضطربة؟

أدركتِ ان حواسي تتبلاعب بي فأسمع هه وضميحكاً يدور وكل شيء حمولي راكيد. تناهى الى سمعي غناء ناي حزين، رغشات قلب مترم بذيباً الأمل غبر الممأفات والعصور حاملاً معه استكانة العمر الأولى. أمشاج الأرض تدعو قطرات الماء يسري في العروق، تمنح عطّاء ثملاً أشاع في نفسي شيئاً منّ

أبطأت الخطو وأغسضت عيني وخبيات راسي

أزرق هو الكون

كل شيء ازرق

عيني السوداوين



دوستويفستني تكمأ رسمه بيروف عام ١٨١٢

دوستويفسكي فبيها خلال مراحل حيباته في سائت بطرسبورغ، هو بيت على الناصية، تذكرت أن أبي كأن يُسمى بُفَضَر بَيِتَنَّا فِي الْعَصَارَةِ ﴿ رَأُسَ رَكَنَ ۗ تَرَى مَاذَا سَيْقُولَ ابِي لُقَّ قُلت إِنْ مُعلميَّى الأول كان لا يسكن إلا في بيوت ذات اركِّان؟ هل كان يشعر دُوستويغسكي بالحصار، وْكانه كان متيقناً من حصوله على منفذ من واحدة من تلك الجهات؟ لا أبري، لكن الضوء يدخلُ أكشر من خلال شباك بيت ذي أركان، بيت ينتصب عند تقاطع ما، عند الطريق المتقاطع الرمزي لسونيا فَّى والجُريمة والعُقَّابِ، الروايةُ الَّتِي أَعِدتٌ فَكَرَّبُهُ ۗ فِي هَذَّا النبت والتي اثنتيت كتابتها بعد اشهر في اوروبا الغربية.

رواية والجريمة وانعقاب، تعيش من التعارض القوى بين: سانتَ بطرسبورغ الفخصة، المُشْعة، الهائلة بقصورها وشوارعها العظيمة، وبين سائت بطرسبورغ التحتية ذات ٱلْإِرْقَةَ ٱلصَّجِرِيةَ ٱلصَّبِقَةَ وَصحونَ البِّيوتَ وَقَنُواتِهَا النَّنَّةَ، الراف المسبول المرافق المرافق الموانين والعفارية. حتى اليوم يُمكن رؤية شذا التناقض... خَلْفُ الْأَرْقَةُ الْسَدُودَةُ، تَظْهِرُ دَائِماً قَيْهُ كَاتَّتِرَائِيةُ اسْحَقَّ

الذهبية اللامعة، كأنها تعدنا بعالم أفضل. هنا في هذا الحي، عاشت والمومس الفاصلة، سونيا، في بيت الخمَّار السائسُ مارميالدوف، وهنا في هذه الظُّلمة وهذا الضيق يستطيع التلُّميذُ الهادئ أن يبلغ خططه المرعبة للقتل ايديولوجياً. هنًا عسالم الروايَّة التي تشسدُ المرء اثنَّاء قَسْراءَتها،

موضوعها: قضية اجرامية وتوضيحها لأعماق روح قاتل. قَدَلُ كُلُّ شَيءَ هَي رَوَانَةً فَلَسَفْيَةً عَنْ حَجِمَ الْجَرِيمَةَ وَعَقَائِمًا. وبطريقة صاحمت شخوص الرواية عوالم محيطها الذي كانت تعيش فيه: أن طوبوغرافية المدينة، بناياتها، شوارعها تكتسب هذا قوة تشكلها العجبية. الذهاب إلى التفاصيل الصنا

لكي بِكُونَ كُلُّ شَيَّءَ مَضَبُّوطاً، يتتبغُ طُرقٌ أبطاله بالدقة التَّي تَتَيْحَ النَّمَابِ عَلَى خَطَى آثَارِهُم. أَنَا عَرِيغُورِيبِفْنَا تَتَحَدَّتُ فَيَ مذكّرتها كيف از زوجها اراها حتى الصخرة التي خبأ راسكولينكوف تحتها النقود. أصل في بحثى إلى بيت من خمسة طوابق، في هذا البيت

(اليوديقعُ في شَارع غراشدانسكايا أوليزا الرقَّم ١٩) سكَّن راتسكولينكوف. شنا من الصسحن المظلم كسان يصسعسد راسكولينكوف حتى يصل غرفته على السطح، بالضبط عند الدرجيَّة ١٣: رقد مشدود عالمياً. باضطراب وبقلب منقبض أصعد السلالم، حتى أصل المدخل، بالطبأشير خط أحدهم اسم دراديون راسكونينكوف فوق الباب، وابعد، شناك تحت، حيث يَقَعُ بِيتَ هِأْرِسَةً أَنْسِتَ، النَّي كَأَنْ عَلَيْهُ أَنْ يِصِ بِهَا هِينَ يصَعد إلى غرفته - كال يسير دائماً بحذر، لكي لا تسمع خطوات، بسبب عدم تسديده الايجار ~ قرأت بحروف روسية: مرودية لبست شناء بحذر افتح الباب الذي يقود إلى غرفة في علبة فارغة ومليشة بالغبار، وانظر من شباك السطح إلى الغروب نصف المظلم ونصف المضيء، وإلى قبة كاتبرائية اسحةً الذهبية تشع من البعيد.

أنزل مرة ثانبةً إلى الصحر، في الممر المظلم الذي يؤدي إلى الشَّارَعُ بِجِدْرَانَهُ الصَّحْمَةَ الْآلِيَةَ لِلسَّقُوطُ الْتُصْبِتُ بِقَّالِياً سَلَالُه، هَنَّا أَنْتَ تَرْجِاتَ مِنْ السَلالَةِ ذَاتَ مَرَةَ إِلَى بِيِتَ خَالَةٍ المست. هذا رأى وأسكولدنكوف العلطة تلمع بين فسواصل النَّحْشَس، وهنا اختفاها أنضاً بعد فعله المرعب. وإذا ما تتبع المُرَّءَ اللَّرُوايَةِ، فَلَمْ بِلَدَ أَنْ بِنَوْنَ شُو الْبِيتَ ذَاتَهُ أَوْ قَارِيبٍ مِنْهُ، السيت الذي سكنت سونيا مارمينادوقيا في إحدى غرفه المُشْوَهَة. وُحتى ببت الْمُرَابِيِّ الْعَجورُ عَنْد القِّناةِ مِباشرة، بِالصَّبِطِ بِعِدَ سَبِعَمْتُهُ وَتُنْزَنِّينَ هَطُوهُ. أَسَيِر وأَعَدُّ خُطُواتَي مثل راسكونينكوف. دائما أكثر سرعة ودائما متقطع الأنفاس. لا بد أن بِكُونَ هَذَا البِيتِ في الناصية أيضاً، حَيَّثُ ارتكبِ التلميذ الطيب فعلت الدموية.

هنَّهُ، في أَنْطَابِقَ الرابِعِ. أَلْبِيتِ بِالجِرِسِ المُحْشَخْشِ، تحت رأى الرجسلان الدد يسسيل اقف ينفس ستنقطع، وأنبع طريق هروب راسكولينكوف خنزل بوابة انصحن الثائمة الني تؤدي إلى الْقِنَاةَ، أَخْرِجَ مِنْ طَائِلُ الصِيصَ الدِارِدة إلى شيمس المغيبُ ا

وُفَجِنَادٌ أَسَالُ نَفْسَى بِأَصْطَرَابِ: أَلَمْ يَكُنْ رَاسَكُولَيِنْكُوفَ شَخَّ صَعِيةً مَسْخَعِنْهُ: ﴿ وَ أَنْهُ عَاشُ بِالفَعْلِ، هَنَا، فِي الأَرْقَةَ المتعرجة لَحي سوق القش القديد في الحقيقة كل شيء معكن في الخيال الفنتازي لبنده المدينة:



حبث كان بسكن كاتب الحريمة والعقاب

### قصائد من ايران

۱- جنانب

غير مكترث بالرثابة واليوميء أضبط الساعة على السانسة صياحا فيما تغسل التكنولوجيا فميصى المتعب، وعلى وسايتي اللامبالية، حش مطلع القور يسيح غناء الجنانب في تعام الساعة السادسة

> حدُقوا في الرجه الهزيل للتقويم في بكاءات النهار وصبوات الليل

ومم أصبغر يلوع الذكريات المفضر للاشجار. من دون أن نشريء في أرقة الرحيل الغائمة، ئمة نسيم ينتحب أترى الجَرحَ ذا الآلف أغنية متعربًا على حبِّجرة الشجرة؟! مزدون بسبعة عينيك

أزرق هو الماء

170 1 100

(نقلها عن الفارسية: محمد الأمين) ● ولد عبام 1970 في مبيئة شبيراز. صبيرت له المجموعات الشعرية الثَّالية ومانة ونوافذ، اجتحة حمائم نحن كما قمر في سماء كما أمواج. كأنا الواقف على الأرض وملتاعون دومآ

\_\_\_ره، وبنسرها فر ومجلات البية في طهران، ه- رغبة على نزق السلك معتلئ أنا برغبة التشجر ا – رمانة تصفهآ دمع نمىقها نار. تأمل الرمانة. القنديل

صادق رحمانی \*

• في مناسبة الذكرى المتوية الثامنة للقياسوف

٢- جرح وله الف أغنية

من دون درايتنا ينتي الربيع

الشمس أهة سامقة

٣- حياة في كلُّ غروب ثمة صفحة من حقيقة الموت هي ذي: أوراق التقاويم الباطلة. ٤- حمائم

الضرير، نكريات وازقة، كل شيء أزرق. عَقَلُ الى القَارِسية قصَّانُدُ عَرِبِية منعناصيرة، وتشيرها في مستف

مُنْ بِيوِيَهُ، وِالْبِيْتُ الشِّيابَةِ جِاءِتُ لِتَشْيَتُغَلِّي مُيُونِّيَةٍ غُيْدَهِ. (مِلْيَ عليها في الطامق الثاني من هذا البيت الذي كأن يعود للتنجر اولوكان بسرعة عجيبة، روايته اللقامر ، عند سلم البيت أضع مدي فوق الترابزون المستعد المستعسرج، في مكان بد توستويغسكي حرن كان يصعد الترجيات مستندا، وهو وهذا البيت أبضاً، مثل حوالي عشرين بينة اخرى، سكن

مع يد نومسكل اثر كانتسمانا و المستوانا و المستويد المستو ومستون بوسعه معسس بولتوا و . مکشف ، چسپ د گیالینه عظیمه اولوا و . منافعه اولوا و . ومقلنع النقافة العوانيز

مستنب المسسنين فعلاني المعترب المستنب فعلاني المعترب المستنب فعلاني المعترب المستنب فعلاني المعترب المستنب ال بعشرات مسسم سسول الصناعظة أضعراقيدة: المبشعول المضنولة للكا الأسمارة المستعول المقسولة للكان تعدد مید. («نفصیناق» ۱۸ با ۱۹۹۲/۱۱ کفائل «ننصيباد» ١٠ (١٦٢) العالم . المنفقين المعراقين في المنزلة عليه المنفقين المعراقين في المنزلة علي المنعقين سرسيوسي سماعه المندعين صنبد سيسا من مناعه المندعين صنبد سيسا من مناوله وتحسدى ئىكاندېغۇرلخىل وسيسر المعلق الفيارة هم المعلق المعل المنعسساني ادالحسيساة ١١/١١/١١/١١ وانتساعي صالق الصلغ الليز ر المجادة المجادة والكاتبة فلطنة العربة المنطبقة ١٢ (١١٩٨١) والمختلع عبيد غي «الوفاق» وديوا فيدين عنى انكلسيس بعسا طبوع الما

عبير ال احدا من هؤام اللغفي بِعُصِيطُ مِنْ الْمُسَدِّ، الْمُسْلِلُةُ يوسف يصويَ في بعض عظيناً بوست يري وي نفضنا د العراقي حين أورد المرازاة منت دينة. ومنها ما نكوه والا زيسياد عولقي هنياجو أكالي المساء محروف المكتوبة في الرسلل الإلير المنتشبى في العراقي، واتسادة الموني، ستعسني يوسف عز انشغرالا المنسفوي عن مِعداد الى القائرة فاؤ بدسدد عنازف ألعن الولتل للبولم .. عى كنز لفساء «إل العسود يعينولد تحتنات يتمه ونكر والعانات المارا أن النوسياسين التعواقدين الخاموا مداد سخصبة خارج العراق خلأ لسي السبع الماضية في اضعاف ماقنا المنوسسة الغلبة المتكونية للأطرا صوبي سرسر خمارج النصرافي حلال ثلاثين منذين مصوران الشبعسواء الجينة لوي والويسية بشالا بريد عزعشرما توسياخة السياسة الصروباء إلنأ ماسى أنى شجوة الشاعر حساليا حصفن وغساب جاز بعو الزير

حبرءا س صباة السنينان طألو عسناب متوسى كريدي القاصوب ومشتنب فنعل سليم البنصرواني السناجرا وسايكره عزكشات مأستمرار. ومكن بكميات مجهولا إ تجند طريقها الى القراء بلنذلة القراء بمارسون معها شاطلان متستوعسة. وإن كسار فذا اللم أولا يمكن تعليق كل هذه العوم تسفاعة الحصار مزجانب ماتأنه الإصوال نبياء عشرات القصورات وتمنيع عز السماح لابيد مرموزي كسير مثل النكتور على جوادكة بالسفر للمعالجة حارج العراوا الدى كان سنباً في تعميل وفقات

شكتت خسارة كيتبرة للثقافارة

النبوة، القول بالتناسخ. ويُعلن المسابئة من الأديان وتعالج الباحثة أيضاً حوقف المسابئة من الأديان والإيداع والنقد في العراق ويستولي از السيد خلالة الاخرى خصوصا الإسلام وتعد الرسالة أول خسرج عن مسوضنوع الردعي فيا أطروحة عن الصابئة باللغة العربية، وقد تشكلت لجنة يوتف نتحسن عرض مهاك المناقشة من الدكاترة زينب مغيغي وعبدالقادر أسيكشانوري وتحميلهم مساوات البحراوي وعاطف العراقي. حسره هذا النظاه على الأب لدء ودكس أن الإنب العبراقي بصابه سبوات طويلة من صَّالةُ الْإِنْدُارُ ابن رشد في العراق والغرب ومصر يتسمش الداخل مثلما يشعل الفلؤة نعس جنيل السنيعينات تنعيراك بفضل العلاقة الجبهوية الزاد العربي أبن رشد تعقد ثلاثة مؤتمرات دولية بدءاً من قائصة الداك، وفي موضع أخرار م أبلول (سيتمبر) القبل. ينظم وبيت الحكمة، في بغداد ندوة عربية في ٢ و٢ أيلول تحت عنوان «أبن رشند بتهد الحزب الشيوعي العرام اله وبمحاولات مستميتة السطاؤنم وفلسفته بين الثراث والمعاصرة، تدور محاورها حول: ننساط تُقَافِي في الضارع وَشَهُم نئوصول الى تخريب ما نبقر<sup>ت</sup>ر<sup>يد</sup> ولا أدري دسا عسلاف اللهائد وائر ثق<sup>افي،</sup> الجنب بوية، بما سماه تسيره السبعينات ولماذا بحرونكارا الحسرب النسيوعي العراق المحافظة المسافقة والنبيالة والن ومطريق الشبعب اليونساني وتقديم نتساهسات وابداعان عنه الإدباء والشعراء الشباب والأغرب من ذلك تهمه للنه المستعينة المزعومة من المالية الشيوعي للسيطرة على كل سفائد

في الضارج فهل من الإنصاف اله ي سري حوس العراق الأدام الأدام الأدام المستوعي العراق المستوي المستوعي المستوعي المستوعي المستوعي المستوي الم المسادر لتساسيس دلينا له و المصدافيين والفنانين البيونري و المصدافيين ولأعام ١٩٨٠ النون العراقيبين فلأعام ١١٨٠ الدي مرسين مند مام ١٨١٠ من في مشوقها حوالي الدايا واقادت لنيا فروعا أو بلاك واقادت لنيا فروعا أو الدايا واصدرت مجلة البنيل النياية الصدود فترة ليست قصية إذ بعد تتسنت عينة تعريرها أو لانه وعينك مبطة رثقيالية العمر عردسيتان العواقي عردسيتان العواقي احتضعت المجلتان بناءة الا العراقيين النين اضطروا المغاربة مرسب لاسب لم المناها المناها المناها المناها المناها المناها المناها المناها المناها المناها المناها المناها ا س و سمس سمس سمس است الم ومن اجل مواصلة النضارة الا

وس بين حواصله المتيان وسي من قبل المتيان المستحدة المرابطة بلسل الملات المرابطة بلسل الملات المرابطة بلانا المدادة المرابطة بالمناطقة المانات المرابطة بالمناطقة المانات المرابطة المانات المرابطة المانات المرابطة المانات المرابطة المانات المرابطة المانات المرابطة المانات المرابطة المانات المرابطة المانات المرابطة المانات المرابطة المانات المرابطة المانات المرابطة المانات المرابطة المرابط وسنعت الوابطة بستسهلا الملاء المستعلق الملاء المستعلق الملاء المستعلق الملاء المستعلق الملاء المستعلق الملاء المستعلق الملاء المستعلق الملاء المستعلق الملاء المستعلق الملاء المستعلق الملاء المستعلق الملاء المستعلق الملاء الملا سريت باستاد المشام وحداث لاما سيطرة هذا النظام وحداث للأم المنافضية والضارجية فواللم المنافضية والضارجية العربية والعالمية العربية والعالمية من لانعب وإذا كان هنك من هماله وا ويدا حان هنك من لانتياب و والمناه الما المناه الما المناه الما المناه ال

ادن.. نست مسمس مساعمانه الغياد باست. عنه وعنهم ولن يعيقه لطاع الا 



### تَانَيَا يَارِد الراقصة الأولى في فرقة كركلا

# من يحمي الراقص في بلادنا من المرض والعوز والشي

■ تانيا يارد، الراقصة الأولى في فرقة شركلا، تتّحدَّث عن الرقص بينيّها وملامح وجهها وعينيها السوداوين الواسعتن تشحيدث بنهم وبراءة مثل طفلة اثارها شيء عجيب. ولو قلَّنا أن الرقص حياتها لا نجانَّب الحقيقة. كثيراً ما تكون مريضة، محرورة، بالكاد قادرة على كوب صاء، فمتى لمست قدماها خشبة المسرح تراشا توقدت مثل جمرة.

إنهسا وأليسسساره ووالميسسناءه وفي تشخصيتين يتبدى اتقائها بوضوح ممين وتتجلى تقنعتها المؤسسة على السالسة وَّ الرقص المعاصر، مجبولة بالرقص الشرقي. منذ صغرها تحمست تأنيا لساعة الرقص الأستبوعيية في المدرسة لكنَّها لم تكنَّ تَفكُرُ بأكمتر من ذلك حتى وقعت الحرب اللبنانية و ضطرت اسرتها الى الهجرة العام ١٩٧٥. وفي باريس دخلت مدرسة متخصصة بالرقص ميت أكملت دراستها الثانوية، وكانت تضيف ننى ننك دورات للتسخيصص كلميا سنجت

العام ١٩٨٠ جاءت في زيارة الي لبغان مع صديقة فرنسمة. وكانت سمعت بفرقة كركلاً وارادت ال تعطى صديقتها فكرة عن رقصنا: بْدَانُوا يِقْدَسُونَ مَحْكَايِةً كُلُّ رَمَانَ ۚ فَي الْكَارِينُو. منديقتي أعجبت كشيرأ بالمستوى الفنم وبراعَـة ألَّراقـصُين. والوَّاقَعُ ان كبركُـلًا كـالَّ يحتوى مجموعة مهمة يومذاك. في الإستراحة تخلنا ألى الكواليس لتهنئة عبدالطبع ولقاء الراقصينُّ. وهكذا بدأت مع كركلاً، بالصَّدُفة،.

شاركت تانيا في محكاية كل زسان، جزئياً ندى تصويرها للتلفريون. ثم تقدمت إلى الصف الإولّ مع راقيصي وراقيصيات محيّوا (نفرح). وفي «أصداء» آلتي احقوت لوحيات وُبقاطع مِنْ أعمال كركلا السَّابِقَة، تالقَّت تانيا لواتها في مقدمة الفرقة. وتوالت الإعطال: «علم ليلة شَرَقَ؛ ثم واليسار، وأخيراً الْأَسْلَسَ، المُجِدُ الضَائِعَ». في ١٥ سنة خَمسة أعمال تخللتها رجلات التي الضارج شملت الولايات المتحدة وأوروبا والشبرق الأقبصي

في منزلها في الرابية تكلمت تنانيا عن استَمَارَ لبِيانَ الى مُعهد وطني للرقص وغياب الله المنون المادة مقبولة في برنامج كلية الفنون. هَذَكَ مَسَدَارِسَ هَنَا وَهُنَّاكَ تَعَلَّمُ الَّبِسَالِيَّــَّهُ وَأَنْرَقُصَ الْمُعَاصِرِ. لَكُنْ لُو عَادِ الْأَمْنِ إِلَىَّ، بعدما

الحمل (٣/٢١ - ٢/٤١): عليك المنفسلال قدرتك التنظيمية

لتجرز بين معافسيك وتتقدم



الرقص في دمها.

الرقص في لبنان، لا لأن المدارس المُوجِّسودة رديئة بل لأن المستوى الحرفي ما زال عندنا اقرب الى الهواية والتجريب، والأفضل - كما

يقول المثل - ان تعطى خبرك للخبار. أمسا واقع حمياة الراقص من الناحسية المعيشية فالسؤال عنه يجعلها تضحك ساخرة: السَّتْ لدينا ضمانات من اي نوع. ويما أن الدولة لا تساعد ولا تدعم فإن الراقص مجبر على البحث عن عمل أخر ليعيش منه. ولذا رأينا تدهور المستوى في السنوات الأخيرة،

■ العذراء (٨/٢٣ – ٩/٢٢): قد تضطر لإعادة النظر

■ العقرب (۱۰/۲۳ - ۱۱/۲۱): سُتُتَاح لك فرصة

الاطلاع على خفايا قضية معينة، سواك مستعد لبنل

■ القوس (٢١/٢١ - ١١/٢١): لا يجوز أن تقتنع بما

الابتعاد عنك لحظة... وانت في واد أخرا

النفس والنفيس من أجلها.

وں ورس

الانتباء الى إن الاحرف المنثورة لا

حياتهم تجيرهم على البحث عن استقرار مادي، عن مستقبل الطفالهم وحماية من المرض والشَّحُوخة، وهذا كله غير متوافر بالمرة، وتقول تانيا ان تدرجها بلغ النروة في «النسار، لكنها تتوقع تكثيف خبرتها مع كلّ عمل. وهي لا تستطّيع ان تضع لنفستها

حدوداً. «بالطبع على أن اتوقف ستى قررت أن انجب الأطفال في الأعوام القليلة المقبلة. لكنني أستطيع العودة حسب الظروف. فالرقص في دمى، ولا أعرف كيف يمكن أعيش من دونه،

🗷 جمع المؤرخ السعودي سعد بن عبدالله الجنبدل في «معجم التراث – السلاح، الصادر حديثاً عن دارة الملك عبدالعزيز في الرياض قرابة ١٣٠ اداة تراثية من الأسلحة ولوازمها ظلت مس في الجزيرة العربية هتى منتصف القرن الرابع عشر الهجري. واحتلت البناىق والسيوف والحناجر النسية العظمي منها. وضمن الجنيدل معجمه نصوصاً شعرية من الأنب الشعبي تضيء المواد التراثية لغويا وتاريّخياً، مع نصوص شعرية وبنثرية فصيحة اذا كانت الأداة ذات اسم فصبیح، مع ذکر سبب التسمية والأماكن التي تشيع فيها

ونلك بعد كتابة اسم العينة مفردا مشكلاً بالإعراب حسب ورويه في اللهجة العامية ثم كتأبة حمعه. وفي حال كان اسم العينة تركياً أو فارسياً فإنه يعمد الى توثيقه في قواميس لغته الأصلية، موضحاً الى جانب ذلك المواد والخامات المستخدمة في الصناعة. ومعجم السلاح الذي جاعت

مواده مرتبة ابجدياً يضم ٧٨ صورة ملونة للعينات التي يتحدث عنها، وقائمة بالمراجع والمصادر وأهم الرواة وهو يشكل اضافة مهمة لدارس التراث السعودي، وللغوي الذي يتتبع لهجات قبائل الجزيرة العربية عبر أشعارها النبطية وتسمياتها لمفردات الحياة لا سيما ما استجد منها قادماً بأسمه غير العربي من البلاد الإجتبية.

ويعتبر سعد بن عبدالله الجنبيل (٧٥ عاماً) الذي تخترن ذاكرته – فضلاً عن كتبه – تاريخ الملكة العربية السعوبية وأحداثه على المستويات كافة، شاهداً على حقبة طويلة من تشكل الدولة السعودية الثالثة، وتدرجها على سلم الحضارة والتطور. ومتحفه التراثي الضخم تجسيد حي لذلك التأريخ وتكاد مقتنياته تغطي كامل الأدوات والأساليب الحيآتية

التي كانت مستخدمة في مناطق المملَّكة كلها في للاضي ألقريب. ولمناسبة صدور معجمه التراثى عن السلاح التقته دالحياة، فكان هذا الحوار في

الجاسر لمسح الجزيرة العربية، فعاذا أثمرت تلك الرحلات؟ - أثمرت رحلاتنا التي بدأت العام ١٣٩٥ وانتهت العام ١٣٩٧هـ عن تأليف معجم رعالية نجد، في ثلاثة مجلدات، وكتاب عن ربلاد لحوفء وآخر عن مدينة دالقويعية، (غرب الرياض)،

● قمت برحلات مع الشيخ حمد

ومعجم للمواضيع التي وربت في صحيح البخاري في مجلدين، ومعجم تحت الطبع عن الأماكن الواردة في القرآن الكريم. ● وماذًا عن كتابكم مواضع

المعلقات العشري – هذا المُؤلفُ حظه تعس فقد طبعته جامعة الإمام محمد بن سعود العام ١٤٠٠هـ وكتبت عليه

عبارة ميوزع بمناسية الافتتاح، للجامعة في ٩ جمادي الأولى لكن قامت الحرب الأبرانية - العراقية، وظل الكتاب محجوزاً حتى الآن في الجامعة مع أنه كتاب ثاير. • مل تعتقد بأن تاريخ الجزيرة العربية ما زال مدفوناً تحت الأنقاض

كما يقول بعض المزرخين؟ - بالنسية الى التاريخ الشفهي فدارة الملك عبدالعزيز قامت منذ سنتين بمسيح شامل للمملكة والتقت كل من عنده معلومات تاريخية وسجلتها وحمعت كل الوثائق التي وجنتها والقول ان التاريخ لم يكتّب غير صحيح، فالتاريخ لا بنتهي، التاريخ مثل الجدار يستمر مع الإجيال وكل جيل يضيف اليه لبنة وهكذا. ولو حصرنا – مثلاً -ما كتب عن الملك عبدالعزيز في العالم العربي والعالم الخارجي لوجدنا ما لا يحصى من المؤلفات.

– اضافة الى القرآن الكريم، والحديث وتفسيره، والفقه وأصوله، وتاريخ الأمة الاسلامية، والأدب العربي، وما كتب عن الدولة السعودية والدعوة السلفية... فانني اقرا لابن غنام كتابه عن الدولة السعودية الأولى، و الربيخ نجد، لابن بشر، لكن مع الأسف لم يتوافر له محقق جيدً مع انه لا يوجد من يكتب عن الدولة السعودية الأولى والثانية الا ويقتنى هذا الكتاب.

 هل حبك للتاريخ جعك تمثلك متحفاً كبيراً؟ - هذا التراث بمثل تاريخنا الاحتماعي، ومن بدرس تاريخ الجزيرة لآبد أن يقتني متحقاً. ثم انني وجدت في العام ١٣٩١هـ ان الإجانب خصوصنا الإوروبيين والأميركيين ينهبون هذا التراث، فالسيف الذي يساوي ٢٠٠ الف ريال يشترونه بثلاثين ريالأ فقط فعزمت على اعداد معجم عن تراث الجزيرة من سنة اجزاء يضم الأسلحة والإبل والخيل والمباني والأثاث والأواني والأطعمة وأدوات الزينة والزراعة والحرف

اما أخر بندقية استعملها الملك عبدالعريز فهي دالسواري، التي سلمها ابنه الأمير طلال



المعارف، ثم وفقني الله بشراء متحف اخر، وحتى يومنا هذا إذهب كل حُميس الى سوق الأثاث

القصيم، ولا يوجد مثيل لهاً. • متحقك يحتضن العديد من البنادق فهل بينها شيء للملك عبدالعزيز رحمه الله - عندي داخت، أول بندقية استعملها ألملك عبدالعزبن عندما

فعقد سریه بعیادة مساعد بن سويلم الذي أعطاه الملك عبدالعزيز بندقيته الخاصة، ويقيت معه وورثها ولده من بعدم، فارسلت له شخصاً فاخيره ان الأمير سلمان علم بها وطلبها

لدارة الملك عبدالعزيز، وقد

| لتثبراء الإثار.                             |  |
|---|--|
| <ul> <li>وما هي أغلى قطعة اشتريت</li> </ul> |  |
| في هذا المتحفَّ؟                            |  |
| ً - هامة من الذهب (٨٤ غم                    |  |
| عيار ٢٤) تغطي راس المرأة                    |  |
| اشتربتها باحد عثس الف ريال                  |  |

حاصر ابن رشيد مدينة شقرا وأراد الملك عبدالعزيز ان ينجدها

وكونت متحفأ كان مزارا للجميع الى ان اشترته منى وزارة طعة ٢- يحفظ - يستيقظ ٢- حبس ٤- كسر وأنل

| , <del>, ,</del>             |            | - |     | <u> </u> | _  | ÷   |    |    |          | 1  |   | <u>~</u> | _   |               |               | <u> </u>   |
|------------------------------|------------|---|-----|----------|----|-----|----|----|----------|----|---|----------|-----|---------------|---------------|--|
|                              |            |   |     |          |    | _   |    |    |          |    |   |          |     | ····          |               |  |
| الكلمات التقاد               | <u>م</u> [ | م | 7   | ا ط      | ح  | ع   | J  | ار | ي        | را | t | ı        | 4   | ىجاجة         | حرنون         | الكلمة الضائعة   |
|                              | 3          | ر | اد  | ō        | ن  | 9   | اح | 1  | ط        | ح  | د | ن        | س   | ىرجة<br>ىرويش | حزب<br>حصیر   |  |
| افقياً .                     | 4          | 1 | اق  | ٦        | ã  | J   | اي | 무  | د        | ب  | ۵ | 9        | 3   | دغل           | حضيض          | ■ طريقة العل: اشعاب الكعمات                                    |
| ١- مدينة غرنسية              | ي          | τ | Ε   | ان       | ż  | ۾   | ٦  | 2  | τ        | J  | ر | د        | ڦر. | ىقتر          | حطب<br>حنکلیس | التي تعشر عليها بين الاصرف<br>المنشورة في الشبكة افتيا او      |
| ۲- قلعة – قبيم<br>۲- ز       | 1          | ي | ط ا | ي        | د  | Jb. | اد | ن  | <b>d</b> | ĉ  | τ | ر        | 1   | ط             | حمضيات        | عموديا لو وتريا، يعينا او يسارا،                               |
| ۲- فسیفساء<br>٤- افترپ - فزع | 3          | ض | ٥   | ان       | اب | و   | 브  | اد | ن        | 4  | į | ٦        | ١   | طلحونة        | حنين          | صعودا أو هيومًا، إلى أن تبقى<br>لديك في النهاية الأحرف المكونة |
| - مصرب عرج<br>شعين           | فا         | 9 | س   | t        | ع  | J   | ٩  | اف | 2        | س  | ج | ع        | ъ   | طیرق<br>طرخون | ż             | اللكامية أو الجملة الضيائعة، مع                                |
|                              |            |   |     |          |    |     |    |    |          |    |   |          |     |               |               |  |

ر ح الم ال ر ال او ال ال الم المراب ال الم المراب المراب الم المراب الم

ار ق ب و طع س د ي شد رح غ ن غ و غ ب ۱ ۱ ۱ س ف و ص و ت م ل م ب ر ج ع ن د ث ي ن س و و ق د ز ق ق د د خ د الجر د ام ل ان ل غ ح ز ب ا ق ح ر د ا ض ي ض ح 3 ل 3 د ١ ي ضر م ح حل للعدد السابق: مجد بلادنا.

٦- سريرة - ننا

٨- يعدُ - متشابهة ٣- وزع - يخست في ٤- النثب - ان ٥-١- عاصفة بحرية - اكنة -نورس – تبسيع ۱- تابلسي ۷- اوسع – ۲ مند ۸ – ه. ه. – عابلون ۹- الدين – ري. ۸ عمودياً: ١- أسوان - لها ٢- نازلون - هُل ٣- العدراء ٤- حم - اسبوعي ٥- رتيب - ١ ملة السان ٦- تسعد إلاً عثابي ألاً - عرفني -صور ٩- تني - غادني.

# من احدى المجموعات. احضرها لي لأكتب عليها اسمها. وكان الملك عبدالعزيز رحمه الله ىسمىها دعافية، كما قال فؤاد

حمزة، فمنذ أن تسلح بها الملك عبدالعزيز لم تاته الحروب. ● لك مُؤلفات في الأدب الشعبي فكيف ترى مذا الأدب الآن؟

- الأُدُب الشعبي مصدر أنبي مهم لهذا البلد، ولم احد أية قطعة أثرية الاوعليها شواهد من الشعر الشعبي. وهناك وقائع للملك عبدالعزَّيز لا تجد ما يعطيك عنها تَفْصِيلاً آلَا الايب الشعبي، وفي كتابي دعالية نجد، أكثر من ١٤٠٠ موضع كلها محققة ولها شواهدها من الأنب الشعبي. لذا

فإن الأنب الشعبي الحقيقي الذي بمكن ان تستفيد منه هو الذي بدا من القرن العاشر الهجري وحتى منتصف القرن الرابع عشر وتحديداً حتى العام ١٣٥٠هـ. اما بعد ذلك فلا يصلح للاستفادة منه. كان الشاعر الشَّعبي بهتم بالمواضع، ومعالم البلآد،

والوقائع التاريخية، والأشياء التراثية. اما الأن فائله المستعان... وبصراحة لا أقراه حتى لا أضيع وقتى في ما لا يفيدا 4 4 4 7 9 5 7 7 1

#### 🗖 التـــور (۲۰/٪ – ۲۰/۵): في الأفق مسروع ارتباط عاطفي قدّ 🖁 بكون سن الشوع السطوييل ■ الجـــوزاء (۲۱/٥ - ۲۰٪٠): مدسك سيقودك من حسيث لا تدري إلى الهدف مباشرة. 🔳 السمرطان (۲۱/۳ – ۲۲/۷): أ الشمس سنبقى مشرقة على

عضررك الظريف في كل مكان تحل فيه.

لوصائبه

المصرية

حياتك بقضل الحب القوي ■ الأسد (٧/٢٣ - ٨/٢٢): شعبيتك تزداد بفضل

لديك في مجال العمل بل عليك الاجتهاد والتقدم. ■ الجدي (١٢/٢٢– ١/١٩): حسن التوقيت عامل حاسم في تحديد فرص النجاح والغشل. الكلمة الضائعة من ٧ حروف: حَسوف نهر تونسي ينبع في الجزائر. خمول ■ الدلو (١/٢٠ - ١/٢٨): سيطلب منك القيام بعهمة تتطلب رؤحا إبداعية وطاقة كبيرة... فهل أنت قادر على تحمل هذا العبع؟ \_\_\_\_\_ ■ الحوت (۲/۱۹ - ۳/۲۰): تتخلص إلى حد كبير من صغط معين... مالي على الأرجح.

٠٢,٢٠ خدمة المعلومات، ٨,٠٠ القرآن الكريم، ٥٠,٨٠ دين ودنيا، ٨,١٥ السهرة المفتوحة (اعادة)، ٩,١٥ برنامج من كل بستان

زهرة، ١٠,٠٠ المسلسل العربي «سور مجري العيون»، ١١,٠٠ رسوم متحركة، ١١,٢٠ كرتون، ١٢,٢٠ نشرة الاخبار، ١٢,٠٠ كرة قدم،

١٣,٢٠ كومينيا واغاني، ٥٠,٤٠ للسلسل المعلج والحلم الذهبي، ٥٠,٥٠ نشرة الاخبار، ٢٥.٥٠ للسلسل العربي وقصر الشوق، ١٦,٢٠

مساء الخيريا عرب، \* - ، ١٨ الساعة الاخبارية ، • ، ١٩ Tops & Tops ، • ، ، ٠٠ عنب الكلام، ٢١,٠٠ نشرة الاخبار، ٢٥,١٠ مسلسل لجنبي قصير، ٢٢,٢٠ برنامج وثائقي، ٠٠,٥٠ نشرة الاخبار، ٢٢,٢٥ مساء الخيريا عرب (اعادة)، ٥٠,٥٠ للسلسل المبلج (اعادة)،

٧٠٠٠ صباح الخيريا مصر، ٣٠.١٠ شياب دائم، ١١ / السلسل العربي، ١٢,١٥ مسلسل للاطفال، ١٢.٤٥ لعب عيال، ١٠،١٠

برنامج إخباري، ١٠٤٥ على مائدة حرم السفير، ٢٠٠٠ النشرة الإخبارية، ٢٠١٥ سباق الاغنيات، ٢٠١٥ الفيلم العربي وتصف عقرامه ٠٠,٠٠ نشره الأخبار، ٣٠. ٥٠ طلائع النصر، ١٠. ٦٠ احلام العصافير، ٦,١٥٠ السلسل العربي، ٢٠. ٧. بنيا وبين، ٥٧.٤٠ كومينيا قضائية، ٥٠,٨٠٠ النشرة الإخبارية، ٨٠.٣٠ الكاميرا الرياضية، ١٠,١٠ القيلم العربي دباسم الحب، ١٠,٠٠ النشرة الإخبارية، ١١,١٩ من

اغاني الاقلام، ١٠,١٥ السلسل العربي، ١٠٠٠ لحداث ٢٤ ساعه، ١٠٠٠ الطيور الهاجرة، ١٠٤٠ بطانا تحلم بالتبادل مع بدون رقابة،

٥٤.٦- الغيام العربي والفرقة ١٢، ٣٠.٤- فيلم تسجيلي، ٥٠.٠٠ الساسل النيني، ١٠،٠٠ شباب دائم، ١٦،١٠ اقوال الصحف، ٦٠.٢٠

#### - . ٤٠ فيديو كليب - - , ٥- فن الطبخ ، ٢٠ و- ، جنور لبنان ، ٢٠ . الميزون ، ٢٠ الح كيف وليش ، ٢ را ، نهاركم سنعيد، ١٥ أ ا برنامج طبخ، ١٢,٢٠ الغريبتان، ١٢,٢٠ فيلم منصري وايام قبيبة، ٢٠ كرة سلَّة، عَرْبُ لِيُتِحْسِنُ آفا مِا بتلعب والم الاخباري ٥٤,٨٨ الوندرا، ١٩,٤٥ حوار العمر، ٢١,٤٥ ماريا مرسيس، ٤٥,٢٥ ليلة خط ١٥,٤٥ نهاركم سعيد

٥- نسبة إلى دولة اوروبية

٦- من أهرام الجيزة

٨ - طيب - أصلح البناء

حل العدد السابق

افقياً: ١- اناحرة - عن ٢- سالمت - عرف

٧- نصد ~ نفب

٩- ځيال - ماهر

Y T. Gunning Bears . V ... Marsupilami \ Y . Little Mermaid \ ... Bonkers o . Y . Ducktales o ... الصباح ١١٠٠٠ مسلسل عربي معطش السنين، ١٠ : ١٢ مسلسل مكسيكي مكاساندران، ١٠ : ١٧ مسلسل عربي وابن عبيدة بن الجزاجة ۱۷، ت المسلسل ۱۷، ۴ Formula One ۱۷، ۱۵، Automobile ۱۲، ۲۰ ، Benji The Hunteda، مسلسل ۱۷، ۲۰ ، Cartoons ۱۶، ۰۰ عربي سعد الرحيل، ١٨,٢٠ فيلم لجنبي Nest ٢٢,٠٠ ، Golden Girls ٢١,٢٠ ، Nowhere Man ٢٠,٢٠ ، Secret Agent Ellen TY, ... Home Improvement TY, T.

· ، ، ٦ الأخيار، ٢,٦٠ تقرير الاعمال في الهند، · · ، ٧ الأخيار، · ٢ ، ٧ حول العالم، · · ، ٨ الاخيار، · ٢ ، ٨ الخوال الصنعب (اعادة)، · · ، ١٠ الاخيار، · ٢ ، ٨ الخوال الصنعب (اعادة)، · · ، ١٠ الأخيار، · ٢ ، ٨ الخيار، · ٢٠ م الأخيار، · ٢ م الأخيار، الأخيار، الأخيار، · ٢ م الأخيار، · ٢ م الأخيار، · ٢ م الأخيار، الأخيار، الأخيار، الأخيار، الأخيار، ال الأخيار، ١٠,٠ هذا الاسبوع (اعابة)، ١٠,٠٠ موجن الإخبار، ٥٠,٠١ العالم نهاية الاسبوع تعدر ١٤ الكتبان، ١٠,١١ كرحالت (إعالمة) ١٠٠٠ - الاخبار، ١٢,٢٠ الحوار الصعب، ١٢,٠٠ موجن الأخبار، ٥٠ ، ١٦ العالم تهانية الاستبرع، ١٠ ، ١٤ الاخبار، ١٠ ، ١٩ الاخبار، ٢٠ والأخبار، حول العالم (اعانة)، ١٦,٠٠ موجز الاخبار، ١٦.٠٥ الافق. ١٠,٧٠ الاخبار، ٢٠,٧٠ الجوار الصعب، ١٨,٠٠ الاخبار، ٢٠,١٨ حول العالم، - - ١٩ موجز الاخبار، ٥- ١٩٠ العالم نهاية الاسبوع، - - ١٧ الاخبار، ٢٠ عالة وتنبيستون، - و٢١ توجن الاخبار، ١٩٠٣ العالم نهاية الأسبوع، -- ٢٢ الاخيار، ٢٢,٢٠ حول العالم، -- ٢٢ الأخيار، - ٢,٦٢ الحوار الضعيم، ﴿ ٤٢ الاخيار، ٢٤,٢٠ عالم يبعيسون ٢٠ إلى موجر الاخيار، ٥- ١٠ العالم نهاية الأسبوع، ٢٠٠٠ موجر الاخبار، ١٠٠٤ العالم نهاية الاسبوع في ١٠٠٨ الإخبار، ٢٠٠٠ مراسال (إعالم). --, 2 الاخبار، -7, 3 الحوار الصنعب (إعادة)، - -, ٥ الاخبار، -7, ٥ هذا الاستبوع:

### \* توقيت القاهرة

٢٤٠٠٠ قيلم الزوج العازب (غريد شوقي، هند رستم)، ٢٠٠٠ فيلم كله بيلعب على كله (يونس شلبي، سعيد صالح)، ٤٠٠٠ فيلم نمي ويموعي وابتسامتي (نجلاه فتحي، نور الشريف)، ٢٠٠٠ فيلم باب شرق (فريد شوقي، نبيلة كرم)، ٨,٠٠٠ فيلم عودة الآبن الضال (محمود لللبجي منى سلطان)، ١٠,١٠ قيم عاصفة في الربيع (سمير لاما، شادية)، ١٢,٠٠ فيلم اربع بنات وضابط (نعيمة عاكف، انور وجدي)، ٢٥,٢٥ فيلم صلاح الدين الايوبي (بدر لاما، بدرية رافت) ١٦,٠٠ سكة العاشقين (حسين فهمي، ميرفت امين)، ١٨,٠٠ فيلم شباب فوق البركان (محمود الجندي، سماح أنور)، ٢٠,٠٠ فِيَلم سمِك بلاحسك (دريد لحاّم، وليد ترفيق)، ٢٢,٠٠ قيلم شقة الطلبة (سعاد حسني،

٠٩٠٠٠ القرآن الكريم، ٩٠٢٠ برنامج طبخ، ١٠,٠٠ مسلسل العاصفة تهب مرتيزه، ١٠,٠٠ برنامج على الهواء، ١٢,٢٠ اغتيات، ١٢,٠٠ مسلسل وبلق سيهله، ١٤,٠٠ برنامج أناقة، ٢٠,٤٠ مسلسل متبلج «سنجينة الحب، ١٥,٢٠ برنامج حكايات السعدتي، ١٦,٠٠ برنامج فيديو كليب، ١٦،٢٠ برنامج حياة مع الفن (رودة الجزائرية)، ٧٠,٢٠ مسلسل محكايات المن الثلاث، ١٨,٢٠ برنامج على الهواء، ٠٠٠٠٠ برنامج كلعة وعود، ٢٠٠٠ برنامج مساحة حرة، ٢٠٠٠ برنامج في سكون الليل، ٢٢٠١٥ مسلسل دلق سهل، ٥٠ ٢٤ برنامج بيانو بيانو، ١٠،٥٠ مسلسل محكايات المن الثلاث، ٢٠٠٠ القران الكريم، ٤٠٠٠ ختام الارسال.





#### توقیت غربتیش.

١٣٠٢٠ القرآن الكريم، ١٣٠٠ الاخبار، ١٣٠٤٥ مراة الصحافة، ٢٠٤٠ أفاق التجارة والتكنول جياً، ١٤٦٠ الأخبار عرا أخبار الرياضة، ١٥,١٥ صور، ١٥,٢٠ الأخبار، ١٥,٤٠ الحياة الخاصة النباتات، ١٤,٢٠ الأخبان، ١٥,٢٠ لغبال الرياضة، ١٩,٧٠ ورأة العداقة ١٧,٢٠ الأخيار، ١٨,٠٠ الشريعة والحياة (مياشر)، ٨٠ الأخياق ١٨,٢٥ مُتَابَعَة الشَّرَيْعَة والحياة ١٨,٢٠ الأخيار، ٢٠ ١٨ العداة الخبار الرياضة، ٢٠,٢٠ حصاد اليوم، ٢١,٢٥ اللغ الإسبوعي (اعانة)، قم ٢٢ مجلة والمنتظن، ٢٠,٢٠ الاخيان، ٢٠,٢٠ السيدا في اسبوع (اعادة)، ٠٠٠ ، ٢٢ رحلات الطيران الاولى، ٢٠ ، ٢٢ الاخبار، ١٥ ، ٢٦ علم وغالم ١٣٠٠ الاخبار، ١٥ ، ٢ بريام وثائمي ١٠ ، ١ الاخبار، - مرا صوره ٢٠٠٠ للف الاسورعي (اعلامًا، ٢٠٢٠ الاختيان ٢٠٤٥ برتامج والغي دور؟ اختيار الرياضية ٢٠٣٠ الاخطان دور؛ يرتامج رَبَاتِتِي، ٢٠,٠ الاحبار، ٤,٤٠ الحياة الخاصة النياتات، ٣٠، و الإخبار، ١٠٠٠ الخبار الزياقيَّة ١٠٠٠ الجباء.

\* توقيت غرينيتش



وكان ألملك عبدالعزيز رحدال يسمنيها معافية، كمَّا قَالَ فَإِنْ عندائعريز لدناته للحروب مُكَيِفَ شرى هذا الأنب الآن

التسعيني وهناك وقلاع للبلك تَقَصِيلاً أَلَا الْإِيبِ الشَّعِبِي، وَفِي

غان الأدب الشعبي الدقيقي الذي ممكن ان تستفيد مله هو النوبا من القرن العائس الهجري وشر منتصف القرن الرابع عشر وتصيدا حثى العام ١٣٥٠هـ ا بعد ذلك فلا يصلح للاستقادة كان الشاعر الشعبي يبد ما ثواضع، ومعالم البلاد والوقائع القاريخية، والأساء التراتية. اما الآن فالله السنان. ويصراحة لا أقراد حتى لاأفيا

كيف وليش. ٢٠.٨. نهاركم سعيد. دارا ٢٦ بتضسر اذا ما بتلعب ١٦٠٨ الفيز CV, r. . Gummie Bears . v . . . the NATE OF THE DESIGNATION OF THE STATE OF Eaphy Near 17 .... Golden Girls 71

. توقیت غریبت

التكنولوجيا، ٢.٤/ الإنتبان، ١٠ المائد التكنولوجيا، ٢٠ الإنتبان، ١٠ المائدة ما المسرعة والحياة، ٢. ١٥ الانبان، ما المسرعة والحياة، ٢. ١٩ الانبان، منطق، ٣. ٣٢ الانبان، ١٤ الانبان، الإنبان، ١٤ الونامي والمائدة مناب الوياضة، ٢. ٢ الانبان، ١٤ الانبان، مناب المناب، ، توقیت غریبن<sup>ی</sup>

رياض الامتر \*

■ ان نظریة كــوون (Kuhn) تنطبق اليوم اكثر ما تنطبق على طرارُ العمارة العالمي او الحديث الذي ابتدعه الغرب، حيث يغطى الهَدُكُل الخسرسَاني ثوب من الزجاج ملون في بعض الأحيان، ان ازيح عنها خرجت المباني على حقيقتها جرداء كاشتجار غير مورقة على رغم ما الحل عليها من تقنيات متطورة. ولسوء الحظ حظنت هذه الطرز باعكباب الكشيرين في البلدان العربية والاسلامية فأصبحت المدن فيها ميادين لزرع البنايات على نمطها من قبل المعماريين الإجانب أو العرب أنفسهم. ومن أجل ايقاف هذا الجانب المرضي انشتت الصواثر تشميناً عن يعبود في سبب و تصميمه الى اسس العمارة العربية الاسلامية، كجائزة الأغاجان للعمارة».

ان الحلول التي وضعه المعماريون السلمون والبناؤون والصرفيون لاتزال معاصرة ووظيفية قابلة للتنفيذ بامكانها ان تساهم، لو أعيد استخدامها باسلوب واعي مدروس، في صهر شكل حقيقي لعمارة غربية اسلامية معاصرة، يساعد في انصاحها استخدام التقنية الحديثة لتسهيل عمل الحرفيين والبناعين مع استخدام مواد ر .... انشائدة مستحدثة باسلوب تراثي مختسّ، وقد نجحت عمائر عدة في هذا الاتجاء في اعادة الثقة بامكان الوصول الى عسارة عصرية في اسلوب عماري عربي اسلامي، كنصا هي الحيال فيّ مُسحد ألحسن الثَّأَني في الدارّ البيضاء في المغرب (١٠). اما العمارة الرخرفية فهي اقرب الي العمارة التي ابتدعتها أوروبا في

الطراز الباروكي الذي جاء بعد عصر النهضة في اوروبا مباشرة، حيث الرّضرفة المبالغ فيها خصوصاً في الفترة المتأخرة منه «الركوكو» (Rokokō) لا تقوم باي عمل وظيفي كما قامت به الرَّحْرِقَةُ في العمارة العربية الإسلامية. ·

لم يكن التنصامل على الفنون

والعمارة العربية الاسلامية في

الجانب النظري فحسب وانمآ

تعداه ألى الحيانب العبطي في

طمس منجيزات الحيضيارة في

المباني الشرائية. فالمستعمرون

الفرنسيون مثلأ هدموا الأحياء والعمائر الإسلامية في الغرب الاسلامي (الجزائر وتونَّس) بعَّدُ احتلالهم له في القرن التاسع عشر وبناء احتياء جديدة على النمط الغيسريي، الى ان زار الامبراطور نابليون الثالث مدينة الجنزائر العنام ١٨٨٥ واطلع على الاضرار التي ألحقت بتراثها العماري، فأعلن بانه: وينسغى الابقساء على الطابع الحسالم للمدينة، باعتبار انها تتلاءم مع عادات وتقاليد السكان الاصليين، وعلى اثر هذا القسرار الذي بررته بلا شك اعتبارات سياسية قبل كل شيء، بدأت مدن الغرب الاسلامي، ومنها الجسرائر وتونس والمدن الليبية في ظل الاحتلال الايطالي، تشهد انشَّاء احياء أو مدن جديدّة لا تقوم في انقاض الإحداء القديمة يما تضم من عمائر اسلامية ذات تراث عماري وحضاري، بل تقام الى جانبها. فمنذ النصف الثاني من القرن التاسع عشر، على سبيلُ المثال، شهدت مدينة تونس نشأة حي ذِحيد على أساس مبدأ تصميمي جديد ليس للمدينة عهد به وسرعان ما تم اعتبار هذا الحى مدينة حديدة نعتت بأنها المنينة «العصرية» أو «الاوروبية» بالمقارنة مع المدينة العربية التي اصبحت تعرف بالدينة والعنيقة، أحتلت المنطقة العربية موقعا ملتهبأ بحرارة الاخداث التاريخية

وبقء الشمس والرمال وقصص

العسربي الإسسلامي باوروبا على شكل حسيد على رغم أنه كسان إحدى صور الحملات الصليبية، لكنهك جياءت ببعض مساهو ابجابي، منها ما القي الضوء على الفنون والعسمسارة العسريي الحملته ببعثة علمية نشرت الحكومة الفرنسية عنها كتيبأ ثلاثة من تاليف Sonnini الذي كان في الوقت نفسه باحثاً ورسّاماً. المسور والمخططات للعسمسائر الاسلامية. كما رافق نابليون في حملته على مصر الرسام الفرنسي دنيون الذي اصدر كتاباً لمساهد مصرية مرسومة بالألوان المائدة.

طالعوا

صبار الاهتمام بالشرق كبيرأ العسديد من كستب زواره من الاوروبيين. فقد كتب الروائي الانكليزي وليم ماكبث ثاكري بعد ريارات لمسرقي العسام ١٨٤٤: رهناك تروة دانتظار الرسامين في القاهرة، قُلم أن سنابقاً هذا التَّغايرُ التى ترفض وجود الطراز العربي

الزائع في العمارة، الحياة، أزماء الشرق في خسيال العديد من

الاوروبيين. وكانت حملة نابلدون السكان، الألوان الصارحة والظل على مصر مقصل التقاء العالم والضوء. فكل سوق وكل شارع بحد ذاته لوحة جميلة.. وكذلك كتابات الأكاديمي النمسوي يوسف فرايهيير فون هامير يور غشتال Josf Freiherr von برير (Hammer-Purgstall عن الحياة في الشيرق ومستوى السلمين الثِّقافي كُمَّا لعبتُ العارضُ الاسلامية. لقد مهد نابليون النولية في لندن وباريس وفيينا في العام ١٨٧٣ واسطة مهمة لتشجيع المهتمين بالفن والعمارة الاسلامية. واستحونت الرغبة الحامحة بالاستفادة من كل ما هو والكتب هذه معرزة بالكثير من شرقي على حواس الرسامين بقدر في القرن التاسع عُشر بُعّد نَشُّر

ما أمسرت الجاب الكتباب منثل بايرون وفكتور هوغو وغيرهما. ويعد معرض فيينا مثلاً، قامت مجموعة من الرسامين بزيارة حماعية لمصر في العامين ١٨٧٥ -١٨٧٦ لتسرى بأم العين جسال العمارة الاسلاميية في الواقع وليس من خلال المعارض. لُقَبِدُ حاءت تلك الريارات والدراسات الميدانيسة من قبيل عبيد من المستشرقين للرد على النظريات

السلامي أو تقلل من اهميشة أو تعتبره طراراً رخرفياً بحتاً. وظهرت في الغرب كسلك كتابات مستشرقين ومنظرين في تاريخ الفن انصفوا مسدعي العبمارة والفنون العبريي والإسلامية. فقد كتب الستشرق الاسياني سيمونيت في المرحلة الاولى من حياته عندما كأن بدافع عنُ العربِ وحضارتهم في اسبانياً ضد من ينتقدهم في كتابه الصادر في العام ١٨٥٨ ما يلي: أمن حسن الحط اننا الآن نستطيع أن نكون فكرة عابلة صحيحة حول الشنعر والقصور والخانات وغير ذلك. والفن والصضيارة العربية ولا يذكـــر احـــد الآن، من دون أن يُستغرب، بأن واحداً من مؤرخينا المشهورين جداً وهو البانزة ماريانا في كتابه «تأريخ اسبانيا العام، تأثر بالبغض الذي كان سائدأ في عصره ضيد المسلمان فقال عنهم بانهم قوم لا يعرفون وكذلك بعين المعجب الذي لم تلوثه فن المعمار ولا البناء ولا فضل لهم. فيه. انه قول مردود وذلك بفضل الأبنيسة الرائعية للفن الاستلام التي يُقيت في الإراضي الانطس والأوصاف التي قدمها المؤرخون العرب لما تبقى من قصور قرطبة وطليطلة واشتبيلية وغرناطة،

افسيقسا)، (۱۸۶۱)، ودالمصالح

العربية في مصر وسورية واستيآ الصغرى رسوم وإحصاءات من

١٨٤٢ - ١٩٤٥ (١٩٤٦). وله كتاب

من بون تاريخ بعنوان «مختارات

من الزخارف الموريسكية في قصر

الحمراء، وخصص دي براتييه

منعظم ببنوات عنمسره لدراسية

العمارة الأسلامية في الإندلس

والشرق الابنى والهلال الخصيب

اللوحات التي تظهر روعة الفنون

الإسلامية، خصوصاً العمارة

وزخارفها التي ترين الجوامع

ولم يكن دي برانيسيسه اول

و التخطيطات للمعالم العمارية

الإسلامية الناقية في استانيا،

غير انه تناول هذا الموضوع بعين

القنان المحقق والمهتم بأصبغر

التفاصيل وأعقدها من جهة

نزعة الاستشراق ذات الأعتبارات

الغرائسة والخسالية عن حياة

الشرق، فقد ركر دي برانييه

عنائته على اعظاء المقاسس

المضبوطة حتى ولو على حساب

التفاصيل الجمالية للعناصر.

وهو ابرز النين تناولوا موضوع

اللون ودوره في ابراز جسمسال

العمارة الاستلاميية في الغرب

الاسملامي (الانطلس وشمال

حدث في النصف الثاني من

القرن الميلادي الماضي ان خرجت

الى حير الوجود أولَّ مَوْلفَّات

منهجية مكرسة للعمارة والفنون

الاستلاميية ولميزاتها العامية

ولجزئياتها الاقليمية. فكانت تلك

هي الْحَقْبة التَّي شُهدت نشر أقضل المؤلفات بأقلام امثال دي

لشبرق وضع الرسبوم

وأصدر منجموعات عندة

المستشبرق والرسيام القرنسي غيرول دي برانييه Girault de) (Prongey تَوفَي فَي اواحْر العام و١٨٣٣ في الربوع الاندلسية، ثم عاد ليضم كتاب دانطباعات من غبرناطة وقصير الضمراء تشير العام ١٨٣٧. قدم دي برانييه كتابه بمقيمية طويلة ملتكة بالشبروح والتفاصيل والارقام المتعلقة بالقاييس وتسبها وكنلك أساليب العمارة والزخرفة الاسلامية وكان له عدد أخر من المؤلفات منها دالمعالم العربية والموريسكية في قرطبة واشتبالية وغرناطة (1836 - 1839) ورمــقــالـة حـــول العمارة العربية والموريسكية في اسبانيا وصقلية وبربرة (قاصداً

برانييه وجيمس فيرغوسون وجول بورغوان في كتابه «الفنون العَسْرِبِيَّةَ، العَسَامُّ ١٩٧٣. وتلاهم بريس دافان وماكس فان بريشم وهنري سالادان في مؤلفه «كتيب الفن الاسلامي، العام ١٩٠٧. كانت حقبة لمن صال وجال طولاً وعرضاً في الاقطار التي سبق ان ازدهرت الْحَصَارة الاسلامية في ربوعها، دارسين كل انجاز قائم ومُقَتفين كل أثر. وقد وصفوا وأوضدوا لنا معالم المدينة الإسلامية من مصر الى تركياً والهند شرقاً الى تونس وصنقلية واستبانتا غربأ (١٢). عسد غسيسر قليل من السنتشرقين قيموا القنون

والبنى في الوقت الحساضير سنحدم كفندق ومطعم يجتذب

عدداً كتيراً من السياح. وعلى رغم

(۱۸۰۲ – ۱۸۷۰)، صباحی کیتات ومويت كريستو، ٤٠٠ الف فرتك فرنسي على بناء قصره حسب الطراز العسريي الاستسلامي قي المغرب، ورُخْرُفُ غَـرِفَهُ العَّدِيدَةُ بالعناصر العسارية والزخرفية المغربية.

ان العدد غديسر القليل من الامثلة الموزعة على كثير من مدن القارة الاوروبية لهو دليل على ان العمارة العربية الإسلاميية في طَرُّارُهُا الْلَثْمِيرُ أَنَهُسُّتِ الْكَثَّيْرُ مَنُّ المهندسين والفنانين لغناها الفني وننوع نمانجها واختلاف عناصسرها. وقسد أثرت فسيسهم وازاحت عن تفكيرهم طرزأ عماريا اخرى، وَبَقِيت تلك الاعمال كتراتُّ قومِي في البلدان التي شيبيتِ فيها وفي الوقت نفسة جزءا من محمل التراث العالمي.

١ - ابراهيم الجيدري، الحصارة الأنسانية بنن أأتنصبور البش والنظريات الوضعية، ج ١، الجامعا العالمية للعلوم الأسلامية، دار النصر . ١٤٧ - ١٤١ من ٢٤١ - ١٤٧. Kuhn, A, Grundriss der - Y Kunstgeschichte, Bon 1929.

في البلاد العربية، اليونسكو ١٩٨٠ صُّ ٢٧، عن كتاب الفن الاسلامي

غنى رَحْرِفة السقوق، فانه يبقى History of Architecture in the يعيداً عن حس ورهافية الفنان A Comparative Method, 1896 المسلم في قصر الحمراء بغرناطة. كسأ انفق الكسندر دوساس

Graul, - o Leipzig 1907 Luebke - 7 der Architektur,

Baumgart, - Y Stilgeschichte der Architektur, DuMont, 3 Auglage 1975 Titus Burckbardt, Art of - A Islam Language and Meaning, London 1976 ٩ - عطا الحـــديثي وهناء

العامة، بغداد ١٩٧٤ ، صُنَّ ٩ \_ ۱۹۹۷ ياص ۲۱ Javier - 11 Simonet, Discurso sobre la

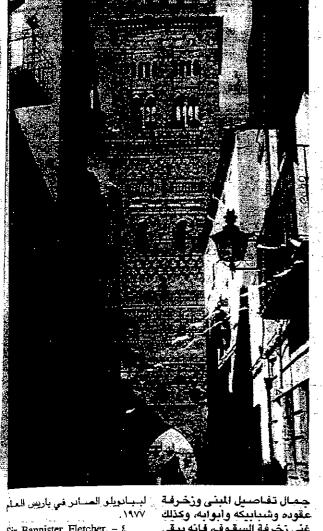
importancia de los estudios

arabes, L Martinez Monta'vez

ص ۲۱۶ – ۲۱۰ ١٢ - غاسبرى ميسانا، للْعَبِّلُ الاسسلامي في ليبياً، تعبريب عُلُّي الصابق حسنين، ليبيا ١٩٧٢، ص آلا

\* باحث عراقي مقيم في النفسيا

الإسلاميّة مّنّ عمارة ورخرفة وقنون بدراسة وافية كمؤلف فرائس باشا فردريك فلهم فون فرايهير بيسينغ في مؤلفه الرائع دفن البناء الاسلامي، العام ١٨٩٦، والذي بقي مصدراً مهماً. لم يكتف فرانس باشا باظهار مزايا الفنون الاسلامية وجمال عناصرها في ملفت للنظر في مسراي الجزيرة، انجازات هذا الصاكم. أو الإلَّاني الآخس ديتس في كستسابه وفنونَّ العمارة بخراسان، العام ١٩١٨. وكتاب القرنسي تيراسي بعنوان دالمدارس في المغرب، العبَّام ١٩٣٧ الذي عُطي فسيسه اغلب للدارس والرضرقة، وعرزه بعدد واقر من المخططات والصنور، وهو يعتبر الدارس في المغرب كما ساهمت مؤلفات السنشرق الفرنسي جان سوفاجيه (١٩٠١ – ١٩٥٠) في إلقاء الضوء على تاريخ العمارة الشَّام ومنها والآثار الاسلامية في حلب، ووالعمارة الإسلامية في ■ السبت؛ كومبيوتر - سياحة - سيارات سسورية، و«الآثار الامسوية فم قنصور الشبامء ولعبت ألعبأنأة دراسياتها حيول الموضنوع في ■ الثلاثاء: أخبار الشركات منتصف هذا القرن او دراستهأ والصفة الميزة لعمارة وسط اسيا في الغترة الصحينة، المنشورة ■ الاربعاء: علوم وتكنولوجيا السوفياتية العام ١٩٥٤. أما في الفترة الأخيرة فهناك اسماء اخرى مثل تيتوس بوركهارت في ودالثَّقَافَة الإسلاميَّة في الأندلس، العام ١٩٧٠. او قبله ماركيز في كتابه الذي ترجمه عفيف بهنسي الحميس: السفر والطيران التهانت تحت عنوان والفن الأسسلامي، وتشسره العسام ١٩٦٣. أو أوليغ غرابار في العديد من مؤلفاته العمارة العريبة الاسلامية ■ الجمعة: أخبار الشركات التي وصلت الى كمالها الفني في عــفــارة الغــرب الإســـلامي، وفي عمارة اوروبا بشكل يصل الى حد برخسارفه الرائعية وعناصيره العمارية الأخَّادة، النَّي قلدت في قلعة ساميرانو على جبل تسكانا في ايطاليا والتي صعمت وبنيت <u>في الاعــــوام ١٨٥٣ - ١٨٨٣.</u>



Sir Bannister Fletcher. - 8

Bulletin of the Aga Khan Dev. ,Lnst عن ه 9 6-9 pp 6-9 بـ 1994/ Richard Kunstgeschichte, 6. Auflage, Wilhelm -

Zuerich 1865

عبدالخالق، القباب للخروطية في العراق، وزارة الأعلام، مديرية الأثار ١٠ - رياض الأمير، جامع الصَّبرز الثَّاني في الدار الَّبِيضِيَّاء، صَحِيثًا والصياة، عدد ١٢٢٩، ٦ شياط

# نصف نهائي دوري خادم الحرمين الشريفين

🗇 الرياض - عائض الحربي



Flather - :

सिम्प्रास्तातः ए स्ट

Method, 1895

The Agu Khan Des

مانية العروبية المانية 
Gravi. - :

e Auflige.

Lucoke. e Artheatt. Zuerich 1505

Brental-法 可 在的经济工

्रम्हे und Meaning. London i <sup>gra</sup>

العامة بعراز زارا وال

المجاز صرات

Javier - '`

Dealtyo sobre la

Marinez Monta ve.:

حصادة جسدرات

11,54 = 3 = 3 = 1

11.2-

11.5-

17.11 17.11

17.11

\*\* .£a

17,17

11.00

15 10

11.a<sub>A</sub> |

17.11

17.14

11.05

14 11 1

3 44

1.2

7.47

V . 17

0.10

10,71

10.10

la,Fq }

10.05

10.77

13.11

يع. دا

13.1-

10.1p

la.Fq

10.11

11,54

12.71

10.74 14

17.11 11.51

17.71

la, tA

12.54

19.20

13.7

. '' A 10.10

. " - زياض الأعير هز.

Leipzig (Og)

III

بأت قريق الشباب لكرة القدم الطرف الشائي في المباراة النهائية لكاس دوري خادم الحرمين الشبريفين بعد ان تجاوز فريق النجمة بهدف دون مقابل في مسرحلة الاياب ضعن معافسات للربع الذهبي.

ويحسون المنساراة على صلعب التسعليم في صدينة عتيره واستطاع الشبياب ان يغرض أسلوبه على للْتُلْوَاقِ الله يسمح النجمة بأن يقلص فارق الإهداف قَلَىٰ اللهِ عِلْمَا فِي مرحلة النماب، ولعب الشباب يَعْطُونِيَّة اللَّي مكنته من بلوغ هدفه فاكثر لاعبوه من ألته ويكرات العرضية بغرض أضاعة الوقت وبالتال النَّحْالُ القَلقِ الى لاعبِي النجمة، وحاولَ قائد النجمة مَنْعَنْوُنَ المُوسِي أَنْ يَضُرِج قَرِيقَهُ مِنْ الإيقاع الذي فَوَقِيْهُ ٱلشَّبَابِ آلَا أَنْ مَحَاوِلاتَهُ لَمْ يَكْتُبُ لَهَا النَّجِياحِ، وَيُلْكُ شِيلِهُ مِنْ الحديثي مهاجم النَّجْمة مُحت مراقبَّة المُعْدَانُ الدافع الشبابي الذي نجح في مهمته، ولم تَبُعُدُ مُعَاوِلاتَ البِلغَارِي خُريستُوفَ مَدرَبِ النجِمةِ فَي الْوُّفِيْدِولُ الى مرمى الْحُلوةُ الصَّارِسِ الشَّبِائِي وِنلكُّ

عنتمنا أشبرك المنيف بجنائب الصديثي من بداية 🗖 بيروت - والحياة،

الاحد ٢٢ اذار (مارس) ١٩٩٨ الموافق ٢٤ تو القعدة ١٤١٨هـ/ العدد ١٢٨٠٢ AL HAYAT SUNDAY 22, MARCH, 1998 ISSUE NO 12802

ابتداء من مساء اليوم

الأحسد، يمكن للفسرق

الطاميحية الى التياهل

للدور ربع النهائي من

بطولة الأننية العربية

لكرة السلة، معرفة أن

كان باستطاعتها للضى

ما أنَّ المباريات الأولى لا

تعكس دآئما الستوى الحقيقي لغالبية

من هنا جياءت بعض النتيائج مضاحشة

تواضع فرق قطر والامارات...

ويعيدة عن التوقيعات الغنية، مع بروز

ً في المجمعوعية الأولى فياجيا بلدية

اسماأوني الجرآثري الملعب النابلى حسامل

اللقب، وتُضامسُ التُرْتيبِ الْصاليُ في بِلاده،

فاسقطه بنتيجة ٩٠-٥٠ (الشوطُ الأولُ ٥٠-

لومسوله مسيسيحسة يوم المبساراة وبسسبب الأرهاق الذي أدرك لاعتبيه بعد رحلة برية

طويلة، لكن الجزائريين رفضوا نلك. وربعا

وجدوا في هذا السبب فرصة سانحة لكسب

تَقَاطَهُم النَّلاثُ الأولَيْ فِي البطولة، علما أنْ

النابلي يختلف فنيأ عما كأن عليه العام

المَاضَيُّ، وقد استعان ببعض لاعبي مواطنه

واستهل الحكمة مبارياته بفوز كبير

لكن الفريق اللبناني خسر جهود نجمه

وسهل على قطر القطري بنتيجة ١٠٥-٦٦

الشرطة متصدر الدوري لتدعيم صفوفه.

(الشوط الأول ٢٢-٣١).

وكان النابلي طلب تنجيل مباراته نظرأ

ايلى مشنتف لأيام عدة كسا اتضح بعد

الأصبابة التي لحيفت به، والناحيمية عن

التواء في اربطة قدمه، ويستعين الحكمة

بلاعب الوردية المصري متحمل عبد المنعم

استماعيل، وغاد الى صفوفة لاعبه ايلى

وخاض الهلال السعودي والقانسية

الكويتي اقوى مباريات المُحِمُّوعَة الثانية،

وانشهت هلالية ينشيحه ٧١-٢٥ (الشوط

الأول ٢١-٣١). وتوقع مدرب الهلال ارنست

رُكُلُّ انْ يَكُونُ لَفُرِيقَةً وَلَلْقَانِسِيةَ يُورِ كَبِيرِ

واعتبر مدرب القادسية فهمى الخضر

ان لاعبيه قلصوا الفارق قبل خمس بقائق

مَنْ فَهَائِيَّةَ الْمُبَارِاءُ بِعُضَلَّ الصَّعْطَ الْسَتَمَرِ،

وتخلفوا عن الهلال بنقطة واحدة فقط لكن

عابهم سوء التسديد من خارج القوس ما

جعل ألهلال بعاود التقدم ويحسم النتيجة.

وفي المجتموعية الشالشة، لم يستط

الأهلي الاساراتي الاستعبرار فى الأختراق

السريع لنطقة التضامن اللبناني الانقائق

قليلة في الشوط الأول، أذ فرض داولاد رُوق

مكايل، أيقاعهم الضاغط وبلجنبي واحد

هو ابراهیم تات، فغنازوا ۸۹-۷۷ (الشنوط

لكن شغب جماهيري بسيط اعترض

اكمال المباراة في ثانيتُهَا الأخيرة، قبل

تَصِاوِرُه، حَيْن واقَتَحَم، لَحَد مَشَّجِعَي

الشَّضْسَامَنُ الْمُلْعِبِ وَاعْشُدَى عَلَى الْإَمْـارَاتَيَّ

عبدالله ابراهيم بعدمنا اظهر لاعبو

التضامن دعصبية زائدة، من جراء اعاقة

وفرض وداد بوفاريك الجزائري ايقاعه

.../٣٤-٤٦ JaYl

الاماراتين.

في المنافسات في الرحلة المقبلة.

بطولة الاندية العربية لكرة السلة

واستطاع بـخـبرته ان يغرض الإسلوبُ الَّذي يوصلُ فريقه الى النهائي باقل جهد، وواصل خالد الشُّنيف لاعب الوسط الشبابي تقديم عروضه المبيزة، والبت مرزوق العتيبي انه مكسب حقيقي لفريقه الشبياب في حين تولى سعيد العويران مسأندة الهاجم مارك وليامر. ويعدما عجر فريق النجمة عن تهديد الحارس الشَّعِابِي قُلْ الجِمْيَعِ أَنَّ الْمُبَارَاةِ سَتَنَتَهِي بِالتَّعَادُلُ، لكن الشنبابين ارادوا تاكيد جدارتهم واستحقاقهم للتاهل، كما ارادوا أن يتبتوا أن النتيجة العريضة التي سنجلوها في المباراة السابقة لم تات بمحض المَسَانِغَة، فشبهدت نقائق المبارأة الاخْيرة تُركيزاً شبابياً بغية تسجيل هدف وكان لهم ما ارابوا وذلك الجزاء التي احتسبت للمهاجم ويليامز.

■ الرياض - «الحياة» - يخوض سنة عشر لاعباً اختارهم مدرب المنتخب السعودي كارلوس البرتو بيريرا مباراة تجريبية إمام فريق النصر الذي يستعد بدوره لخوض البطولة الاسبوية الثامنة للاندية ابطال الكؤوس التي يستضيفها الشهر القادم.

وكان البرتو قد اعلى عن اسماء اللاعبين المختارين وجلهم لم يسبق لهم الانضمام الى صفوف المنتخب في فترات سابقة، وأكد البرتر أن هؤلاء اللاعبين قد لَفتوا الانظار من خلال المباريات ألتي لمبوها مع انديتهم، وقال البرتو دام أضع المعاني للاعبين الذين ساقف على مسترياتهم من خلال مباراة النصر،

ومن بين أبرز اللاعبين المختارين مدافع فريق النصر محسن الحارثي الذي قدم مستويات مميزة، ومهاجم قريق الرياض سعد الدوسري، ومهاجم الاتحاد عمر الأعرج، ومهاجم فريق هجر الصباعد لدور الاضواء عبدالمنعم الخاتم، اضافة الى حارس الشعلة هادى الدوسري.

#### مفاجأة من العيار الثقيل

فتعادل اول من امس مع مضيفه الاسماعيلي بطل افريقيا ١٩٦٩ التَّحْمَ بِالنَّجِومِ الدوليينَ ٢/٢ في المواجسهة المصرية – الإريشرية الاولى في تاريخ اللعبة، وأصبح التعادل السلبي في مباراة الاياب بعد اسبوعين في اسمرة كافياً الثَّالثُّ واقصاءً الإسماعيلي أشد أقوى المرشمين للقب.

اللعب، ولو استقارت كل القارص التي لاحث للفسريقين عن اهداف لسجّل الاسماعيلي فوزا فياسيا في تاريخ كسرة القسدد، إذ أهدر لاعبوه ١٢ فرصة سهلة معظمها من انقرادات تامة بالمرمى خيلال الشوط الاول، ووصل الاستهتار لدى لاعبي الاستماعيلي الى مداه

البحر الاصمر في بداية المباراة هديث الجميع ازاء أنفتاح دفاعه بشكل متكرر وتواضع مستوى حارس مرماه قصير القّامة - ١٦٧ سنتيمترا فقط - وأضاف الهدف البكر للأسماعيلي الذي سجله نجمه الاول محمد مثلاح أبو جريشة من ضربة مزدوجة هوائية في التقيقة العاشرة مريدا من الثبقية والاستبعيراض على اداء الاستساعيلي، ورد القائم بعناد هدفأ مؤكداً للصمد بركات لاعب الاسماعيلي في التقيقة الـ 10: الاربتري وتقاربت خطوطه وبأت ئدا جيداً للضيغه وجامت تقطة التحول في النَّقيقة ألثالثة من

الغور واكعل الاستعاعيلي للباراة بعشرة لاعبين فقط تحول اللعب في بداية الشوط دورة كي بيسكاين لكرة المضرب

🕊 قَسَارٌ قَسَرِيقٌ بَانِيَ الصَّرجِي

وفي الوقت الذي نحح قسيسه الفريق المالي في خطئه بضمَّال تَالَقُ حَارِسَهُ ﴿ بِوَ بِكُرِ كَايِثًا الَّذِي دخل صرمناه هدف ولحند سنجلة عامي العروسي في التقيقة الـ ٢٠ من التسوط الول، فيشل فيريق الترجي في استشمار سيطرته وهو ما سنيجعل مهمته صعبة في

- فَاللَّرَجُي ٱلذَّي عَالَبٍ عَنَهُ بِعِضْ عناصره الأساسية مثل / حسان للقابسي ومنازق تابت والعيسادي المعمروني، سبق له ان قار على المنافس بالسه في خمس مناسبات وسننجَّل ١٠ اهُداف من دون ان تهثر شباكه مرة ولحدة، اضاع فوراً عربضاً كان في متناوله وهو

في بطولة الاندية الأفريقية أبطال الكؤوس

🗗 تونس - عبر غوبلة

الرياضي التسونيسي على ضريقً اللعب المالي بهدف مقابل لاشيء (١/صفر) في المباراة التي أقيعت ببعهمنا مسناء الجسمعية في العاصيمية الشونسيية في أطار نهاب الدور الشائي من تصنَّفيات بطولة السريقسيسا للاندية ابطال

ولا تعكس هذه النتسسسية السنيطرة شببه المطلقية الشي فرضها الترجي على الغريق المالي حُـٰلِالُ اعْلَبِ مُتَّرِاتِ ٱللقاء، اذ اهبر مهاجمو الترجي فرصأ سانحة عدة للنسجيل بنتيجة الارتجال وعدم الشركير من جهة والخطة النفاعية الثي اعتمدها انفريق المالى الَّذي كمأن هدفه الإسماسي الغروج من اللقاء باخف الاضرار في انتظار لقاء الإياب.

لقام الإياب في ماعاكو.

ما الار استياء جماهيره

وقدم فؤاد انور مستوى ممتازاً في وسط الملعب

عندما سجل سعيد العويران هدف قريقه في الدقيقة الشانية من الوقت بدل الضائع بعد ان نفذ ركلة

الاكتنفيال صيفوقيه، وفياجيا

الاسماعيلي بشن هجمات منظمة

أسفرت لحداها عن هدف جميل في الذَّف سقة الـ ٦٠ من اتَّفراد

لتُبدروس، وقبل أن يلتقط لاعبو

الاسماعيلي انفاسهم عاجلهم المانويل بالسو بهدف ثان في

النقيقة ٦١ من هجمة مرتدة وجدُ

خبلالها خسسة سفن لاعبي البيحر الإحبور داخل منطقة

جزأء الاسماعيلي مقابل مدافعين

الدقيقية الـ ٦٤ من أنقراد كسامل للحمد فكري الصنغير وأودع الكرة

فوق رأس الجارس القصير فؤاد

على، وعبثا حاول الاسماعيلي

ورد الاسماعيلي بسرعة في

وسيقأبل الشباب الهلال في المباراة النهائية وكان الهلال قد اقصى قريق الأهلي بهدفين مقابل

### كارلوس البرتو يجرب ١٦ لاعباً جديداً امام النصر

#### Wall's Auguage 1975 exadt. An et -

الجسراء بدلا من التسسديد أو

التمرير، وكان تنني مستوى فريق

عبدالصاق، القبدريز العسر في فيدرة الإعلامات

حقق فريق البحر الأحمر الاريتري 🥤 مفاجأة من العيار الثقيل في مشاركته الأولى

الأندية الافريقيسة لكرة القبدم

النتبحة لأتعكس مطلقا سير

فوز صعب للترجى

على الملعب المالي

احرار القور، لكن الحظ لم يسائده وردت العبارضية هدفيا ميؤكيدا الوقت المُستَسب بدل الصَّالَع في لأبهاب جبلال، وتعرض على ابو الشبوط الاول عندمنا اعتبدي ابق جريشة الدير الفني للاسماعيلي جريشية بالضيرب على سدافع لهتافات مضادة مَن الجماهيرَ اريتري ورأه الحكم الليبي عبد المفيظ العقوري وطرده على الناقمة على مستوى الفريق رغم انه مساحب القيضل الاول في كل انتصارات الاسماعيلي للخلية والدولية كلاعب ثم كمدّربّ.

سقوط ثلاثة مصنفين في الدور الثاني

مُصَنَّقُينَ فِي الْمُتَمَّاحُ الدور الثاني من دورة كي بيسكاين الإسهركينة الدولية لكرة المضرب في فلوريدا أبرزهم الإستثرالي باتريك واضتر الزابع على اللاتشنة امسام الإمبيركي النسئة سَبادي ٣ ؟ و٥-٧٠. وُمُنْدُ احداؤه بعلولةً الولايات المتحدة المقتوحة في

ابِنُولِ (سَبِتَمَبِر) الْأَاضَي عِلَى مَلَاعَبُ فَلَاشْنِيْغَ مَيْدُورُ لَمْ يَحَلَّقُ وَاقْتُرَّ شيئاً وهمام عن الإلقاب كلياً. وهو القوز الاول لسبادي المصنف ٦٤ في العالم على رافتر في خمس مدارمات جمعت بينهما حتى اليوم. كنلك سقط الإسباني فيليكس مانتيا المُصنَّف تأني عشرٌ، بعلل دورة تُبِّي، امام الهولغدي بولُ هارهويس ٢٠٠٧ (٧-٣) و٤-٦ و٢-٧ (٣-٧)، والإسباني سيرجي بروغيرا الثالث عشر امام الهولندي دينيِّس فأن شيبينَغن المُعنَّف ١٢٨ عَالَمَيَّا أَ-1 و 1 1 و 1 - 1.

وَكَانُ بِرُوغَيِّرًا خَسَرُ فَي لَقَاءَ القَمَةَ العَامِ الْمَاضِي أَمَّامَ الْنُعُسِويِ ئوماس موستر، وتضادى الروسي يضغيني كاظنيكوف المصنف سنادسنأ السيقوط وتخطَّى النَّسْبِكُيِّ سَلَّاقًا بونسْبِبيل بِصْبَعُوبِة عَامَة ٢-٧ (٥-٧) و٧-٦ (٧-

ه) و٧-٣ (٧-ه) بعد مباراة ماراً تومَّية استَغَرَقت ساعتين و٤٠ نقيقة. وَفِي الْمُسِارِيَاتَ الْاَحْسِرِي مَنْ ٱلدُّورِ الشَّسَانِي، مُعْلَبُ الْهِسُولُنَّذِي بِيانَ سيميرينك على الايطالي جانلوكا بونزي ٢-٣ و٢-١، والامتركي جُفّ تارْأَنْ عَلَى السَّويْدِي مُناعَنُوسَ نَوْرَمَنَّانُ ٧-٥ وَ٢-صَافَر، وَالْكُرُّوالَّي عَوْرَانَ آيَعُانَيْمَسِعْبِنَتُنَ عَلَى الكِنْدِي دَانْيَيْلِ نَسْتُورِ ٧-٢ و٢-ؤ.

واحتاجت السويسرية مارتيئا هينغيس حاملة اللقب والمصنفة اولى إلى قَا يَقَيَّقَةَ لِنَتَخَلَّصَ مِنَ الْأَمْيِّرِكِيةِ تَشْأَنْداً رَوْبِنَ ١٠٦ وَ٣-صَفَر. وبقيت اسهم الامبركية سيربنا وليامس تشمناعد بفورها على الرومَانيَةِ ابرينا سبيرِليا المُصنفةُ عَاشَرَهُ ٧-٦ و٦-صفر، في حَيْنُ تَعْلَبَتُ شَقَّيْعَتُهُا فَيُنَّوسَ وَلَيَّامْسَ الحالِيةِ عَشْرَةً عَلَيَّ الروسيَّةِ تَأْتَيَانَا بَانُوفَا

كذلك فازت الجنوب افريقية اماندا كونزر السائسة على الغرنسية اليكسيا دوشوم هُ-لاً و٦-٣ و٦-٣، والفرنسيَّة ساندرين تستَّو ٱلتَّالَّة. عشَرة علي السنويدية انْ كارلسون ٦-١ و٣-٢، والبابانْيَة اي سُوجياما السيانسية عشيرةٌ على الإلمانيية بريارا زيتنز ٦-٢ و٦-٣، والاندونيسيية مايوك باروعي عَلَى القرنسية اميلي موريسمو ٧-٥ و٧-١، والتابلانيية تَامَارَينَ تَانَاسُوغَارَنَ عَلَى الْروسيَّةُ كَارِيَّنَا هَابِسُوبُوفًا ٢-١ وّ٢-٢ و٢-٢. والنفسوية بربارا باولوس على السابانية مسهد ساكي ٧-١ و١-٣، والسويسرية باني شنايدر على الإسبانية كريستينا فاليرو المصفر وا-مَّ، والبَيْلارَوْسَدِة ثَانَاشَا رُفْيِرِيفًا على اليَّامِانَيَّةَ يَوْكَا بِوشَيْدًا ٣٠٦ و٢٠٤. والإيطالَية ربيتاً غرائدي عَلَي النمسوية سَنِيلَقِياً بِلَيشَكَه ٣ ٦ و٢-٣ و١-٢ٌ، وَٱلإمبْرِكَيَّةُ لَورِيٌّ مَاكَنَّبِلٌ عَلَى النَّمْسُويةُ بُرِبِأَرا شَيِّتُ ٢-٢ و١-٢٠.

لا تأشيرات دخول

البطولة انطلقت يوم امس.

تأشيرات البعثة الاسرائطية

رابّع البطولة الماضية. واعتمد الاخير

على صنائع العابه الاميركي بيل فرنسيس

والمُهاجِم حسن المروائي تُحتُ السلة. لَكن

الاتحساديين تاهوا تحت وطاة مسراقسسة

الجزائريين فخسروا مباراتهم الاولى ٦٦-

وضعن مسابقة السيدات ساهمت عودة

ايما بكاريان في فوز كبيير لله ومنتمن

اللبغاني، ثالث البطولتين السابقتين، على

الأولبي الجزائري بنتيجة ٧٠-٥٣ (الشوط

الأول ٢٩-٢٦)، وسنسجلت ايما ٢٩ نقطة...

واشتكى اقراد الفريق الجرائري وبعض

مُمثلي سَبغارة بلادهم في لبنان من سيوء

وبعد بدئية سوققة للزيتونة الرياضية

الشيونسي. تمكن سيبسورتنغ السكندري

المُصَرِي مِن استَصاطهُ بنُتُسِيحِيةُ ٨٨-١٦

(الشوط الأول ٣٤-٣٧) وسجلت له نهي فرج

٢٤ نقطة، وتميزت زميلتها شاهيناز محمد

بتسييداتها من خارج القوس. وكان لها

الفضل في فور فريقها كما اوضح مدرب

السبورتنغ مشام توفيق مضيفا أن المباراة

كَانْتُ مُنعَبِة، وَلَكُنْ هَذَا الْفُورُ صَاعَفُ مِنْ

حظوظ فسريقي في بلوغ الدور نصف

ورد مدرب الزيتونة محمد حسين بأن

التحكيم كأن سينا جداً من قبل الكويتي

استامة الجنسار والسعودي متحمد

٧٨ (الشوط الأول ٣٤-٤٠).

تصرف جمهور الهومنتمن.

للاسرائيليين الى المغرب

**■** الرباط - أف ب - لم يحيصل الوفيد الاسترائيلي الذي كأن ينوي المشاركة في

بطولة العالم لاختراق الضاحية في مراكش

على تأشيرات بخول الى المغرب علماً بأن

وأستقبل الملك الحسن الثاني رئيس

لاتكاد الدولى لالعاب القوي بريمو

نببيولو في قصر بوزنيكا (٥٠ كلم جنوب

الرباط) مسأء الحمعة وقلده وساماً رفيعاً

وقدم نيبيولو الى العامل المغربي ميدالية

باسم الاتصاد الدولي لالعاب القوى الاانه

لَم يَعْلَنَ عَنِ النَّسُوصَلِ التي أَتَفَاقَ بِشَهَانَ

ورأت المصادر المقربة من اعضاء الاتحاد

الدولي في مسراكش أن رفض المغسرب منح

الاسُرانَئِليِّينَ الْنَاشِيَراتَ وَنَهَانِّي، وَنَكَرِتَ الْوَسَاطُ السَّيِاسِيِّةُ فَي الرِباطُ

ان موقف المغرب يجسد تشدده ازاء سياسة

رئيس الوزراء الأسسرائيلي بنيسآمين

نتانياهو المتهم بأنه مسؤولٌ عن تجمياً

ایما جورج علی خطی بوبکا

■ بریزبان (استرالیا) ا ف ب - حطّمت

وكانت ايما جورج (٢٣ عاماً) سجلت

٤,٥٨ مشر السبت الماضي في ملبورن اي

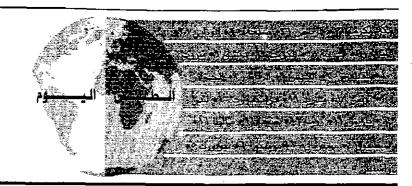
بفارق سنتيمتر واحد على غرار الاوكرائي

ى حرر . وصوراني سيرغي بوبكا بطل العالم ست مرات في القفز بالزانة.

الاسترالية ايما جورج رقمها القياسي العالمي في القفر بالزانة في الهواء الطلق مستجلة ١٤٠٥٩ مستسريوم امس في

مسيرة السلام في الشرق الأوسط





الاحد ٢٢ أذار (مارس) ١٩٩٨ الموافق ٢٤ نو القعدة ١٤١٨هـ/ العدد ١٢٨٠٢ AL HAYAT SUNDAY 22, MARCH, 1998 ISSUE NO 12802



🚆 أول الكلام: ● للشَّساعــر العــراقي سعدى يوسف: – هُل بِأَبِلُ غَيِير جِدارِ

> تَرِبِ وُحُواتم طينُ؟! ورؤوس تماث وأواني مقتولين؟!

فَأَنْحَتُّ عن عاصيمة

● لقد فقد الإنسان غيّب خفقاته في أوبية... لا يعرف مسالكها! ومهما يكن... فان هذا الانسسان يحستاج الى وجسوه

الأطفال، لعله يستعيد أنقى ما في ذاكرته! تعبالجيه ميلامج الأطفيال، وحركاتهم... كلما اقترب وجهه من المرآة!

إن هذا الإحست باج والعلاج ... يساعد نفوسنا على

النظافة من جديد! ومهما يكن... فالعابرون: بينما «الأطفال» ينزرعون

على طرقباتنا كناشبجار «النيم»... عندما تكبر، فانها تفرش ظلها بالنهار، ويعبق عطرها في الليل!!

• عنيما كنا نطرب، و..

نَطرب، غنينا وفَرحنا: - «هو سماني أنا أغنية ليت يدرى أنَّه العـــ

• يوماً بعد يوم... تزداد (فجيعة) هؤلاء الذين يسميهم الفنانات والفنانون: مجمهوري العزيزء!!

والفجيعة... تتركز في: سلوكيات، وأخلاقيات، والترامات بعض الفنانات والفنانين النين يعسجب بهن ويهم: الجمور العزيز... وريما بتطور الاعجاب الى: التقليد وترسم خطواتهم، وبالتالي فان (الفنان) عموماً بما يقدمه من فن راق – افتراضاً – يُشكل (القُدوةُ) للجمهور العزيز... فكيف أذا فوجئ هذا الجمهور العسزيز بأن هذا (القسدوة): فاسد، متماط للمخدرات أو للنعارة، أو لأي سوء سلوك؟! لا بد أن يعسيد «الفنانون» الشرفاء وأصحاب الفكر الفني والرسالة الانسانية: النظر في

كثير من البخلاء عليهم، حتى يستعيدوا ثقة الناس.

● أنطفئ فرحاً.

تجمح بي البلادة الباردة... تنثرني الربعات الفارغة! أنتصب في ظلال أضواء الامسيات كعلامة فارقة مفارقة... في ساعات لم يعد فيها الاهتمام بالزمن سباقاً! افستش عن لحظة فسرح آتية... انتظرها، فتتجسد

كواذب الأمال! في الصدر... تنوح البقايا، وتنكفئ مسعساناة النفس الانسانية... فلا تقدر ان تتشكل وقدة في الروح!!

کتبت له في «کراستها»

– وأيها الساحي: مثرر عصاك السحرية فوق رأسي لعلى أنزل من فوق السحاب

وأمشى على الأرض مثل بقية البــشــر... ارفع عــصـــاك السحرية فوق كتفي حتى اتمكن من التمييز بين آلسماء التي اشطتها امس بالالعاب التأرية، كلما رميت ولحدة منها في عمق الليلة تصول الزمن الم مهرجان من الفرح والنور والنار... ويعن قلبي الذي حاصرته بأرق الكلمات وإحلاها، وأهديته النجوم فكبر وتعالى، ولم يعد لي عليه أمر ولا نهي ... وأخاف أو حاورته أو هاونته أن يلملم حاجاته ويتنابطها ويهاجس جنوبأ

ويتركني وحيدةه!!

عندالله الحقري

🗆 الرباط - إقبال الهامي

ويطرح نجاح العملية اعادة النظر في المعاييس الدولية التي 🗷 كشف فريق طبي برئاسة تؤكد أن الفرص الكبرى لنجاح اضصائي جراحة الأعضاء عملية زرع بعض الاعضناء هي في والتقويم البروفسور سعيد وهبي الساعات الست الاولى التي تتبع عن عملية فريدة لاعادة زرع يد تعرضها للبتر. مبتورة. ونجحتِ العملية التي أثارت جدلاً كبيراً داخل الاوساطّ الطبية، وقالت مصادر طبية ان عملية اعادة زرع اليد اليسرى للمصاب افجاز طبي كبير بالنظر الى تأخر المريض البالغ من العمر ٢٣ سننة في الوصييول الي

ودامت العملية التي شاركت فيها ثلاث فرق طبية من المركز الأستشفائي - أبن سينا في الرباط ١٧ ساعة، تم خسلالها تثبيت عظام يد المريض بقضيبين واعادة ربط شرايين اليد بواسطة الجراحة الجهرية.

### القاهرة: وقف ترميم مسجدعمرو بنالعاص

🗆 القاهرة - خالد عزب

■ اصدرت اللجنة الدائمــة للآثار الاسلامية في مصر قراراً بوقف مشروع ترميم مسجد عمرو بن العاص والذي بدأ تنقيده قبل نصو عامين، ونلك لتعنر نصاحه حسب ما صرح به مصدر مسؤول

المستشفى ١١ ساعة بعد يتريده

وكانت جرت محاولات ترميم سنجد عمرو بن العناص في جنوب القاهرة والذي يعد اقدم جامع في مصر، خلال العقبين

ادى الى خلخلتها وبالتالي زيادة قوة الضعط على جدران السحد الداخلية. وقررت اللجنة الدائمة للاثار الاسلامية اعتماد مشروع محمود

الذي كان ابرز القادة الماليك في

مصر في اواخر القرن الثامن عشر

لاتجاهات عقود المسجد وهو ما

باشا احمد الذي وضع في اوائل القرن الحالي ولم ينفذ الى الان والذي يقضى باعادة عقود السحد الى ما كانت عليه. وازالة السقف الحالى الذي يحقمل حملاً زائداً على جدران وعقوده وانشاء سقف

نحو مليوني جنّيه استرليني.

واعتقلت الشرطة ايضا يتهمة

تتعلق بالقضية نفسها رجل

الأعمال سعيد اياس، وأطلقت

سراحه بكفالة. وكان أياس شهد

لمصلحسة الوزير السسابق في

الدعوى ضد «غاربيان، كما قدمت

فكتوريا شهادتين مكتوبتين تحت

القسسم وسلمت ابنة الوزير

السابق الأسبوع الماضي نفسها

#### الإخبرين ولكنها باعت بالفشل، ويرجع ذلك الى تغيير مراد بك شركة سلاح بريطانية تتخلى

عن خدمات جوناثان ايتكن

■ لندن - «الصياة» - اعلنت المحكمة. وتبلغ تكاليف الدعوى أول من أمس شركة رجي اي سيء وهي الأكسبر من بين تستركسات الصناعة العسكرية البريطانية والثانية من نوعها في أوروبا، قطع علاقاتها بالوزير السابق حوناثان ايتكن، بعد أسابيع من تعيينه مستشارا لها اشؤون سعات الم الشرق الأوسط وكانت الشرطة البريطانية حشجزت ايتكن الثلشاء الماضى أربع سناعسات قنبل الافتراج عنة

الى الشرطة وخضعت للتحقيق بكفَّالة، بتهمة الكزب تحت القسم قبل اطلاقها بكفالة. امام محكمة بريطانية. كما بواحه ايتكن تكاليف الدعوى التي أقامها وكسان ايتكن وزيرا في وزارة الدفآع مختصا بشؤون البيعات ضد صحيقة وغاريتان، التربطانية العسسكرية في حكومة حسرب السنة الماضية، وتمكن النفاع فيها

🚅 🇨 غادر القاهرة السيد عبداللطيف الحمد رئيس مجلس إدارة الصندوق العريي للانماء الاقتصادي والاجتماعي بعد زيارة

عمل لمسر استمرت بضعة ايام. في مناسبة اليوم الوطني لتونس اقام

سفيرها في لندن السيد محمد بن احمد والسيدة عقيلته حقّلة استقبال في مشتل وسط العاصمة البريطانية. وأتاحت الحفلة التعرف الى السفير التونسي الذي تسلم مهمات منصبه منذ فترة قصيرة في جو بعيد عن الاجواء الرسمية، اذ انها من المرأت النادرة التي يقام فيها احتفال من هذا النوع في

• يناقش مجمع اللغة العربية في القاهرة اليوم الاحد بحثا للفريق يحيى عيدالله المعلمي عضو المجمع المراسل من السعودية، عنوانه واللقة العربية لغة الاسلام، وذلك ضمن اعمال مؤتمر الدورة الـ ١٤ للمجمع.

 تفقدت السيدة نانى أنان زوجة الأمين العام للأمم المتحدة، مركز التّنمية الإجتماعية في برج البراجنة، الضاحية الجنوبية من بيروت - برفقة ندى السبع زوجة وزير الإعلام باسم السبع، والمدير العام لوزارة الشؤون الإجتماعية الدكتورة نعمت كنعان واطلعت من مديرة المركز ناديا توتل على أوضاعه والتقت العاملين فيه.

• جددت الجمعية العمومية لاتحاد المصارف العربية انتخاب الصرفي المصرى محمود عبدالعزيز رئيسا للاتحاد وذلك خلال أجتماع

عقدته في مدينة شرم الشيخ المصرية امس في اطار اعمال دورتها الـ ٢٥.

🗖 انجيلا سامبسون وزوجها ستيف يحتضنان ابنهما سكوت... مع ثلاثة نمور صغيرة في

SOAS، والقي محاضرة بعنوان «الحديث النبوي في الدراسات الغربية للشريعة

 يستضيف غاليري الكوفة في لندن معرضاً الوحات الفنان العراقي الكندي أياد الموسوي. الاقتتاح بين السابعة والتاسعة من مساء الأربعاء ٢٦ الجاري في العنوان: ٢٦ وستبورن غروف –
 لندن W2.

 تم امس زفاف الانسة دينا ابنة السفير اشترف راشد نائب مساعد وزير الخارجية المصرى على الشاب كمال نجل السفير احمد ابو الغيط مدير مكتب وزير الخارجية.

 يوقع الشاعر امجد ناصر ديوانه الجديد مرتقى الانفاس، بين السادسة والتامنة من مساء الأربعاً - ٢٥ الجاري في مكتبة الوراق في لندن. العنوان: ١٣٢ همرسميث رود – لندن W6

حديقة للمبوان في بروكسبورن - انكلترا. (ريكس)

 يزور لندن الدكتور محمد سعليم العوا بدعوة من مركز الدراسات الاسلامية في جامعة لندن

 أعلن السفير الإسباني في بيروت مريانو غارثيا مونيوز برنامج ألمنح الدراسية التي تقدمها السفارة الى الطلاب اللبنانيين، وهي تفاوتت بين منح مخصصة للدراسات العليا ومنح للدروس الفنية وللدروس المعينة، ومنح السائدة اللغة الإسبانية وللموسيقي، وأخرى لطلاب الدراسات الدولية، ولدروس في علم الترية وعلم الخصاء النباتي والمواصلات البرية تنظمها مؤسسة السكك الحديد الإسبانية. وذكر السفير طالبي المنح بأن مهلة تقديم طلباتهم تنتهي في ١٥ نيسان (ابریل) ۱۹۹۸.

بيت أبيه، وتشبّع من مبادئه، عاد بعد سنة ليستأنف عمل أبيه في القضايا العربية، وليغلق في وجهه باب التقدم السياسي المكن الي اليوم وصل المجلس الى نهاية الطريق، فعمله السنوى، وهذا يشمل نشرة نافذة تصل الى ١٥٠٠ مسؤول، يكلف مئتى الف جنيه في السنة. الا أن المجلس لا يجمع أكثر من ٦٠ الف جنيه في السنة، ولا يخرج من عجز حتى يدخل عجزاً أخر. وقد بلغ الامر ألآن أن أركان الجلس يفكرون في اغلاقه، فيصدر قرار بهذا في نهاية هذا الشهر، ويعطى

احتفل مجلس تحسين التفاهم العربي البريطاني (كابو) السنة

المجلس، كما هو معلوم، تأسس في اعقاب خرب حزيران (يونيو) المجلس، المرابعة من السياسيين البريطانيين البريطانيين والديبلوم اسيين والصحافيين وغيرهم، بينهم اعضاء حاليون وسابقون في مجلسي اللوردات والعموم، وفيه الآن حوالي ٢٠٠ عضو لكل منهم

وباختصار، فقد عمل الجلس باخلاص لتحسين صورة العرب في بريطانيا، وأيد قضاياهم كافة، خصوصاً القضية الفاسطينية، وعملٌ

اتنفيذ القرارات الدولية، وسعى لوضع سياسة حكومية بريطانية تؤيد

تتغيد هذه القرارات، من ٢٤٢ و٢٣٨ الى ٤٢٥، وسائر القرارات المتعلقة

وضم لوردات من مختلف الاحزاب ويوابأ في مجلس العموم ونواباً في

البرلمان الأوروبي. ويما انفسهم سياسيون، فهم اتصلوا باستمرار

بالحكومة لدعم القضايا العربية، كما نشطوا في البرنان، وراقبوا

الصحافة وصححوا اي اخطاء عن العرب وربوا على أي اساءات (نسق

بعضهم معى ومع غيري، وشن حملة مضادة الأسبوع الماضي بعد أن

انتقدت والتايمز، وزير الخارجية روبن كوك بسبب موقفه في جبل أبو

ماذا جنى هؤلاء الاصدقاء في القابل؟ هم وجدوا وباستمران

صعوبة قائقة في توفير المال لنشاطاتهم المدافعة عن العرب، وبما انتي

اعرف كثيرين منهم معرفة شخصية على مدى عقود فأنني اقول بصدق

ومسؤولية أن بعضهم ضحى بمستقبله السياسي في سبيل العرب،

وتجاوز الستين، وريما السبعين الآن ولم يندم. ولعل أحدهم عبر عن

رأي كثيرين عندما زارني في مكتبي قبل أيام وهو يتوكا على عصبا

وقال ان تأييده القضايا العربية لم ينقص قيد انملة، وإن اقتناعه

بعدالتها ثابت أكيد، الا أنه أكمل قائلاً: أنظر الى لقد كبرت ولم أعد

استطيع الركض من مكان الى آخر دعماً لقضية، أو يفاعاً عن موقف،

أعرف من هؤلاء صديقاً قديماً هو لورد، من اعرق الأسر البريطانية

على الاطلاق، كنت أتمنى لو أنني في حلّ من ذكر اسمه هذا. وهو خدم

القضايا العربية في الحكم والعارضة، وفي الوزارة وخارجها، وريما

كان اصبح رثيساً للوزراء لولا علاقته العربية العروفة. وهو لم ينيم

البِنة على موقفه، غير انه اراد لابنه مستقبلاً مختلفاً، فأرسله أليُّ

اسبانيا والبرتغال ليدرسهما ويتخصص فيهما. هذا الابن الذي كبر في

ورأس المجلس دائماً رئيسان يمثلان حزبي الحكومة والعارضة،

الماضية بمرور ٢٠ سنة على تأسيسه، وهو قد يغلق ابوابه هذه السنة

بعد أن تنكّر له العرب ٣٠ سنة.

المتمامه الخَّاص بالقضايا العربية.

غنيم ومعارضته الستوطنات).

الموظفون أنذارا مدته ثلاثة اشهر، ويغلق المجلس في آخر تموز (يوليو)، اى فى الذكرى الواحدة والثلاثين لتأسيسه. هلّ يجوز هذا؟ لا أريد أن أتحدث عن أصدقاء مشهورين مثل السير سيريل تاونسند، وانما اسجل اسمي اثنين من الجنود المجهولين، فهناك كريس دويل وجون جي، المسؤولان عن متابعة المعلومات، واستطيع ان أقول بموضوعية أنه لا يوجد عربي أو غير عربي في لندن يتابع المسائل العربية، ويرد على الحملات ويصحح الاخطاء مثلهما، فلكل منهما كنز من المعلومات المفيدة الدائمة التجديد، وأستطيع هذا أن أدعو أي مسؤول عربي في بلده، أو سفير في لندن، إلى الاتصال بهما أذا عجزً

عن جمع المعلَّومات من أي مصدر آخر، وسيجد أن عندهما ما يريد، بل انهما يعرفان سبل دعم حاجته. حرام ان يضيع جهد هؤلاء الاصدقاء جميعاً من اجل مئتى الف جنيه، منهم يمثلون «اللوبي» العربي الوحيد الصقيقي والفاعل في بريطانيا، وهم اذا توقفوا عن العمل وتفرقوا كلُّ في سبيل، فسيرتاحون منا ومن قضايانا، وتقع الخسارة علينا وحدنا.

هل يأتي فارس عربي على حصان أبيص ينقذ مجلس تحسين التفاهم العربي البريطاني؟ ربما كان الأمر أن زمن الفرسان العرب ولَّي

جهاد الخازن



دليل الضد لعالم لندن السياحية:

### الزحام اكثرمن البضائع والمناطق الرخيصة هي الأفضل

🗆 لندن - الطيب زاك

■ لندن، ليست كما ترى أو تسمع... لندن في نظر بليل جديد صسر هذا الاسبوع مدينة فاحشة، ملوعة تنخرها الشيخوخة بالضَّجيج. في النوادي، والخسران في الإسواق، وفي ما تبقّي منّ الصّفات والمعالم. يحذَّر الدليل السيآحي من الخداع ببريق الدعاية في الموضة او الموسيقي وغيرهما خصوصاً الاكل... وما يتبع ذلك من الوقوع في شرك السياحة.

مناطق يهجم عليها السياح مثل اكسفورد ستريت. يا لينه ظل كما هو ولم يتغير هذا الشارع، يقول دليل دلوني بلانيت، لأن بانعي الخردة فيه اكثر من المتَّاحِرِ، وَٱلرَّحَامُ اكثر من البَّصْائعِ، والثقة قليلة في انك ستحشر على شيء مناسب. هذا الطيل نقتر -النهاب الى الاسواق الشبعبينة المفتوحة. أما في الطعام فيقترح ايضاً تجنب مطاعم «الطبخ الحسث، خصوصاً في المناطق الراقية مثل نايتس بريدج، وكينسينغتون وتشلسي ومايفير. ويقول ان مناطق رُحْسِمية توجد بين هذه كأنها انزلت من الفضاء ومثلها ايرلزكورت والبادينغتون التي توجد فيها محال من دون بريق.

يحاول النليل ان يكون مخلصاً وواقعياً من دون ان يَعْرِقَ فِي نَظِّرَةُ مَتَّقَشَّفَةً. وَالمُشْكَلَةُ التَّي تَوَاجَّهُ دليلاً سياحياً من هذا النوع هي كيف يمكن الجمع

بين الاتصاهين. لكن التقريب بين السائح والساكن الاصلي في البلد قد لا يخدم مصلحة الإثنين الاول يبحث عن الترفيه، والثَّاني يريد ان يتجنب السياح والسياحة وما جاورهما.

لندن استقبلت العام الماضي حوالي ٢٦ مليون شخص. وتتوقع مكاتب السياحة ان يزيد العدد قبل نهاية السنة الحالية. إلا أن هذا الإقبال يجلب معه مصائبه وقد انتقد الدليل النفايات في الشوارع وأعاد الى الْائهان ان شعار برود بريطانيا قد يثير في نهن السائح مفاجاة معاكسة، فالصورة كيفما كأن شعاعها يجب ان تكون لها جذور مثبتة في تربة الحقيقة وإلا جَفْتُ ويْبِلتْ.

تظل اماكن التسلية والترفيه نافذة للاطلالة على ما توفره العاصمة البريطانية من ابداع خصوصاً في مجال الموسيقي. اماكن الفن المتطور تتجمع في مركز المدينة ولذك تراها تضتنق من الرَّصام. اصاًّ قطار الانفاق فهو في حال ربيئة، محطاته وسخة تجري في بعضها الفَثَران.

البعض يريان ما يجنب الزوار الى لنين هو الـ «شوبينغ» خصوصاً في مواسم التخفيضات. لكن هناك اكتثر من مُعينة لنَّدن واحدة... لندَّن الشابة، والمتهورة والرزينة... كل سائح عليه أن بلقاها وجها لوجه... الافضل، من دون دليلّ او وسائط... وخارج سياج السياحة.

# يحملمخدرات

عبدالجبار

■ تورونتو (کندا) – رویترز – قال مسؤولو الهجرة أول من أمس أن الجنسارك الأمبيركنية القت القبيض على لاعب كبرة السلة الإميركية السأبق كريم عبدالجبار لحيازته ماريفوانا اثناء مغادرته كندا من مطار بيرسون.

وعستسرت الجسمسارك علي للاريغوانا في قنينة بصبارة عبدالجبان البالغ من العمر ٥٠ عنامناً بعند استنذام الكلب

وأصدرت الجمارك غرامة على عبدالجبار قيمتها ٥٠٠ دولار فيما القت الشرطة المحلية القيض عليه لامتلاكه منخدراً، قبل أن تُفرج عنه دون شروط وتعيده الى الولايات

#### تاريخ السينما الصرية في اسطوانة مدمجة

🗌 القاهرة – محمد دباب

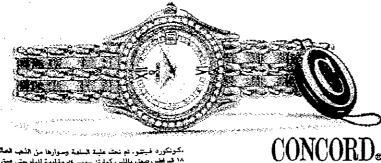
المستواق في الاستواق في غضون العام الجاري اسطوانة مدمجة تتضمن تاريخا مفصلأ للسينسا المصربة فنذ بدايتها وحستى العبام ١٩٩٦. والأسطوانة التي قام بإعدادها وانتاجها صنبوق التنمية الثقافية تتضمن معلوسات وافية حول نحو ثلاثة ألاف فيلم انتجتها السينما المصرية بالاضافة الى معلومات حول المهرجانات التولية التي شباركت فبيها الافتلام المصبربة والجوائز التي فارت بها بالاضافة الى ببلوغرافيا لـ٣٠٠ شخصية من العناملين في الحنقل السنيتمنائي المصري من منسجين ومعطين

ومونتيرين ومصورين. ويقول السيد سمير غريب مدير صندوق التنسية الثقافية المصري ان الإسطوانة استغرق اعدائداً ثلاث سنوات.



#### الرومانسية

تجربة خاصة مع الزمن ... وعطاء متدفق ... لعظات رائعة مع بريق الماس التلأليء على بحر من الذهب الخالص... أوقات حالمة تمضي سريعا دون انتظار... ساعة كونكورد السويسرية ... لا تعرف للزمن حدوداً.



. كونكورد فيتنو. تم نحف علية السلعة وسوارها من الشهد العالم عيار ١٨ فيراطد رصعت باللس، كولرتز سويسري، مقاومة للماد حتى عمق ٢٠ متراً».